



**HAL**  
open science

# L'argumentation sur des questions socio-scientifiques : l'influence des contextes culturels dans la prise de décisions

Mario Fernando Gutierrez Romero

► **To cite this version:**

Mario Fernando Gutierrez Romero. L'argumentation sur des questions socio-scientifiques : l'influence des contextes culturels dans la prise de décisions. Linguistique. Université de Lyon, 2016. Français. NNT : 2016LYSE2075 . tel-01414744

**HAL Id: tel-01414744**

**<https://theses.hal.science/tel-01414744v1>**

Submitted on 12 Dec 2016

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



UNIVERSITÉ  
LUMIÈRE  
LYON 2

N°d'ordre NNT : 2016LYSE2075

THESE de DOCTORAT DE L'UNIVERSITÉ DE LYON

Opérée au sein de

L'UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2

**École Doctorale : ED 484  
Lettres, Langues, Linguistique et Arts**

Discipline : Sciences du langage

Soutenue publiquement le 12 juillet 2016, par :

Mario Fernando GUTIERREZ ROMERO

---

***L'argumentation sur des questions  
socio-scientifiques : L'influence des  
contextes culturels dans la prise de  
décisions.***

---

Devant le jury composé de :

Marianne DOURY, Chargée de Recherche H.D.R., C.N.R.S., Présidente

Dora Inès CALDERON, Professeure d'université, Univ Distrital Francisco Jose de Caldas, Rapporteure

Matthieu QUIGNARD, Chargé de recherche, C.N.R.S., Examineur

Thierry HERMAN, Professeur Associé, Université de Neufchâtel, Examineur

Christian PLANTIN, Professeur émérite, Université Lumière Lyon 2, Directeur de thèse

Université Lumière Lyon 2

**Ecole Doctorale 484 - Lettres, Langues, Linguistique & Arts**

*Laboratoire ICAR – Interactions, Corpus, Apprentissage,*

*Représentations - UMR 5191*

*L'argumentation sur des questions  
socio-scientifiques : L'influence des  
contextes culturels dans la prise de  
décisions.*

Mario Fernando GUTIERREZ ROMERO

*Thèse en vue de l'obtention du doctorat de Sciences du Langage*

Directeur : Christian PLANTIN

**Membres du Jury**

Thierry HERMAN, Professeur Associé, Universités de Neuchâtel, de Lausanne.

Christian PLANTIN, Professeur Émérite, Université Lyon 2.

Matthieu QUIGNARD, Chargée de Recherche au CNRS, Lyon.

*Rapporteurs :*

Dora Inés CALDERÓN, Professeur Universidad Distrital Francisco José de Caldas.

Marianne DOURY, Chargée de Recherche au CNRS, Paris, HDR.

*“muchas veces nos han dicho que hay que dar para recibir, que en ultimas todos vamos a salir ganando, pero acaso eso no es de lado y lado? la excusa es la que cambia, por eso las palabras son tan peligrosas, de ellas hay que cuidarse mucho, son traicioneras y se las lleva el viento”*

*Jesús, 22 años, estudiante universitario con sentido de pertenencia étnico*

*“(En Colombia) hay un problema de identidad nacional, saber quiénes somos y de dónde venimos... los pobres se creen mexicanos, los ingenieros se creen alemanes, los intelectuales se creen franceses, y los ricos se creen gringos, esto no tiene sentido; en la medida que se empiece a reconocer de dónde venimos y quiénes somos va a poder surgir este tipo de cosas con conciencia, si no, el país se va a joder porque a la postre cuando todo esto esté jodido y no haya agua, no tendremos si no Postobón y Agua Manantial (agua en botella)”*

*Karen, 22 años, estudiante universitaria sin sentido de pertenencia étnico*

# SOMMAIRE

Introduction .....	1
Contexte général de recherche .....	1
Du contexte à une problématisation. ....	3
Des questions et des hypothèses de recherche. ....	5
Objectifs et structure de la Thèse. ....	6
Première partie : Argumentation, cognition et émotion. ....	10
Chapitre I. Approche théorique. ....	10
1. Introduction. ....	10
2. Un nouveau point de départ dans l'étude de l'argumentation : La théorie de Stephen Toulmin. ....	11
3. L'argumentation en tant que discours social : La reconnaissance du rôle de l'interaction. ....	13
4. La théorie pragmadialectique et l'importance du conflit. ....	14
5. L'étude du discours argumentatif en Amérique Latine : les liens entre argumentation et cognition. ....	16
6. Argumentation et cognition : Des liens et des processus sous-jacents.....	25
7. Conclusion.....	39
Chapitre II. Problématiques socio-scientifiques : Argumentation, science et société.....	41
1. Introduction. ....	41
2. Argumentation socio-scientifique : définitions et panorama général.....	42
3. Les jugements sur le bon et le mauvais : Antécédents du concept de moralité dans les QSS.....	47
4. Les enfants argumentent-ils ? Les compétences argumentatives dans la petite enfance. ....	49
5. La consolidation de la capacité argumentative : les compétences des étudiants de collège et lycée. ....	52
6. Conclusion.....	53
Chapitre III. Emotions, argumentation et psychologie. ....	55
1. Introduction. ....	55
2. En quête d'une définition du concept « émotion ».....	55
3. Dimensions et catégories pour le concept « d'émotion ».....	57
4. L'idée négative du lien entre l'émotion et l'argumentation : la conception standard..	58
5. L'étude de l'émotion argumentée. ....	60
6. L'expression de l'émotion comme un aspect culturel.....	62
7. Conclusion.....	66
Conclusions de la première partie .....	69
Deuxième Partie : Méthodologie et description des données .....	72
Chapitre IV : La culture de peuples indigènes en Colombie et les langues indigènes : Un panorama explicatif. ....	72
1. Introduction. ....	72
2. Le sujet ethnolinguistique en Amérique latine.....	73
3. Panorama des langues autochtones en Colombie.....	81
4. La communauté indigène Nasa-Kiwe. ....	83
5. La langue nasa-kiwe : Le nasaywe.....	93
6. Conclusions. ....	97

Chapitre V. Questions socio-scientifiques choisies : De la Colombie rurale à la Colombie minière.....	99
1. Introduction.....	99
2. Un bref panorama historique de la Colombie dans une perspective socio-économique.....	99
3. Structure des textes.....	107
4. Questions socio-scientifiques choisies.....	111
5. Contextualisation sur les programmes scolaires en Colombie autour de l'argumentation et des problématiques socio-scientifiques choisies.....	123
6. Conclusion.....	124
Chapitre VI. Méthodologie.....	126
1. Introduction.....	126
2. Population et échantillon.....	129
3. Méthode de collecte de données.....	134
4. Tâche.....	136
5. Conclusions.....	140
Chapitre VII. Constitution et présentation du corpus.....	141
1. Introduction.....	141
2. Constitution du corpus.....	141
3. Description du corpus.....	142
4. Présentation du corpus.....	145
Conclusions de la deuxième partie.....	149
Troisième Partie : Analyse du Corpus.....	151
Chapitre VIII. Ancrages théoriques : outils pour aborder les analyses argumentatives des QSS.....	156
1. Le modèle 3RS et l'analyse du raisonnement dans des situations socio-scientifiques.....	156
2. Une méthode pour analyser l'argumentation émotionnelle.....	159
3. Douglas Walton et les schémas argumentatifs.....	162
4. Un exemple d'intégration théorique-épistémologique : Protéger l'existence de la vie dans la planète.....	164
Chapitre IX. L'éthos discursif et le choix d'une stratégie argumentative.....	170
1. Introduction.....	170
2. Le concept ethos discursif et les représentations sociales communautaires.....	170
Schémas argumentatifs à partir du raisonnement pratique.....	193
Chapitre X. L'argumentation Ad Consequentiam et la prise de décisions.....	193
1. Introduction.....	193
2. Le cas des biocarburants et la durabilité alimentaire.....	195
3. La production de charbon et la destruction de la flore adjacente aux mines.....	199
4. Le cas des plantations de palmier à huile.....	202
5. L'extraction du pétrole et la destruction de la culture : Un raisonnement fondé sur un schéma de valeurs ?.....	208
6. L'impact sur la sécurité alimentaire indigène.....	213
7. Le cas des biocarburants, le contrôle du territoire et la guerre.....	217
8. Le topoï des dommages écologiques et l'argumentation par des conséquences.....	223
Chapitre XI. L'argumentation selon la relation coût-bénéfice.....	234
1. Introduction.....	234
2. Le schéma de l'argumentation coût - bénéfice.....	234
Chapitre XII. L'émotion dans la prise de décision.....	256
1. Introduction.....	256

2. Étude de cas autour de l'argumentation émotionnelle, les conséquences et la prise de décisions.....	257
3. La destruction de la Terre-Mère.....	257
4. L'empoisonnement par les métaux lourds : exemplification de la cloche émotionnelle.....	269
5. « Les chemins que parcouraient mon père » : argumentation par des conséquences et l'analyse de tonalité émotionnelle.....	277
6. L'énonciation de l'émotion : « Mes larmes coulaient ».....	281
Schémas argumentatifs fondés sur des cas.....	285
Chapitre XIII. Argumenter au moyen des analogies : La création de liens entre les projets et les croyances.....	285
1. Introduction.....	285
2. Argumentation par analogie : Études de cas.....	286
3. Étude de cas 1 : L'analogie de Terre-Mère et le corps humain.....	290
4. La maison, les mangues et le sens d'autonomie administrative : Une analogie stratégiquement émotionnelle ?.....	295
5. Le rejet stratégique de l'analogie.....	307
Chapitre XIV. Modèles mentaux et prise de décision.....	313
1. Introduction.....	313
2. Modèles mentaux sur l'exploitation pétrolière.....	315
3. Résultats statistiques.....	318
Conclusions.....	323
Les limites de notre recherche.....	333
Les perspectives de notre recherche.....	334
Bibliographie.....	335
Résumé.....	363
Abstract.....	365
ANNEXE 1.....	367
Texto 1: Explotación de petróleo sobre el territorio de la comunidad U'wa.....	367
Texte 1 : Exploitation du pétrole sur le territoire de la communauté U'wa.....	369
Texto 2: Producción de caña de azúcar para la fabricación de bio-combustibles.....	371
Texte 2: Production de canne à sucre pour la fabrication de biocarburants.....	373
Texto 3: Explotación de carbón en la costa Caribe colombiana.....	375
Texte 3: Exploitation de charbon sur la cote caraïbe colombienne.....	377
Texto 4: Deforestación de la jungla amazónica para la producción de aceite de palma....	379
Texte 4: Déforestation du forêt de l'Amazonie pour la production d'huile de palme en Colombie.....	381
ANNEXE 2.....	383
Transcription en espagnol.....	383

# Introduction

## Contexte général de recherche

L'argumentation est un aspect essentiel de la pensée scientifique et de l'éducation, étant fondamental pour le processus par lequel la science avance (Kuhn, 1991 ; Kuhn, Iordanou, Pease et Wirkala, 2008). L'argumentation n'est pas limitée à une discipline et elle a fait l'objet d'études dans divers champs, en linguistique, philosophie, psychologie, éducation, droit et communication entre autres, mais aussi, récemment, dans des domaines multidisciplinaires et interdisciplinaires.

La recherche ici présentée a diverses origines tant académiques que sociales. La première partie de ce texte essaye d'argumenter le fait que les études empiriques qui ont analysé le discours argumentatif des étudiants, dans des contextes réels, depuis le domaine de la psychologie, ont laissé de côté des processus psychologiques d'importance vitale, qui permettraient d'atteindre sa compréhension globale ; parmi ces processus, l'émotion. Par conséquent, il est d'un intérêt primordial d'établir le rôle de l'émotion dans l'argumentation socio-scientifique.

Les origines sociales partent de l'intention fondamentale de l'état colombien de forger le concept de « citoyen » par le moyen de l'éducation. Et parmi les domaines à développer pour atteindre cet objectif il y a celui de la science et la technologie dans leurs liens avec la société. Cette réflexion sur l'impact social de sujets tels que le développement durable, la bioéthique et la durabilité a des liens avec différents champs du langage et particulièrement avec le discours argumentatif. De fait, dans la composante de « compétences des citoyens » du programme d'études national colombien (Ministerio de Educación Nacional, 2004), l'argumentation a un rôle central pour le développement de ces compétences.

Cette recherche examine, chez des étudiants colombiens, la compétence qu'ils ont à argumenter lorsqu'ils doivent prendre des décisions sur des projets agro-miniers, et l'impact qu'auraient leur origine ethnique et leur niveau éducatif dans leur manière de réfléchir sur ces sujets. On analyse en particulier l'argumentation sur les problématiques socio-scientifiques que soutiennent les étudiants colombiens de lycée et d'université, issus de deux contextes sociaux et culturels différents. Poser des problèmes en rapport avec la science et la société à

des étudiants colombiens, c'est de reconnaître à l'avance le discours argumentatif comme une composante primordiale du programme d'études national colombien pour la construction de l'identité du futur citoyen. L'argumentation devient un outil fondamental pour prendre part aux discussions qui, dans le cadre du social, dérivent des implications sur la science et la technologie dans la société actuelle.

Face à la question de pourquoi proposer une discussion socio-scientifique à des étudiants colombiens, l'état colombien a transformé les pratiques éducatives pour que les étudiants soient plus sensibles aux problématiques sociales qui affectent le pays. En cherchant cette sensibilisation, diverses approches théoriques et pratiques ont été proposées pour l'obtenir, et l'une d'entre elles tourne autour de l'argumentation et de la défense des idées à travers le discours. Le Ministère de l'Éducation Nationale (MEN) a promu la Politique Nationale d'Appropriation Sociale de la Science, la Technologie et l'Innovation (2005) qui cherchait à développer des stratégies d'utilisation et d'inclusion des savoirs permettant d'éduquer les citoyens<sup>1</sup> à propos de l'importance de la science. Le MEN a utilisé le terme « illustration » (ilustrar) puisqu'il existait une espèce « d'analphabétisme scientifique » c'est-à-dire, un manque de maîtrise du public en général des codes et des langages des cultures technoscientifiques. Il a en outre été constaté une vision de la science décontextualisée de la science offerte par les médias de masse, à travers des séries télévisuelles américaines. Finalement, il existait un manque mécanismes et espaces d'appropriation des contenus scientifiques.

Le MEN a défini comme population cible primordial de cette politique les enfants et les jeunes. Des séries télévisées et des collections éditoriales ont été mises en chantier pour informer et introduire le grand public aux cultures technoscientifiques, afin de promouvoir l'utilisation sociale et commerciale de la science et de la technologie en termes d'innovation, et d'encourager la promotion de valeurs favorables à la science et à la technologie, concentrées principalement autour des stratégies de diffusion et de formation à la culture scientifique. Ces stratégies ont touché la structure même de la connaissance et l'éducation. Au cours du XXI<sup>ème</sup> siècle, il y a eu des remises en question importantes dans le cadre scolaire colombien, et les débats sur ces problématiques ont atteint des espaces de large divulgation,

---

<sup>1</sup> Le terme est d'une importance cruciale en Colombie puisqu'il s'agit d'une des premières tentatives de l'État colombien, en 200 années d'histoire, d'ébaucher une stratégie pour comprendre et promouvoir le concept de « citoyen » au-delà de la compréhension de ce dernier comme un registre de citoyenneté. On commencé ainsi à influencer activement les valeurs, les devoirs et les droits des futurs colombiens (Mockus, 2004).

comme les moyens massifs de communication, et commencent à modifier les pratiques pédagogiques en classe.

La deuxième stratégie a consisté à intégrer dans le programme d'études national certaines compétences qui étaient caractéristiques des pratiques scientifiques quotidiennes dans différents secteurs de la connaissance telles que l'expérimentation, le travail collectif dans des laboratoires, et particulièrement l'argumentation scientifique. En Colombie, le MEN propose des orientations de base dans tous les secteurs de la connaissance, connus comme les standards fondamentaux de qualité « los estandares básicos de calidad » que toutes les institutions éducatives (privées ou publiques), à tous les niveaux scolaires, doivent suivre. Bien que chaque institution puisse concevoir son programme d'études en toute liberté, selon ses caractéristiques propres, les standards fondamentaux doivent être respectés, garantissant ainsi une certaine homogénéité dans la formation au niveau national.

Ces standards fondamentaux sont rendus opérationnels à travers des compétences qui doivent être mesurées par des épreuves conçues par chaque enseignant, dans chaque institution. Une compétence est un ensemble de savoirs, d'attitudes, de dispositions et d'habiletés (cognitives, socio-affectives et communicatives), mises en rapport entre eux pour faciliter l'exercice flexible et sensé d'une activité dans des contextes relativement nouveaux et problématiques. Par conséquent, une compétence implique de connaître, être et savoir-faire (MEN, 2010). Ces compétences ont été ajoutées aux standards fondamentaux du domaine du langage, mathématiques, sciences naturelles, et aux compétences citoyennes, nouvellement créées. Dans ce sens, l'argumentation apparaît comme un outil de promotion de la science mais aussi de promotion des compétences des citoyens. D'où l'intérêt par les recherches sur la capacité argumentative des étudiants colombiens.

## **Du contexte à une problématisation.**

A la fin des années 90, la société colombienne est devenue plus sensible aux problématiques environnementales, du fait des impacts négatifs de l'industrie sur l'environnement<sup>2</sup>. Ainsi, le MEN a décidé qu'un étudiant, dans le système national

---

<sup>2</sup> Bien qu'en Colombie les dommages écologiques causés par la coupe de forêts pour les cultures illicites qui sont la base de la production de stupéfiants, soient plus désastreux que ceux causés par les cultures licites ou par l'extraction de minéraux avec des fins d'exportation, ce travail choisit à l'avance analyser seulement les problématiques qui ont un fondement légal. Les cultures illicites et le trafic de drogues entraînent diverses problématiques qui sont complexes d'un point de vue social et émotionnel, et qui dénatureraient probablement les contenus à explorer. Plus encore, et comme on explique dans le chapitre de méthodologie, le fait de poser des

d'éducation colombien, doit réfléchir à la relation entre la société et la science. Cette relation comprend, non seulement les aspects scientifiques et technologiques propres à la construction sociale de la connaissance, mais aussi une analyse de l'impact que les savoirs scientifiques et les produits qui en découlent ont sur les différents groupes humains. Cette réflexion exige d'assumer une position comme citoyen puisqu'elle engendre un véritable engagement social et humain qui permet d'avoir un point de vue raisonné sur les problématiques qui doivent être résolues dans une société. Puisque les décisions que chaque individu prend doivent être réfléchies, une certaine compréhension sur les liens entre science et société doit être présente dans le raisonnement chez tous les individus.

Cette réflexion collective des individus pour analyser des problématiques dérivées des liens entre société et science a été scientifiquement analysée sous le concept des questions socio-scientifiques, et appelées dorénavant QSS. Le terme « questions socio-scientifiques » définit des concepts sociaux controversables avec des liens conceptuels, de procédure et technologiques avec la science (Sadler & Donnelly, 2006). Les problèmes socio-scientifiques actuels comprennent des thématiques de biotechnologie et d'environnement, et incluent le génie génétique, le clonage, les problèmes locaux de pollution et le changement climatique global, etc. Les QSS sont généralement polémiques et mal structurées, ce qui implique qu'il s'agit de problèmes ouverts soumis à de multiples perspectives et solutions (King & Kitchener, 2004).

Les étudiants doivent développer une vision cohérente et globale des implications des concepts socio-scientifiques dans la société actuelle. Une position politique autour des QSS doit être associée à l'utilisation de données et de moyens de preuve et à l'analyse des implications cognitives, morales et émotionnelles des différents points de vue existant à propos de cette problématique, et ceci devra nécessairement être résolu au moyen du discours motivé, du discours argumentatif. Les accords qui en dérivent impliquent un point de vue qui doit être suffisamment argumenté, aussi bien au niveau des fondements qui justifient la position discursive qu'au niveau des conséquences sociales qu'entraînent leurs applications. Dans ce sens, le discours argumentatif joue un rôle fondamental, étant une voie pour justifier et défendre un point de vue particulier. Il est nécessaire de se rappeler que les QSS sont de bons contextes pour construire les situations argumentatives puisque, par définition, plus d'une théorie peut expliquer le même phénomène.

---

problématiques partenaires-scientifiques dérivées de faits définis comme des crimes va à l'encontre des codes déontologiques du Collège Colombien de Psychologie et de l'American Psychological Association.

L'argumentation est une composante qui apparaît transversalement dans les standards fondamentaux de qualité du programme d'études colombien. Dans les standards des « compétences des citoyens » l'argumentation est présente pour « pour faire jaillir des alternatives dans la résolution de conflits, identifier les conséquences d'une décision prise et pour évaluer les différents points de vue de chaque partie impliquée dans la discussion, dans une situation unique<sup>3</sup> » (MEN, 2008 ; p. 157). Dans les « compétences linguistiques » est mentionnée l'étude de ce type de discours afin que les étudiants puissent « utiliser des stratégies argumentatives pour défendre leurs idées conformément aux normes de base de la communication<sup>4</sup> ». Parmi les compétences mathématiques, l'argumentation apparaît pour « valider ou réfuter la spéculation et avancer vers la démonstration » et aussi « elle permet la démonstration rigoureuse de théorèmes mathématiques de prémisses dont on ne sait si elles sont vraies ou non<sup>5</sup> ».

On peut donc supposer que les étudiants colombiens, face à une problématique socio-scientifique, pourront élucider les différents points de vue des participants et prendre une position personnelle en ce qui concerne les arguments présentés. Ils devront être en mesure de prendre une décision raisonnée et argumenter les raisons qui motivent leur position et celles par lesquelles ils rejettent les points de vue contraires. Les thèmes scientifiques modernes imprègnent la société à travers les médias de masse et les moyens de diffusion et de vulgarisation scientifiques, faisant ainsi que tous les citoyens lettrés atteignent un minimum d'information à ce sujet et puissent prendre des décisions objectives éloignées ou non de leurs croyances personnelles.

## **Des questions et des hypothèses de recherche.**

Cette recherche aborde les pratiques discursives liées aux QSS. Concrètement, nous analysons le discours argumentatif des étudiants colombiens de l'enseignement secondaire et de l'université ayant différentes origines ethniques lorsqu'ils discutent et prennent des décisions sur le développement durable, le développement industriel et la conservation de l'environnement. En tant que psychologues intéressés par les variables qui définissent et

---

<sup>3</sup> La argumentación está presente para generar alternativas en la solución de conflictos, identificar las consecuencias de una decisión tomada y para evaluar los diferentes puntos de vista de cada parte involucrada en la discusión en una situación única (2008; p. 157).

<sup>4</sup> Los estudiantes deben poder utilizar estrategias argumentativas para defender las ideas conforme a las normas básicas de comunicación.

<sup>5</sup> En las competencias matemáticas la argumentación aparece para “validar o refutar la especulación y avanzar hacia la demostración” y también “permite la demostración rigurosa de teoremas matemáticos de premisas de las cuales se sabe si son verdaderas o no”.

transforment le comportement humain, et dans ce cas en particulier, par le comportement linguistique, nous nous sommes demandés quelles sont les différences dans le discours argumentatif qui peuvent être imputables à l'origine ethnique des sujets interviewés au moment de discuter sur les problématiques socio-scientifiques en espagnol.

Il est alors nécessaire de nous poser les questions suivantes, qui guideront notre recherche : Quelles sont les différences, dans le discours argumentatif sur les problématiques socio-scientifiques, qui pourraient être attribuées au niveau scolaire et à l'origine ethnique ? Quels sont les divers schémas mis en œuvre par les étudiants pour justifier leurs points de vue autour des projets examinés ? Quels sont les scénarios créés par les étudiants pour projeter leurs arguments et qui délimitent la prise de décision dans le cadre socio-économique ? Quels sont les fondements culturels qui légitiment les stratégies argumentatives des étudiants ayant conscience d'une appartenance ethnique ? Et quel est le rôle de l'émotion dans la prise de décision ?

Un objectif des chapitres consacrés à la théorie vise à démontrer que certains processus psychologiques de grande importance ont été négligés, dans l'étude de l'argumentation, revendiquant le seul objectif d'atteindre un prétendu niveau d'objectivité scientifique. Ces processus qui sont en rapport avec le domaine émotionnel sont d'une importance vitale chez tout individu, et, vu les implications sociales des problématiques à analyser, nous croyons bien fondée notre idée de percevoir les émotions comme un facteur déclencheur de stratégies argumentatives. C'est pour cette raison, et suivant les postulats de Plantin (2011) autour de l'élaboration langagière de l'émotion, que nous nous sommes demandés comment les deux populations choisies procèdent dans la construction argumentative de l'aspect émotionnel. En opposition à certaines études examinées dans la première partie de cette Thèse, on accepte ici que les mythes et les croyances populaires ainsi que leurs émotions concomitantes puissent être un facteur culturel enrichissant du discours argumentatif.

## **Objectifs et structure de la Thèse.**

Puisque les questions qui fondent notre dispositif expérimental ont été déjà posées, il nous paraît nécessaire de spécifier maintenant ce qui sera analysé pour obtenir de manière satisfaisante des réponses valables et pertinentes à ces questions. Ainsi, et afin de rendre opérationnels les buts de cette recherche, les objectifs de recherche sont les suivants : 1) identifier les changements dans le discours argumentatif des étudiants dans la résolution d'un

dilemme socio-scientifique, en prenant comme variable le niveau scolaire, 2) analyser le rôle des émotions dans la prise de décision face à des alternatives socio-scientifiques contradictoires, et 3) évaluer l'influence de l'origine ethnique dans les variations des arguments, dans les différents groupes d'étudiants.

Notre travail sera présenté de la manière suivante : La première partie a pour but de faire un panorama général des avancées théoriques et empiriques autour de l'argumentation et d'explicitier nos choix théoriques. En parcourant diverses recherches, on examinera, dans le chapitre I, quels ont été les antécédents théoriques du travail empirique effectué autour de la psychologie, de l'éducation et l'argumentation socio-scientifique. Dans ce chapitre on approfondira dans le détail les processus cognitifs du concept d'argumentation socio-scientifique et l'influence des contextes sociaux pour l'énonciation socio-scientifique. On y montrera comment diverses variables linguistiques, cognitives et émotionnelles créent des liens pour réussir le discours autour de la science et de la technologie.

Le Chapitre II porte sur les opérations et les processus d'ordre cognitif qui sont sous-jacents dans le discours argumentatif. À cette fin, on analysera diverses recherches qui abordent les variables qui influencent l'esprit des enfants et des adolescents quand ils argumentent, ceci afin de démontrer que l'exercice linguistique des étudiants en argumentation est exposé à des influences nombreuses et variées aussi bien internes qu'externes et qu'il est nécessaire de les comprendre pour promouvoir ce type de discours à l'école. Ceci justifie, en outre, le protocole expérimental choisi dans cette recherche. Enfin, dans le chapitre III, on examinera des modèles psychologiques et linguistiques qui permettent d'expliquer l'analyse argumentative de l'émotion. Logiquement, la théorie de Plantin sera étudiée en profondeur et elle nous permettra de lier des aspects nettement psychologiques avec le discours argumentatif, pour une meilleure compréhension de la subjectivité, lorsqu'elle sera confrontée à la prise d'une décision qui peut entraîner des conséquences aussi bien positives que négatives pour les acteurs sociaux impliqués dans les situations décrites.

La deuxième partie est constituée de quatre chapitres. Dans le chapitre IV, on fait une caractérisation détaillée de la population indigène colombienne, et en particulier de la population Nasa-Kiwe (Páez). On exposera leurs caractéristiques prédominantes, leur localisation géographique et on présentera la langue Páez, le Nasaywe. Ceci afin de situer les étudiants indigènes participant dans le panorama du répertoire linguistique colombien et les problèmes qui ont commencé dans les communautés autochtones avec l'imposition de la langue espagnole. C'est sur cela que sont fondées et défendues les caractéristiques de la

méthodologie choisie dans cette recherche. La pénurie d'études en général en Colombie autour des langues indigènes et des implications du bilinguisme indigène est un problème évident auquel cette Thèse essaye de remédier en partie, du point de vue de l'argumentation.

Dans le chapitre V, on parcourt l'histoire de la Colombie pour offrir des éléments suffisants à la compréhension des QSS utilisées dans cette recherche. Dans le chapitre VI, on introduit les sujets qui participent à l'expérimentation et toutes les caractéristiques qui s'avèrent pertinentes, pour rendre compte de leur origine et de leur nature, ainsi que la tâche qui leur a été présentée et qui a permis d'obtenir le corpus soumis à l'analyse. Dans le chapitre VII, on présente le corpus de cette recherche et on fournit des statistiques et des graphiques pour le présenter globalement.

Dans la troisième partie, on trouve les chapitres analytiques. Le chapitre VIII contient un panorama des modèles théoriques utilisés pour analyser les données, et nous présentons un cas où l'emploi de ces outils théoriques est mis en évidence. Le chapitre IX permet la discussion de la notion d'éthos discursif et la manière dont elle est en rapport avec le choix d'une stratégie argumentative. Les schémas argumentatifs du raisonnement pratique sont abordés dans les chapitres X, XI et XII. Le chapitre X contient une analyse détaillée de l'argumentation par les conséquences et on y explique comment ce schéma devient un outil privilégié pour évaluer les projets agricoles et miniers, puisqu'il permet de mettre en évidence les avantages et les inconvénients de ces modèles. Dans le chapitre XI on discute la relation coût/bénéfice et sa possible altération due à l'éthique des fonctionnaires de l'Etat. Le chapitre XII focalise l'attention sur les conséquences dont l'arrière-fond implique un biais émotionnel très fort, ce qui permet de discuter l'utilisation stratégique de l'émotion dans l'argumentation socio-scientifique.

Les schémas argumentatifs fondés sur des cas particuliers, sont discutés dans le chapitre XIII, surtout en ce qui concerne l'analogie. Ce chapitre a été enrichi des apports de la mythologie indigène colombienne, qui apportent des contributions innovantes et intéressantes à l'étude des mythes fondateurs indigènes dans leur relation avec la prise des décisions. Finalement, le chapitre XIV nous montre les différences, dans le discours, entre les groupes d'âge, d'une perspective quantitative, ce qui met en évidence les modèles mentaux construits pour comprendre la situation analysée. Le chapitre final, présentant les conclusions, proposera une synthèse des résultats et explicitera les possibles contributions de cette recherche à la compréhension qu'on a actuellement sur les liens entre l'argumentation avec la prise des décisions dans le domaine discursif. On proposera deux annexes. La première contient les

textes utilisés pour promouvoir les savoirs préliminaires et la discussion analytique sur les problématiques socio-scientifiques proposées. La deuxième annexe présente la transcription intégrale, en espagnol, des 25 focus groups, qui ont finalement été examinées dans le cadre de cette recherche. Il nous a semblé important de mettre à la disposition des lecteurs l'intégralité des données, car les extraits utilisés dans les analyses ne représentent que des fragments des discussions. Ainsi, les lecteurs pourront avoir une compréhension globale des discussions tenues dans cette recherche.

# **Première partie :**

## **Argumentation, cognition et émotion.**

### **Chapitre I. Approche théorique.**

#### **1. Introduction.**

L'objectif de ce chapitre est d'analyser quelques théories qui ont eu un certain impact pour la compréhension intégrale du discours argumentatif. Cette décision, d'une importance cruciale tout au long de cette Thèse, implique, forcément l'inclusion et l'exclusion de différents auteurs et différentes théories ; cependant, nous avons choisi des auteurs qui, à partir de divers domaines de connaissances, telles que la linguistique ou la psycholinguistique nous permettront de mettre en exergue intégralement les éléments essentiels des arguments des sujets qui ont participé et qui constituent l'échantillon de cette Thèse.

Les théories ici présentées ont été choisies afin d'analyser fidèlement le corpus de notre recherche. Étant donné que l'auteur de cette Thèse a poursuivi son cursus universitaire en psychologie, comme il a été précisé dans l'introduction, la sélection des textes n'a pas été faite au hasard. Bien au contraire, ces textes permettront de mettre en évidence non seulement le fondement conceptuel de l'étude de l'argumentation, mais aussi les résultats empiriques obtenus par l'observation in situ et dans des laboratoires, des performances des enfants et des adultes lorsqu'ils interagissent par le biais de ce type de discours. Nous avons donc un objectif pratique destiné à contribuer à l'amélioration des compétences argumentatives des étudiants colombiens.

En ce qui concerne les auteurs exclus de ce chapitre, tels que C. Perelman et L. Olbrechts-Tyteca (1958), il est nécessaire de préciser que, bien qu'ils soient d'une importance capitale pour l'étude de l'argumentation en tant qu'objet de la linguistique, leurs théories n'ont pas été évoquées, traditionnellement, pour comprendre ce contexte si particulier qu'est l'école et sa manière d'exprimer et d'encourager la production du discours argumentatif.

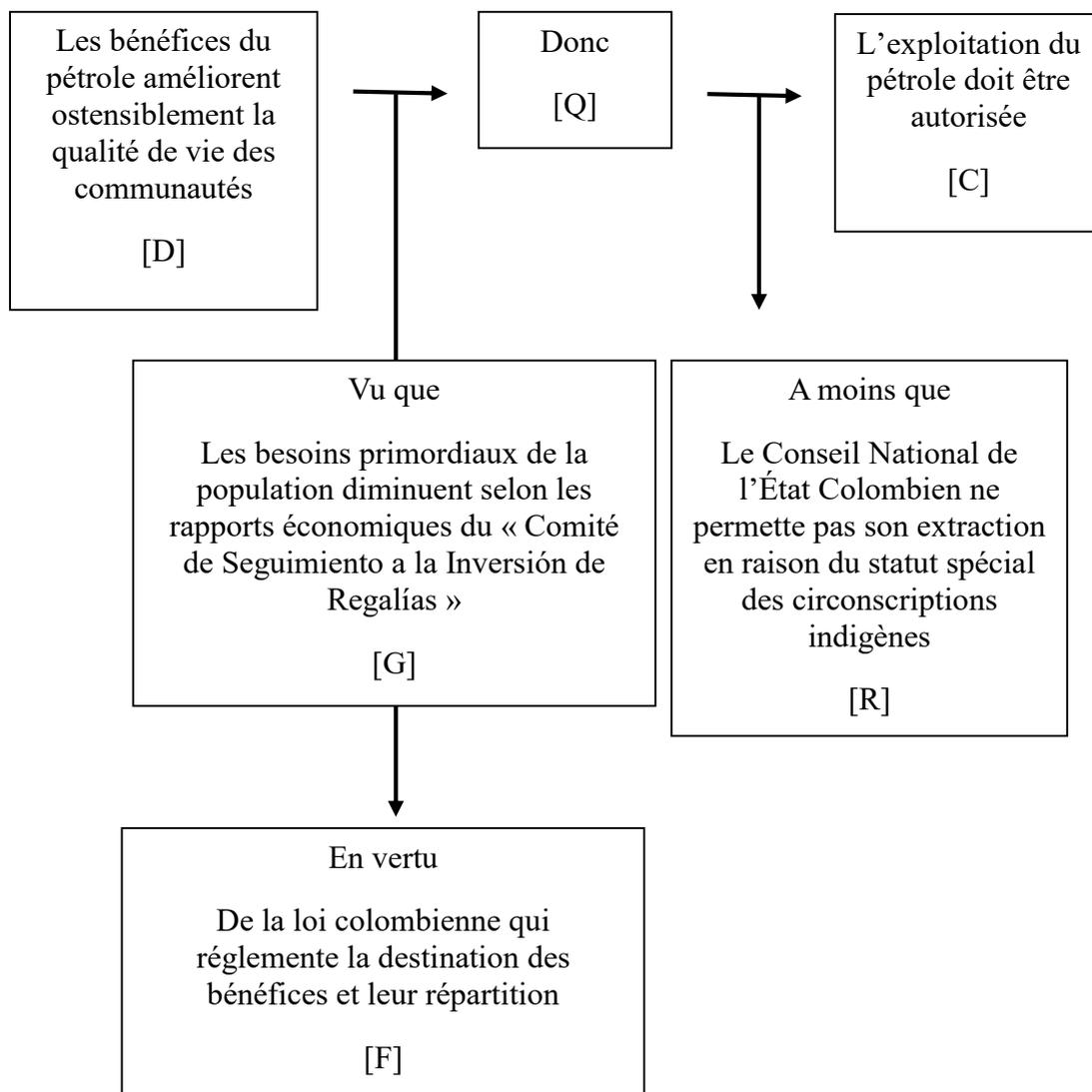
Cependant, dans la troisième partie, en analysant la production argumentative dérivée de la compréhension des phénomènes socio-scientifiques on sera obligé d'admettre que l'interprétation de séquences à partir des postulats de ces auteurs est incontournable. Puisque les étudiants qui ont participé à notre recherche n'avaient pas de limites ou de restriction quant à la manière d'argumenter, la grande diversité de stratégies argumentatives a rendu nécessaire la reprise de multiples théories qui permettent d'expliquer le répertoire de fonctionnement argumentatif trouvé dans le corpus que nous abordons ici.

## **2. Un nouveau point de départ dans l'étude de l'argumentation : La théorie de Stephen Toulmin.**

Pour Toulmin (1993 : p. 116), le concept d'argument est déjà présent depuis l'époque d'Aristote, pour qui une argumentation est une affirmation dont la structure contient trois propositions : Une prémisses mineure, une prémisses majeure, et une conclusion. Selon Toulmin, cette forme classique n'est pas suffisamment complexe et transparente pour l'étude de l'argumentation, il faut disposer d'un schéma permettant d'exposer des arguments en toute transparence afin de mieux comprendre la nature de leur « processus logique » (Toulmin, 1993 : p.118). Selon l'auteur, les arguments ont une structure plus complexe, et leur validité ou non-validité est liée à l'agencement de ses composantes, et en rapport avec la notion de forme logique. Toulmin a proposé effectivement un schéma par lequel il est possible d'analyser la structure d'un argument. Il faut distinguer, selon lui, entre la thèse ou la conclusion sur laquelle on discute (C), et les faits qu'on invoque à l'appui de cette thèse, qu'il appelle données (D).

Dans le déroulement de la situation argumentative, l'analyse de la structure argumentative doit trouver des propositions d'un type différent des données en elles-mêmes : Des règles, des énoncés, des principes qui permettent de valider une inférence. Ces propositions doivent permettre de définir comme légitime le passage des données à la conclusion. Les propositions telles que « vu les données de type D, on peut supposer une conclusion de type C » sont appelées par Toulmin « les garanties » (G), pour les distinguer aussi bien des conclusions que des données de départ (voir figure 1). Nous pouvons clarifier cette discussion à travers l'un des arguments utilisés dans le matériel expérimental de cette Thèse pour justifier l'extraction du pétrole :

Figure 1. Argument justifiant l'extraction du pétrole grâce au modèle Toulmin.



La Figure 1 représente le schéma qui a été utilisé pour construire le texte relatif à la question de l'extraction du pétrole. Des schémas argumentatifs de ce genre ont été conçus pour chacun des textes expérimentaux. Nous pensons que ce modèle de Toulmin est largement utilisé en psychologie et dans l'éducation car il s'agit d'une idée adaptable à tous les domaines de connaissance. Le modèle est adaptable parce qu'il permet d'analyser un argument à partir de sa structure et indépendamment de son contenu, le schéma n'est pas limité par des caractéristiques d'un domaine de connaissances en particulier. Ceci a été utilisé en éducation pour analyser de l'argumentation mathématique (Krummheuer, 2007), jusqu'à la biologie ou l'histoire (Pontecorvo & Giradet, 1993).

En fait, comme le précise Kolstø (2006), la recherche sur l'argumentation des étudiants en Sciences de l'éducation, a utilisé avec fréquence le modèle de Toulmin pour analyser des arguments. Celui-ci a été, dans le domaine de l'enseignement des sciences, le standard normatif pour évaluer non seulement la qualité de l'argumentation des étudiants mais le raisonnement même. Néanmoins, ce modèle a reçu plusieurs critiques. L'une d'entre elles est qu'il permet d'analyser un seul argument à la fois (Voss & Van Dyke, 2001). Ces auteurs affirment que le modèle est inefficace pour analyser des grands corpus, car il est difficile de classifier les diverses composantes d'un argument selon les catégories de Toulmin.

### **3. L'argumentation en tant que discours social : La reconnaissance du rôle de l'interaction.**

#### **3.1 L'argumentation analysée en tant que processus social.**

Un évènement marquant dans la recherche du socle cognitif de l'argumentation dans la culture anglo-saxonne commence avec le travail de Deanna Kuhn (1991). Pour Kuhn (1991 ; 1999 ; Felton & Kuhn, 20001), l'argumentation est un exemple du raisonnement de haut niveau qui a des liens avec le développement humain. Dans ce sens, les compétences discursives dépendent prioritairement du développement cognitif, qui peut, à son tour, être dynamisé par l'éducation. Pour Kuhn, les termes « argument » et « argumentation » reflètent les deux sens du concept d'argument : celui du produit et celui du processus. Lorsqu'un individu construit un argument pour soutenir une requête, l'argument exposé est un produit. Le processus dialogique de deux participants dans un débat afin de résoudre une divergence d'opinion peut faire référence à l'argumentation comme processus. Selon Kuhn et Udell (2003), la plupart des recherches empiriques sur l'argumentation a été consacré à étudier l'argument comme produit, le modèle de Toulmin étant un exemple caractéristique.

Pour Kuhn, l'argumentation est une activité sociale dans laquelle deux ou plusieurs personnes défendent et comparent des points de vue qui soutiennent ou s'opposent à différentes positions. Elle affirme que l'introduction de la composante sociale est relativement nouvelle dans l'étude de l'argumentation puisque traditionnellement cette dernière avait été étudiée à partir des postulats logiques (ce qui n'est d'ailleurs pas exact, si l'on pense aux pratiques dialectiques et rhétoriques). Le contexte social introduit le besoin d'expliquer les capacités sociales impliquées dans le dialogue ainsi que les relations sociales et cognitives établies entre les divers acteurs de la situation et qui permettent d'atteindre des accords et des

connaissances partagés autour de ce qui a été discuté. La recherche de Khun et ses collaborateurs (Kuhn, Shaw & Felton, 1997) a démontré que l'interaction à travers le discours argumentatif améliore significativement la qualité du raisonnement et élargit en particulier le processus de transmission de connaissances. Les points de vue se complexifient grâce à l'interaction, impliquant un changement croissant dans la quantité et la qualité des preuves et des données qui les supportent.

## **4. La théorie pragmadialectique et l'importance du conflit.**

### **4.1. La théorie pragmadialectique de Van Eemeren et Grootendorst.**

Le point de départ pour comprendre la pragmadialectique est l'idée que l'argumentation est une tentative de résoudre ou prévenir une différence d'opinion, mettant en évidence, de manière critique, l'acceptabilité d'un point de vue qui est mis en doute. (Van Eemeren, Houtlosser & Snoeck, 2007 ; p. 2). C'est pourquoi, dans cette recherche nous n'étudions ni les processus internes du raisonnement ni les dispositions psychologiques des personnes impliquées dans une différence d'opinion, mais plutôt les points de vue qui y sont exprimés verbalement. Pour analyser le discours argumentatif, la théorie pragmadialectique propose l'identification des « indicateurs argumentatifs », expressions qui rendent compte de la mise en place d'un raisonnement argumentatif de la part du locuteur. Ces expressions, qui changent d'une langue à l'autre sont d'une grande importance, puisque, selon le contexte, elles donnent des informations au locuteur sur un mouvement argumentatif qui a été déclenché et instaure la nécessité de répondre adéquatement au discours. Un exemple de ces indicateurs argumentatifs et de leurs différences dans la langue peut être identifié au niveau des indicateurs de causalité en anglais. En effet, des arguments de causalité peuvent être impliqués, mais non indiqués explicitement, par le mot « for » ; ces indicateurs argumentatifs en français doivent être employés attentivement, puisque, selon Anscombe (1984: 28 ; cité par Van Eemeren, Houtlosser & Snoeck, 2007), « parce que » et « car » ont des emplois différents ; « car » ne présente pas la relation de causalité, il se contente de l'exploiter. C'est une des différences avec « parce que » qui lui, sert précisément à présenter l'existence du lien de causalité.

Dans la théorie pragmadialectique on propose quatre étapes dans le processus de résolution d'une discussion critique (Van Eemeren, Houtlosser & Snoeck, 2007) : Confrontation, ouverture, argumentation et conclusion. Dans la première étape, il devra être évident que l'un des participants n'accepte pas un point de vue particulier et qu'il a des objections ; cette différence peut être explicite ou implicite. Dans la deuxième étape, les personnes impliquées décident si elles partagent des informations suffisantes, des faits ou des données qui permettent de déclencher une discussion fructueuse. Dans cette deuxième étape l'un des participants assume le rôle de protagoniste, défendant un point de vue donné, alors que l'autre répond de manière critique, assumant le rôle d'antagoniste.

Dans l'étape de l'argumentation, le protagoniste propose des arguments qui soutiennent son point de vue et qui contredisent les réponses de l'antagoniste. Dans cette étape, le protagoniste et l'antagoniste peuvent partager quelques points de vue. Dans l'étape de la conclusion, les parties doivent évaluer le résultat de toute la discussion. La discussion peut être déclarée close uniquement si les parties considèrent que l'argument ou les arguments d'une des parties sont acceptables ou incontestables. C'est ainsi que se termine la discussion critique.

Cette théorie emploie celle des actes de langage comme outils adéquats pour aborder la communication verbale orientée à résoudre une différence d'opinion. Selon Van Eemeren, les actes de langage : assertifs, les directifs, les promissifs, les expressifs et les déclarations, peuvent jouer un rôle spécifique à chacune des étapes de la discussion critique (Van Eemeren, Houtlosser & Snoeck, 2007). Ainsi, en identifiant les actes de langage présents dans chacune des étapes, on peut identifier les profils dialectiques dans un dialogue argumentatif.

La théorie pragmadialectique a eu un large accueil dans les espaces académiques latino-américains ; elle a guidé les tentatives d'inclusion de l'argumentation dans le curriculum des lycées au Chili (Cademartori & Parra, 2004). Comme cela a été déjà discuté (Gutiérrez & Correa, 2008), en Amérique Latine les théories linguistiques ont toujours été analysées dans la perspective pragmatique d'identifier ce qui peut être utilisé pour améliorer les connaissances académiques des élèves au lycée et à l'université. Ainsi, la définition des étapes ponctuelles pour atteindre une discussion critique facilite énormément l'incorporation de cette théorie dans les cours de Langue Espagnole et Langage. Cet intérêt repose sur l'idée que l'argumentation est une composante fondamentale de la résolution civilisée des conflits sociaux si fréquents dans les pays d'Amérique du Sud, et qui généralement ont été résolus par les voies de fait.

## **5. L'étude du discours argumentatif en Amérique Latine : les liens entre argumentation et cognition.**

Une des figures les plus représentatives de l'étude de l'argumentation en Amérique Latine est Selma Leitão. Selon cette chercheuse, l'argumentation peut se définir comme une activité discursive que réalise un interlocuteur à travers la justification de différents points de vue, en tenant compte des perspectives contraires, dont le but est de convaincre un autre interlocuteur sur l'acceptabilité des idées exposées (Leitão, 2000). Elle a proposé une unité d'analyse à trois volets, composée d'un argument, un contre-argument et une réponse. L'argument est formé d'un point de vue et de sa justification, éléments qui peuvent être explicites ou implicites. Le contre-argument, à son tour, est une idée anticipée par le locuteur lui-même ou produite par l'interlocuteur et qui défie le point de vue déjà exposé. Le troisième élément, la réponse, est la réaction linguistique au contrargument posé et c'est celle-ci qui permet d'engendrer des transformations possibles de l'argument formulé au départ.

Dans la théorie de Leitão (2007), la réponse au contre-argument est configurée de quatre manières. Dans le premier cas, celui qui propose un point de vue, refuse l'argument contraire, et conserve son argument initial. Dans le deuxième, bien que celui qui propose admette qu'un argument contraire soit plausible, il produit des idées nouvelles qui renforcent son propre argument initial. L'acceptation de l'argument contraire, au moins en partie, de la part de celui qui argumente, caractérise la troisième voie ; cependant, cette fois-ci, on peut trouver une espèce d'intégration d'un contre-argument dans le point de vue formulé au départ. La dernière réponse possible, implique l'abandon du point de vue initial. Pour cet auteur, l'argumentation et l'inférence sont étroitement liées mais, pour ce que nous savons, la nature et les détails de cette relation ne sont pas encore compris de manière intégrale. (Ferro & Leitão, 2012). La caractéristique dialectique de l'argumentation et sa nature intrinsèquement polémique permettent aux locuteurs de réfléchir sur le contenu discuté et d'analyser en profondeur ce qui est discuté.

Un deuxième apport important à l'étude de l'argumentation en Amérique Latine a été fait par Maria C. Martinez (2005). Ses propositions théoriques ont guidé le travail de la *Cátedra UNESCO* pour l'Amélioration de la Qualité de l'Education en Amérique Latine. Cet auteur a insisté sur le rôle de la médiation du langage en tant qu'activité énonciative dans la

construction des processus cognitifs. Un aspect important de sa théorie est l'intégration de trois perspectives sur l'argumentation dans la dynamique énonciative du discours : celle que l'auteur a appelée analytique, représentée principalement par Toulmin, la perspective rhétorique, représentée par Perelman et la dialectique, représentée par Van Eemeren (Martínez, 2005).

L'hypothèse présentée par Martínez met en relief le rôle de l'énoncé. Pour elle, les énoncés n'appartiennent pas à un seul sujet, même si celui-ci les produit physiologiquement. Un énoncé est le résultat de deux sujets organisés socialement ; c'est-à-dire que tout énoncé est issu d'un locuteur social et s'adresse à l'horizon social de celui qui écoute, même dans le cas d'une situation monologique (Martínez, 2001). L'énoncé est donc l'instance du discours où le réel est interprété. Le locuteur instaure non seulement la présence de l'interlocuteur dans le texte argumentatif, mais aussi la présence de l'autre et sa propre présence, attendant une réponse active de la part de l'interlocuteur/lecteur. Cette situation énonciative met en scène une série de relations sociales et des tensions qui vont déterminer finalement les formes de manifestation textuelle et discursive que prendra l'énoncé argumentatif.

Les relations sociales entre les énonciateurs (énonciateur, énonciataire et référent) vont se manifester dans l'énoncé à partir de trois orientations qui composent l'acte évaluatif de l'énonciation. Dans la première orientation, et à partir de la position active du locuteur/auteur par rapport à l'interlocuteur/lecteur (destinataire), la relation entre eux fera en sorte que l'énoncé s'imprègne d'une intonation qui mettra en évidence la manière de s'assumer en termes d'énonciateur, de la part du locuteur ; cette intonation s'exprime par une voix d'autorité, pédagogique ou scientifique. D'un autre côté, cette relation, qui accorde des valeurs différentes au discours, fera en sorte que l'énoncé instaure une image que le locuteur attribue, en termes d'énonciataire à son interlocuteur, en raison de la réponse anticipée du premier envers le second. Ceci met en exergue la recherche d'un allié, un témoin ou contrairement, un intrus ou un opposant. La tension qui règne entre les deux interlocuteurs sera appelée « tonalité prédictive ».

Dans la deuxième orientation et à partir d'une position active du locuteur par rapport à ce qui a été dit, la relation évaluative établie s'exprime par la position que le locuteur assume en termes d'énonciateur par rapport à ce qui a été dit : un regard de respect, de soumission, de haine, de critique, de glorification. Cette évaluation sera exprimée au moyen d'une assimilation ou d'une distinction entre les énoncés : ce qui a été dit, ce à quoi on se réfère, et

l'énoncé qui affirme, qui réfère. La tension qui s'instaure entre l'énonciateur par rapport à lui-même et ce qui a été dit/référent s'appellera Tonalité appréciative.

Et enfin, à partir de la position active du même locuteur /auteur par rapport à lui-même, et à ses intentions concernant l'interlocuteur/lecteur et ce qui a été dit/référent, la relation de valeur implique une prise de position en termes d'intention. Cette intention est exprimée par le point de vue que l'énonciateur assume par rapport aux deux (à l'énonciateur et à ce qui a été dit). Cette relation s'exprime par un but ou voix préférentielle : Convaincre, informer ou proposer, séduire, instruire ou faire agir, persuader. La tension qui s'instaure chez l'énonciateur par rapport à lui-même et aux deux autres, s'appellera tonalité intentionnelle. Cette dynamique énonciative n'est pas exclusive de l'argumentation ; c'est la situation courante de toute activité discursive.

Pour Martinez (2004), dans tout énoncé s'instaure une relation dynamique de forces par rapport à des énoncés que l'autre produit, et de manière prédictive par rapport à de possibles énoncés ou répliques ultérieures. Les formes d'organisation discursives du sens et les formes d'expression linguistiques du signifié d'un énoncé, seront alors liées non seulement aux relations dynamiques, indices d'une tonalité, mais les relations dynamiques entre les trois tonalités. Ces relations sociales entre les énonciateurs feront toujours partie de la dynamique structurale de l'énoncé.

## 5.1. La recherche sur l'argumentation en Amérique Latine.

La recherche en Amérique du Sud autour de l'argumentation dans une perspective psycholinguistique a plusieurs nœuds de développement nettement définis, et qui vont dépendre du pays considéré. Les travaux de recherche faits au Brésil, par exemple, ont une tendance très définie vers les relations entre argumentation, développement humain et éducation. Dans les cas du Venezuela et du Chili, ils ont été faits autour de l'incorporation de l'étude et de l'acquis du discours argumentatif dans le curriculum de l'enseignement dans l'école secondaire, et en Colombie, ils se sont centrés dans les relations entre argumentation et raisonnement scientifique.

Si les travaux ne sont pas très nombreux, ils nous montrent cependant un intérêt croissant pour la production d'un savoir autour de ce genre de discours. La recherche en argumentation partage un trait commun avec les études scientifiques faites en Amérique du Sud, son indéniable caractère pragmatique, c'est-à-dire, ignorant les études d'interaction. Les agences du gouvernement pour le développement de la recherche dans les différents pays :

COLCIENCIAS en Colombie, CNPQ au Brésil, le CONICYT au Chili, IVIC au Venezuela, et CONICET en Argentine, appuient des projets ayant une application directe dans les différents espaces de formation quotidienne. C'est ainsi, qu'on a privilégié les études mettant l'accent sur l'éducation et l'intervention pédagogique. Dans ce qui suit nous parlerons des objectifs des recherches qui ont été faites dans les pays mentionnés, et nous ferons une analyse des résultats les plus significatifs.

Santa-Clara et Galvão (2006) ont montré que l'inférence et l'argumentation sont deux processus cognitifs et linguistiques d'une grande importance parce qu'ils représentent deux faces du même phénomène : L'interaction à travers le langage humain. Dans l'activité de compréhension textuelle, des inférences sont établies dans le but de former une représentation mentale du texte organisée et cohérente. La compréhension du texte ne se limite pas à extraire uniquement l'information explicite écrite, mais à établir des inférences. C'est à travers celles-ci que des informations textuelles et des informations sur le monde du récepteur (l'auditeur ou le lecteur) sont intégrées et reliées dans un ensemble cohérent de représentations mentales.

Selon Santa-Clara et Galvão, plusieurs chercheurs distinguent inférences intertextuelles et extratextuelles. Les premières renvoient à des informations générées par la connexion des idées exprimées dans le texte, tandis que les inférences extratextuelles sont générées à partir d'un lien entre une idée exprimée dans le texte et les connaissances sur le monde du récepteur du texte. Dans le cadre de la recherche psychologique, l'argumentation a occupé un lieu de plus en plus important tout au long des dernières décennies.

L'inférence et l'argumentation demandent d'évaluer des hypothèses et des conclusions. Analysant des relations entre assertions, le lecteur crée une conclusion. Le sens de tout discours est créé dans l'interaction, et sous l'influence du contexte historique, social et culturel dans lequel il se produit. L'argument peut être conçu comme un espace dialogique où les personnes essaient de faire valoir leurs points de vue, face à des positions divergentes. La nature dialogique de l'inférence, à son tour, est exprimée dans l'interaction entre le lecteur et l'auteur du texte, le texte serait une sorte d'intermédiaire entre les interlocuteurs.

De Chiaro et Leitão (2005) ont analysé le rôle de médiateur dans le processus qui facilite la construction de connaissances dans une situation sociale particulière : la salle de classe. Ils ont observé en particulier comment les actions discursives d'une maîtresse produisent les conditions qui vont permettre l'apparition de l'argumentation définie comme méthode de négociation des différents points de vue. Les auteurs analysent un épisode argumentatif qui a eu lieu dans une salle de classe de Cinquième d'une école privée. Cette

école à la particularité de former les étudiants par des discussions philosophiques à travers l'analyse des sujets de la vie quotidienne, faisant l'hypothèse qu'une proposition institutionnelle fondée sur le discours et la réflexion est un terrain fertile pour l'argumentation dans la salle de classe.

Les étudiants ont été divisés en deux groupes, ils ont eu une discussion sur un texte issu d'un des livres guide de l'école en échangeant leurs opinions sur le sujet. Dans un des sous-groupes, la maitresse a joué le rôle de médiatrice, dans le deuxième groupe la discussion a été autodirigée. Dans le groupe où la maitresse a joué le rôle de médiatrice, il y a eu une plus grande variété de verbalisations qui se sont centrées sur le sujet de discussion proposé.

Les différences les plus notoires se situent sur le plan épistémique, surtout dans le rôle de l'argumentation en tant que médiateur dans la construction du savoir. Ceci est dû au fait que la maitresse confère un statut spécifique aux opinions des étudiants en fonction du savoir accepté dans le domaine de la discussion. Les étudiants concernés par un processus de construction du savoir ne peuvent pas se percevoir eux-mêmes en tant qu'agents de légitimation de leur propre discours. La maitresse apparaît comme une représentante socialement instituée du savoir établi qui détermine l'acceptabilité des conclusions données par les étudiants.

Passos et Linhares (2007) ont promu les compétences qui déterminent les capacités argumentatives des étudiants universitaires en chimie. Leur travail a eu comme but d'analyser l'influence d'une proposition pédagogique ayant comme base la résolution des cas de recherche publiés dans journaux scientifiques, et l'élaboration d'arguments autour de ces cas issus des revues scientifiques. Les arguments des étudiants ont été analysés d'après la perspective du modèle de Toulmin. Ils ont analysé la présence et la distribution des différentes composantes de ce modèle où chaque confirmation obtenue a été analysée en fonction d'un « schéma argumentatif ». Cinq types de « schémas argumentatifs » ont été identifiés le plus courant étant le schéma CDJA (conclusion-donnée-justification-appui). Différents schémas ont été identifiés selon les cas analysés et ils ont montré que la nature du cas favorise ou restreint l'élaboration d'arguments. Quand il existe peu d'alternatives pour la solution du cas, les arguments élaborés présentent un faible nombre de composantes du modèle de Toulmin.

En suivant le même chemin autour des structures et des schémas de structure textuelle, Pinheiro et Leitão (2007) cherchent à déterminer dans quelle mesure la réflexion sur une structure argumentative est reliée à la présence de cette même structure dans les textes produits par les enfants et les jeunes adultes. Les structures prototypiques sont définies

comme modèle abstrait des types textuels et se différencient entre eux par la nature des éléments linguistiques qui les constituent. Ils concluent que la connaissance des structures ne se reflète pas nécessairement dans la structure finale du texte et que la finalité du texte est l'élément qui s'avère le plus important dans sa transformation.

Dans les recherches faites au Chili, on s'intéresse à l'analyse de l'implémentation formelle de l'argumentation comme une composante du curriculum de formation en langue castillane pour les différents cours de l'éducation secondaire. Selon Vicuña et Marinkovich (2008), l'enseignement de l'argumentation dans le système scolaire chilien devient réalité en troisième année du collège dans la matière « Lengua Castellana y Comunicación » principalement dans l'unité d'apprentissage nommée « l'argumentation ». Les auteurs soulignent que quatre des objectifs fondamentaux de ces niveaux concernent le discours argumentatif. Dans ce contexte, il est nécessaire de décrire la manière dont les étudiants mettent en place ses objectifs et contenus dans le contexte de la communication orale.

Dans cette étude, on décrit le point de vue, les arguments pour ou contre, ainsi que les principes éthiques et les problèmes pragmatiques que déploient un groupe d'étudiants du troisième degré du collège d'un établissement d'éducation de la ville de Valparaíso, quand ils participent à un débat fictif, autour de la légalisation de l'euthanasie au Chili. Les auteurs concluent que les étudiants ne tiennent pas compte de toutes les étapes proposées pour « une discussion critique ». D'autre part, les argumentations qu'ils produisent ne sont pas toujours basées sur des principes éthiques et pragmatiques liées à la problématique en question, soit par méconnaissance soit par le faible engagement des participants dans celle-ci.

De son côté Marinkovich (2007) décrit la dialectique de l'interaction argumentative (la phase d'ouverture, d'argumentation et de fermeture) dans une classe de Langue castillane et de Communication de troisième degré d'enseignement moyen, qui a eu lieu dans un établissement d'éducation privée subventionné par la ville de Valparaíso au Chili. Un deuxième objectif a été de déterminer les stratégies cognitives et rhétoriques que les participants mettent en jeu dans cette interaction. Les résultats ont montré que les plus utilisés en particulier par les étudiants en tant qu'appui ou attaque des différentes thèses, sont les stratégies de causalité, mélangées dans la plupart des cas avec la structure d'une hypothèse. La maîtresse pour sa part, en veillant à la réussite de l'interaction argumentative, se met en avant par l'usage de la reformulation de la causalité.

Une fois que les étudiants s'engagent dans l'interaction argumentative, leurs énoncés prennent la causalité comme point de départ afin d'étayer leur point de vue. Selon

Marinkovich, cette stratégie correspond à ce que Perelman et Olbrechts-Tyteca (1958) appellent des arguments basés sur la structure du réel ; elle sert à établir une solidarité entre les jugements admis et de nouveaux jugements qu'on essaie de promouvoir. L'essentiel de cette démarche est que la stratégie mentionnée garantit le développement de l'argumentation, vue la capacité de l'esprit à chercher des relations entre les choses et leurs conséquences comme une façon de résoudre certains problèmes de communication et de préciser la signification de certains énoncés.

Dans les études sur l'argumentation et le curriculum au Chili, Cademartori et Parra (2004) ont essayé d'établir quels sont les fondements théoriques du discours autour de l'argumentation qui propose la réforme éducative de l'enseignement secondaire au Chili. Pour cela ils ont consulté les documents concernant des programmes d'études de « Langue Castellane et Communication » du troisième degré du cycle d'enseignement, ainsi que les « Manuels de l'Étudiant » publiés par le Ministère de l'Éducation du Chili pour le même niveau. Ces documents ont été analysés en fonction de cinq dimensions argumentatives (le propos, le contexte, le contenu, les procédures et les critères de validité), dans lesquelles on a décomposé les trois théories étudiées de l'argumentation (la logique, la nouvelle rhétorique, et la pragmadialectique).

L'analyse des résultats met nettement en évidence que les fondements théoriques sur lesquels reposent la réforme éducative chilienne, correspondent à la théorie de la nouvelle rhétorique. Cette option est mise en évidence par les auteurs dans les documents analysés. Les références peu nombreuses à la théorie pragmadialectique sur l'objectif de « créer une pensée avec une disposition à la critique et au dialogue » provient de la valeur qui est assignée à l'argumentation elle-même. Cependant, cette perspective apparaît seulement esquissée dans le document sur « Langue Castellane et Communication » et disparaît dans le deuxième document. Un autre résultat obtenu met en évidence que la théorie logique de l'argumentation n'est pas présente dans le discours de la réforme.

Au Chili, Salazar (2008) a essayé de déceler les phases de l'argumentation dans l'interaction de type argumentatif ainsi que la courtoisie qui régule l'interaction spontanée ou guidée dans la salle de classe, à savoir l'ouverture, l'argumentation et la fermeture. Il a proposé ces phases à partir de l'observation des interventions autant du professeur que des étudiants, lors des discussions autour d'un sujet polémique, à savoir, la grossesse chez l'adolescente. Il a mis en avant une comparaison des stratégies de courtoisie verbale qui régule les deux interactions.

Les stratégies de courtoisie du professeur apparaissent au début du cours ; elles ont, à ce stade, le caractère de concessions. Progressivement, il oriente l'interaction vers un travail de type coopératif. Les élèves, quant à eux, utilisent diverses stratégies de courtoisie voilée (ironie ou ambiguïté). Dans la séquence « spontanée », les élèves ont tendance à privilégier l'accord entre eux, ce qui leur permet de conduire la discussion sans la soumettre à une possible hostilité latente. Quelque chose de similaire a lieu dans l'interaction « guidée », dans laquelle les participants assument certains rôles en employant des stratégies de courtoisie, afin de faire adhérer les autres participants à leur point de vue.

L'intérêt pour les études sur l'argumentation et le curriculum est partagé aussi par les chercheurs vénézuéliens Lourdes et Mujica (2007), qui ont analysé le contenu de l'argumentation écrite, en ce qui concerne la définition et le propos, dans les manuels scolaires de langue pour les classes de Sixième. Cette analyse a été faite en fonction des énoncés du « Curriculo Básico Nacional Venezolano ». L'importance de la compétence argumentative en milieu scolaire est qu'elle apparaît dans différentes composantes du « Diseño Curricular del Nivel de Educación Básica en Venezuela », en particulier dans les programmes d'étude de langue et littérature. La compétence argumentative représente une compétence indispensable de la seconde étape d'éducation de base (équivalent à la Cinquième et la Quatrième du système français).

L'étude a montré qu'un large pourcentage, correspondant à 71% de l'échantillon analysée, définit l'argumentation sous le titre « interaction communicative écrite », tandis qu'il y a une tendance inférieure, correspondant à 29% vers la non définition. L'analyse des manuels scolaires a permis de constater que 86% (équivalent à 6 livres de l'échantillon) explicite le contexte de l'argumentation, tandis qu'un nombre réduit (équivalent à un livre) a omis cette donnée. Seulement dans 3 de ces 6 livres qui constituent 86% de l'échantillon, on annonce le sujet de l'argumentation dans le discours.

Monzon (2011) affirme que les recherches réalisées au Mexique autour du thème de l'argumentation sont rares. Cela semble pertinent de préciser que la plupart des études réalisées dans ce pays sont centrées sur le primaire et le secondaire, s'éloignant des niveaux supérieurs (université) et de recherche, dans lesquels, à priori, un degré élevé d'argumentation est requis. Selon cet auteur, la prédominance du modèle de Toulmin dans les démarches linguistiques des recherches latino-américaines est évidente, laissant de côté d'autres domaines de recherche tels que l'étude des arguments fallacieux.

À partir des analyses menées au Mexique pendant plus de 10 ans Mercado, Rojas-Drummond, Weber & Huerta (1997) ont conclu que les pratiques éducatives mises en place dans le système éducatif national de ce pays ne conduisent pas à un développement adéquat des compétences argumentatives chez les étudiants. D'après Mercado, il y a au moins deux raisons qui expliquent cette conclusion. D'une part, les programmes éducatifs sur des textes argumentatifs se penchent rarement sur l'étude d'autres genres discursifs (narratifs et descriptifs). D'autre part, les interactions entre professeurs et étudiants n'incluent pas un façonnage et un emploi convenable des compétences argumentatives dans des contextes fonctionnels et significatifs.

La définition des compétences argumentatives dépend nécessairement des programmes éducatifs que les enfants doivent suivre. Rojas-Drummond et Peon (2004) ont poursuivi des recherches sur le rôle que la conversation exploratoire (Exploratory talk) peut jouer dans l'amélioration des capacités argumentatives des étudiants de CM2 (5o. grado) au Mexique. La conversation exploratoire émerge quand les étudiantes s'engagent d'une manière critique mais positive avec les idées des autres. Les propositions sont analysées, critiquées ou défendues en groupe. Les résultats suggèrent que les programmes d'étude utilisés au Mexique ne contribuent pas à l'amélioration de la capacité d'argumentation : aucun progrès qualitatif ou quantitatif n'a été retrouvé dans les prestations argumentatives tout au long de l'année scolaire.

Gutierrez et Correa (2008, 2009) ont analysé la relation entre les contextes de la discussion et les ressources cognitives que ces contextes élicitent. En observant comment les enfants de CM2 comprennent la physique intuitive, ces auteurs montrent que les contraintes caractéristiques de chaque contexte discursif modifient sensiblement le discours argumentatif. Lorsque les enfants exposent les raisons pour lesquelles les phénomènes physiques se produisent (mécanique classique), ils ont tendance à évoquer des connaissances variées, soient-elles formelles ou informelles, sur les causes des dits phénomènes ; mais lorsque la discussion se déroule pendant la manipulation du matériel physique, leurs discours se transforment et ils analysent plus en détail les raisons citées. De cette manière, l'argumentation sur les causes des phénomènes incite la compréhension ; en fait, les auteurs montrent que la cognition et le discours argumentatif sont mutuellement complémentaires.

Bref, en Amérique latine on perçoit un grand intérêt pour la promotion et l'amélioration de l'argumentation chez les étudiants de Collège. Cet intérêt est mis en évidence surtout dans les cours de langue (espagnol), même si on peut trouver cette tendance

aussi dans l'étude des sciences, particulièrement physique et chimie. L'intérêt de la recherche développée dans cette Thèse diffère notablement des tendances mentionnées ci-dessus. En effet, dans cette Thèse on n'essaie pas de prouver que l'argumentation socio-scientifique *per se* peut et doit être enseignée par l'intermédiaire des situations problématiques, l'imposant obligatoirement dans le programme d'études colombien. Au contraire, il s'agit de proposer l'argumentation comme une fenêtre ouverte sur les représentations sociales bâties par les étudiants sur différentes situations ayant des conséquences sur la société en général. Connaissant les raisons qui guident ces futurs citoyens dans leur vie quotidienne, nous pouvons transformer leurs points de vue sur des thèmes sensibles qui ont des effets dans la vie de tous les jours. L'argumentation est une voie possible de promotion du raisonnement des citoyens, les impliquant dans la recherche de solutions aux problèmes de leur pays. La relation entre l'argumentation et la citoyenneté est un thème qui sera discuté tout au long de cette Thèse et que nous considérons comme l'un des apports de cette recherche : la promotion du raisonnement citoyen chez les étudiants colombiens.

## **6. Argumentation et cognition : Des liens et des processus sous-jacents.**

Le discours argumentatif pourrait être considéré comme un facteur privilégié dans la compréhension de l'activité cognitive des enfants et des adolescents. L'interaction engendrée par l'argumentation, entraîne un échange de connaissances, d'idées, de croyances, et d'intérêts personnels enchevêtrés et complexes. Loin de la discussion habituelle de la vie quotidienne et du raisonnement quotidien, l'argumentation exige un raisonnement de haut niveau.

Dans le déroulement de cet échange d'idées, les participants expérimentent le besoin d'évaluer l'énoncé proposé : le niveau de connaissances contenues dans les points de vue, la pertinence et l'origine des connaissances ainsi que la cohérence avec le thème de discussion. Ceci devient fondamental pour réussir à identifier un élément de base de l'argumentation : la validité d'un argument. Pour nous, il est donc pertinent de se poser la question sur les fondements cognitifs du discours argumentatif et de ses contraintes en fonction du développement.

L'argumentation, pour Kuhn et Udell (2007), est considérée comme un produit et comme un processus. Un individu construit un argument pour soutenir une requête. Du point de vue de ces auteures, le processus dialogique dans lequel deux ou plusieurs personnes

participent à un débat, opposant et échangeant des requêtes, peut faire référence au discours argumentatif ; il faut distinguer cette perspective de celle qui considère l'argumentation comme un produit ou comme un énoncé extérieur au contexte de production. La plupart des recherches empiriques sur l'argumentation a été consacré à l'étude de l'argument comme produit. Cependant, le discours argumentatif est très important dans les contextes quotidiens de la vie de la plupart des individus. La compétence argumentative a, très souvent, des implications pratiques importantes. Malgré son importance, on possède de faibles connaissances sur la nature de ces capacités, les processus sous-jacents à ce discours et ce qui favorise son développement (Kuhn & Udell, 2007).

## 6.1 Développement humain et argumentation.

L'argumentation occupe une place centrale dans l'apprentissage de la science, puisqu'elle rend « visible la pensée scientifique et le raisonnement des étudiants, ce qui permet l'évaluation formative par les professeurs ou enseignants » (Osborne, Erduran & Simon, 2004). Par ailleurs, l'argumentation permet aux étudiants d'avoir des pratiques communautaires appropriées (Driver, Newton & Osborne, 2000). Pour nous, il est pertinent de se demander quelle est la nature de la pensée sous-jacente à l'argumentation socio-scientifique et quelles pourraient être ses liens avec le développement humain. Nous explorerons quelques études réalisées sur l'argumentation, la cognition et le développement humain afin d'analyser les exigences inhérentes à une situation argumentative socio-scientifique.

Pour Sperber (2001) les êtres humains dépendent de la communication dans une mesure sans précédents chez les primates. Cependant, la communication implique une difficulté évolutive : elle sert aussi pour mentir, tromper, et manipuler. C'est pourquoi il faut un mécanisme de vigilance épistémique pour que les locuteurs analysent l'information et ne l'acceptent pas sans discernement. L'un de ses mécanismes pourrait être l'argumentation.

Toujours selon Sperber (2001), l'argumentation permet une communication plus efficace : des affirmations qui autrement auraient pu être refusées de manière automatique, peuvent être défendues et évaluées de manière appropriée. À la fin de la discussion, certaines affirmations seront réfutées mais d'autres pourront être soutenues et acceptées. Ainsi, tous les participants du discours argumentatif pourront bénéficier de l'échange de raisons. Du point de vue de cet auteur, le raisonnement est la capacité cognitive humaine qui a évolué en cherchant à trouver des raisons et à les évaluer correctement.

Ceci fait du raisonnement un dispositif fondamentalement social. Selon Moshman, (2011), on argumente parfois pour obtenir gain de cause, mais l'argumentation comme moyen de raisonnement collectif sert également à favoriser la compréhension, l'action morale, le progrès de la connaissance et le développement du raisonnement (Moshman, 2011). Pour cet auteur, le raisonnement est certainement un élément interne et personnel de l'argumentation.

D'un point de vue du développement humain et de l'argumentation, Mercier (2011) a soutenu que dans la société actuelle, les personnes doivent avoir suffisamment de compétences argumentatives pour être en mesure de participer à des discussions informelles ; ces capacités doivent se développer, au moins, aussitôt que d'autres compétences de raisonnement (inférence ou classification, par exemple). Pour que les enfants puissent participer aux discussions informelles, les compétences argumentatives seront forcément basiques : les enfants devront être capables de construire et évaluer des arguments simples, et reconnaître quelques structures élémentaires des arguments. Ceci n'implique pas de connaître les schémas argumentatifs de la même manière que les utilisateurs/usagers de la langue ne sont pas obligés de reconnaître explicitement un arbre syntaxique, même s'ils l'utilisent dans leur langage quotidien.

Pour Mercier (2011; p.181), ceci explique les résultats contradictoires obtenus à propos des capacités d'argumentation des enfants. Le niveau de compétence argumentative trouvé chez les enfants ou adolescents dépend des attentes et évaluations qu'on en fait. Soit on estime que la reconnaissance d'un argument est un indicateur suffisant d'argumentation, soit on s'attend à ce que les individus se trouvent dans un niveau qui leur permette de construire des contre-arguments complexes leur permettant ainsi d'anticiper ce que l'interlocuteur pense.

Il est nécessaire d'interpréter l'impossibilité des enfants de trouver des arguments complexes à partir du principe du développement linguistique. Selon la théorie argumentative de Mercier, le raisonnement a évolué pour aider l'être humain à chercher et à évaluer des raisons dans des contextes argumentatifs. Cependant, il y aurait une caractéristique dans son développement qui définit son raisonnement : le raisonnement humain ne cherche pas les meilleurs arguments mais ceux qui sont suffisamment bons. Ceci est l'une des raisons qui conduisent les chercheurs de l'argumentation à s'inquiéter au sujet de la naïveté des arguments de certains adultes.

De ces constatations découlent alors quelques difficultés présentées par les études sur le développement lorsqu'elles n'intègrent pas un regard explicite sur l'énonciation discursive : si les participants n'ont pas un locuteur qui les oblige à trouver les meilleurs arguments pour

nier, accepter ou réfuter leurs propos du départ, ceux-ci se contenteront d'arguments d'un faible niveau. La meilleure manière de forcer les personnes à construire de meilleurs arguments, c'est alors de leur offrir des contre-arguments ; cette situation arrive spontanément dans les réseaux sociaux, soient-ils formels ou informels.

La compréhension épistémologique est une compétence cognitive apparemment liée au développement humain. La poursuite d'une entente dans une situation d'argumentation, exige d'établir, pour chaque participant, les différences sociales et cognitives existant entre son propre niveau de connaissance et le niveau de connaissances des autres participants. Par ailleurs, la personne qui argumente doit évaluer aussi la différence entre les origines de sa propre connaissance - ce qui lui attribue certitude et validité - et les origines des connaissances des interlocuteurs impliquées dans le dialogue argumentatif. Cette évaluation des états mentaux et des origines des connaissances est justement la compréhension épistémologique ; lors des deux dernières décennies, elle est devenue un domaine de recherche fournissant des réponses innovantes autour de la manière d'analyser la connaissance dans différentes facettes du développement humain, dont le discours argumentatif.

## 6.2. La compréhension épistémologique et l'argumentation.

Hofer (2004) définit l'épistémologie personnelle comme un champ de recherche qui s'intéresse aux croyances et aux théories que les individus développent à propos des connaissances et de leur acquisition (Hofer, 2004 ; cité par Crahay & Fagnan, 2007). L'étude sur la compréhension épistémologique selon Hofer et Pintrich (1997), recouvre les croyances sur la nature de la pensée, comment on construit une connaissance valable et comment on évalue correctement une connaissance donnée. Par rapport à l'argumentation, la compréhension épistémologique prend une importance particulière, dans la mesure où l'interaction caractéristique de ce genre de discours exige une évaluation de différents états de connaissance. Ce que nous appelons épistémologie dans une situation de construction de connaissance telle que les situations argumentatives apparaît lorsqu'il est nécessaire de réconcilier des opinions divergentes dans une seule opinion qui exprime une possibilité authentique de conciliation.

L'épistémologie a été, évidemment, un terrain fertile dans les différents domaines de la philosophie de la science. Cependant, une première distinction entre l'approche psychologique du problème au raisonnement épistémologique, et les formes personnelles

(privées et subjectives) que chaque personne met en place pour connaître et interpréter le monde est l'analyse des différentes manières d'étudier la nature et la justification de la connaissance humaine.

Il n'existe pas forcément une évaluation objective de la connaissance humaine (Kuhn, 2005 ; Kuhn, Iordanou, Pease & Wirkala, 2008) ; au contraire, cette évaluation se construit et dépend de nombreux facteurs, entre autres le développement humain et le niveau académique. Dans ce sens, on parle, non pas d'une épistémologie générale, mais d'une épistémologie personnelle. Malgré les divers concepts que ce domaine de recherche regroupe, telles que les croyances épistémologiques, la pensée épistémologique et le raisonnement épistémologique, cette notion recouvre les croyances individuelles sur la définition de la connaissance, comment elle se construit, où elle réside et comment elle se passe (Hofer, 2001).

Les raisonnements qui sont à l'origine de toutes les situations de haut niveau d'exigence cognitive, telles que les situations argumentatives, ont une notion épistémologique sous-jacente. Kuhn et Pearsall (2000) ont soutenu que, dans toute situation dans laquelle une connaissance est évaluée, on doit reconnaître consciemment la possibilité de trouver et d'identifier différents points de vue face à un fait déterminé, et d'établir ainsi la divergence entre les approches des autres participants et du sujet qui connaît. Dans ce sens, l'individu qui argumente a besoin d'avoir une notion explicite de la connaissance de la contrepartie dans un événement argumentatif. La compréhension épistémologique implique le besoin de reconnaître un certain degré de véracité dans les arguments proposés pour soi-même et d'en attribuer aux arguments proposés par les autres. Une compréhension épistémologique encadrée dans une situation argumentative permet, en plus, l'apparition d'un certain scepticisme face aux opinions des autres, et permet, par conséquent d'instaurer le conflit.

Les expressions verbales employées par les adolescents pour décrire leur propre connaissance et celle des autres individus, ainsi que l'origine de cette connaissance, et la pertinence de ses origines, entretiennent une relation particulière avec les caractéristiques des situations qui les déclenchent et en même temps, elles mettent en évidence de quelle manière les étudiants comprennent cette connaissance. Les arguments des adolescents reflètent comment les étudiants trouvent une différence entre leur propre pensée et celles des autres et leurs différents états de connaissances (Kuhn, Cheney, & Weinstock, 2000), analysant en même temps leur validité. (Pillow, Hill, Boyce, & Stein, 2000). Cette capacité de réflexion sur la connaissance et ses manières d'acquisition, est ce que Hofer et Pintrich (1997) appellent

des théories épistémologiques et acquière de l'importance lorsqu'elle inclut l'argumentation des adolescents autour des différents états de connaissance.

Pour Khun et Udell (2007), avec la compréhension épistémologique il existe le besoin de reconnaître l'importance de la posture de l'autre lorsqu'on est engagé dans une situation argumentative. Le défi, dans ce cas est donc, non seulement de mettre en pratique la compétence argumentative (de faire face au point de vue opposé) mais aussi de reconnaître la nécessité de le faire. Reconnaître l'importance de la position contraire et de l'aborder clairement, sont des conditions préliminaires pour atteindre une habilité argumentative spécialisée : identifier les faiblesses dans les arguments de l'opposant et garantir les engagements des opposants qui peuvent être employés pour soutenir son propre argument.

Selon Kuhn, Iordanou, Pease, et Wirkala (2008) la compréhension épistémique comporte un nombre d'habilités telles que la capacité de différencier son point de vue de l'évidence qui pourrait l'appuyer, proposer des évidences ou des théories alternatives pour appuyer sa propre théorie, ou fournir des preuves pour réfuter des alternatives proposées par les adversaires. Finalement, on doit adopter une position épistémologique qui consiste à peser et à évaluer les éléments de preuve. La relation entre compréhension épistémique et argumentation est basée sur l'idée qu'il y a une complémentarité entre processus cognitifs et sociaux.

Pour Hofer (2001) l'aspect épistémique de l'argumentation prend forme lorsqu'il est nécessaire d'établir quelle est la validité d'une certaine connaissance, prenant en compte que cette capacité provient de l'interaction dans un cadre social. Le contexte social introduit à l'étude de l'argumentation la nécessité d'expliquer les compétences sociales, les croyances, les motivations et les intérêts particuliers de tous ceux qui sont impliqués dans la situation de dialogue.

Dans cette Thèse, nous insistons sur l'importance d'établir la validité d'un argument. La validité est encadrée forcément dans un savoir spécifique. Ce savoir montrera les connaissances qui sont déjà prouvées ou acceptées (par exemple dans un domaine scientifique) et qui ne méritent donc d'être discutées. Faire paraître qu'un argument contient une telle connaissance serait une stratégie argumentative puissante, puisque ainsi le point de vue défendu ne serait pas susceptible de subir une contre-argumentation. La compréhension épistémologique a des liens fondamentaux avec le discours argumentatif socio-scientifique.

Sans l'argumentation socio-scientifique, les concepts scientifiques et leurs niveaux de validité et de vérification correspondants sont présents dans les points de vue et aussi dans les

arguments associés. Loin du raisonnement quotidien, dans ce type de discours il faut clarifier les fondements qui soutiennent les affirmations et mesurer les points de vue. Cependant, il est pertinent de préciser que les composantes de la connaissance ne sont pas seulement des points de vue, mais aussi les théories, implicites ou explicites, que déclenchent un réseau conceptuel stable et qui garantissent que les arguments puissent être soutenus dans la durée, dans un événement argumentatif prolongé. Autrement, le point de vue exposé changerait à chaque contre-argument reçu.

Tous les étudiants prennent des décisions dans leurs vies à partir de la connaissance qu'ils possèdent sur eux-mêmes et à partir des normes qui guident un cadre social déterminé. Ils résolvent des situations d'exigence, ils évaluent la nouvelle information et interagissent avec d'autres, ce qui peut influencer leur propre vie et celle des autres.

Puisque les concepts sociolinguistiques sont primordiaux pour comprendre beaucoup de phénomènes présents dans notre contexte social, l'argumentation qui les accompagne reflète notre manière de connaître mais aussi quels sont les thèmes dont on sait quelque chose. De Vries, Lund et Baker (2002) ont affirmé que l'argument est une activité épistémologique puissante à travers laquelle les étudiants peuvent participer activement à la construction de nouvelles significations. Ceci devrait être réalisé grâce à des activités qui engagent les étudiants dans des situations de résolution de problèmes impliquant forcément une argumentation, et qui concernent les connaissances et les concepts qui sous-tendent le problème plutôt que la mise en œuvre de mesures visant à le résoudre.

C'est dans cet aspect où le sujet de connaissance a un rôle créateur et actif en injectant du sens et de la validité à la réalité qu'il perçoit, en lui-même et chez les autres aussi. Cette conceptualisation sur le monde est à l'origine de l'idée que l'évaluation de la connaissance dépendra toujours des capacités que chaque individu possède pour réfléchir sur sa propre connaissance. Cette évaluation de la connaissance exige, selon Felton et Khun (2001), au moins trois caractéristiques principales :

- 1 Quelques propositions doivent être reconnues comme potentiellement fausses.
- 2 L'évidence doit être reconnue comme une ressource employée dans l'intention de réfuter les propositions du départ.
- 3 Les propositions et l'évidence doivent être classées dans des catégories épistémologiques différentes.

Felton et Khun affirment que la capacité de faire la distinction entre l'état mental d'autrui (en fonction de la connaissance qu'il possède) et ses propres croyances est une

avance significative dans l'établissement d'une relation entre l'origine de la connaissance et sa dimension objective.

Des points de vue divergents qui contiennent des croyances personnelles et des connaissances scientifiques apparaissent de manière répétitive dans la discussion sur des concepts socio-scientifiques. Motivés par des intérêts personnels ou par les émotions et les liens affectifs que les thématiques discutés déclenchent, les étudiants défendent ou attaquent des énoncés proposés par les autres. Mais, sont-ils capables de différencier les sujets factuels et les sujets d'opinion ? Cet éloignement entre ce qui est subjectif et ce qui est objectif s'avère désormais particulièrement important. Instaurer la composante objective dans l'argumentation socio-scientifique permet aussi d'instaurer le concept de « preuve ». Par conséquent, la discussion argumentative acquiert un référent extérieur qui permet de valider ou réfuter les propositions sous un examen critique.

### 6.3. Étude sur la compréhension épistémologique et le discours.

Le processus de raisonnement informel d'un argument est un outil essentiel employé dans la construction des connaissances individuelles et dans la collaboration quotidienne aussi bien dans l'école que dans des contextes informels. L'identification des facteurs qui ont une incidence dans l'habilité pour identifier des arguments fallacieux aiderait à déterminer comment promouvoir la capacité de participation dans l'argumentation quotidienne. Selon Weinstock, Neuman et Glassner (2006), un argument informel ne nécessite pas de suivre une structure logique standard comme celle d'un syllogisme, et, étant donné qu'une réponse facilement vérifiable ne peut pas être donnée, l'évaluation de l'argument n'est pas une tâche facile. Pour eux, il est important d'identifier les facteurs qui expliquent la capacité des étudiants d'identifier des arguments fallacieux.

Leur étude explore la possibilité de prédire les différences dans l'identification de trois arguments fallacieux spécifiques basés dans le niveau épistémologique des étudiants de Baccalauréat. Elles sont : l'argument fallacieux *ad populum* qui essaie de soutenir une affirmation faisant référence à ce que la majorité des gens croient ; *ad hominem* qui critique davantage l'opposant que les raisons pour lesquelles les personnes font ce qu'elles font ; et *ad ignorantiam*, qui déclare qu'une requête doit être vraie si on ne sait pas qu'elle est fausse. Il a été mis en évidence que les étudiants de Terminale ont eu plus de succès - au moins deux fois plus pertinents - que ceux de Quatrième et Seconde dans l'identification de chaque argument fallacieux du raisonnement informel.

De leur côté, Mason, Gava et Boldrin (2008) ont examiné si la sauvegarde du contenu d'un texte de la part des étudiants de CM2 est influencée par le type de texte, les croyances épistémologiques des lecteurs et l'interaction entre eux. Les résultats montrent que le fait de posséder des croyances sophistiquées sur la certitude de la connaissance scientifique s'avère des facilitateurs pour l'apprentissage des textes. Récemment, Schommer-Aikins et Easter (2009) ont étudié l'argumentation comme une forme de communication focalisée sur le dépistage de failles ou défauts dans la pensée humaine et sur l'élaboration de nouvelles perspectives dans l'axe de l'opposition, à partir d'évidences rationnelles et objectives. Ces auteures ont examiné la relation entre les croyances épistémologiques des étudiants et leur disposition à argumenter, et elles ont trouvé au moins deux types d'apprentis : les apprentis connectés (connected knowers) et les apprentis indépendants (separate knowers).

Les apprentis connectés (connected knowers) pourraient jouer des rôles plus coopératifs que compétitifs. Les individus ayant une tendance au savoir connecté apprennent généralement en mettant l'accent sur les sentiments et sur le fait d'être à l'écoute d'autres points de vue. En revanche, le deuxième groupe, celui des apprentis indépendants (separate knowers) ont plutôt tendance à évaluer les autres lorsqu'ils travaillent avec d'autres personnes. Schommer-Aikins et Easter (2009) soutiennent que les apprentis indépendants sont probablement plus disposés à argumenter dans la mesure où ils croient avoir plus de savoirs. Par ailleurs, le mot « argument » pourrait être interprété comme une forme positive de communication avec un échange agréable d'idées, face à une forme verbale d'agression ou d'attaque personnelle. Ils ont trouvé que les étudiants ayant des scores élevés dans les deux formes de connaissance, à savoir, apprentissage séparé (savoir objectif, attitude conflictuelle) et savoir connecté (connaissance subjective, connaissance empathique) sont davantage disposés à discuter. Par ailleurs ces mêmes étudiants définissent l'argument comme une forme de communication constructive. Les étudiants ayant des scores faibles définissent l'argumentation comme une bataille émotionnelle, qui a comme but de parvenir à infliger des dommages psychologiques. Cette perspective négative pourrait être un empêchement dans la participation des étudiants aux débats qui ont lieu dans la salle de classe et qui mettent en jeu la création d'une pensée critique.

## 6.4 Argumentation et raisonnement scientifique : deux facettes d'un même processus ?

Quelques auteurs appellent le raisonnement sous-jacent au discours argumentatif socio-scientifique « informel » (Sadler, 2004), tandis que d'autres s'y réfèrent comme « raisonnement scientifique » (Kuhn, 1991, 2005). Moshman (2004) assure que l'argumentation fait partie de la pensée, puisqu'elle permet une application et coordination intentionnelle de diverses inférences qui servent à un même but. Face à ceci, nous considérons qu'il est pertinent de se demander si ces deux processus, raisonnement formel et informel, sont essentiellement différents ou pas. S'ils le sont, quelles sont leurs différences ? Les réponses à ces deux questions sont au centre d'une polémique qui a duré deux décennies dans le domaine de la psycholinguistique, et qui a débuté avec le travail de Deanna Kuhn (1991). Dans son livre sur l'argumentation. Cette auteure a focalisé son attention autour des compétences spécifiques argumentatives au lieu des composantes de base, comme c'était l'habitude depuis les travaux de Toulmin (1993).

Cette démarche des compétences rend possible l'étude de l'argumentation comme une modalité de la pensée. Jusqu'à maintenant, Kuhn a proposé cinq compétences élémentaires de l'argumentation, qui impliquent la capacité de raisonner scientifiquement. Elles sont :

- 1 La capacité d'offrir des théories causales qui soutiennent les propositions.
- 2 La capacité d'offrir des arguments qui soutiennent les théories, c'est-à-dire engendrer des évidences.
- 3 La compétence de produire des théories alternatives en fonction de ce qui a été proposé par l'opposition à la première théorie.
- 4 La capacité de prévoir les conditions qui contrastent avec la théorie soutenue, autrement dit, de prévoir les arguments contraires.
- 5 La capacité de réfuter une ligne opposée de raisonnement, qui s'exprime par le refus des théories alternatives ou des arguments contraires.

Face à la relation d'argumentation et raisonnement, Mercier et Sperber (2009) ont proposé une distinction entre deux types d'inférences : l'inférence intuitive et l'inférence réflexive. Ils défendent l'hypothèse que la fonction principale d'inférence réflexive est de produire et évaluer des arguments apparus dans la communication interpersonnelle (au lieu d'aider au raisonnement individuel). L'analyse inférentielle de l'argumentation constituerait-elle la représentation d'une relation entre une conclusion et les raisons données pour

l'accepter ? Cette représentation est produite par un communicateur dans le but de convaincre son auditoire et évaluée par son auditoire qui n'est pas disposé à être convaincu sans avoir de bonnes raisons.

Dans le domaine de la psychologie personnelle, il y a une grande différence entre accepter intuitivement une représentation comme un fait et accepter explicitement une affirmation à cause de raisons explicites. Dans le deuxième cas, cela participe d'un acte mental qui se traduit en une décision consciente pour accepter quelque chose ou non. Les inférences intuitives sont spontanées, inconscientes et elles sont déterminées pour les relations entre une situation et les connaissances générales qu'on possède sur le comportement des personnes.

Au contraire, les inférences réflexives concernent les raisons qui permettent d'arriver aux conclusions. Celles-ci sont pondérées et s'occupent d'établir des relations probatoires ou logiques parmi diverses représentations. Mercier et Sperber (2009) posent l'hypothèse que les inférences réflexives seraient élicitées par les situations argumentatives.

Ce regard sur le raisonnement chez les enfants est différent d'autres plus communs dans le domaine de la psychologie cognitive et l'argumentation. Dans la vaste série de travaux que Deanna Kuhn a consacré à l'argumentation (Kuhn, 1991 ; Kuhn, Iordanou, Pease & Wirkala, 2008) elle a conclu que la capacité de créer des arguments valables est accomplie à la fin de l'adolescence. Pour cette auteure, le raisonnement scientifique aurait son fondement tout d'abord dans le contrôle de variables, puisque la réalisation correcte d'une expérience bien contrôlée est fondamentale pour la science, ceci étant une habilité que les étudiants en général doivent comprendre. En termes généraux, le contrôle de variables est l'identification et l'examen systématique de l'effet d'une seule variable à un moment donné, et les enfants ne seraient pas en mesure de le faire.

#### 6.4.1. L'argumentation vue comme un processus de raisonnement informel.

Le raisonnement informel (appelé parfois logique informelle) a été défini comme le type de raisonnement produit en situations non déductives telles que la prise de décisions, et qui est employée dans la vie quotidienne. (Zieffler, Garfield, Delmas & Reading, 2008). Pour quelques auteurs, le raisonnement informel est une tentative de simuler le type d'argumentation quotidienne et la vérification d'hypothèses réalisée en situations qui n'ont pas de rapport avec l'école.

Ce raisonnement informel est caractérisé comme un « processus de modélisation de la situation » (Perkins, Farady & Bushey, 1991; cités par Dawson & Venville, 2009), dans lequel une personne construit un modèle de la situation en question, articulant les dimensions et les facteurs impliqués, et évoquant des connaissances du bon sens, des relations causales et des principes intentionnels pour construire et mesurer la plausibilité du modèle. Le raisonnement informel est utilisé pour résoudre des problèmes qui sont mal structurés, sans réponses définitives ou correctes. Le raisonnement évoqué, avec la philosophie populaire (folk psychology) relève de la théorie du bon sens, construite avec les connaissances actuelles d'une personne moyenne et avec les points de vue que chacun a sur la nature de la connaissance (Kitchner, 2002). Dans ce sens, Dawson et Venville ont constaté qu'il n'y a pas d'experts dans le domaine de « l'épistémologie populaire », autrement dit, dans l'étude des formes telles que les gens du commun entendent le processus de connaître en contextes informels.

À la différence des dilemmes socio-scientifiques, les problèmes quotidiens du raisonnement informel ne sont pas forcément caractérisés par une connaissance typique de certains domaines. Les personnes ne reçoivent pas une formation particulière pour raisonner sur eux et le développement d'une plus grande adresse pour les analyser n'est pas basé sur une large expérience dans un domaine particulier. Cependant, les personnes peuvent démontrer une compétence relative en argumentation informelle à contresens de la formulation de théories et de preuves qui soutiennent la dite argumentation.

Suivant les liens entre la philosophie populaire et la pensée experte, Weinstock, Neuman et Glassner (2006) ont énoncé l'hypothèse que les personnes, ayant une large expérience dans un domaine, laissent voir une représentation complexe et complète de l'évidence. Les personnes avec des conceptions sophistiquées, surtout lorsqu'elles sont expertes dans un domaine de la connaissance, argumentent avec plus d'adresse et sont plus attentives à la complexité de leurs arguments ainsi qu'aux possibles options alternatives à leurs points de vue. Dans la discussion sur les concepts socio-scientifiques apparaissent en permanence divers points de vue qui contiennent des croyances personnelles et des connaissances scientifiques.

Motivés par des intérêts personnels ou par les émotions qui déclenchent les thématiques discutées, les étudiants défendent ou attaquent les clauses proposées par les autres. Mais sont-ils en mesure de différencier les sujets factuels et ceux d'opinion ? Nous pensons que cette distance entre ce qui est subjectif et ce qui est objectif s'avère

particulièrement importante dans le raisonnement informel. Instauration de la composante objective dans l'argumentation socio-scientifique permet que le concept de « preuve » s'instaure.

La connaissance informelle présente alors dans les situations argumentatives spontanées ou non formelles, est vue comme un type de connaissances soutenu par les expériences du monde réel quotidien et de quelques expériences des étudiants dans leurs salles de classe. Cette connaissance est peu structurée et peut être perçue comme l'intégration de la connaissance obtenue à l'école et de l'expérience personnelle. Autrement dit, la connaissance informelle est un point de départ pour le développement de la compréhension formelle. D'autres auteurs considèrent que les liens entre argumentation et raisonnement informel sont si proches qu'ils n'hésitent pas à les considérer comme deux facettes d'un même processus. (Gelder & Bisset, 2004).

Gelder & Bisset (2004) se sont demandés comment obtenir des niveaux élevés de compétence sur le plan du raisonnement informel. Ils suggèrent qu'une compétence avancée de ce type de raisonnement s'obtient par l'intermédiaire des expériences fréquentes dans une pratique particulière : « la pratique délibérée ». À partir de l'étude des résultats d'un groupe académique d'élite dans divers domaines, ces auteurs ont caractérisé des modèles différents dans leur discours argumentatif :

- 1 Cette pratique est orientée consciemment vers une amélioration permanente.
- 2 Elle se réalise dans des périodes régulières de concentration intense et de durée limitée.
- 3 Des exercices sont employés pour améliorer des aspects spécifiques du rendement.
- 4 Les exercices sont répétés jusqu'à l'obtention du niveau de rendement souhaité.
- 5 Les exercices sont gradués, afin de construire les habiletés progressivement et ;
- 6 Le processus est surveillé par un entraîneur spécialisé.

Gelder et Bisset (2004) disent que la pratique délibérée n'est pas l'affirmation banale que la capacité de raisonnement s'améliore avec la pratique. Au contraire, ils prétendent que des compétences argumentatives de haut niveau sont le résultat de la pratique d'un type très spécial et qu'elles doivent se soumettre aux six modèles mentionnés.

Les problèmes de raisonnement informel peuvent peut-être être classés en tant que tels, puisqu'ils sont des problèmes mal structurés et ils manquent de solutions vérifiables. Ainsi, le raisonnement sur les problèmes informels prend généralement la forme d'argumentation au lieu de se montrer sous forme de structures logiques formelles ou de preuves (Weinstock, Neuman & Glassner, 2006). Malgré le fait que pour Weinstock, Neuman et Glassner (2006) l'argumentation informelle et la logique formelle paraissent partager une

structure similaire (étant données certaines prémisses, on peut arriver à certaines conclusions, l'acceptabilité des conclusions est basée sur la relation avec les prémisses), la relation entre les composantes d'un argument informel est différente à celle de la logique formelle. À la différence du raisonnement déductif formel, il n'y a aucun critère pour déterminer la solidité d'un argument informel, par rapport à la cohérence et la pertinence des raisons données sur un sujet et lorsqu'un argument aborde des explications alternatives.

#### 6.4.2. L'argumentation vue depuis la théorie du traitement duale.

Nous considérons qu'une composante cognitive est nécessairement sous-jacente à la production des arguments. Des processus comme l'inférence, le raisonnement scientifique, le raisonnement informel et la compréhension épistémologique se trouvent dans la littérature comme des éléments fondamentaux (du point de vue cognitif) nécessaires pour intégrer, dans une vision holistique, le phénomène discursif de l'argumentation. Parmi les nouvelles approches pour expliquer le discours argumentatif, ressort la position théorique d'Hugo Mercier et Dan Spiedler, qui ont essayé d'expliquer l'argumentation avec des théories du système dual. Avant d'analyser leurs propositions théoriques en détail, il faut réfléchir sur le concept de théories de système dual.

Les théories de traitement dual contiennent, dans leur développement, le concept de « module cognitif » proposé par Fodor dans les années 80. Dans les théories du traitement dual, on peut distinguer des modules d'entrée (tels que ceux qui participent dans le langage) et des modules à finalité générale (par exemple, la cognition centrale). Fodor a proposé une série de critères stricts pour les modules y compris l'idée que ces critères sont innés et de domaine spécifique. Ils ont des bases de données spécialisées et isolées (encapsulation de la connaissance), et ils sont associés neurologiquement avec des troubles spécifiques (Fodor, 1983). En général, les théories du traitement dual font valoir l'existence de modes différents de traitement, connus avec austérité comme « Système 1 » et « Système 2 ». Le système 1 est un processus automatique, inconscient, rapide et de haute capacité. Le deuxième serait un processus conscient, lent et délibératif (Elliot, 2008). Le concept de théorie de traitement dual a été utilisé largement dans la recherche de divers domaines de la connaissance, tels que le raisonnement, la prise de décisions et la cognition sociale.

Un axe central de la proposition de Mercier et Spiedler (2011) est l'instauration de l'argumentation comme un processus discursif caractéristique du « système 2 ». Tel que

Frankish (2009) l'a proposé, l'argumentation serait l'un des processus dans lesquels des représentations de la mémoire de travail sont manipulées explicitement afin d'engendrer de nouvelles inférences. Pour ces auteurs, la fonction du raisonnement est de produire des arguments pour convaincre les autres et d'évaluer les arguments que les autres utilisent pour nous convaincre.

Selon Mercier (2011a), le raisonnement est un mécanisme cognitif de contrôle spécifique, conçu pour trouver et évaluer des arguments. Pour atteindre cette tâche, le raisonnement part d'un ensemble de croyances (intuitions) à propos de la nature des arguments et de leur structure (Mercier, 2011b). Cet auteur suggère que le raisonnement est un mécanisme profondément social dont la fonction est de trouver et évaluer des arguments pour convaincre d'autres personnes et d'être convaincu uniquement lorsque cela est approprié. Le rôle social dans l'argumentation explique pourquoi les personnes sont fortes lorsqu'elles argumentent en groupe ou en contextes argumentatifs, mais elles ne le sont pas autant lorsqu'elles argumentent individuellement (Sperber & Mercier, 2012).

À partir de ces théories duales du traitement, Wu et Tsai (2011) proposent que dans le domaine des QSS, les processus automatiques et inconscients (Système 1) prendraient une décision rapide face à un dilemme et la défense discursive de ce choix serait en charge des processus de raisonnement (Système 2), en particulier par l'intermédiaire du discours argumentatif. Ils ont évalué un phénomène central dans le raisonnement connu comme « le parti pris de croyance », qui est la tendance à évaluer la validité d'un argument sur la base de son accord ou son désaccord avec la conclusion. Les résultats de cette étude ont montré que les étudiants proposaient significativement plus de contre-arguments lorsqu'ils n'avaient pas encore pris une décision personnelle que lorsque celle-ci avait été prise. Autrement dit, après avoir pris leurs décisions personnelles sur un QSS, les étudiants tendaient à ignorer quelques contre-arguments.

## **7. Conclusion.**

Nous avons pu remonter la trace des origines de l'argumentation depuis l'époque hellénique et nous avons constaté une résurgence impétueuse au cours de ces six dernières décennies. Et en gage de la pluridisciplinarité qui a caractérisé la connaissance tout au long de ce dernier siècle, on prend acte de la perspective actuelle du discours argumentatif depuis des domaines et des espaces d'applicabilité différents.

Dans le cas de cette Thèse, le sujet est abordé par le croisement des regards entre la linguistique, l'éducation et la psychologie. Puisque notre objectif est de creuser dans le détail quelques postulats théoriques classiques sur l'argumentation qui nous permettront de comprendre intégralement le corpus de cette Thèse, et en particulier les différences d'un groupe à un autre, nous serons en mesure aussi de montrer les développements produits en Amérique Latine par rapport à ce type de discours.

Ces développements sont l'évidence de l'intérêt qu'on porte aux processus cognitifs sous-jacents à l'argumentation en Amérique Latine. Et en lien avec ceci, il apparaît aussi l'intérêt permanent de projeter les connaissances autour de l'argumentation dans les pratiques pédagogiques ; celles-ci permettront l'appropriation correcte du discours argumentatif de la part des étudiants. Une fois discutées les approches théoriques qui nous semblent les plus pertinentes pour comprendre le lien entre l'argumentation et l'éducation, le chapitre suivant montrera en détail plusieurs recherches ayant comme objet d'étude la nature de l'argumentation socio-scientifique.

Un postulat nous semble fondamental : l'argumentation a un support cognitif très important. Cette affirmation permet d'expliquer pourquoi l'argumentation est considérée comme une forme de raisonnement issu des inférences. Parallèlement nous avons avancé dans l'explication autour des systèmes duals de traitement, qui permettent de soutenir l'idée que l'argumentation est le processus de raisonnement qui, à partir du discours, et la manière posée et réflexive, nous permet l'évaluation d'évidence.

Cette évaluation d'évidence représente un excellent exemple de ce qu'on discute dans le présent chapitre : l'argumentation élicite nécessairement un raisonnement que la posture théorique anglo-saxonne appelle compréhension épistémologique. Lors de l'argumentation, on évalue le niveau des connaissances de l'interlocuteur et la validité des sources apparentes de sa connaissance. De surcroît, on établit une comparaison entre ce qui est mentionné ci-dessus et le niveau des connaissances du locuteur. Tout ceci explique alors les grandes difficultés que les enfants éprouvent lorsqu'ils argumentent. Il nous reste donc à épurer en détail les implications de l'émotion dans l'argumentation socio-scientifique qui seront discutés dans le chapitre trois.

# **Chapitre II. Problématiques socio-scientifiques : Argumentation, science et société.**

## **1. Introduction.**

Dans ce chapitre on discutera diverses études faites dans le domaine du discours argumentatif et de la psychopédagogie. L'intérêt primordial est de caractériser les compétences argumentatives socio-scientifiques dans une perspective du développement. À partir de la définition de l'argumentation et les problèmes socio-scientifiques, nous allons explorer diverses polémiques qui depuis des décennies se produisent à l'intérieur de la communauté de chercheurs. À partir de quand commence à s'instaurer le discours argumentatif ? Les enfants argumentent-ils dans la petite enfance ? Si c'est le cas, quelles sont les caractéristiques des dites argumentations ? Ces argumentations sont-elles fondamentalement différentes de celles des adolescents ? Quelle orientation prend cette différenciation ? Quelles variables ont une incidence sur les différences attendues dans le discours argumentatif ? Principalement empiriques, des réponses ont été apportées à ces questions de différentes manières ; ces réponses seront intégrées à l'orientation de notre analyse du corpus collecté dans notre recherche.

Ce chapitre a pour objectif d'analyser en détail la nature des questions socio-scientifiques, appelées désormais QSS. Nous souhaitons savoir, par ailleurs, comment leur étude nous permet de connaître davantage l'aspect spécifique de la réalité sociale colombienne : les inextricables relations entre le développement industriel, le développement agricole et la protection de l'environnement. Tel qu'il a été proposé dans l'introduction de cette Thèse, l'argumentation socio-scientifique est considérée comme une alternative à la question concernant la manière de construire le concept de citoyenneté. Ceci est une clé de voûte dans le cadre social colombien. Par conséquent on approfondira sur l'analyse des concepts liés nécessairement aux nuances sociales des problématiques exposées comme la notion de « moral » ou la notion de « justice ».

## **2. Argumentation socio-scientifique : définitions et panorama général.**

Le terme « question socio-scientifique » définit des concepts sociaux ou des thématiques sociales qui créent des liens controversés avec les concepts, les procédures et les aspects technologiques de la science (Sadler & Donnelly, 2006). Les problèmes socio-scientifiques actuels comprennent, entre autres, la biotechnologie et l'environnement, l'ingénierie génétique, le clonage, les problèmes locaux de pollution et le changement climatique global. Nous avons choisi l'analyse des QSS car nous considérons indispensable de créer des espaces de discussion active pour les étudiants colombiens autour des problématiques qui concernent leur pays. Et chaque participation doit être guidée par une analyse réflexive autour de toutes les implications sociales provoquées par quelques-uns des problèmes. L'élaboration d'alternatives, la proposition de nouveaux points de vue qui éclairent la discussion ainsi que la capacité de prendre des décisions à partir de l'évidence présentée, sont des compétences fondamentales pour chaque citoyen.

L'une des caractéristiques des QSS est qu'il s'agit de questions généralement polémiques et mal structurées ; elles sont donc des problèmes ouverts assujettis à de multiples perspectives et solutions (King & Kitchener, 2004). Les implications du caractère ouvert des problèmes sont bien connues par la psychologie cognitive. Les problèmes controversés ouverts ont deux caractéristiques : ils ne peuvent pas être définis avec précision et ils ne peuvent pas être résolus avec certitude.

Selon Lodewyk et Winne (2005), les problèmes bien structurés sont ceux qui peuvent être résolus à partir de la construction de processus tangibles, réalisant des évaluations prédictibles et ayant des standards clairs pour leurs produits dérivés. En revanche, les problèmes mal structurés contiennent des tâches qui ne sont pas abouties de manière évidente, caractéristique aussi des opérations pour la création de produits, ce qui entraîne parfois des évaluations erratiques à propos de l'état de la résolution de la tâche. Malgré le manque de clarté, il est probable que les gens se trouvent face à des problèmes mal structurés plus souvent qu'à des problèmes bien structurés, surtout en ce qui concerne la politique sociale, l'économie et les domaines scientifiques. Lodewyk et Winne (2005) proposent que les tâches bien structurées puissent réduire la perception que les étudiants ont de leur propre contrôle de la résolution de la tâche. Une tâche mal structurée peut stimuler l'étudiant à être plus soigneux dans le processus de résolution et à s'engager et se focaliser dans sa propre efficacité.

Le raisonnement des étudiants impliqués dans l'analyse des QSS a été généralement reconnu comme un processus de raisonnement informel. (Sadler, 2004 ; Sadler & Zeidler, 2005). En opposition au raisonnement formel, orienté par les règles de la logique et les mathématiques, dans le raisonnement informel, les sujets utilisent divers processus heuristiques pour déduire la meilleure solution proposée. Pour certains auteurs comme Kuhn (1993), le raisonnement informel est aussi reconnu comme un processus cognitif sous-jacent au processus rationnel de construire et d'évaluer des arguments. L'argumentation socio-scientifique possède une composante formelle de connaissance mais aussi une grande quantité de croyances sociales, éthiques, morales et religieuses.

Cette position est soutenue par des auteurs tels que Wu et Tsai (2011). D'un point de vue cognitif, le raisonnement informel serait un processus qui façonne les analyses socio-scientifiques. Ce raisonnement entraîne la production et l'analyse des arguments en opposition à la démonstration typique du raisonnement formel. Pour ces auteurs, les QSS ont un lien direct avec les croyances épistémologiques, en particulier sur la notion de sciences et des formes valables d'apprentissage, puisque pour défendre une décision on doit faire appel à des savoirs personnels sur la question discutée mais aussi sur les fondements de ces savoirs.

L'importance des QSS est fondamentale dans le développement d'un citoyen. De très nombreuses problématiques qui influencent la société actuelle sont dérivées ou ont besoin d'être comprises à l'aide de la science. Et tel que plusieurs organismes l'ont proposés (CEE, 2007), la compréhension des QSS est fondamentale car le citoyen d'aujourd'hui doit posséder une culture scientifique, c'est-à-dire qu'il doit être capable de lire et comprendre totalement un article pseudo-scientifique ou un rapport scientifique. En fait, l'un des principaux objectifs de cette Thèse est de positionner les étudiants comme des futurs citoyens et les convoquer à discuter des problématiques qui touchent directement des groupes humains en Colombie. Ce positionnement prend la même optique des organismes chargés des politiques publiques autour de la qualité de l'éducation en Colombie, selon les recommandations du Ministère de l'Éducation Nationale colombien.

Topcu, Sadler et Yilmaz-Tuzun (2010) ont examiné l'idée que l'argumentation socio-scientifique dépend des différents contextes discutés. Si l'argumentation dépend du raisonnement, alors, un raisonnement informel de haute qualité mettrait en évidence une argumentation de haute qualité, indépendamment du contexte. Divers scénarios ont été proposés aux étudiants : thérapie génétique, clonage en vue de reproduction, réchauffement global. Les résultats obtenus soutiennent l'idée que le raisonnement informel en QSS n'est

pas strictement indépendant de la question discutée et que les pratiques du raisonnement informel peuvent être assez « transférables » tout au long de différents contextes.

Ceci est en concordance avec les travaux de Wu et Tsai (2011). Ces auteurs ont enquêté sur les croyances des étudiants de Seconde (15 - 16 ans) autour de la production d'électricité à partir des centrales électriques et leurs relations avec le raisonnement informel. Evans (1996, cité par Wu & Tsai, 2011) a affirmé que les gens décident d'abord et réfléchissent après pour justifier les décisions qu'ils ont pris inconsciemment. Du point de vue de la théorie de traitement duale (discutée en détail dans le chapitre 3 de cette Thèse), Evans appelle cette attitude comme un « biais de croyance » qui décrit la tendance à évaluer la validité d'un argument à partir de l'accord ou désaccord avec la conclusion.

Les résultats ont montré que les étudiants proposent significativement plus de contre-arguments avant de prendre des décisions personnelles qu'après la prise de décisions personnelles. Autrement dit, après avoir affirmé leurs décisions personnelles dans une QSS, les étudiants tendent à ignorer quelques contre-arguments qu'ils ont connus auparavant dans la discussion. Cette constatation suggère que, dans les tâches d'apprentissage sur l'argumentation et la prise de décisions en QSS, les professeurs de sciences doivent essayer d'améliorer l'utilisation du système duale 2 de la part des étudiants, à savoir, évaluer des preuves et justifier des décisions initiales. Ainsi, les étudiants réussissent à produire un raisonnement plus rationnel et prendre des décisions plus réflexives sur les QSS.

## 2.1. L'utilité éducative et discursive des questions socio-scientifiques.

Les défenseurs de l'utilisation des QSS tel que Klosterman et Sadler (2010) ont mis en exergue que le fait de contextualiser l'apprentissage de la science dans le monde réel promeut significativement la capacité de lire et écrire des textes scientifiques, de même qu'une communauté de citoyens bien renseignée puisse participer activement dans la résolution des problèmes de chaque société. D'après ces auteurs, les QSS apportent des contextes propices pour exploiter les savoirs scientifiques dans la salle de classe.

Les étudiants, selon Dawson et Venville, (2010), doivent penser d'une manière critique la société qu'ils habitent ; ils doivent comprendre et présenter des arguments d'une manière logique et cohérente, à l'oral et à l'écrit car ceci leur permettra de participer à l'élaboration des destins démocratiques d'une société. D'un point de vue pédagogique, et à partir de l'analyse du discours des étudiants de Première avec le modèle de Toulmin (1958),

les auteurs mentionnés affirment que l'utilisation des QSS promeut significativement l'utilisation de toutes les composantes d'un argument formel, y compris les garanties, les fondements et les réfutations. En effet, ils ont examiné l'impact de l'instruction explicite de l'argumentation sur la compréhension conceptuelle des étudiants de Première. Ils ont constaté que la discussion explicite offerte aux étudiants de lycée sur l'argumentation éveille une meilleure compréhension des thématiques scientifiques. En fait, les auteurs ont l'évidence que la discussion engendrée par l'argumentation est une stratégie plus effective pour produire la compréhension des QSS que le travail individuel en classe.

Sadler et Donnelly (2006) affirment que les étudiants de secondaire participent souvent aux débats sur l'ingénierie génétique interprétant les thématiques comme des problèmes moraux plutôt que comme des problèmes scientifiques. Les participants citent fréquemment les considérations morales dans leur argumentation sur les questions d'ingénierie génétique. Beaucoup de chercheurs travaillent les concepts du bon ou du mauvais, du correct ou de l'incorrect dans des contextes moraux pour faire référence aux technologies génétiques en discussion. Et les points de vue issus de la religion sont fréquents dans ces discussions, atteignant un rôle important dans la négociation de scénarios ou des opinions des autres.

Un domaine particulièrement intéressant à l'heure actuelle c'est l'étude des implications de l'interaction par l'intermédiaire de l'ordinateur dans l'argumentation des étudiants de différents niveaux scolaires. Cette problématique est devenue un domaine prometteur de recherche. Lu, Chiu et Waiying (2011) ont mis en évidence que l'argumentation peut être stimulée significativement lorsque les adolescents sont confrontés à une situation de communication par l'intermédiaire de l'ordinateur. Les justifications élaborées par les étudiants deviennent plus complexes lorsqu'ils se trouvent en situation d'argumentation collaborative, en temps réel avec leurs pairs. Cette situation accorde une impulsion particulière aussi bien aux aspects cognitifs qu'aux aspects sociaux de l'argumentation.

Dans des espaces éducatifs, l'utilisation des discussions synchroniques encourage l'utilisation d'évidences proposées par les interlocuteurs. Et ceci arrive particulièrement lorsqu'ils répondent au désaccord avec les autres. Le désaccord élicite un raisonnement de haut niveau, puisqu'il est nécessaire d'utiliser l'évidence disponible et mettre en évidence de multiples explications. Dans ce sens, les professeurs doivent encourager les étudiants à

exprimer ouvertement leurs désaccords, spécialement chez des étudiants qui ne savent pas gérer les désaccords émotionnels.

La notion d'apprentissage collaboratif en situations online a été abordée également par Noroozi et al. (2011). Ces auteurs ont exploré quelles sont les différences dans les processus d'apprentissage entre les binômes d'étudiants les plus réussis et les binômes les moins réussis en termes de construction de savoir dans des ambiances d'apprentissage collaboratif. L'évidence rend compte d'une amélioration dans le nombre de raisons qui expliquent un phénomène puisque les étudiants peuvent discuter, avec des arguments, leurs idées et leurs réflexions à partir de plusieurs points de vue, en reconstruisant et co-construisant de nouveaux savoirs pendant qu'ils résolvent des problèmes réels. Cette étude révèle que les couples réussis d'étudiants construisent un dialogue plus large, profond, convainquant et logique que les couples moins réussis.

De Vries, Lund et Baker (2002) ont proposé que l'ordinateur puisse jouer des rôles essentiels. Un premier rôle est de devenir une espèce de mémoire collective et garder les interactions entre les étudiants ; le second est celui d'être le lieu de focalisation du dialogue et en même temps un moyen de communication dans un cadre structuré ; en dernier lieu, l'ordinateur prend le rôle d'un moyen de représentation d'une discussion sous différents formats (de Vries, Lund & Baker, 2002). L'argumentation dans des contextes créés par l'utilisation de l'ordinateur permet qu'ait lieu un dialogue épistémique, contribuant à la compréhension conceptuelle des notions scientifiques. C'est ce que Séjourné, Baker, Lund et Molinari (2004) affirment.

*« Le travail avec de nouvelles technologies a permis de montrer comment l'activité de débat à l'aide du CHAT peut conduire les élèves à approfondir leurs connaissances relatives à un espace du débat, en particulier sous la forme de discussion sur la précision du sens d'un énoncé, la définition d'un terme, en contre-argumentant sur un argument (2004 ; p. 12) ».*

Grâce à cette activité réalisée par l'intermédiaire d'un ordinateur, les étudiants peuvent construire de véritables objets de débat et approfondir et enrichir leurs points de vue, produisant un dialogue de qualité et suscitant la co-construction de savoirs argumentatifs.

### **3. Les jugements sur le bon et le mauvais :**

#### **Antécédents du concept de moralité dans les QSS.**

Étant donné que des problématiques réelles ayant un impact sur des communautés ou des groupes humains sont évaluées, les QSS contiennent toujours des jugements moraux. Ces jugements sont présents sous la forme d'évaluations autour des dichotomies bon/mauvais, correct/incorrect ou possible/non possible et ils permettent d'assumer un point de vue personnel sur la question abordée. Par conséquent, il est nécessaire d'assumer un niveau d'analyse linguistique dans lequel on identifie les implications morales de la question analysée.

Cette discussion autour de la production d'un point de vue et d'en assumer les conséquences est en relation directe avec le jugement moral (Benson, Scales, Hamilton & Sesma, 2006). Le jugement moral évalue les implications morales d'un fait qui est, d'après ses auteurs, contenu dans des cadres de référence sociaux, comme la religion ou les valeurs culturelles auxquelles appartient chaque individu. Mais ce jugement peut aussi être évoqué comme un prédicteur du comportement réel de l'individu. Des études citées par Benson (Benson et al., 2006) rendent compte des relations directement proportionnelles entre les types de jugement moral et l'engagement des individus dans des activités adressées à la communauté comme le travail communautaire bénévole.

L'analyse morale apparaît assez tôt dans le développement infantile ; en effet, entre l'âge de 3 et 4 ans, les enfants comprennent que les affirmations sont l'expression des croyances d'une personne, et arrivent même à saisir que les affirmations ne correspondent pas forcément à la réalité. Faute de quoi, les représentations mentales se limiteraient à une seule réalité définie par ce que l'individu croit être la vérité et ainsi, l'évaluation des affirmations l'un des aspects fondamentaux de la science, ne pourrait pas avoir lieu. Du point de vue de Fowler, Zeidler et Sadler (2009), l'argumentation socio-scientifique entraîne la capacité de négocier et de prendre des décisions autour des problématiques sociales, lesquelles, pour être comprises totalement doivent être analysées à la lumière des concepts scientifiques.

Son travail a démontré que l'argumentation socio-scientifique encourage significativement la réflexion morale sur la société. Spécifiquement, l'argumentation socio-scientifique peut sensibiliser la population des adolescents à propos de problèmes non médiatiques et par lesquels les gens ne se sentent pas forcément concernés (comme le trou de la couche d'ozone au Chili, par exemple). Par ailleurs, et grâce à la discussion socio-

scientifique, les adolescents évoquent non seulement des raisons morales mais aussi des raisons beaucoup plus complexes par rapport au thème argumentatif et scientifique.

Par rapport à la relation entre les valeurs éthiques et les types de savoirs, Kolstø (2001) a exploré les formes que les étudiants utilisent dans l'argumentation et la prise de décisions. La QSS employée a été : les possibles maladies entraînées par les lignes de transmission électrique proches des zones résidentielles. Un problème central dans cette affaire est le résultat de quelques études qui mettent en relation une augmentation du risque de développer une leucémie chez des enfants qui habitent près des lignes. L'information disponible pour prendre une décision comprenait des rapports techniques avec des désaccords concernant des problèmes prioritaires tels que l'existence ou non d'un risque pour les humains et l'environnement associé aux champs magnétiques des lignes de transmission d'énergie. Les étudiants devaient décider si la question éthique, personnelle ou sociale avait un rapport avec le scénario à choisir ou avec les actions à mettre en place.

Le contexte de la prise de décisions socio-scientifiques se caractérise par l'incertitude sur le résultat des actions alternatives, spécifiquement par rapport au risque d'avoir une leucémie. La situation a exigé une décision collective analysant les possibles conséquences négatives et positives. Fidèles aux exigences de notre Thèse, dans une situation comme celle utilisée par Kolstø (2001), nous devons prendre conscience que la décision à prendre n'est pas susceptible d'être prise à partir de la logique formelle, et donc on ne peut pas fournir une réponse correcte. La décision exige l'emploi de valeurs personnelles malgré le fait que les différents scénarios impliquent aussi bien des aspects négatifs que positifs. Une tradition alternative dans l'étude de la prise de décision (Kuhn & Pearsall, 2000) a exploré la covariance des variables et non les motivations et les arguments, contrairement à ce qui est fait ici.

Tous les étudiants ont interprété l'information des recherches et l'opinion des chercheurs sur les QSS comme un désaccord entre experts. Dans ce sens, les étudiants ont pris le désaccord comme une expression de l'incertitude des arguments. Leur étude montre que dans l'argumentation les valeurs personnelles sont présentes dans notre manière de penser sur le risque et l'incertitude. Les auteurs soutiennent que les étudiants qui utilisent « l'argument de précaution », augmentent leurs savoirs sur les QSS. Une plus grande compréhension du fait que « aucune décision » est aussi « une décision » pourrait stimuler ces étudiants qui hésitent à prendre des décisions.

## **4. Les enfants argumentent-ils ? Les compétences argumentatives dans la petite enfance.**

Qu'est-ce qu'on connaît sur l'argumentation socio-scientifique et quelle est sa relation avec le développement humain ? Nous pensons qu'il est important de faire une distinction en fonction de l'âge, puisque les compétences ne sont pas les mêmes à la petite enfance qu'à l'adolescence et même aux étapes ultérieures. Mais, spécifiquement, quelles sont les différences ? La réponse à cette question sera l'objet des sections suivantes.

Nous considérons qu'il faut commencer par une affirmation radicale : traditionnellement on a considéré que les enfants ne savent pas argumenter correctement. Ceci pourrait être une conclusion dérivée de leurs résultats dans des tâches où l'argumentation et le développement sont concernés. Mais analysons en détail le problème. Quels sont les savoirs et les compétences requis par le discours argumentatif et qui expliquent les faibles résultats caractéristiques de l'enfance ? Une ligne de recherche dans la littérature anglo-saxonne est dérivée de la théorie de Deanna Kuhn sur le développement humain et le raisonnement scientifique. Pour cette auteure, l'argumentation est un discours qui caractérise exemplairement le raisonnement scientifique, qui est à son tour, un outil *sine qua non* des scientifiques.

L'argumentation pour Felton et Khun (2001) est une activité sociale dans laquelle deux ou plusieurs personnes défendent et comparent des arguments qui soutiennent ou s'opposent à diverses positions. Ils soulignent que l'introduction de la composante sociale est relativement nouvelle dans l'étude de l'argumentation, puisqu'elle avait toujours été étudiée à partir des prémisses logiques. Le contexte social introduit la nécessité d'expliquer les implications sociales contenues dans l'objet du discours argumentatif et les liens sociaux et cognitifs établis entre les différents acteurs de la situation et qui permettent d'atteindre des accords et des savoirs partagés autour du sujet discuté. Le but, alors, de ce dialogue critique est d'arriver à une conclusion à partir des prémisses acceptées.

Kuhn et Pearsall (2000) proposent que lorsqu'on parle de raisonnement scientifique dans la littérature, en réalité on parle de la capacité de construire des théories implicites sur les savoirs, mais on parle aussi de la capacité de s'en faire une représentation par l'intermédiaire des croyances explicites. Lorsqu'on parle de théorie dans le domaine de la cognition, 4 usages apparaissent. Dans les théories que les auteurs appellent « type 1 et 2 », les personnes construisent des croyances sur les savoirs et elles en sont inconscientes. Dans les théories du

« type 3 », il y a des explications qui sont des généralisations contenant une prédiction sur le résultat d'un phénomène particulier et qui ne sont pas entièrement conscientes. Les théories du « type 4 » font référence à une proposition sur l'explication correcte parmi un ensemble d'explications possibles. À noter donc que la consolidation de l'argumentation est un prérequis fondamental pour atteindre ce que l'auteure appelle « stade T4 », étant donné que la réflexion qui caractérise ce type de discours est le moyen qui permettrait d'éclaircir justement l'option correcte parmi une série d'alternatives. Arriver alors au stade T4 est justement atteindre le substrat qui renforcera l'argumentation.

C'est ce besoin de réfléchir sur l'évidence supportant un argument qui amène chaque individu à éliciter consciemment aussi bien les buts qu'il s'impose dans chaque situation discursive que la perception consciente des stratégies disponibles afin d'arriver à ce que la contrepartie accepte ses prémisses (Kuhn, 2001). Ces caractéristiques compromettent justement la compétence des enfants car elles se développent avec l'âge ; par conséquent il est difficile d'attribuer un raisonnement argumentatif élevé aux enfants, à partir de cette perspective théorique. Si on considère le discours argumentatif comme une activité qui se développe avec l'âge et le niveau scolaire, on doit donc analyser quand les enfants commencent à s'engager dûment dans le discours argumentatif.

Les études empiriques (Felton & Kuhn 2001; Leitão, 2001) mettent en évidence que les adultes possèdent un discours argumentatif de nature stratégique, contrairement aux adolescents, qui essaient seulement de maintenir le dialogue. Les adultes analysent des stratégies directes contre l'opposant ; en fait, les déclarations qui remplissent le rôle de contre-arguments, doublent les productions des adolescents. Par ailleurs, les QSS sont des problèmes étrangers à la vie quotidienne des enfants et sont difficilement tranchés par eux<sup>6</sup>. Kuhn a proposé que les adolescents, même s'ils discutent par groupes de trois individus, discutent et analysent les thématiques de manière peu systématique, dans des blocs thématiques peu délimités. Des analyses plus détaillées de la structure argumentative montrent que les sujets emploient un langage elliptique qui reprend des arguments apparemment déjà oubliés.

L'évaluation du savoir véhiculé dans l'argumentation exige, d'après Kuhn, Cheney et Weinstock (2000), au moins trois caractéristiques principales :

- 1 Quelques approches doivent être reconnues comme étant fausses.
- 2 L'intention de l'évidence de réfuter les premières approches doit être reconnue et ;

---

<sup>6</sup> La difficulté des QSS proposées dans cette Thèse pour les petits enfants s'est déjà mise en évidence dans la preuve pilote discutée dans la deuxième partie.

3 Les approches et les évidences doivent être situées dans des catégories épistémologiques différentes.

Kuhn et al. (2000) affirment que la capacité d'identifier l'état mental d'autrui en fonction du savoir que celui-ci possède et de le distinguer de ses propres croyances est un progrès significatif pour établir la manière de mettre en relation l'origine du savoir et la dimension objectif de ce savoir. Une fois développé le concept de la fausse croyance chez les enfants, à partir de l'âge de 5 ans, les produits des savoirs seront liées à leur source générative et le terrain sera favorable à l'apparition d'un niveau épistémologique multiple dans lequel les croyances seront acceptées comme valables, à condition qu'elles dérivent d'une ressource cognitive fiable (l'inférence, par exemple). Sans la constitution d'une Théorie de la Pensée (Theory of Mind), les représentations mentales seraient confinées à une réalité singulière, définie par ce que le sujet considère vrai et l'évaluation des propositions ne pourrait pas avoir lieu, ce qui est essentiel pour construire des événements argumentatifs.

Khun affirme que la capacité des enfants à réaliser des expériences d'ordre scientifique est importante dans des situations contenant une exigence épistémique élevée. Cette modalité de pensée a généré une grande polémique lorsqu'elle a proposé que seulement à l'âge de 11 ou 12 ans, les enfants sont en mesure de comprendre le lien existant entre une hypothèse et une évidence (Kuhn, Amsel, & O'Loughlin, 1988). Kuhn, Amsel et O'Loughlin (1998) ont affirmé que les petits enfants emploient une évidence en faveur de leurs propres théories ignorant celle qui est contradictoire, ou ils emploient l'évidence qu'ils obtiennent pour construire de nouvelles théories, mais ils échouent au moment de comprendre comment ces théories diffèrent des théories préliminaires. L'importance accordée à la covariance de variables par Khun a été refusée par différents auteurs, qui, en définissant à nouveau la pensée scientifique depuis l'expérimentation, situent l'activité de l'enfant et l'amélioration de la réalité comme un indicateur évident de la présence d'une telle modalité de pensée.

Nous pensons qu'il est fondamental alors de comprendre que l'exigence de l'analyse de l'évidence et le rôle de la covariance de variables dans la compréhension de l'expérimentation ont été à l'origine de l'attribution d'une faible compétence argumentative chez les adolescents et particulièrement chez les enfants. Si la compétence discursive des étudiants est analysée à partir du discours scientifique, les enfants seront toujours en déficit. Si on analyse quels sont les précurseurs des compétences de base pour réussir une affirmation soutenue par une raison, et comment celles-ci évoluent avec le temps, alors on n'aura pas une vision si « dépourvue » de ce que les enfants sont capables de faire.

Un exemple de ceci est le travail sur la compréhension que les enfants de CM1 et CM2 ont sur la structure des textes argumentatifs. Chambliss et Murphy (2002) ont analysé comment les enfants représentent la structure globale du discours argumentatif. Selon ces auteurs, les adultes désignent un argument écrit en accord avec une hiérarchie globale. En revanche ces enfants représentent la structure globale du discours typiquement comme une hiérarchie. Les différences entre les classes de quatrième et cinquième suggèrent que les enfants peuvent être de plus en plus capables de se représenter la structure du discours argumentatif. La comparaison entre les deux classes mentionnées ci-dessus a révélé une possible séquence de développement qui va de la représentation d'une liste d'attributs, à une représentation exacte de la structure du discours.

## **5. La consolidation de la capacité argumentative : les compétences des étudiants de collège et lycée.**

Les résultats de la recherche autour de la capacité argumentative des adolescents sont certainement plus indulgents que les résultats obtenus avec des enfants bien qu'aucun chercheur ne soutienne que les adolescents aient consolidé toutes les compétences que demandent ce type de discours. À l'adolescence, la capacité à distinguer entre généralisations et données se consolide, ainsi que la capacité à coordonner des théories et des évidences. Les adolescents découvrent que les gens peuvent être en désaccord et que le savoir est un produit de la pensée humaine, à nature incertaine. Cette coordination entre évidence et théorie qui émerge à cette étape de la vie, permet un dialogue interne qui renforce l'argumentation en instaurant un dialogue métacognitif (Garcia-Mila & Andersen, 2007). La plupart des étudiants préadolescents ne font pas une distinction entre donnée et requête, et lorsqu'ils la font, ils pensent à la relation entre eux comme un lien absolu en termes de correct/incorrect (Sandoval & Millwood, 2007).

L'une des capacités attribuées aux adolescents est le jugement réflexif. Ce type de compétence rend compte des modes de raisonnement que les individus utilisent lorsqu'ils résolvent des problèmes mal structurés, comme l'argumentation socio-scientifique (Zeidler, Sadler, Applebaum & Callahan, 2009). Ces modes de raisonnement sont organisés en stades qui dépendent de l'âge et du niveau scolaire. Ils sont caractérisés par un changement qui va, depuis le savoir comme une vérité concrète et singulière aux stades où la production de

nouveaux savoirs est basée sur l'évaluation de l'évidence et dans l'argumentation valable, générant ainsi la clarté conceptuelle et la cohérence interne, entre autres.

Le travail de Zeidler et al (2009) avec des adolescents qui discutaient des QSS, a montré que l'emploi de ce type de questions peut stimuler significativement le jugement réflexif ; en effet, l'utilisation de l'évidence qui soutient et justifie les prémisses de l'argumentation scientifique implique des cycles complets d'analyse, synthèse et évaluation des données et des requêtes. La capacité de considérer des points de vue multiples et intégrer différentes lignes d'évidences dans un savoir basé sur des données valables, n'est pas seulement une compétence scientifique importante mais aussi une compétence fondamentale de la vie que tous les étudiants doivent être capables d'employer. Par l'emploi des QSS, les étudiants de Lycée peuvent analyser des situations qui reflètent l'activité scientifique et la société et évaluer les savoirs inclus dans les divers points de vue et leurs arguments respectifs.

## **6. Conclusion.**

Deux questions se posent à la fin de ce chapitre et elles deviendront les axes de l'analyse de la troisième partie de cette Thèse. La première concerne les QSS : quels aspects de la construction individuelle des sujets participant à notre recherche nous permettent d'apercevoir l'argumentation socio-scientifique ? Et la deuxième est : la capacité d'argumentation a-t-elle un lien avec le développement cognitif ? Les réponses permettent d'entrevoir des théories intéressantes évoquées à partir de la psycholinguistique et la linguistique. Face à la première question nous pouvons dire que l'évaluation et l'analyse des QSS permettent aux étudiants de se positionner en qualité de futurs citoyens et de prendre des décisions politiques. Cette prise de décisions aurait son point d'appui dans les raisons argumentatives évoquant des savoirs et des critères d'ordre moral, lorsqu'ils évaluent chaque situation présentée, et jugent la viabilité et la pertinence de chaque point de vu en jeu. Les auteurs de cette Thèse considèrent qu'il n'est pas très courant en Colombie de donner la parole à des populations minoritaires ou possédant un faible pouvoir politique ; ce travail tente donc de modifier et combler dans une petite mesure l'invisibilité sociale mentionnée.

En ce qui concerne la deuxième question, on peut soutenir théoriquement mais avec certitude qu'il y a des différences fondamentales entre les compétences des enfants et des adultes. L'argumentation présente une ample transformation : elle évolue d'une situation dans laquelle les enfants ont l'impossibilité d'évaluer l'évidence objectivement, de reprendre les idées contraires et d'élaborer des contre-arguments, au stade où ils ont la capacité d'évaluer la

relation entre théorie et évidence et la capacité de réfléchir et anticiper les points de vue des interlocuteurs. Notre intérêt est alors approfondir davantage notre réflexion sur les liens entre le discours argumentatif, la cognition et le contexte socio-culturel. Mais, au-delà de la littérature anglo-saxonne, partant des classiques comme Hume (1739) et en cohérence avec les théories de Christian Plantin, il est incontestable que si le jugement moral est présent, alors l'aspect émotionnel le sera aussi. Dans ce sens, l'interprétation que les étudiants accordent à la relation de tension entre les minorités ethniques et les stratégies introduites par l'État colombien pour propulser l'économie, seront traversées par la morale et les émotions et tout ceci apparaîtra dans le discours argumentatif, ce qui est notre objectif théorique à évaluer.

# Chapitre III. Emotions, argumentation et psychologie.

## 1. Introduction.

Les fluctuations émotionnelles qui accompagnent les pensées quotidiennes et les perceptions ont été considérées par une grande partie de la psychologie comme une couleur ou un élément ajouté aux processus de connaissance (Machado & Kastrup, 2009). Dans ce chapitre, on examinera certains processus psychologiques faisant partie du discours émotif et leur relation avec l'argumentation ; on mettra en lumière la notion de construction de l'émotion argumentée (Plantin, 2011). L'argumentation comporte généralement des contenus émotionnels qui enrichissent ce type de discours et qui peuvent même être employés comme une stratégie importante dans le discours argumentatif, mais aussi, et d'après les propositions de Plantin, comme des objets *per se* du discours argumentatif.

## 2. En quête d'une définition du concept « émotion ».

Le concept d'émotion pose plusieurs interrogations, à commencer par l'éternelle question posée par William James, qui n'a pas encore de réponse unanimement acceptée : Qu'est-ce qu'une émotion ? D'après Russel (2003), le mot émotion regroupe sommairement une innombrable quantité de concepts explicables à partir du bon sens commun à tous les êtres humains. Afin d'analyser en détail le concept d'émotion, cet auteur a proposé la notion de « noyau affectif », qui serait un état neurophysiologique consciemment accessible, qui contiendrait des sentiments simples à l'état pur. (Russell, 2003). Par sentiment simple, il entend ces sentiments qui ne peuvent pas être réduits à des concepts plus élémentaires au niveau psychologique, bien qu'ils puissent être réduits à des états plus simples au niveau neurophysiologique (2003 ; p. 148).

La définition de concept d'«émotion » pose un problème particulièrement complexe d'après Scherer (2005). Bien que le terme soit employé très fréquemment, sa définition appelle des réponses différentes selon l'origine scientifique. Scherer, en accord avec Russell, a débattu de la facette sémantique de l'émotion au sein du bon sens des individus. Il suggère

que l'on fasse appel à l'étude des concepts populaires pour avancer sur la question de la nature et les types d'émotions susceptibles d'être discriminées. Dans l'évolution des langues naturelles on peut trouver des distinctions entre les différents types de processus émotionnels responsables des réseaux sémantiques que l'on doit analyser en profondeur. Le travail de Scherer (2003, 2005) constitue un apport intéressant autour de l'évaluation cognitive de l'émotion. Selon lui (2005, p.697) :

*« In the framework of the component process model, emotion is defined as an episode of interrelated, synchronized changes in the states of all or most of the five organismic subsystems in response to the evaluation of an external or internal stimulus event as relevant to major concerns of the organism (Scherer, 2005: 697). »*

Les cinq sous-systèmes ci-dessus mentionnés sont les suivants : la composante cognitive, la composante neurophysiologique, la composante motivationnelle, celle relative à l'expression motrice et enfin celle caractérisant le sentiment subjectif. D'après Scherer, beaucoup d'auteurs préfèrent considérer l'émotion et la cognition comme deux processus différents et autonomes. Cependant, pour lui, il existe une relation de complémentarité entre les deux processus, qui, ensemble, permettent aux individus d'avoir une vision complète des phénomènes sociaux perçus, au moment d'en produire une évaluation. Par conséquent, la réflexion autour des états émotionnels par l'intermédiaire du langage est un fait social primordial.

Ce questionnement autour de la sémantique des émotions et de leur construction sociale a été également traité par la psychologie. Des auteurs comme Siemer et Reisenzein (2007) ont affirmé que la recherche autour de la possibilité d'inférer l'émotion, s'est focalisée traditionnellement autour des clés ou des signes non propositionnels, tels que l'expression faciale et les caractéristiques prosodiques de l'expression verbale. Cependant, les émotions sont fréquemment déduites à partir d'une information présentée verbalement et avec un référent situationnel.

Siemer et Reisenzein (2007) ont également défendu les théories de l'évaluation cognitive de l'émotion, qui supposent que les émotions suscitées par un événement dépendent de la façon dont cet événement est interprété par un certain nombre de dimensions de l'évaluation. Ces dimensions concernent, par exemple, la bonté ou la méchanceté de l'événement, sa probabilité d'occurrence, son approche (principalement de qui il s'agit) ainsi que l'agent responsable. Selon l'hypothèse de la médiation de l'évaluation défendue par ces auteurs, l'inférence d'une émotion issue d'un contexte donné est produite en deux étapes : en

premier lieu et dans le cadre d'un scénario susceptible de motiver une émotion, les évaluations probables de l'événement sont déduites par le protagoniste. Deuxièmement, sur la base des évaluations inférées, l'émotion du protagoniste de l'événement en est déduite. L'importance de ces théories réside dans le rôle joué par la langue dans l'évaluation des émotions. Celles-ci ne sont pas nécessairement identifiées à partir des traits du visage comme cela a été largement étudié dans l'histoire de la psychologie. La personne qui reçoit le phénomène de l'émotion motivante construit nécessairement une réponse émotionnelle, basée sur les réponses possibles à cet événement, de façon verbale.

### **3. Dimensions et catégories pour le concept « d'émotion ».**

Dans l'étude de l'émotion, selon Skandrani-Marzouki et Marzouki (2010), trois dimensions sont souvent évoquées pour expliquer ce concept :

- 1 L'émotion représentée comme un état.
- 2 L'émotion représentée comme un processus et ;
- 3 L'émotion évoquée comme une source de connaissance.

Comprendre l'émotion comme un « état » implique l'analyse des changements significatifs dans l'état du corps (c'est à dire, dans l'organisme) provoqués par la présence réelle d' « agents extérieurs » responsables des réactions physiologiques du corps, mais aussi par la présence de « variations internes dans le corps », où les causes peuvent être les représentations et les états mentaux.

La deuxième dimension où l'émotion est assumée comme un « processus », implique d'accepter que les actions ou les événements soient l'origine causale de la réaction émotionnelle. Ainsi en fonction de son évaluation inférentielle, l'organisme construit des stratégies pour répondre à ces actions. Pour la réaction émotionnelle il existe également l'analyse des restrictions imposées par le contexte lorsque la réponse est à mettre en œuvre. De ce point de vue, s'imposent les analyses de l'état initial de l'événement émotionnel, son évolution dans le temps et sa conclusion ultérieure.

En ce qui concerne la troisième dimension, l'émotion peut être définie comme une source directe de connaissance, car elle nous rapporte en détail la qualité de notre comportement, émotionnel ou physique, permettant à chaque personne de se représenter sa

propre manière de répondre ou de faire face à un événement inconnu. L'émotion (positive ou négative) serait le résultat de l'évaluation par les sujets sur eux-mêmes.

De notre point de vue, une quatrième manière de penser l'émotion implique une approche cognitive. Les approches cognitives considèrent l'émotion, pour la plupart, comme une source indirecte de connaissance. L'utilisation de l'émotion comme information implique à la fois l'identification des réactions affectives et la détermination de la pertinence de ces réactions par rapport à un jugement donné sur un événement. Trois niveaux d'analyse comportementale de l'information émotionnelle peuvent être discutés quand il est question de faire valoir les modèles cognitifs de l'émotion :

- 1 Le niveau des structures cognitives qui fait référence aux différentes formes d'organisation de l'information émotionnelle.
- 2 Le niveau des stratégies cognitives qui est plus impliqué dans des situations de résolution de problèmes et ;
- 3 Le niveau cognitif de contenu sémantique.

## **4. L'idée négative du lien entre l'émotion et l'argumentation : la conception standard.**

Il y a un consensus croissant autour de l'idée que les émotions jouent un rôle essentiel dans la régulation des interactions sociales. La prémisse principale consiste à dire que les émotions ont des conséquences et des fonctions sociales importantes : les émotions transmettent des informations sur les intentions sociales, l'orientation vers les autres, et enfin, les buts et les désirs des autres (Pietroni, Van Kleef, De Dreu & Pagliaro, 2008). Compte tenu du fait que toutes ces fonctions sont nécessairement transmises par le langage, une connaissance approfondie est nécessaire, si l'on souhaite analyser le discours argumentatif intégralement dans des contextes réels, avec des situations d'interaction discursives telles que celles abordées dans cette recherche.

L'étude de l'émotion d'un point de vue argumentatif continue de susciter la controverse. Depuis ce que Micheli (2010) appelle la « conception standard » dans l'étude de la relation entre l'émotion et l'argumentation, les émotions sont considérées comme des aides externes (adjuvants), à savoir comme un élément qui intervient dans un processus, soutenant la revendication de l'une des parties. Les locuteurs font appel à la pitié, la peur, la honte ainsi qu'à d'autres émotions pour améliorer la force d'un argument. En outre, la rhétorique des

émotions serait au service de la persuasion et pourrait même parfois servir de prémisses hors sujet, réussissant dès lors à imposer une conclusion qui ne présente pas un fondement adéquat.

Cette conception négative de la liaison entre l'émotion et l'argumentation est encore valable aujourd'hui, étant donné que certains auteurs considèrent que l'émotion va à l'encontre d'un raisonnement de haut niveau cognitif. Dans une étude de Dawson et Venville (2009) sur QSS, notamment sur la biotechnologie, le raisonnement et la capacité d'écrire des textes argumentatifs, diverses catégories ont été créées pour analyser le raisonnement informel. D'après ces auteurs, le raisonnement informel a utilisé des composantes à la fois cognitives et émotionnelles pour résoudre les problèmes socio-scientifiques. Dans le but d'analyser les arguments d'élèves âgés de 12 à 17 ans quand ils rencontrent un QSS, les auteurs ont étudié différents modèles de raisonnement informel.

Le premier modèle appelé par eux « rationnel » serait de nature logique et se sert de l'utilisation des connaissances scientifiques et du langage pour analyser les risques et les avantages d'une situation particulière. Le deuxième modèle serait « l'intuitif », qui implique une sensation corporelle et immédiate fortement soutenue sur le plan personnel, et qui constitue souvent une réponse. Le troisième modèle serait « l'émotionnel », qui implique de l'empathie, de la sympathie ou de l'affection. Selon leurs conclusions, ce type de modèle de raisonnement diminue avec l'âge, les élèves des classes supérieures auraient tendance à utiliser des arguments de plus en plus « rationnels » et moins « émotionnels ».

Selon nous, l'étude comporte des lacunes en raison notamment de l'usage restreint du terme émotionnel, principalement axé sur une vision physiologique-corporelle où il n'y aurait pas de capacité consciente et stratégique des émotions dans le discours : une vision de l'émotion en termes de réponse primitive ou biologique à une stimulation. Evidemment, et à partir de la théorie de Plantin (2011), le modèle émotionnel dans la théorie de ces auteurs serait plus liée à des émotions qu'au discours émotif, et on peut considérer que ce modèle est vu comme correspondant à un faible niveau cognitif lié habituellement plutôt aux impulsions primaires qu'aux stratégies de pensée.

Par ailleurs De Steno, Petty, Rucker, Wegener et Braverman (2004) affirment que faire appel aux émotions comme une source d'impulsion pour la persuasion est une vieille stratégie qui reste également utilisée par les politiciens et par les vendeurs. Selon ces auteurs, les politiciens qui sont candidats, par exemple, essaient de soulever la colère de leur auditoire contre certaines positions politiques ; les annonceurs essaient également d'évoquer du dégoût ou de la répulsion parmi les clients potentiels pour les convaincre de la nécessité d'acheter des

insecticides ou des produits liés à la santé. Selon ces auteurs, ce fut par des manipulations d'émotions comme la colère, le désespoir que de nombreux orateurs classiques ont pu appuyer efficacement leurs démonstrations (2004, p. 43).

Mais s'il est vrai qu'il existe une relation entre l'émotion et la persuasion, il est pertinent de se demander quelle est la nature de leur relation. Dans l'étude de De Steno et al (2004), nous avons traité la question de savoir si les émotions spécifiques peuvent influencer la persuasion. L'auteur a manipulé le contexte émotionnel dans lequel un message avec différents arguments en faveur de l'augmentation des taxes locales s'est présenté. Dans chaque version, la description de l'augmentation de la taxe était identique. Toutefois les raisons invoquées pour justifier l'augmentation des impôts, elles, variaient. Dans la version triste, l'augmentation a été décrite comme nécessaire pour combattre une série de problèmes « tristes » (par exemple, le sort des enfants ayant des besoins spéciaux). Dans la version destinée à susciter la colère, une série de problèmes « agaçants » qui devaient être résolus avec une forte augmentation (par exemple, les violations croissantes du code de la route) ont été répertoriés.

Les résultats ont montré qu'une correspondance entre l'état émotionnel de la personne qui reçoit les messages, et les conséquences émotionnelles mentionnées dans un message facilite la persuasion. Ceci est conditionné au fait que le destinataire consacre un certain effort à l'examen des arguments contenus dans le message. La persuasion et l'augmentation de l'intention du comportement correspondante ne se sont produites que lorsque la structure émotionnelle du message correspondait au statut phénoménologique du destinataire. Au contraire, des individus tristes avaient des attitudes moins favorables aux arguments présentés dans le cadre agaçant.

## **5. L'étude de l'émotion argumentée.**

Pour Micheli (2010) les émotions peuvent être argumentatives dans le sens où le locuteur ne les utilise pas pour justifier son point de vue, mais il formule des raisons pour lesquelles une émotion particulière est ressentie ou non et s'il est légitime ou pas de la ressentir. Dès lors les émotions sont elles-mêmes des objets d'argumentation. En débattant du travail de Christian Plantin, Micheli a déclaré que, de ce point de vue, on ne « recourt » pas aux émotions pour compléter les raisons mais en fait les émotions sont argumentées de manière effective, en particulier dans des situations d'interaction dans laquelle il y a un désaccord sur une émotion.

La proposition de Plantin représente un progrès en ce qui concerne la possibilité d'analyser qualitativement les émotions en tant qu'objets d'argumentation. Selon Gutierrez et Plantin (2011), la distinction fondamentale dans l'étude de l'argumentation et des émotions, réside dans la différence entre la communication émotive et la communication émotionnelle. Ils soutiennent que la communication émotive est « l'affichage intentionnel et stratégique de l'information affective dans le discours parlé et écrit pour influencer l'interprétation des situations, de la part de l'interlocuteur, et atteindre des objectifs différents ». En revanche, la communication émotionnelle est « une sorte d'évasion spontanée, involontaire ou explosive de l'émotion dans le discours ». L'introduction intentionnelle et stratégique des émotions s'oppose également à l'éruption incontrôlée de ces dernières dans le processus de communication et affiche ainsi une autorégulation à travers le discours. Cette possibilité de sémiotisation de l'émotion par le contrôle et la planification stratégique, constitue un argument qui soutient l'existence d'une composante cognitive dans l'émotion.

L'argumentation a été considérée comme la pratique rationnelle par excellence, impliquant la nécessité de retirer l'élément passionnel du débat (Plantin, 2011, p.10) ; S'énervé n'est-ce pas après tout avoir tort ? L'émotion déconsidère le discours. Plantin affirme que dans le discours ordinaire, la raison et l'émotion sont inséparables ; par le même mouvement, avec les mêmes règles qui permettent au sujet d'affirmer une position argumentative, le locuteur tisse des liens entre le rationnel et l'émotionnel.

Pour Plantin (2011) il y a argumentation d'une émotion quand le discours justifie une expérience ou un vécu. C'est la raison pour laquelle il est d'abord nécessaire de déterminer qui est censé faire une expérience et en quoi elle consiste. Il a souligné que de ce point de vue, les émotions ne sont pas utilisées pour compléter des raisons ; les émotions sont argumentées et il s'agit d'essayer d'établir leur légitimité par la mise en exergue de leurs fondements. Cette théorie représente une avancée sur la possibilité d'analyser qualitativement les émotions en tant qu'objets de l'argumentation.

Dans cette Thèse, ce n'est donc pas seulement l'évaluation rationnelle ou morale des conséquences économiques et environnementales des projets agro-miniers qui nous intéressera. Ce qui est également en jeu dans une discussion socio-économique, c'est la justification argumentative des états émotionnels qui suscitent les projets analysés. Cette forme d'analyse reflète la manière dont les participants instaurent l'émotion comme un produit de ce qu'ils perçoivent socialement, en utilisant les raisons de l'émotion comme une stratégie

argumentative pour rejeter ou approuver les propositions gouvernementales sur le développement économique.

Gilbert (2004), à partir de l'analyse de la logique et du raisonnement informel, a également défendu l'analyse argumentative de l'émotion. Contrairement à la position classique qui consiste à séparer l'émotion de l'argumentation, ou de considérer que l'émotion constitue une mauvaise stratégie dans le domaine argumentatif, Gilbert a fait valoir qu'il n'y a aucune raison de supposer que la présence des énoncés d'émotion ou de contenus émotionnels soit suffisante pour considérer un argument comme incorrect. Peut ainsi être considéré comme un bon argument celui dans lequel les prémisses sont pertinentes et acceptables, et qui fournit, collectivement, des raisons suffisantes pour en accepter la conclusion.

Pour Gilbert (2004), il existe des règles pour les arguments émotionnels semblables aux règles d'un argument logique, qui comprennent des facteurs tels que la véracité, la non-exagération, la justification de l'évidence, le déni des préjugés et l'examen méthodique de diverses solutions de rechange. L'intimidation émotionnelle, par exemple, est erronée non pas parce qu'elle est émotive, mais parce que l'argument *ad baculum* peut être trompeur lorsqu'il est fondée sur des menaces logiques ou émotionnelles qui entravent l'élaboration rationnelle des arguments opposés. Mais cela ne consiste pas non plus à affirmer que l'émotion n'a pas de rôle légitime dans l'argumentation.

Au contraire, pour l'auteur, une forme de sophisme émotionnel consisterait à rejeter quelqu'un parce qu'il est affectueux ou sentimental. De fait, ignorer l'émotion peut être aussi fallacieux que l'utilisation excessive de celle-ci du point de vue argumentatif.

Les émotions exprimées dans un argument fournissent des informations qui peuvent jouer un rôle crucial dans la détermination de l'acceptabilité d'une prémisse (Gilbert, 2004 ; p. 8). Quelqu'un montrant de la colère ou de la tristesse quand elle parle indique le degré auquel cette prémisse est importante pour cette personne. En effet, une déclaration est rarement accompagnée d'une expression émotionnelle, quand celle-ci ne se justifie pas (Gilbert, 2004 ; p. 18).

## **6. L'expression de l'émotion comme un aspect culturel.**

Etant donné que nous sommes en présence d'un corpus contenant des arguments de personnes ayant une origine ethnique particulière, il nous semble important de définir ici

certaines aspects qui déterminent leur discours. Quelles sont les implications de leur origine ethnique ? Quelles composantes discursives sont impliquées dans les émotions véhiculées dans le discours lorsque ces locuteurs se définissent comme indigènes, ou quand, au contraire, ils ne se définissent pas du tout comme appartenant à une culture particulière ? L'étude de l'émotion a été, paradoxalement, ignorée en psychologie, et encore plus lorsqu'il s'agit des aspects culturels de la même émotion. La quête historique pour la reconnaissance de la psychologie comme une science a défini des thèmes qui peuvent être abordés « scientifiquement » et d'autres, dans ce cas, les émotions, ont été laissés de côté pendant que l'on progressait dans la construction de nouveaux paradigmes épistémologiques autour du concept science<sup>7</sup>.

En ce qui concerne la relation entre la culture et l'expression de l'émotion, Mesquita et Walker (2003) ont affirmé qu'il existe des différences modales et des règlements dans les réponses émotionnelles. Ils font une distinction entre les pratiques émotionnelles, à savoir le répertoire des émotions réelles que les gens expérimentent vraiment, et le potentiel émotionnel, à savoir le répertoire de réponses émotionnelles que les individus peuvent réellement exprimer. L'idée centrale est que ces derniers, face à diverses situations de la vie quotidienne, sélectionnent certaines réponses du potentiel émotionnel. Ce qui varie entre les cultures est le répertoire de potentiel émotionnel. La culture reflète alors des modèles culturels dominants (Mesquita & Walker, p. 779).

Par conséquent, il serait nécessaire de reconnaître que les comportements et les expériences émotionnelles peuvent être mieux compris si nous apprenons quels sont les modèles culturels qui prévalent dans l'esprit de chaque individu. Il pourrait également être reconnu que le langage, qui véhicule par excellence des émotions, est limité par les différences culturelles, et en particulier par ce qui est considéré comme bon dans une culture particulière. Ce jugement moral est un facteur primordial pour donner une réponse du répertoire émotionnel.

En outre, l'expression même de l'émotion diffère d'un cas à l'autre à cause des possibilités offertes par chacune des langues existantes. Russell a abordé le problème de la relation entre la langue et l'émotion depuis longtemps, (Russell, 1991). D'après lui, il y a des émotions qui sont compréhensibles dans leur intégralité seulement dans la langue qui leur a donné naissance et dont la traduction est presque toujours mauvaise, perdant par son

---

<sup>7</sup> En fait, le journal *Emotion*, de l'American Psychological Association a été créé seulement durant l'année 2000.

intermédiaire son pouvoir explicatif et son sens. Selon Russell, les concepts allemands « Schadenfreude et Angst » ainsi que les concepts japonais « Itoshii et Ijirashii » ou le bengali « Obhiman » n'existent tout simplement pas en anglais. Par ailleurs, une émotion anglophone comme la « *frustration* » n'existe pas dans certains dialectes arabes (1991, p. 426). Ces exemples mettent en évidence comment différentes langues reconnaissent différentes émotions. Il affirme même que le nombre de mots pour classer les émotions diffère grandement entre les différentes langues, allant de 2.000 en anglais à 1.500 mots en allemand et 230 pour le Malais. L'auteur conclut que les personnes de différentes cultures et parlant différentes langues catégorisent les émotions différemment et la possibilité de l'expression émotionnelle varie donc énormément.

La relation entre la culture et l'expression de l'émotion a également été analysée par Soto, Levenson et Ebling (2005). Si nous considérons que les émotions peuvent surgir soudainement, positivement ou négativement, chaque culture élabore des normes sur ce qui constitue un comportement souhaitable ou non. Et ce sont ces règles qui varient considérablement dans chaque culture. Selon ces auteurs, lorsque l'on compare les cultures mexicaines et chinoises en ce qui concerne des citoyens binationaux aux États-Unis, il a été constaté que les premiers ont des niveaux élevés d'affection dans leurs relations. L'expression de l'affection est largement acceptée et valorisée au Mexique, par opposition à la culture américaine.

Les Sino-américains expriment des niveaux inférieurs d'émotion par rapport aux Mexico-américains, s'agissant aussi bien des émotions positives que négatives. Mais les Mexicains ont tendance à signaler plutôt les émotions positives que négatives. Les différences entre ces deux populations résidaient dans le domaine des perceptions subjectives de l'expérience émotionnelle. Cette différence n'est pas significative dans le niveau comportemental ou physiologique. Ainsi, il semblerait que les différents aspects du système des émotions humaines, en particulier celui qui fait référence à l'expression émotionnelle, sont sensibles aux différences culturelles. Dans cette ligne de pensée, il a également été démontré qu'il existe des différences entre la culture japonaise et américaine. Kitayama, Batja et Karasawa (2006) ont fait valoir que, tandis que la culture nippone encourage l'expression des émotions socialement construites (par exemple, les sentiments d'amitié et de culpabilité), les États-Unis favorisent le découpage des émotions sociales (par exemple, la fierté et la colère).

Dans une étude comprenant des sujets provenant des États-Unis, d'Australie, de Chine et de Taiwan, Eid et Diener (2001) ont constaté que les principales différences sont de l'ordre

de la culpabilité et de la fierté. Dans les cultures collectivistes, la culpabilité est importante, tandis que dans les cultures individualistes, la fierté possède une plus grande pertinence. Les cultures individualistes pensent que les émotions autoréflexives d'une personne sont bonnes ; en revanche, les cultures asiatiques collectivistes considèrent que les émotions d'autoréflexion sont des actions contrôlables qui ne sont pas bonnes ou qui ne sont pas souhaitables.

Dans les récits de citoyens japonais, on rapporte plus d'émotions mélangées (émotions positives et négatives) dans des situations agréables que chez les Américains (Miyamoto, Uchida & Ellsworth, 2010). Cependant, il y a des différences culturelles dans les récits concernant le mélange d'émotions dans des situations essentiellement désagréables. Les résultats suggèrent que les Américains et les Japonais ont des sentiments mitigés, mais le type de situation dans laquelle ils l'expriment normalement, dépend de la culture. De plus, on a trouvé des différences culturelles dans l'évaluation de l'émotion des autres. Dans les situations principalement agréables, les Japonais ont montré plus de responsabilité envers les sentiments des autres citoyens de leur communauté, contrairement à ce qui a été trouvé dans les sujets d'origine américaine. Ceci accrédite l'idée que les différences culturelles affectent la coexistence dans le discours d'émotions positives et négatives.

Un autre élément qui infirme les croyances habituelles des individus est relatif à la relation entre la culture et la classification des émotions. La question de savoir si une émotion est positive ou négative ne peut pas être pensée en termes absolus. Leu, Wang et Koo (2011) ont fait valoir que dans des contextes culturels occidentaux (c'est à dire, la classe moyenne américaine) des sentiments positifs sont associés à la réussite individuelle, l'estime de soi et une bonne santé. Cependant, les émotions positives comme le bonheur ne sont pas considérées comme étant « bonnes » sans équivoque, dans de nombreux contextes culturels asiatiques. Selon ces auteurs, dans la culture japonaise le succès et le bonheur individuel peuvent avoir des conséquences sociales négatives comme la jalousie et la discorde, notamment dans les relations sociales. L'objectif émotionnel envers les émotions positives dans de nombreux contextes culturels asiatiques réside plutôt dans la modération que dans la maximisation.

Ceci implique des liens étroits, même avec des personnes diagnostiquées comme étant dépressives : ainsi une augmentation des émotions positives a été considérée comme étant directement liée à la diminution des symptômes de dépression chez les américains du nord d'origine européenne, mais pas chez les immigrants asiatiques. Au reste, l'augmentation des émotions négatives est associée à une augmentation des symptômes dépressifs aussi bien chez

les Américains d'origine européenne que chez les immigrants asiatiques (Leu, Wang & Koo, 2011).

Une relation différente entre la culture et les émotions a été proposée par Oishi et al (2007). Ces auteurs ont suggéré que les jugements rétrospectifs des expériences émotionnelles soient plus précis lorsque les émotions sont suscitées d'une manière compatible avec les événements ou les valeurs personnelles de celui qui les vit et ce dans la mesure où les groupes culturels diffèrent dans l'orientation de leurs valeurs. Dès lors le genre de situation qui conduit à des jugements précis sur leurs expériences émotionnelles sera différent. Dans leur étude, les auteurs ont constaté que lorsqu'un scénario donné se passe aux États-Unis, les personnes d'origine européenne-américaine étaient plus précises que les Américains d'origine asiatique dans leurs jugements rétrospectifs sur les émotions. Cependant, dans le scénario basé au Japon, les européens-américains étaient moins précis que ces Américains d'origine asiatique. Les événements émotionnels qui sont en harmonie avec les valeurs personnelles restent en mémoire plus longtemps et ont plus d'influence dans les jugements rétrospectifs sur les émotions que les événements incongrus.

L'expression des émotions a un lien avec la transgression des normes morales, et ceci dans toutes les cultures. Dans l'enquête de Russell et Giner-Sorolla (2011), sont comparés les types de raisons qui motivent les gens à ressentir de la « colère » ou de « l'aversion » envers les groupes qui transgressent les valeurs morales. Plus précisément, il a été suggéré que, comparativement à la colère, l'émotion liée au dégoût est moins susceptible d'être justifiée par des raisons morales élaborées. La recherche sur la colère et le dégoût dans des contextes moraux a porté principalement sur la détermination de ce qui encourage l'émergence de ces émotions. Selon ces auteurs, la colère morale est associée à des préoccupations concernant les préjudices subis et les droits d'autrui, ainsi qu'à la question sur la nature de la justice rendue ainsi que son degré de responsabilité. Les résultats de leur étude montrent qu'il y a une moindre capacité à développer des raisons liées au dégoût corporel qu'à justifier les raisons de la colère morale.

## **7. Conclusion.**

Plusieurs conséquences importantes découlent de l'analyse de recherches abordées dans ce chapitre. Les liens entre l'émotion et la cognition invitent à penser le corpus de cette recherche dans une perspective interdisciplinaire où les théories issues des sciences du langage et de la psychologie jouent un rôle de premier plan. L'analyse des projets agro-

miniers possède une composante de prise de décision rationnelle certainement inspirée par diverses déductions économiques, mais il est également important d'établir le contexte émotionnel des déclarations, car ils montrent le degré d'engagement social et moral ainsi que l'indignation des concurrents. Cependant, une dichotomie entre la rationalité et l'émotion ne se pose pas en ces termes dans la mesure où il s'agit de deux formes complémentaires dans l'évaluation socio-scientifique.

Cette évaluation émotionnelle n'est pas absolue en termes positifs et négatifs. De fait il conviendrait d'y prévoir une modalisation de l'impact émotionnel pour une utilisation stratégique. Dès lors, les ressources linguistiques impliquées dans la construction de cette modalisation sont des objets d'étude dignes d'intérêt, car en eux, se reflète la capacité de construire des arguments de qualité, qui permettent d'avoir une position solide sur les solutions de rechange qui seraient mises en œuvre avant l'exécution des projets proposés dans la situation expérimentale. D'ailleurs, en raison des différences culturelles des participants, il est nécessaire de formuler comme hypothèse, que l'on doit s'attendre à ce qu'il y ait des différences sur le raisonnement moral, le comportement moral, et la manière de les exprimer à travers la langue.

L'expression émotionnelle étant l'une des composantes les plus notoires du spectre des comportements typiquement humains n'est pas un phénomène facilement interprétable. Une réflexion par ailleurs nécessaire consiste à dire que les émotions et leur expression sont véhiculées fortement par la culture dans laquelle les individus peuvent s'inscrire. Cette culture façonne et module l'expression des émotions ainsi que l'importance de l'expression émotionnelle. Son utilisation est soumise aux valeurs de la culture dominante.

Des auteurs tels que Greenfield et Suzuki (1998) affirment qu'accepter ce fait induit nécessairement une recherche dans un cadre épistémologique, où l'importance de la culture comme structure de formes de connaissances est revendiquée. Il existe donc des différences fondées sur le sentiment d'appartenance ethnique dans la façon dont les étudiants participants défendent leurs idées et leurs croyances. La culture amérindienne<sup>8</sup> peut ainsi être classée comme ce que Greenfield et Suzuki (1998) appellent une culture « collectiviste » dans laquelle le but de la socialisation est « l'interdépendance » des individus. Il est alors émis l'hypothèse que le bien collectif de la communauté sera un objectif discursif qui ne sera pas si présent dans l'individualisme propre aux sociétés urbaines colombiennes. Dans une société

---

<sup>8</sup>Le terme « américain » ou « américaine » fait mention à tout le continent américain et en aucun cas est un synonyme de la citoyenneté des États-Unis. Il est en ce sens alors que ce nom est utilisé dans notre thèse.

collectiviste et interdépendante l'individu et ses actions sont analysés en termes de communauté. Les relations sociales et familiales se caractérisent par des liens étroits dans les dimensions matérielle et émotionnelle : les enfants sont dépendants de leurs parents et à l'avenir, de leur propre descendance, le tout encadré dans les relations que la famille établie avec ses amis et ses voisins. Ainsi, toute analyse de l'émotion argumentée du discours des indigènes (Plantin, 2011), réalisée sur le corpus issu des membres de la communauté, doit nécessairement être située dans la perspective de l'ensemble de toute la communauté indigène.

# Conclusions de la première partie

La problématique principale de cette Thèse porte sur l'influence du contexte culturel et du niveau éducatif sur le discours argumentatif produit par des étudiants à propos des questions socio-scientifiques. Toute analyse doit considérer cette question comme essentielle. Pour donner un sens à cette problématique plusieurs études sur l'argumentation et sur les arguments socio-scientifiques, ainsi que leur fonction cognitive sous-jacente ont été examinées. Plusieurs conclusions peuvent être inférées de cette lecture. Elles aboutiront à la formulation d'une hypothèse autour du sens théorique et pratique des choix méthodologiques effectués contenus dans la deuxième partie de cette Thèse :

Tout d'abord, l'argumentation est affichée comme une composante importante de l'interaction sociale. Après le renouveau des études sur l'argumentation à la fin des années 50, il a été perçu toute la complexité de ce type de discours, notamment lorsque son utilisation pratique est développée dans divers contextes où il est utilisé pour justifier ou réfuter un point de vue. Toute la complexité de ce phénomène est produite par le croisement des interactions venant de diverses sciences comme celle du langage mais aussi les sciences de l'éducation, de la sociologie et de la psychologie. Par conséquent, la première conclusion qui s'impose est que nous serons obligés de recourir aux sciences du langage pour étudier les caractéristiques linguistiques des interactions, mais qu'il sera aussi nécessaire d'évoquer les théories de la sociologie ou la psychologie afin d'expliquer les fondements sociaux des arguments exposés par les participants. Ainsi, il sera possible d'en légitimer le propos. Ce n'est pas seulement la construction linguistique de l'argument qu'il s'agit de trouver dans notre corpus, mais aussi le contenu social qui est entièrement compris dans l'énonciation.

Le développement humain et le niveau d'enseignement des sujets ont une influence marquée sur la façon de soutenir une argumentation. En effet, des études ont montré que les stratégies et les schémas argumentatifs ont une relation particulière avec l'âge et le niveau scolaire. C'est pourquoi nous accordons ici un intérêt particulier à définir clairement les caractéristiques des participants. Les thématiques et les connaissances nécessaires pour comprendre les enjeux socio-scientifiques retenus dans cette Thèse, amènent à relever un défi : celui d'établir quel est le moment propice pour conduire activement et sans restriction

une situation expérimentale compte tenu du niveau scolaire. Par conséquent, le lancement d'une épreuve pilote s'impose comme nécessaire et pertinente. Celle-ci s'inscrira dans un niveau défini au sein du système éducatif colombien, dans lequel les dilemmes seront véritablement susceptibles d'être discutés par les étudiants. Cette étude pilote devra également enquêter sur des problèmes scientifiques qui encouragent avec plus d'enthousiasme la discussion entre les participants afin de privilégier leur analyse.

La recherche en argumentation socio-scientifique a démontré qu'elle possède plusieurs composantes qui interagissent dans une situation de dialogue. Ces composantes seraient au moins d'ordre conceptuel (épistémologique), argumentatif et moral. Les connaissances scientifiques qui doivent être élicitées pour comprendre la situation discutée, ses implications et conséquences pratiques, les stratégies et les schémas argumentatifs qui permettent de justifier un point de vue et le jugement personnel fait sur les événements discutés. Ces trois éléments préconfigurent nécessairement les analyses à effectuer. L'argumentation morale sera analysée en détail à partir d'un point de vue dual psychologique et linguistique.

Dans le but d'une pertinence sociale, il a été choisi d'analyser des questions socio-scientifiques réelles. Suite à l'examen des contributions théoriques, en particulier l'emphase avec laquelle van Eemeren a défendu l'importance du conflit au sein de l'argumentation, le sens des situations doit être nécessairement débattu. La Colombie étant un pays avec une histoire de violence généralisée et endémique, il serait alors possible que des jugements moraux, impliquent une certaine indignation ou suscitent un certain malaise, pour les conséquences sociales relatives aux projets agro-miniers dans les communautés rurales colombiennes. Ensuite, il existe une hypothèse importante dans cette étude qu'il convient de présenter dans le corpus ; celle des énoncés argumentatifs ayant un contenu émotionnel alors que ceux-ci seront fondés sur les jugements moraux évoqués. L'examen effectué à ce jour montre que les justifications des états émotionnels sont légitimement susceptibles d'être analysés avec des arguments, et que leur forme d'expression est nécessairement influencée par la culture.

Une cinquième conclusion, qui aurait une grande pertinence sociale en Amérique latine serait, qu'il est essentiel, de faire progresser la compréhension que nous avons dans le domaine du discours argumentatif des élèves en milieu scolaire. Divers documents rendent compte de l'intérêt des organisations gouvernementales et non gouvernementales dans la promotion de ce genre de discours argumentatif chez les jeunes à l'école (European Commission Community Research, 2007 ; National Research Council [NRC], 1996). Des

efforts ont été faits pour améliorer les taux d'appropriation du langage dans les écoles colombiennes et pourtant les résultats des étudiants colombiens dans les tests internationaux de langue sont plus que décevants. La Colombie est classée 61<sup>ème</sup> sur les 65 autres pays dans les épreuves du langage PISA 2013<sup>9</sup> et se range à la dernière place parmi les 65 en fonction du résultat global de l'essai en 2014.

Dans la deuxième partie nous avons l'intention de présenter davantage de détails sur tous les éléments méthodologiques de la recherche. Par conséquent, les contextes qui définissent les participants et l'ensemble du dispositif expérimental qui a été mise en œuvre pour cette Thèse seront examinés. Cette section met l'accent sur la communauté Nasaywe à laquelle appartiennent la plupart des étudiants d'origine ethnique revendiquée, mais également le contexte socio-économique qui donne un sens à la matière présentée pour éliciter le discours des étudiants.

Nous voulons insister sur le fait que nous nous sommes efforcés de ne rien laisser au hasard. Chaque instant de la recherche a été conçu pour tendre vers la meilleure rigueur expérimentale possible. De même, en étant d'accord avec l'approche de María C. Martínez (2005), toutes les questions sociales, politiques et économiques entre autres débattues ici, essaient d'expliquer les concepts qui donnent un sens aux déclarations enregistrées dans notre corpus. Cette réflexion est typique de l'argumentation socio-scientifique où les citoyens sont conduits à réfléchir sur les fondements sociaux, culturels et économiques sur lesquels reposent leurs propres expériences. Selon Martínez (2005) les cadres et les contextes sociaux sont nécessaires pour comprendre l'acte d'énonciation, sa dimension espace/temps et sa dimension cognitive, dimension interpersonnelle ou dimension affective et culturelle. Pour elle, l'énoncé est : « où l'imbrication des diverses idéologies et diverses contraintes sociales se développe, (2005, p.22) ». C'est précisément la raison pour laquelle ces tensions devraient être reconnues pour expliquer l'acte énonciatif. Sans connaître les contextes sociaux, les stratégies argumentatives, les sujets implicites et les manières de justifier du point de vue argumentatif de chacun, les projets choisis n'auraient aucun sens, et se réduiraient à des discours sur des cas particuliers.

---

<sup>9</sup> <http://www.semana.com/nacion/articulo/colombia-en-el-ultimo-lugar-de-las-pruebas-pisa/382250-3>

# **Deuxième Partie :**

## **Méthodologie et description des données**

### **Chapitre IV : La culture de peuples indigènes en Colombie et les langues indigènes : Un panorama explicatif.**

#### **1. Introduction.**

Actuellement, en Colombie, de nombreuses recherches sont en cours dans le domaine des langues et des discours ethniques ; ces recherches sont une tentative de compenser la négligence et l'ignorance historique qui ont existé sur les langues indigènes colombiennes (Instituto Caro & Cuervo, 2010). En premier lieu, on présentera un aperçu de quelques études réalisées en Amérique latine autour de l'ethno-bilinguisme et du multilinguisme qui la caractérise. Des données géographiques et démographiques sur la communauté indigène Nasa- Kiwe, (généralement connue en Colombie comme les Nasa ou Páez), seront présentés ultérieurement. Nous allons souligner certains aspects de leur culture ainsi que la classification et la nature de leur langue, le nasaywe.

La communauté Nasa-Kiwe a été choisie pour participer à cette recherche compte tenu de son accessibilité géographique et son importance politique car elle est une des plus nombreuses sur le territoire colombien. Les plus grandes populations ethniques sur le territoire national colombien sont les suivantes : (DANE 2006, Gordon, 2005) : Wayúu (149.827), Nasa-Kiwe (138.501), Emberá (88.096), Pastos (69.789), et Raizal (insulaire) (24.444). Etant donné que la population nationale colombienne atteint 41'468.384 (DANE 2006), la communauté indigène colombienne est classée comme une « communauté minoritaire » et elle a donc un statut spécial, qui entraîne des avantages particuliers. Tous ces groupes ethniques ont ou ont eu une langue qui peut être classée, selon Uribe-Jongbloed et

Peña (2006) comme minoritaire par rapport à l'espagnol. Cependant, la relation de chacun de ces groupes ethniques avec sa langue reste une référence claire qui se constitue en élément clé de l'identité culturelle.

Selon le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD, 2004), en Amérique Latine il y a plus de quarante millions d'indigènes qui sont distribués dans tous les pays d'Amérique Latine, à l'exception de l'Uruguay. Alors que dans certains pays la population indigène est réduite, dans d'autres, son importance prend une ampleur insoupçonnée. Tel est le cas de l'Équateur, du Pérou, de la Bolivie et du Guatemala, qui ont une population indigène de plus de 50%. Les phénomènes de migration forcée et non forcée ont fait que ces communautés sont distribuées à la fois dans les forêts et dans les grandes villes d'Amérique Latine. La détérioration des économies rurales, la difficulté inhérente à travailler dans l'agriculture et « l'attraction culturelle » comme Bello (2004) l'a nommée ont généré un trafic inhabituel au cours des dernières années de la campagne vers la ville, économiquement prospère.

Des études réalisées par la Commission Économique pour l'Amérique Latine et les Caraïbes de l'ONU (désormais dénommée CEPAL), ont montré qu'il existe d'énormes différences entre la communauté urbaine métisse et la communauté des indigènes au niveau de la santé publique et de l'éducation, iniquités qui s'accroissent davantage quand on incorpore la variable genre (del Popolo & Oyarce, 2005) ; par exemple, le taux de mortalité infantile des enfants indigènes est significativement supérieure au taux de mortalité des enfants urbains. En éducation, les inégalités sont systématiques, y compris au niveau du primaire ; ainsi les efforts tendant à obtenir l'équité impliquent nécessairement l'adoption d'une perspective interculturelle, où les droits civils et politiques de ces communautés soient reconnus, ainsi que leurs droits économiques, sociaux et culturels.

## **2. Le sujet ethnolinguistique en Amérique latine.**

La nature multilingue et multiethnique de la majorité des pays de l'Amérique latine était déjà présente à l'époque précolombienne. Ce trait s'est développé dans un contexte de conquête/colonisation/independance face à l'ancien royaume espagnol. La géographie montagneuse, l'immensité de l'espace physique et, par conséquent, la dispersion et l'isolement de la population, ont énormément contribué à la préservation des différentes communautés indigènes, ce qui permet d'expliquer le grand nombre et la variété de langues et de dialectes indigènes qui subsistent toujours aujourd'hui.

Jusqu'à maintenant, il n'existe pas d'étude à grande échelle qui consolide le nombre total de langues indigènes en Amérique latine. Selon des rapports de la CEPAL (CEPAL, 2011) on estime entre 600 à 650 le nombre de langues indigènes existantes en Amérique latine, plusieurs d'entre elles ayant divers dialectes. Ces langues ont survécu aux trois siècles de colonisation espagnole et à la tentative systématique d'unification linguistique- culturelle des anciens colons et par la suite des républiques libérées.

La politique autour des langues indigènes à l'époque coloniale espagnole a été ambivalente. Après l'échec de l'évangélisation précoce en espagnol et la tentative d'ignorer les langues des indigènes, des moines jésuites décidèrent d'apprendre les principales d'entre elles pour mieux accomplir leur mission spirituelle, contribuant en même temps à la fixation et à la conservation de ces langues, après avoir écrit, selon le modèle latin, des grammaires, des dictionnaires et des textes d'enseignement indigène (Barnach-Calbó, 1998). Mais l'espagnol a fini par s'imposer comme langue hégémonique, et après la révolte de Tupac Amaru au Pérou, Charles III de l'Espagne interdit expressément l'usage du Quechua à l'école, donnant une nouvelle impulsion à la « castellanisation », maintenant promue par les prêtres, moins intéressés que les missionnaires par la vie et la tradition indigène.

Dès le début du XVII<sup>ème</sup> siècle, les autorités politiques espagnoles ont imposé de force l'espagnol comme langue unique autorisée, et celle-ci est devenue l'instrument par excellence de l'imposition culturelle européenne. Les missionnaires catholiques en premier lieu, et après les institutions éducatives privées, également pour le compte des communautés religieuses catholiques européennes, ont imposé la langue castillane comme l'accès unique possible au « monde civilisé ». La République de Colombie, face au dilemme d'offrir aux indigènes une langue qui permettrait une communication appropriée avec les autorités administratives centrales, dans ce cas l'espagnol, ou de permettre que se continue la pratique des langues amérindiennes, a choisi l'exclusion des ethnies et de leurs langues, ce qui a contribué à une détérioration progressive et à la disparition ultérieure de diverses langues amérindiennes.

La langue a été donc un champ de bataille entre l'imposition culturelle européenne et la revendication des droits ancestraux indigène. L'éducation ethno bilingue garantie récemment par la majorité des constitutions politiques des états américains, est le résultat de l'exigence des peuples indigènes de préserver leur culture à travers l'oralité de leurs propres langues à une époque moderne où l'ethno bilinguisme n'est pas jugé comme un désavantage social mais comme un acquis qui doit être préservée à l'avenir.

Malgré la présence hégémonique de l'espagnol, les peuples indigènes préservent leur langue pour communiquer spécialement avec leurs propres familles (López, 2009). La plupart des communautés indigènes sont maintenant bilingues, ou trilingues, en additionnant les exigences que supposent pour les indigènes d'Amérique centrale le fait de devoir parler en anglais puisque plusieurs d'entre eux désirent aller travailler aux États-Unis. Stenzel (2005) reporte que beaucoup de familles du nord-ouest de l'Amazonie parlent trois, voire quatre langues étant donné que les communautés indigènes voisines ont leurs propres langues et qu'elles réalisent des multiples activités entre elles. Quelques communautés du Paraguay parlent le Guaraní -langue indigène paraguayenne-, espagnol, qui est la langue de la classe aisée de la société, portugais et anglais, dû au commerce avec le Brésil et les États-Unis (López, 2009).

Cette pluriculturalité a dû faire face à divers défis au long de l'histoire. Le monolinguisme monoculturalisme a été adopté comme le modèle souhaité par les États américains en général. Selon López (2009) les systèmes éducatifs ont été conçus pour exclure les enfants et les adolescents indigènes puisque ces individus ne pouvaient pas y accéder dans les mêmes conditions que les enfants et adolescents urbains qui, eux, avaient l'espagnol comme une langue maternelle. Cela a conduit à un pourcentage élevé de désertion et d'échec scolaire à l'intérieur de la population scolaire d'origine indigène (Hammel, 2008) posant ainsi un défi à l'état, puisqu'il ne s'agissait pas seulement de l'échec des enfants dans le milieu scolaire mais aussi du retard de la communauté indigène en général par rapport aux communautés hispanophones.

## 2.1. Les risques et les défis actuels pour les langues amérindiennes.

La situation de marginalisation vécue par les langues indigènes en Amérique latine a subitement changé dans la décennie des années 90, puisque plusieurs pays ont changé leur constitution politique. Ces constitutions reflétaient les transformations de la société, donnant une plus large couverture aux peuples indigènes et à leurs droits ancestraux. De fait et selon López et Küper (1999), au moins onze pays - l'Argentine, la Bolivie, le Brésil, la Colombie, l'Équateur, le Guatemala, le Mexique, le Nicaragua, le Paraguay, le Pérou et le Venezuela - reconnaissent et acceptent leur propre multi-culturalité. Se joignent à ceux-ci quatre pays (le Chili, le Salvador, le Honduras et le Panama) qui, avec des dispositions moins importantes, reconnaissent aussi de tels droits, dont le droit à une éducation différenciée.

La situation linguistique latino-américaine est loin d'être uniforme ; au contraire, il est plutôt possible de placer les différentes situations linguistiques dans un continuum qui évolue d'un plus grand ou plus petit degré de connaissance, maîtrise et emploi d'une langue indigène, à une plus grande ou une moindre connaissance, maîtrise et emploi de la langue dominante (l'espagnol, le portugais, le français, l'anglais ou le hollandais). La situation est d'une telle complexité qu'il est possible de trouver des communautés et des individus hispanophones monolingues, des monolingues de la langue vernaculaire et des bilingues de niveaux différents, avec une plus ou moins grande connaissance et maîtrise de l'une des deux (ou plus) langues parlées (López, 1997).

Selon une étude réalisée par López (2009), autour de 20% des langues amérindiennes se trouve en situation de risque d'extinction. La situation actuelle des langues varie d'un pays à un autre. Quelques langues, comme le quechua, comptent des millions de locuteurs depuis la Colombie jusqu'à l'Argentine, alors que pour d'autres langues le chiffre est irrémédiablement bas. Des données obtenues par López et Küper (1999) montrent la dégradation soutenue de certaines langues en fonction du nombre de locuteurs : Le Guarani chiriguano en Bolivie qui dispose de soixante ou soixante-dix mille locuteurs ; le wichí en Argentine qui dispose d'environ six mille locuteurs ; le bororo et le tapirapé, au Brésil, avec actuellement moins de sept cents locuteurs chacune, et les guarasugwe de la Bolivie, avec à peine quarante-six locuteurs recensés en 1996. En plus du nombre de locuteurs, un autre problème surgit avec l'âge des locuteurs de ces langues qui ont, pour la plupart, plus de 40 ans. On constate ainsi que des multiples langues indigènes se trouvent en voie d'extinction.

Selon des données du Ministère de la Culture de la République de la Colombie (2009) la situation des langues autochtones dans le pays est très aléatoire. Bien que plusieurs d'entre elles aient encore aujourd'hui une grande vitalité, la moitié des langues en Colombie sont parlées par des groupes de moins de mille personnes et sont, par conséquent, dans une situation objective de grande précarité. Cette taille démographique qui pouvait ne pas être un facteur de risque à des époques d'isolement, pose des questions par rapport à la viabilité de la langue à notre époque d'échanges intenses, surtout pour les groupes qui ont un contact plus important avec la société dominante. La transmission de la langue d'une génération à l'autre met en évidence des chiffres préoccupants. En général on constate l'érosion de la pratique de la langue des parents avec les enfants et de grands-pères avec les petits-fils, même dans des groupes où la langue est couramment parlée par plus de 80% de la population.

De manière panoramique et dans l'attente des résultats précis du grand diagnostic sociolinguistique qu'a commencé à organiser dans tout le pays le Ministère de la Culture de la Colombie, on sait que cinq langues sont presque éteintes parce qu'il ne reste que très peu de locuteurs, d'après le recensement de 2009. Celles-ci sont les langues tinigua avec 1 locuteur, nonuya avec 3 locuteurs, carijona avec autour de 30 locuteurs passifs, totoró avec 4 locuteurs actifs et 50 locuteurs passifs, pisamira avec environ 25 locuteurs.

Des nombreuses langues ont une bonne vitalité et sont transmises aux générations futures. Parmi celles-ci on trouve les langues : wayúnaiki, kogui, arhuaco, wiwa, tule ou cuna, bari, uwa, sikuani, curripaco, nasaywe, puinave, cubeo, tucano, wounan, embera, ingano, et le créole de San Andres et Providencia. Au moins 19 autres langues sont en grave danger. Parmi celles-ci, on trouve les langues suivantes : achagua, hitnü, andoke, bora, miraña-ocaina, cocama, nukak, yuhup, siona, coreguaje, sáliba-cofán, muinane, cabiyarí, guayabero, ette ou chimi-la, kamentsa et le créole de San Basilio de Palenque.

Des études menées par Ardila (2010) montrent que, contrairement à d'autres langues telles que le nahuatl avec plus d'un million de locuteurs en Amérique centrale, en Colombie les langues les plus parlées sont les Wayuunaiki (à La Guajira) et nasaywe (dans le Cauca) qui atteignent à peine 100. 000 locuteurs. La densité de population de locuteurs des autres langues en Colombie est si faible, que près de 40% ont moins de 5.000 locuteurs. Par exemple, dans le département colombien de Vaupés il y a des langues comme le pisamira qui compte moins de 50 locuteurs et d'autres pratiquement disparues comme okaina que peu de personnes âgées utilisent.

Ardila mentionne également que les générations actuelles des enfants indigènes sont maintenant des bilingues passifs parce qu'ils ont fait partie de ces premières générations d'enfants autochtones qui ont été massivement scolarisés à l'école monolingue (espagnol) et qui maintenant, probablement, comprennent leur langue mais ne la parlent pas. Beaucoup de ces jeunes gens ont considéré que pour bien apprendre l'espagnol ils devaient abandonner leur langue. Dans des groupes comme les Huitoto et les Nasa-Kiwe, dans les départements colombiens de l'Amazonas et du Cauca respectivement, les enfants sont généralement des bilingues passifs. Il en va de même pour les enfants des groupes natifs des îles de San Andres et Providencia où la génération des parents parle créole. On estime que lorsque ces jeunes forment de nouvelles familles, ils ne transmettront pas la langue indigène et que la prochaine génération sera seulement monolingue.

L'effort de préserver les langues amérindiennes est alors confronté à de nombreuses difficultés. Selon López (2009), dans les zones urbaines marginales et dans les villages ruraux à proximité des grandes villes d'Amérique latine, de nombreuses personnes cachent leur statut de locuteurs de langues amérindiennes pour se protéger de la discrimination qui règne. Dans de nombreux autres endroits en Amérique, les enfants indigènes arrivent à l'école à six ans ou plus, avec un capital linguistique et une richesse d'expériences d'apprentissage liés au monde de la communication dans des langues que l'école a décidé de ne pas mettre à profit mais plutôt d'ignorer.

Par contre, le cas du bilinguisme d'élite est une situation vivement encouragée. Apprendre l'espagnol est sans aucun doute promu comme un élément fondamental qui lie les peuples d'Amérique latine et leurs cultures. Cependant et d'un point de vue économique, un système urbain d'éducation bilingue est mis en œuvre par le biais des écoles privées fréquentées par les hautes couches sociales qui se disent sans relâche que, pour préserver un avenir économique basée sur l'industrie ou le commerce, il est essentiel, non seulement de maîtriser des langues traditionnelles comme l'anglais ou le français mais maintenant aussi le mandarin. Le fait de parler plusieurs langues est fortement encouragé comme garantie d'un avenir meilleur.

Enfin, il faut mentionner le cas de la population paraguayenne et de sa relation spéciale avec la langue indigène Guarani. Dans ce pays, la population est généralement bilingues et elle parle couramment l'espagnol et le guarani, sans que cela implique nécessairement d'appartenir à une population ou à un groupe économique spécifique. Cette langue indigène est devenue un symbole national et a également été adoptée par la société non autochtone.

## 2.2. L'éducation ethno-bilingue en Colombie.

La situation actuelle de l'éducation en matière de bilinguisme indigène est loin de ce qui a été hérité de l'époque de la république naissante. L'éducation a été démocratisée et l'école a été contrainte de recevoir des élèves divers, et cela a été renforcé par la loi 1381 de 2009 de la République de Colombie, mieux connue comme la « Loi des Langues Natives » (esp). Cela établit un accord de principe pour encourager la conservation et le développement des diverses communautés ethniques afin de préserver les langues indigènes et de promouvoir la restauration des noms de lieux d'origine, des noms des personnes et de leurs communautés.

L'éducation est désormais définie comme une zone d'identités multiples dans laquelle sont respectées les différences entre les sexes, les langues et dialectes, les niveaux de bilinguisme, les croyances, la culture, les niveaux d'apprentissage et même les différents âges et niveaux. Ce regain d'intérêt pour le bilinguisme biculturel a reçu des critiques mitigées dans les années 80 où l'on a objecté que « la finalité n'était pas le bilinguisme, beaucoup moins l'acceptation du pluralisme linguistique et culturel, mais un moyen d'atteindre l'homogénéité culturelle (Centeno, 2009) ». Les critiques ont aussi porté sur la réduction du bilinguisme à une approche linguistique en ignorant d'autres éléments importants tels que l'appréciation de la culture et l'émancipation des peuples indigènes de leur situation économique marginale par une éducation de qualité.

Selon l'éducation menée dans certains pays d'Amérique latine, les élèves développent la connaissance de leur propre langue tout en apprenant une seconde langue, habituellement la langue officielle du pays concerné ; cette éducation est aussi interculturelle, car elle encadrée dans la culture des apprenants et vise sa revalorisation et sa promotion. Ainsi, les étudiants peuvent « apprendre et saisir » les meilleurs aspects des deux peuples.

L'expérience du bilinguisme qui a été développée dans divers contextes s'avère être un outil de grande utilité pour transformer positivement les membres des communautés. Tel est le cas de l'alphabétisation en mapudungun/espagnol, wichí/espagnol en Argentine, le quechua/espagnol en Bolivie, en man/espagnol et q'anjabál/espagnol au Guatemala, en tsotsil/espagnol et tseltal/espagnol au Mexique, et guarani/espagnol au Paraguay (Centeno, 2009). Cette éducation bilingue a généré un débat dans les universités colombiennes autour de la synonymie entre le bilinguisme et le biculturalisme. La proposition relative à l'élaboration de l'alphabet nasaywe, par exemple, vise à promouvoir la culture indigène qui devrait verser, à l'écrit, des contenus culturels du peuple Nasa-Kiwe. Nous pensons que la défense de la culture à travers la langue est d'une importance capitale, et qu'elle marque une rupture significative avec des pratiques écrasant la culture de la majorité et la richesse de la tradition amérindienne.

L'éducation ethno-bilingue est conçue par Muñoz (1998) comme une réflexion et une pratique des démarches d'enseignement de la langue maternelle et de la seconde langue, aboutissant à la conception de programmes d'étude dans le but de promouvoir l'estime de soi et l'identité ethnique, ainsi que la revitalisation des langues en danger de disparition. Dans cette mesure, la question de l'éducation ethnique comme système, telle qu'elle est soulevée par Artunduaga (1998), est un processus par lequel les membres d'un peuple intériorisent et

construisent des connaissances et des valeurs, et développent des compétences en fonction de leurs caractéristiques, de leurs besoins, aspirations et intérêts culturels. Ainsi, l'éducation ethnique est un processus de récupération, de mise en valeur, de production et d'appropriation des moyens de subsistance.

L'ethno-éducation bilingue suppose non seulement l'acceptation de la diversité de l'Amérique latine, mais elle implique aussi de repenser la relation entre le citoyen et l'État, dans la mesure où on accorde plus de pouvoir et d'autonomie aux collectivités locales pour réfléchir à leur propre développement de leur propre point de vue, l'éducation imposée par les autorités centrales de chaque pays étant mise à part. Cette réflexion comprend nécessairement l'insertion de la sagesse traditionnelle de tous les peuples avec leurs besoins et intérêts particuliers.

Il convient de souligner, comme le mentionne Muñoz, que l'éducation interculturelle bilingue, bien qu'elle ne soit pas, à l'origine, une proposition issue des peuples indigènes, a ouvert des espaces pour créer une nouvelle relation entre l'État, les organisations indigènes et d'autres secteurs sociaux (Munoz, 1999). L'ethno-éducation bilingue permet de lutter contre les inégalités soulevées par les relations entre la société majoritaire et la communauté indigène car elle vise à fournir une éducation à tous les membres de la communauté colombienne, donnant les mêmes chances de réussite scolaire à tous, qu'ils soient du milieu urbain ou indigènes.

Le cas de la Colombie est intéressant car ce n'est pas un pays avec une population majoritairement indigène tel que le Mexique ou le Guatemala. En Colombie, il existe une reconnaissance de la diversité culturelle et de ses langues légalement instaurée par la Constitution Nationale de 1991. On y reconnaît les droits culturels et linguistiques des différentes communautés qui composent la nation et on y impose leur protection et promotion. En outre, la Constitution reconnaît en tant que langues officielles les différentes langues et dialectes dans les territoires où elles sont réellement parlées et elle exige la mise en œuvre d'une éducation ethno-bilingue dans ces territoires.

Selon Moya (1998) en 1984, le programme de l'éducation ethnique a été créé par la Résolution 3454, mais ce n'est qu'en 1994, qu'ont été définies, par la loi 115, les modalités de l'offre éducative aux populations indigènes et afro-colombiennes, et que les lignes directrices des programmes et les directives administratives et institutionnelles ont été fournies aux ethno-éducateurs. Le décret 804 stipule que l'éducation pour les groupes ethniques fait partie des services publics d'éducation et souligne les principes de la diversité linguistique et du

multiculturalisme. L'éducation ethnique est basée sur trois principes (Moya, 1998) : l'autonomie, la participation communautaire et l'interculturalité. Cette notion d'éducation ethnique implique que l'éducation se concentre autour du projet de vie de la communauté, résultant de l'accord entre toutes les parties prenantes à la vie communautaire d'un peuple, dans le but ultime de préserver leur culture.

Conformément à la loi 115 du 2 Février, 1994 connue sous le nom « Loi Générale de l'Éducation de la Colombie », l'éducation ethnique est définie comme :

*« Elle est celle qui est offerte aux groupes ou communautés composant la nation et possédant une culture, une langue, des traditions et des privilèges propres et autochtones ».*

Elle précise que l'éducation doit être liée à l'environnement, au processus de production et au processus social et culturel, dans le respect des croyances et des traditions des peuples indigènes. L'Article 56 stipule que l'éducation ethnique visera à renforcer les processus de l'identité, des savoirs, de la socialisation, de la protection et de la bonne utilisation de la nature, des systèmes et des pratiques communautaires d'organisation, l'utilisation des langues vernaculaires, la formation des enseignants et de la recherche dans tous les domaines de la culture.

Cette reconnaissance du droit des peuples indigènes de suivre leur propre développement, a paradoxalement provoqué certaines des principales difficultés de la communauté indigène en tant que peuples autochtones, puisqu'ils ont besoin de formation des ressources humaines capables de jouer le rôle de médiateurs avec l'Etat, sur son espace territorial. Cependant, un facteur positif est que l'éducation ethnique est conçue comme un service public et comme une obligation de l'Etat (Moya, 1998).

### **3. Panorama des langues autochtones en Colombie.**

Selon l'Institut National Caro et Cuervo (2010), en Colombie on parle la langue espagnole (castillan spécifiquement), langue officielle parlée par la quasi-totalité de la population nationale ; c'est une langue venant de l'Europe avec les Espagnols au XVIe siècle, de la famille des langues latines, issue du latin. On parle aussi 65 langues indigènes d'origine très différente, parlées par quelque 500.000 personnes dans 22 des 32 départements de Colombie. Selon Landaburu (2008), les 65 langues indigènes colombiennes ont une extraordinaire diversité dans leur structure. Certaines d'entre elles sont tonales (comme le

chinois), certains sont flexionnelles (comme le grec ancien), d'autres sont de type agglutinant (comme le hongrois).

Il y a aussi deux créoles parlées par les populations provenant des anciennes populations d'esclaves africains : le créole de Palenque de San Basilio près de Cartagena (3.000 personnes) et le créole de San Andres et Providencia (environ 30.000 personnes). Ces deux langues sont relativement récentes, créées par les esclaves africains à l'époque coloniale pour communiquer entre eux. Le créole de San Basilio ou « palenquero » naît dans un environnement espagnol et à partir de la langue espagnole, donc beaucoup de mots et de racines lexicales sont d'origine espagnole. Le créole de San Andres et Providencia naît dans un environnement anglophone, donc beaucoup de ses mots sont d'origine anglaise. La grammaire de ces langues est originale et ne permet pas de les considérer comme de simples variantes de l'espagnol ou de l'anglais. Il y a aussi la langue rom de la communauté Rom en Colombie.

### 3.1. Classification des langues indigènes colombiennes.

En raison de sa position privilégiée à la sortie de l'isthme interaméricain, de sa taille et de la variété des milieux naturels, la Colombie a été, depuis les temps anciens, lieu de transit et lieu d'implantation pour de nombreuses populations avec des traditions linguistiques différentes. Comme le dit Landaburu (1999) :

*« Ce fut certainement un lieu de transit ou d'installation pour les peuples mésoaméricains en déplacement vers l'Amérique du Sud, un lieu de transit ou d'installation pour les pays d'Amérique du Sud se déplaçant vers l'Amérique du Nord et centrale ; laboratoire millénaire où se sont rencontrés, évolué et fragmenté des multiples langues parlées aujourd'hui dans le territoire de ce qui est aujourd'hui la République de Colombie (Landaburu 1999) ».*

L'idée de classer les langues indigènes colombiennes n'est pas nouvelle mais certainement rare. Dès le XVI<sup>e</sup> siècle, des prêtres jésuites comme Fray Esteban de Asensio ou Joseph Gumilla ont essayé de grouper ces langues en fonction des régions géographiques, mais sans entrer dans les détails techniques de chaque langue. Salvatore Gili et Hervás Panduro en 1780, sur la base des récits de missionnaires catholiques en route vers les plaines orientales de Colombie, ont identifié, dans des différentes langues de l'Orénoque colombien et vénézuélien, des caractéristiques grammaticales similaires au Haïtien Taino (déjà disparu) et à l'Achagua, langue éteinte de Beni, ce qui a constitué les premières études sur la formation de la grande famille linguistique Arawak. Toutefois, selon Landaburu (1999), cela est plutôt la

fin d'une époque, car l'expulsion des jésuites de la Colombie par le gouvernement national de Colombie a brusquement mis fin à ce type d'études.

Ortiz (1965) a mené une méta-analyse sur les propositions de classement cohérent des langues indigènes colombiennes. Ce tableau résume les auteurs et les classifications de 1901 à 1958 selon cet auteur :

Tableau 1. Auteurs et nombre de familles linguistiques indigènes en Colombie (1901-1958)

DATE	AUTEURS	FAMILLES
1901	D. Brinton	11
1913	A. Chamberlain	18
1942	Ch. Loukotka	17
1946	H. Hoijer	6
1950	J.A. Mason	11
1952	P. Rivet & C. Loukotka	12
1956	J. Greenberg	2 grandes classes 8 sous-familles
1958	M. de Castellví	5 grandes classes 11 sous-familles

La politique de protection de la diversité ethnolinguistique selon une étude de Landaburu (2006), repose sur un regroupement des langues indigènes colombiennes par familles ou selon des lignes linguistiques, mais aussi selon la taille de leur population et de leur emplacement approximatif. Cette étude considère le nasaywe comme une langue isolée dans le sud-ouest des Andes (département de Cauca) avec environ 186.000 locuteurs.

#### **4. La communauté indigène Nasa-Kiwe.**

Les étudiants d'origine autochtone appartiennent pour la plupart à la communauté nasa-kiwe et appartenant au « Programme éducatif pour les étudiants provenant des réserves indigènes en Colombie » du Ministère de l'Education Nationale de Colombie et développé à cette époque à l'Université del Valle, à Cali. Cette communauté vit dans le département du

Cauca, qui est limitrophe avec le département de Valle del Cauca, raison pour laquelle presque tous les étudiants autochtones de l'Université del Valle appartiennent au même groupe ethnique.

Les caractéristiques de ce programme et les modalités d'accès à l'université des étudiants interrogés seront décrites dans la section sur la méthodologie lorsque les sujets, échantillon de cette recherche seront présentés. Cependant, il nous semble nécessaire de faire une description détaillée de la communauté à laquelle ils appartiennent et des facteurs qui définissent leur culture et qui se reflète dans leur façon d'argumenter sur les questions socio-scientifiques soulevées dans la présente recherche.

La communauté nasa-kiwe est connue en Colombie sous le nom de « Paeces » nom attribué arbitrairement par les espagnols au moment du premier contact. En nasaywe, Nasa-Kiwe signifie les gens, la vie et tout ce qui existe dans le cosmos en général et dans leur territoire particulier. Nasa-Kiwe désigne également le territoire formé par les trois mondes existants dans leur cosmovision : le monde du haut, le monde du bas et celui du milieu où ils vivent actuellement.

Nasa-Kiwe est un terme composé de deux mots qui s'impliquent l'un à l'autre et qui signifient littéralement « les gens-territoire » et plus précisément « les gens de leur territoire ». Les autres êtres humains, sont considérés comme des personnes, mais pas des Nasa-Kiwe, puis qu'ils ne font pas partie de leur territoire et ne pensent pas comme eux. Pour cette raison, ils appellent dans leur langue les gens qui ne font pas partie de leur culture *Muskas* (des blancs) ou en espagnol « venus » (venidos) ou « arrivées » (llegados) d'ailleurs. Par conséquent, le terme Nasa-Kiwe implique l'adhésion à leur territoire et définit tout ce qui est « à l'intérieur » par rapport à ce qui est hors de la communauté.

Cette division entre « l'extérieur » et « l'intérieur » a, selon Gomez (2000), des liens avec la manière dont la mémoire des Nasa-Kiwe est organisée. La mémoire rend compte, à sa manière, d'une partie, de ce qui est « propre » et de ce qui est étranger, de ce qui a été imposé et « approprié ». Elle est, en même temps, une façon d'exalter l'unité et la cohésion internes dans ses liens avec l'extérieur. La mémoire construit une relation d'unicité, d'intériorité, de transcendance liée au territoire (Gómez, 2000).

Figure 2. Emplacement de la communauté nasa-kiwe (Páez) en Colombie<sup>10</sup>.



Les Nasa-Kiwe habitent les contreforts de la Cordillère centrale de Colombie, l'un des trois dérivations de la Cordillère des Andes en Colombie. Installés dans le département de Cauca au sud-ouest du pays, cette communauté agricole emploie des techniques rudimentaires et subsiste grâce à des cultures de racines, en particulier les pommes de terre. Cette communauté représente 21% de la population indigène nationale (DANE, 2006). La communauté Nasa est composée d'environ 130 000 personnes. Environ 40% des gens parlent nasaywe comme langue maternelle, mais ce sont surtout des personnes âgées. La survie de cette communauté est due à la forte résistance physique et culturelle face à la colonisation espagnole. Tierradentro, région où la communauté indigène a son siège, a été à peine pénétrée par les missionnaires catholiques au dix-septième siècle, et seulement un siècle après, s'est

<sup>10</sup> Carte obtenue dans le site de langues de l'Etat colombien <http://www.lenguasdecolombia.gov.co/content/nasa-yuwe>

installée la première colonie espagnole dans cette région (Jung, 2000). Leur résistance a été mentionnée dans le texte du prêtre Manuel Rodriguez (1684) :

*"...Yo pienso que los Paeces son la gente más ruda y bárbara que se ha conocido en las Indias [...] pocos de los adultos son cristianos por su gran rudeza, a lo que añaden no atender a la enseñanza católica con reírse a carcajadas haciendo como mofa de cuanto se les dice [...] con fundamento se pueda dudar si son racionales [...] se resisten a vivir en pueblos, lo cual dificulta tenerlos juntos para hacerles predicaciones [...] (Rodríguez, 1684)".*

*« Je pense que les Paeces sont les gens les plus rudes et barbares qui ont été rencontrés dans les Indes [...] peu d'adultes sont chrétiens à cause de leur grande grossièreté, à laquelle s'ajoute l'indifférence pour l'enseignement catholique auquel ils répondent par des éclats de rire [...] on peut avec fondement douter de leur rationalité [...] ils refusent de vivre dans des villages, ce qui rend difficile de les réunir pour leur offrir la prédication [...] (Rodríguez, 1684). »*

Depuis l'époque de la toute nouvelle République de la Colombie (1832) les habitants vivent dans les juridictions particulières appelées « Resguardos especiales » qui leur a permis d'avoir une autonomie économique et culturelle. Malgré le fait de ne représenter que 1,75% de la population colombienne totale, les populations indigènes de la Colombie ont des droits territoriaux reconnus sur 279 487 kilomètres carrés, soit environ 24,5% du pays.

#### 4.1. Description de la communauté et mode de vie.

Chaque réserve (Resguardo) nasa a une église, une salle communautaire, une école et une salle de réunion du Cabildo. Selon Pachon (1996) la mentalité Nasa est fondée sur l'idée d'être un cultivateur de la terre. Être Nasa implique d'être un bon laboureur de la terre et l'agriculture est le seul travail valable. La terre est l'essence de la vie et la source de leur sécurité physique et émotionnelle. Pour les Nasa la terre représente beaucoup plus qu'un moyen de production. Elle est le principe de vie dont ils tirent leur vitalité et leur sécurité. Elle est la source qui nourrit et donne un sens à leur vie quotidienne (Système National d'Information Culturelle de la Colombie, 2012). Chaque groupe, chaque famille, chaque individu Nasa lutte pour la défense du territoire et est historiquement caractérisé par sa contribution à cet objectif.

Les vêtements des Nasa ont peu de différences avec ceux du paysan ou du métis de la région. Aujourd'hui, ils ont conservé, seulement, en tant que symboles de leur culture, la ruana (poncho de laine) que les hommes continuent à utiliser et les sacs en laine de couleurs.

En raison de la présence de colonies de Guambianos appartenant à la communauté indigène limitrophe du territoire Nasa, dans les réserves indigènes de Pitayó, Jambaló Ambaló et Totoró, on peut trouver maintenant des situations limitées de multilinguisme. Ainsi, des familles peuvent parler nasaywe / guambiano / espagnol (Centre colombien d'études en langues autochtones, cité par Pachon, 1996).

## 4.2. Economie.

La communauté nasa-kiwe subsiste avec une économie d'autoconsommation ; cependant elle est en situation de désavantage face à l'économie de marché, à laquelle elle doit recourir pour suppléer à ses besoins en graines, outils ou engrais. Le maïs est, incontestablement, l'axe central de l'organisation de son économie agricole puisqu'il peut être cultivé à tous les niveaux d'altitude, à l'exception des hautes montagnes. Ils ne sèment jamais le maïs tout seul ; ils ont l'habitude de le faire sous la modalité d'association simple, généralement avec des haricots et parfois avec de « l'arracacha<sup>11</sup> » ou en association multiple avec des haricots, des petits pois et de l'igname. La culture a traditionnellement été une activité masculine et ils ont l'habitude de l'organiser en « mingas ».

Une « minga » est une association temporelle (quelques heures ou des jours) entre des membres de la communauté dans laquelle quelqu'un est invité à « aider » à faire un travail déterminé. Il y a une phase de préparation, une invitation, un travail collectif et par la suite la célébration et la fête quand l'activité groupale est terminée. L'étape de préparation est la plus dispendieuse de toutes, et le « comunero » intéressé s'y engage des semaines ou des mois à l'avance. Il doit très bien savoir quel est le travail envisagé, quels participants seront invités, quelles seront la nourriture, la boisson et les cigarettes qui seront distribuées.

Aider est un impératif nasa qui reçoit toute l'attention des gens et qui devient l'un des piliers de la vie sociale. Le « comunero » qui aide le Cabildo dans les travaux d'intérêt commun démontre avec cela qu'il appartient effectivement au Resguardo. Celui qui aide son voisin est un « bon » nasa. Ceux qui n'aident pas démontrent qu'ils se sont écartés de la tradition nasa et ne méritent pas le nom de « Nasa-Kiwe » (Pachón, 1996). Si l'on fait une analyse du fonctionnement de ces mingas dans la rationalité de l'économie capitaliste, on déduit facilement que les coûts de celle-ci dépassent ce qui serait le paiement des journées des travailleurs. Ici, comme chez les Guámbianos et chez d'autres communautés andines et

---

<sup>11</sup> L'arracacha, ou pomme de terre-céleri (*Arracacia xanthorrhiza*), est une plante potagère de la famille des Apiaceae d'origine andine cultivée en Amérique du Sud pour sa racine tubéreuse, riche en amidon.

paysannes, la fonction de la minga va au-delà de la sphère purement économique puisqu'elle fortifie les liens d'appartenance à la communauté.

Les lois de mariage coutumier établissent une endogamie ethnique, l'interdiction de se marier avec des blancs est une règle très stricte. La famille est de type nucléaire c'est-à-dire qu'elle réunit le père, la mère et les enfants célibataires. Cette famille nucléaire est l'unité sociale et économique de base ; ses membres partagent non seulement une pièce, mais ils travaillent ensemble la même parcelle. Les enfants grandissent sous l'autorité indiscutable du père. Au fur et à mesure qu'ils entrent dans l'adolescence ils gagnent une certaine indépendance, qui est finalement obtenue quand ils ont la permission de se marier, de former leur propre famille et, plus tard, de construire leur logis et d'avoir leur propre parcelle.

Les hommes espèrent construire leur maison, se marier, avoir une femme qui leur donne beaucoup d'enfants, pouvoir élever des animaux et avoir assez de canne à sucre pour fabriquer la « chicha » (boisson fermentée à partir de la distillation du maïs). Les recommandations des mères du fiancé sont strictement prises en compte pour le choix de la future épouse, ainsi que les conseils des parrains et occasionnellement ceux des membres du Cabildo. Après avoir sollicité la main de la fiancée, les parents du fiancé rentrent chez eux en amenant la future épouse. Là, sous le toit paternel, le jeune couple construira son propre foyer, en s'installant dans un coin du logement et en séparant son fourneau individuel. Après une période pendant laquelle le logement est partagé, période qui coïncide en général avec la période de l'« amañe » pendant laquelle le mari vérifie l'application au travail de sa femme et spécialement sa capacité reproductrice, le jeune couple décide de construire sa propre maison et de se marier.

En ce qui concerne la division du travail, l'homme travaille le champ et distribue les fonctions de chacune des personnes qui y travaillent avec lui. La femme, en plus de remplir ses fonctions de reproduction et de maintenance du foyer, s'implique dans les tâches productives aussi intensément que l'homme. Elle a l'habitude de se lever plus tôt que lui, puisque à trois heures elle doit allumer ou aviver le feu, moudre le maïs et préparer le petit déjeuner pour son mari et ses enfants. Toute la préparation des aliments, l'entretien du logement et du foyer, et le soin des enfants sont des travaux féminins. Le verger domestique est entretenu en général par elle.

Tout le travail artisanal que les familles nasa développent est à la charge des femmes. Le tissage est un art exercé par les femmes. Il est profondément lié à la mère Terre, à la vie quotidienne et aux travaux domestiques. Les motifs avec lesquels ils décorent les tissus sont

des représentations d'êtres spirituels importants dans la conception du monde Nasa-Kiwe : l'éclair, le tonnerre et le serpent, entre autres.

### 4.3. Cosmogonie nasa-kiwe.

La cosmovision du monde nasa repose sur l'isomorphisme entre le Nasa et le Kiwe c'est-à-dire entre l'être humain et le cosmos. Le mythe de l'origine de l'univers explique que les humains proviennent de la nature et qu'ils sont des êtres parmi d'autres que celle-ci a produits, c'est-à-dire qu'ils sont des produits de la nature et non d'un acte divin de création. Cette vision pose d'emblée une différence radicale de conception et de relation avec la nature face aux explications de la création du monde établies par le mythe judéo-chrétien défendu par les espagnols coloniaux (Gómez, 2000) :

*« La physiologie corporelle et ce que les sujets réalisent dans leur dynamique sociale quotidienne (des événements) s'expliquent, dans la conception du monde Páez, comme le produit des Täy (les forces ou les énergies positives et négatives qui circulent dans le cosmos, le corps humain et le monde social) et qui ont produit l'univers et existent depuis ce temps-là dans tout ce qui existe ou s'affiche dans le territoire, y compris l'homme et ce que celui-ci réalise (Gómez, 2000; p.170). »*

Plusieurs parties du corps humain sont dénommées d'une manière toponymique : ils ont les mêmes noms que ceux qui sont donnés à certains lieux de leur géographie ou à des phénomènes de la nature. Le corps est ainsi conçu comme certains éléments de leur territoire; de là l'expression « je suis arbre » (González, 1988, p. 8) :

*« D'après l'analyse linguistique, c'est une erreur de traduire comme métaphore cette expression d'usage commun entre les Paeces, puisqu'il ne fait pas allusion à une relation de comparaison « le corps est comme un arbre » mais à une affirmation d'identité et isomorphisme « le corps est un arbre ». D'ici que les noms donnés à différentes parties de l'arbre sont les mêmes avec lesquels sont désignées celles du corps (González, 1988, p. 8 ; cité par Gómez, 2000). »*

Dans l'une des quelques études réalisées sur la cosmogonie nasa-Kiwe, Gómez (2000) affirme que le temps dans la culture nasa-kiwe comprend deux périodes interdépendantes. La première période contient ce qui s'est passé au moment de la création de l'univers, qui n'a pas arrêté d'être et qui apparaît dans le présent comme faisant partie du territoire et de tout ce qui existe dans celui-ci. La deuxième période contient ce qui est arrivé après ; bien que cette période n'ait pas l'immanence de premier moment et présente des discontinuités, elle est perçue sous le principe que, si une chose est arrivée une fois il n'y a aucune raison de croire ou d'affirmer qu'elle n'arrivera pas à nouveau. Ceci est un point fondamental pour bien

comprendre la conception que les Nasa ont de l'histoire. Ainsi, tout événement (excepté celui de la création de l'univers) si insignifiant ou transcendant soit-il, est considéré comme quelque chose qui peut se reproduire.

Dans ce sens, l'histoire n'est pas conçue comme ce qui n'est plus, mais comme ce qui peut être ou à arriver de nouveau. Il ne s'agit pas d'une conception cyclique du temps (à l'exception des phénomènes de la nature et de certains phénomènes sociaux qui eux, sont considérés en tant que tels) mais d'un principe de causalité et d'une acceptation des faits sociaux quotidiens ou historiques. Cette conception est la raison par laquelle les Nasa ne croient pas vraiment que les relations historiques établies par l'État et la société nationale y compris les ouvertures démocratiques dernièrement formulées soient susceptibles de transformer le système de la domination et d'assujettissement qui les a caractérisés au point d'en finir avec lui. Tout cela parce que « si une chose est arrivée une fois il n'y a pas de raison de croire qu'elle ne recommencera pas ».

Dans les entretiens réalisés par Gómez avec des meurtriers d'origine nasa-kiwe dans lesquels il leur demande s'ils pourraient recommencer à assassiner, bien qu'eux-mêmes sentent que c'est un acte entièrement condamnable, ils ont toujours affirmé que « ils ne savent pas » puisque si c'est arrivé une fois, cela peut se reproduire (Gómez, 2000, p. 170). De la même manière, ils se sont toujours étonnés (ou la question leur a été culturellement incompréhensible) de la question « Croyez vous que l'homicide commis aurait pu être évité ? », puisque comment peut-on éviter ce qui s'est déjà passé ? Dans ce sens, la nature du temps n'est pas cyclique mais « probable » puisqu'elle suppose qu'il est possible que ce qui est arrivé se reproduise ou que cela se soit déjà probablement passé dans le passé raison pour laquelle cela arrive à nouveau.

Leur conception de la mémoire n'obéit pas à la distribution linéaire d'un espace homogène, dans lequel chaque segment de la ligne correspond à un événement, pouvant se distinguer ainsi le passé du présent et de l'avenir, tel qu'il apparaît dans la conception occidentale de l'histoire. Dans leur conception du monde, dans la mémoire se confondent le passé et le présent comme fondement de l'avenir (Piñacue, 1997). Pour eux, les personnes âgées qui sont à la tête du groupe guident les actions présentes, qui sont le fondement de l'avenir mais toujours en tenant compte du fait que tout ce qui viendra s'est peut-être déjà passé (Piñacue, 1997).

Dans l'histoire nasa ont existé trois grands « Sat » ou personnes spéciales par leurs capacités extraordinaires :

- la première est la chef Guyumuse (XVI<sup>e</sup> siècle), qui a militairement affronté les Espagnols réussissant à conserver une partie du territoire ;

- la deuxième est Juan Tama (les XVII<sup>e</sup> - XVIII<sup>e</sup> siècles) le héros culturel célèbre chez les Nasa-Kiwe, qui a obtenu un accord de paix avec les « blancs », lui permettant de conserver une partie du territoire et le transformant en réserve, sans pour autant en finir avec la domination « blanche » ;

- et enfin Quintín Lame, qui a lutté contre le gouvernement national de Colombie en utilisant les lois indigènes et « les armes et les connaissances des blancs » (le fusil, l'écriture et le droit de l'Etat), et qui a obtenu certains droits en faveur de la communauté nasa-kiwe.

#### 4.4. Organisation politique.

En 2006 le DANE a recensé environ quarante réserves ; grâce à ce travail on connaît davantage le type d'organisation de la communauté nasa-kiwe. Le *resguardo* est l'unité politique de base de la population indigène colombienne et, comme le dit la Loi 89 de 1980, l'unité administrative du *resguardo* est le *Cabildo*. Depuis la Loi 60 de 1993, il est permis aux autorités indigènes de programmer leur développement avec une faible intervention des organismes territoriaux, départementaux et municipaux, assimilant les organisations traditionnelles (les Cabildos, les associations d'autorité traditionnelle) à des collectivités de droit public, ce qui implique le respect de l'autonomie de gouvernement et de la juridiction des peuples indigènes et de leurs autorités (un art. 14 du Décret 1397 de 1996).

Les membres du Cabildo sont démocratiquement choisis parmi les habitants de la communauté et sont reconnus comme des « comuneros ». Les *comuneros* sont l'autorité du *Cabildo* avec le chaman, qui veille sur les relations des individus avec les êtres surnaturels. Le rôle des comuneros est très important pour la communauté puisqu'ils interviennent pour résoudre les conflits au sein de la communauté. Selon Ilaquiche (2001) il existe trois niveaux d'autorité gérant la justice : Dans la première instance, les indigènes ont la coutume de résoudre les cas de querelles familiales, conjugales, des insultes entre parents ou de plus petites affaires en général, dans le cercle intime et familial, où les autorités sont les parents, les fils majeurs ou les parrains de mariage.

Au deuxième niveau se trouvent les Cabildos, constitués par le président, le vice-président, le secrétaire, le trésorier et les syndics. Ces dirigeants ont la fonction d'autorités chargées de rendre la justice dans chaque juridiction communale et ont une pleine autonomie sur leurs communautés respectives. Au troisième niveau, quand les problèmes et les

infractions commises sont très graves, ils arrivent devant les membres de l'Organisation de Deuxième Degré comme les Cabildos Indigènes Départementaux.

Devant le Cabildo les demandeurs exposent oralement les faits et de leur côté, les défenseurs exposent leurs propres points de vue. Par la suite tous ceux qui pensent pouvoir donner une opinion pertinente sur le cas, interviennent. Il peut s'agir d'autres membres de la communauté ou de membres d'autres communautés, ou des parents d'une partie et de l'autre. Finalement, le Cabildo, selon le cas, fait une synthèse et prononce une peine ou acquitte l'accusé. On voit que la vie quotidienne de la communauté nasa-kiwe est nécessairement liée à l'argumentation, qui représente une pratique sociale de la plus haute importance communautaire. Celle-ci leur permet d'exposer avec clarté leurs points de vue sur tous les faits qui affectent la vie des membres de la communauté, ainsi que de chercher des solutions aux problèmes ou de prendre des décisions, mais toujours basés sur la critique et le consensus. L'argumentation devient un outil d'ordre linguistique qui transforme et moule la société Nasa-Kiwe en même temps qu'elle perpétue l'oralité caractéristique de la communauté indigène américaine.

Dans l'une des rares études réalisées en Colombie sur les communautés indigènes dans laquelle est abordé un problème différent de celui de la structure et la syntaxe d'une langue amérindienne, on a exploré le système légal indigène et le rôle du Cabildo dans la résolution des problèmes communautaires (Ponce, 2006). Le rôle du Cabildo dans le système de justice indigène et dans la résolution de conflits est abordé à travers de l'étude des pratiques juridiques de la communauté Wayúu du nord de la Colombie. Selon Ponce la résolution de conflits dans la société Wayúu suppose l'existence d'un mécanisme ou d'un dispositif social : l'arrangement (anataa) qui s'active automatiquement lorsque des situations qui génèrent des conflits entre des personnes ou des groupes se présentent. L'arrangement est un paiement en argent ou en espèces qui doit rationnellement satisfaire le demandeur.

Les critères de rationalité qui gouvernent la résolution de conflits dans la communauté indigène sont distribués sur trois niveaux. Le premier niveau est celui de l'organisation sociale, où on peut constater l'existence d'une différenciation sociale basée sur les clans et les lignages et leur influence respective sur les décisions finales. Un clan plus fort aura plus de possibilités d'atteindre un arrangement rapide et satisfaisant qu'un autre d'influence mineure.

Le deuxième niveau est celui de certaines valeurs, des croyances et des représentations, certaines d'entre elles étant organisées comme des mythes qui fondent l'explication Wayúu de la cause des tragédies ou de malheurs. L'explication des causes des

tragédies est particulièrement importante pour l'établissement de la responsabilité personnelle qui est transférée, bien sûr, au groupe d'appartenance, pour ce qui concerne le règlement des dommages subis par quelqu'un (Ponce, 2006). Le troisième niveau, ou niveau du règlement proprement dit, est en rapport avec le processus d'argumentation qui dirige les différents moments de l'arrangement et qui concerne les parties impliquées dans le litige.

De la capacité persuasive des participants dépend en grande partie qu'une affaire finisse de manière satisfaisante ou non. Dans ce sens, on observe de plus en plus l'emploi des différentes formes d'argumentation et de négociation politique, ceci étant un exemple de l'oralité qui caractérise la société indigène en Amérique Latine. Il convient de souligner aussi la place centrale de l'argumentation, qui fait de ce discours un élément primordial de leur culture. Il n'y a malheureusement guère de recherches sur ce thème. Pour Piñacué (2014, p. 4):

*« La pensée indigène nasa n'énonce pas les savoirs ni réfléchit ses connaissances sans avant s'être installée dans les phénomènes de la nature. C'est un principe enraciné dans « l'indianité », au-delà de la propriété de la terre ; par conséquent, on considère le monde comme un corps avec des esprits. »*

## **5. La langue nasa-kiwe : Le nasaywe.**

Le nasaywe est la langue du peuple Nasa et c'est la langue ethnique la plus importante du territoire colombien si on considère le nombre de locuteurs. Elle est parlée par quelque 70.000 habitants de la réserve. On l'a traditionnellement classée comme appartenant à la macro famille Chibcha, bien qu'on considère actuellement qu'il s'agit d'une langue isolée, avec le Guambiano, langue de la communauté Guambiana, qui est limitrophe avec les Paeces. Selon une étude effectuée par le Centre Colombien d'Études Aborigènes (CCEA, 1987), il existe trois grandes zones linguistiques sur le territoire nasa : Tierradentro, Toribio et Caldon. Dans chacune de ces zones il existe un dialecte, la région de Tierradentro étant la plus peuplée. Ces dialectes sont intelligibles entre eux et leur usage permet d'identifier l'origine du locuteur. Dans chacune des régions les locuteurs considèrent que leur manière de parler est la forme correcte et selon le rapport du CCEA il est fréquent de trouver des références humoristiques sur la prononciation ou le lexique utilisés par les autres communautés.

Bien que selon Pachón (1997) la bibliographie sur les Nasa est étendue, on connaît peu de choses sur le fonctionnement linguistique de leur langue dans une perspective sociale. Les mythes sur son origine la présentent comme un « cadeau de Dieu » ou comme « un cadeau du

soleil ». La première étude a été effectuée par le jésuite Talaga Castillo et Orozco, qui a élaboré, entre 1730 et 1755 un dictionnaire nasa/espagnol et un catéchisme. Plus tard, Pittier de Fabrega a réalisé une étude sur « la formation des mots et la formation des phrases » en nasa. Selon Pachón, ce n'est qu'en 1955 qu'on reprend les études de la langue nasaywe, lorsque Bernal Villa (1955) et Nachitgall (1955) ont analysé la terminologie des liens parentaux.

En 1755, le missionnaire Eugenio de Castillo a écrit un catéchisme et un lexique en langue nasa. Fin 1964 l'Institut Linguistique d'Été (ILV) a entamé ses études sur le nasaywe, qui ont conduit à la publication de l'évangile selon Saint Marc dans cette langue ainsi que d'autres textes à caractère religieux. En 1982, l'Institut Missionnaire d'Anthropologie a fait une proposition d'alphabet qui ne se basait pas sur une connaissance profonde de la langue mais sur la proposition faite par l'ILV. Cette expérience, dans laquelle ont pris part des chefs indigènes constitue un premier pas permettant aux enseignants d'entamer la transcription de la langue dans les écoles.

Avec cette proposition, a été entamée la première expérience d'éducation bilingue à Toribio. Cette expérience a connu toutefois de multiples difficultés qui ont mis en évidence les limitations de la graphie utilisée. Des linguistes et des chefs indigènes ont effectué de nombreux ateliers pour analyser les limitations et les portées de cette expérience. Le résultat a été une transformation de l'alphabet initial. Ont parallèlement été discutées les implications des différences linguistiques entre les dialectes des autres communautés. La conclusion finale autour de la fonctionnalité de la graphie mise en œuvre était négative. En 1982 le memento Kuesh Iuwe a été lancé dans le but d'alphabétiser en nasa, pour lequel un alphabet simple qui n'était pas tout à fait fondé sur la structure phonologique de la langue a été utilisé. Cet outil s'est avéré tout à fait inefficace car il ne peut pas représenter divers sons de la langue. En 1983 il a été décidé de faire valoir la suggestion de Jon Landaburu de suspendre l'écriture dans la majorité des écoles et de promouvoir l'utilisation orale de la langue jusqu'à disposer d'outils plus adéquats.

Un pas fondamental dans le développement de la langue écrite Nasaywe a été fait avec les études approfondies de Master en ethno-linguistique, créées à l'Université de los Andes, à Bogotá, en Colombie, où se sont inscrits deux indigènes nasa qui ont entamé l'étude systématique de leur langue. En se basant sur les trois dialectes, ils ont réussi à élaborer leur propre alphabet. Cet alphabet a été évalué par l'Institut Colombien d'Anthropologie (ICAN), par le Conseil Régional Indigène du Cauca (CRIC) et par divers linguistes du pays. Il est donc

bien accepté, ses qualités techniques et sa plus grande simplicité le rendent plus utilisable pour le travail dans les écoles. En outre, avec lui, on obtient une lecture phonologique convenable de la langue. Cet alphabet a, en outre, marqué une différenciation plus profonde entre le nasaywe et l'espagnol, ce qui a des répercussions politiques évidentes puisqu'il casse un cycle historique d'imposition culturelle.

Au niveau de l'écriture il est nécessaire de rappeler la caractéristique éminemment orale et sans écriture des sociétés indigènes latino-américaines. Vu l'imposition historique agressive et l'oppression qu'a signifié l'apprentissage de l'écriture de l'espagnol, le développement d'alphabets pour la langue indigène continue d'être un sujet complexe d'un point de vue politique. La présence d'un alphabet n'a pas cessé d'être inquiétante pour les indigènes, en particulier pour les plus âgés. La tradition orale de la langue a été maintenue intacte pendant des siècles et l'écriture pourrait produire, selon certaines personnes, une déperdition de la rétention par la mémoire.

Pachón et Correa (2010) ont documenté certaines de ces craintes autour de la perte du « dynamisme » de la langue nasaywe en raison de l'écriture. Le savoir est déposé dans les expériences des plus vieux ; si la connaissance est rendue disponible dans les livres, alors ces personnes âgées pourraient ne plus être utiles à la société et les relations de pouvoir pourraient changer. Cependant, l'État colombien a continué à soutenir activement ce processus afin de promouvoir l'éducation bilingue au sein de la population indigène. Différents linguistes, comme Landaburu, soutiennent ce processus qui permet d'identifier les différences structurelles entre la langue nasa et l'espagnol, ou les ressemblances avec le quechua, en plus de pouvoir préserver toutes les histoires indigènes pour les futures générations ainsi que pour les peuples non indigènes.

Malgré l'importance que les chefs indigènes et en général toutes les communautés nasa accordent à l'écriture, c'est toujours une affaire inquiétante. Certains jugent que l'écriture peut aller à l'encontre de la tradition orale en produisant une perte de la rétention des données par la mémoire. Un autre argument est la possible apparition d'une « nouvelle classe » entre eux, un « nouveau groupe de pouvoir », formé par les individus qui savent écrire.

Il doit être rappelé que dans la culture traditionnelle nasa les relations d'autorité dans la famille s'établissent à partir des personnes âgées, des vieillards. Et ce sont eux qu'on vient consulter à propos de tous les événements importants. Les véritables intellectuels dans la communauté sont également les chamans. Ni les vieux, ni les chamans ne sont experts en écriture et de cette manière les jeunes, en maîtrisant cette technique, porteraient grandement

atteinte aux relations d'autorité et de pouvoir qui, depuis quelque temps, sont par ailleurs en voie de transformation.

Selon Chaparro (2009) le processus de transmission du nasaywe s'affaiblit progressivement, et les indices de bilinguisme diminuent d'une génération à une autre. Ainsi, on peut remarquer que, dans la communauté indigène nasa de Jambaló (Cauca, en Colombie), on s'oriente vers le monolingue en espagnol, et seulement, cas exceptionnels, quelques hameaux ont réussi à maintenir l'utilisation et la transmission de la langue indigène. Selon cet auteur, le phénomène d'hispanisation s'est renforcé lors des deux dernières décennies, suite à l'accès aux moyens de communication dû à l'arrivée de l'énergie électrique dans la zone de la réserve, et l'augmentation de la mobilité des personnes vers des zones non indigènes.

Encore pire, les nouvelles technologies comme Internet et ses diverses applications tels que Facebook ou Twitter, qui sont seulement disponibles dans des langues comme l'espagnol ou l'anglais, jouissent d'une grande popularité parmi les jeunes et, face à elles, le nasaywe n'a aucune valeur. Ceci fait que le bilinguisme passif (comprendre la langue mais ne pas la parler) est largement répandu dans la population née dans les décennies 90 et plus tard.

## 5.1. Quelques particularités discursives de la langue nasaywe.

Quelles pourraient être les particularités de la langue nasaywe qui peuvent se refléter dans le discours des sujets de la recherche quand ils parlent en espagnol ? Peu de recherches ont été effectuées sur les caractéristiques du discours en nasaywe, mais on a cependant affirmé que les locuteurs de cette langue n'accordent pas de sens aux déclarations hypothétiques (Corrales, 1998). Selon Corrales :

*“se pidió a una hablante nativa del nasaywe con amplia competencia para hablar español que dijera lo siguiente: Rosa (informante) diga en nasayuwe “la casa de Pedro”. Su respuesta fue “quién es Pedro?”. Cualquiera persona, aclaré. Rosa se quedó pensando y calló. Para romper el silencio, le pregunté refiriéndose al niño que cargaba en sus manos “¿cómo se llama su hijo?”. Su respuesta fue “se llama José”. Diga entonces “la casa de José”. “José no tiene casa” recibí como respuesta. Se le hizo otra pregunta: diga “Rosa y María trabajan”. Su respuesta fue “María no es mi vecina” (Corrales, 1998)”.*

*« On a demandé à une femme locuteur native du nasaywe avec une vaste compétence en espagnol de dire : Rosa (informateur) dites en nasaywe « la maison Pedro ». Sa réponse a été « qui est Pedro? ». N'importe quelle personne, ai-je expliqué. Rosa est restée pensive et s'est tue. Pour rompre*

*le silence, j'ai demandé, en me référant à l'enfant qu'elle portait dans ses bras « comment s'appelle ton fils ? ». Sa réponse a été « Il s'appelle José ». Dis alors « la maison de José ». « José n'a pas de maison » ai-je reçu comme réponse. On lui a posé une autre question : Dis « Rosa et María travaillent ». Sa réponse a été « María n'est pas ma voisine » (Corrales, 1998) »*

Selon Gómez (2000):

*« Les réponses aux questions de Corrales (1998) indiquent que de telles questions manquent de logique, de sens, dans le cadre de la culture et la langue Páez car elles ne respectent pas le contexte social qui demande que les choses soient dites sur un plan concret et non sous forme hypothétique ou dans l'abstrait. On se retrouve dans la situation où les occidentaux reprochaient un manque de logique aux récits historiques indigènes, du fait que ces récits ne sont pas conformes à nos façons culturelles de raconter les faits. Ce prétendu manque de logique — du point de vue d'une personne parlant l'espagnol — a eu comme effet que les productions orales des étudiants indigènes ont été décrites comme «déficientes» en extension, argumentation et contenu dans plusieurs documents de l'Etat. La manière économique et répétitive de raconter les histoires en Nasa a la propriété de dériver et produire des sens plus logiques et compréhensibles pour les indigènes ce qui est maintenant plus compréhensible dans le milieu académique colombien (2000, p 184) ».*

Selon Corrales (1998), le narrateur indigène ne raconte pas généralement ce qu'il a vu mais il raconte les histoires qu'on lui a racontées. Le narrateur peut ne pas avoir été témoin de ce qui est arrivé, mais comme la coutume est de raconter les histoires en parcourant le territoire, l'enfant qui l'écoute, lorsqu'il sera parvenu à l'âge adulte, racontera cette histoire comme s'il avait été témoin des faits qu'elle rapporte.

## **6. Conclusions.**

Diverses thématiques s'imposent quand on essaie de comprendre les expériences des peuples indigènes américains. Deux d'entre elles sont spécialement significatives pour comprendre le discours des participants possédant une conscience d'appartenance ethnique<sup>12</sup>. La première thématique est l'identité du peuple Nasaywe, qui crée un lien collectif parmi tous les membres de la communauté. Rien de ce qui arrive à l'individu n'est ignoré par la communauté et vice versa. Les expériences de la communauté se reflètent nécessairement

---

<sup>12</sup> Voir page 133 pour la définition de ce concept.

dans le discours individuel. Ainsi, il est logique de supposer que chaque argument mentionnera la communauté, ses intérêts et ses attentes sociales.

À tout ceci s'ajoute le fait que cette expérience est encadrée dans la Cosmogonie de la communauté. Les récits sur la nature vont au-delà des simples métaphores ou des analogies pour transmettre des idées et des croyances. La relation avec la nature est une expérience existentielle qui apporte un sentiment d'identité à la communauté ; c'est en relation avec la nature que les expériences de vie prennent véritablement sens. Par conséquent, et à l'encontre de ce que la culture occidentale urbaine a traditionnellement considéré, ces récits sur la nature et les êtres vivants, qui s'avéreront sûrement curieux ou peut-être romantiques, ont un poids argumentatif. Ces croyances doivent être reconnues comme topoi donnant une pertinence argumentative aux arguments dans le discours indigènes.

Enfin, pour comprendre le discours indigène, il est nécessaire de reconnaître explicitement l'agression qui a défini les relations entre cette communauté et ceux qu'elle appelle des « blancs ». La violence physique et l'imposition culturelle sont le dénominateur commun des expériences transculturelles de ces personnes. Ainsi, on doit s'attendre à ce que le corpus fasse mention de ces faits, auxquels il faudra reconnaître leur valeur historique, argumentative et certainement émotionnelle.

# **Chapitre V. Questions socio-scientifiques choisies : De la Colombie rurale à la Colombie minière.**

## **1. Introduction.**

Les problématiques socio-scientifiques choisies pour notre recherche seront présentées dans ce chapitre. Afin d'avoir une clarté totale des enjeux, dans le cadre social, des thématiques choisies, il nous paraît pertinent d'effectuer une révision succincte du processus historique qui a conduit la Colombie à sa situation actuelle. Un panorama historique-économique s'impose à titre de cadre général où les implications sociales des QSS deviendront clairement compréhensibles.

## **2. Un bref panorama historique de la Colombie dans une perspective socio-économique.**

La Colombie est un pays situé au nord-ouest de l'Amérique du Sud. Il est organisé constitutionnellement comme une république unitaire dont la capitale est Bogotá. Sa surface est de 2.070.408 km<sup>2</sup>, dont 1.141.748 km<sup>2</sup> correspondent au territoire continental et 928.660 km<sup>2</sup> à son extension maritime. La Colombie partage des frontières terrestres avec le Brésil, l'Équateur, le Panamá, le Pérou et le Venezuela, et différents traités ont fixé les frontières maritimes avec le Costa Rica, la République dominicaine, l'Équateur, Haïti, le Honduras, la Jamaïque, le Nicaragua, le Panamá et le Venezuela.

La Colombie est le seul pays d'Amérique du Sud qui a des côtes à la fois sur l'océan Pacifique et sur la mer des Caraïbes, dans laquelle elle possède plusieurs îles appelées l'archipel de San Andres et Providence. Le pays est la quatrième nation en extension territoriale d'Amérique du Sud, et occupe la troisième place en population en Amérique latine, avec environ 46 millions d'habitants, après le Brésil et le Mexique. La Colombie possède par ailleurs le troisième produit interne brut le plus important en Amérique latine après le Brésil et

le Mexique (CEPAL, 2012). Elle est divisée administrativement en 32 départements et d'une circonscription capitale (Bogotá). Les régions en Colombie sont des constructions culturelles et non des entités administratives comme en France.

Au cours du XV<sup>ème</sup> siècle, le territoire actuel de la Colombie fut soumis au royaume d'Espagne, Castille et d'Aragon (actuellement l'Espagne). L'indépendance de la Colombie a été déclarée le 20 juillet 1810 et a été consolidée en 1819 après une guerre sanglante contre l'empire espagnol. En 1830, elle a été érigée comme république avec le nom de République de la Nouvelle Grenade, et peu de temps après, elle a été transformée en un état fédéral sous le titre de Confédération grenadine lorsque la constitution de 1858 a été approuvée. En 1863, elle est devenue Etats-Unis de Colombie. À partir de 1886, on a définitivement adopté le nom de République de Colombie.

## 2.1. Développement économique du « Nuevo Reino de Granada (1740 - 1810) ».

Selon Jaramillo (1987), pendant la période coloniale, l'économie du Nouveau Royaume de Grenade, reposait principalement sur la production minière, en particulier celle de l'or, qui représentait presque 100% des exportations, au moins jusqu'en 1780. La production du métal précieux a été touchée par des obstacles qui ralentissaient le processus d'extraction. L'un d'eux était le manque apparent ou réel de capital d'investissement, spécialement dans la ressource que les mineurs considéraient décisive pour leur développement, à savoir, l'augmentation des équipes d'esclaves. Les autres produits de l'économie étaient agricoles ou issus de l'élevage de bétail, tels que le coton, le cacao, le sucre, le quinquina et les cuirs.

Un autre facteur de la lenteur dans l'extraction de l'or trouvé par Jaramillo (1987) était le manque de technologie appropriée et des connaissances sur les mines. Il ajoutait que la plupart des mineurs étaient ruinés par manque de connaissances ; en effet, ils ne se rendaient pas compte que si, malgré la situation dans laquelle ils se trouvaient, dépourvus de machines, de direction et de connaissances ils obtenaient autant de bénéfices, ils obtiendraient de plus grands bénéfices avec un véritable esprit d'entreprise.

Dans les documents de la Maison de la Monnaie Réelle de la Nouvelle Grenade (1790) on peut trouver des plaintes permanentes de la part des mineurs des départements de Popayán et du Chocó sur le manque d'esclaves (population afro descendante), ainsi que des demandes adressés au Vice-roi afin d'obtenir un soutien financier pour l'achat de cette main d'œuvre. La

Couronne répondait à ces demandes en octroyant certaines concessions, en fournissant l'importation d'esclaves, en réduisant les droits de douanes que les mineurs devaient payer et parfois en 1791, en éliminant ces impôts.

Pedro Fermín de Vargas affirmait, en 1790, (cité par Colmenares, 1989) que la majorité des mineurs obtenaient des rendements très bas de leur activité, puisque la plupart du matériel extrait était envoyé en Espagne. D'autre part, de nombreux témoignages des fonctionnaires et des mineurs font référence à la crise entraînée par les coûts élevés des aliments, du fer et des outils, par les charges fiscales ainsi que par le prix des esclaves (bien qu'en réalité le prix de ceux-ci avait diminué au cours du siècle). Toutefois, en considérant le processus dans son ensemble, il est évident que l'activité minière nourrissait la vie économique de la Vice-royauté et qu'elle a permis le développement économique à la fin de ce régime et ultérieurement, au XIX<sup>ème</sup> siècle.

En ce qui concerne l'agriculture, les politiques sur les terres du gouvernement colonial étaient peu cohérentes. Bien que, selon Colmenares (1989) elles étaient en principe inspirées des principes de justice et d'équité, la nécessité de maintenir l'équilibre d'intérêts opposés explique les vacillations et les contradictions de la politique agricole de la Couronne. En effet, il fallait contenter les propriétaires fonciers créoles (fils d'Espagnols nés dans le continent américain), les Espagnols, la croissante population des blancs pauvres, les métis qui ne possédaient pas de terres, et les indigènes qui voyaient menacées leurs réserves.

## 2.2. La rupture de la Colombie avec son passé colonial et les aléas du modèle libéral (1820-1890).

Le développement économique de la Colombie après 1810 a oscillé entre deux modèles (Tovar, 1987) : Celui qui luttait pour reconstruire les fondements coloniaux de l'économie nationale fondée sur le protectionnisme et celui qui encourageait le libre-échange, l'entreprise privée, l'agriculture et l'industrie minière pour l'exportation.

Jusqu'à 1810, l'Espagne avait distribué la population de l'actuelle Colombie par groupes semblables à des castes : les noirs, les indigènes, les créoles et les blancs. Le développement politique de fin du XVIII<sup>ème</sup> siècle avait conduit les individus à établir des systèmes d'alliances en fonction de leur bénéfice économique, autrement dit, en fonction de la caste à laquelle ils appartenaient. De fait, l'une des premières décisions de l'État républicain a été la suppression des castes, restant uniquement les catégories sociales de base « les libres »

et « les esclaves ». Jusqu'à 1850, les esclaves noirs ont été les seuls à rester dans un état formel de discrimination, bien que, en réalité, les indigènes l'aient été aussi.

Les guerres de libération, en tant que phénomènes démographiques, ont entraîné des préjudices physiques laissant des traces de crimes, fainéantise, ruine et banditisme. Beaucoup de gens fuyaient et d'autres se cachaient ou migraient, contribuant ainsi à la redistribution des espaces habités, et à la création des pôles de développement dynamiques concentrés dans quelques villes du pays. Parmi ceux qui sont restés à la campagne beaucoup ont pris comme habitude le pillage et le saccage et ont pris par la force des animaux et des terrains (Tovar, 1987).

Par ailleurs, l'impact de l'abolition de l'esclavage dans l'économie n'a pas été dédaignable. Selon Tovar et Tovar (2009) en 1821 le Congrès a déclaré « la liberté de ventres », ce qui voulait dire que, tous les noirs nés à partir de cette année, auraient le droit à leur liberté en atteignant les 18 ans. Dans la pratique, le processus de libération, qui devait conclure vers 1839, a été prolongé jusqu'à 1851 par les pressions politiques des grands marchands esclavagistes et par l'incapacité financière de l'Etat colombien à assumer les coûts du processus.

Pour la population indigène, qui a historiquement été libre, on a établi des impôts qu'ils devaient payer pour l'utilisation de leurs propres terrains ; ces impôts n'étaient payés ni par la population créole, ni par l'église catholique. Dans des décrets promus par le Président Tomas Cipriano de Mosquera en 1839, on limitait les terrains, le nombre d'animaux et les produits que les « affranchis » (personnes récemment libérées de sa condition d'esclaves) pouvaient produire.

Les raisons de ces décrets étaient variées. D'abord, tous les locataires devaient produire des aliments complémentaires à la consommation interne des grandes fermes pour éviter des phénomènes de concurrence de la part des indigènes et des noirs. Les finances imposaient une espèce de division inévitable du travail, qui poussait les affranchis à planter des aliments qui n'intéressaient pas les grands fermiers, tels que le maïs et la pomme de terre. On a aussi instauré les samedis et les dimanches comme jours de repos pour les esclaves et les indigènes qui travaillaient dans les domaines. De cette façon on contribuait à diminuer les coûts de manutention du propriétaire foncier ; cette attitude ne provenait donc pas seulement de la pression que l'Église Catholique exerçait sur les maîtres pour que ses esclaves sanctifient dimanches et jours fériés, mais répondait à des fins proprement économiques.

À partir des années 1870, les populations ont migré vers de nouveaux territoires encore vierges, ce qui s'est traduit par un processus de colonisation à grande échelle (Jaramillo, 2001). Dans diverses zones des régions andines et de sud-est de la Colombie ont été créées d'innombrables fermes pour diversifier les produits agricoles. L'activité économique des colons s'est centrée autour de la production agricole de survie : maïs, manioc, pomme de terre et banane. L'élevage de volailles, de porcs et de bovins s'est considérablement développé. La population indigène a continué à utiliser les formes d'exploitation ancestrales, avec un niveau faible de technification puisque presque la totalité de la population indigène était illettrée.

Un aspect important pour expliquer le développement économique et social à cette époque-là est la précarité des routes ou d'autre type de transport. Le commerce extérieur représentait le seul mécanisme qui pouvait favoriser la production agricole. Toutefois, la structure économique du pays et le manque de voies modernes limitait, de façon significative, les éventuelles opportunités sur les marchés internationaux. La distribution de la population dans les hautes zones des cordillères où on pouvait développer la production des biens demandés en Europe, et la distance aux côtes empêchait toute production pour l'exportation depuis les plateaux.

Pour cette raison, avec la grande transformation du système économique mondial, caractérisée au XIX<sup>ème</sup> siècle par l'expansion de la production, une bonne partie des biens alimentaires consommés en Europe, tels que les céréales et les viandes, s'est surtout localisée dans d'autres régions de la planète, comme l'Argentine, le Chili, les Etats-Unis et l'Australie. C'est vers ces régions que se sont déplacées, de manière plus ou moins organisée, les multitudes d'émigrants européens et les capitaux anglais qui ont financé l'expansion de la production et l'infrastructure des transports requise pour garantir le flux continu de tels biens. De cette manière, les mouvements de capital européen, qui ont stimulé l'expansion accélérée des économies exportatrices dépendantes, ne sont pas arrivés en Colombie.

### 2.3. L'essor de la culture du café (1900-1960).

L'accroissement de la culture du café a été le fait décisif des premières décennies du XX<sup>ème</sup> siècle en Colombie. Progressivement, cette culture a été développée sur de petites parcelles localisées à l'ouest de la Colombie et non sur de grandes propriétés, comme cela a été fait à l'époque coloniale. Cette expansion a impliqué non seulement un déplacement des

zones de production vers des territoires inexplorés du pays, mais aussi la présence de nouvelles formes d'organisation sociale et productive.

La transformation du système agricole colombien en une économie mono exportatrice a laissé le pays dans une situation de dépendance des recettes obtenues sur les marchés internationaux, ce qui entraîne des risques pour la stabilité du dit système. Selon Ocampo (1987), la crise des deux premières décennies du XX<sup>ème</sup> siècle a plongé le pays dans une situation de fragilité économique importante, ce qui a généré des problèmes sociaux importants. Vu la dépendance du café comme seule source de recettes de la majorité des familles colombiennes, les bas prix payés en Europe et aux Etats-Unis ont conduit la campagne colombienne à la ruine.

Cependant et selon Bejarano (1987), le café est devenu le noyau dur de l'expansion du marché interne, non seulement en raison de son impact sur l'économie mais aussi parce que sa vente a eu des enjeux sur la croissance d'un réseau de consommateurs urbains, avec la création associée d'un réseau de transport, principalement ferroviaire ; ceci a induit naturellement des effets importants sur l'extension et la diversification du marché. De ce fait, en 1898, il y avait dans le pays 593 kilomètres de chemins de fer, dont 71.4% étaient principalement utilisés pour le transport de café.

L'implantation et la consolidation d'une économie mono exportatrice constitue une étape d'importance singulière pour la Colombie. Selon Estrada (2011), la culture du café « a consolidé des expressions d'identité régionale et politique dans un pays qui manquait d'une narrative homogène de ses traditions ». Le pays a évolué à partir de petites unités productives appartenant à de petits propriétaires pour se transformer rapidement en économie de monoculture. L'expansion des petites cultures a eu un impact considérable sur l'économie colombienne. Les propriétés de café, de petite et moyenne taille se sont étendues et elles étaient exploitées par ceux qui vendaient le café directement aux entreprises commerciales, produisant l'extinction des grandes propriétés de la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle. Selon ce même auteur, cette économie mono exportatrice de café est arrivée à ses limites en 1960. Ses faiblesses technologiques, le vieillissement des plantations, la basse productivité et l'extension de leurs cultures sont quelques-uns des problèmes les plus évidents (Estrada, 2011).

## 2.4. Développement agricole à la fin du XX<sup>ème</sup> siècle.

Les progrès de l'agriculture commerciale ont été substantiels pendant ces 40 dernières années. Selon Kalmanovitz (2001), en 1950, il y avait quelques 270.000 hectares plantés

industriellement, et en 1990, il y avait plus de trois millions et demi d'hectares cultivés contre environ 5 millions d'hectares de superficie agricole disponible. . L'utilisation de machines agricoles lourdes et d'intrants agrochimiques, ont transformé la productivité agricole en la rendant plus rentable.

Le bétail, quant à lui, monopolise quelques 23 millions d'hectares. Il existe une certaine rationalité minimale dans l'emploi des terres de la part des éleveurs qui utilisent les régions avec un bon accès à l'eau pour l'élevage des animaux ; ainsi, les terres les plus salubres sont utilisées pour la production laitière intensive et le reste des terres est utilisé pour l'élevage, où on maintient un bétail maigre pendant trop de temps avant qu'il soit conduit à l'engraissement et de là, à l'égorgement. En tout cas, et selon Kalmanovitz, la productivité de l'élevage s'est substantiellement améliorée pendant les années quatre-vingts, en montrant une rotation des processus combinés de production de viande et de lait, une rotation plus rapide du bétail qui est conduit au marché plus jeune et plus gras qu'avant et une amélioration dans les taux de natalité, au moyen de la sélection génétique.

Les années quatre-vingts ont été de belles années pour l'agriculture, même si les premières années de la décennie ont été marquées par la récession : le produit du secteur a augmenté entre 1980 et 1989 au taux moyen annuel de 2.7%, tandis que la croissance démographique était maintenue en dessous de 2%. Une amélioration de l'offre générale d'aliments a ainsi été obtenue, bien que cette amélioration soit lente et accompagnée de variations brusques.

Au cours des années quatre-vingt-dix, la production du café a augmenté de 16% ce qui explique dans une bonne mesure la croissance élevée de ce secteur. Il y a eu aussi une réduction des importations d'aliments, particulièrement des matières grasses et des huiles remplacées par la croissante production d'huile de palme, la culture vedette de la décennie ; cette culture a accusé une croissance moyenne annuelle de 13.5%. Toutefois, les exportations n'ont pas été un important encouragement de la production agricole à l'exception de la banane et des fleurs. La production de bananes a permis à la Colombie d'être le troisième producteur mondial, avec des exportations annuelles de l'ordre de 230 millions de dollars et la production des fleurs se situe autour du même chiffre. En revanche, il y a eu de sérieux problèmes de surproduction internationale de coton et de sucre à plusieurs reprises, ce qui a rendu difficile le maintien de niveaux croissants de production.

## 2.5. Développement minier à la fin du XXème siècle et débuts du XXIème siècle.

Selon des rapports de FEDESARROLLO (2009), le pays a eu une remarquable stabilité macro-économique, reconnue depuis des années, mais, autour de l'industrie minière, les institutions souffrent d'une grande fragilité, qui se traduit par une faible présence de l'État dans de vastes zones du pays et de niveaux importants de corruption relative. Malgré cela, l'industrie minière a eu un impact économique significatif durant les dernières années. Après avoir eu une modeste performance durant les années quatre-vingt-dix, l'industrie minière colombienne a ensuite enregistré un dynamisme important.

Ce fait est mis en évidence avec les taux de croissance supérieurs à ceux présentés par d'autres segments productifs tels que les manufactures, l'énergie, le secteur agricole, la sylviculture et la pêche. Tout au long des années quatre-vingt-dix, la production minière a eu une croissance assez lente, ce qui s'est traduit par une légère perte dans sa contribution au PIB national. Cette situation a changé en 2003, la valeur de la production du secteur a ainsi augmenté de 45.5 à 67.4 milliers de millions de pesos en 2004. Cet accroissement de la production a signifié une augmentation dans la contribution du secteur minier au PIB, qui est passée d'un niveau de moins de 2%, enregistré pendant plusieurs années, à 2.8% en 2003. Malgré cette augmentation, il est important de souligner que la participation du secteur minier dans le PIB colombien est très inférieure à sa participation dans les pays où l'industrie minière a eu traditionnellement un rôle important dans la croissance économique.

L'évolution récente de la production minière en Colombie s'est reflétée dans l'évolution de l'emploi du secteur. L'emploi minier a rapidement augmenté pendant les premières années de cette décennie en termes absolus, en passant de 120.000 à 180.000 emplois pendant la période 2001-2004. Le secteur minier représente une composante fondamentale des exportations colombiennes. Les chiffres les plus récents indiquent que 21.3% des exportations totales sont attribuées à l'industrie minière. Contrairement à ce qui arrive avec le PIB et l'emploi du secteur, la croissance soutenue de la valeur des exportations a en effet contribué à l'accroissement de sa participation dans les ventes totales du pays, en passant de 13% en 1999 à 21.3% en 2006.

La participation croissante de l'industrie minière dans l'économie de quelques Départements constitue un point central dans l'analyse du développement économique régional, dans la mesure où le secteur a une grande importance comme source génératrice de

recettes provenant des exportations et des contributions. Parmi les cas les plus remarquables on trouve ceux de La Guajira, du Cesar et de Córdoba. Le cas le plus notable dans ce contexte est celui de la Guajira, où l'industrie minière a représenté entre 30% et 50% du PIB départemental durant la dernière décennie. La Guajira a souffert d'une transformation économique profonde à partir des années quatre-vingt. En 1975, le commerce représentait 58% du PIB départemental et l'activité minière contribuait à peine avec 2%, mais deux décennies plus tard, en 2005, cette dernière est passée à 51% du PIB et le secteur commercial a été relégué à 5.3%. Bien que l'industrie minière dans ce cas particulier ait de faibles enchaînements productifs, la croissance du Département a été fondamentalement associée au changement dans la structure productive, qui est passée d'une économie nettement commerciale à une économie minière.

Les intérêts constituent l'une des contributions les plus importantes des industries minières aux finances publiques, spécialement dans la mesure où ils représentent un bénéfice économique fondamental pour quelques départements et communes. Pendant l'année 2006 740 milliards de pesos ont été approximativement distribués, issues des intérêts produits par le secteur minier, ce qui implique une grande avancée puisque que deux années plus tôt la collecte ne dépassait pas les 350 milliards de pesos.

### **3. Structure des textes.**

Ayant comme objectif d'organiser une rencontre durant laquelle les étudiants discuteraient sur quatre problématiques socio-économiques préalablement choisies, nous avons pris la décision de fournir aux participants un texte à chaque rencontre. L'objectif du texte est d'apporter des informations sur chacune des problématiques choisies, pour que le lecteur puisse faire des inférences sur l'importance de la situation d'un point de vue social et le caractère polémique d'un point de vue discursif. Ceci veut dire qu'il existe des points de vue opposés, parce que quelques organisations considèrent la situation exposée dans le texte comme positive pour le développement économique de la Colombie et d'autres organisations du secteur civil considèrent comme négative ladite proposition.

Ces textes ne limitent pas les aspects de la situation susceptibles d'être débattus, ils ne réduisent pas non plus la qualité de la participation des étudiants car il ne s'agit pas de se contenter de répéter les arguments présents dans le texte. L'hypothèse est que ces textes mettent en lumière un argumentaire concernant les problèmes causés par le développement économique et de la protection de l'environnement.

Chaque opinion et chaque analyse contenues dans le texte proviennent d'un secteur productif réel en Colombie, reconnu publiquement et qui aspire à son développement économique, ainsi que d'une organisation non gouvernementale qui analyse les implications sociales et environnementales de l'activité de ce secteur. Comme nous l'avons préalablement exposé, le pays a une histoire qui est dominée par la monoculture et le manque de technicité dû au faible niveau éducatif et à une impulsion défailante, dans la création d'entreprises. Dès lors, seules les grandes entreprises ont su avantageusement tirer profit des bénéfices de l'agriculture.

Par conséquent, les implications sociales du développement des entreprises ne peuvent pas être ignorées. Mais la société qui participe à ces événements économiques doit comprendre pleinement les conséquences des activités liées aux projets exécutés actuellement dans le pays. Dans la mesure où nous souhaitons analyser les arguments posés par les étudiants, quand ils comparent et débattent de points de vue socio-scientifiques opposés, nous avons élaboré une liste de restrictions à prendre en considération pour l'élaboration des textes qui seraient à l'origine de la discussion. Plus spécifiquement, ces limitations ont été les suivantes :

- 1 L'information contenue dans les textes devait être concise mais suffisante, puisque les participants avaient besoin d'obtenir une vision générale des problématiques et des causes du conflit. La problématique devait être exposée d'une manière simple et évidente ; ainsi et d'un point de vue cognitif, on a diminué le rôle de la compréhension conceptuelle, en aidant en même temps la production discursive pour que chaque personne puisse se servir de ses propres connaissances pendant la discussion.
- 2 Les problématiques devaient être examinées à partir de deux points de vue opposés et ainsi, la contradiction a fait partie intégrante du débat. Tous les participants pouvaient évoquer leurs connaissances et leurs avis sur le conflit posé. Cependant, la consigne devait les conduire à prendre une position discursive soutenue depuis un point de vue argumentatif sur le conflit spécifique présenté dans chaque texte.
- 3 Les problématiques choisies ne devaient pas avoir de solutions parfaites, ni d'options susceptibles d'être choisies facilement. Chaque point de vue devait avoir des points forts mais aussi des faiblesses. Comme il a déjà été exposé dans ce travail, les QSS sont des problèmes mal formulés avec des options multiples à choisir, de telle manière que chaque sujet pouvait apporter des solutions à partir de son niveau de connaissances et de sa perspective ethnique.

- 4 Les problématiques choisies devaient être structurées et présentées de manière claire, et ses implications et conséquences devaient être facilement compréhensibles par un citoyen colombien d'origine urbaine et rurale. Les causes et les implications des QSS choisies ne devaient pas contenir un langage technique avancé.
- 5 Les problématiques devaient toucher économiquement une communauté spécifique réelle. Le développement économique dans les zones rurales colombiennes n'a pas été exempt de problèmes de violence provenant de groupes tant d'extrême gauche comme d'extrême droite. Les indices de violence dans le milieu rural colombien sont particulièrement élevés puisque la possession de la terre a été historiquement l'une des causes primordiales du conflit colombien. De surcroît, des communautés indigènes ont été affectées négativement par divers événements depuis la période de la colonisation (1500-1820).

Il était fondamental pour nous que les problématiques utilisées comme objet de discussion n'aient pas de liens avec certains des acteurs du conflit armé en Colombie. Les répercussions sociales des QSS choisies ne pourraient pas être qualifiées comme des délits, telles que le déplacement forcé de communautés colombiennes, par exemple. Sur le plan déontologique, les points de vue présents dans le texte ne pouvaient ni provenir, ni être associées aux groupes armés en conflit. Ils ne devaient justifier d'aucune manière les idéaux de ces groupes.

Les acteurs des dilemmes choisis pour les textes sont des entreprises reconnues légalement, enregistrées devant la Chambre de Commerce de la Colombie, et avec un passé irréprochable : Charbon du Cerrejón colombien (CCC), Entreprise Colombienne de Pétrole (ECOPETROL), Fédération Nationale de Biocombustibles (FNB) et la Fédération Nationale de Cultivateurs de Palmier (FEDEPALMA). Les Organisations Non Gouvernementales (ONG) mentionnées dans les textes sont reconnues en Colombie comme des entités consacrées à la protection de l'environnement ou à la défense des droits de l'Homme et des communautés indigènes. Elles ne représentent pas de courants, ni de l'extrême droite ni de l'extrême gauche de la politique colombienne : GREENPACE, le Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE), l'Organisation des Nations Unies pour l'Agriculture (la FAO), et l'Association des Cabildos municipaux indigènes de Colombie (ACIC).

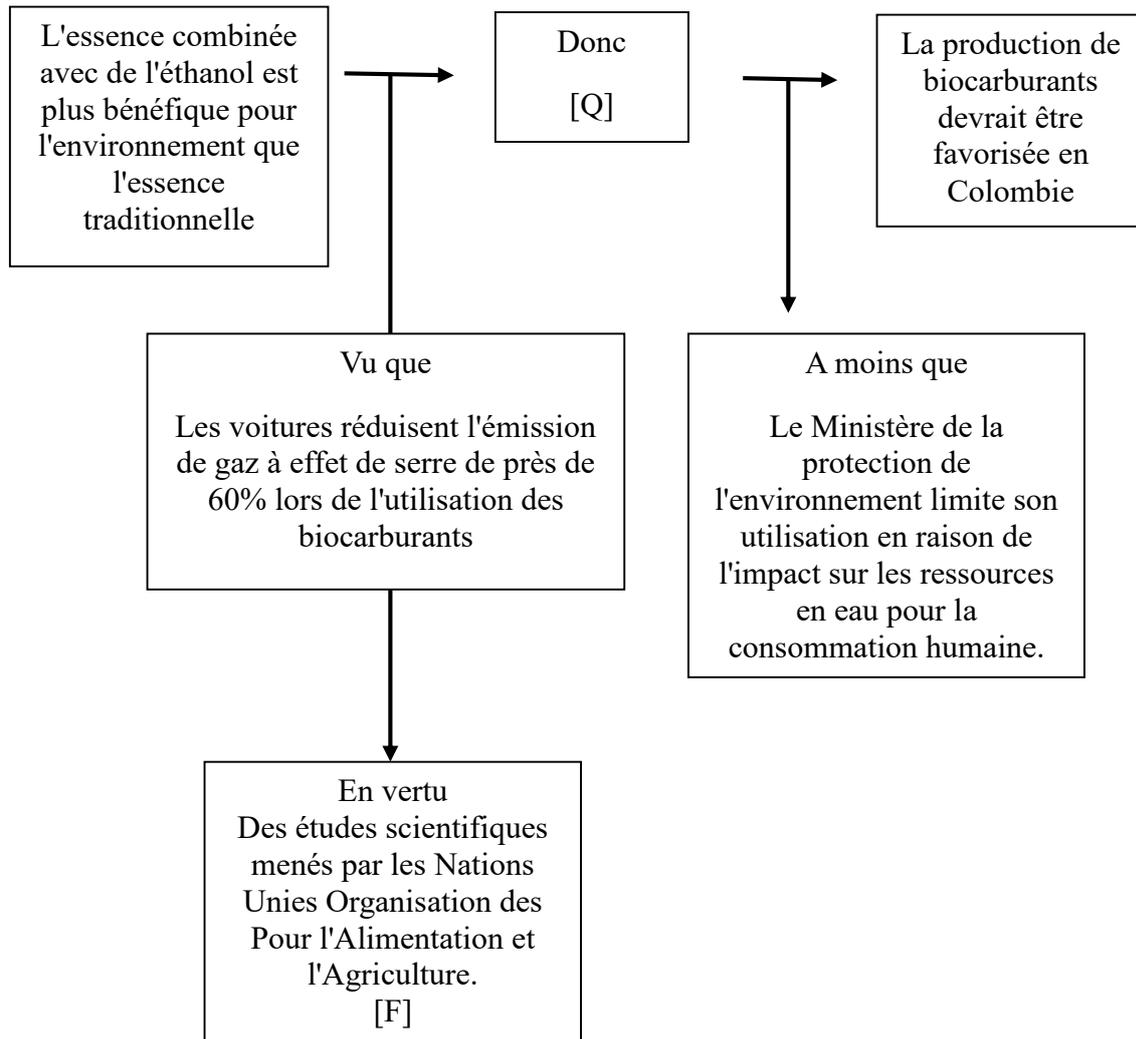
En conséquence, les thématiques ont été choisies de telle façon à ne pas éliciter les problèmes de violence à l'encontre des paysans, le déplacement forcé des populations afro-colombiennes ou indigènes ou de trafic de narcotiques. Elles constituent des problématiques

qui ont leur origine dans les actions légales de l'entreprise privée notamment avec le concours de l'inspection de l'Etat colombien, en cherchant des bénéfices économiques légaux.

Un premier pas a été d'établir un argument valide. Pour atteindre cet objectif on a fait appel au modèle de Stephen Toulmin (1958). Appeler à ce modèle est théoriquement soutenable : comme Plantin (2005) l'a exprimé, ce modèle nous permet de créer des arguments avec une structure évidente. Comme nous l'avons présenté dans le premier chapitre de la première partie de cette Thèse, ce modèle propose que tout argument formel puisse être décomposé en données, conclusions, garanties, qualificateurs et conditions de réplique.

La Figure 3 représente un des schémas qui a servi à construire le texte sur la problématique de l'extraction de pétrole dans la circonscription de la communauté U'wa. Des schémas comme celui-ci ont été conçus avant la construction du texte final pour chacun des arguments relatifs aux diverses problématiques choisies. On a ultérieurement écrit les textes sous la modalité explicative (Voir annexe 1).

Figure 3. Premier argument soutenant la production de biocarburant.



## 4. Questions socio-scientifiques choisies.

### 4.1. Première problématique : Exploitation du pétrole dans le sud du territoire de la communauté U'wa.

Le premier texte décrit la lutte du « Resguardo indigène U'wa » pour stopper l'exploration et l'exploitation du pétrole dans sa région car celle-ci revêt une grande importance mythique pour les indigènes, malgré les bénéfices économiques liés à l'exportation de ce minéral. Le peuple U'wa est composé de 87 différents groupes ethniques indigènes et environ 6.000 personnes, réparties dans 22 communautés qui conservent avec fierté leur langue et quelques pratiques culturelles et religieuses qui leur sont propres. La communauté U'wa est un peuple indigène dont le nom signifie « des gens intelligents qui

savent parler ». Leur amour et leur respect de l'univers est compréhensible dans le cadre de leur cosmogonie : la terre est un être vivant qui est assimilée à la mère. Elle détermine ainsi leurs pratiques telles que les activités agricoles, la pêche, la chasse et les cérémonies. C'est en vertu de ce concept qu'ils pratiquent leurs rituels comme les jeûnes, les chants et les danses traditionnelles.

Le Resguardo Unie U'wa a été reconnu par le gouvernement national colombien dans la Résolution 56 du 6 août 1999. Le « Resguardo » occupe aujourd'hui une surface de 200.000 hectares, qui représentent seulement 14% des 1 400 000 hectares qu'ils possédaient au début du XXème siècle. L'état avec la Loi 134 de 1994, a unifié les structures traditionnelles de gouvernement des peuples indigènes en créant la figure du Cabildo comme seul interlocuteur valable face aux instances gouvernementales et par là, il ignore tous les autres types d'organisation politique et sociale de nombreux groupes indigènes du pays.

L'économie de la communauté des U'wa est strictement limitée à l'autoconsommation et à la subsistance. Ces communautés sont porteuses d'une énorme sagesse dans l'utilisation des ressources existantes dans leur habitat. Les U'wa n'ont pas une spécialisation économique, ils harmonisent l'agriculture, la récolte, la chasse et la pêche. Par ailleurs, ils se procurent des ressources avec la vente de produits artisanaux et avec le travail salarié qu'ils font de manière saisonnière dans les centres urbains ou dans les hameaux plus ou moins proches de leurs communautés. Il existe une division du travail en accord avec les sexes. Les hommes coupent du bois, nettoient le chaume et préparent des pièges pour les animaux ; ils font des parties de chasse la nuit et ils ramassent quelques fruits. Les femmes plantent des graines, désherbent le potager et font les récoltes. Tous les deux pêchent, généralement avec toute la famille.

Depuis environ 15 ans on considère qu'il peut y avoir du pétrole dans les massifs montagneux Sirirí et Catleya, situés dans l'est colombien, territoires qui se trouvent justement dans le Resguardo indigène de la Communauté U'wa. Durant l'année 1997, la compagnie transnationale Occidental Oil and Gas Corporation (OXY) essaya d'explorer le terrain sans tenir compte de la communauté indigène. Cette dernière a empêché cette exploration, en partie grâce à la mobilisation de diverses ONG américaines et européennes. Depuis, le gouvernement a procédé aux démarches légales nécessaires pour commencer l'exploration de pétrole dans cette zone. La procédure s'est achevée par le jugement du Conseil National de l'État colombien - principale instance de justice administrative en Colombie - qui en dernier ressort a donné l'autorisation de continuer l'exploitation du pétrole sur le territoire de la Communauté U'wa.

L'État considère qu'une fois obtenue l'approbation du Conseil National et du Ministère de l'Environnement le pétrole peut être exploité au bénéfice de tous les habitants de la zone et dans un sens plus large, des départements dans lesquels il se trouve. Les U'wa s'opposent ouvertement à l'exploitation du pétrole sur leurs territoires. Les travaux d'infrastructure nécessaires à l'extraction du pétrole et l'impact que ceux-ci auront sur leur territoire inquiètent très sérieusement la communauté U'wa. La communauté indigène préserve la terre avec méfiance puisque, dans leur cosmogonie, la terre est un être vivant, elle est la mère et l'origine de tous les indigènes.

Leurs produits, comme le pétrole ou le charbon, font partie intégrante de leur existence. Leur croyance que la terre est un être vivant détermine leurs pratiques de pêche et leurs rituels comme les jeûnes, les chansons et les danses traditionnelles puisqu'ils considèrent qu'ils veillent sur le monde. Ces pratiques ont permis une existence en harmonie avec la nature les neuf cents dernières années (Serje, 2003).

En outre, le resguardo unifié U'wa est une communauté nettement dédiée aux activités agricoles et d'élevage, notamment consacrée à l'élevage du bétail, à la culture du maïs, des bananes, du manioc et du café. Ceci constitue une deuxième raison de s'opposer au projet d'exploitation de leurs terres dans la mesure où la communauté considère que l'infrastructure nécessaire à l'exploitation du pétrole entraînerait la destruction de ces dernières et produirait l'impossibilité de travailler les domaines qui ont été les leurs depuis l'époque précolombienne.

Le gouvernement national de Colombie a soutenu que l'exploitation du pétrole dans la zone, entraînerait d'importants bénéfices économiques pour la communauté indigène. En Colombie les compagnies pétrolières payent entre 8% et 25% de la valeur de la production de pétrole extrait directement du puits ; cet impôt est assimilé à des « redevances ». Selon le Comité Colombien de Suivi à l'Investissement des Redevances, celles-ci sont distribuées par loi de la façon suivante : 76% est distribué entre les départements producteurs pour suppléer aux nécessités de base (eau potable, production d'électricité, santé publique) et 24% entre tous les autres départements, à travers des projets définis comme prioritaires par le Plan National de Développement.

Selon le Comité de Suivi à l'Investissement de Redevances du Département d'Arauca<sup>13</sup> entre 1994 et 2005 presque 10.000 millions de dollars américains ont été distribués. Près de 80 communes ont reçu environ 450 millions de dollars pendant l'année 2006. Dans ces communes un accroissement significatif de la couverture et de la protection dans des secteurs

---

<sup>13</sup> Données disponibles en <http://www.csirarauca.com.co/>

de base comme l'éducation, la santé ou la diminution de la mortalité infantile a été observé. Comme exemple particulier dans ce département et grâce à une augmentation dans l'efficacité de l'utilisation des ressources et à une surveillance croissante sur la gestion administrative, pendant l'année 2009 le nombre d'enfants qui ont accédé gratuitement à l'éducation primaire (jusqu'à l'année 2012, les frais d'inscription devaient auparavant être payés dans l'éducation publique) a été doublé.

Le texte relatif à cette problématique expose alors différents arguments qui soutiennent et critiquent l'exploration et l'exploitation du pétrole dans la zone du resguardo de la communauté U'wa en Colombie. Les arguments qui sont en faveur de l'exploration et l'exploitation du pétrole dans la zone du resguardo de la communauté U'wa en Colombie sont les suivants :

- 1 L'exploitation du pétrole doit être autorisée parce que les avantages liées aux redevances qui seront destinés aux zones appartenant à la communauté U'wa amélioreront les conditions de vie de base de cette communauté telle que l'accès gratuit à l'école, les systèmes d'aqueduc et les réseaux d'égouts, ainsi que les hôpitaux régionaux.
- 2 Les emplois à créer dans la zone d'exploitation seront nombreux et d'une haute qualité. La reconversion des travailleurs de la zone permettra que de nombreux indigènes commencent un nouveau métier bien rémunéré et avec des places garanties dans l'entreprise la plus grande du pays : Ecopetrol.

Les arguments qui critiquent l'exploration et l'exploitation du pétrole dans la zone du resguardo de la communauté U'wa en Colombie sont les suivants :

- 1 L'exploration de pétrole doit s'arrêter parce que les droits ancestraux de la communauté U'wa sur le territoire qu'ils habitent doivent être reconnus et doivent être privilégiés.
- 2 L'exploration de pétrole doit être empêchée puisque les croyances sacrées du peuple indigène doivent primer sur les intérêts économiques de la société urbaine colombienne.
- 3 La recherche de pétrole doit être interdite tant que l'infrastructure nécessaire pour son extraction empêchera à la communauté indigène U'wa d'effectuer ses activités économiques traditionnelles comme l'élevage de bétail et l'agriculture.

Une fois finie la discussion, l'enquêteur pouvait poser des questions supplémentaires dans le but d'inscrire la rigueur et la force des positions argumentatives des sujets autour de la

défense des droits des indigènes. Ces questions ne sont pas présentes dans le texte car elles relèvent de la responsabilité de l'enquêteur et c'est lui-même qui peut les proposer au groupe de travail. Le chercheur ne défend pas explicitement un point de vue ; il recueille les avis des sujets sur les deux situations posées et sollicite du groupe une conclusion finale globale.

## 4.2. Deuxième problématique : Production de canne à sucre pour la fabrication des biocombustibles.

Dans cette partie nous analyserons la problématique issue de la transformation de la culture des produits agricoles traditionnels tels que la production de la canne à sucre et du maïs, comme monoculture, dans le but de produire de l'éthanol pour les automobiles. L'idée de l'emploi obligatoire de l'éthanol comme une partie du combustible à utiliser dans les automobiles est apparue en Colombie en 1942. Selon les archives du journal dont la diffusion est nationale « El Tiempo », ce projet a échoué à cause des efforts de la compagnie américaine Texas Fuel Company (TEXACO). Selon les archives de la Fédération Nationale de Biocombustibles, cette idée a été reprise dans la première moitié des années 80 dû à la crise de combustibles d'origine fossile que traversait le pays, qui, à cette époque, était importateur de combustible. Toutefois, la découverte d'importantes réserves de pétrole en Colombie en 1985 a provoqué la mise à l'écart de ce projet.

Le Congrès de la République colombienne, à travers la loi 693 de 2001, a approuvé le projet à caractère obligatoire, du mélange de l'éthanol avec l'essence. Les trois raisons fondamentales pour son approbation ont été les suivantes ; cette fois-ci elles comportaient des arguments dérivés du discours environnemental et de l'atmosphère socio-politique de cette époque :

- 1 La réduction nécessaire de la dépendance aux hydrocarbures ;
- 2 L'amélioration de la qualité des émissions de gaz pour éviter l'effet de serre et,
- 3 La création d'emplois ruraux équitablement rémunéré dans le domaine agro-industriel.

Ce projet a été le résultat d'une tâche complexe mais, une fois la constitutionnalité décrétée par la Cour Constitutionnelle colombienne, a été initiée la réglementation relative à la loi 693 de 2001. Durant l'année 2006, a débuté en Colombie la vente de combustible d'essence mélangée avec de l'éthanol. Toute l'essence qui est consommée aujourd'hui en Colombie contient 8% d'éthanol. Le combustible utilisé dans les systèmes de transport public du pays en contient 10%. Celui-ci est produit dans six usines, dont cinq placées le long de la vallée de la rivière Cauca. Certaines obtiennent l'éthanol à partir de canne à sucre et d'autres

à partir du manioc dans le département du Meta. Les six usines ont une capacité totale installée au niveau national de 1,075.000 de litres d'éthanol par jour (FEDECOMBUSTIBLES, 2010).

La FAO (2008) a affirmé que cette stratégie de réduction de la dépendance aux hydrocarbures a des implications dangereuses pour la préservation du secteur agricole dans des pays moins développés, à cause de la concurrence générée pour les terres agricoles disponibles. En effet, les biocarburants étant plus rentables que les productions agricoles destinées à la consommation alimentaire humaine, la surface des terres cultivables disponible pourrait être destinée majoritairement à la production de biocarburants et la consommation alimentaire pourrait être ainsi négligée. En outre, la FAO mentionne que les biocarburants sont seulement l'une des alternatives existantes pour limiter les émissions de gaz à effet de serre. En fonction des politiques, d'autres options pourraient s'avérer plus rentables comme la diversification des formes d'énergie renouvelables.

Le texte expose également divers arguments qui soutiennent ou critiquent cette industrie. Les arguments qui soutiennent la production d'essence mélangée avec éthanol sont les suivants :

- 1 La production d'éthanol doit être favorisée parce qu'elle encourage le développement économique des régions cultivatrices de canne à sucre et de maïs étant donné la création d'emplois formels bien rémunérés.
- 2 On doit promouvoir l'élaboration d'éthanol puisqu'elle réduit la possibilité d'une dépendance du pays en production d'hydrocarbures en favorisant la production d'une source d'énergie renouvelable.
- 3 La production d'éthanol doit être stimulée car elle réduit considérablement l'émission de gaz à effet de serre des automobiles par rapport à l'essence traditionnelle.

Les arguments qui critiquent la production d'essence mélangée avec l'éthanol sont les suivants :

- 1 L'augmentation du nombre d'hectares consacrés à la plantation de céréales et de canne à sucre pour produire des biocarburants doit être contrôlée car ces cultures font concurrence à d'autres types de cultures destinées à la production d'aliments traditionnels comme le riz, qu'il faudra importer d'autres régions et même d'autres pays, provoquant ainsi une hausse du prix de ce produit.

- 2 On ne doit pas stimuler la production d'éthanol pour fabriquer des biocarburants puisque l'utilisation d'engrais pour augmenter la productivité dans l'agriculture émet des oxydes d'azote qui ont un effet de serre plus prononcé que le dioxyde de carbone émis par les voitures.
- 3 On ne doit pas promouvoir la production d'éthanol puisque la canne à sucre et le maïs exacerbent la pénurie d'eau pendant la saison sèche en affectant tangentiellement les cultures restantes et la flore endémique.

### 4.3. Troisième problématique : Exploitation de charbon sur la côte caraïbe colombienne.

Dans cette partie nous étudierons les problèmes survenus lors du transport du charbon par voie ferroviaire traversant un parc naturel classé par l'UNESCO comme « Réserve de la Biosphère de l'humanité » vers un port industriel sur la mer caraïbe proche de la ville de Santa Marta, capitale du département de l'Atlantique. Ce parc est aussi l'emplacement de la communauté indigène des « Kogis (Tayronas) ». Le peuple kogis est un groupe ethnique amérindien de Colombie qui habite dans le versant nord de la Sierra Nevada de Santa Marta. Ils sont organisés en villages, dans lesquels l'autorité est « el Mamo », figure centrale de la culture Kogi, qui incarne la loi sacrée. La langue kogi appartient au groupe des langues arahuacas qui à leur tour appartiennent à la famille chibcha.

Ce peuple, descendant du peuple Tayrona, a survécu à l'invasion espagnole et a conservé sa langue, ses coutumes, ses traditions et son histoire en se repliant sur les hautes montagnes de la Sierra Nevada de Santa Marta autour de 1599 (Uribe, 1987). La forêt a recouvert les chemins qui conduisaient à ses villages et les a isolés du reste du pays. En fait la « ville perdue », correspondant à l'ancienne localisation des Tayronas, qui est aujourd'hui connue, est l'un des sites touristiques archéologiques majeur de Colombie.

À la fin des années 70, on a découvert d'immenses gisements de charbon minéral dans le nord de la Colombie. Le premier port destiné à l'exportation de charbon a été installé à Santa Marta et a été construit par la compagnie Prodeco, dont les opérations ont commencé en 1981 avec l'autorisation de l'Institut de Développement des Ressources Naturelles Renouvelables et de l'Environnement (Institut remplacé actuellement par le Ministère de l'Environnement).

En 1990, Carboandes S.A a commencé des opérations d'extraction de charbon dans la région. La compagnie a débuté ses opérations dans la baie de Santa Marta. Le Ministère de

l'Environnement estime approximativement que ce sont 1.200 camions de 50 tonnes qui entrent dans la ville par jour pour un total d'environ 60 millions de tonnes par an. Depuis 2007 la construction d'une voie ferrée a été proposée pour transporter le charbon comme cela existe déjà dans le département voisin de La Guajira, notamment dans la mine de charbon du Cerrejón, qui est l'un des complexes industriels les plus grands et le mieux organisé de Colombie. La Guajira est un département désertique avec des températures diurnes maximales de 45 degrés, contrairement au département de l'Atlantique qui possède tout au long de sa bande côtière, le marécage (Ciénaga) de Santa Marta et spécialement le Parc National Tayrona.

Grâce à son exceptionnelle biodiversité, ce parc a été reconnu « Réserve de la Biosphère de l'Humanité » par l'UNESCO en 1979. Le Ministère de l'Environnement a exigé le transport ferroviaire du charbon pour diminuer les émissions de particules en suspension, le dioxyde de carbone et la poussière commune associés au transit de camions. Cependant, ce système n'est pas exempt de problèmes. Plusieurs organisations ont fait valoir que le transport du charbon en train pollue les plages touristiques et affecte la qualité de l'air dans le département, à cause des résidus de charbon. Les résidus du minéral peuvent en effet se déposer dans l'eau et affecter la végétation aquatique ainsi que les écosystèmes benthiques et les sources d'eau qui sont utilisées par la communauté indigène Tayrona pour la consommation alimentaire humaine, ainsi que pour l'irrigation des plantations céréalières, en particulier le maïs.

Le projet de ligne ferroviaire et les fonds pour la construire font partie « du Plan de Développement durable de la Sierra Nevada de Santa Marta (PDS) » conçu par le gouvernement colombien. Ce plan fait partie d'une politique de concertation entre les communautés qui habitent la région, les représentants des diverses entreprises et le gouvernement national. Toutefois, les communautés indigènes de la région ont montré leurs réserves devant le PDS. Dans « la Déclaration Conjointe des Quatre Organisations Indigènes de la Sierra Nevada de Santa Marta (2009) » signée par l'Organisation Wiwa Yugumaiun Bunkwanarrwa Tayrona (OWYBT), l'Organisation indigène Kankuama (OIK), l'Organisation Gonawindua Tayrona (OGT), et la Confédération Indigène Tayrona (CIT), ils ont montré leur désaccord avec le « niveau de concertation » d'un tel document, puisque les représentants de la communauté indigène ont apparemment été directement choisis par le gouvernement sans tenir compte des avis des « Mamos » (chefs locaux indigènes).

Selon le Peuple Tayrona, le fait que le gouvernement national de Colombie tienne compte du point de vue de la communauté face au tracé prévisionnel de la voie ferrée, contribue à encourager l'autonomie de cette communauté, et plus particulièrement à la reconnaissance de sa condition de propriétaires primitifs de ce territoire, devant les différentes instances de l'État. De même cela accorde une juste valeur aux principes, aux critères et aux procédures indigènes au moment de réfléchir et de déterminer le futur de ce territoire. La communauté indigène cherche à préserver à tout prix les ressources hydriques et spécialement le territoire, puisque selon elle, la terre « est celle qui nourrit notre coexistence, elle est notre raison d'être en tant qu'indigènes natifs de la Sierra et en ce sens, la préservation de la terre est un devoir sacré (OWYBT, 1999) ». Le rejet du schéma prévisionnel de la ligne de chemin de fer représente alors une lutte, non nécessairement contre le progrès économique de la région mais contre la possibilité d'affecter la qualité de l'environnement du parc national<sup>14</sup>.

Le texte expose divers arguments qui soutiennent et critiquent le transport carbonifère par voie ferrée dans la nouvelle mine de charbon à ciel ouvert. Les arguments qui soutiennent le transport carbonifère par voie ferrée dans le parc national Tayrona sont les suivants :

- 1 On doit soutenir l'exportation du charbon à une grande échelle depuis le port de Santa Marta puisque celle-ci fournira des ressources économiques qui permettront le développement social de la région et par conséquent de tous les citoyens qui y habitent.
- 2 La construction de la voie ferrée aura un impact positif sur la conservation de l'environnement de toute la région en diminuant le nombre de camions qui circulent en empruntant le parc et en conséquence le nombre des tonnes de dioxyde de carbone qu'émettent ces voitures.
- 3 L'exportation du charbon traversant Santa Marta permettra l'agrandissement du port de cette ville en augmentant la qualité des services nautiques du nord de la Colombie.

Les arguments qui critiquent le transport carbonifère par voie ferrée dans le parc national Tayrona sont les suivants :

---

<sup>14</sup> En fait, en février 2013 il a été découvert que l'entreprise Drummond, chargée de l'exploitation de la mine avait déversé dans la mer environ 500 tonnes de charbon à cause d'une urgence sur une de ses péniches. L'entreprise n'a pas signalé l'accident et celui-ci a été connu par le grand public seulement lorsque la Marine Nationale Colombienne est intervenue, poussée par les plaintes de la communauté locale. Disponible sur <http://www.elespectador.com/noticias/judicial/articulo-403518-armada-comenzo-analisis-del-dano-ambiental-causado-drummond>

- 1 Il est nécessaire de préserver la qualité des plages dans le parc Tayrona puisque le tourisme est le principal générateur d'emploi dans la région et un promoteur du secteur de la construction.
- 2 On doit préserver la qualité des ressources hydriques du parc puisqu'elles sont utilisées par la communauté indigène Tayrona pour la consommation et par conséquent ces ressources sont sous la juridiction légale de la communauté.
- 3 Le transport du charbon à travers le parc doit être interdit puisqu'il est primordial de préserver l'exceptionnelle biodiversité qui alimente cette ressource hydrique.

#### 4.4. Quatrième problématique : Déforestation de la forêt Amazonienne pour la production d'huile de palme.

Dans cette partie nous aborderons la destruction indiscriminée de la forêt dans la région de l'Amazonie colombienne dans le but d'obtenir des terrains pour la culture du palmier à huile. Selon le Système d'Information Environnementale Territoriale de l'Amazonie Colombienne (SIATAC), la forêt amazonienne comprend 42% du territoire national de la Colombie en atteignant 483.119 km<sup>2</sup>, il s'agit en outre de la zone la moins peuplée du pays. La forêt amazonienne est la forêt tropicale la plus étendue du monde ; elle possède environ 6 millions de km<sup>2</sup> répartis entre neuf pays (le Brésil, le Pérou, la Colombie, la Bolivie, l'Équateur, la Guyane, le Venezuela, le Suriname et la Guyane française). L'Amazonie se distingue par son importance puisqu'elle est une des écorégions avec la plus grande biodiversité au monde. Le secteur de la production d'huile à partir du palmier à huile a eu une grande expansion planétaire à cause de l'utilisation du biodiésel à la place du combustible conventionnel des véhicules, ainsi qu'à son application dans divers processus industriels. De plus celle-ci permet un rendement élevé des cultures par rapport à d'autres graines oléagineuses. L'huile de palme est une huile d'origine végétale dont la production se situe au deuxième rang mondial derrière l'huile de soja. Les utilisations sont pour la plupart alimentaires. L'huile de palme est directement employée comme huile à frire ou à assaisonner, ou comme produit ajouté à d'autres aliments comme les glaces et les margarines. On peut en outre élaborer des dérivés équivalents à l'huile de cacao, présents dans des produits comme les savons ou comme ingrédient dans divers produits de beauté.

La Fédération Nationale de Palmiculteurs (FEDEPALMA) avec l'appui du gouvernement national de Colombie a fortement encouragé cette industrie pendant les dix dernières années. Sa croissance économique a été vertigineuse : En 2009 la production totale

d'huile de palme a atteint les 1,31 milliards d'euros, soit 65% au-dessus de sa valeur enregistrée en 2003. La part de cette production représente 62.6% dans l'offre nationale d'huiles colombiennes, ce qui démontre l'importance de cette industrie. Ce secteur économique a généré des dizaines de milliers d'emplois augmentant ainsi les offres d'emplois disponibles dans les régions où on cultive le palmier à huile de telle manière que l'emploi croît au même rythme que les surfaces cultivées.

Le prix de l'huile de palmier a considérablement augmenté. En décembre 2003 la valeur d'une tonne d'huile de palme était de 627 dollars. Six ans plus tard, une tonne d'huile de palme en Colombie coûtait sur le marché 876 dollars, ce qui correspond à une augmentation du prix de 39.7%. Les prix les plus élevés ont été enregistrés en juin 2008 quand ils ont atteint les 1.254 dollars. En 2009 il existait en Colombie 364.970 hectares plantés de palmiers à huile, ce qui correspond à une croissance de 76 % pendant les sept dernières années. Selon FEDEPALMA, la Colombie a produit en 2013 approximativement 984.000 tonnes de ce produit naturel, ce qui signifie une croissance de 52.3 % en sept ans (Bulletin Économique FEDEPALMA, 2013).

Pour obtenir l'augmentation de l'exportation de l'huile de palme il a été nécessaire d'augmenter considérablement le nombre d'hectares cultivés de palmiers. L'un des points négatifs de la croissance de cette industrie est lié aux zones où on a favorisé sa culture. En effet les zones cultivables nécessaires pour sa culture doivent être planes et bénéficier d'une exposition prolongée au soleil. Elles doivent être bien irriguées et se situer à une basse altitude. C'est pourquoi la culture du palmier à huile est devenue progressivement plus importante dans les zones des départements colombiens situés au sein la forêt amazonienne. Le territoire colombien situé dans la région Amazonienne couvre 471.000 kms<sup>2</sup>. Il s'agit de la zone la moins densément peuplée du pays de même que la moins développée économiquement.

Selon les données du « Programa Nacional Colombiano para el Monitoreo y Seguimiento de los Bosques y Áreas de Aptitud Forestal (PMSB) », la Colombie est un territoire où prédominent les écosystèmes forestiers. Des 114 millions d'hectares qui composent la surface du pays on estime que 55 millions, soit 50 % du territoire national, conserve une couverture forestière. De cette zone, environ 50% est concentré dans des terres possédées collectivement par plusieurs communautés indigènes et afro-colombienne, principalement dans les zone de forêt de Chocó-Darién et du bassin du fleuve Amazone. Ces écosystèmes forestiers sont affectés par la croissante culture du palmier à huile.

Bien que la culture et la commercialisation du palmier à huile soient légales et dans les faits favorisées par le gouvernement national, on recourt actuellement de plus en plus à des terres qui naguère étaient des forêts vierges indigènes. Selon le « Système d'Information Environnementale de la Colombie (SIAC) », qui fournit les données pour le Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE), depuis l'année 2000 environ 2.218 kms<sup>2</sup> de forêt sont détruits annuellement en Colombie pour les destiner à l'agriculture. Cette surface détruite est équivalente au département des Yvelines (78). Le sol de la région amazonienne est peu fertile puisque la couche d'humus y est mince, ce qui fait que chaque dix ans (vingt récoltes) la terre devient inutilisable pour la culture. Cette réalité oblige à chercher de nouvelles terres et à accentuer encore plus le problème. Le texte lié à notre recherche expose différents arguments qui soutiennent et/ou critiquent la production à grande échelle de palmier d'huile en Colombie.

Les arguments qui soutiennent la culture du palmier d'huile en Colombie sont principalement au nombre de deux :

- 1 Il convient de soutenir la culture du palmier à huile puisque le rapprochement entre les paysans et les chefs des entreprises de l'industrie de l'huile de palme ont manifestement amélioré la qualité de vie des habitants des zones précédemment abandonnées par l'état colombien.
- 2 On doit favoriser la production d'huile de palme parce qu'elle génère des emplois formels bien rémunérés dans des zones de faible développement industriel.

Les arguments contre la culture du palmier à huile en Colombie sont les suivants :

- 1 L'augmentation du nombre d'hectares consacrés à la culture de palmier à huile doit s'arrêter car elle conduit à la déforestation de vastes terrains situés dans la forêt amazonienne.
- 2 La culture du palmier à huile doit être règlementée puisqu'elle affecte négativement le cycle de l'eau dans le fleuve Amazone et par conséquent affecte le climat d'Amérique du Sud en général.

## **5. Contextualisation sur les programmes scolaires en Colombie autour de l'argumentation et des problématiques socio-scientifiques choisies.**

Nous avons retenu comme axe central de la Thèse que les élèves de lycées, et les étudiants universitaires peuvent avoir un point de vue significatif et approprié sur les problématiques choisies. Toutefois il est pertinent de se demander quelle pourrait être la relation entre la tâche proposée aux étudiants dans cette Thèse et leurs parcours scolaires. Dès lors, nous proposerons que le plan d'études national colombien aborde linéairement l'argumentation à travers différents domaines de connaissance. La capacité d'argumenter est une composante transversale du programme d'études national au niveau de la formation linguistique. À partir du 9ème degré (niveau 3ème), cette capacité possède un contenu commun dans les compétences linguistiques, mathématiques et citoyennes. Selon le MEN (2011) on doit être capable « d'utiliser des stratégies argumentatives pour défendre des idées dans le respect des normes basiques de la communication ». Elle permet également de « discuter et résoudre les dilemmes de la vie quotidienne, et la coordination de perspectives différentes ».

L'argumentation apparaît aussi dans la formation à la citoyenneté, dans la mesure où elle permet de « générer des alternatives dans la solution de conflits, identifier les conséquences d'une décision prise mais aussi d'évaluer dans une situation unique les différents points de vue de chaque partie engagée dans une discussion ». Selon les compétences en mathématiques « il faut maîtriser l'argumentation car elle permet de valider et de réfuter des conjectures et d'avancer vers la démonstration ». L'argumentation prépare la démonstration rigoureuse des théorèmes mathématiques à partir de prémisses dont on sait d'avance si elles sont vraies ou fausses.

De notre point de vue, ce qui est intéressant dans le parcours colombien, c'est l'instauration de l'argumentation comme une stratégie pour la constitution du concept de citoyen. Pour la première fois l'Etat colombien réfléchit aux manières par lesquelles ses habitants peuvent faire face aux différentes problématiques de la société. Et parmi elles, il y a l'argumentation pour résoudre les problématiques quotidiennes. Après un long parcours de violence, l'idée de pouvoir résoudre les problèmes à travers le dialogue est déjà révolutionnaire et audacieux.

Dans le Projet Éducatif Institutionnel (dorénavant PEI) du collège où nous avons effectué le travail sur le terrain, on considère l'instauration de l'épistémologie constructiviste comme l'axe transversal pour développer l'apprentissage des étudiants. Ainsi, on reconnaît la valeur des questions qui entraînent des discussions « pour obtenir le déséquilibre conceptuel et mettre en marche les savoirs préliminaires des étudiants ». Les projets pédagogiques apparaissent comme une façon de connaître la réalité et confronter les expériences des divers groupes humains qui composent la Colombie. Par conséquent, l'utilisation de situations socio-scientifiques s'avère cohérente avec le PEI, et de fait avec les compétences linguistiques exigées par le Ministère de l'Éducation Nationale.

D'autre part, la pédagogie ignacienne, prônée par l'Institution exige de situer la réalité dans un contexte social et personnel mais aussi de l'éprouver. C'est la raison pour laquelle l'Institution prévoit pour ses étudiants une « sortie pédagogique », c'est-à-dire, une expérience existentielle et présente où ils connaîtront une période de coexistence (séjour) *in situ* avec une communauté indigène. Dans notre cas, c'est la communauté Wayúu dans la Guajira qui nous intéresse : cette expérience, comme nous avons pu le voir, a eu un impact important qui remet en question les possibles clichés au moment où les étudiants analyseront les projets proposés. Le contenu, qui comprend l'aspect sémantique du discours, change considérablement car la qualité de « témoin direct » des événements de la communauté produit une réflexion profonde à propos de la vie des citoyens ethniques en Colombie.

## **6. Conclusion.**

D'un point de vue linguistique les QSS présentées sont construites à partir du modèle de Toulmin afin de présenter des dilemmes de manière structurée et claire. Ces dilemmes sont des problèmes sociaux qui touchent à la vie quotidienne de milliers de personnes en Colombie. Pour les comprendre pleinement, il est nécessaire d'intégrer à sa discussion divers savoirs, aussi bien des savoirs quotidiens que des savoirs académiques. De telle sorte que, les étudiants peuvent avoir une notion globale et pertinente des origines et des conséquences des problématiques en même temps qu'ils peuvent intégrer leur propre patrimoine de connaissances pour justifier leurs points de vue.

Chaque scénario a été présenté par l'intermédiaire de textes très structurés, synthétiques et ambivalents. Pour avoir un point de vue pertinent, il est nécessaire que tous les étudiants comprennent bien les enjeux sociaux et scientifiques de chaque problématique. C'est ce qui caractérise à l'origine les QSS. Nous avons montré que les liens entre développement

durable et développement industriel sont bien loin d'être clairs. En fait, si on connaît un peu l'histoire économique de la Colombie, on pourra apercevoir que les QSS posées ne concernent pas seulement les problèmes où l'argent s'opposerait à l'environnement, mais qu'elles sont à la base de la situation actuelle de la Colombie. La transition d'un pays rural vers un pays industriel n'a pas été facile et chaque jour présente de nouveaux défis. À travers la situation proposée nous avons voulu connaître les arguments des futurs citoyens colombiens dans la défense de leurs propres points de vue.

# Chapitre VI. Méthodologie.

## 1. Introduction.

Cette partie a pour but de présenter la méthodologie adoptée, dans l'objectif de tester les hypothèses énoncées dans la première partie. Seront alors abordées les questions qui permettent de décrire et d'élucider le mieux possible les données récoltées pour cette recherche. Une description détaillée du protocole d'investigation créée pour cette recherche sera présentée, y compris les sujets, la consigne et la tâche employée pour encourager la production du discours argumentatif. Cette Thèse est construite, dans le corpus obtenu, à partir du discours argumentatif oral d'étudiants de divers niveaux. Elle implique alors un point de vue linguistique mais aussi une perspective psychologique qu'il nous est impossible d'éluder puisque ce même corpus contient des idées et des émotions présentées avec diverses nuances qui ont été construites par les étudiants à travers des expériences nombreuses et diverses.

En Colombie, le travail empirique avec des sujets humains, et particulièrement avec un public qui intègre des enfants et des adolescents est règlementé par le Ministère de la Santé Nationale en vertu de la Résolution 008430 du 4 octobre 1993. Cette résolution a comme objectif d'assurer le bien-être des sujets dans toute recherche où participent des individus humains, indépendamment de son cadre théorique ou de son intérêt scientifique. Cette Thèse est une recherche en Sciences du Langage incluant des adolescents. Dès lors, il s'est avéré nécessaire d'analyser en détail les principes déontologiques qui par la suite ont guidé la collecte des données au collège et à l'université afin de respecter ce cadre légal.

### 1.1. Code déontologique qui régit le travail sur le terrain en recherche sociale en Colombie.

Le Gouvernement colombien a réglementé, à travers la Loi 1090 du 6 septembre 2006 le travail professionnel d'investigation et académique dans le domaine de la psychologie. Dans cette loi y est précisé que la profession de psychologue est régie par les dispositions du Collège colombien de Psychologues (Colpsic). Les normes morales qui prévalent dans la recherche psychologique en Colombie sont approuvées et sont vérifiées par le Tribunal National Déontologique et Bioéthique de Psychologie et ont comme référant les manuels de

déontologie du Collège de Psychologues en Colombie (2009) et de l'American Psychological Association (2002).

Dans cette recherche nous travaillons directement avec des sujets humains. A cet effet, le Code Déontologique rappelle que les droits fondamentaux de l'homme sont « universels, inaliénables et irrévocables et ils doivent régner à tout moment lorsque les sujets prennent part à une recherche (Colpsic, 2009) ». Le code de déontologie et bioéthique de l'exercice de la psychologie en Colombie établit les principes qui doivent guider le travail avec des sujets humains. Certains d'entre eux ont une relation directe avec les caractéristiques du protocole expérimental et avec celles des sujets de l'expérience. Par conséquent nous présenterons en détail ces principes d'éthique et les mesures qui ont été mises en place pour remplir ses exigences.

## 1.2. Les principes bioéthiques et les mesures de contrôle choisies dans la présente recherche.

La recherche en bioéthique entraîne des réflexions qui tendent vers la résolution de conflits produits par la manipulation technique de la vie et de l'environnement, de même que l'impact des actes humains sur la personne humaine, sur sa vie et sa dignité<sup>15</sup>. Tous les êtres humains qui participent à une recherche en qualité de sujets expérimentaux ont le droit à :

- 1 La bienveillance : il est du devoir de la personne menant l'expérience de contribuer au bien-être des sujets ou au moins s'abstenir de leur provoquer tout dommage physique ou psychique.
- 2 La dignité : il doit être évité que le sujet participant se transforme en un moyen d'obtenir des avantages à des fins publiques ou privées.
- 3 Le respect de l'honneur et de la réputation : il convient d'éviter toutes les informations contraires à la vérité qui, sans justification, dénaturent le prestige social de la personne.
- 4 Le respect de la vie privée : les sujets doivent pouvoir décider par eux-mêmes dans quelle mesure il acceptera de partager avec l'autre sa vie privée, et on ne saurait exiger une information relevant de la vie privée ou de l'intime qui n'aurait pas de lien avec l'objet de l'étude.

---

<sup>15</sup> Pour développer ses connaissances sur la recherche bioéthique on pourra se référer utilement à <http://www.unisabana.edu.co/carreras/f-medicina/departamento-de-bioetica/quienes-somos/acerca-de-la-bioetica>

5 L'égalité et l'équité : toutes les personnes naissent libres et égales devant la loi et elles ont les mêmes droits, et on ne peut pas discriminer pour des raisons de sexe, de race, de langue, de religion ou d'opinion politique.

Différentes mesures de contrôle ont été prises dans le développement de cette recherche pour éviter de provoquer des dommages psychologiques aux participants. Considérant que la Colombie a eu une période de violence manifeste et exacerbée pendant les quatre dernières décennies, on a évité les problématiques sociales en lien avec les phénomènes relevant du « paramilitarisme », de la guérilla, ou du déplacement forcé. Une des raisons principales du phénomène de la violence en Colombie a été la possession de la terre (Palais, 2003) qui fut, historiquement, pour la majorité des acteurs du conflit, la seule source de rémunération et d'enrichissement. Tout ceci est accentué quand on analyse le phénomène social du point de vue de la population indigène qui depuis 400 ans subi le pillage de ses richesses. Puisque les textes proposés ont comme objet de discussion implicite justement l'utilisation de la terre, les acteurs choisis sont des entreprises ou des groupes d'entreprises reconnus légalement et avec un historique positif reconnu.

Dans l'objectif de répondre à l'exigence du droit à la dignité, la Thèse n'est financée par aucun organisme privé ou public, et a comme objectifs ceux qui sont présentés dans le texte même de la recherche. Du point de vue linguistique, dans le développement de la situation on n'a pas essayé de valider ni de réfuter les arguments consignés dans les textes soumis aux sujets parce qu'il n'existe pas d'intention de les orienter vers un point de vue en particulier. Nous n'avons pas par ailleurs limité la dynamique argumentative apparue dans les groupes interrogés.

Les consignes ont été exactement respectées et ce sont uniquement celles-ci qui ont guidé notre travail avec les sujets. À aucun moment de la recherche nous n'avons sollicité des informations personnelles. Toute participation a été approuvée par la signature du document précédé de la mention « lu et approuvé » qui communiquait au participant les objectifs de la recherche et les activités attendues de la part des sujets. Dans les cas où les participants étaient des mineurs (moins de 18 ans en Colombie), l'approbation ainsi que l'autorisation d'un de leurs parents ou de leur tuteur légal a été exigée. L'autonomie des sujets a été garantie à tout moment, exprimée par la possibilité de décider si ils voulaient prendre part aux situations proposées par le chercheur, de ne pas répondre aux questions du chercheur ou de pouvoir suspendre sa participation à tout moment si tel était le désir des participants. En ce qui concerne l'égalité, la sélection des sujets a été faite au hasard à travers le Logiciel d'IBM

SPSS 21.0, suite à la présentation des sujets choisis en fonction des variables de l'étude (appartenance ethnique, niveau éducatif et âge).

## 2. Population et échantillon.

### 2.1. Sujets.

Les objectifs linguistiques et psycholinguistiques imposés dans ce travail supposent qu'un corpus suffisamment grand et varié soit constitué pour analyser les changements que l'âge et la possession ethnique entraînent dans le discours argumentatif. C'est pourquoi nous avons décidé d'utiliser des triades d'étudiants pour générer une discussion de qualité autour des sujets socio-scientifiques délimités par leur situation géographique spécifique et leur impact social élevé.

Dans cette recherche ont participé 54 sujets. Neuf d'entre eux ont fait partie de l'étude pilote : 5 hommes et 4 femmes de diverses tranches d'âge, de 19,6 ans à 25,5 ans, qui ont participé aux discussions sur les problématiques relatives à l'extraction de charbon, à la production d'huile de palme et à la génération de biocarburants. Parmi les quarante-cinq sujets restants, 17 hommes et 28 femmes de diverses tranches d'âge, de 15,1 ans à 23,8 ans, ont participé à la discussion sur le pétrole et les territoires indigènes. Ils ont été sélectionnés au hasard à travers le Software SPSS 21. 0 parmi le groupe de sujets qui respectaient les critères de sélection et qui ont volontairement accepté de participer à l'épreuve. La sélection mise en oeuvre, en fonction des variables de l'étude (appartenance ethnique, niveau éducatif et âge) se trouve dans le Tableau 2.

Tableau 2. Répartition de sujets selon les études, âge moyen et conscience d'appartenance ethnique.

NIVEAU EDUCATIF	NOMBRE DE SUJETS	AGE MOYEN	APPARTENANCE ETHNIQUE
universitaire	9	23,7	indigène
universitaire	9	19,5	aucune
terminale (11)	9	17,3	aucune
première (10)	9	16,4	aucune
seconde (9)	9	15,2	aucune

$N = 45$

La sélection au hasard des sujets présente l'avantage de l'homogénéité (Kohan, 2006). Pour obtenir une telle connaissance, plusieurs procédures logique-statistiques ont été utilisées, qui permettent de décider avec une certaine marge d'erreur, s'il est possible d'identifier ou non la présence du phénomène étudié dans la population choisie. Ce qui est intéressant du point de vue méthodologique en ce qui concerne l'homogénéité est qu'elle permet de supposer que les caractéristiques qui définissent un échantillon sont semblables chez les sujets participant et qu'il n'y aura pas de variables étrangères à l'étude qui pourraient influencer la manière dont les participants à la situation se confrontent et résolvent les activités proposées. C'est-à-dire que l'homogénéité augmente le contrôle des variables naturelles qui influencent un échantillon : Si un traitement expérimental ou une certaine caractéristique individuelle de l'échantillon produit des changements suffisamment significatifs dans le comportement de l'échantillon, on espérerait que cela soit dû aux variables qui affectent l'ensemble des sujets et non les caractéristiques d'échantillonnage individuelles des participants (Ledesma, Macbeth & Kohan, 2008).

Les modèles quantitatifs présents dans la psychologie cognitive ou la neuropsychologie utilisent la statistique pour établir la représentativité de l'échantillon, la taille de l'effet de la variable indépendante sur la variable dépendante, les modèles et leur degré d'homogénéité. En revanche, dans les modèles qualitatifs utilisés dans le domaine du langage et en particulier dans l'étude de l'argumentation, on fait appel aux analyses qualitatives pour montrer les subtilités des différences qui peuvent se trouver dans le discours. Dans cette Thèse, on emploie les deux types d'analyse pour atteindre une compréhension globale des contenus du discours argumentatif de tous les sujets expérimentaux.

Les étudiants de secondaire n'ayant pas de conscience d'appartenance ethnique spécifique proviennent d'un lycée privé, catholique et bilingue (espagnol/anglais) de la ville de Cali (Colombie) issus de familles PCS 3<sup>16</sup> : Cadres et professions intellectuelles supérieures. Tous les étudiants universitaires étaient inscrits à l'Université del Valle, à Cali, et proviennent de divers lycées de la même ville<sup>17</sup> (Univalle, 2012). Les étudiants de collèges

---

<sup>16</sup> En Colombie les coûts des collèges privés bilingues sont assez importants donc les étudiants de collèges privés proviennent de familles possédant des revenus élevés. Depuis la seconde moitié du XVII<sup>ème</sup> siècle, pendant la période de la colonisation espagnole de l'actuel territoire colombien, la prestation du service éducatif par des établissements du secteur privé a été confiée à des compagnies catholiques, en particulier à la « Compagnie de Jésus ». Le résultat est que tous les étudiants du collège privé qui ont pris part de la recherche étaient catholiques.

<sup>17</sup> L'Université del Valle est considérée comme la troisième université publique la plus grande et importante de Colombie et est une des meilleures du pays (publiques et privées comprises) en termes de prix reçus, de recherches financées ainsi que du nombre de publications de ses enseignants ; elle compte 28.000 étudiants inscrits dans la période 2011-2012. Pour cela il s'agit d'une des universités avec le plus grand nombre

privés cherchent, lorsqu'ils s'inscrivent à l'université publique, une haute qualité académique à bas coût. Pour les étudiants provenant de l'enseignement public, elle est probablement la seule option d'obtenir un diplôme de l'enseignement supérieur.

Pour accéder à l'université citée plus haut, un classement est réalisé à partir des notes obtenues aux épreuves de l'ICFES, qui serait l'équivalent de l'épreuve du baccalauréat en France. Dans chaque cursus sont admis les 30 premiers ou au maximum les 50 premiers étudiants ayant obtenu les meilleures notes. Il faudrait signaler que la qualité de l'éducation privée à tous les échelons du système éducatif (collège, lycée et université) dépasse largement la qualité de l'éducation publique, de telle manière et paradoxalement, la population économiquement privilégiée a en principe, plus de probabilités d'obtenir son admission dans l'éducation supérieure publique.

Pour donner alors un accès plus large à des populations « à risque » le Ministère d'Éducation Nationale de la Colombie (MEN) a créé, en 2011, différents programmes de différenciation dont le « Programme d'Exception adressé à des étudiants provenant des Resguardos Indigènes » qui réserve 10 % des places disponibles dans des universités publiques à des populations d'origine indigène. Les étudiants sont choisis directement par l'autorité indigène (le Cabildo Indígena) conformément aux critères qui leur sont propres. Ainsi, des étudiants de l'université publique sont retenus en fonction de leur appartenance ethnique, dans ce cas, indigène. Tous les étudiants indigènes, sauf une, qui ont participé à cette Thèse proviennent du Resguardo de la communauté indigène Nasaywe. Ils sont bilingues passifs (espagnol / nasaywe) et sont issus de familles PCS 5 et 6 : employés et ouvriers et sont inscrits dans des cursus universitaires différents.

## 2.2. Critères de sélection de l'échantillon.

Les variables qui régissent cette étude délimitent nécessairement la population participante. Les critères de sélection de l'échantillon n'ayant pas de conscience d'appartenance ethnique (NAE) ont été : suivre les niveaux scolaires sélectionnés pour cette étude (niveau universitaire et les trois classes du lycée), posséder la moyenne d'âge correspondant à son niveau scolaire et ne pas se considérer membre d'une ethnie en particulier. Les critères de sélection pour les étudiants de l'échantillon ayant une appartenance ethnique étaient : une auto - définition comme appartenant à l'ethnie indigène, suivre les

---

d'inscriptions par an en Colombie, arrivant jusqu'à 15.000 inscrits annuels qui proviennent aussi bien de collèges publics que privés et qui sont en concurrence pour obtenir une des 3.368 places annuelles disponibles.

niveaux scolaires sélectionnés pour cette étude et se situer dans la moyenne d'âge correspondant à son niveau scolaire par rapport aux statistiques du MEN (2011). Tous les étudiants inscrits ont fait leur parcours académique en Colombie ; les étudiants provenant de milieu urbain ont suivi leurs études à Cali (capitale du département du Valle del Cauca, en Colombie) et les étudiants d'origine ethnique, ont étudié à Silvia (département du Cauca, Colombie).

Tous les sujets de niveau scolaire de cette étude partagent les caractéristiques suivantes : Ils sont tous nés en Colombie et ils ont vécu dans une atmosphère bilingue : Les étudiants de milieu urbain ont accédé au bilinguisme grâce à leur cursus éducatif (espagnol / anglais) et les étudiants ayant des origines ethniques indigènes ont accédé à l'ethno-bilinguisme dû au contexte familial et particulièrement grâce au lignage maternel (nasaywe/español).

La caractéristique commune aux deux populations est le parcours scolaire. Tous les collèges et les lycées ont pour directives les mêmes orientations du Ministère Colombien d'Éducation. Bien que chaque établissement ait la liberté d'ajouter des nouveaux thèmes et de choisir des méthodologies d'enseignement, il existe des compétences minimales qui doivent figurer dans les programmes. Ces compétences minimales sont évaluées par l'État colombien régulièrement du premier niveau jusqu'au dernier. A partir des résultats de ces évaluations sont élaborées des statistiques avec lesquelles le MEN procède à un classement de tous les lycées de Colombie.

Tous les sujets de niveau universitaire partagent les mêmes caractéristiques, celles d'être nés, d'avoir vécu et d'avoir étudié en Colombie. La différence fondamentale repose sur l'appartenance ethnique. Un groupe de sujets se considère lui-même comme des indiens et l'autre groupe, les sujets de milieu urbain, ne se considèrent pas comme provenant d'une ethnie particulière.

### 2.3. Le concept d'autodéfinition ethnique.

L'autodéfinition et non la race s'avère importante comme variable culturelle. Selon le Département National de Statistique de la Colombie (DANE), le fait d'appartenir à une race ne détermine pas les coutumes de la population puisqu'il existe des facteurs qui rendent homogènes les pratiques culturelles des Colombiens, dont la religion, puisque, et selon le même organisme, 97,5 % de la population colombienne est catholique. C'est pourquoi le DANE, afin d'établir la diversité culturelle colombienne utilise le concept d'appartenance

ethnique ou l'acceptation et le respect personnel de certaines coutumes ou langues qui définissent une communauté en particulier. Selon le point vu contenu dans divers documents de l'UNESCO :

*« Un groupe ethnique peut être défini comme une collectivité qui s'identifie à elle-même, et qui est identifiée par les autres, en fonction de certains éléments communs comme la langue, la religion, la tribu, la nationalité ou la race, ou une combinaison de ces éléments, et qui partage un sentiment commun d'identité avec d'autres membres du groupe (Stavenhagen, 1991, p. 2.) »*

Selon le DANE (2006) la population ethnique en Colombie est divisée en afro-colombiens, indigènes et rom. Ceux qui se considèrent afro-descendants sont les noirs, les mulâtres, les « raizales » de l'archipel de San Andres, de Providence et de Santa-Catalina, et les « palenqueros » de San Basilio, constituant 10,6 % de la population totale ; les indigènes représentent 3,4 % du total de la population colombienne, et les roms (ou gitans) qui sont 0,001 % de la population totale selon le dernier recensement national (DANE, 2006). Depuis l'année 2007, le DANE réalise directement un registre ethnique des nouveau-nés colombiens dans l'acte de naissance, en fonction du lignage de la mère.

Le critère d'auto-identification ethnique est un concept débattu qui a obtenu un consensus en Amérique Latine dans les divers congrès de la CEPAL (del Popolo & d'Oyarce, 2005). Tous les pays de cette zone ont approuvé l'usage du concept d'appartenance ethnique en opposition aux critères utilisés traditionnellement comme la langue ou la situation géographique puisque ceux-ci ont perdu de leur pertinence alors que les processus migratoires et d'acculturation ont rapidement transformé la population de l'Amérique Latine.

Selon la CEPAL, coexistent des processus de revitalisation ethnique et de résistance culturelle qui sont récupérées par l'intermédiaire du critère de l'appartenance ethnique. Il est possible de vérifier, dans les pays où la question de langue comme celle de l'auto-identification ont été pris en compte, que les plus jeunes générations s'auto-identifient comme indigènes malgré le fait que peu d'entre eux parlent la langue (Schkolnik & del Popolo, 2005). Schkolnik et del Popolo affirment que du point de vue des indigènes eux-mêmes, s'il fallait choisir une seule question, ce serait celle de l'auto-identification.

La conscience d'appartenance ethnique modifie nécessairement ses pratiques culturelles. Cependant, les critères déjà mentionnés de sélection de la population garantissent que les étudiants aient accès aux expériences graduelles et constantes où ils emploient leur capacité argumentative. Comme nous l'avons précisé dans l'introduction où les hypothèses de cette Thèse ont été présentées, les pratiques orales dans la communauté indigènes sont

fortement enracinées et font partie constitutive de leur quotidien ; de leur côté, les étudiants des lycées privés doivent argumenter dans les cours de sciences, de mathématiques et de citoyenneté.

### **3. Méthode de collecte de données.**

La méthode utilisée a consisté à organiser les sujets par groupes de trois. La décision de former des triades pour la discussion des QSS est amplement fondée dans le concept de focus groups ou de groupe de discussion. Cette méthode favorise l'interaction spontanée entre les participants, ce qui facilite la discussion et l'analyse de thèmes spécifiques, et permet aussi que les participants confrontent leurs idées et leurs savoirs, ouvrant ainsi le chemin à la discussion et à la polémique :

*« Les focus groups sont des discussions de groupe ouvertes, organisées dans le but de cerner un sujet ou une série de questions pertinentes pour une recherche. Le principe essentiel consiste à ce que le chercheur utilise explicitement l'interaction entre les participants, à la fois comme moyen de recueil de données et comme point de focalisation dans l'analyse (Kitzinger, 1994 ; citée par Kitzinger, Marková, & Kalampalikis, 2004). »*

Comme il est habituel dans la constitution des focus groups, les sujets ont une certaine homogénéité qui leur permet de partager entièrement leurs expériences avec d'autres participants. Cette méthode a été déjà utilisée par Wibeck, Adelswärd et Linell (2004) pour analyser, du point de vue argumentatif, les représentations sociales à l'égard des aliments génétiquement modifiés. Les QSS trouvent leur origine dans le développement industriel et agricole de Colombie et ont occasionné des problèmes environnementaux mais le nombre d'emplois a simultanément augmenté dans les secteurs relatifs. Chaque problématique socio-scientifique a été présentée dans un scénario/mise en scène dans un texte, qui devait être lu juste avant la discussion groupale. Les sujets ont dû réaliser une proposition argumentée à la question proposée dans le texte. Les séances ont eu lieu dans les salles de classe des lycées participants et dans les salles d'étude de l'université participante.

#### **3.1. Design expérimental.**

La recherche quasi-expérimentale conduite ici peut être définie à travers le schéma suivant : 9 sujets, sélectionnés au hasard, et distribués par groupes de 3, ont participé à l'épreuve pilote. Les 45 sujets restants, aussi sélectionnés au hasard, ont été distribués dans 15 groupes de trois étudiants en fonction des 2 variables indépendantes de l'étude :

l'appartenance ethnique et le niveau éducatif. Tous les groupes ont débattu de la problématique « exploitation du pétrole dans les territoires de la communauté U'wa ».

### 3.2. Etude pilote.

Quatre problématiques différentes ont été choisies pour être présentées dans l'épreuve pilote : exploitation du pétrole sur le territoire de la communauté indigène U'wa, exploitation de charbon sur la côte caraïbe colombienne, production de canne à sucre pour la fabrication de biocarburants, et déforestation de la forêt amazonienne pour la production d'huile de palme. Les textes contenant la description des problématiques ont été présentés à deux groupes de trois sujets de différents degrés : sixième, cinquième, quatrième, troisième, seconde, première et terminale d'un collège/lycée privé bilingue de la ville de Cali.

Le but de cette évaluation était d'établir si les problématiques choisies semblaient vraiment polémiques et ainsi favoriser l'apparition du discours argumentatif. Après avoir analysé le type d'interaction produite et la durée totale des registres sonores, nous sommes parvenus à trois conclusions.

La première conclusion était que l'utilisation des quatre textes était pertinente puisque les sujets étaient sensibles aux problématiques choisies, leurs discours contenaient diverses tournures argumentatives, commentaires politiques et culturels. De plus, une intention claire et manifeste de ces derniers de vouloir activement participer à la situation est réellement apparue.

Cependant, avec l'analyse de la durée des registres et du niveau de participation des sujets dans l'épreuve, nous avons clairement reconnu, ceci étant la deuxième conclusion, que le travail proposé n'était pas entièrement adapté pour les étudiants de sixième, cinquième, quatrième et troisième. Les réponses étaient tirées, pour la plupart d'entre elles, de bon sens et, en général, les sujets ne récupéraient pas l'information contenue dans le texte.

Une troisième et dernière conclusion de l'épreuve pilote, et qui définit le dessin expérimental proposé, a été que la problématique concernant l'exploitation du pétrole sur le territoire de la communauté U'wa s'est révélée polémique pour tous les participants à la situation avec des variations sensibles à mesure que le degré scolaire augmentait. Par conséquent il a été décidé que tous les participants débattraient de cette problématique-là.

## 4. Tâche.

Étant donné que notre propos était d'encourager une discussion argumentative à partir d'un problème socio-scientifique entre les sujets, il était nécessaire de fournir un thème de discussion mais aussi une information diversifiée à son propos. Comme nous l'avons précisé dans les chapitres précédents, toutes les personnes peuvent discuter de tous les sujets, mais un minimum d'information utile est nécessaire pour argumenter correctement. Nous avons aussi souligné dans la première partie de ce travail que, pour des théories comme la pragmadialectique de van Eemeren, le conflit fait fondamentalement partie de l'analyse argumentative. Les textes devaient donc fournir un conflit, un dilemme qui forçait les sujets à avoir un point de vue et à argumenter les raisons qui les justifiaient.

Aussi, pour proposer aux étudiants un sujet de discussion et un dilemme à résoudre, nous leur avons présenté un texte contenant des informations relatives à un scénario de développement industriel réel, controversé et médiatisé et qui entraîne des problèmes environnementaux en Colombie. Les étudiants devaient exprimer leurs opinions sur le sujet et prendre une position explicite par rapport au dilemme posé dans celui-ci. L'animateur a promu l'interaction entre les participants pour générer une discussion ponctuelle sur les problématiques choisies.

### 4. 1. Evaluation de la tâche.

#### 4.1.1. Avantages.

La tâche proposée contient une problématique suffisamment médiatisée en Colombie pour être connue par les étudiants colombiens en général. Ajouté à ceci, les problèmes du développement durable et équitable font partie des contenus des programmes scolaires obligatoires en Colombie. Ainsi, on peut facilement s'attendre à ce que tous les participants aient un point de vue sur les problématiques socio-scientifiques présentées comme objet de discussion, favorisant l'engagement individuel des participants dans la discussion proposée et par conséquent sa performance argumentative.

Par rapport au niveau de connaissance des étudiants et à leur capacité d'argumenter sur le thème proposé, il peut être débattu du fait de savoir s'ils peuvent transférer les savoirs qui leur sont propres à partir d'un domaine de connaissances vers un autre savoir similaire bien que légèrement différent. Cela grâce à la présence dans le travail réalisé de quatre

problématiques variées. Sadler et Donnelly (2006) ont affirmé que les cas dans lesquels les étudiants réussissent à transférer des contenus conceptuels d'un domaine de connaissances vers un autre sont peu nombreux et que le fait d'être en possession d'un certain niveau de connaissance n'est pas nécessairement un facteur déterminant quant à la qualité de l'argumentation puisque seulement une quantité importante de connaissances garantit un niveau élevé d'argumentation (Sadler & Donnelly, 2006 p. 1465) :

*« The question of content knowledge and socio-scientific argumentation is ultimately a matter of transfer. Do individuals transfer content knowledge relevant to a socio-scientific issues when they are engaged in argumentation regarding that issue? The intuitive and commonly assumed answer to this question is yes; however, the literature from the broader domains of informal reasoning and argumentation suggest otherwise. »*

Cependant, et pour le plus grand bénéfice de notre propos, Sadler et Donnelly ont aussi affirmé qu'un bas niveau de connaissances peut dériver vers un vaste spectre de structures argumentatives. Ceci justifie le fait d'introduire les étudiants de secondaire et d'université dans un contexte argumentatif qui évoque des phénomènes socio-scientifiques. Les étudiants peuvent évoquer leurs connaissances en dehors de leur niveau car ce n'est pas lié nécessairement avec le niveau de leur discours argumentatif.

Il convient toutefois de déterminer la validité écologique de la tâche proposée. Bien que l'on ait débattu du fait que la notion soit relativement récente et parfois quelque peu ambiguë, la validité qu'on qualifie d'écologique (ou de contextuelle) préconise que l'évaluation évite autant que possible, de placer l'individu dans des conditions plus ou moins « artificielles », éloignées du contexte dans lequel les connaissances et les compétences évaluées s'exercent et/ou acquièrent leur sens véritable. Dans le même ordre d'idées, la tâche proposée dans cette Thèse met en évidence les aptitudes et les connaissances des étudiants dans un contexte qui leur est connu. La tâche évoque une situation ordinaire dans leurs salles de classe et la manière de capter l'information n'interrompt pas les activités discursives des étudiants ni ne présente un changement radical dans la routine des étudiants sélectionnés. En ce sens, les étudiants peuvent déployer un comportement typique du répertoire demandé à l'école.

La consigne a pour objectif de correspondre globalement à des sujets âgés de 15 ans jusqu'à l'âge adulte. Tous les sujets se sont montrés capables de produire un débat en réponse à ce stimulus. Ces derniers se sont articulés autour de thèmes importants. La performance appropriée des sujets dans la tâche découle de la facilité avec laquelle les sujets s'engagent

dans des tâches orales en opposition aux tâches écrites (Reznitskaya et al, 2001) et au type d'influence que possède l'argumentation orale sur le raisonnement des étudiants. Reznitskaya et al, (2001) ont montré que l'argumentation orale stimule effectivement le raisonnement individuel, expliquant cette relation à partir du concept de schéma argumentatif. Les schémas argumentatifs incluraient une connaissance de la structure rhétorique d'un argument, des règles de l'inférence du raisonnement et d'autres pratiques sociales et cognitives utiles dans une argumentation. Selon ces auteurs les schémas argumentatifs avec un certain niveau de qualité peuvent même se rencontrer dans le discours argumentatif des enfants. C'est pourquoi, on peut défendre l'idée qu'engager les étudiants de lycée et d'université dans une situation argumentative est tout à fait possible.

#### 4.1.2. Inconvénients.

Une question à soulever est celle qui consiste à s'assurer que la résolution de la tâche n'a pas été affectée par des contraintes d'origine cognitive. Kuhn, Iordanou, Pease et Wirkala (2008) ont affirmé que l'habileté pour coordonner une théorie et une preuve est une condition requise primordiale pour les dextérités argumentatives des étudiants. De plus ils ont également précisé que les étudiants doivent être conscients de la nature de la science et de son impact dans la société. La tâche proposée impose la nécessité de déployer des raisonnements propres au raisonnement scientifique et social puisque les textes fournissent un certain nombre d'arguments et de preuves qui comportent des points de vue contradictoires.

Afin de limiter ces inconvénients, ou tout au moins d'en avoir une conscience claire, il convient d'examiner en détail les mêmes approches de Kuhn. Cet auteur a soutenu que les conditions nécessaires pour une performance argumentative correcte ont une relation directe avec le développement cognitif et que ceux-ci sont atteints à l'adolescence (Kuhn, Cheney & Weinstock, 2000 ; Kuhn et al. 2008). Ainsi, l'âge choisi comme critère de sélection permet de supposer que la capacité d'évaluer la preuve qui appuie ou réfute une théorie n'affectera pas nécessairement la capacité discursive des participants.

Un aspect qui limite les portées de la recherche réside dans l'impossibilité de savoir si le niveau argumentatif présenté reflète fidèlement la capacité argumentative des sujets ou si celle-ci dépend des domaines ou des contextes dans lesquels il se produit, que cela soit parce qu'ils n'étaient pas sensibles à la problématique, par une faible empathie avec les participants ou par une autre raison étrangère à cette recherche. Le dispositif de la recherche permet de récolter et d'analyser les arguments ponctuels des individus, mais il est nécessaire de

reconnaître que le discours obtenu à ce moment ponctuel de l'entretien, ne reflète pas nécessairement la capacité argumentative des sujets. On n'est pas non plus en mesure d'évaluer avec un niveau élevé de généralisation, les relations entre le développement cognitif et le discours argumentatif. Les résultats de cette investigation reflètent seulement les compétences discursives des étudiants participants.

D'autre part, la mesure du raisonnement moral à travers un test n'était pas prévue dans ce travail. Un test tel que le Defining Issues Test (Rest, 1979, cité par Rest, Narvaez, Thoma & Bebeau, 2000) ou le Moral Judgment Test (Lind, 2008) mesure le raisonnement moral dans des problèmes sociaux généraux basés sur le paradigme neo-kohlbergiano. Ils ont été utilisés dans diverses recherches (Rest, Narvaez, Thoma & Bebeau, 2000 ; Sadler & Donnelly, 2006 ; Schlaefli, Rest & Thoma, 1985) avec des classes d'âges variées et des niveaux éducatifs différents. Cependant, il existe à cela des raisons valables. Les paradigmes néo-kohlbergiens se concentrent sur l'application des principes moraux abstraits tels que la justice et la bienfaisance. Il est probable que ce point de vue abstrait sur la moralité ne puisse pas décrire le type de moralité personnelle que les étudiants d'origine indigène développent puisque les fondements de valeur collectivistes de leur société comprennent d'autres aspects qui ne sont pas envisagés par les citoyens urbains non-ethniques.

Une troisième difficulté a pour origine l'influence possible de la langue indigène nasaywe dans le discours en castillan (espagnol). En effet cette dernière possède un plus grand champ d'action, un rayonnement majeur qui est instauré par ailleurs comme un outil de communication plus puissant puisqu'il atteint un plus vaste public. C'est ici, précisément, qu'apparaît la valeur politique que la langue espagnole octroie à celui qui la maîtrise : une plus grande reconnaissance et une participation sociale et politique (Uribe-Jongbloed & Peña, 2008). Face à cela, on peut arguer que les langues indigènes ont rapidement perdu de leurs utilisateurs jusqu'aux années 90 à partir desquelles le gouvernement colombien a instauré l'éducation bilingue et biculturelle traditionnelle. Actuellement, il y a uniquement les indigènes âgés qui maîtrisent complètement la langue nasaywe et dans ce sens on pense que cette langue n'influe pas sur les performances des sujets en espagnol. Tant et si bien que l'Université del Valle, centre éducatif où les sujets d'origine ethnique indigène ont été interviewés, propose des cours de formation en langue nasaywe pour les étudiants provenant du Cabildo indigène afin qu'ils apprennent leur langue historique.

Cela conduit à des questionnements dans l'étude de l'argumentation qui deviennent des défis théoriques. Est-ce que la langue nasaywe a une structure argumentative qui lui est propre

? Comment diffère le discours argumentatif quand une idée est argumentée en nasaywe et non en espagnol ? Est-ce que cela change ses structures argumentatives ? C'est seulement en interrogeant les individus les plus âgés que l'on pourrait trouver des réponses à ces questionnements. Cependant, une analyse ethnolinguistique se situerait hors du cadre de ce travail de recherche. Pour contrôler l'influence de ce qui a été discuté antérieurement, ont participé uniquement les étudiants d'origine indigène, qui parlaient couramment l'espagnol. En dépit du fait qu'il s'agisse d'une langue commune, une sorte de code-switching se produit entre les étudiants indigènes. D'une façon générale, ils parlent espagnol seulement aux personnes qui ne sont pas membres de leur culture.

## **5. Conclusions.**

La constitution de notre corpus a exigé de profondes réflexions méthodologiques, éthiques et morales, ce qui s'est nécessairement reflété dans le choix méthodologique. Le désir de favoriser l'expression de l'une des populations minoritaires et peu écoutées en Colombie autour de certains des problèmes sociaux qui les affectent a mené à analyser en détail le concept « d'un sentiment d'appartenance ethnique ». Ce concept adopté par l'Organisation des Nations Unies permet de reconnaître les citoyens colombiens en tant qu'indiens, non en fonction de la race mais de l'acceptation des coutumes et des croyances du peuple indigène. Nous considérons cela comme une reconnaissance positive à la culture native de l'Amérique Latine.

La situation de violence historique qui a caractérisé la Colombie nous a conduits à prendre certaines précautions par rapport à la situation à laquelle participeraient les sujets. Le principe de bienveillance a guidé notre travail. Nous avons veillé à ce qu'il se crée un espace de discussion respectueux et rassurant, où chacun a pu dialoguer avec sérénité et tranquillité sans ressentir aucune pression face à des thèmes qui auraient pu être perçus comme embarrassants ou polémiques. Ceci a supposé de réfléchir soigneusement sur les inconvénients et les désavantages de la situation choisie. En ce qui concerne la représentation de la population n'ayant pas de conscience d'une appartenance ethnique définie, nous avons sélectionné des étudiants provenant des lycées urbains de la ville de la Cali pour connaître leurs opinions sur les QSS et les mettre en opposition entre elles avec la première population choisie. Le dessin alors, et en général la méthodologie choisie, suppose l'utilisation de l'analyse quantitative et qualitative pour examiner en détail notre corpus et pouvoir refléter et étudier les similitudes et les divergences de ces deux populations sélectionnées.

# **Chapitre VII. Constitution et présentation du corpus.**

## **1. Introduction.**

Cette partie a pour objectif de présenter le travail compilé dans cette thèse, à partir des textes décrits dans le chapitre précédent. Seront alors abordées les caractéristiques qui définissent le corpus et les différents outils, les méthodologies et les stratégies d'analyse choisies, mais aussi les fondements épistémologiques qui découlent de ces choix.

Il existe une grande fracture épistémologique qui divise la recherche en matière de sciences sociales et particulièrement la psychologie et l'éducation, entre les méthodes qualitatives et les méthodes quantitatives. En général, les chercheurs de chaque côté de la fracture ont considéré leurs propres théories et leurs méthodes comme quelque chose de fondamentalement incompatible avec les théories et les méthodes déployées par les autres (Gordon, 2009). Face à cette dichotomie, nous proposons que l'utilisation des méthodes mixtes dépasse largement les apports que pourrait faire chaque champ de son côté, et contribue notamment à une compréhension globale du phénomène étudié.

Dans ce chapitre nous présenterons le corpus de cette recherche ainsi que les méthodologies employées pour l'analyse des données. Dans un premier temps, on présentera une description détaillée du corpus. Ensuite, nous analyserons les difficultés que présentent le passage du discours oral vers le discours écrit lorsqu'on analyse le discours argumentatif et le travail mené autour de la transcription de discussions orales. Enfin, nous présenterons les diverses méthodes quantitatives et qualitatives pour l'analyse du corpus obtenu. Le chapitre sera clôturé par une conclusion portant sur l'utilisation des méthodologies mixtes pour l'étude de l'argumentation.

## **2. Constitution du corpus.**

En vue d'analyser en profondeur les différentes prises de position autour du développement économique et de la préservation de l'environnement, nous disposons d'un travail de transcription des interviews portant sur la problématique du pétrole entre Septembre 2011 et Janvier 2013. Ces transcriptions englobent des discussions de *focus groups* qui ont

participé à notre recherche : 17 transcriptions portant sur la problématique du pétrole et 8 transcriptions portant sur d'autres problématiques.

### 3. Description du corpus.

Le fait de construire un corpus exige la nécessité de prendre en compte les niveaux d'analyse dont nous avons besoin afin de mener à bien notre recherche en vue d'apporter des réponses à notre problématique. Pour Llisterri (1999) :

*« Un corpus peut être conçu comme un ensemble structuré de matériaux linguistiques au sein duquel on distingue différents niveaux de représentation correspondant à différents degrés d'élaboration des données qui le constituent. L'établissement de ces niveaux est l'une des tâches qui sont menées au cours de la phase de définition du corpus et répond, logiquement, aux objectifs de ce dernier. Les niveaux de représentation seraient alors la transcription, celui-ci étant un processus de transposition vers une forme écrite d'une production orale, et l'étiquetage, processus au cours duquel le signal sonore est aligné avec la transcription phonétique (1999, 55) »*

En tout cas, un corpus doit garantir la neutralité, de manière à ce que la transcription ne soit pas interprétative, et la globalité, au moment de regrouper la totalité des phénomènes qui apparaissent au sein du discours oral.

#### 3.1. Recueil et transcription

Les enregistrements ont été effectués à l'aide de « baladeurs » minidisques qui ont permis une qualité sonore correcte. Les discussions recueillies durant cette recherche ont été ensuite transcrites en employant les indications de la Convention ICOR<sup>18</sup> (2007).

##### 3.1.1. La fiche signalétique

Chaque transcription est accompagnée d'une fiche signalétique, basée sur la Convention ICOR (2007), qui présente les informations suivantes :

- 1 Identification de l'enregistrement et de la problématique : Ce point porte un code d'identification de l'enregistrement ainsi que sa durée en minutes et secondes. Le chiffre indique la séquence de l'interview réalisée. Ensuite ce point présente la problématique discutée.
- 2 Présentation du niveau scolaire et l'appartenance ethnique de la personne interviewée.

---

<sup>18</sup> Pour des informations plus détaillées, consulter le site CORINTE: <http://icar.univ-lyon2.fr/projects/corinte>

- 3 Un sigle est attribué au participant afin de le rendre anonyme. Le groupe auquel appartient celui-ci est alors présenté. Un code d'identification est associé au participant, basé sur les trois premières lettres de son prénom, et entre parenthèses on ajoute son âge, prenant comme unité de mesure l'âge du participant au moment de l'interview.

Exemple :

Code: ETNIQ2\_00: 00\_18: 10

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : Universitaires ayant conscience d'une appartenance ethnique  
HUB (19) / ABE (21) / ROB (22) / LEY (18)

### 3.1.2. La transcription.

Pour la collecte des phénomènes verbaux et vocaux nous avons employé comme système de base la Convention ICOR, développée par le collectif Groupe ICOR pour la base de données de la plateforme CLAPI :

- 1 Identifiant en début de paragraphe du tour. Identifiant de séquence d'enregistrement. L'identifiant est composé de trois caractères. Il est suivi d'une tabulation. Si un tour s'étend sur plusieurs lignes, le début de chaque ligne doit être aligné à l'aide d'une indentation (paragraphe en retrait). L'usage du retour forcé à la ligne (avec ¶) suivi d'une tabulation est interdit.
- 2 Si un tour doit être interrompu (chevauchement par un autre interlocuteur ou par un commentaire), il faut insérer le symbole "&" à la fin du tour interrompu (sans espace avant) et au début de la reprise du tour (sans espace après).
- 3 Enchaînement immédiat (latching) : Insertion du symbole "=" à la fin du premier tour (sans espace avant) et au début du suivant (sans espace après).
- 4 Chevauchement : Insertion de crochets "[" et " ]", encadrant le chevauchement dans chaque tour. Les crochets ouvrant "[" (début du chevauchement) sont obligatoires (sans espace après) ; les crochets fermants "]" (fin du chevauchement) en revanche sont facultatifs. Les crochets sont alignés verticalement au moyen d'espaces (attention : ne pas utiliser tabulation).
- 5 Silence à valeur de tour : Les silences sont chronométrés à l'aide d'un logiciel au 10<sup>ième</sup> de seconde près, sauf pour les silences d'une durée inférieure à 0,2 secondes qui sont notés par (.)
- 6 Action à valeur de tour : Description de l'action concernée entre doubles parenthèses.

- 7 St.S. inaudibles, nombre de syllabes non identifiables : Les structures segmentales complètement inaudibles sont représentées par « (inaud.) ».
- 8 St.S. alternatives : Les segments entre lesquels hésite le transcripneur sont séparés par un point-virgule et notés entre parenthèses. Les segments incertains sont notés entre parenthèses simples.
- 9 Production vocale : La description d'une production vocale est notée entre doubles parenthèses et précède la transcription, l'ensemble est compris entre chevrons pour en indiquer la portée: < ((DESCRIPTION)) TRANSCRIPTION > ; La notation d'un enchaînement direct (2b), ou celle d'un chevauchement (2c), précède la description de la production vocale.
- 10 Montée et chute intonative : Les montées et chutes intonatives sont notées par « / » et « \ » sans espace avant. Les montées et chutes fortes sont notées « // » et « \\ ».
- 11 Commentaires : Les commentaires sont notés dans un paragraphe propre sans identifiant de tour (voir 1), avec tabulation, entre doubles parenthèses et précédé de « COM: ».

### 3.1.3. Les outils informatiques pour l'analyse.

Nous avons utilisé le logiciel Transana 2.51 afin de transcrire les enregistrements des discussions avec les étudiants. Transana est un outil d'aide à la transcription manuelle des paroles. Il fournit une interface pour la segmentation d'enregistrements vocaux de longue durée, pour leur transcription et pour l'étiquetage des tours de parole. Afin de convertir les enregistrements vers un format compatible avec différents dispositifs digitaux, nous avons utilisé le logiciel Free Video Converter v. 3.1.0.0. développé par Koyote Soft (Open Source).

Concernant les données statistiques, nous avons employé le logiciel SPSS v. 21.00 développé par IBM. Ceci pour la pertinence et l'utilité des outils proposés par ce logiciel et pour la disponibilité de ses manuels et des guides d'utilisation en espagnol, langue maternelle des auteurs de cette thèse.

## 3.2. La segmentation du discours oral.

Llisterri a annoncé que de manière générale au sein des transcriptions d'enregistrements, des conventions formelles telles que des points ou des virgules ne sont pas employées, du fait que ces symboles ne font pas partie de l'oralité. La transcription CLAPI est un exemple de ceci, puisque sont employés des intervalles de temps là où seraient notées des virgules habituellement. C'est la raison pour laquelle la segmentation du discours oral ne

présente pas un rôle fondamental lors de transcription même, mais bien plus au moment d'aborder les analyses du corpus fondé sur les transcriptions de l'enregistrement. Lorsque l'on travaille sur le discours oral il est important de définir une unité syntaxique de base pour l'analyse. Le concept de « phrase » comme unité d'analyse empirique est un des concepts les plus communs en psycholinguistique et en argumentation (Gutiérrez & Correa, 2009). Toutefois, à la manière de Gayraud (2000), l'unité classique employée à l'écrit, la phrase, n'est évidemment pas opérationnelle à l'oral.

Plusieurs unités syntactiques peuvent alors être retrouvées au sein des recherches portant sur l'argumentation, la psychologie et l'éducation. En effet, dans la recherche portant sur le discours chez les enfants, on peut retrouver une grande variabilité dans les unités d'analyse empiriques. Par exemple dans Kuhn et collaborateurs, on a parlé de « déclarations » (Kuhn, Amsel, et O'Loughlin, 1988 ; Kuhn, 1991) ou de « phrases » (Kuhn, Cheney et Weinstock, 2000 ; Felton et Kuhn, 2001) et des composantes toujours présentes du modèle de Toulmin. À certains moments l'analyse textuelle menée n'est pas présentée, décidant de parler de « niveaux de compréhension dans les réponses » sans approfondir dans la segmentation du discours (Kuhn, 2008).

Nous faisons référence dans cette thèse à des énoncés et non pas à des phrases. Un énoncé est un segment de parole compris entre deux pauses ou délimité par un échange dans le tour de parole, qui peut inclure en plus des informations portant sur la superposition (overlap) de tours lorsqu'intervient de manière simultanée plus d'un locuteur (Llisterri, 1999). Face aux questionnements autour de la segmentation des énoncés, Ducrot propose que, s'il existe deux segments successifs *S1* et *S2*, ceux-ci constituent un seul énoncé si *S1* a du sens uniquement à partir de *S2*. C'est-à-dire que si *S1* fait allusion à *S2* alors nous sommes face à un seul énoncé composé par deux éléments. Tel que Culioli l'a dit : (Culioli, 1984 ; cité par Bouquet, 1998, p. 112) :

*« Un énoncé n'est pas une phrase plus du discursif, ou une phrase agrémentée de subjectivité ; le paragraphe n'est pas une variété d'énoncé transphrastique ; l'énoncé (ou le paragraphe) n'est pas une unité plus haute (ou plus basse, si l'on conçoit l'énoncé comme la descente dans l'empirique) à laquelle on accéderait tel que l'on gravit une échelle. »*

## **4. Présentation du corpus**

Le corpus recueilli tout au long de cette recherche compte 56202 mots. Il est constitué de 25 enregistrements. La totalité des matériels recueillis représente 11 heures et 2 minutes de

parole en espagnol (voir Figure 4). Nous n'avons pas souhaité altérer la qualité du corpus et c'est pour cela que nous avons transcrit tous les tours de parole des participants même si nous abordons de manière occasionnelle des sujets différents à ceux des QES proposés. Le discours des participants ayant une appartenance ethnique spécifique, riche en analogies, en métaphores et en allégories, rendait difficile l'identification préalable au moment où, les participants abordaient la problématique proposée.

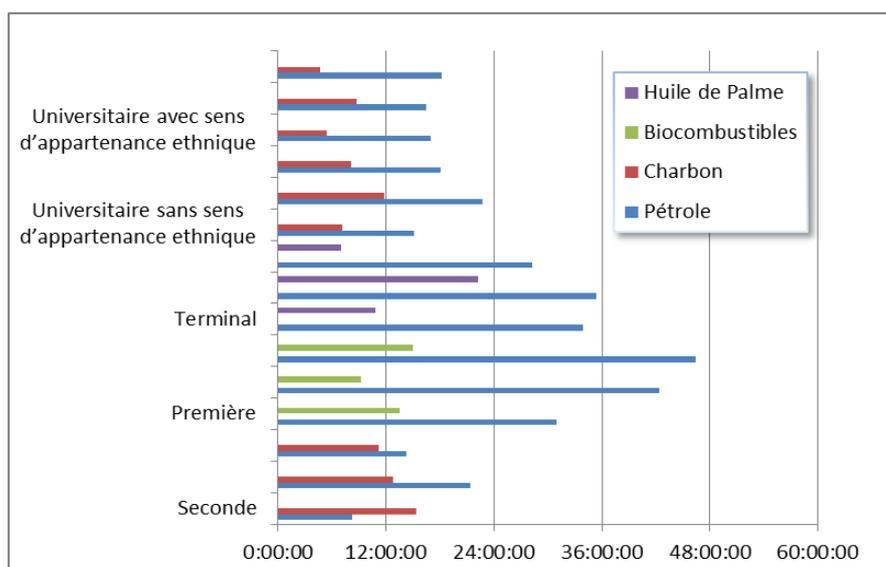
Un exemple éloquent de ce qui a été dit peut être consulté dans la transcription ETNIQ03, au moment où est analysée la relation analogique entre les montagnes, les rivières, les vaisseaux sanguins et les os du corps humain. Dès lors, nous avons transcrit l'intégralité et nous avons ensuite extrait les interactions les plus significatives afin d'élucider des réponses concrètes aux problématiques choisies.

Comme nous l'avons déjà décrit, quatre QSS différentes ont été proposés :

- 1 Exploitation du pétrole sur le territoire de la communauté U'wa (problématique 1).
- 2 Production de canne à sucre pour la fabrication de biocarburants (problématique 2).
- 3 Exploitation du charbon sur la côte Caraïbe colombienne (problématique 3).
- 4 Déforestation de l'Amazonie pour la production d'huile de palme (problématique 4).

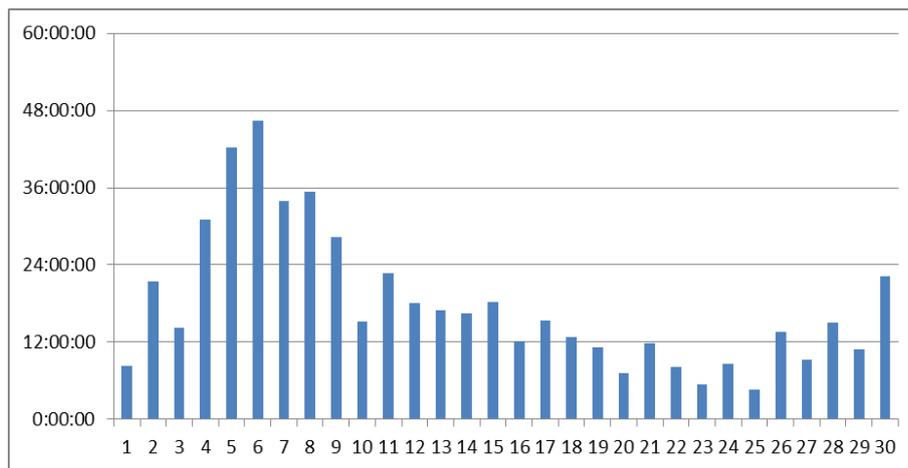
La figure 4 présente la distribution des durées des transcriptions par problématique.

Figure 4. Durée moyenne des transcriptions par problématique (en minutes : secondes : millisecondes).



La durée moyenne des transcriptions est de 21 minutes et 1 seconde. La plupart des transcriptions se situent autour de cette valeur, mais quelques transcriptions sont notablement plus courtes ou plus longues (de 4 min. 39 s. à 46 min. 25 s.). La figure 5 présente la distribution des durées des transcriptions.

Figure 5. Distribution des durées des transcriptions (en minutes : secondes : millisecondes).



Toutefois, bien que nous ayons déjà fait référence aux normes déontologiques présentées au premier chapitre de la deuxième partie de cette thèse, il nous semble nécessaire de faire allusion aux mesures permettant d'éviter des difficultés ultérieures du point de vue juridique qui pourraient découler du recueil et de la diffusion de corpus oraux. Chaque personne enregistrée a signé une autorisation d'enregistrement et de diffusion, et tous les noms de tierces personnes, de sociétés ou de lieux pouvant poser difficulté (du fait de propos péjoratifs, par exemple) ont été anonymisés, aussi bien dans les enregistrements (remplacés par un bip sonore) que dans les transcriptions (remplacés par un autre nom).

Le corpus contient des séquences sélectionnées parmi les trente transcriptions, qui contiennent les arguments en faveur ou opposés aux divers projets entrepreneuriaux, qui œuvrent pour le développement des régions, fondés sur la technification et l'exploitation industrielle. Ces projets laissent présager une amélioration de la qualité de vie des habitants ainsi que de leur aire d'influence puisque ceux-ci pourraient accéder à des postes, leur proposant toutes les garanties et les sécurités habituellement liées à des emplois de qualité, dans un pays où le taux de chômage formel atteint les 11,1% et où le taux d'emploi informel

atteint le 51,9% de la population économiquement active. Autrement dit ce sont 13,2 millions de Colombiens qui subsistent à partir d'emplois commerciaux non comptabilisés par la Chambre de Commerce ni par la Sécurité Sociale. Ceci ne leur permet pas d'apporter une quelconque sécurité présente ou future, ni à eux-mêmes, ni à leur famille.

D'autre part, le développement de projets d'exploitation minière et agricole a montré dans l'histoire de la Colombie qu'il entraînait des conséquences néfastes sur l'environnement. Le pays a beaucoup souffert, et ceci ne constitue que quelques exemples parmi beaucoup d'autres, par exemple de graves pollutions de fleuves et de régions selvatiques causées par des déversements de pétrole suite à des accidents ou à des attentats concernant des oléoducs. Il a par ailleurs été victime de la pollution de zones maritimes provoquée par le déversement accidentel ou intentionnel de charbon dans plusieurs zones du pays. A cela il faut ajouter la destruction de grandes zones de mangroves liée au développement de la pisciculture dans le littoral sud du pays, sur la façade pacifique, ou aussi de l'extinction de grandes zones humides causées par la culture de roses destinées à l'exportation.

Notre travail se propose de retenir le discours de deux populations très différentes. On pourrait s'attendre, pour la population urbaine, ne disposant pas d'un sentiment d'appartenance, à une réflexion plutôt portée sur les conséquences économiques du sujet abordé, avec une certaine prise de distance énonciative et émotionnelle face aux sujets discutés, étant donné que les problématiques ne les touchent pas directement. D'autre part, la population disposant d'un sentiment d'appartenance à des communautés indigènes, aura sûrement un positionnement discursif beaucoup plus émotionnel avec les problématiques abordées, du fait de la relation intrinsèque et substantive qu'elles ont avec la nature et avec tout ce qui lui porte atteinte. Comme nous l'avons annoncé au Chapitre IV, il est nécessaire de prendre en compte le fait que la population indigène a été agressée historiquement par les populations non indigènes. Ainsi, les analyses portant sur l'argumentation émotive seront alors prioritaires. Le fait alors d'analyser le discours des individus autour des problématiques socialement réelles, remarquables et avec une composante certainement émotionnelle évoque nécessairement une analyse multidimensionnelle. Rien n'est considéré comme évident. Tous les points de vue construits par nos sujets d'étude en tant que citoyens, l'ont été par l'intermédiaire du discours. La troisième partie analyse justement les diverses façons dont ils l'ont fait.

# Conclusions de la deuxième partie

Le questionnement principal de cette thèse porte sur l'influence du contexte culturel et du niveau scolaire sur le discours argumentatif produit par des étudiants à propos des questions socio-scientifiques. Afin de trouver des réponses valables à ces questions, un processus de recueil sélectif d'informations a été développé, celui-ci ayant inclus l'écriture de quatre textes qui contiennent chacun une situation polémique portant un défi ; celui de prendre position sur sa viabilité. Ensuite, ont été créés des *focus groups* en Colombie, composés d'étudiants ayant conscience de leur appartenance ethnique et d'étudiants sans revendication d'appartenance ethnique, dont les conversations et les débats ont été recueillis au sein d'un long corpus. Plusieurs conclusions peuvent être énoncées à partir de ce travail *in situ* :

- 1 Tout d'abord les problématiques retenues ont mis en évidence la nature polémique et sa concordance avec les capacités des sujets choisis. En examinant dans le détail le bouleversement du développement agro-minier en Colombie, nous avons pu identifier des situations singulières, aussi bien du point de vue social que du point de vue économique. Le cadre des situations socio-scientifiques se révèle utile afin d'approfondir la connaissance des participants et des auteurs de cette thèse, sur la Colombie et sur les faits qui l'affectent. Tous les groupes ont réussi une connexion claire et limpide avec les problématiques retenues, permettant aux participants d'explorer les thématiques proposées mais aussi l'introduction, de leur part, de nouvelles thématiques non prévues à l'avance, enrichissant ainsi la discussion de manière notable. La notoriété du cas de l'extraction du pétrole et son lien avec les populations indigènes colombiennes ont entraîné une plus grande participation par les sujets issus de ce cas d'étude.
- 2 La collecte de données a fait apparaître des défis qui ont été surmontés, non sans quelques difficultés. Les populations indigènes colombiennes sont extrêmement réticentes à coopérer à la réalisation d'études académiques étant donné que la perception historique de celles-ci est fondée sur une recherche universitaire qui ne rétribue pas les populations concernées. De même, les résultats de ces recherches n'ont pas d'impact sur les événements quotidiens des communautés. En qualité de chercheurs nous avons dû

mener une longue phase d'exploration afin d'obtenir un accord avec le Cabildo Indígena Universitario de l'Université del Valle, en soulignant l'importance de connaître leurs points de vue autour des problématiques qui pourraient les concerner en tant que membres de la communauté Nasaywe.

- 3 Le système de transcription a permis de retenir de manière efficiente les interactions présentes au sein du corpus. En faisant usage du software approprié pour le travail avec des corpus oraux, tels que nous les avons présentés ci-dessus, nous avons réussi à consigner sur format écrit les interactions orales des *focus groups*. Ces interactions se reflètent déjà sur les données initiales présentées au sein du chapitre portant sur le corpus, et elles seront analysées de manière exhaustive au sein de la troisième partie de cette thèse.

Nous sommes alors face à un corpus solide et robuste qui fonde les analyses nécessaires afin de résoudre les questionnements de la recherche déjà mentionnés dans l'introduction. Face à l'absence d'études sur le discours indigène en Colombie, les actions entreprises afin de construire ce corpus se présentent alors de façon fructueuse afin de combler ce vide académique en sciences du langage et en psychologie colombienne.

# Troisième Partie : Analyse du Corpus

Concernant le travail argumentatif des élèves, il s'agit de suivre, au fil de leur discours, la façon dont ils appréhendent la situation-problème et les alternatives de réponse aux problématiques proposées. Les contributions individuelles au débat s'inscrivent dans un cadre argumentatif qui les dépasse puisqu'elles sont situées dans un contexte réel de négociation et de prise de décisions, avec des enjeux politiques et économiques réels. Ces décisions concernent, *in extenso*, l'environnement, l'écologie et le développement économique durable, et nous supposons que ces décisions peuvent être affectées par les représentations sociales et l'entourage culturel des participants.

Dans la première partie de cette thèse nous avons examiné les théories qui nous ont permis de comprendre le discours argumentatif et ses développements, à partir de la réapparition de l'intérêt pour cette modalité de discours avec les travaux de Stephan Toulmin (1958) et de Chaïm Perelman (1958). En tant que psychologues - et cela préfigure la manière d'appréhender notre objet d'étude - nous avons mis l'accent sur la forme à travers laquelle ces théories ont été mises en application dans le domaine éducatif en Amérique Latine. Sur la base de ce qui précède, il nous a aussi semblé indispensable d'aborder les études réalisées sur les relations entre le développement cognitif et ses processus et la fondation des compétences argumentatives.

Reconnaissant la situation sociale critique que l'Amérique Latine, et en particulier la Colombie, vit actuellement, il nous semble indispensable de discuter avec des étudiants colombiens des situations réelles qui peuvent porter atteinte aux communautés colombiennes, dans l'espoir de trouver chez eux un discours social qui permettrait de les considérer comme des futurs citoyens en devenir. Cette discussion est donc le premier choix qui donne forme à la présente thèse.

Les points de vue des étudiants colombiens sur des situations sociales réelles et leurs arguments pourraient être analysés, ce qui serait cohérent avec les compétences de base que le système éducatif colombien promeut. Les arguments sur les problématiques à choisir nous montreraient alors les diverses facettes d'une réalité sociale complexe, avec des enjeux dans les savoirs partagés tels que, la société, les raisonnements moraux, les variables économiques

et les notions scientifiques. C'est précisément la raison pour laquelle le champ de l'argumentation socio-scientifique a été choisi car, en fait, tous les aspects déjà décrits y sont mélangés. Les études ont montré comment l'argumentation socio-scientifique est un carrefour enrichi des capacités linguistiques, sociales et cognitives ; elle devient donc un domaine de recherche privilégié pour comprendre des activités qui rendent compte de notre nature humaine : la discussion et la prise de décision.

Cette prise de décision pourrait être influencée ou pénétrée par les émotions. Cependant, la révision bibliographique a montré que dans les études faites autour de la psychologie et l'argumentation, l'émotion, l'un des traits prototypiques de l'être humain, n'a pas été suffisamment abordée et mise en rapport avec la rhétorique classique. Cette condition *sine qua non* de ce qui caractérise les relations sociales n'a pas été abordée clairement à partir d'un modèle proprement argumentatif qui permettrait de penser comment les personnes mettent en œuvre, stratégiquement, les aspects émotionnels dans un discours. La théorie de Christian Plantin apparaît comme un modèle qui valide l'analyse de la manière stratégique d'utiliser l'émotion dans le discours.

Les études sur l'argumentation socio-scientifique ont montré que les savoirs disciplinaires, le contexte dans lequel on discute, et le raisonnement moral des personnes, entre autres variables, modifient la compétence argumentative. On a examiné, dans la première partie de cette thèse des études qui citent les énoncés émotionnels comme un exemple de l'absence de rationalité scientifique (Dawson et Venville, 2009). Mais Plantin nous propose le défi de penser l'utilisation stratégique des émotions. Puisque la recherche dans le domaine de la cognition et la prise de décisions nous a montré que toute utilisation stratégique suppose nécessairement une rationalité inhérente (Elbanna, 2006), nous pourrions dépasser tout doute potentiel sur la pertinence de penser la prise de décision dans une perspective émotionnelle. En tant que psychologues, il nous est difficile de concevoir une discussion qui, impliquant des situations sociales réelles, puisse être totalement exempte d'émotions et c'est la raison pour laquelle l'on introduit un deuxième choix essentiel dans cette thèse, qui pose une première hypothèse de travail : les émotions peuvent avoir un rôle fondamental dans l'analyse des situations socio-scientifiques et dans les décisions conséquentes.

Comment mettre en œuvre ces concepts dans le cadre d'un travail de terrain ? Si notre premier choix a été de proposer des situations réelles ayant lieu en Colombie, le deuxième a été d'analyser l'impact des énoncés émotionnels ayant des traits argumentatifs qui pourraient

prendre part dans la prise de décisions, et quelle pourrait être la raison de ce choix ? Quelles seraient alors les situations à présenter comme objet d'analyse ? Et quel matériel expérimental offrir pour encourager la discussion ?

La deuxième partie de cette thèse aborde ces questions et leurs réponses respectives. Après une réflexion sur le développement économique de la Colombie, nous avons pris la décision de traiter le développement croissant des projets agro-miniers et leur possible impact sur l'environnement. Quatre problématiques ont été introduites dans la salle de classe pour évaluer leur pertinence et leur validité ; la raison en était que, pour travailler avec des étudiants, il était nécessaire d'identifier, à partir de quel niveau et dans quelle mesure les situations proposées étaient compréhensibles et abordables par ces derniers, de telle manière qu'elles permettent de construire un corpus riche et varié, capable de soutenir la quête d'une réponse pour la situation-problème proposée.

Ainsi, quatre problématiques ont été choisies : L'extraction du pétrole dans des territoires de la Communauté U'wa, l'exploitation du charbon dans la côte caraïbe colombienne, la culture de canne à sucre pour produire des biocarburants et la culture du palmier à huile sur des terrains de la région amazonienne colombienne. Ces problématiques ont été examinées à partir de textes qui expliquent la situation et de divers points de vue, qu'ils soient en faveur ou opposés à ces propositions. Dans l'expérience pilote, nous avons remarqué que seuls les étudiants à partir de la Seconde étaient capables d'examiner avec une certaine aisance ces problématiques, ce qui nous a conduit à procéder à un troisième choix dans cette thèse : Il a été décidé de former des groupes de trois étudiants de Seconde, de Première et de Terminale ainsi que de niveau universitaire pour débattre des problématiques choisies.

Simonneaux et Simonneaux (2009) ont suggéré que la manière d'analyser discursivement les conflits écologiques des personnes, puisse être influencée par leurs connaissances, leurs représentations sociales et leurs identités culturelles. Cette forme de pensée concernant les questions socialement vives intègre des variables linguistiques, cognitives et sociales qui sont propices pour un travail de thèse en sciences du langage élaborée par des psychologues.

Etant toujours en cohérence avec la proposition de Simonneaux et Simonneaux, on peut s'interroger sur la façon d'intégrer la variable de l'identité culturelle dans l'étude ? Comment en observer les influences possibles ? Ceci nous emmène à effectuer un dernier choix primordial : en effet si l'identité culturelle a une certaine influence, il faudrait chercher,

au niveau universitaire, une population avec une identité culturelle définie, non caractérisée par les régionalismes qui fragmentent la société colombienne, mais par une idéologie cohérente, au-delà de l'origine régionale, et qui ait une relation plus intime avec l'écologie et l'environnement que le citoyen urbain colombien.

Dès lors celle-ci serait la population indigène colombienne. Les étudiants indigènes font-ils valoir leurs arguments de manière semblable aux étudiants non indigènes ? L'émotion est-elle aussi présente dans leur discours ? Pour atteindre cet objectif nous avons obtenu la collaboration du Cabildo indigène de l'Université del Valle (Cali, Valle del Cauca), ainsi que la participation des étudiants s'identifiant comme appartenant aux communautés ethniques Nasa-Kiwe et Misak.

Avec la construction de tous ces référents de la recherche, le moment est venu de se demander comment analyser le corpus qui a été décrit dans le dernier chapitre de la deuxième partie de cette thèse. La situation proposée appelle à une prise de décision sur la réalisation ou l'abandon de projets agro-miniers ainsi que l'analyse de son impact sur l'environnement. Il en est de même pour les communautés qui habitent les régions dans lesquelles ces projets seraient mis en œuvre. Enfin il s'agira également de mettre en évidence les raisons pour lesquelles cette décision est recevable ou appropriée. La prise de décision est un processus cognitif qui, comme on a déjà mentionné, est hautement complexe car elle suppose une analyse des multiples variables, qui affectent le phénomène à étudier, mais ce toujours avec une forte composante argumentative (Lee & Grace, 2010). Dans la première partie, nous avons analysé le modèle de prise de décision proposé par Lee et Grace, qui contient trois phases lors de la prise de décisions socio-scientifiques : la première phase est le recueil d'informations appelant des perspectives multiples ; la deuxième phase comprend la mise en marche de l'argumentation afin de produire des options, et de les considérer comme des variables en faveur et contre et en identifier les valeurs sous-jacentes. Enfin, la troisième phase concerne la prise de décision proprement dite, dans laquelle on communique et on justifie les décisions fondées sur les critères et les arguments qui se sont avérés convaincants.

Par conséquent et afin de répondre aux questions de recherche définies dans l'introduction de cette thèse, une attention toute particulière doit être portée aux savoirs contenus dans les énoncés analysés, les schémas argumentatifs déployés pour justifier les arguments et les divers topoï évoqués dans la discussion pour comprendre de manière profonde les arguments qui justifient ou rejettent le développement des projets. C'est

précisément de ces analyses inductives effectuées que découleront les chapitres présentés par la suite.

Afin de mener à terme ces analyses, nous disposons de plusieurs théories qui seront testées dans le cadre de notre étude. Le cadre conceptuel général où seront abordées les questions socialement vives correspond au travail de Simonneaux et de Simonneaux, laissant de côté des travaux plus récurrents dans la littérature anglophone comme la théorie de Troy Sadler pour la considérer comme étant illustrative mais possédant une profondeur conceptuelle insuffisante pour nos objectifs. Le travail de Douglas Walton sur les schémas argumentatifs nous permettra d'approfondir, dans les diverses manières employées par les étudiants, pour défendre leurs points de vue. Par ailleurs les propositions de Christian Plantin sur l'argumentation des émotions nous permettront d'analyser si ces émotions font partie des arguments des étudiants et si celles-ci sont des clés de voûte dans les raisonnements qui approuvent ou non l'exploitation agro-industrielle. Ces choix guident, à un niveau macro, les analyses réalisées, bien qu'il soit nécessaire de préciser que les analyses ne sont pas épuisées avec ces théories. Il suffit de voir, par exemple, le cas de la dissociation, « technique de rupture » selon Perelman et Olbrecht-Tyteca (Traité, 2008 : 255) ; ce terme apparaît avec une certaine régularité sans que lui ait été consacré un chapitre spécial puisque on en fait usage dans le cadre des schémas argumentatifs plus définis et plus larges.

# **Chapitre VIII. Ancrages théoriques : outils pour aborder les analyses argumentatives des QSS.**

## **1. Le modèle 3RS et l'analyse du raisonnement dans des situations socio-scientifiques.**

Afin de réaliser nos analyses, nous partons, du point de vue théorique, des multiples travaux menés par le duo Simonneaux et Simonneaux (Morin et Simonneaux, 2010 ; Morin, Simonneaux, Simonneaux, Tyler et Barraza, 2014 ; Simonneaux et Simonneaux, 2009). Dans ces travaux, les auteurs développent un modèle d'analyse du raisonnement des situations socio-scientifiques dans le contexte de discussions autour du thème de l'environnement. Ils ont suggéré que les comportements collectifs sur les problématiques socialement sensibles (public attitudes to socially acute environmental questions - ESAQs) sont obligatoirement encadrés dans les valeurs, les attentes et les répercussions locales. De même, pour Morin et al. (2014) l'apprentissage obtenu des situations socio-scientifiques dépend des représentations sociales dans un contexte donné et à un moment particulier ; et ceci parce que les membres d'une communauté sont caractérisés par leurs propres représentations et influencés significativement par elles, dans la manière d'argumenter et de faire valoir les points de vue.

Le modèle 3RS de Morin, Simonneaux, Simonneaux, Tyler et Barraza (2014) propose que le raisonnement socio-scientifique, dans la perspective de la durabilité (sustainability), doit s'appuyer sur un contexte social spécifique et doit explorer la pensée collective sociale, qui a ses propres attentes, ses perspectives et ses intérêts. Toute prise de décision collective implique alors une négociation au moyen d'un bilan des pouvoirs et des intérêts en jeu (Morin et al., 2014 ; p 520). Les auteurs proposent ainsi un modèle de raisonnement de la durabilité socio-scientifique pour analyser les échanges de raisonnements des étudiants lorsqu'ils discutent sur des problématiques environnementales socialement sensibles. Ce modèle se déploie sur six dimensions : problématisation, interaction, connaissances, incertitudes, valeurs et gouvernance. Pour chaque dimension, les auteurs ont proposé des indicateurs de quatre niveaux de complexité qui cherchent à identifier, s'il existe une gradation dans la manière de considérer les situations, si celles-ci sont nuancées par diverses variables, ou si elles se

trouvent dans un état de valeur dichotomique (oui/non, bon/mauvais, positif/négatif entre autres variables possibles). Nous mettrons en rapport ce modèle avec les théories du raisonnement épistémologique examinées dans la première partie de cette thèse.

La première dimension est la problématisation qui tente d'établir si, dans une situation donnée, les aspects environnementaux, sociaux et économiques sont analysés depuis diverses perspectives et s'il existe un échelonnement dans la prise de conscience, de la part du locuteur, de la complexité du problème. La dimension de l'interaction aborde la dynamique des systèmes socio-écologiques envisagés depuis diverses échelles spatiales et temporelles, ainsi que la perception de la complexité de ces interactions. La dimension de la connaissance aborde la mobilisation des savoirs et l'articulation de la connaissance scientifique avec d'autres formes de connaissance non académiques. L'incertitude aborde la question sur les conditions de validité de la connaissance et les risques inhérents à celle-ci. C'est avec cette dimension que le chercheur doit alors se demander si divers degrés de doute épistémologique sont pris en compte, et si l'on perçoit la nature contextuelle de l'exigence d'avoir des connaissances sur le sujet abordé.

En ce qui concerne la dimension des valeurs, on vérifiera s'il y a une conscience des valeurs morales impliquées dans le thème discuté et si la gradation implique une explication et une clarification des positions de valeur de la part des locuteurs. La dernière dimension, celle de la gouvernance, explore les relations entre les intérêts privés et collectifs (des groupes familiaux, des groupes professionnels, des associations, des institutions publiques) et vérifie si ces relations sont prises en compte. La gradation de cette dimension s'occupe de la mesure avec laquelle on prend en considération, les processus régulateurs qui permettent la participation citoyenne, dans l'équilibre des intérêts.

Les échelonnements dans les six dimensions suivent une gradation de quatre niveaux, sûrement liée avec la théorie de compréhension épistémologique, puisqu'elle passe d'un premier niveau dans lequel il y a une réponse unique, à un deuxième niveau où se reconnaissent des positions multiples, des valeurs et des connaissances ; dans ce deuxième niveau il n'y a pas d'intégration entre les différentes positions adoptées, produisant ainsi une juxtaposition de listes et de descriptions. Un troisième niveau est celui où on identifie divers éléments ainsi que la nécessité de les intégrer. Cependant, à ce stade, la cohérence se construit autour d'un seul aspect. Au dernier niveau, la connaissance est complexe, plurielle, contingente, incertaine et conditionnelle dans un contexte donné ; des positions multiples peuvent être justifiées, selon les valeurs des locuteurs. À ce stade-là, les intérêts des

intervenants dans la discussion ont besoin d'être gérés dans des processus démocratiques négociés. Ainsi, on construit une grille de vingt-quatre raisonnements possibles, qui sont différents quant à leurs dimensions et quant à leurs niveaux.

Le discours, et plus particulièrement le débat, devient donc un aspect fondamental d'analyse car les six niveaux de raisonnement mentionnés y apparaissent. Pour Morin et ses collègues, l'exploration des dynamiques des interactions en vis-à-vis est potentiellement précieuse afin d'identifier les effets du contexte et de la diversité collective dans la qualité du raisonnement. Il nous est nécessaire de souligner que le travail d'où proviennent ces conclusions a été effectué avec des étudiants français et australiens dans un milieu bilingue partagé. Par conséquent, et pour Morin et al. (2014, p 540), on a encore besoin d'explorer les formes de négociation et de débat dans différentes langues et dans différentes cultures.

L'influence de la culture et de l'identité culturelle semble être, alors, un facteur important lorsque l'on évalue des arguments sur l'écologie et sur la protection de l'environnement. Pour Laurence Simonneaux et Jean Simonneaux (2008), l'identité se définit par un processus continu de rejet/assimilation – de ce qui est identique/différent par rapport à soi – par rapport à un groupe, à une catégorie sociale (d'âge, de revenu, de métier), y compris par rapport à une communauté définie par le territoire ou la nation. Il semble, selon les conclusions auxquelles parviennent Simonneaux et Simonneaux (2008), que, plus la connexion est proche entre les « questions socialement vives » et l'identité territoriale et culturelle, plus elle affecte l'évaluation que les sujets font de la situation, vu les systèmes de valeurs individuelles associés. Plus le rejet des individus aux positions qui leur sont proposées est grand, plus il est probable qu'ils nient les preuves proposées par la contrepartie. Ceci explique pourquoi les étudiants paraissent être capables de faire une analyse fine sur le sujet global du changement climatique, mais, dans la discussion sur la réintroduction de l'ours en Europe, leurs raisonnements socio-scientifiques sont obstrués par leur identité territoriale (Simonneaux et Simonneaux, 2009, p 706).

Une affirmation de Morin, Simonneaux, Simonneaux, Tytler et Barraza (2014) nous permet de faire un ancrage du modèle 3RS dans les propositions théoriques de Christian Plantin, notre deuxième guide théorique.

Pour eux,

*« Sometimes mobilizing the affect encouraged critical analysis and scientific counterargument as they defended sociocultural positions. In these apparently contradictory results, we find the fundamental imprinting of values on learning (2014, p. 519) ».*

Mais, quels sont les enjeux mis en cause pour mobiliser l'affection, comme l'appellent Morin et ses collègues ? Affecte-t-elle négativement le discours argumentatif des étudiants, allant dans une direction opposée à une compréhension épistémologique élevée, comme l'a proposé Deanna Kuhn ? Les émotions sont-elles des indicateurs d'un faible raisonnement scientifique, comme le proposent Dawson et Venville (2009) ? Peut-être que la proposition de Morin et al. (2014) trouve-t-elle appui dans notre corpus dans le sens que l'affection pourrait favoriser l'élaboration des arguments, de la pensée critique et de l'argumentation scientifique.

## **2. Une méthode pour analyser l'argumentation émotionnelle.**

Analyser les émotions du point de vue de l'argumentation, et identifier leur impact dans la prise de décisions devient possible grâce à la théorie de Christian Plantin (2011). Pour Plantin (2012, p. 136), l'analyse de la parole émotionnelle peut être menée autour des trois pôles suivants : le pôle expressif-énonciatif, le pôle pragmatique, et le pôle communicationnel ou interactionnel. Son modèle offre les concepts et les instruments pour analyser la construction discursive des émotions, que l'on projette sur les énoncés explicites où l'émotion est explicite, de la même manière que doit être reconstruite, à partir des indices émotionnels tirés du formatage linguistique de la situation source (reconstruction par l'amont de l'émotion), ou à partir de l'état du lieu psychologique (reconstruction par l'aval). Dans les deux cas, on doit tenir compte de celui qui attribue l'émotion, en fonction de l'émotion auto-attribuée (affichée en première personne) ou hétéro-attribuée (accordée à autrui).

La manifestation des émotions dans un débat peut prendre différentes formes, plus ou moins explicites, parce qu'il peut y avoir des signes de ressenti émotionnel sans nécessairement l'explicitement, par exemple, grâce à des positions corporelles ou à des gestes, on peut explicitement parler des émotions ; ces émotions peuvent être inférées grâce à leur caractère prototypique dans des stéréotypes culturels portant sur les formats de situations susceptibles de produire une émotion donnée (Plantin, 2012). Finalement, les participants au débat peuvent argumenter sur les émotions elles-mêmes. À partir de ses analyses, Plantin (2011) affirme que les émotions peuvent être :

*« repérables soit directement au moyen d'énoncés d'émotion, qui désignent l'émotion en jeu ; soit indirectement par des inducteurs stéréotypés d'émotion qui rapportent la situation sous un format narratif-descriptif induisant telle ou telle classe d'émotion (2011 ; p. 248). »*

En effet, il est possible que les émotions ne soient pas explicitement mentionnées ; comme nous l'avons déjà analysé, il est probable que les personnes doivent inférer les émotions dans le discours, c'est-à-dire que celles-ci doivent « reconstituer » les émotions, à partir de stéréotypes de formats de situations qui possèdent, sûrement, un fond culturel.

## 2.1. Axes dans le discours émotionnel.

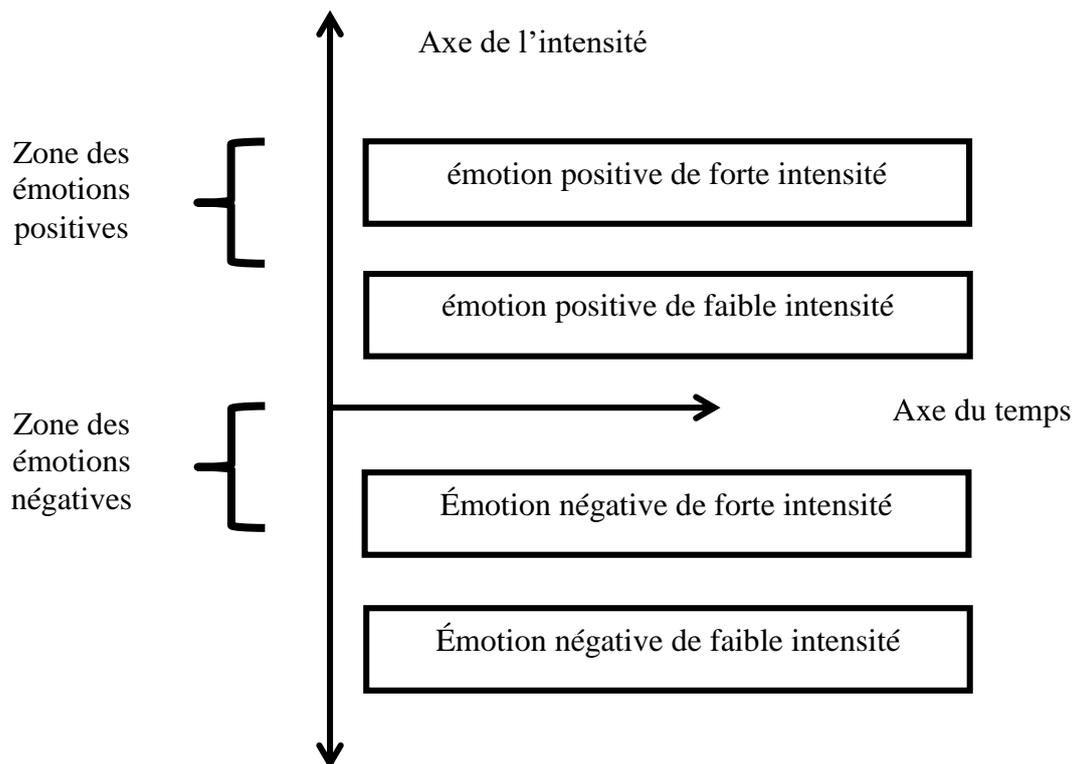
Pour Plantin (2008) les émotions font l'objet, valable, d'une analyse argumentative dans une situation d'interaction, et il est nécessaire de reconnaître l'existence de divers axes ayant un effet structurel sur le discours. Ces axes évoquent forcément des mécanismes d'ordre cognitif qui sont identifiés par inférence dans le discours. Selon Plantin « dans le cas de la déduction, la vérité est affirmée indirectement, dérivée des données ou des prémisses contenues dans des énoncés (2008, p 115) ». Bien que l'importance de l'expression orale dans la reconnaissance des émotions exprimées dans des discours libres de contenu (content-free speech) ait été reconnue dans des études transculturelles (Scherer, Banse, & Wallbott ; 2001, p 87), la proposition de Plantin dépasse en ampleur la portée des analyses car elle suppose que l'interprétation (consciente ou inconsciente) du contenu émotionnel possède une valeur argumentative.

Les axes transforment la manière de percevoir le contenu du discours cherchant l'attachement de l'auditoire à la thèse exposée. Le mécanisme de fond, dans une perspective évolutive, part de la présupposition que les êtres humains conviennent de tout et acceptent tout ce qui est perçu comme bon, désirable et sain. En revanche, ils auraient tendance à rejeter tout ce qui est perçu comme mauvais, indésirable et dangereux. Le succès dans la persuasion implique d'obtenir la construction d'un scénario dans lequel le discours émotionnel se situe au bénéfice du point de vue à justifier.

Le mécanisme comprend l'existence des axes qui structurent, à partir de l'inférence, les situations émotionnelles. Ces axes seraient (entre autres) l'accord, le type de personnes, la quantité et l'intensité, l'analogie, le temps, le lieu, la causalité, l'agentivité, le contrôle, la distance, les conséquences et les normes. Dans l'axe de l'accord tout ce qui est en rapport avec la vie est perçu comme positif. Par contre, tout ce qui est en rapport avec la mort est perçu comme négatif. Dans ce cas, et contrairement à ceux précédemment examinés, il est posé comme prémisses que la pollution de l'environnement serait significativement réduite, étant en ceci bon et souhaitable. Ergo, la production de biocarburants doit être promue. Les effets du pétrole qui sont communément utilisés pour justifier l'interdiction de l'exploitation minière, en

particulier « effet de serre » et son impact sur l'environnement sont les raisons pour lesquelles on doit justement favoriser sa production en augmentant ou diminuant l'intensité dans chacun des axes (voir Figure 6).

Figure 6. Représentation de l'espace de l'émotion selon trois dimensions : intensité – temps – plaisir / déplaisir.

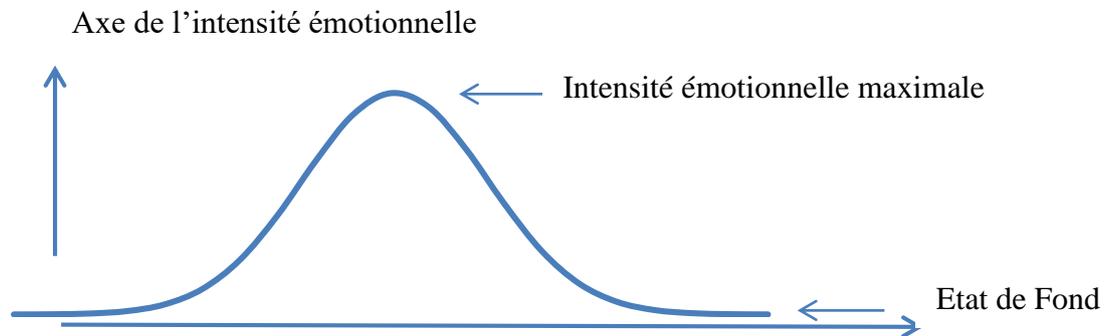


## 2.2. La distinction thymique et phasique.

Du point de vue temporel dans un débat, les concepts de « thymique » et « phasique » apparaissent comme une partie du modèle d'analyse. Le thymique peut être considéré comme le niveau zéro de l'émotion. C'est-à-dire comme un état émotionnel qui peut ou peut ne pas être considéré comme normal et partagé (Plantin, 2011, p 121). Il est considéré comme le niveau de tension émotionnelle typiquement associée à une situation de tension (un entretien de travail, un dîner). Le phasique est de l'ordre de l'événement, de la perturbation, de ce qui fait saillie dans la vie psychique ; l'émotion est phasique. Le modèle émotionnel le plus simple de l'état d'un sujet émotif comprendrait le développement temporaire des émotions, sous la forme d'une courbe en cloche (courbe de Gauss) où l'on peut distinguer trois moments dont l'événement inducteur produit : 1) la modification d'un état psychique de base ; 2) la

provocation d'une excitation chez le sujet ; 3) l'émotion suivie d'une retombée et d'un retour à la normalité.

Figure 7. Courbe de l'émotion (Plantin, 2011, p. 124).



La théorie exposée nous permet alors d'aborder l'un des objectifs de ce travail, à savoir, le rôle des émotions dans la prise de décisions. Il sera nécessaire d'inférer, dans les interactions discursives, la charge émotionnelle des énoncés, afin de déterminer si cette émotion devient une justification pour approuver ou rejeter les projets analysés dans cette thèse.

### 3. Douglas Walton et les schémas argumentatifs.

Nous avons identifié la nécessité d'analyser l'impact des représentations sociales et des identités culturelles dans le discours sur l'écologie et l'environnement, et nous avons établi le rôle des émotions dans la prise de décisions. À présent, il nous est impératif de disposer d'un ancrage théorique qui permet d'élucider les arguments utilisés par les étudiants pour justifier leurs décisions. Le travail de Douglas Walton est une ressource organisée et systématique qui permet de réfléchir aux différentes manières que le raisonnement emploie pour aborder le problème examiné et la structure finale des arguments qui sont représentés dans les schémas argumentatifs. Selon Walton, l'ancienne tradition dialectique des *topoi* est le prédécesseur et l'origine des théories modernes des schémas argumentatifs (2006, p 49). Pour Walton (Walton & Macagno, 2009).

*« Argumentation schemes are forms of arguments (structures of inference) that represent structures of common types of arguments used in everyday discourse, as well as in special context like those of legal argumentation and scientific argumentation (Walton, Reed & Macagno, 2009 ; p. 1). »*

Les schémas d'argumentation sont des formes argumentatives qui recueillent les modèles stéréotypés de raisonnement utilisés par un agent, fut-il humain ou artificiel, pour

inférer une conclusion à partir d'un ensemble de prémisses. Le fait que ceux-ci permettent de représenter aussi bien le raisonnement quotidien que le raisonnement scientifique les rend adéquats pour l'analyse des arguments produits dans une discussion socio-scientifique. Penser l'argumentation depuis les schémas argumentatifs nous permet d'analyser, en outre, leur forme, abstraction faite du cas où celle-ci proviendrait d'un raisonnement inductif, déductif ou de ceux de la troisième catégorie que Walton appelle « defeasible » ou « abductiva ». Un argument « defeasible » est celui dans lequel la conclusion peut être acceptée provisoirement par rapport aux preuves connues jusqu'à présent mais qui peuvent être rétractées si de nouvelles preuves sont produites, ce qui est par ailleurs caractéristique de la généralisation produite dans le raisonnement scientifique ainsi que dans le raisonnement éthique.

Identifier les arguments de cette catégorie semble important pour Walton dans la mesure où ceux-ci ont été traditionnellement classés comme fallacieux par les textes de logique qui évitent le poids que ce type d'arguments possède dans les contextes quotidiens et légaux. Un exemple de ces arguments réside dans les témoignages d'experts dans des jugements, tels que les experts en balistique ou en ADN, qui sont crédibles par les preuves qu'ils fournissent, mais qui pourraient être considérés comme erronés si une preuve future montre que nos actuelles connaissances en balistique ou en ADN sont erronées. L'importance des schémas pour les arguments « defeasible » repose sur le fait que des catégories traditionnelles considérées comme fallacieuses peuvent être vues, conformément aux circonstances correctes, comme appropriées, acceptables et convaincantes.

D'après la perspective de Walton, les arguments sont toujours analysés dans un contexte conversationnel spécifique et en relation avec les énoncés fallacieux, puisque beaucoup de sophismes sont des modèles d'inférence qui peuvent être valables dans certains contextes d'argumentation (Walton & Macagno, 2009 ; p. 49). La majorité des énoncés fallacieux traditionnels sont considérés comme des types d'erreurs ou des défaillances dans les schémas spécifiques d'argumentation, voire, des infractions des conditions nécessaires pour le déploiement correct d'un topoï dans un type de dialogue. Par conséquent, chaque schéma argumentatif ne fournit pas seulement la structure générale des propositions qui constituent un argument mais aussi les conditions nécessaires par lesquelles son acceptabilité est déterminée et qui évitent ainsi que l'argument soit qualifié comme un argument fallacieux.

Raphael Micheli (2014 ; p. 2) entend par « schèmes argumentatifs » :

*« Des formes prototypiques de raisonnement, que l'on reconnaît en fonction de la nature du lien qui unit les prémisses à la conclusion : l'argument par les conséquences, l'argument d'autorité, ou encore*

*l'argument par analogie en constituent des exemples bien connus (aussi bien des spécialistes de l'argumentation que des locuteurs ordinaires). Or le choix de tel ou tel schème argumentatif n'est pas sans incidence sur la projection d'un ethos : la manière dont le locuteur argumente autorise en effet des inférences sur son caractère et incite l'allocataire à lui attribuer telle ou telle qualité (positive ou négative). »*

Les schémas d'argumentation sont des formes argumentatives que captent les modèles stéréotypés de raisonnement utilisés par un agent, fut-il humain ou artificiel, pour inférer une conclusion à partir d'un ensemble de prémisses. Le fait que ceux-ci permettent de représenter aussi bien le raisonnement quotidien que le raisonnement scientifique les rend propices pour analyser les arguments générés dans une discussion socio-scientifique. Penser l'argumentation depuis les schémas argumentatifs nous permet de l'analyser, indépendamment de l'origine, soit qu'elle provienne d'un raisonnement inductif, déductif ou situé dans une troisième catégorie que Walton dénomme *defeasible* ou *abductiva*. Un *defeasible argument* est celui dans lequel la conclusion peut aisément être acceptée par rapport à la preuve que l'on connaît jusqu'à présent mais qui peut être rétractée si une nouvelle preuve est générée, en étant propre à la généralisation qui s'intègre dans le raisonnement scientifique et dans le raisonnement éthique.

Cette idée de Micheli renforce notre démarche théorique d'intégration théorique-épistémologique développée ici. Comme nous l'analyserons tout au long de ces chapitres concernant l'étude du corpus, l'éthos discursif a une relation biunivoque avec les schémas argumentatifs évoqués au moment d'employer un argument socio-scientifique. Mettant en rapport cette idée avec les propositions théoriques de Simonneaux et Simonneaux, nous pouvons avancer que l'éthos discursif contient, à la base, les représentations sociales qui façonnent une identité communautaire, et dont les contenus des schémas argumentatifs dépendent sûrement.

## **4. Un exemple d'intégration théorique-épistémologique : Protéger l'existence de la vie dans la planète.**

Un exemple qui nous permet de clarifier l'intégration des ancrages théoriques de notre travail peut être illustré à partir des observations qui ont été formulées par OMA, étudiant universitaire de la Communauté Nasa Kiwe quand il analyse l'exploitation du pétrole dans les

territoires indigènes. L'idée sous-jacente est que la négation de l'exploitation mentionnée a une cause et que, de manière intrinsèque à la situation expérimentale conçue dans cette thèse, celle-ci sera expliquée au sein d'un registre argumentatif. L'hypothèse est qu'une structure linguistique profonde doit être sous-jacente à l'affirmation faite permettant d'éliciter son raisonnement sur le sujet examiné. Voyons dès lors un extrait d'OMA :

Code : ETNIQ1\_00: 00\_08: 41

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : OMA(21) Universitaire avec sens ethnique

OMA(T6): nosotros no queremos ninguna explotación de la tierra en nuestros territorios que aún estamos viviendo nosotros y que son ahora pocos queremos seguirla cuidando y no es tampoco para nosotros sino para la existencia de la vida en el planeta nosotros no queremos eso ningún tipo de explotación pues nos van a destruir a todos y a todo

OMA (T6) : nous ne voulons aucune exploitation de la terre dans les territoires où nous vivons encore et qui sont maintenant peu nombreux nous voulons continuer à la préserver (la terre) et ce n'est pas seulement pour nous mais pour préserver la vie dans la planète nous ne voulons d'aucun type d'exploitation parce que ils vont nous détruire tous et ils vont tout détruire

Du point de vue des schémas argumentatifs, on propose le schéma « argument from danger appeal » pour expliquer l'intervention d'OMA. Le schéma « argument from danger appeal » éclaire le raisonnement de l'individu car il nous permet de pénétrer, d'une part, la manière qu'a OMA de réfléchir sur le problème et, d'autre part, il nous permet également de voir quelles sont les prémisses sur lesquelles ses décisions sont fondées. Ce schéma est organisé de la façon suivante :

**Premise I :** If A (the respondent) bring about A, then B will occur.

**Premise II :** B is in danger to you.

**Conclusion:** Therefore (on balance) you should not bring about A.

Dans le cadre d'un exercice académique, cet énoncé peut être transcrit par l'intermédiaire du schéma proposé par Walton, Reed et Macagno (2009), ainsi :

**Prémisse I :** Si la communauté indigène donne son autorisation, l'exploitation du pétrole se produira.

**Prémisse II** : L'exploitation est un danger pour ma communauté.

**Conclusion** : Par conséquent, et en faisant une évaluation globale, je ne devrais pas permettre l'exploration pétrolière.

Ce raisonnement, que Walton place comme une partie des arguments fondés sur un raisonnement pratique, partage des similitudes avec un autre schéma qui fait partie de cette même catégorie : Le schéma argumentatif par l'analyse des conséquences. Comment les différencier ? L'idée est qu'il y existe une prépondérance de l'énonciation sur l'effet nuisible de la conséquence et non sur la description de la conséquence en elle-même, ce qui se produit dans l'argumentation *ad consequentiam*, dans laquelle on peut explorer les développements positifs et négatifs de l'action à mettre en œuvre. Ensuite, la personne qui argumente doit démontrer que ce qui est fait est dangereux, et dans ce cas d'espèce, l'exploitation du pétrole.

Ces trois propositions théoriques décrites ci-dessus sont complémentaires. Cependant on peut s'interroger pour savoir dans quel sens s'exercent ces complémentarités. Comme nous l'avons déjà précisé, pour Laurence Simonneaux et Jean Simonneaux l'identité se définit par un processus continu de rejet/assimilation (ce qui est identique/différent par rapport à soi) ; comment expliquer la réitération lexicale de « nous » qui, comme ressource de cohésion en espagnol est certainement peu élaboré ? Pourquoi ne pas le remplacer, comme il est habituel en espagnol, afin de ne pas le répéter constamment ? Ce « nous » établit une marque de différenciation entre les communautés qui rivalisent dans les situations où sont impliqués le développement agro-minier et l'impact écologique, car on crée deux points de vue antagoniques : celui de la communauté indigène et un contradicteur qui représente à la société urbaine.

Par conséquent, le schéma argumentatif et l'inférence qui s'en découle sont étroitement liés à l'image que cet étudiant, ayant conscience d'appartenance ethnique, crée sur la communauté indigène et ses valeurs. La dimension des valeurs commence à s'afficher dans les analyses à effectuer ici. Ceci parce qu'il existe, pour OMA, deux groupes humains : d'une part, un groupe qui peut effectivement être considéré comme « communauté », avec des valeurs positives issues de la préservation de l'environnement, avec une idéologie définie et qui est cohérente avec les mouvements des environmentalistes mondiaux, et d'autre part, il existe pour lui un deuxième groupe qu'il sera nécessaire de caractériser à différents moments de cette troisième partie, étant donné qu'il s'agit d'un groupe qui n'est pas homogène. Ce second groupe contient diverses personnes, communautés, sociétés, sociétés multinationales

et même des pays qui par définition ne partageraient pas les coutumes, les valeurs et l'idéologie des communautés indigènes. Si une communauté accorde de la valeur aux conduites qui sont typiquement évaluées comme positives, on déduit que celles qui ne partagent pas leur idéologie auront des comportements qui seront évalués négativement.

Si l'on prend en compte le fait qu'OMA a choisi le schéma de l'argumentation en faisant appel au danger, cela suscite-t-il une tonalité émotionnelle spécifique ? D'après Plantin, on doit prendre en considération l'existence de différents axes qui organisent et orientent le discours émotif, comme l'accord, le type d'événement, le type de personnes, la quantité et l'intensité, entre autres qui seront examinés par la suite dans cette thèse. Dans ce cas, l'évaluation de l'événement sur l'axe plaisir/déplaisir s'approche radicalement du deuxième car c'est une conduite typique de tout être vivant que d'éviter une situation qui met en risque sa vie. Ceci produirait chez tout interlocuteur un rejet du fait générateur de risque puisqu'il orienterait l'attitude émotionnelle de toute personne vers la peur. Sur la quantité de personnes touchées, Plantin a mentionné :

*« La modulation quantitative peut affecter différentes catégories (Distance ou Temps : (très) loin de nous ; qualité des Personnes concernées : un (tout jeune) enfant, etc.). L'émotion varie également avec la quantité de personnes affectées : un accident qui affecte cinquante personnes induit plus d'émotion et de plus gros titres dans les journaux qu'un accident qui touche une personne (Plantin, 201 ; p. 180) »*

L'échelle des conséquences posées par OMA sont énormes et dépassent dramatiquement l'échelle régionale pour atteindre un impact global : « elle n'est pas non plus pour nous, mais pour l'existence de la vie dans la planète ; nous ne voulons d'aucun type d'exploitation parce que ils vont nous détruire tous et tout ». Les conséquences négatives d'un tel événement sont par conséquent effroyables et auraient besoin d'être décidément évitées. L'étude de l'intensité émotionnelle, dans notre perspective de l'analyse des QSS, est toujours parallèle et en complémentarité avec l'étude du schéma argumentatif utilisé pour justifier un point de vue. Les analyses avec les trois théories citées jusqu'à présent s'épuisent-elles ? Sûrement pas. L'idée est d'établir un « dialogue » épistémologique entre celles-ci mais en laissant une marge pour d'autres contributions qui s'avèrent complémentaires, depuis les sciences du langage, la psychologie ou même l'anthropologie.

Notre intérêt, dans cette troisième partie, est de savoir comment les étudiants participants argumentent leurs décisions. Savoir ainsi si les émotions constituent un aspect significatif au moment de réfléchir, quand des décisions sur des questions socialement vives

sont examinées, et très spécialement, quelles sont les différences identifiables, s'il y en a, au sentiment d'appartenance ethnique. Comme nous l'avons déjà analysé, en Colombie, il n'y a pas d'études sur le discours et la prise de décision chez la population autochtone colombienne. Le Master en Ethnolinguistique de l'Université de los Andes, à Bogota, fondée par le Français Jon Landaburu a eu une grande influence dans la connaissance que nous avons, en Colombie, sur les langues indigène, mais qui reste circonscrite au niveau de la syntaxe, du développement conceptuel et de la légitimation sociale de la langue écrite indigène, et ne porte pas sur le discours et la prise de décision qui sont, en fin de compte, le grand apport de ce travail. Par conséquent, nous nous intéresserons et nous orienterons les analyses de cette troisième et dernière partie de notre travail vers les aspects suivants :

- 1 L'ethos discursif construit par les participants autour de leur appartenance identitaire, de leurs représentations sociales à propos des personnes, des communautés, des entreprises et des pays concernés directement ou indirectement, et leur relation avec le choix de schémas argumentatifs pour défendre les décisions prises.
- 2 Les schémas argumentatifs qui sont élicités pour argumenter les décisions prises par les étudiants. Ce point précis est fondamental, car il nous semble intéressant de caractériser les compétences discursives des étudiants et d'établir des variables qui affectent cet exercice, telles que le niveau scolaire et les différences culturelles des participants.
- 3 La construction d'une tonalité émotionnelle attachée aux questions socio-scientifiques. Ce dernier point est également fondamental dans cette thèse : Dans l'évaluation des projets il existe des points de vue rationnels et émotifs qui contiennent une même valeur argumentaire. Ces émotions sont par conséquent partie intégrante du processus argumentatif.
- 4 Le type de discours qui prédomine dans les différents groupes et le cadrage du débat égal par le recours aux modèles mentaux qui guident la discussion et justifient les arguments en rapport avec ceux-ci. Ces modèles montreront la relation qu'établissent les étudiants entre les contenus socio-économiques présents dans le texte et les enjeux économiques, politiques ou technologiques qui évoquent leur patrimoine propre, et qui dénotent une compréhension des situations analysées.

On étudiera, dans les chapitres suivants, diverses séquences argumentatives pour rendre compte de ce qui a été ici mentionné plus haut. Comme cela a été précisé par Kerbrat-Orecchioni (1990 : les 218), la séquence est une unité intermédiaire entre

l'interaction et l'échange constituant un bloc d'échanges reliés par une forte cohérence sémantique et/ou pragmatique. Comme Kerbrat-Orecchioni (1990 : 218) l'a souligné, « selon la nature du contenu de la séquence envisagée, c'est tantôt l'aspect sémantique, tantôt l'aspect pragmatique qui guidera de façon prédominant l'opération de découpage ». En définitive, on prétend ainsi refléter la dynamique réelle du discours consigné dans notre corpus.

# **Chapitre IX. L'éthos discursif et le choix d'une stratégie argumentative.**

## **1. Introduction.**

Dans ce chapitre nous examinerons le concept ethos discursif et sa possible relation avec la prise des décisions.

## **2. Le concept ethos discursif et les représentations sociales communautaires.**

On sait que la notion d'éthos a été définie par Aristote comme l'image verbale que l'orateur produit de sa propre personne pour assurer son entreprise de persuasion. Ruth Amossy a montré que ce concept a ressurgi avec force depuis les débuts des années 90, étant abordé dans de multiples perspectives théoriques qui passent par la sociologie, la psychologie et les sciences du langage, mais sans un véritable lien entre elles, résultant une vision fragmentée de ce concept (Amossy, 2014 ; p 14). Pour cette auteure, l'éthos est le résultat obligé de l'énonciation, qui ne renvoie pas uniquement à un orateur individuel qui projette une image singulière de sa personne ; le locuteur peut être une instance plurielle, un « nous » dans lequel une collectivité entière s'exprime (collectif éthos). Ceci nous permet de repenser ce « nous » qui est utilisé par les étudiants de la communauté indigène de manière répétée puisque ceux-ci projettent une image collective qui contient dans son énonciation l'idéologie écologique qui caractérise ces groupes autochtones en Amérique latine. Cette image projette la nécessité de protéger la nature et la connexion intrinsèque qu'ils ont avec leur territoire.

Cette image permet la tentative de réorientation et transformation des représentations qui existent autour de ce qui est possible et de ce qui est impossible au sein des comportements et des faits imputables aux communautés indigènes, se basant sur le topos de protection culturelle. Pour Amossy (2011 ; p 15) l'image de soi-même est intimement attaché à l'argumentation car dans toute activité argumentative le locuteur essaye de faire voir et de penser le monde d'une certaine manière, faisant appel tant au raisonnement, c'est-à-dire un logos exprimé normalement avec certains schémas, qu'au sentiment (pathos) et la

construction d'une image de soi (ethos) pour justifier, entre autres aspects, sa franchise, son honnêteté et son empathie.

Selon Micheli la construction d'une image discursive de soi est intimement liée aux émotions que le locuteur sémiotise. Micheli explique que « projeter une image de soi, c'est aussi – et peut-être crucialement – choisir certains types d'arguments plutôt que d'autres et sémiotiser certains types d'émotions plutôt que d'autres (Micheli, 2014 ; p. 3) ». Ruth Amossy affirme que « l'image projetée par l'orateur ne doit pas seulement susciter chez l'auditoire un jugement de valeur fondé en raison : elle doit aussi parler au cœur, elle doit émouvoir (2008, p. 117) ». C'est pour cela qu'on essaiera de démontrer, initialement, que l'image que les participants construisent d'eux-mêmes et des autres se transforme en une phase initiale des schémas argumentatifs à mettre en œuvre dans le discours consigné dans le corpus, et qu'elle est en cohérence avec la tonalité émotionnelle sous-jacente à ceux-ci.

La discussion en Amérique latine autour des droits des indigènes et de leurs possibles limites lorsqu'ils sont en contradiction avec le cadre légal général des diverses constitutions nationales, donne un sens politique au corpus analysé dans cette thèse. Dans le cadre politique, la notion d'ethos permet de réfléchir sur le processus général d'adhésion des sujets à un certain positionnement (Maingueneau, 2002, p. 7). Dans un certain sens, l'ethos collectif permet de situer l'individu dans la sphère de ce qui est public, en évoquant des représentations sociales qui sont partagées avec l'auditoire et qui permettent de gagner une adhésion au discours.

## 2.1. Discours et représentations sociales.

Simonneaux et Simonneaux (2009b) ont affirmé que l'identité sociale est une variable à considérer dans l'analyse des QSV, parce que celles-ci influencent la manière dont nous percevons les phénomènes sociaux étudiés. Cette identité est fondée sur les représentations sociales des individus qui préconfigurent un savoir de sens commun (Jodelet, 1984). Pour Moscovici (1979), la représentation sociale est une modalité particulière de la connaissance, dont la fonction est l'élaboration des comportements et la communication entre les individus. La représentation est un corpus organisé de connaissances et l'une des activités psychiques grâce auxquelles les hommes rendent intelligible la réalité physique et sociale. Ils sont ainsi intégrés dans un groupe ou dans une relation quotidienne d'échanges et ils libèrent les pouvoirs de leur imagination (Moscovici, 1979, p 17). En s'appuyant sur le travail de Serge Moscovici, Simonneaux et Simonneaux (2009b) affirment que les représentations affectent les

catégorisations sociales des groupes sociaux par un principe d'accentuation des contrastes qui influence leurs réactions émotionnelles : s'ils s'identifient eux-mêmes comme faisant partie d'un groupe, ils ont tendance à élargir les différences entre des membres de catégories différentes et à diminuer les différences entre les membres à l'intérieur d'une même catégorie (2009b, p. 2).

Darío Páez, dans son travail extensif sur les représentations sociales (1987, cité par Basabe et al., 2002) a affirmé que les représentations auraient quatre caractéristiques essentielles lorsqu'on parle à propos de l'écologie et du développement durable :

- 1 Privilégier, choisir, et retenir quelques faits significatifs du discours idéologique.
- 2 Décomposer cet ensemble de faits dans des catégories simples pour les objectiver dans le discours de l'individu.
- 3 Construire une théorie explicative de l'environnement à partir du discours idéologique.
- 4 Reconstruire la réalité en lui accordant un sens qui guide la vie sociale et la résolution des problèmes et des conflits (1987, Basabe et al, 2002).

On n'évite pas les débats propres aux sciences du langage pour tomber dans un technolècte propre à psychologie sociale. Bien au contraire. Pour comprendre le discours des étudiants quand les thèmes examinés sont socialement sensibles, comme l'exige la théorie autour des QSV, il est nécessaire d'identifier quelles sont les représentations sociales des communautés analysées qui sont sous-jacentes au discours et qui expliquent le fondement des arguments. Ces représentations sociales sont mises en relation avec l'image de soi-même et des autres, en préconfigurant le type d'argumentation qui serait en relation de cohérence avec cette image, comme l'a déjà souligné Amossy. On a déjà examiné dans cette troisième partie de notre travail que l'image de soi-même, cette identité individuelle, influence les schémas argumentatifs choisis pour défendre un point de vue. C'est pourquoi il nous paraît fondamental d'établir quel est, et comment on construit l'image de l'autre, du point de vue de l'étudiant ayant un sens clair d'appartenance ethnique et du point de vue de l'étudiant urbain, pour comprendre alors les arguments qui explorent et justifient la protection de l'environnement.

Catherine Kerbrat-Orecchioni (1980) a précisé que l'émetteur (ou locuteur) A se fait une image de lui-même et de son interlocuteur B ; réciproquement, B se fait une image de A et de lui-même. C'est dans cette interdépendance que se met en place, cette image de soi

construite dans le discours. Nous analyserons alors les images réciproques que construisent les communautés indigènes et la société urbaine sur cet Autre en conflit.

## 2.2. Les représentations sociales de la population urbaine sur elle-même et sur la communauté indigène.

Il existe des entrées lexicales qui rendent clairement compte de l'objet du discours quand on parle d'un groupe autochtone, tel qu' « indigène », qui apparaît 116 fois dans le corpus, le mot « indien » qui est présent seulement 9 fois , le mot « communauté », qui apparaît 114 fois (33 dans le corpus indien et jamais en position adjacente à des mots qui ont une relation avec la société urbaine) ; l'expression « communauté indigène » apparaît 10 fois, et finalement l'expression « communauté locale » apparaît 2 fois. Ceci a des implications dans le discours, qu'il est nécessaire de prendre en compte. Le fait que le mot « communauté » apparaisse uniquement en lien avec ce qui est colombien et dans un sens ethnique défini, est dû à l'existence des variables culturelles qui produiraient, chez les individus, des comportements très semblables, produits par des valeurs et des coutumes ancestrales, ce évidemment, au sein de leurs croyances. Voyons ce qui a été exposé au moyen de quelques exemples du corpus pour analyser postérieurement leur valeur argumentative :

Tableau 3. L'identité indigène du point de vue du citoyen urbain.

<b>PRUEBA HISTORICA DE DESARROLLO SOSTENIBLE</b>		
CAR02	NAT(T1)	la cultura Tayrona que ya lleva desde siglos atrás incluso desde antes de Jesucristo ellos han contribuido mucho a que se preserve ese ecosistema
ONC03	YEN(2)	el Estado no está haciendo lo que los indígenas han hecho por 900 años que es cuidar la tierra
URB01	FRA(T36)	ellos si saben lo que hacen llevan siglos trabajando la tierra
URB03	ERI(T32)	una comunidad que de alguna u otra forma pues se ha mantenido al margen de tanta cosa por tanto tiempo entonces no es que estén totalmente perdidos o totalmente desactualizados de hecho creo que por el contrario tienen una versión como un poquito más humana de lo que deben ser las cosas
<b>DEFINICION DE RASGOS CULTURALES Y PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE</b>		
NOV02	LUI(T4)	nosotros escuchamos a la gente de las comunidades pues ellos tienen un amor intenso por la naturaleza y por cultivar y relacionarse en si

		con la naturaleza y me parece que sería como un acto de injusticia para ellos porque entonces a donde los van a llevar/ o que se haría con esa comunidad/
BIO02	JUL(T10)	ellos nunca ocasionan digamos nunca buscan esa transformación total o el acabar de inmediato con el recurso que están explotando ... tampoco están dañando los demás espacios en el que están
NOV02	LUI(T7)	a diferencia es que ellos son cultura y son nativos que no se han dejado contaminar por la sociedad y por en si tienen su meta y es cuidar la naturaleza
URB2	LAU(T6)	los indígenas que son ahora lo poquito que le queda a esta nación de antigüedad de tradición ancestral // es mejor que los recursos sean aprovechados como se ha venido haciendo y por la gente que lo ha venido haciendo por tantos siglos a que queden en manos de quien sabe qué ambiciosos
URB02	NAT(T10)	no se trata de no utilizar la naturaleza o sea porque los mismos indígenas la utilizan pero entonces que el resto de la gente también pueda utilizarla como ellos... obviamente pensando bien en qué/ en cómo se está haciendo/ cómo se va a utilizar/

<b>PREUVE HISTORIQUE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE</b>		
CAR02	NAT(T1)	La culture Tayrona qui est là depuis des siècles, même avant Jésus-Christ, a beaucoup contribué à la préservation de l'écosystème
ONC03	YEN(2)	L'état ne fait pas ce que les indigènes ont fait pendant 900 ans qui est protéger la Terre
URB01	FRA(T36)	eux oui ils savent ce qu'ils font ils travaillent la terre depuis des siècles
URB03	ERI(T32)	une communauté qui d'une manière ou d'une autre ben s'est tenu en marge de tant de choses pour un si long temps alors ce n'est qu'ils sont totalement perdus ou totalement obsolètes en fait je crois qu'au contraire ils uns une version disons un petit peu plus humaine sur la manière comme les choses devraient se passer
<b>DÉFINITION DES TRAITS CULTURELS ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b>		
NOV02	LUI(T4)	Nous écoutons les gens des communautés car ils ont un amour intense par la nature et par la culture et par la relation proprement dite avec la nature et il me semble que ce serait un acte d'injustice

		pour eux parce qu'alors où on va les placer ou qu'est-ce qu'on ferait avec cette communauté
BIO02	JUL(T10)	ils ne provoquent jamais disons jamais ils cherchent cette transformation totale ou mettre un terme immédiatement aux ressources qu'ils exploitent... ils n'endommagent pas non plus les autres endroits dans lesquels ils sont
NOV02	LUI(T7)	la différence est qu'ils sont culture et sont natifs qui ne se sont pas laissé contaminés par la société et ils ont leur objectif qui est de protéger la nature
URB2	LAU(T6)	les indigènes qui sont maintenant le peu qu'il reste de cette nation de tradition ancestrale// c'est mieux que les ressources soient exploitées comme on a fait jusqu'à maintenant et par les gens qui l'ont fait pendant des siècles qu'ils restent entre les mains des plus ambitieux
URB02	NAT(T10)	il ne s'agit pas de ne pas utiliser la nature c'est à dire parce que les indigènes eux-mêmes l'utilisent mais que le reste de la population puisse aussi l'utiliser comme eux... évidemment en réfléchissant bien à la manière de le faire et à la façon dont elle va être utilisée

Les représentations sociales sur la communauté indigène sont variées et sont déterminées par diverses caractéristiques, mais, l'argumentation que l'on trouvera plus loin développera cette thèse : La représentation du sujet indigène évoque une schématisation émotionnelle toujours dans le spectre positif. Ceci revêtira une grande importance dans les chapitres analytiques suivants. Passons en revue ce qui a été dit jusqu'à présent. Dans un premier temps nous avons analysé la question suivante : quel est le type de relation que la communauté indigène établit avec son environnement ? Cette relation, à caractère symbiotique et auto-soutenable, permet un développement réciproque qui a duré des siècles, garantissant ainsi la protection de l'environnement.

De ce topoï dérivent plusieurs déductions telles que l'existence d'une connaissance issue de la relation de l'indigène avec la terre, qui lui permet de la travailler avec soin et respect ; une autre déduction est que les conséquences de son travail sur la terre seront toujours souhaitables pour le développement durable déjà mentionné. Il existe, en outre, un savoir ancestral qui protège le travail de l'indigène et qui est en cohérence avec les principes culturels des communautés. On commence à percevoir ici une dissociation dans le sens employé par Perelman dans la mesure où s'instaurent progressivement deux groupes qui

peuvent être associés à deux comportements typiques, différenciés dans leurs actions et dans leur tonalité émotionnelle : celui des citoyens indigènes et celui des citoyens urbains.

Ce développement durable est dû à la culture indigène et à son savoir reconnu, étant celui-ci un reflet de ce que proposent Morin et al. (2014) : comment la dimension de la connaissance se configure en tant qu'argument en elle-même, lorsque le savoir se montre comme quelque chose de positif pour les finalités recherchées dans la discussion sur l'agriculture. Cette culture conduit à ses membres à adopter une tendance protectionniste face à la « nature », dont les comportements dérivés sont qualifiables comme souhaitables, lorsque le but argumentatif est de prouver que la présence des communautés indigènes favorise la protection de l'environnement. Sur la base de ce qui précède, on constate l'apparition de l'énonciation directe des états émotionnels et de sentiments comme l'amour (LUI, T4) pour expliquer cette relation de l'indigène avec la nature.

La dissociation proposée implicitement entre « communauté urbaine » dans l'axe de ce qui est positif et la « société urbaine » dans l'axe de ce qui est négatif, commence à se dessiner plus clairement. Le concept de « pollution » évoqué par LUI met en évidence les comportements indésirables de la société urbaine sans recourir à l'affirmation fallacieuse *ad personam* car il suggère un état d'innocence ou de pureté qui serait dérangé par la proximité de la société urbaine. Il apparaît, en plus, dans cette image collective d'elle-même, le fait que les communautés indigènes se trouvent en état de risque à cause des progrès technologiques et les changements dans les systèmes de production. Ce risque est fondamental pour comprendre les schémas argumentatifs qui seront postérieurement analysés.

Bien connue depuis les postulats de Perelman, et en particulier depuis les arguments quasi-logiques, la définition cherche à créer une dissociation des éléments possibles d'un même fait, et lier explicitement ou implicitement différentes significations, entraînant ainsi une redéfinition du sujet traité par dissociation. Dans le *Traité*, Perelman et Olbrechts-Tyteca présentent la dissociation des notions comme un ensemble « de techniques de rupture ayant pour but de dissocier, de séparer, de désolidariser, de rompre, des éléments considérés comme formant un tout, ou du moins un ensemble solidaire au sein d'un même système de pensée » (2008, p. 255). Par le biais de la dissociation, on prétend créer une distinction des faits qui ne devraient pas être analysés sous une même catégorie. Dans ce cas, les concepts d'une communauté indigène ou d'une société urbaine ne sont pas équivalents, étant donné leurs valeurs. Cette culture représente un mode de vie alternatif face aux coutumes urbaines desquelles elle diffère radicalement. L'une des différences les plus marquées, et qui fera

l'objet d'analyse dans la section sur l'argumentation fondée sur la notion de coût - bénéfice, est le détachement apparent des bénéfices matériels et particulièrement de l'argent. :

Tableau 4. Détachement matériel dans la culture indigène du point de vue du citoyen urbain.

<b>DETACHEMENT FACE AUX TECHNOLOGIES DE LA COMMUNICATION</b>		
NOV02	GAB (T9)	si porque ((ellos)) no se han dejado contaminar de lo que es la tecnología la ciencia los avances los carros pues no viven con lo que es necesario para nosotros porque para nosotros ya es necesario tener un teléfono celular ellos viven con lo que es necesario con lo que ellos necesitan si ellos no se han dejado contaminar de extravagancias
NOV02	LUI (T19)	para ellos el vivir así los hace felices según lo que hemos escuchado de las comunidades sin importarles sino tienen televisor en la casa o a duras penas tienen como vestirse pues se ven felices y continúan con su vida adaptándose a lo que ellos quieren
<b>TRAITS CULTURELS ET DETACHEMENT MATERIEL</b>		
ONC01	CAM (T34)	ellos tienen una cultura completamente diferente esta acostumbrados a cosas totalmente diferentes y no necesitan las nuestras
ONC03	JOS (T12)	los indígenas viven en su mundo entonces ellos no negocian con nosotros
DEC01	JUA (T57)	ellos viven a su manera y esa es su cultura y como están y como así que el Estado protege a los indios el estado les da es decir ellos no necesitan educación ellos viven en su mundo en su cultura

<b>DETACHEMENT FACE AUX TECHNOLOGIES DE LA COMMUNICATION</b>		
NOV02	GAB (T9)	oui parce qu'ils ne se sont pas laissé contaminer par la technologie les sciences les progrès les voitures alors ils ne vivent pas avec ce qui est nécessaire pour nous parce que nous avons besoin d'avoir un téléphone portable eux ils vivent avec ce dont ils ont besoin s'ils ne se sont pas laissé contaminer par des extravagances
NOV02	LUI (T19)	pour eux le fait de vivre ainsi les rend heureux d'après ce que nous avons écouté de la part des communautés sans se soucier d'avoir une télévision à la maison ou même d'avoir à peine de quoi s'habiller ben ils ont l'air heureux et ils continuent leur vie en s'adaptant à ce qu'ils

		veulent
<b>TRAITS CULTURELS ET DETACHEMENT MATERIEL</b>		
ONC01	CAM(T34)	ils ont une culture complètement différente ils sont habitués à des choses totalement différentes et ils n'ont pas besoin des nôtres
ONC03	JOS(T12)	les indigènes vivent dans leur monde alors ils ne négocient pas avec nous
DEC01	JUA(T57)	ils vivent à leur manière et c'est leur culture et leur manière d'être et comment donc que l'état protège les indigènes l'état leur donne c'est à dire ils n'ont pas besoin d'éducation ils vivent dans leur monde au sein de leur culture

Nous ne pouvons pas omettre de mentionner que la prise de décision proposée dans cette thèse a son origine dans l'analyse de la pertinence de permettre l'exploitation du pétrole, étant donné les privilèges pétroliers qui permettraient le développement d'œuvres bénéfiques pour les communautés, comme celles qui sont décrites dans les textes livrés au début de chaque groupe de discussion. La possibilité de trouver un travail bien rémunéré qui est à l'origine de l'exploitation pétrolière, entraînera probablement l'achat des biens meubles et immeubles qui sont très convoités dans la société urbaine. En tant que mouvement stratégique, on considère la population indigène comme un groupe dépourvu de l'intérêt ou de l'avidité que pourrait réveiller en elle les biens matériels, rendant ainsi inutile l'exploitation pétrolière.

Il faut remarquer aussi que les représentations sociales des étudiants urbains sur la communauté indigènes sont placées dans les valeurs positives d'acceptabilité. Les indigènes représentent notre culture devant la communauté internationale ; ils préservent des savoirs qui sont sur le point de disparaître, ils ne causent pas de dommages car ils sont en symbiose avec la nature. Ils ne détruisent pas cette dernière ni ne l'altèrent négativement dans la mesure où ils font une exploitation durable de leurs ressources et ne convoitent pas les objets que la société urbaine apprécie profondément, comme par exemple les téléphones portables et la télévision. Ce détachement des biens matériels laisse littéralement les indigènes dans une condition de « pureté » qu'ils ne parviennent pas à s'attribuer eux-mêmes. On construit un imaginaire culturel dans lequel le seul intérêt de la communauté est de protéger la nature, sentiment tellement enraciné chez eux que, si l'environnement était affecté négativement, le sentiment de douleur et de souffrance qu'il entraînerait, par son intensité ne serait pas comparable avec celui que ressentiraient les citoyens non-ethniques lorsqu'ils perdent un objet important pour eux.

Nous nous reporterons aux propos d'ISA afin d'examiner la relation que le citoyen urbain établit avec la nature :

Code : BIO03// 00\_00: 00//00\_13: 14: 9

Scénario : Biocarburants

Participants : ISA(20)- Universitaire sans sens ethnique

ISA(T10) en la actualidad solo nos interesa el interés económico o sea no nos importa si se daña la naturaleza o no lo único que les importa a los gobiernos actualmente es el de enriquecerse y enriquecerse no importa si la naturaleza se acaba no importa

ISA(T10) actuellement c'est seulement l'intérêt économique qui nous intéresse c'est-à-dire que ce n'est pas important pour nous si on abîme la nature ou pas la seule chose importante pour les gouvernements actuels est de s'enrichir et de s'enrichir et peu importe si la nature est décimée ça n'a pas d'importance

Ces expressions : « ce n'est pas important pour nous » et « c'est seulement l'intérêt économique qui nous intéresse » entraînent deux importantes déductions. Une première déduction est la présence de « nous » pour rendre compte de la dissociation, déjà examinée dans ce chapitre entre « eux » et « nous », entre les indigènes et les non indigènes. Du point de vue des traces lexicales cette dissociation est instaurée et marque clairement deux groupes avec des coutumes différentes, non complémentaires et certainement antagonistes. Il s'agit d'une dichotomie fondée sur les coutumes et les valeurs comme éléments d'exclusion ou d'inclusion, qui est soumise à la conscience d'appartenance de chaque individu. En relation avec cela, on perçoit dans leurs déclarations une similitude autour de l'absence de comportements écologiques qui caractériserait la population non autochtone.

Une seconde déduction importante réside dans le faible niveau d'intensité émotionnelle que produisent les dommages environnementaux pour la société urbaine car son intérêt primordial est l'argent. En évaluant la tonalité émotionnelle de la déclaration, on perçoit qu'elle se place faiblement sur l'axe de l'intensité, c'est-à-dire, qu'elle ne suscite pas de grandes émotions parce que de toute façon « ce n'est pas important ». Ce qui est apprécié par les citoyens ethniques ne l'est pas pour les citoyens non-ethniques, ce qui différencierait qualitativement les deux groupes démographiques.

Ces arguments reprennent intuitivement le concept de « natif écologique » qui a été académiquement examiné en Amérique latine par Ulloa (2005). Ulloa affirme que :

*« Les représentations sociales, associées à ce qui est natif « écologique », se sont transformées en référents importants, tant pour les mouvements indigènes, que pour les mouvements environnementalistes, ce qui a permis la coalition de ces deux mouvements. Les environnementalistes invoquent ce qui est natif écologique comme un acteur essentiel dans leurs discours, et les peuples indigènes affirment que leur contribution aux discours environnementaux est simplement qu'ils ont culturellement le respect de la relation avec la nature »*

D'un point de vue culturel, cette perspective devient subtilement problématique car elle situe les citoyens colombiens d'origine indigène à partir d'un discours historiquement colonialiste. En effet, celui-là « un autre », est placé discursivement comme un individu avec des nécessités et comme un individu ingénu, éloigné certainement de la société développée. Celui-ci, étant pratiquement le même point de vue avec lequel on décrirait, selon Ulloa « un animal sauvage dans son espace territorial (2001, p 24) ». Cette chercheuse souligne que cette représentation des indigènes, montre comment les croyances sur les indigènes ont changé, passant d'une représentation de « primitif plébéien » à « un primitif noble ». Dans cette Thèse nous affirmons que ce point de vue, nettement positif face à la communauté indigène, justifie implicitement ou explicitement le poids politique du discours de la communauté indigène, face à la société urbaine nationale, et spécialement face à la communauté internationale. Le lien entre environnement, conservation de la faune et la flore, et la présence de peuples indigènes, a légitimé depuis quelques décennies les actions des politiciens de ces communautés indigènes

Parallèlement à ces représentations sociales, on évoque les indigènes dans la discussion sur l'exploitation du charbon et les paysans dans la discussion sur l'ensemencement du Palmier à huile et de canne à sucre, dans une condition de manque de défense généralisée face aux sociétés multinationales et face à l'État lui-même, qui sont instaurés dans le discours comme agents intentionnels dont les actions produisent des dommages et intérêts généralisés.

Code : ETNIQ4 BIO 2 \_00: 00\_14: 27

Scénario : Biocarburants

Participant : GON - Universitaires avec sens ethnique

GON(T17) las grandes empresas no son conscientes de eso [[el daño al medioambiente]] lo único que quieren es arrasar arrasar arrasar y producir producir producir y producir pero pues siempre ganan ... pues las grandes empresas obvio que un pobre campesino no va a competir con una empresa o con el dineral que tiene una multinacional para pagar abogados

GON(T17) les grandes entreprises n'en sont pas conscientes [[des dégâts sur l'environnement]] la seule chose qu'ils veulent faire c'est raser raser et raser et produire produire produire mais ils gagnent toujours parce que les grandes entreprises évidemment qu'un pauvre paysan ne va pas concurrencer avec l'entreprise ou avec tout l'argent que les multinationales ont pour payer les avocats

Un lieu psychologique se configure devant un acteur intentionnel (un expérimentant) qui réagit émotionnellement face à un thème donné. Dans ce cas, on attribue des traits intentionnels aux actions des entreprises sur l'environnement, avec des résultats négatifs qui donnent de l'intensité à la tonalité émotionnelle de l'énoncé. Selon le DRAE, le mot « conscience » implique « capacité des êtres humains de se voir et de se reconnaître à soi-même et de faire des jugements sur cette vision et cette reconnaissance ». L'agent de l'action manque de la capacité de discerner l'impact de ses actions, en mobilisant, dans l'axe de l'intensité, les conséquences vers ce qui est fort et ce qui est négatif. L'incapacité de juger, du point de vue éthique, son activité, rend possible le jugement des entreprises comme des entités dangereuses car leur seul intérêt est la destruction du territoire.

Ceci est situé dans un contexte de pouvoir asymétrique où le paysan, qualifié avec un adjectif de « pauvre », qui dénote un état privé de défense dans le langage familier colombien, n'aurait aucune possibilité de contrôler les faits à venir, si on permet l'exploration du pétrole. Nous voyons donc comment les différentes dimensions qui contribuent à la construction de l'intensité émotionnelle sont superposées, car l'axe du contrôle place en même temps le paysan dans le spectre de ce qui est faible et sans défense face à une contrepartie puissante et riche. De cette manière, on peut inférer que le dialogue argumentatif n'a pas de possibilité de survenir, car la communauté ne peut pas être instaurée comme un interlocuteur valable et équivalent, ou comme une contrepartie. L'absence de pouvoir de la communauté face aux conglomérats patronaux et à leurs énormes capitaux, les met dans un état d'impuissance face à ceux qui auraient tous les outils économiques et juridiques pour imposer leur volonté sur les communautés indigènes.

Victoria Vázquez (2012) a affirmé que l'empathie et l'agentivité paraissent agir comme des principes d'organisation alternatifs dans le cadre de l'énonciation de l'émotion en espagnol. Les concepts « affecté » et « d'empathie » sont unis précisément par le caractère interne des processus mentaux et des verbes mentaux, parce qu'ils sont perçus et exprimés par l'expérimentateur dans la mesure où ce dernier se sent, lui-même, touché émotionnellement par ce qui arrive à un « Autre ». Dans le cas de GON, l'agent est un organisme qui donne des

démonstrations d'une certaine activité (raser) que la personne parlant cette langue associe avec un certain état provocateur d'émotions négatives (manque de défense) et qui est à l'origine de la perspective d'un danger relativement prévisible si on permet l'exploration du pétrole.

La peur par le manque de défense de la population ethnique apparaît maintes fois dans le corpus. En BIO01 on examine le pouvoir qu'auraient les indigènes, et les paysans en général, face aux actions des sociétés multinationales et face aux groupes paramilitaires<sup>19</sup>.

Code: BIO1//00\_00: 00//00\_09: 29: 2

Scénario : Biocarburants

Participants : GER(23)//MAT(23). Universitaires sans sens ethnique

T26	153	MAT	aquí están los paramilitares que van y arrasan con
	154		campesinos indígenas y todo lo que se encuentren y
	155		los desplazan y cultivan
T27	156	GER	y no tanto eso o sea también son las
	157		multinacionales que pueden monopolizar la tierra
	158		de cualquier país nosotros somos un país
	159		tercermundista y viene una industria gigante y
	160		agarra toda la tierra que sea posible eso también
	161		es una forma de no sé de monopolizar la tierra

T26	153	MAT	ils sont ici les paramilitaires qui arrivent et
	154		qui rasent les paysans indigènes et tout ce qu'ils
	155		trouvent et ils les déplacent et ils cultivent les
	156		terres
T27	157	GER	et pas tant que cela c'est-à-dire ce sont aussi
	158		les multinationales qui peuvent monopoliser les
	159		terres de n'importe quel pays nous sommes un pays
	160		du tiers-monde et une industrie géante vient et
	161		saisit toutes les terres disponibles ça aussi
	162		c'est une manière de je ne sais pas de monopoliser
	163		les terres

Ci-dessus, on fait appel à un conflit en lien direct et proche de la conscience collective des citoyens en Colombie : Le paramilitarismo. La violence générée par ces groupes en Colombie est d'une telle dimension que la seule conséquence possible, lorsqu'on pense à eux, est l'horreur<sup>20</sup>. La mention de ces groupes n'est pas arbitraire ; la raison de leur existence tourne autour de la possession de la terre peu importe le moyen pour l'obtenir. Les paysans sont les victimes finales et mortelles des actions de ces groupes ; ils sont ceux qui sont toujours touchés à la fin des expulsions. Ces expulsions seraient aussi causées par le pouvoir des sociétés multinationales qui, avec leurs énormes moyens économiques et politiques

<sup>19</sup> Comme il a été expliqué dans la partie méthodologique, on a choisi des entreprises et des ONG's qui ne seraient pas en rapport avec les groupes armés irréguliers colombiens. Il y a seulement trois déclarations, dans tout le corpus, où les participants ont mentionné les groupes paramilitaires d'extrême droite.

<sup>20</sup> Selon le rapport « Ça suffit!, la Colombie : Mémoires de Guerre et de Dignité », entre 1985 et 2012 ont été assassinées en Colombie 8.903 personnes par les groupes paramilitaires.

peuvent imposer leurs projets sur les communautés paysannes colombiennes. On construit probablement ici un discours d'appel à la pitié (ad misericordiam), parce que, comme affirme Plantin, « le discours d'appel à la pitié peut servir d'exemple fondamental de construction argumentative de l'émotion. Ce discours donne en effet à sa cible des bonnes raisons qui doivent précisément produire en lui un mouvement de pitié, un authentique épisode émotionnel. (2014, p. 180) ». On s'attend à ce que les personnes répondent avec une action afin d'éviter les dommages causés, dans ce cas, empêcher l'exploitation du pétrole.

Dans tout le corpus on a trouvé seulement un énoncé qui ne reflète pas fidèlement ce qui a été dit à propos de l'imaginaire collectif de la société urbaine à propos des indigènes. Celui-ci s'est produit dans une classe de Quatrième :

Code : NOV02\_00\_01: 44//00\_27: 23: 0

Scénario : Pétrole

Participants : LUI(15)- Etudiant sans sens ethnique

NOV02 - LUI(T10) yo viajé al departamento del Meta en los Llanos a las haciendas ... allá se tiene un gran pedazo de tierra cercana a las de ellos y siendo así que no han tocado las tierras de los indígenas ellos van y queman cultivos de estas haciendas y mi primo que trabaja allá me decía que ellos lo hacen porque antes todos los Llanos eran de ellos que les parece el colmo ... hay cierto resentimiento y no tampoco es que respeten mucho la tierra por qué van y tienen que tener que quemar la tierra/ y están quemando algo que es de la naturaleza por qué/

NOV02 - LUI (T10) j'ai voyagé dans les fermes du département du Meta dans les plaines... là-bas il y a une grande étendue de terre proche de celles qui leur appartiennent et même si ils n'ont pas touché les terres des indigènes ils vont et ils brûlent les cultures de ces fermes et mon cousin qui travaille là-bas me disait qu'ils le font parce qu'auparavant toutes les plaines étaient à eux et qu'ils trouvent que c'est le comble... il y a un certain ressentiment et non ils ne respectent pas beaucoup la terre pourquoi ils vont et ils brûlent la terre/ et ils brûlent quelque chose qui est de la nature pourquoi/

Dans ce cas, un savoir plus proche et expérientiel permet à LUI de raisonner sur la cohérence du discours indigène et leur amour auto-attribué pour la nature, ainsi que les actions menées par la population indigène. Il rend compte d'une émotion (un ressenti) qui explique la nature violente, agressive et même illégale, des actions des indigènes locaux.

## 2.3. Les représentations sociales de la communauté indigène sur elle-même et sur la société urbaine.

Il y a eu un développement historique long et tortueux de la négation totale des droits que les indigènes ont subi à l'époque de l'invasion espagnole, à la période de la reconnaissance légale et sociale de leurs droits. La population autochtone des Amériques a vécu diverses périodes caractérisées par la violence et l'imposition culturelle, ce qui se reflète particulièrement dans l'instauration d'une religion et d'une langue officielle, comme elle a été décrite dans le chapitre V de la présente thèse. Selon Muyuy-Jacanamejoy (2012), ce processus a connu quatre phases : La négation totale des droits imputables à un être humain ; le réductionnisme où la christianisation et la diminution territoriale ont été les axes fondamentaux de l'ancien État colonisateur ; l'interactionnisme fondé sur des politiques publiques ; et la reconnaissance de la diversité ethnique et culturelle qui en Colombie à travers la réforme de la Constitution Nationale en 1991.

Depuis déjà plus de 20 ans, on a vécu en Colombie un changement constitutionnel jamais vu depuis un siècle. La Constitution Nationale de la République de la Colombie de 1991, a remplacé celle qui datait de 1886, et a apporté beaucoup de transformations ; entre elles, une reconnaissance formelle des différences culturelles des communautés autochtones colombiennes. L'une des caractéristiques du processus de rédaction de la Constitution, qui s'est avérée importante, et que Jon Landaburu a mentionnée avec clarté (1997), fut la présence de dirigeants de mouvements civiques, de ex-guérillas, d'étudiants et d'indigènes. Cette diversité de points de vue a permis délibérément l'adoption de textes focalisés sur des problèmes sociaux et culturels et non seulement orientés vers des problèmes de structure politique. La nouvelle grande charte comprenait, effectivement, un catalogue de droits fondamentaux nouveaux, relatifs au travail, à la santé, à la culture, à l'éducation ethnologique et à la langue, entre autres. Une conséquence de cet événement a été la création des Droits des Peuples Indigènes, à partir de l'année 2002, patronnée en partie par le Bureau en Colombie du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Droits de l'homme.

Dans ce document, l'intention de l'État colombien de protéger « les héritiers de cultures millénaires, qui doivent être protégés et être respectés par tous », se manifeste, et devient la sauvegarde du patrimoine culturel fondamental pour la Colombie. Avec la publication de ce document, on prétendait établir de nouvelles normes internationales en matière de droits de l'homme indigène et on prétendait également promouvoir et garantir le

territoire indigène et la diversité culturelle des peuples indigènes par les fonctionnaires de l'État, des organisations non gouvernementales et de la société colombienne dans son ensemble (2002 : 9). C'est dans cette diversité qu'apparaissent les garanties de protection de l'État envers les minorités culturelles et linguistiques.

D'un point de vue sociolinguistique, la population indigène, qui a été historiquement piétinée, a obtenu, progressivement, une valorisation culturelle croissante. Un exemple de ce processus est la loi 89 de 1890, qui selon Pinéda (2002), déterminait de quelle manière devaient être régis les « sauvages pour qu'ils soient réduits à la vie civilisée ». Bien que cette loi maintienne une perception négative des peuples indigènes comme « semi civilisés » ou « sauvages », elle postulait un retour à une politique de gouvernement indirect des peuples indigènes -à la manière coloniale- par la reconnaissance de leurs Cabildos et de leurs terres en propriété collective. En allant à l'encontre de cette ancienne loi, la Constitution de 1991 a reconnu, pour la première fois, les langues traditionnelles comme langues officielles colombiennes dans ces lieux où elles seraient utilisées.

Cependant, du point de vue politique il reste beaucoup à faire. Selon Muyuy-Jacanamejoy, et malgré toutes ces avancées, la situation sociale, économique, politique et culturelle des peuples indigènes de la région est encore préoccupante en matière de garantie du droit à la terre et au territoire. C'est-à-dire que les droits existent dans les lois et les décrets, mais leur application réelle et leur défense de la part de l'État colombien est beaucoup trop éloignée du niveau attendu dans une société démocratique moderne.

Ayant comme référent ces faits historiques sur les indigènes en Colombie, nous mettrons en évidence les représentations que les étudiants indigènes participant à l'étude ont sur eux-mêmes et sur les citoyens colombiens sans un sens ethnique particulier. La représentation sociale que fait l'indigène de lui-même est fondée sur la relation que celui-ci construit avec la nature, et sur un sentiment fort d'identité communautaire :

Code : ETNIQ1\_00: 00\_08: 41

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : OMA(21)- Universitaire avec sens ethnique

T8	71	OMA	nosotros hacemos e: : bueno nosotros vivimos de
	72		la tierra sacando lo que necesitamos para
	73		sobrevivir de una manera equilibrada tratando de
	74		que por ejemplo no utilizar grandes extensiones de
	75		tierra monocultivos un solo tipo de cultivo y
	76		venderlo y la tierra ya se queda ahí sino tratando
	77		de ser equilibrados dejamos un cierto tiempo la
	78		tierra que produzca luego se queda allí un buen
	79		tiempo descansando y luego se vuelve a hacer

T8 71 OMA nous faisons euh:: bon nous vivons de la terre en  
72 y tirant ce dont nous avons besoin pour survivre  
73 d'une manière équilibrée en essayant de par  
74 exemple ne pas utiliser de grandes extensions de  
75 terre monocultures un seul type de culture et de  
76 le vendre et le terrain reste là mais en essayant  
77 d'être équilibrés nous laissons un certain temps  
78 le terrain pour qu'il produise ensuite il reste là  
79 un certain temps se reposant du semis et ensuite  
80 il est labouré à nouveau

OMA définit les pratiques agricoles de sa communauté en évoquant implicitement ce qui dans des milieux plus académiques est associé au concept de durabilité environnementale, déjà défini dans le chapitre IV. Pour elle, la pratique du semis est définie strictement par la réalisation de ce qui est rigoureusement nécessaire à la survie et par le respect de certains cycles où la terre repose, par la modalité de « jachère ». La production agricole serait faite en accord avec la modalité d'« agriculture de subsistance » qui selon l'ONU (2012) est caractérisé par des petites exploitations agricoles familiales, associées à la production d'aliments pour les besoins propres et avec un bas niveau de participation au marché. Selon l'ONU, si les activités développées par ce segment économique sont la seule source de recettes des familles, comme c'est le cas avec les communautés indigènes américaines, il est possible que celles-ci présentent alors une importante situation de pauvreté (ONU, 2012 ; p. 77).

L'emploi du mot « survivre » a alors un sens stratégique. Selon le DRAE survivre implique de « vivre avec de faibles moyens ou dans des conditions défavorables » ; ceci conduit à percevoir la communauté indigène comme un être exempt des logiques d'exploitation commerciale imposées par des dynamiques économiques éloignées de celles de la communauté. Les savoirs autochtones sont utilisés comme des garanties qui soutiennent l'éthos communautaire construit par OMA. Elle continue sa réflexion sur les pratiques indigènes et les valeurs impliquées par celles-ci :

Code : ETNIQ1\_00: 00\_08: 41

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : OMA(21)- Universitaires avec sens ethnique

T8 88 OMA nosotros necesitamos salud educación bienestar  
89 tranquilidad más el aire puro el agua es lo que  
90 necesitamos para vivir como seres humanos no  
91 necesitamos de muchas cosas que son para consumir  
92 y que desechan inmediatamente entonces son muchas  
93 cosas que nos dicen que necesitamos que son  
94 vitales para nuestra existencia y nuestra vida  
95 pero para nosotros no son necesarias solamente es

	96		una forma para que la gente compre compre y compre
	97		y luego la deseche y ya no sirven realmente
T8	88	OMA	nous avons besoin de la santé de l'éducation du
	89		bien-être de la tranquillité plus l'air pur l'eau
	90		c'est ce dont nous avons besoin pour vivre comme
	91		des êtres humains nous n'avons pas besoin de
	92		beaucoup de choses qui sont faites pour être
	93		consommées et qui sont jetées immédiatement alors
	94		il y a beaucoup de choses qu'ils nous disent que
	95		nous avons besoin qu'elles sont vitales pour notre
	96		existence et notre vie mais pour nous elles ne
	97		sont pas nécessaires c'est seulement une manière
	98		de faire pour que les gens achètent achètent et
	99		achètent et ensuite il les jettent et ça ne sert
	100		plus vraiment

La santé et l'éducation sont des variables socio-économiques, indices indispensables pour rendre compte du développement intégral d'un État (London, Temporelli & Monterubblanesi, 2009). Ajoutées à celles-ci, il y a d'autres variables souhaitables pour tout être humain comme le bien-être et un environnement pur ; mais, ce qui est intéressant est de trouver quelles sont ces autres variables importantes pour les groupes non ethniques, exprimées par « les choses qui sont pour faites pour être consommées et qui sont jetées immédiatement », et qui représentent une menace pour la culture autochtone colombienne. La notion de bien-être et des variables qui le génèrent crée une dissociation argumentative parce qu'on met en opposition deux cadres culturels en fonction de leurs intérêts :

Figure 8. Dissociation argumentative du concept de bien-être.



Dans l'extrait suivant, la conception des communautés indigènes à propos des ressources naturelles entre en confrontation avec la conception des fournisseurs de services publics en Colombie par rapport à l'exploitation de ces ressources. MUE explore les différentes manières de saisir les ressources naturelles par les citoyens urbains et les indigènes :

Code : ETNIQ3\_00: 00\_18: 27

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : MUE(22,4)- Universitaire avec sens ethnique

T3 34 MUE yo me refiero a que ese patrimonio es un recurso  
35 que se puede digamos sacarle un lucro y el agua no  
36 es un recurso el agua no se puede vender el agua  
37 es algo propio es un derecho que nosotros tenemos  
38 como habitantes de la naturaleza es algo que nos  
39 merecemos nos lo merecemos merecemos tenerlo en  
40 nuestra vida porque nuestro cuerpo también el 60%  
41 es agua o este contiene alguno de estos recursos y  
42 como tal nosotros debemos suplirnos de esos  
43 recursos para un bien de nuestra madre naturaleza  
44 y de nuestra convivencia entre hombre y naturaleza  
45 en ese sentido me refiero eso no es un recurso que  
46 pueda venderse o comercializar

T3 34 MUE je veux dire par là que ce patrimoine est une  
35 ressource qu'on peut disons tirer un bénéfice et  
36 l'eau n'est pas une ressource l'eau ne peut pas  
37 être vendue c'est quelque chose de personnel c'est  
38 un droit que nous avons en tant qu'habitants de la  
39 nature c'est quelque chose que nous méritons nous  
40 le méritons nous méritons de l'avoir dans notre  
41 vie parce que notre corps est aussi soixante pour  
42 cent d'eau ou celui-ci contient une partie de ces  
43 ressources et en tant que tel nous devons nous  
44 suppléer à ces ressources pour le bien-être de  
45 notre dame nature et de notre coexistence entre  
46 hommes et nature c'est en sens que je me réfère ce  
47 n'est pas une ressource qui peut être vendue ou  
48 commercialisée

Le service d'eau potable en Colombie est de la responsabilité des communes et de toute sa gestion, depuis la source jusqu'au client, et qui a un coût que doit supporter l'utilisateur. Dans la discussion que pose MUE, l'argument est fondé sur le fait que les êtres humains sont en communion avec la nature, étant donné qu'ils contiennent en eux-mêmes les éléments constitutifs de la Terre-Mère. Le fait de devoir payer ces produits entraîne, pour eux, une commercialisation de leur lien vital, ce qui dans un contexte de pauvreté généralisé comme celui des communautés indigènes constitue un risque mortel, causé par les coutumes économiques des agents externes à la communauté. D'autre part, ce patrimoine dans le cas présent, l'eau, hérité de leurs ancêtres, est un aboutissement des pratiques durables de la communauté indigène et non des entreprises commerciales externes ; par conséquent, son encaissement est immoral.

Quelles sont les conséquences argumentatives de redéfinir le statut social ontologique des minéraux que cherchent à extraire les entreprises du secteur ? Bien connue depuis les postulats de Perelman et en particulier depuis les arguments quasi-logiques, la définition cherche à créer une dissociation des significations possibles d'un même fait, et lier explicitement ou implicitement différentes significations. Dans l'extrait analysé, MUE obtient une redéfinition par dissociation parce qu'il existe une série de significations liés au concept de patrimoine (conservation/protection/bien à transmettre), qui sont évoquées exclusivement avec ce concept et qui produisent une compréhension très différente du problème analysé.

D'après Van Res (2008), la dissociation est caractérisée par trois traits. Dans un premier temps, dans la dissociation, on réalise deux actes : une distinction conceptuelle et la définition d'un ou plusieurs termes. Une notion qui jusqu'à maintenant avait été considérée comme une unité, est divisée en deux parties et les différents aspects de la notion d'origine sont absorbés par deux nouvelles notions, nommées de différentes manières. Dans un deuxième temps, les deux termes sont situés dans une hiérarchie de valeur, et il accorde plus d'importance à l'un des deux termes. En troisième lieu, la dissociation est destinée à résoudre une incompatibilité ou une contradiction. Dans le cas proposé par MUE les trois caractéristiques sont présentes parce qu'on redéfinit le concept de ressource en le comprenant comme un patrimoine sous la catégorie de droit fondamental. En effet, on accorde à la conservation et à la protection de l'environnement une importance plus grande que celle qu'aurait son exploitation, guidée par des ambitions économiques, accomplissant ainsi la seconde caractéristique proposée, et l'exigence proposée par la troisième caractéristique, à savoir, la résolution de la contradiction, est aussi atteinte, lorsqu'on élicite par inférence, la contravention d'exploiter commercialement un constitutif naturel du corps du locuteur. Lier les significations positives à la thèse qu'on essaye de défendre et les négatifs à la thèse attaquée, est une façon dynamique et puissante de gagner de la force argumentative pour MUE, dans ce cas.

Abordons alors un dernier cas pour examiner la construction de l'Ethos communautaire et pouvoir examiner, dans les chapitres suivants, depuis quel angle sont prises les décisions en ce qui concerne le développement de projets agro-miniers. Dans cette séquence du deuxième groupe de la communauté indigène, on part d'une question du chercheur qui explore la relation entre le coût de l'essence en Colombie et le coût des aliments, relation déjà examinée dans le chapitre V de cette Thèse :

Code : ETNIQ2\_00: 00\_18: 10

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : ROB(22) - Universitaire avec sens ethnique

T11 133 CHE en Colombia el petróleo marca el costo de los  
134 alimentos en caso en que no haya más petróleo y se  
135 encontrara en territorio de una comunidad indígena y  
136 dado que eso beneficia a todo un país ustedes  
137 estarían de acuerdo con la explotación/

T12 138 ROB eso sería una disyuntiva un gran dilema porque las  
139 leyes por las cuales se rigen los pueblos indígenas  
140 es pensar en colectivo dado este caso que sea una  
141 única solución y que esto bajaría el costo económico  
142 o se vería beneficiada una gran cantidad de personas  
143 uno podría entrar en una consideración ya que la  
144 naturaleza nos ofrece muchos recursos y pues el  
145 recurso beneficiaría a muchos... también me pondría en  
146 esa posición como si nosotros deberíamos tener ese  
147 grado de consideración con la explotación pero yo me  
148 aferraría a que no se diera como ese punto de ser  
149 explotado independiente que suene egoísta o suene  
150 como etnocentrismo no vería cómo justo la explotación  
151 de un pueblo pues dado que sería como la misma  
152 codicia y ganas de terminar todos los recursos dado  
153 que si fuera el ultimo sería porque ya hubo un gran  
154 auge de esto y por lo tanto ya lo extinguieron por lo  
155 tanto yo creería que egoísta o radicalmente sonara  
156 eso yo no estaría de acuerdo

T11 133 CHE en Colombie le pétrole détermine le coût des aliments  
134 dans le cas où il n'y aurait plus de pétrole et que  
135 vous vous trouviez en territoire d'une communauté  
136 indigène et puisque cela profiterait à tout un pays  
137 vous seriez d'accord avec l'exploitation

T12 138 ROB cela serait un dilemme un grand dilemme parce que les  
139 lois qui régissent les peuples indigènes ont tendance  
140 à penser en groupe vu ce cas qui n'aurait qu'une  
141 seule solution et qui baisserait le coût économique  
142 ou qui serait bénéfique à une grande quantité de  
143 personnes on pourrait le considérer puisque la nature  
144 nous offre beaucoup de ressources et donc les  
145 ressources bénéficieraient à beaucoup de gens... aussi  
146 je me mettrais dans cette position comme si nous  
147 devions avoir ce degré de considération avec  
148 l'exploitation mais moi j'accrocherais à ce que ce  
149 point de l'exploitation indépendante n'ait pas lieu  
150 que cela s'entende comme égoïste ou s'entende comme  
151 de l'ethnocentrisme ce ne serait pas juste pour moi  
152 d'exploiter un peuple parce que ce serait comme de la  
153 véritable avidité et l'envie d'épuiser toutes les  
154 ressources puisque si c'étaient les dernières, ce  
155 serait parce qu'il y aurait déjà eu un grand essor de  
156 ceci et par conséquent ils auraient épuisé les  
157 ressources par conséquent je crois que même si je  
158 peux paraître égoïste ou radical je ne serais pas

La question exige de ROB de se situer dans deux perspectives opposées. Premièrement, il reconnaît un sens collectiviste chez sa communauté, qui le conduit à évaluer les bénéfices économiques et sociaux de l'exploitation par la société urbaine, celle-ci étant une action typique de l'argumentation, dont les conséquences seront examinées en détail dans le Chapitre X ; mais il ne fait allusion à aucun bénéfice pour la communauté indigène. Les représentations sociales qui dériveraient dans la société non ethnique ne sont pas inconnues pour le locuteur parce qu'il met en évidence l'interprétation en rapport à la race qui pourrait être produite dans un auditoire non ethnique. Mais, le sens de justice apparaît quand il propose, par inférence en 149-150, des équivalences entre l'exploitation d'une ressource et l'exploitation d'un peuple, mettant ceci en lien avec l'avidité qui caractérise la consommation des ressources naturelles auxquelles les entreprises et les sociétés non ethniques ont accès. C'est-à-dire, s'il y a, pour les deux groupes, le droit de choisir comment exploiter les ressources, il est injuste que, devant la pénurie produite par l'avidité, on promeuve la même dynamique, avec ses conséquences prévisibles, dans d'autres territoires qui ont été préservé grâce à une idéologie communautaire et soutenable. Ne pas respecter les décisions de la communauté indigène et respecter les décisions prises au sein de la société urbaine, abrite la proposition sous un manteau d'injustice.

Par conséquent le topos de la justice est invoqué pour nier l'exploitation du pétrole dans la scène hypothétique proposée. Perelman (1945, p 52) affirme que « quand le fait d'appartenir à une même catégorie essentielle coïncide avec l'égalité de traitement réservé à ses membres, notre sentiment de justice formelle est satisfait. Considérer qu'une formule semblable est injuste, signifie critiquer, soit la classification qui établit, soit le traitement réservé aux membres de différentes catégories ». C'est justement l'exigence d'égalité que ROB met en évidence, parce que ce qui est oublié est exactement le droit des communautés à administrer leurs ressources comme elles le déterminent.

Les décisions prises sur les problématiques environnementales et leur relation avec les projets de développement agro-minier (et qui sont influencées par les modèles mentaux sur le développement durable approprié pour notre société), ont leur origine, probablement, dans les représentations sociales que les participants ont à propos des autres acteurs impliqués dans le dilemme à résoudre et dans la manière dont les personnes se perçoivent elles-mêmes dans le discours. Ces représentations ont été mises en évidence dans les milieux éducatifs où on a

effectué le travail sur le terrain parce que c'est là où les étudiants croisent les connaissances scientifiques avec des discussions sur le niveau de compétences des sources qui les produisent, ainsi que les représentations sociales qui sont en jeu dans ces discussions. Cette conscience sur l'écologie, influencée souvent par des croyances morales (Kolarova, Hadjiali, & Denev, 2013), entraîne une prise de décisions sur des plans d'action spécifiques ; c'est pour cela que les discussions à propos de l'analyse de problématiques socio-scientifiques, sont susceptibles d'être affectées par les représentations sociales que les acteurs ont sur l'écologie, l'environnement et le développement durable.

# **Schémas argumentatifs à partir du raisonnement pratique.**

## **Chapitre X. L'argumentation Ad Consequentiam et la prise de décisions.**

### **1. Introduction.**

Pour Walton (2007: 126), l'argumentation par les conséquences doit être entendue dans le contexte de la notion de dialogue. Un dialogue est un échange d'actes de parole, entre deux partenaires reliés dans un discours au moyen de séquences de tours de parole destinées à atteindre un objectif collectif. Le dialogue est cohérent dans la mesure où les actes de parole individuels s'emboîtent pour contribuer à cet objectif. Dans ce dialogue, les tournures dialectiques (dialectical shifts) sont des sauts d'un type de dialogue à un autre pendant une séquence argumentative.

Pour Walton ces tournures sont associées nécessairement à l'apparition d'arguments fallacieux informels entre autres problèmes d'argumentation. Parmi ces arguments fallacieux, Walton place l'argumentation ad consequentiam car pour lui, argumenter qu'une déclaration est vraie parce qu'elle a de bonnes conséquences, ou fausse parce qu'elle a de mauvaises conséquences, est fallacieux si on ne prouve pas que l'information ou les cas évoqués sont significatifs pour la discussion. Dans cette forme d'argumentation, on cite prétendument des conséquences prévisibles d'une action proposée comme une prémisse et la conclusion implique alors si cette action est ou n'est pas recommandable. Le schéma argumentatif proposé par Walton (2009, p 55) pour la discussion des conséquences, représente une forme très commune de l'argumentation quotidienne. Dans le schéma de l'argumentation, à partir des

conséquences positives, on recommande de mettre en œuvre des actions ou une politique en particulier, citant les conséquences positives que permettrait leur mise en œuvre :

**Premise:** If A is brought about, good consequences will plausibly occur.

**Conclusion:** A should be brought about.

Dans l'argumentation depuis les conséquences négatives, on cite les conséquences négatives de la politique à mettre en œuvre, en les utilisant comme une raison pour argumenter en faisant opposition.

**Premise:** If A is brought about, bad consequences will plausibly occur.

**Conclusion:** A should not be brought about.

Souvent, de tels arguments sont certainement raisonnables, mais il est nécessaire de surmonter trois mises en question pour obtenir un argument valable et non un argument fallacieux. D'après Walton (2006), pour que cette argumentation soit valable, on doit se demander : Quelle est la force de la probabilité ou de la vraisemblance avec laquelle ces conséquences se produisent ; quels sont les preuves qui soutiennent l'affirmation que ces conséquences peuvent se produire ; et finalement on doit se demander s'il y a des conséquences de la valeur contraire qui devraient être prises en considération. Si ces questions ne sont pas surmontées, alors l'argument n'est pas valable et il se transforme en argument fallacieux (Walton, 2006: 310). Dans le schéma du raisonnement pratique.

**Major Premise:** I have a goal G.

**Major Premise:** Carrying out this action A is a means to realize G.

**Conclusion:** Therefore, I ought (practically speaking) to carry out this action A.

Ce schéma doit dépasser ou surmonter des questions critiques afin d'éviter une utilisation fallacieuse. Ces questions critiques sont : quels autres objectifs doivent être pris en considération et qui pourraient entrer en conflit avec G ? Quelles sont les actions alternatives à considérer pour A qui devraient aussi être considérées pour G ? Lesquelles de ces actions sont plus efficaces pour produire A ? Quelles conséquences doivent être prises en considération du fait de mettre en place A ? Le schéma de valeurs fondé sur le raisonnement pratique peut être vu avec une valeur positive ou négative :

**Premise I:** Value *V* is *positive/negative* as judged by agent *A* (judgment value).

**Premise II:** The fact that value *V* is positive/negative affects the interpretation and therefore the evaluation of goal *G* of agent *A* (If value *V* is good/bad, it supports/it goes against commitment to goal *G*).

**Conclusion:** *V* is a reason for retaining/retracting commitment to goal *G*.

Prenant en compte ces schémas argumentatifs, nous analyserons comment on argumente les conséquences de la mise en œuvre des projets examinés dans cette Thèse, quels sont les modèles mentaux sous-jacents aux conséquences citées, et si, à partir de ce type d'argumentation, on arrive à un accord.

## 2. Le cas des biocarburants et la durabilité alimentaire.

La question, toujours simple à poser, a plusieurs réponses difficiles à trouver : Comment les sujets participant à cette thèse justifient le rejet ou l'approbation des projets agro-industriels et miniers ? Une des stratégies le plus fréquemment trouvé dans notre corpus est celle d'évaluer l'impact de ces projets dans les domaines économiques, culturels et sociaux. L'argumentation causale, dans ses diverses manifestations, a été identifiée comme la stratégie la plus fréquente d'analyse ou de refus des arguments autour des QSS proposées, permettant de prendre une décision sûre et ferme.

Tableau 5. Conséquences prévisibles dans la production de biocarburants pour ETNIQ4.

Tour	Conséquences Positives	Tour	Conséquences Négatives
4 JUL	la producción de biocombustible sería buena porque se disminuye la contaminación del medio ambiente	1 GON	no se genera empleo para las personas de las regiones porque se utiliza maquinaria que las reemplaza (...) las tierras no las dejan descansar desgastando los nutrientes de la tierra
6 GON	se reduce la contaminación [[devida a ]] los gases de invernadero	6 GON	los alimentos de esa región ya tienen que ser traídos de otras partes de otros lugares sabiendo que ahí mismo se pueden cultivar (...) se aumenta la contaminación por los

			fertilizantes
		8 ANG	sí yo estoy de acuerdo pues porque obviamente la utilización de fertilizantes y pues todo eso que le aplican a la tierra y eso pues emiten óxidos nitrosos y pues igual eso es dañino para la tierra y obviamente los productos no van a ser naturales
		11 GON	Colombia tiene muchos recursos agua minerales tiene muchas zonas verdes y a medida que se van tumbando bosques porque para sembrar eso también se necesitan eliminar bosques también se va los recursos de la tierra

<b>Tour</b>	<b>Conséquences Positives</b>	<b>Tour</b>	<b>Conséquences Négatives</b>
4 JUL	la production de biocarburant serait bonne parce qu'elle diminue la pollution de l'environnement	1 GON	on ne crée pas d'emplois pour les personnes des régions parce qu'on utilise des machines qui les remplacent (...) on ne laisse pas reposer les terres ce qui use les nutriments de la terre
6 GON	on réduit la pollution [[due aux]] gaz à effet serre	6 GON	les aliments de cette région doivent être apportés d'autres régions d'autres lieux tout en sachant qu'ils peuvent être cultivés ici même (...) on augmente la pollution à cause des engrais
		8 ANG	en effet je suis d'accord parce qu'évidemment l'utilisation d'engrais et tout ce qu'ils appliquent à la terre et donc ils émettent des oxydes d'azote et parce que de toute façon cela est nuisible pour la terre et évidemment les produits ne vont pas être naturels
		11 GON	la Colombie a beaucoup de ressources eau minéraux a beaucoup d'espaces verts et au fur et à mesure qu'on coupe des forêts parce que pour cultiver on a besoin aussi d'éliminer des forêts et on supprime les

			ressources de la terre
--	--	--	------------------------

Il est nécessaire de faire une analyse détaillée des propositions de GON pour comprendre le raisonnement causal. Comme explique-t-il l'augmentation de la pollution depuis la cause jusqu'aux effets ? En T6, GON affirme que la négation de la viabilité du projet a deux causes : l'impossibilité d'assurer la sécurité alimentaire et la pollution résiduelle des engrais. Quels sont leurs effets ? En ce qui concerne la première cause, GON soutient que la tendance actuelle de cultiver des aliments va radicalement changer puisque les cultivateurs privilégieraient la canne à sucre pour la génération de biocarburants : *« tout le monde va vouloir cultiver de la canne à sucre pour produire des biocarburants alors que les aliments de cette région doivent être apportés d'autres régions d'autres lieux tout en sachant qu'ils peuvent être cultivés ici même »*.

L'implantation et la consolidation d'une économie mono-exportatrice a constitué une étape d'importance singulière pour la Colombie (voir Estrada, 2011 ; p 113 de cette Thèse) mais elle a aussi montré ses inconvénients. L'un d'eux est l'enchérissement des produits agricoles de base pour la subsistance humaine, le département de la Vallée de Cauca étant un des principaux producteurs d'aliment en Colombie. C'est pour cela que le niveau phasique de la situation s'intensifie : On met en risque la capacité de trouver dans l'avenir, des aliments à des prix accessibles à la population qui en a besoin.

Quel est le deuxième effet de la deuxième cause ? GON propose une boucle de ressources autour de l'utilisation des engrais, ce qui aurait des implications sur la terre :

T6 GON (extracto): para cultivar otros alimentos se necesitan químicos fertilizantes entonces el día que ya cuando ya los altos empresarios de esas empresas de biocombustibles ya hayan explotado toda la tierra le dejan al campesino a la región les dejan esas tierras que tiene que hacer el campesino volver otra vez a meter más químico el doble de lo que se metía antes para que vuelva a producir

T6 GON (extrait): pour cultiver d'autres aliments, on a besoin d'engrais alors le jour où déjà les cadres supérieurs des entreprises de biocarburants auront exploité tous les terrains, ils les laisseront aux paysans qu'est-ce qu'il doit faire le paysan, il doit mettre de nouveaux des produits chimiques le double pour que la terre produise de nouveau

La notion d'exploitation agricole est construite autour de la croyance des intérêts mesquins provenant de groupes patronaux étrangers à la conservation de l'environnement et

éloignés des intérêts du paysan commun. Celui-ci est un topoï habituel dans le corpus et qui fait que les plans et les actions qui viennent des acteurs patronaux soient toujours considérés comme négatifs. Toujours en augmentation, l'aspect phasique du discours est renforcé par l'intention des groupes patronaux « d'exploiter la terre<sup>21</sup> » et de profiter sûrement du paysan local. La nécessité de nourrir de nouveau la terre conduirait à l'utilisation répétée d'engrais qui affecteraient par conséquent le terrain fertilisé.

Celui-ci est un exemple de la présence d'un enthymème car il existe implicitement une prémisse qui n'est pas mentionnée mais qui donne sens à toute l'énonciation : Les engrais, par définition sont nuisibles pour l'environnement<sup>22</sup>. Plantin (2014, p 187) a dit qu'un enthymème « est un discours qui applique une formule générale de forme déductive ou associative, c'est-à-dire un topos, à une situation argumentative concrète ». Pour Boyer (1995, p 75) la plupart des raisonnements utilisés dans la vie courante sont des enthymèmes. Ainsi, les effets cités rendent compte de l'impossibilité d'accepter le projet analysé en fonction de leurs effets collatéraux. Cette manipulation active des nutriments de la terre produit, pour ANG, une dissociation en T8 : Les produits cultivés perdent leur caractère « naturel » étant dans un certain sens, artificiels, peut-être mis en rapport avec les produits « Bio » qui commencent à avoir une certaine reconnaissance en Amérique latine, en utilisant ainsi une stratégie par dissociation.

Dans ce cas, aucune condition critique n'a été prise en considération dans ce cas pour dépasser la présomption d'un argument fallacieux du point de vue de Walton. Il paraîtrait naturel d'explorer les différentes facettes d'un problème pour les participants et de chercher des preuves ou des évidences qui approuvent l'hypothèse sous-jacente à l'acte causal, mais ceci ne s'avère pas tellement évident de démontrer que la probabilité d'occurrence des conséquences prévues est haute. Dans le cas suivant, on analyse les conséquences de l'exploitation du charbon. Ce minéral est chargé d'une valeur négative par les participants et les conséquences de son exploitation se situent aussi bien du côté de la destruction de l'environnement que du côté de la santé.

---

<sup>21</sup> Selon le DRAE exploiter est : « utiliser en bénéfice propre, généralement d'une manière abusive, les qualités ou les sentiments d'une personne, d'un événement ou d'une circonstance quelconque ».

<sup>22</sup> Prémisse qui n'est pas nécessairement vraie pour la FAO qui les recommande vivement dans des quantités adéquates. Document disponible dans <ftp://ftp.fao.org/agl/agll/docs/fertuso.pdf>

### 3. La production de charbon et la destruction de la flore adjacente aux mines.

Dans le cas suivant, on analyse les conséquences de l'exploitation du charbon. Ce minéral est évalué comme négatif par les participants et ses conséquences regroupent aussi bien la destruction de l'environnement que les problèmes de santé dans la région d'exploitation.

Tableau 6. Conséquences prévisibles dans la production de charbon pour CAR03.

Tour	Conséquences Positives	Tour	Conséquences Négatives
		1 FAB	la explotación de carbón y todo lo que puede causar en el cuerpo humano (...) [[este]] puede causar problemas no sólo a las personas que viven en esa región sino también a toda la fauna y la flora que hace parte del parque y que es reconocida eh: : de manera internacional por la ONU
2 DIA	sí está llegando más dinero con esto con las explotaciones del carbón	2 DIA	están haciendo esto en detrimento también de otros factores que son el medio ambiente la salud de las personas y eso también va a hacer que se dañe lo que promueve también el turismo
		9 FAB	en este momento tenemos el clima vuelto una miércoles entonces yo diría que seguir dañando la naturaleza seguir acabando seguir acabando esos poquitos lugares donde uno todavía puede encontrar tanta fauna flora y animales de todo tipo pues no es lo correcto
		13 FAB	el 98% de la explotación minera en Colombia es meramente artesanal no hay inversión del gobierno en general para modificar maquinaria modificar medios planeación lo cual eso conlleva a qué/ a contaminación de ríos a muertes
		14 DIA	este tipo de explotación no es auto sostenible

Tour	Conséquences Positives	Tour	Conséquences Négatives
		1 FAB	l'exploitation de charbon et tout ce qu'il peut entraîner dans le corps humain (...) [[celui-ci]] peut entraîner des problèmes non seulement aux personnes qui vivent dans cette région mais aussi à toute la faune et à la flore qui font partie du parc et qui sont reconnues euh:: au niveau international par l'ONU
2 DIA	Il y a plus d'argent qui arrive avec cette exploitation du charbon	2 DIA	ils font ça aussi au détriment d'autres facteurs tels que l'environnement la santé des personnes et ça va aussi endommager ce qui est promu par le tourisme
		9 FAB	en ce moment nous avons rendu le climat une « mercredi <sup>23</sup> » alors je dirais que continuer à endommager la nature continuer à détruire ces peu d'endroits où on peut encore trouver de la faune et de la flore de tout type n'est pas bien
		13 FAB	98% de l'exploitation minière en Colombie est simplement artisanal il n'y a pas d'investissement du gouvernement en général pour modifier des machines ou faire de la planification cela entraîne la pollution des rivières, des décès
		14 DIA	Ce type d'exploitation n'est pas écologique

Ces évaluations sur l'impact de l'exploitation de charbon sont traversées par deux axes : Les êtres vivants touchés, (étant l'apport de FAB à l'analyse effectuée le long de la discussion), et les secteurs économiques impliqués dans l'exploitation, (qui est l'apport de JOUR). La construction de la tonalité émotionnelle par FAB a une modalité in crescendo dans laquelle la portée des effets de l'exploitation du charbon augmente depuis une échelle locale (le parc) à une échelle internationale, qui, lorsqu'elle atteint le climat global, finirait par affecter la flore et la faune. Ceci est encadré dans un contexte dans lequel la disparition

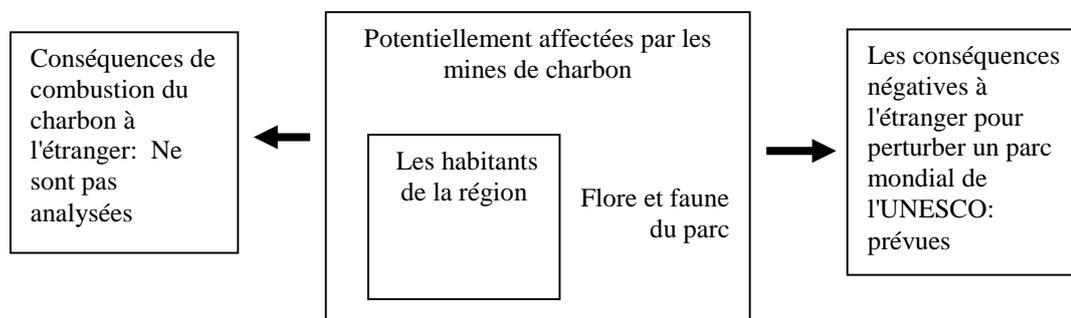
---

<sup>23</sup> « mercredi » est une interjection flic qui remplace une interjection vulgaire de contenu scatologique pour exprimer ennui ou indignation.

d'espaces est déjà une réalité, ce qui rend plus pressante la conservation de ces réserves naturelles. La dernière conséquence est la mort ; cependant, si nous prenons en compte Walton et ses critères critiques pour l'évaluation de schémas, FAB n'argumente pas le caractère inéluctable des conséquences citées ni sa possibilité de s'instaurer en tant que témoin croyable du fait.

L'impact négatif de l'exploitation qui se détache de ce groupe focal est représenté dans la Figure 9 où l'espace géographique et ses conséquences augmentent progressivement.

Figure 9. Extension de personnes affectées potentiellement dû à l'exploitation de charbon.



Les conséquences décrites sont de l'ordre local colombien, sans aborder les conséquences environnementales que peut produire la combustion du charbon dans ces pays où il est exporté, spécialement la Chine, principal consommateur de ce minéral. D'autre part, la possible intervention d'organismes étrangers défenseurs de l'environnement est prévue, ce qui peut affecter le tourisme, secteur d'importance vitale pour la région.

Le travail au niveau de l'émotion est toujours présent dans les conséquences citées par ce groupe focal car la gravité de la situation provoquée par l'industrie minière illégale est élevée<sup>24</sup>. Si on analyse à un niveau micro la présentation des arguments de ce groupe, on peut voir comment il y a une contextualisation de la situation pour comprendre que les dommages causés à l'environnement sont intentionnels. Ces déclarations sont interprétables dans la perspective indiquée par Walton puisque sont citées, dans sa majorité, des conséquences négatives, afin d'argumenter contre la situation analysée.

Une tonalité émotionnelle négative est construite autour de l'intensité et la portée des conséquences identifiées car l'argumentation passe par l'extinction des espèces d'animaux et

<sup>24</sup> Ce groupe focal est aussi analysé dans le chapitre d'analogie. Là, on propose que l'utilisation de l'analogie vise à augmenter le niveau émotionnel comme stratégie argumentative.

de végétaux, la destruction de sources aquifères et l'affectation de la santé humaine en général.

#### **4. Le cas des plantations de palmier à huile.**

Les conséquences négatives sur l'environnement sont aussi anticipées pour la culture de palmier à huile. En reprenant des idées de Charaudeau (2008) nous nous demandons initialement, quelles sont les conditions de mise en scène discursive de l'action argumentative ? Pour répondre alors il est pertinent de se demander de quoi s'agit-il ? Comment problématise-t-on un fait afin qu'il soit susceptible d'être argumenté ? Dans ce cas, les participants qui discutent sur la culture du palmier à huile, commencent avec une stratégie ponctuelle : Démontrer que cette culture entraîne la déforestation, et ne participe pas au développement agro-industriel ni au progrès économique. C'est-à-dire, ils essayent de réfuter les arguments des agences agricoles.

Les conséquences analysées par DEF03 (VAN, NAT et JOA, groupe n'ayant pas de conscience d'une appartenance ethnique, SSAE) et PALM01 (DEB, CAR et ANG, groupe ayant conscience d'une appartenance ethnique, ASAE), lorsqu'ils discutent sur la culture du palmier à huile, sont présentées dans un même tableau (voir Tableau 7). Plusieurs arguments doivent être analysés en détail parce qu'ils montrent comment la connaissance du fait examiné permet de produire des arguments plus complexes, et comment la conscience d'une appartenance ethnique modifie la manière de saisir ce qui est considéré comme « positif » ou « négatif ».

Dans le cas de DEF03, et particulièrement de VAN, l'évaluation est développée à partir des connaissances qu'elle possède en tant qu'étudiante d'ingénierie agricole. À partir de la proposition de Morin et al., la connaissance est une variable à considérer quand des questions socialement actives sont analysées. Pour VAN, et d'après les connaissances que lui offre le programme universitaire « Ecologie Environnementale » qu'elle suit à la Universidad del Valle, le cycle de culture du palmier à huile comprend maximum quatre récoltes, au bout desquelles le terrain devient stérile. Donc la conclusion évidente est que les statistiques sur l'emploi sont fausses.

T13 VAN (extracto): dicha biodiversidad pero no es cierto ese es un ciclo que tiene el bosque para mantenerse donde caen las hojas y está el humus y por eso es que está... esa capa creo que es eh la capa... bueno eso es lo que ayuda a que el bosque se conserve

entonces la gente cree que ah: : : allí es fértil/ entonces lo quitan entonces ya quitan el ciclo que tiene ese suelo para conservarse por eso es que no salen las cosechas entonces poniéndolo así entonces cada vez yo voy a quitar esa hectárea la voy a utilizar entonces va a durar dos años va a dar empleo pero entonces luego va a quedar sin utilizar esa hectárea y qué va a pasar entonces/ voy a buscar otra hectárea entonces así me voy a pasar\ donde/ después no va a quedar nada en esa selva

T13 VAN (extrait): cette biodiversité mais ce n'est pas vrai c'est est un cycle qu'a la forêt pour se préserver où tombent les feuilles et il y a l'humus et c'est pour ça qu'il est là... cette couche je crois qu'elle est eh la couche... bon c'est ce qui aide la forêt à se conserver les gens croient que ah::: là c'est fertile alors ils l'enlèvent alors ils enlèvent le cycle que ce sol a pour se conserver c'est pourquoi les récoltes ne marchent pas alors supposons que c'est comme ça chaque fois je vais enlever cet hectare je vais l'utiliser alors cela va durer deux années cela va donc procurer de l'emploi mais alors ensuite cet hectare va rester sans être utilisé et qu'est-ce qu'il va alors se passer je vais alors chercher un autre hectare et ça va être ainsi tout le temps\ où/ ensuite il ne va rien rester dans cette forêt

VAN discute l'ignorance qu'ont les personnes sur la fertilité des forêts. Pour elle, la croyance que la biodiversité de la flore est synonyme de fertilité est fausse, et cette croyance serait pour elle celle qui justifie la destruction des forêts en Colombie. L'avertissement qu'englobe cette affirmation, si on l'envisage d'après le modèle de Toulmin, est l'information qu'on a sur la couche d'humus : celle-ci est simplement superficielle et ne peut pas être renouvelée aussi rapidement que l'exploitation de la forêt par des compagnies d'exploitation de palmier à huile. Ceci provoque la destruction de la ressource, étant ainsi à l'origine du déplacement de la culture ultérieure du palmier à huile vers de nouveaux territoires encore vierges, en augmentant le niveau de destruction de manière progressive mais constante, dans des cycles de deux années. Voilà la mesure de la destruction que pose cette étudiante et qui permet d'affirmer que la conséquence finale est la destruction totale de la région amazonienne parce que « rien ne va rester dans cette forêt ». Si bien que les bénéfices économiques ne sont pas suffisants pour compenser les dommages infligés à l'environnement.

Tableau 7. Conséquences prévisibles de la culture du palmier à huile pour DEF03 y PAL01<sup>25</sup>.

Tour	Conséquences Positives	Tour	Conséquences Négatives
9 JOA	tal vez en la parte económica (...) desde el punto de vista económico le genera digamos divisas y ganancias a la región de donde se esté extrayendo esa materia prima pero...	1 DEB	el cultivo de la palma de aceite claramente es algo que está contribuyendo al llamado desarrollo económico y que sus fines son encaminados como a lo meramente económico (...) los daños difícilmente o casi imposible pueden ser reparados el daño ambiental y el calentamiento global y muchas otras cosas del medio ambiente pues son cosas que difícilmente se regeneran
26 NAT	nos mostraran sí que desde la parte económica uy// es muy bueno y que no se qué que la economía nacional y que va a prosperar y que sí que damos empleos	2 LIZ	realmente eso es lo que quiere promover el estado mostrar que esto es bueno pero eso realmente no lo es porque como decía mi compañera estos son daños que son irreparables entonces esto no es algo bueno para nuestro territorio
		1 VAN	cada cuatro cosechas el suelo no tiene la misma capacidad
		2 NAT	[[la tierra]] queda inservible
		3 VAN	ellos destruyen el ciclo que tiene ese suelo para conservarse (...) después no va a quedar nada en esa selva
		3 ANG	se va a dañar la selva amazonia que es el pulmón del mundo (...) principalmente por las condiciones laborales esa es la excusa ... que hay más empleo no/
		6 JOA	no se hace el barbecho luego este suelo ya está débil y no tiene los mismos nutrientes no tiene las mismas capacidades para producir
		9 DEB	La naturaleza puede tener un aprovechamiento para un bien común pero también hay que ver que eso se hace a veces de manera muy excesiva y uno termina acabando con recursos

<sup>25</sup> Discours issu du groupe ayant conscience d'appartenance ethnique en gris.

			(...) [[la explotación]] no puede ser un enriquecimiento para las personas que cultivan eso
		13 LIZ	no es algo que se puede hacer algo no de manera responsable como decías vos [[DEB]] porque no hay forma de corregir los daños la naturaleza
		19 ANG	Colombia es un país que tiene una gran diversidad de aves más diversidad de plantas pero eso lo están destruyendo con este tipo de bienestar

<b>Tour</b>	<b>Conséquences Positives</b>	<b>Tour</b>	<b>Conséquences Négatives</b>
9 JOA	peut-être dans la partie économique (...) du point de vue économique cela produit disons des devises et des bénéfiques à la région d'où on extrait cette matière première mais...	1 DEB	la culture du palmier à huile est clairement quelque chose qui contribue à ce qui est qualifié de développement économique et ses finalités sont dirigées à ce qui est simplement économique (...) les dommages peuvent difficilement être réparés ou c'est presque impossible... les dommages environnementaux et le réchauffement de la planète et beaucoup d'autres choses de l'environnement parce que ce sont des choses qui sont difficilement régénérées
26 NAT	Ils nous montrent que du côté économique ouf// c'est très bien et que je ne sais pas quoi et que l'économie va prospérer et que nous allons offrir des emplois	2 LIZ	réellement c'est ce que veut promouvoir l'Etat montrer que ceci est bon mais ce ne l'est pas réellement parce que comme disait ma camarade ce sont des dommages irréparables alors ce n'est pas quelque chose de bon pour notre territoire
		1 VAN	toutes les quatre récoltes le sol n'a pas plus la même capacité
		2 NAT	[[la terre]] devient inutile
		3 VAN	Ils détruisent ce cycle que la terre a pour se protéger(...) il ne restera plus rien dans cette forêt
		3 ANG	on va endommager la forêt amazonienne qui est le poumon

			du monde (...) principalement pour des raisons de travail c'est l'excuse ... qu'il y a plus d'emplois non/
		6 JOA	On ne fait pas la jachère ce sol est déjà faible et il n'a plus les mêmes nutriments il n'a plus les mêmes capacités pour produire
		9 DEB	la nature peut avoir une utilisation pour un bien commun mais il faut voir que cela est fait de manière excessive et on finit par épuiser les ressources (...) [[l'exploitation]] ne peut pas être un enrichissement pour les personnes qui cultivent
		13 LIZ	Ce n'est pas quelque chose qu'on peut faire non de manière responsable comme tu disais [[DEB]] parce qu'il n'est pas possible de corriger les dommages infligés à la nature
		19 ANG	la Colombie est un pays qui a une grande diversité d'oiseaux de plantes mais on les détruit avec ce type de bien-être

Il faut remarquer que le spectre des conséquences examinées par les étudiants sans origine ethnique définie vise à souligner l'impact des pratiques culturelles sur la terre. De cette manière, ils privilégient une argumentation dans laquelle la connaissance permet d'anticiper les conséquences évoquées. On justifie alors la négation du projet d'exploitation du palmier à huile par la certitude de l'évaluation faite. Il n'est pas spécifié si les conséquences sont irréversibles ou pas. Au contraire, dans le groupe focal indigène, la stratégie argumentative vise à souligner la gravité des dommages causés et leur irréversibilité. Pensons les conditions que Walton propose pour éviter de qualifier une argumentation par des conséquences comme un argument fallacieux : Quelle est la probabilité ou la vraisemblance avec laquelle ces conséquences peuvent se produire ? Quelles preuves soutiennent l'affirmation que ces conséquences peuvent se produire ? Existe-t-il des conséquences de valeur contraire à ce qui est défendu qui devraient être prises en considération ?

Dans ce cas, on recourt à des topos communs dans le discours des groupes d'écologistes comme la métaphore du « poumon du monde » pour justifier l'importance de l'Amazonie ou pour déclarer l'irréversibilité des dommages, sans présenter des preuves

concrètes pour soutenir leurs propos. Les conséquences positives dans le cadre économique sont examinées partiellement et avec une franche finalité argumentative comme on le verra dans le chapitre sur la relation coût-bénéfice. Ajouté à ceci, la tonalité émotionnelle tend à être amplifiée dans l'axe de l'intensité parce que ces conséquences sont considérées comme fortes et irréversibles et affectent non seulement l'atmosphère locale, mais aussi l'atmosphère globale. La fatalité qui dérive de la destruction inévitable de la nature est dans le fond de ces conséquences et c'est ce qui les renforce.

Les conséquences négatives pour les indigènes qui participent à cette étude touchent aussi un des éléments constitutifs de leur culture : le territoire. Le concept de « territoire » est primordial pour comprendre le discours argumentatif indigène. Ce concept apparaît à plusieurs reprises dans les transcriptions de tous ses groupes focaux, donc il est pertinent de se demander : Quelles sont les implications argumentatives du concept de « territoire » ? Tout d'abord, il est nécessaire de mettre en évidence le fait que la notion de « territoire » n'est pas uniquement une affirmation juridique concernant le contrôle administratif d'une zone géographique et elle n'est pas non plus une déclaration de propriété juridique d'un espace physique. Les indigènes ont un lien personnel et communautaire avec l'espace géographique qu'ils habitent. À partir des expériences partagées avec des femmes indigènes du Guatemala, Tejido et de Schramm (2010) affirment que :

*« Under the cosmogonic concept, the identity of indigenous peoples is linked to a specific territory and ecological system, i.e. a specific manifestation of Mother-Earth. Beyond mere possession, this territorialism means pertaining to a specific environment, the integration of the individual, the community and the peoples into the physical, social and cultural environment in which they were born. »*

Les communautés indigènes ont un lien indissoluble avec le territoire auquel elles appartiennent. Les indigènes d'Amérique latine ont une histoire liée au territoire, à son soin et à sa préservation ; ce lien s'étend aux aspects plutôt cognitifs - tels que l'ancrage des récits et de la mémoire culturelle aux espaces dans lesquels les histoires ont été développées - mais aussi à leur identité collective et individuelle. Pour les indigènes, tout phénomène social ou économique qui à son origine ou dans son développement concerne les territoires ancestraux, doit avoir comme prémisses leur respect et leur conservation. Si bien que, en faisant le lien explicite avec le discours argumentatif, toute conséquence négative sur le territoire équivaut à établir une menace contre les fondements de la culture indigène ; c'est pourquoi aucun projet ne sera approuvé s'il suppose des conséquences négatives, pour moindres qu'elles soient,

indépendamment de ses possibles conséquences positives ou du fait qu'il pourrait apporter des bénéfices économiques, comme il a été montré dans ce cas.

## **5. L'extraction du pétrole et la destruction de la culture : Un raisonnement fondé sur un schéma de valeurs ?**

Selon Walton (2009) l'argumentation par les conséquences a deux dérivées : Le schéma du raisonnement pratique et le schéma de valeurs fondées sur le raisonnement pratique. Le schéma de raisonnement pratique fondé sur des valeurs est structuré ainsi :

**Premise I** : I have a goal G.

**Premise II** : G is supported by my set of values, V.

**Premise III** : Bringing about A is a means for me to bring about G.

**Conclusion** : Therefore, I should (practically ought to) bring about A.

Différentes formes d'argumentation par les mobiles et les motifs alignent la relation «mobile – acte» sur la relation « cause – effet » comme il a été proposé par Plantin (2014, p 99). D'un point de vue psychologique, les valeurs sont une constante dans l'analyse du monde social ; pour Restrepo, Martínez, Soto, Martínez et Baena (2009) les valeurs en général, aussi bien personnelles qu'inter personnelles, font référence à certains contenus sémantiques, émotionnels et symboliques qui constituent un noyau cognitif caractérisant et différenciant les personnes et les groupes sociaux (2009, p 125). Les valeurs, avec les motivations, sont des formes qui déterminent la pensée et le comportement des personnes (Kurtines, Azmitia et Gewirtz, 1992 ; cité par Restrepo et al., 2009). Mais, quelles sont ses implications dans les enchaînements argumentatifs ? Il faut prendre en compte le fait que « les valeurs interviennent, à un moment donné, dans toutes les argumentations », comme constaté par Perelman et Olbrechts-Tyteca dans le Traité (1988 : 100) ; il faut ensuite savoir les distinguer pour pouvoir explorer leur utilisation dans les enchaînements mentionnés.

Les valeurs communes identifiées dans le corpus comprennent, entre autres, la protection des cultures indigènes en situation vulnérable ; cette situation commencerait par la perte de leur territoire dûe à l'exploitation pétrolière. Les conséquences de toute intervention sur les territoires indigènes seraient nécessairement négatives, se situant à l'encontre des

valeurs des participants au dialogue, en les rendant inacceptables. La conclusion nécessaire est que l'on doit conserver le territoire qui a été historiquement accordé aux communautés, dans les conditions qu'elles considèrent pertinentes.

Mettant en évidence l'imaginaire collectif des citoyens urbains autour de la « pureté » de l'indigène, examinée dans cette troisième partie du point de vue d'un ethos collectif, on évalue ici le risque auquel sont exposés les indigènes de subir une perte culturelle par l'imposition de valeurs externes à la communauté. Celui-ci est, en fait, le sujet discursif commun à tous les groupes de participants, indépendamment de leur niveau éducatif et de leur conscience d'appartenance ethnique. Les tableaux suivants montrent les types de dommages à la culture. Ceux-ci sont variés dans la manière dont ils affectent les communautés, bien qu'on remarque que le schéma argumentatif basé sur des conséquences, sous-jacent à tous ces énoncés, est le même :

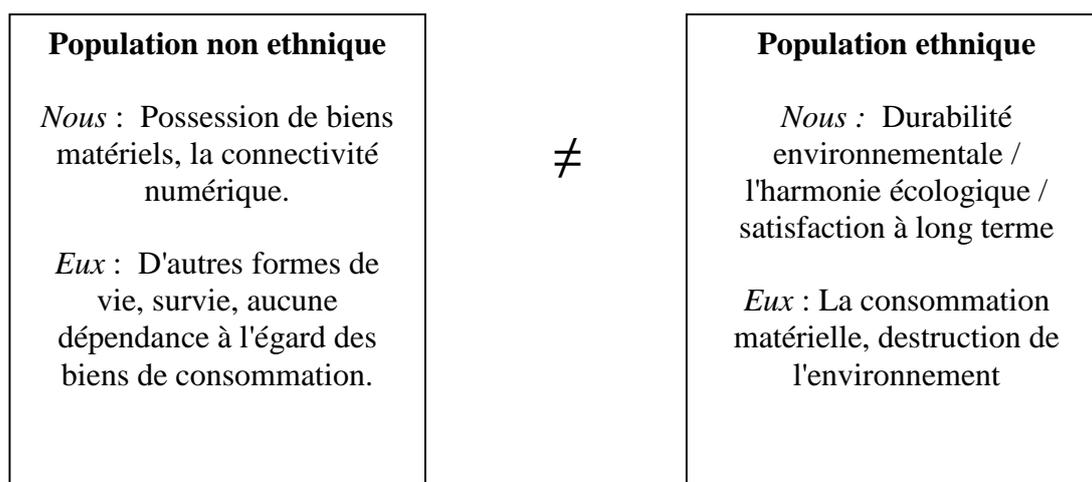
Tableau 8. Transformation du bien-être indigène.

<b>Nivel Educativo</b>	<b>ID y turno</b>	<b>Consecuencia prevista para la cultura indígena</b>
Noveno	LUI T7	Ellos son cultura y son nativos que no se han dejado contaminar por la sociedad
Noveno	GAB T9	Ellos no se han dejado contaminar de lo que es la tecnología la ciencia los avances los carros ... ellos viven con lo que es necesario con lo que ellos necesitan si ellos no se han dejado contaminar de extravagancias
Noveno	LUI T19	Ellos viven sin importarles si no tienen televisor en la casa o a duras penas tienen como vestirse pues se ven felices y continúan con su vida adaptándose a lo que ellos quieren ... eso va a cambiar en la ciudad
Undécimo	CAM T38	ellos tienen una cultura completamente diferente esta acostumbrados a cosas totalmente diferentes entonces no se podría esperar mucho de eso
Indígena	OMA T8	los seres humanos nosotros necesitamos pues no se la naturaleza necesitamos el aire la tierra y eso nos hace tener una vida digna como seres humanos no necesitamos muchas cosas que se salen en este mercado y que no son necesarias y que solamente destruyen la naturaleza
Indígena	HUB T1	lo que vemos es simplemente que la asociación del capitalismo y la impuesta del mundo moderno va en contra de destruir nuestra cultura dado que la cultura no permite seguir construyendo ese imperio que se busca seguir aumentando las bolsas del consumo de ellos

<b>Niveau éducatif</b>	<b>ID et Tour</b>	<b>Conséquences prévues pour la culture indigène</b>
Seconde	LUI T7	Ils sont culture et ils sont des indigènes qui ne se sont pas laissés contaminer par la société
Seconde	GAB T9	Ils ne se sont pas laissés contaminer par la technologie, la science, les avancées, les voitures ... Ils vivent avec ce qui est nécessaire, avec ce dont ils ont besoin ils ne se sont pas laissés contaminer par des extravagances
Seconde	LUI T19	ils vivent sans accorder de l'importance au fait qu'ils n'ont pas de poste télé à la maison ou qu'ils ont à peine de quoi s'habiller donc ils sont heureux et ils continuent avec leur vie en s'adaptant à ce qui ils veulent... ceci change dans la ville
Terminale	CAM T38	ils ont une culture complètement différente ils sont habitués à des choses totalement différentes alors on ne pourrait s'attendre à grande chose
Indigène	OMA T8	les êtres humains nous avons besoin ben je ne sais pas de la nature nous avons besoin de l'air de la terre et cela nous permet une vie digne en tant qu'êtres humains nous n'avons pas besoin de beaucoup de choses qui sortent du marché et qui ne sont pas nécessaires et qui seulement détruisent la nature
Indigène	HUB T1	ce que nous voyons c'est simplement que le capitalisme associé à ce que le monde moderne impose va à l'encontre de la destruction de notre culture étant donné que la culture ne permet pas de continuer à construire cet empire qui cherche à continuer à augmenter les bourses de (leur) consommation

Il existe une dissociation, mais quel est le concept dissocié ? Une analyse des arguments suppose que la quotidienneté du style de vie des indigènes, et la capacité d'adaptation à l'environnement que celle-ci accorde, est en contradiction avec la consommation qui caractériserait les habitants colombiens non ethniques. Comme on l'a examiné en relation avec le concept de l'ethos communautaire, l'image qu'on peut percevoir de ces déclarations ne laisse pas de doute autour des différences qui caractériseraient les deux groupes et qui est consistante avec ce qui a été discuté dans le chapitre IX :

Figure 10. Dissociation argumentative du concept du bien-être indigène.



La notion de bien-être est alors fondamentale dans le discours indigène car elle justifie ou pas les propositions examinées dans cette thèse, et devient l'axe central dans la prise de décisions des participants. En revanche, les citoyens non ethniques verraient le bien-être en tant que la possession de biens matériels indépendamment de la relation qu'ils établissent avec l'environnement. Pour les participants de toutes origines, l'infrastructure pétrolière peut changer négativement les activités quotidiennes de la communauté et par conséquent faire disparaître la culture indigène :

NAT T1 (extracto): los resguardos están establecidos para la defensa de una parte de la cultura nacional que debería mantenerse intacta y es decir contemplando un montón de cosas que son importantes que ya se ha dicho que gracias a la explotación petrolera pues se están potenciando yo creo que la cultura indígena es muy muy importante y es algo que no debería ser tocado pues por asuntos que le corresponden a otro tipo de forma de vida que es la que tienen la gente en las ciudades

NAT T1 (extrait): les resguardos sont établis pour la défense d'une partie de la culture nationale qui devrait être maintenue intacte c'est-à-dire considérer un tas de choses importantes que l'on a déjà dit que grâce à l'exploitation pétrolière deviennent puissantes je crois que la culture indigène est très très importante et elle est quelque chose qui ne devrait pas être touchée pour des affaires qui correspondent à un autre mode de vie qui est celui des gens des villes

Les valeurs telles que le respect de la diversité culturelle colombienne sont quelque chose de nouveau en Colombie ; cette situation est due en grande partie à la réforme de la Constitution Nationale en 1991. Refuser de faire interférence dans des affaires qui sont propres aux communautés indigènes montre une reconnaissance des droits des minorités ethniques. Ainsi, les valeurs associées aux actions à entreprendre expliquent le type de positions discursives trouvées dans cette recherche. Ces valeurs soulignent l'importance de la protection de la diversité culturelle et de la préservation de la culture indigène comme un héritage à préserver pour les futures générations. L'argument est que la préservation de ces cultures est un impératif culturel parce que celles-ci font partie du patrimoine culturel immatériel de l'Amérique latine. Ce patrimoine est alors considéré indispensable pour la Colombie, et pour l'Amérique latine, car c'est une ressource culturelle qui tend à disparaître, depuis des siècles, en raison de l'imposition et de la domination culturelle.

Selon Wodak (2001) ce topos de la justice est l'une des différentes manières évoquées afin de combattre l'exclusion et la discrimination. Ce topos de la justice est basé sur l'exigence « d'égalité de droits pour tous ». Comme une affirmation conditionnelle, ceci signifie que si les personnes, les actions, les situations et les communautés sont égales dans des aspects spécifiques, ils doivent alors être traités de la même manière. Ce topos a diverses variantes, entre elles celui de l'humanitarisme. Wodak définit les topos de l'humanitarisme par une proposition au conditionnel : Si une action politique ou une décision n'est pas conforme aux valeurs ou aux convictions humanitaires et des droits de l'homme, elle ne doit pas ou elle ne devrait pas être mise en place. Ce topos peut être employé dans toute situation où sont proposées des discussions concernant la discrimination et le traitement inégal (2001, p. 75). Dans ce cas, l'humanitarisme est mis en évidence quand on exigera les droits territoriaux des indigènes et la protection des valeurs qui caractérisent ces communautés et qui représentent un noyau de l'héritage historique colombien.

Pour les étudiants participants, la culture n'est pas exempte de liens avec des modèles économiques et avec des idéologies qui les justifient. Ces modèles économiques rivalisent avec les formes autochtones d'organisation sociale et, par conséquent, vont dans le sens contraire de la culture des communautés indigènes :

LEC - ETN04(T12): yo creo que eso es más como una idea capitalista que vino de los grandes capitales de las grandes empresas multinacionales de otros países porque nosotros de verdad la verdad culturalmente y ancestralmente nosotros nunca necesitamos de eso ahora es que uno como que también se ve consumido por lo occidente

LEC - ETN04 (T12): je crois que cela est plutôt comme une idée capitaliste venue des grands capitaux des grandes sociétés multinationales d'autres pays parce que nous à vrai dire culturellement et depuis nos ancêtres nous n'avons jamais besoin de ceci c'est maintenant qu'on est aussi comme consommé par l'occident

Pour LEC, le sujet de l'utilisation des ressources naturelles est une façon de penser la réalité qui provient essentiellement de l'extérieur de la communauté indigène. Pour elle, cette utilisation des ressources à grande échelle, qui est essentiellement l'objectif primordial de l'industrie occidentale, n'a jamais fait partie des idéaux collectifs de sa communauté. On peut donc percevoir un scénario de confrontation où la culture autochtone commence à être atteinte car elle reconnaît que la société indigène a changé lentement vers les valeurs de ce qu'elle appelle l' « Occident » ; son évaluation ne laisse pas de place au doute en ce qui concerne l'aspect émotionnel puisqu'elle se sent « consommée »<sup>26</sup>. Pour LEC, tout ce qui est fourni par les industries et toutes les motivations de leurs intérêts économiques sont justement ce qui justifierait la lutte. Les divers registres trouvés sur cette thématique montrent que ce n'est pas une lutte contre les modèles économiques per se, mais une lutte pour la conservation de son identité communautaire.

## **6. L'impact sur la sécurité alimentaire indigène.**

Une autre conséquence négative de l'exploitation du pétrole sur la culture indigène est celle qui frappe la sécurité alimentaire indigène. Le raisonnement causal est basé sur le fait que la culture des indigènes dépend du territoire où sont installées les communautés, ergo, le déplacement est responsable de diverses pertes, non seulement matérielles mais aussi immatérielles. Parmi ces pertes il y a la capacité d'autosuffisance et de pouvoir utiliser à bon escient et de manière utile leurs connaissances ancestrales. Pour les participants, indépendamment de leur origine ethnique, la communauté indigène colombienne a existé traditionnellement au moyen du commerce agricole, permettant sa conservation depuis des époques immémoriales. Cette production de ressources agricoles pourrait disparaître en raison des foreurs spécialisés, des bombes d'extraction et des tuyauteries nécessaires pour son extraction.

---

<sup>26</sup> Selon le DRAE : 1) adj. Maigre, exténué et émacié. 2) adj. Qui d'être affligé et est dépêché généralement avec peu motif.

Tableau 9. Conséquences négatives prévues pour la durabilité de la culture indigène.

<b>Niveau éducatif</b>	<b>ID et Tour</b>	<b>Consecuencia prevista para la cultura indígena</b>
Decimo	LEO T11	a mi no me parece que se deba arrebatarse las tierras porque allí sacan muchos beneficios la cultura
Decimo	MIL T29	pero como vamos a quitarles algo de su cultura/ su terreno/ si pierden su cultura lo pierden todo// los estaríamos extinguiendo más de lo que ya están y los indígenas es algo que vos no lo ves en cualquier país y ya están súper extinguidos pues hay que protegerlos
Decimo	JUA T29	y con que con que van a vivir si les explotan eso/ y si quedan sin ganadería como van a vivir/ para donde se van/
Decimo	FAR T30	para vivir como desplazados/ van a terminar siendo desplazados
Decimo	JUA T56	ellos tienen que ir a cazar// para nosotros es mas fácil ir a un supermercado y comprar ellos que van a hacer aquí
Undécimo	JUL T2	yo identifiqué varios aspectos para analizar la perdida de la cultura porque si se llegan a explotar esa zona donde están estos indígenas se originaria un desplazamiento de estos indígenas porque es esto lo que generalmente pasa los indígenas ya no podrían vivir ahí entonces seria perder la cultura y generar el desplazamiento de los indígenas
Undécimo	JUL T19	debería haber una investigación previa de los que pasaría con el medio ambiente y si esta comunidad fuera desplazada de su territorio a donde se irían y donde podría ser como donde podrían ejercer lo mismo que están haciendo donde su cultura no sea perdida
No indígena	FRA T25	no has visto la cantidad de gente que hay por ahí en la calle/ los vas a volver desplazados/ se supone que esa es su tierra y sin ella van a hacer qué si solo saben cultivar pues no se pueden ir o van a cultivar en el parque de la caña/

<b>Niveau éducatif</b>	<b>ID et Tour</b>	<b>Conséquences prévues pour la culture indigène</b>
Seconde	LEO T11	je ne pense pas qu'on doive dépouiller les indigènes des terres parce que de là ils tirent beaucoup de bénéfices la culture
Seconde	MIL T29	mais comment allons-nous leur enlever quelque chose de leur culture/leur territoire/ s'ils

		perdent leur culture ils perdent tout/ nous les anéantirions davantage que ce qu'ils ne le sont déjà et les indigènes c'est quelque chose que tu ne vois pas dans tous les pays et ils sont déjà super éteints donc faut les protéger
Seconde	JUA T29	et avec quoi, avec quoi est-ce qu'ils vont vivre si on leur exploite cela et s'ils se retrouvent sans bétail comment vont-ils vivre/ où iraient-ils /
Seconde	FAR T30	pour vivre en tant que déplacés/ ils vont finir par être déplacés
Seconde	JUA T56	ils doivent aller à la chasse// pour nous c'est plus facile d'aller à un supermarché et acheter eux qu'est-ce qu'ils vont faire ici/
Terminale	JUL T2	j'ai identifié plusieurs aspects à analyser la perte de la culture parce que si on arrive et on exploite cette zone où se trouvent les indigènes on entrainerait un déplacement de ces indigènes parce que c'est ce qui arrive souvent aux indigènes ils ne pourraient plus vivre là alors ce serait perdre la culture et générer le déplacement des indigènes
Terminale	JUL T19	il devrait y avoir une enquête préalable de ce qui se passerait avec l'environnement et si cette communauté était déplacée de son territoire où irait-elle et où pourrait-elle être où pourraient-ils exercer la même chose qu'ils font là où leur culture ne serait pas perdue
Universitaire non indigène	FRA T25	tu n'as pas vu la quantité de gens qu'il y a dans la rue/ tu vas les faire devenir des déplacés/ c'est en principe leur terre et sans elle que vont-ils faire s'ils savent uniquement cultiver alors ils ne peuvent pas s'en aller ou vont-ils cultiver dans le parc de la canne/

En tant qu'arrière-fond de la discussion, les arguments proposent une rivalité insoluble et tranchée entre agriculture et infrastructure pétrolière. Ainsi, les activités propres à la communauté indigène qui garantissent sa durabilité alimentaire seraient limitées avec un impact important sur la viabilité à long terme de la communauté. Par rapport à la définition du concept de sécurité et de souveraineté alimentaire, selon la FAO (2011):

*« Il existe une sécurité alimentaire quand toutes les personnes ont un accès physique et économique, à tout moment, à des aliments inoffensifs et nutritifs suffisants pour satisfaire leurs nécessités alimentaires et leurs préférences quant aux aliments, afin de mener une vie active et saine »*

Ce concept ne s'applique pas, dans toute sa portée, aux communautés indigènes, puisque, selon Cadena et Muñoz (2009), la sécurité alimentaire comprend l'accès et la

disponibilité alimentaire, et à la fois fait référence à un projet de résistance politique au marché et au système de prix. Par conséquent, l'atteinte à cette norme est d'un intérêt particulier pour les étudiants interviewés car cela suppose l'impossibilité des communautés indigènes d'approvisionner leurs familles avec ce qui est indispensable afin de mener une vie normale. Ces extraits, consignés dans le Tableau 9, dénotent une préoccupation pour le futur des communautés indigènes, et supposent nécessairement une situation de risque imminent pour les communautés, si les formes traditionnelles de travail sont touchées par les infrastructures qu'exigent la perforation et l'exploitation du pétrole. Donc, la conclusion cherchée consiste à dire qu'on réprovoque l'exploitation du pétrole car, en provoquant le déplacement de la communauté indigène, on empêche sa sécurité alimentaire et par conséquent on la met en état de risque aggravé.

Plantin propose que les énoncés d'émotion n'aient pas forcément de besoins explicites, car ils peuvent être reconstruits. Dans notre cas en particulier, on évoque des faits qui sont associés en Colombie à la violence et au meurtre à grande échelle. En effet l'enchaînement déductif du terme « déplacement » avec le phénomène du paramilitarisme est commun chez les locuteurs colombiens. Par conséquent, supposer qu'il existe des émotions négatives associées à la mort est pleinement justifié. À cela s'ajoute que la faim des familles, ne rien avoir à manger, réveille des sentiments de pitié liés à des valeurs de solidarité et de compassion. Tout cela sert à argumenter que, du point de vue émotionnel, un arrière-fond qui suppose une argumentation *ad misericordiam* prend forme. Le schéma de base, celui des conséquences, est transformé, par les émotions, en argumentation qui évoque la compassion pour les groupes autochtones.

Walton (1992, p 140) a proposé la possibilité d'évaluer les cas où apparaît l'*argumentum ad misericordiam* d'après cinq catégories. L'*argumentum ad misericordiam* peut être : (1) raisonnable, (2) faible mais non fallacieux, (3) sans importance, (4) il n'y a pas d'information suffisante et (5) fallacieux. Par conséquent, l'évaluation d'un apparent cas d'argumentation *ad misericordiam* implique une analyse détaillée des preuves données. Dans le cas de l'exploitation pétrolière et du déplacement, nous affirmons que l'argumentation est raisonnable. En effet, le phénomène du déplacement en Colombie est d'une énorme ampleur et on peut supposer que son évocation, en tant que conséquence, implique à son tour une souffrance reconnaissable par les autres citoyens. On exige ainsi une valeur qui est supposée partagée : il s'agit d'être solidaire avec des citoyens qui peuvent courir le risque de subir le même fléau qu'ont subi au moins six millions de colombiens.

## 7. Le cas des biocarburants, le contrôle du territoire et la guerre.

Dans ces séquences, provenant de deux groupes d'universitaires n'ayant pas de conscience d'appartenance ethnique (NAE), on discute le projet qui encourage la culture de canne à sucre, pour répondre à la demande d'éthanol, utilisé comme biocarburant en Colombie. Il a été souligné dans cette thèse que l'argumentation est le moyen préféré pour atteindre une solution lorsqu'apparaît un dilemme qui doit être résolu grâce au dialogue. Mais il peut parfois arriver que les personnes aient des difficultés à énoncer la conclusion de leur analyse bien qu'elles conduisent la discussion essentiellement autour des conséquences négatives. Dans ces extraits on présente alors les points de vue WILL, GER et de MAT du groupe BIO01 qui n'est pas engagé, au début, avec une décision ainsi que ceux de EDI et IZA du groupe BIO03 qui explorent les conséquences positives et négatives de la production de biocarburants. Voyons alors comment la discussion tend à être polarisée, prenant en compte que GER, qui a ouvert la discussion, s'est placé dans un niveau thymique neutre, sans se situer en faveur ou contre le projet :

Tableau 10. Conséquences prévisibles dans la production de biocarburants.

Tour	Consecuencias Positivas	Tour	Consecuencias Negativas
1 GER	el impacto ecológico que tiene sí se reducen niveles de gases	1 GER	se está erosionando la tierra (...) causa daño a la tierra (...) exige periodo de barbecho
13 MAT	reducir los niveles de contaminación	4 WIL	aun si es en porcentajes distintos todo combustible contamina
16 GER	disminución de los costos de transporte público	15 MAT	el transporte público ((que usa el combustible)) produce contaminación
		27 GER	las multinacionales monopolizarán la tierra
		ISA T1	((las tierras)) se están dedicando al cultivo de la caña de azúcar y de maíz y los otros alimentos que son indispensables para el país y la canasta familiar en donde

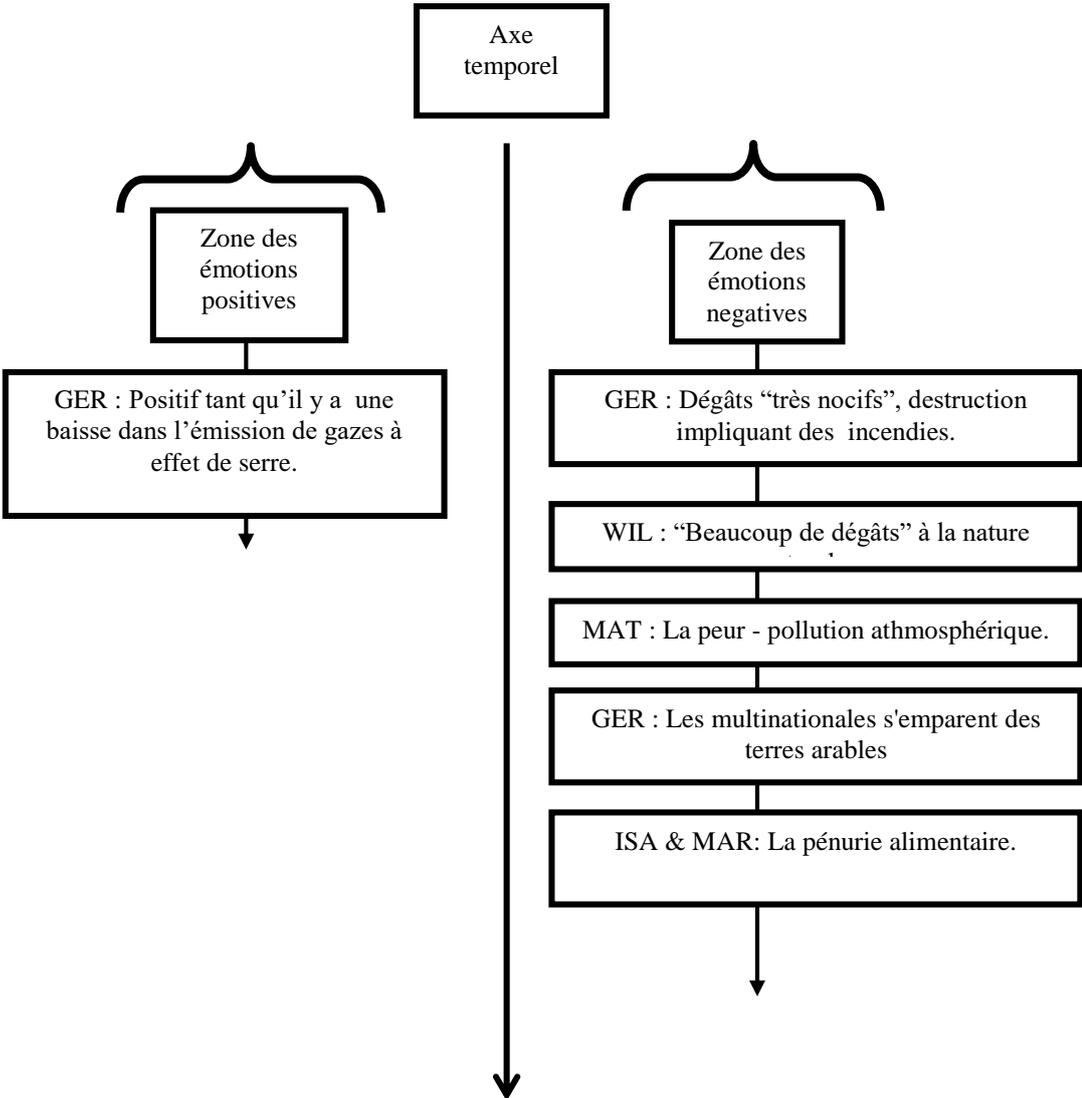
			queda entonces/
		EDI T2	la tierra debe utilizarse para producir alimentos necesarios para la comunidad ...
		MAR T3	monocultura nada más se siembra o invierte más en la producción de maíz o caña y esto ha producido en un cierto modo una escasez y ciertos efectos con respecto a otras producciones que también son importantes para el desarrollo del país
		ISA T4	ahora hay que ver el otro punto y es que nos estamos especializando en ver la agricultura industrial entonces de que nos vamos a alimentar/ eso comienza a ser un problema secundario...

<b>Tour</b>	<b>Conséquences Positives</b>	<b>Tour</b>	<b>Conséquences Négatives</b>
1 GER	l'impact écologique si l'on réduit les niveaux des gaz à effet de serre	1 GER	on érode la terre (...) on entraîne des dommages à la terre (...) elle exige une période de jachère
13 MAT	réduire les niveaux de pollution	4 WIL	même dans des pourcentages différents tout carburant pollue
16 GER	diminution des coûts du transport publique	15 MAT	le transport public (qui emploie des carburants) engendre de la pollution
		27 GER	les compagnies multinationales monopoliseront les territoires
		ISA T1	Les terres sont consacrées à la culture de la canne à sucre et de maïs et les autres aliments qui sont indispensables pour le pays et les produits de base où sont-ils alors/
		EDI T2	les terres doivent être utilisées pour produire des aliments nécessaires à la communauté
		MAR T3	la monoculture c'est seulement ce qu'on sème ou on n'investit plus que dans la production de maïs ou de canne à sucre et ceci a produit dans une

			certaine mesure une pénurie et certains effets sur d'autres productions qui sont aussi importantes pour le développement du pays
		ISA T4	il faut maintenant voir l'autre point de vue et c'est que nous nous spécialisons en une agriculture industrielle alors de quoi va-t-on se nourrir / cela commence à être un problème secondaire...

L'évaluation considère initialement des conséquences aussi bien positives que négatives de la mise en œuvre de l'exploitation. Mais l'exploration des aspects positifs est interrompue pour donner lieu à une analyse plus détaillée des conséquences négatives. Le spectre de situations qui seraient touchées par la production énergétique atteint rapidement un niveau critique et une dimension internationale. Il est valable de rappeler le schéma argumentatif proposé par Walton qui permet d'éclaircir le fondement des énoncés : Si A [production de biocarburants] est mis en place, il y aura des conséquences négatives [érosion, pollution, et guerre]. L'une des découvertes à souligner dans la troisième partie de cette thèse est que le spectre émotionnel de l'argumentation est indissociable de l'argumentation socio-scientifique. Donc, les conséquences envisagées des différentes options discutées dans le dialogue précisent des orientations émotionnelles. Quelles sont les preuves qui permettent d'affirmer que les conséquences citées ont un lien avec l'aspect émotionnel ? Et que les émotions font partie de l'argument ? La Figure 11 nous permet de représenter la valeur émotionnelle des conséquences citées.

Figure 11. Séquence émotionnelle de l'impact de la promotion des biocarburants.



La pénurie alimentaire, qui est un des topos récurrent pour souligner le degré de vulnérabilité des indigènes colombiens, apparaît à nouveau. Le point de vue de ces analyses tend à mettre l'accent sur l'augmentation des hectares consacrés exclusivement à la canne à sucre et la diminution progressive des autres aliments nécessaires ce qui suppose un risque alimentaire pour la population colombienne. Les entreprises multinationales apparaissent de nouveau comme un agent intentionnel de dommages communautaires. Voyons alors comment la guerre se transforme en argument pour éviter l'exploitation de minéraux en Colombie :

Code : BIO1//00\_00: 00//00\_09: 29: 2

Scénario : Biocarburants

Participants : GER(23)//WIL(22)//MAT(23)+CHE(RCHEUR) - Universitaires sans appartenance ethnique

- T19 125 MAT además que lo de los combustibles es algo pues  
126 digamos en este momento es lo que más guerras  
127 genera pues por el petróleo y cuando se acabe el  
128 petróleo por las tierras cultivables de caña y  
129 maíz o sea que luego las guerras no van a ser en  
130 el medio oriente sino en Brasil y en el Valle del  
131 Cauca
- T20 132 WIL luego por la cal
- T21 133 CHE usted cree que eso podría llegar a pasar/
- T22 134 MAT la guerra en Vijes es totalmente posible
- T23 135 WIL no yo no creo que se vaya a volver un problema así  
136 como el del petróleo de la guerra pero sí creo que  
137 o sea como el control de los combustibles que  
138 generan como tanto dinero sí es un problema
- T24 139 GER sí a medida de que falten los otros o sea que  
140 falten otro tipo de combustibles como los  
141 hidrocarburos va a tomar mucha más importancia los  
142 biocombustibles y van a tener el mismo problema
- 
- T19 125 MAT en plus des carburants c'est quelque chose ben  
126 disons à l'heure actuelle c'est ce qui produit le  
127 plus de guerres à cause du pétrole et quand le  
128 pétrole sera fini à cause des terres cultivables  
129 de canne à sucre et maïs les guerres ne seront  
130 plus au Moyen Orient mais au Brésil et dans le  
131 Valle du Cauca
- T20 132 WIL ensuite pour la chaux
- T21 133 CHE vous croyez que cela pourrait se passer/
- T22 134 MAT la guerre à Vijes<sup>27</sup> est totalement possible
- T23 135 WIL je ne crois pas que ça devienne un problème comme  
136 celui du pétrole de la guerre mais en effet je  
137 crois que ce sera pour ainsi dire le contrôle des  
138 carburants qui produisent tant d'argent c'est en  
139 effet un problème
- T24 140 GER en effet au fur et à mesure que les autres feront  
141 défaut c'est-à-dire qu'il manquera un autre type  
142 de carburants comme les hydrocarbures les  
143 biocarburants vont prendre beaucoup d'importance  
144 et il va y avoir le même problème

L'axe de proximité de la situation décrite montre comment les problématiques en rapport avec l'exploitation de ressources minérales énergétiques rapprochent le Moyen-Orient de la commune de Vijes, proche de Cali, capitale du département de Valle del Cauca. L'axe d'intensité devient fort quand on parle de la guerre, une des situations prototypiques de ce qui

---

<sup>27</sup> Petit village du département du Valle del Cauca (Colombie)

est négatif. On peut donc faire appel à la notion d'axes émotionnels pour essayer d'établir les déductions émotionnelles qui se détachent des conséquences citées.

Dans l'ouverture de la problématisation de la discussion, GER assume une évaluation méthodique des facteurs qui devront être pris en considération dans l'analyse des projets, en fonction de l'impact écologique. En utilisant « la balance » comme métaphore pour exemplifier l'exercice cognitif qu'il développe, il oppose les éléments dans un axe positif-négatif. Naturellement, en nous basant sur la théorie de Plantin (2011), ces énoncés ont nécessairement une conséquence émotionnelle chez celui qui l'énonce. Pour nous, alors, toujours apparemment incapables de concrétiser explicitement une décision dans la phase initiale de cette discussion, l'analyse émotionnelle de l'argument met en évidence que les sujets ont déjà pris un chemin qui les mènera nécessairement au rejet du projet. La manière dont on construit l'arrière-fond émotionnel montre un faible intérêt en vue de rehausser les bénéfices analysés, mais il y a un détail dans la manière dont on décrit ce qui est négatif.

En outre, dans l'exercice « d'établir l'existence d'une relation de causalité entre deux faits et éliminer les fausses causes » comme l'affirme Plantin, MAT et GER filent, au moyen d'une relation analogique, les luttes qui commencent par les territoires où il y a des gisements de pétrole, et ils comparent ce qui pourrait arriver en Amérique latine avec la situation du Moyen-Orient. Bien que sa raison semble étrange ou exagérée, MAT sait profiter des croyances diffusées généralement en Amérique latine autour de la causalité existante entre pétrole et la politique extérieure des pays comme les Etats-Unis ou la Russie. Le contrôle du territoire paraît être un élément clé pour comprendre le lien établi entre la production de biocarburants et la guerre pour le pétrole.

Par conséquent, dans la discussion, après avoir mis en place les conditions pour comprendre la situation dans le cadre colombien, les participants évoquent la manière dont les acteurs criminels en Colombie se sont illicitement emparés du contrôle des territoires consacrés à la culture et aux pâturages : Le para militarisme adopté comme un pouvoir coercitif afin de déplacer des populations rurales. Une possible conséquence finale de la production de biocarburants pourrait être le para militarisme, l'un des phénomènes politico-militaires les plus effrayants de l'histoire récente de la Colombie.

Quelle est la vraisemblance de l'affirmation selon laquelle la guerre est l'une des conséquences possibles de l'exploitation des ressources énergétiques en Colombie ? La plausibilité de cette hypothèse est mise en jeu dans la discussion de WIL en T23, qui réoriente la discussion vers des thématiques plus plausibles. Au-delà des conséquences citées, un point

à souligner dans cet exemple est l'apport régulateur du processus d'interaction dans le dialogue qui règle la plausibilité des hypothèses émises et qui met en marche un des trois questionnements critiques que propose Walton, pour que la discussion ne « dérape » pas vers l'argumentation fallacieuse. Dans le cas analysé, la construction d'un accord est justement ce qui met fin à la mise en œuvre du programme argumentatif.

Ce qui semble surprenant, de notre point de vue, c'est le type de conséquences qui permettent d'arriver à cet espace commun où tous les points de vue sont satisfaits. Les conséquences géopolitiques sont celles qui permettent de négliger les désaccords sur ce qui est positif et négatif par rapport aux biocarburants en eux-mêmes et de passer à une modalité coopérative dans laquelle tous les participants apportent des éléments à la raison admise. Dans ce cas, la lutte, la guerre pour le contrôle des biocarburants reprend le concept d'agentivité et touche émotionnellement la compréhension de la situation. Fontaine (2010) dit que l'agentivité peut être définie comme la capacité d'une entité, appelée « agent », à agir sur une autre entité appelée « patient », c'est-à-dire, d'avoir des effets sur elle au moyen de ses actes. Ce concept permet de penser la guerre, le para militarisme et l'évocation des multinationales autrement, parce que la possibilité qu'auraient les paysans ou les communautés indigènes d'agir et corriger la direction des événements qui apparaîtront à partir de la production de biocarburants est réduite, voire nulle. Ceci rend encore plus négatives les conséquences analysées.

## **8. Le topoï des dommages écologiques et l'argumentation par des conséquences.**

La conscience sur les problématiques environnementales et les discussions sur les modèles de développement durable trouvent souvent leur origine dans l'environnement éducatif. En effet, c'est au sein de cet environnement que les étudiants croisent les savoirs scientifiques et les discussions sur le niveau d'expertise des sources de ces savoirs ainsi que les représentations sociales qui sont impliquées dans ces discussions (Morin, Simonneaux, Tyler, & Simonneaux, 2011). Cette conscience sur l'écologie, influencée souvent par des croyances morales (Kolarova, Hadjiali, & Denev, 2013), conduit à prendre des décisions sur des plans d'action spécifiques; c'est pour cela que les discussions menées, à propos de l'analyse de problématiques socio-scientifiques, sont susceptibles d'être influencées par les

représentations sociales qu'ont les sujets sur l'écologie, l'environnement et le développement durable.

Le topoï des dommages écologiques a été une des conséquences examinées tout au long du texte, et son analyse est présente dans tous les chapitres, non seulement dans les extraits cités ci-dessous. Ici on examine uniquement les extraits où le mot « écologie » est mentionné explicitement. Pour analyser leurs implications argumentatives, nous les avons regroupés par thématiques de discussion, en prenant en compte d'abord la construction argumentaire depuis un savoir académique, puis la protection des forêts, les dommages des écosystèmes et les différences dans l'exploitation due aux savoirs traditionnels. Cependant, il est nécessaire de préciser que toutes ces constructions répondent à la caractéristique de l'évaluation par conséquences, déjà étudiée : Examiner rigoureusement les conséquences négatives pour rejeter les projets discutés.

## 8.1. La destruction de la terre et la surexploitation des ressources.

Une des conséquences qu'entraînent les projets agro-miniers est la destruction des forêts et des écosystèmes colombiens. La Colombie est définie comme un pays avec d'abondantes ressources naturelles non renouvelables, mais dont l'exploitation les expose à un risque imminent d'extinction. La structure du schéma argumentatif est similaire dans tous les extraits, le seul élément qui change, c'est l'objet affecté par la conséquence.

Dans les conséquences évoquées par les participants, le terrain subi des dommages graves à cause d'un type de pratiques agricoles basé sur une exploitation non durable. Cette discussion est guidée par les savoirs de GON, ANG et GER, puisqu'ils étaient des étudiants de premier semestre d'ingénierie agricole. Bien qu'ils n'aient pas beaucoup avancé dans leur programme académique à l'époque de la rencontre avec le groupe de discussion, ils étaient en mesure d'évoquer une connaissance plus technique que ce que l'on pouvait trouver dans les autres groupes.

Tableau 11. Conséquences sur le terrain à cause de l'exploitation agricole.

Niveau éducatif	ID et Tour	Conséquences prévues
Universitaire	GON T1	las tierras las utilizan no las dejan descansar la producen de tras una cosecha vuelven a producir vuelven a producir vuelven a producir sin darse cuenta de que están haciendo un desgaste máximo en los nutrientes de la tierra entonces cada día como que se van la tierra se va degenerando se va degenerando hasta que llega un momento en que la tierra pues ya no va a producir
Universitaire	ANG T8	obviamente la utilización de fertilizantes y pues todo eso que le aplican a la tierra y eso pues emiten óxidos nitrosos y pues igual eso es dañino para la tierra
Universitaire	GON T6	yo diría que eso es negativo pues otra cosa negativa que yo diría es que para cultivar otros alimentos se necesitan químicos fertilizantes entonces el día que ya cuando ya los altos empresarios de esas empresas de biocombustibles ya hayan explotado toda la tierra le dejan al campesino a la región les dejan esas tierras qué tiene que hacer el campesino/ volver otra vez a meter más químico el doble de lo que se metía antes para que vuelva a producir entonces yo digo que esa parte yo no estoy de acuerdo con eso
Universitaire	GER T1	el cultivo de caña de azúcar es súper perjudicial para la tierra o sea como que al terminar de hacer el cultivo tiene que quemar eso y eso le causa resto de daño a la tierra que tienen que esperar resto de tiempo para volver a cultivarla
Universitaire	VAN T3	es un ciclo que tiene el bosque para mantenerse donde caen las hojas y está el humus y por eso es que está... esa capa creo que es e::: la capa... bueno eso es lo que ayuda a que el bosque se conserve entonces la gente cree que a:::// allí es fértil/ quitan el ciclo que tiene ese suelo para conservarse por eso es que no salen las cosechas entonces poniéndolo así entonces cada vez yo voy a quitar esa hectárea la voy a utilizar entonces va a durar dos años va a dar empleo pero entonces luego va a quedar sin utilizar esa hectárea y qué va a pasar entonces/ voy a buscar otra hectárea entonces así me voy a pasar donde después no va a quedar nada en esa selva

Universitaire VAN T3 es un ciclo que tiene el bosque para mantenerse donde caen las hojas y está el humus y por eso es que está... esa capa creo que es e::: la capa... bueno eso es lo que ayuda a que el bosque se conserve entonces la gente cree que a:::// allí es fértil/ quitan el ciclo que tiene ese suelo para conservarse por eso es que no salen las cosechas entonces poniéndolo así entonces cada vez yo voy a quitar esa hectárea la voy a utilizar entonces va a durar dos años va a dar empleo pero entonces luego va a quedar sin utilizar esa hectárea y qué va a pasar entonces/ voy a buscar otra hectárea entonces así me voy a pasar donde después no va a quedar nada en esa selva

<b>Niveau éducatif</b>	<b>ID et Tour</b>	<b>Conséquences prévues</b>
Universitaire	GON T1	les terres ils les utilisent ils ne les laissent pas se reposer ils la font produire après une récolte produisent à nouveau produisent à nouveau produisent à nouveau sans se rendre compte qu'ils font une utilisation maximale des nutriments du terrain alors chaque jour on peut dire que la terre se dégrade jusqu'au moment où elle ne va plus produire du tout
Universitaire	ANG T8	évidemment l'utilisation d'engrais et ben tout ce qu'ils ajoutent à la terre et ça émet donc des oxydes d'azote et ben ça aussi c'est nuisible pour la terre
Universitaire	GON T6	je dirais que c'est négatif en effet une autre chose négative que je dirais c'est que pour cultiver d'autres aliments on a besoin d'engrais chimiques alors le jour où les chefs d'entreprise de ces entreprises de biocarburants auront déjà exploité toutes les terres ils les laisseront aux paysans ou à la région qu'est-ce qu'il doit faire le paysan/ remettre encore des engrais chimiques le double de ce qui était mis avant pour que la terre produise à nouveau alors je dis que de ce côté je ne suis pas d'accord avec ça
Universitaire	GER T1	la culture de canne à sucre est super nuisible pour la terre c'est à dire à la fin de la culture on doit la brûler et cela entraîne tellement de dommages qu'ils doivent attendre très longtemps pour cultiver à nouveau
Universitaire	VAN T3	c'est un cycle qu'a la forêt pour se préserver là où tombent les feuilles et il y a l'humus et c'est pourquoi il y a ... cette couche je crois qu'elle est euh::: la couche... bon c'est

Niveau éducatif	ID et Tour	Conséquences prévues
		<p>ce qui contribue à conserver la forêt les gens croient que::: là où c'est fertile ils interrompent le cycle du sol pour se conserver c'est pourquoi les récoltes ne marchent pas alors supposons que c'est comme ça chaque fois je vais enlever cet hectare je vais l'utiliser alors cela va durer deux années cela va donc procurer de l'emploi mais alors ensuite cet hectare va rester sans être utilisé et qu'est-ce qu'il va alors se passer je vais alors chercher un autre hectare ensuite il ne va rien rester dans cette forêt</p>

L'impossibilité d'une exploitation durable à long terme se transforme en justification, basée sur des informations à caractère technique. Les raisons sont groupées dans deux thématiques : d'une part la surexploitation par une agriculture intensive qui empêche les terrains de se régénérer naturellement et d'autre part l'utilisation d'engrais chimiques qui affecteraient à long terme les terrains. Govier (2010 ; cité par Nielsen, 2012) a proposé quatre sens pour le concept de nature dans l'argumentation quotidienne :

- 1 Ce qui n'est pas le résultat de l'intervention humaine,
- 2 Ce qui est approprié pour le fonctionnement biologique et nécessaire à sa survie,
- 3 Ce qui est le mieux pour un organisme en accord avec des standards qui dérivent de valeurs qui sont considérés appropriés, même si ces standards ne sont pas biologiques, et
- 4 Toute chose qui, à partir de principes scientifiques, décrit et explique notre monde.

Nielsen (2012) propose que dans des discussions socio-scientifiques, les étudiants ne s'imposent pas à eux-mêmes l'obligation d'adhérer particulièrement à certains des sens proposés ci-dessus, parce que le sens du concept de nature est choisi en accord avec l'objectif argumentatif et il peut se déplacer d'un sens à un autre.

Contrairement à d'autres groupes de discussion, le savoir qu'ils ont en tant qu'étudiants leur permet de prendre une décision parce qu'ils approfondissent les raisons impliquant certaines conséquences et non seulement les conséquences en elles-mêmes. Les produits chimiques et les composantes artificielles des nutriments s'opposent au sens écologique de leurs décisions. Ce qui est approprié dans ce qui est « naturel » et dans ce qui est « écologique » est un point fondamental pour comprendre le choix argumentatif des étudiants. Dans ce cas en particulier ces produits chimiques sont envisagés en tant que antonymes de ce

qui est naturel et souhaitable, et par conséquent, ils ne sont pas désirables. Le schéma permet de les situer comme synonymes de poison, c'est-à-dire, que l'augmentation dans l'utilisation d'engrais chimiques mènerait à la destruction de la terre.

Cette restitution d'implicites dans le discours écologique est ce qui conduit à Fløttum et Dahl (2012) à affirmer que, dans l'étude sur l'argumentation socio-scientifique et particulièrement sur le changement climatique les notions d'interaction et de polyphonie sont primordiales afin de comprendre la façon dont les différentes voix explicites et implicites présentes sont mises en rapport pour produire une compréhension intégrale du discours. Dans le cas ci-dessus, l'assimilation des produits chimiques dans une catégorie nuisible est le résultat des reformulations à partir du topoï de la protection à la nature. Pour VAN, les engrais ou les produits chimiques sont utilisés pour compenser le manque de nutriments naturels, fournis par les techniques de jachère. Il est donc injustifiable parce qu'il serait inévitable de transférer ces dommages à d'autres terrains. En effet, ne régénérant pas la terre par ses propres moyens, la production se déplacerait, détruisant ainsi la forêt. Autour des dommages infligés aux écosystèmes, on peut citer les extraits suivants :

Tableau 12. Conséquences dans les forêts et écosystèmes dûes à l'exploitation.

Niveau éducatif	ID et Tour	Conséquences prévues
NOV02	LUI T46	(ellos) tienen que ir al río a tomar agua a conseguir el agua para su comunidad pero ya la sociedad ha contaminado el río entonces pues no pueden hacer nada porque si van a tomar agua del río pues se van maluquiar pues les va a dar un problema estomacal o cualquier cosa pero si no toman agua se van a secar y van a tener problemas de sed y se van a deshidratar
DEC01	JUA T37	a donde ellos están montan torres de petróleo montan pozos... sacar// aparte de que destruye todo comienza a contaminar tambien el medio ambiente
ETNIQ4	JUL T4	la producción de biocombustible sería buena porque se disminuye la contaminación del medio ambiente
UNIVERSITAIRE	JUL T14	es algo injustificable en ese aspecto porque pues pienso que las reservas naturales el ecosistema por lo general los peces como habla en la lectura los reptiles los anfibios etcétera esto impiden como que se desarrollen y evolucionen porque pues todos los gases y

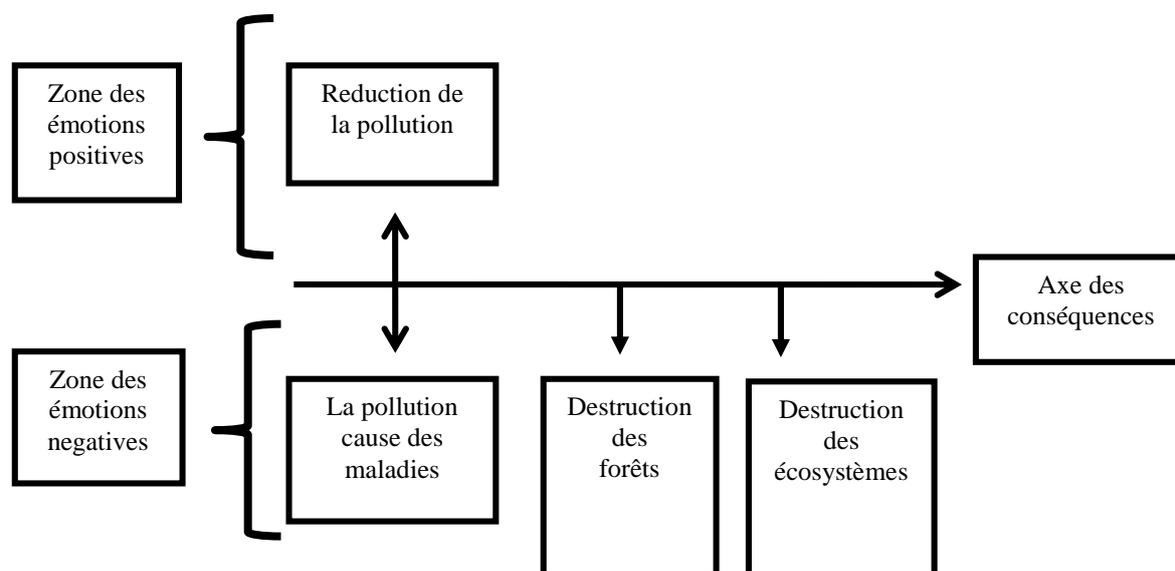
		todo lo que libera pues el proceso del trabajo del carbón como tal pues eso daña totalmente el ecosistema
ETNIQ4	GON T6	se reduce la contaminación [[debida a ]] los gases de invernadero
ETNIQ4	GON T11	Colombia tiene muchos recursos agua minerales tiene muchas zonas verdes y a medida que se van tumbando bosques porque para sembrar eso también se necesitan eliminar bosques también se va los recursos de la tierra
UNIVERSITAIRE	NAT T1	los ecosistemas que son así generalmente tan e// bellos pues como paradisiacos que tiene tantas especies también son muy frágiles... entonces si va a haber una intervención de carbón en el ecosistema que va a estar ahí incrustado que no estaba ahí antes

<b>Niveau éducatif</b>	<b>ID et Tour</b>	<b>Conséquences prévues</b>
NOV02	LUI T46	ils doivent aller à la rivière prendre de l'eau obtenir de l'eau pour leur communauté mais la société a déjà pollué la rivière alors ben ils ne peuvent rien faire parce que s'ils vont prendre de l'eau de la rivière ils vont tomber malades parce qu'ils vont avoir mal au ventre ou toute autre chose mais s'ils ne prennent pas de l'eau ils vont être desséchés et ils vont avoir des problèmes de soif et ils vont se déshydratés
DEC01	JUA T37	là où ils sont on construit des tours de pétrole ils construisent des puits ... en plus de tout détruire ils commencent à polluer aussi l'environnement
ETNIQ4	JUL T4	la production des biocarburants serait bonne car elle diminue la pollution de l'environnement
UNIVERSITAIRE	JUL T14	c'est quelque chose d'injustifiable dans ce sens parce que je pense que les réserves naturelles l'écosystème généralement les poissons comme on le dit dans la lecture les reptiles les amphibiens etcetera ceci empêche ben qu'ils se développent et qu'ils évoluent parce que ben tous les gaz et tout ce qui est libéré dans le processus de l'exploitation du charbon ben cela endommage totalement l'écosystème
ETNIQ4	GON T6	la pollution due aux gazes à effet de serre diminue
ETNIQ4	GON T11	la Colombie a beaucoup de ressources d'eau minérale elle a beaucoup d'espaces verts et au fur et à mesure qu'on coupe les forêts parce que pour planter ça on a besoin aussi

		d'éliminer des forêts les ressources de la terre s'en vont aussi
UNIVERSITAIRE	NAT T1	les écosystèmes qui sont ainsi généralement tellement euh// beaux comme paradisiaques qu'ils ont tellement d'espèces aussi sont très fragiles... alors il va y avoir une intervention de l'exploitation du charbon dans l'écosystème qui va être incrusté qui n'était pas là avant

Indépendamment du type de minéral extrait, soit-il charbon ou pétrole, la tonalité émotionnelle est construite à travers le biais des conséquences nuisibles pour tout être vivant, y compris les êtres humains, pour le participant de Première. Les étudiants n'ignorent pas les apports des privilèges et des bénéfices issus de l'exportation des minéraux, mais les conséquences positives ne réussissent pas à surmonter les négatives. Voyons le spectre émotionnel dans lequel les conséquences peuvent être citées :

Figure 12. Évaluation de l'impact écologique de l'exploitation minière.



La destruction de ces espaces idylliques « les écosystèmes qui sont ainsi généralement tellement beaux, presque paradisiaques, avec tant d'espèces » est inévitable et catastrophique. Cette inévitabilité est une caractéristique qui renforce la tonalité émotionnelle des arguments provenant de ce topoï. Les conséquences négatives sur les forêts et les écosystèmes sont constamment citées dans le corpus. Toutefois, on n'examine pas les raisons pour lesquelles celles-ci sont inévitables, ou il n'existe pas d'analyses systématiques à propos de la raison pour

laquelle on ne peut pas faire confiance aux savoirs ou aux compétences des firmes pour mener à bien leur activité, sans détruire nécessairement tout l'écosystème.

ROB, étudiant ASAE, en utilisant l'analogie du corps humain et dame Nature examinée dans le chapitre XX, propose comme conséquence que la Terre-Mère est saignée par l'homme:

ROB (T17) yo creería que no hay un equilibrio entre explotación porque simplemente estaríamos desangrando la tierra estaríamos desangrando lo que es nuestro es como querer plantearnos una solución absurda porque no vamos a encontrar una solución en una explotación sea controlada o no porque más sin embargo siempre se va a estar alterando un ecosistema y sabemos que extraer algunos metales incluye derribar cierta cantidad de árboles cierta cantidad de perforaciones en la tierra lo cual tardara muchos años en sanar tardara muchos años en renacer

ROB (T17) je crois qu'il n'y a pas un équilibre autour de l'exploitation parce que simplement nous saignerions la terre nous saignerions ce qui est nôtre c'est comme vouloir nous poser une solution absurde parce que nous n'allons pas trouver de solution dans une exploitation soit-elle contrôlée ou non parce qu'on va toujours altérer un écosystème et nous ne savons qu'extraire des métaux implique la démolition d'une certaine quantité d'arbres d'une certaine quantité de perforations dans la terre ce qui mettrait beaucoup d'années à guérir ça mettrait très longtemps à renaître

Au-delà de la ressource linguistique qui est discutée dans le chapitre sur l'analogie, il est important de souligner la cohérence de l'énoncé avec l'ethos communautaire indigène. L'étudiant se place en tant que gardien de la Terre-Mère, en tant qu'être vivant sans défenses, susceptible de tomber malade. Les actions logistiques propres d'une installation minière sont réélaborées par ROB, pour les transformer en quelque chose de négatif et destructif de l'être vivant mentionné. Cette stratégie est productive parce qu'elle lie nécessairement le décès symbolique et figuré d'un être vivant ou des êtres vivants avec l'exploitation minière.

Dans le topoï des dommages écologiques, on a obtenu l'un des peu nombreux exemples dans lesquels on défend la mise en œuvre et l'exécution d'un projet de production de biocarburants. Les conséquences sont positives au point de justifier leur production :

Tableau 13. Conséquences positives de la production de biocarburants.

Niveau éducatif	ID et Tour	Conséquences prévues
BIO02	JUL T4	yo creo que promoverse la producción del biocombustible en Colombia pues sería por una parte buena porque sería con el medio ambiente no sería tan contaminante o sea ya los recursos que se explotan sobre el petróleo sobre todas esas cosas esto no generaría más daños en los terrenos en digamos los recursos naturales que poseemos entonces creo que el biocombustible sería una mejor opción para reducir la contaminación que ahora en estos momentos se está dando en nuestro planeta entonces sí la incentivaría
BIO02	ISA T10	aquí mencionan algo positivo que aquí mencionan y es que el consumo de gasolina con etanol reduce el efecto invernadero y eso sería bueno para el medio ambiente entonces tendríamos que ver los beneficios ya que la gasolina esta haciéndole un gran daño al medio ambiente y si la mezclamos con etanol entonces la verdad no es que yo sepa mucho del tema pero la verdad es que puede resultar beneficioso ya que podríamos ver esa otra alternativa que nos conviene más a nosotros no solamente a nosotros a nivel de intereses sino también a nivel del medio ambiente

Niveau éducatif	ID et Tour	Conséquences prévues
BIO02	JUL T4	je crois qu'encourager la production de biocarburant en Colombie serait donc d'une part une bonne chose parce que ce serait avec l'environnement pas tellement polluant c'est-à-dire les ressources qu'on exploite sur le pétrole sur toutes ces choses ceci ne produirait pas plus de dommages sur les terrains que dans disons les ressources naturelles que nous possédons alors je crois que le biocarburant serait une meilleure option pour réduire la pollution alors en effet je l'encouragerais
BIO02	ISA T10	ils mentionnent ici quelque chose de positif et c'est que la consommation d'essence avec éthanol réduit l'effet de serre et cela serait bon pour l'environnement alors nous devrions voir les bénéfices puisque l'essence fait de grands dommages à l'environnement et si nous la mélangeons avec l'éthanol alors en vérité je ne sais pas beaucoup à ce sujet mais la vérité est que ça peut s'avérer bénéfique puisque nous

		pourrions voir cette autre alternative qui nous convient plus non seulement au niveau de nos intérêts mais aussi au niveau de l'environnement
--	--	---

Dans ce cas, et contrairement à ce qui a été précédemment examiné, il est établi comme prémisse que la pollution de l'environnement serait significativement réduite, ceci étant quelque chose de bon et de souhaitable. Ergo, la production de biocarburants doit être promue. Les effets du pétrole, qui sont communément utilisés pour justifier l'interdiction de l'exploitation minière, en particulier l'« effet de serre » et son impact sur l'environnement, sont les raisons pour lesquelles on doit justement favoriser sa production.

# **Chapitre XI. L'argumentation selon la relation coût-bénéfice.**

## **1. Introduction.**

La représentation sociale de l'indigène, comme un être détaché de l'argent et des biens matériels, fournit une difficulté majeure pour celui qui souhaite négocier dans le cadre commercial occidental non ethnique. L'évaluation de la compensation économique à obtenir avec l'exécution de projets situés dans les territoires indigènes ou dans des zones rurales en général, est banalisée. En effet, du point de vue de celui qui analyse le projet et prend les décisions, ce qui est offert n'a pas de valeur pour la communauté qui occupe ces territoires. Dans ce chapitre, nous allons donc analyser les arguments qui contiennent une structure basée dans la relation coût - bénéfice.

L'analyse de coût-bénéfice (ACB) est une collection de techniques qui aident à la prise de décision et qui ont en commun le calcul numérique des avantages en comparaison aux inconvénients ; dans un ACB typique, deux ou plusieurs options sont mutuellement comparées en calculant soigneusement leurs conséquences (Hansson, 2007). L'analyse coût – bénéfice se base sur un principe fondamental : dans l'analyse finale, l'option avec la plus haute valeur dans ses bénéfices et avec le plus petit coût doit être choisie. Une technique de ce type exige une analyse économique qui concerne l'économie de la société dans son ensemble, et non seulement les parties du problème qui ont une influence sur l'économie personnelle de celui qui prend la décision (2007, p. 165).

## **2. Le schéma de l'argumentation coût - bénéfice.**

Selon Walton (2002), plusieurs précisions doivent être faites sur les différents sens qu'ont les modèles de décision basés sur la relation coût – bénéfice. D'un modèle bayésien, une décision rationnelle dans une scène est attendue essentiellement de la part des personnes qui doivent exclusivement analyser un ensemble de résultats possibles qui s'excluent mutuellement. Chaque résultat est assigné à deux facteurs, représentés par un nombre. Le premier représente le degré de probabilité de présence et l'autre représente la valeur ou la convenance des résultats. L'autre modèle qui a été suggéré comme une alternative au modèle

de coût-bénéfice bayésien paraît se baser sur la relation de celui qui prend les décisions, avec ses engagements préalables dans des décisions prises auparavant, dans des cas particuliers. Au lieu de prendre en compte des calculs de valeurs numériques de la probabilité, cette proposition utilise l'argumentation sous des conditions d'incertitude. Walton (2002) l'appelle le « modèle de raisonnement pratique ». Dans ce modèle, la personne qui argumente a un certain objectif à l'esprit, peut-être une tâche ou une action qu'elle veut effectuer. Le raisonnement de l'individu se base alors sur ses engagements précédents reflétés dans ses décisions passées, ainsi que sur l'information actuelle de ce qu'il se joue dans la situation qui exige une décision, en cherchant l'option la plus plausible.

Pour Walton (1990 ; cité par Walton, 2002) le raisonnement pratique est une forme d'inférence argumentative, une chaîne de déductions qui s'incline, dans un dialogue, d'un côté ou d'un autre. Un agent raisonne sur ses objectifs et les moyens connus disponibles pour atteindre ces objectifs.

**Premise I :** A is my goal (represents my general values).

**Premise II :** To bring about A, it looks like I should bring about B.

**Conclusion :** Therefore, as far as I can tell, I ought to bring about B.

**Prémisse I :** A est mon objectif (il représente mes valeurs générales).

**Prémisse II :** Pour mener à bien A, il paraîtrait que je dois évoquer B.

**Conclusion :** Par conséquent, comme je dis, il devrait évoquer B

CQ1. Il y a des actions alternatives possibles à B ?

CQ2. Est-ce B la meilleure ou la plus acceptable des alternatives ?

CQ3. Ai-je d'autres objectifs que ceux de A que je dois prendre en considération ?

CQ4. Est-il possible d'évoquer quelque chose sur B dans la circonstance donnée ?

CQ5. Connait-on des conséquences négatives de B qui doivent être prises en considération ?

Ainsi conçu, le raisonnement pratique est une méthode plus ou moins élaborée de prise de décision que l'analyse de coût-bénéfice classique. Elle est applicable dans des conditions d'incertitude où le calcul précis des coûts et des bénéfices n'est pas possible, ou ne serait pas réaliste. C'est une méthode qui sert à faire une supposition intelligente dans le cas où, par exemple, il y a de nombreux facteurs importants et le corpus des preuves est énorme et changeant. Dans le modèle du raisonnement pratique de prise de décision, les conséquences sont seulement un des facteurs à prendre en compte ; il y en a aussi d'autres qui peuvent être

très importants comme les objectifs, les principes ou les engagements de la personne qui argumente. Les schémas de la relation coût - bénéfice dans la perspective classique ou du raisonnement pratique de Walton seront testés par l'étude des séquences ou des extraits du corpus.

## 2.1. Les services publics de salubrité et l'immunité adaptative.

La séquence OLG et de LIL, du deuxième groupe de Terminale, est manifestement explicative en ce qui concerne l'argumentation par l'intermédiaire de la notion de coût - bénéfice. Dans cet extrait, OLG et LIL analysent la possibilité d'obtenir les bénéfices associés aux gains financiers, et spécifiquement la mise en œuvre dans la région de nouveaux hôpitaux pour améliorer les services de santé, afin de montrer que ce qui est offert en compensation n'est pas tellement nécessaire pour permettre l'exploitation des ressources minières dans les territoires indigènes :

ONC02// 00\_00: 00//00\_30: 59: 0

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : OLG(16)//LIL(16) - Etudiants sans sens ethnique

T45	229	OLG	respecto a las enfermedades uno ve que los niños
	230		que viven en estas comunidades que bien en la
	231		calle los que no tienen casa tienen unas defensas
	232		muy grandes o sea el sistema inmunológico del
	233		hombre o sea mientras mas dispuesto este no entre
	234		mas vulnerable sean las enfermedades dígamelo así
	235		las bacterias que les pueden generar enfermedades
	236		y si las tiene el cuerpo va a crear defensas sobre
	237		eso y entonces va a llegar un punto en que será
	238		inmune a las enfermedades que se les pueda
	239		presentar en el medio entonces yo creo que es lo
	240		mismo que pueda pasar en no no creo yo se que es
	241		lo mismo que pasa allá con los indígenas así que
	242		listo el niño se enferma porque se comió la leche
	243		de la vaca que no tuvo el proceso debido para que
	244		no tenga bacterias va a llegar un punto que al
	245		niño no le va hacer daño o que las bacterias de
	246		los tubérculos que están sucios que no han podido
	247		limpiar como se debe ya no les van a llegar a
	248		hacerles daño entonces al menos por ese lado no va
	249		a ser tan preocupante muchos niños debieron haber
	250		muerto por eso pero ya las nuevas generaciones
	251		vendrán sin ese problema
T46	252	LIL	el organismo se va acostumbrando de tanto comer
	253		así de tanto hacer eso el organismo se va a
	254		acostumbrando y va a llegar un punto en el que ya
	255		es que es como nosotros ya nos acostumbramos a
	256		tomar agua limpia nosotros llegamos a tomar agua
	257		de allá de un río y puede afectar nuestro

258                    organismo ya que no estamos acostumbrados a eso  
 259                    mientras que ellos ya están acostumbrados  
 T47   260    JAM   una cosa es ponerles el alimento ahí y que ellos  
 261                    decidan por sus costumbres y otra cosa es  
 262                    intervenir en la salud porque yo no creo que los  
 263                    indígenas quieran que se les mueren sus bebes  
 264                    entonces ahí el Estado puede entrar a hacer ese  
 265                    proceso de ayudarlos en eso ya que una cosa es que  
 266                    se respeten sus costumbres de que comen tubérculos  
 267                    y otra cosa es que se mueran ahí si soy partidario  
 268                    de que el Estado intervenga

T45   229    OLG   en ce qui concerne les maladies on voit que les  
 230                    enfants qui vivent dans ces communautés qui bon  
 231                    dans la rue ceux qui n'ont pas de maison ont de  
 232                    bonnes défenses c'est-à-dire le système  
 233                    immunologique de l'homme c'est à dire plus il est  
 234                    exposé il ne devient pas plus les maladies disons  
 235                    les bactéries qui peuvent leur occasionner des  
 236                    maladies et s'ils les ont le corps va créer des  
 237                    défenses alors il va arriver un moment où il sera  
 238                    immunisé aux maladies qu'il peut y avoir dans son  
 239                    environnement lui je crois c'est la même chose qui  
 240                    peut se passer avec les indigènes donc d'accord  
 241                    l'enfant tombe malade parce qu'il a bu du lait de  
 242                    vache qui n'a pas eu le processus nécessaire pour  
 243                    qu'il n'y ait pas de bactéries il va y arriver un  
 244                    moment où l'enfant ne tombera plus malade ou que  
 245                    les bactéries des tubercules qui sont sales qu'on  
 246                    n'a pas pu nettoyer comme il faut ne vont pas les  
 247                    faire tomber malades alors au moins de ce côté ce  
 248                    ne sera pas tellement inquiétant beaucoup  
 249                    d'enfants ont dû mourir à cause de ça mais les  
 250                    nouvelles générations viendront déjà sans ce  
 251                    problème

T46   252    LIL   l'organisme s'habitue à force de manger ainsi à  
 253                    force de faire cela l'organisme va s'habituer et  
 254                    il va arriver un moment où ce sera comme nous qui  
 255                    sommes habitués à prendre de l'eau propre alors  
 256                    s'il nous arrive de prendre de l'eau de là-bas  
 257                    d'une rivière ça peut affecter notre organisme  
 258                    puisque nous ne sommes pas habitués alors qu'ils  
 259                    sont déjà habitués

T47   260    JAM   une chose est de leur donner les aliments là et  
 261                    laisser qu'ils décident par leurs coutumes et une  
 262                    autre chose est d'intervenir dans le domaine de la  
 263                    santé parce que je ne crois pas que les indigènes  
 264                    veillent que leurs bébés meurent alors là l'Etat  
 265                    doit intervenir et faire ce processus et les aider  
 266                    car une chose c'est qu'on respecte leurs coutumes  
 267                    de manger des tubercules et une autre chose c'est  
 268                    qu'ils en meurent alors là je suis d'accord pour  
 269                    que l'Etat intervienne

La séquence précédente montre, premièrement, comment on recourt à un pseudo-savoir sur les processus d'adaptation du système immunitaire, pour expliquer pourquoi les changements proposés par l'État pour améliorer les services publics du secteur, ne sont pas nécessaires. Ici, une des variables que propose le texte source est dénaturé ; il s'agit de la convenance d'accepter l'exploitation pétrolière dû au fait que les privilèges permettent l'investissement public dans la région, en améliorant ainsi la qualité de la vie des communautés, et en diminuant la mortalité infantile dans la région.

Ceci peut être classé comme un mouvement stratégique dans le sens proposé par van Eemeren, Santibáñez et Molina (2013). Selon van Eemeren, les manœuvres stratégiques dans le discours argumentatif font référence aux efforts effectués dans le discours pour se déplacer entre l'efficacité et la raison, de telle sorte que l'équilibre entre ces deux éléments soit maintenu (2013, p 81). Le mouvement stratégique d'OLG implique, d'ores et déjà, d'affaiblir l'apport, en montrant donc qu'il n'est plus nécessaire, puisque les mauvaises conditions de salubrité ont déjà atteint la population, et les enfants, par exemple, doivent être déjà adaptés à une atmosphère qui rendrait malade les enfants qui n'auraient pas habité la région.

Dans le mouvement stratégique on inclut la construction émotionnelle du problème, en la mettant au service OLG et de LIL. Ceci rend objective et apparemment raisonnable la proposition, au moyen d'une diminution dans l'axe de l'intensité, par l'intermédiaire d'un lexique émotionnel modéré tel que « ne va pas être tellement inquiétant » ; au moyen aussi d'un éloignement désirable dans le temps, et au moyen d'une périphrase modale temporo-aspectuelle qui crée une relation de rupture entre le moment de l'énonciation et la présence factuelle de l'événement ; et il y a aussi un travail sur l'axe des conséquences puisque, malgré ce qui s'est produit, le résultat à long terme est positif. Van Eemeren (2013) propose que les différences entre les manifestations légitimes et les manifestations fallacieuses des manœuvres stratégiques ne s'avèrent pas toujours claires d'emblée. Dans la plupart du temps, les jugements fallacieux finissent par devenir des jugements contextuels qui dépendent des circonstances spécifiques d'une activité argumentative bien localisée. Dans ce cas, proposer une supposée adaptation des enfants des communautés indigènes à un environnement malsain pour empêcher l'exploitation pétrolière, dépasse ce qui est raisonnable, car en Colombie, constitutionnellement, les droits des enfants sont au-dessus de tous les autres droits et doivent être garantis par l'État.

Le schéma argumentatif utilisé dans ce cas montre que ce qui a été offert jusqu'à présent, ce qu'offre l'État en compensation n'est pas tellement nécessaire ; ceci est typique des

méthodes de prise de décision à partir de la relation coût-bénéfice. Ces analyses de coût - bénéfice sont dérivées, selon Walton (2013, p 76) du schéma de l'argumentation par des conséquences. Cette proposition nous permet de comprendre quelle est la valeur argumentative de cette séquence: les processus d'adaptation à l'environnement ont mené les indigènes à être immunisés aux menaces bactériologiques qui seraient traitables avec des procédures médicales propres d'un système de santé comme celui qui pourrait être offert grâce aux bénéfices économiques issus de l'exploitation ; si bien que le bénéfice à obtenir ne dépasse pas le coût qui implique la mise en œuvre du projet d'exploitation pétrolière.

Cependant, JAM évalue implicitement, moralement et émotionnellement la gravité des conséquences citées par ses deux compagnons. L'égalisation des conséquences de l'intervention étatique sur les coutumes quotidiennes (alimentaires, particulièrement) et l'intervention pour protéger la perte de vies humaines est inacceptable. Hanson (2007, p 174) a affirmé qu'une critique commune contre le conséquentialisme est que cette méthode comptabilise les conséquences positives d'actes immoraux de la même manière que les conséquences positives d'actes moralement acceptables. L'analyse coût – bénéfice connaitra le même problème lorsqu'il aura à faire à des conséquences positives d'actes immoraux, c'est-à-dire, la stimulation de processus d'adaptation à des maladies par exposition indiscriminée, pour ne pas toucher aux coutumes traditionnelles du peuple indigène. Dans ce cas, le jugement critique de JAM sur la moralité de l'analyse coût - bénéfice remet en question l'évaluation faite par ses compagnons en la rendant inacceptable.

## 2.2. Le coût de l'essence et les biocarburants.

Un des arguments défendus et critiqués dans cette Thèse a été celui de produire des biocarburants pour réduire l'impact écologique des automobiles, grâce à la réduction de l'émission de gaz à effet de serre. Mais sous quelles conditions ce bénéfice est-il atteint ? Dans ces deux extraits, ISA et MAT discutent le coût des carburants et les bénéfices qu'il apporte à l'environnement:

ISA T(30) si el galón es caro y sube entonces eso es beneficioso para el planeta porque eso obliga a la sociedad a buscar nuevas maneras de encontrar unos modos de energía más saludables para el planeta mientras si nosotros si eso fuera barato la sociedad se conforma con eso y no va a buscar otras maneras sino al desarrollo entonces yo soy una de las únicas personas con que estoy de acuerdo con que la gasolina sea cara y hasta que suba porque eso va a generar desarrollo mientras que si te pones a ver en Venezuela los

taxistas tienen camionetas 4500 cc y que consumen la gasolina que se les da y producen el daño al planeta lo que quieras allá no encuentras un Spark<sup>28</sup> porque a nadie le interesa porque podés sostener una camioneta pero como aquí la gasolina es muy cara los que pueden sostener una camioneta con motor de 4500 cc son muy pocos y tienen mucho dinero mientras que aquí se encuentran carros mucho más pequeños de 1000 cc que un Spark que tiene un motor de 1200 cc estos vehículos generan menos daños ambientales por ejemplo en Venezuela no encuentras gas el gas prácticamente no existe para los carros aquí si porque existe la necesidad de ahorrar dinero porque este es un mundo que gira alrededor del dinero y si la gasolina es muy cara deberás encontrar otra manera de abastecer lo que da la gasolina entonces si la gasolina es cara es buena para mi

ISA T (30) si le gallon est cher et le prix monte cela est bénéfique pour la planète parce que cela oblige la société à chercher de nouvelles manières de trouver des sources d'énergie plus propres pour la planète tandis que si l'essence est peu chère la société se résigne avec cela et ne va pas chercher d'autres manières à part le développement alors je suis une des seules personnes qui est d'accord avec le fait que l'essence reste chère voire même que son prix monte parce que cela va entraîner du développement tandis que si on regarde le Venezuela les chauffeurs de taxi ils ont des camionnettes 4500 cc et ils consomment toute l'essence qu'ils veulent et produisent des dommages à la planète là-bas tu ne trouveras jamais une Spark parce que personne n'est intéressée parce qu'ils peuvent entretenir une camionnette mais comme ici l'essence est très chère ceux qui peuvent avoir une camionnette avec moteur 4500 cc sont très peu nombreux et ils ont beaucoup d'argent tandis qu'on trouve ici des voitures beaucoup plus petites de 1000 cc comme une Spark qui a un moteur de 1200 cc ces véhicules engendrent moins de dommages environnementaux par exemple au Venezuela tu ne trouves pas de gaz le gaz n'existe pratiquement pas pour les voitures... ici oui parce qu'il y a le besoin d'économiser de l'argent parce que c'est un monde qui tourne autour de l'argent et si l'essence est très chère tu devras trouver une autre manière de t'approvisionner alors si l'essence est chère c'est bien pour moi

ISA justifie le fait de ne pas encourager le développement de l'industrie des biocarburants. Mais quel est le fondement de sa décision ? Le coût des combustibles peut avoir des conséquences positives ou négatives. Le manque de pétrole et le coût élevé, résultat d'une pénurie, pourrait entraîner, premièrement, un investissement dans de nouvelles technologies, qu'augmenterait le développement et permettrait de réduire notre dépendance de carburants fossiles ainsi que le réchauffement de la planète, résultat des gaz produits dans la combustion des moteurs de véhicules. En employant l'argumentation par l'exemple, ISA

---

<sup>28</sup> Voitures à faible consommation produits par Chevrolet.

montre qu'une essence à très bas coût, comme au Venezuela<sup>29</sup>, permet une utilisation démesurée, qui se reflète dans la présence fréquente de grosses voitures à moteurs puissants. La pénurie porte alors à une consommation prudente.

Plantin (2014), lorsqu'il examine le problème de la causalité dans l'argumentation, affirme que dans celle-ci on distingue deux moments ; le premier est celui « de la construction argumentative du lien causal », c'est-à-dire, celle où l'individu crée, dans le discours, un lien entre deux faits observables, dans ce cas en particulier, entre le coût de l'essence et la rationalité de la consommation ; le deuxième moment est celui de « l'exploitation argumentative », dans lequel on tire un bénéfice, quand un type d'argumentation pragmatique s'appuie dans le lien précédent pour identifier ses conséquences positives ou négatives, celle-ci étant un type d'argumentation pragmatique. C'est justement l'exploitation argumentative du lien causal qui est mise en avant par ISA. La relation causale pose un conformisme dérivé du bas coût des carburants qui ferait qu'on instaure sa consommation massive et indiscriminée. Le coût est par conséquent la seule variable qui pourrait modifier le comportement des citoyens et leurs habitudes de consommation.

### 2.3. Perte de bénéfices par corruption et indignation émotionnelle.

Fowler, Zeidler et Sadler (2009) ont proposé que l'argumentation socio-scientifique a une composante formelle de connaissance mais aussi une grande quantité de croyances sociales, éthiques, morales et religieuses. Grâce à la discussion socio-scientifique, les adolescents évoquent non seulement davantage de raisons de nature morale, mais aussi des raisons beaucoup plus complexes, en termes de ce qui est argumentatif et de ce qui est scientifique. De fait, énoncer des points de vue et en assumer les conséquences est en relation directe avec le jugement moral. Pour Krebs (2008), la morale est un processus mental qui consiste en des pensées et des sentiments sur les droits et les devoirs, des bons et des mauvais traits de caractère (vices et vertus), et bons et mauvais motifs et comportements. La morale contient des sentiments de droit et d'obligation, ainsi qu'une évaluation de sentiments comme la fierté, le respect, la gratitude, le pardon, la culpabilité, la honte, le dégoût et l'indignation

---

<sup>29</sup> Selon le vestibule Global Prices, le Venezuela a l'essence la moins chère du monde, avec seulement 0.01 dollars par litre. En Colombie le coût est de 1.28 dollars par litre. Les Etats-Unis sont le seul pays avec un PIB où l'essence est la moins coûteuse, étant donné les subventions locales (1.0 par litre). Disponible dans [http://es.globalpetrolprices.com/gasoline\\_prices](http://es.globalpetrolprices.com/gasoline_prices)

juste. Intuitivement, les êtres humains tendent à analyser tout ce qui compose leur conception de la morale.

Diverses études ont montré que le raisonnement moral est influencé par les émotions. Wheatley et Haidt (2005) ont montré que la manipulation de l'état émotionnel modifie ostensiblement la sévérité des jugements moraux. D'autre part, Danovitch et Keil (2008) ont analysé le rôle des émotions dans le raisonnement moral des enfants entre 5 à 9 ans. Ils ont trouvé que les enfants, quand ils résolvent des dilemmes moraux, préfèrent le conseil de personnes ou de personnages capables de comprendre ou de sentir des émotions. Pour ces auteurs, leur expérience suggère, qu'en général, les enfants exhibent un raisonnement dans la perspective morale de Hume, c'est-à-dire, que les différences dans le jugement moral sont issues des différences émotionnelles individuelles (Danovitch & Keil, 2008).

Les discussions sur le comportement moral entraînent nécessairement une réflexion politique, particulièrement du point de vue de la citoyenneté. Selon Haste et Hogan (2006), les discussions sur beaucoup de questions morales, comme l'injustice sociale, par exemple, impliquent rapidement une analyse sur la législation et la politique. La motivation des citoyens pour s'engager politiquement, provient souvent d'une sensibilité morale et émotive qui entraîne un sens de responsabilité personnelle pour agir, ou au moins pour persuader quelqu'un à le faire. Celle-ci, est, par conséquent, une des utilités pratiques de l'étude des relations entre l'argumentation socio-économique et le raisonnement moral.

Dans le cas qui nous concerne, il s'avère fréquemment, dans notre corpus, que les étudiants rejettent l'exécution des projets par la disparition des bénéfiques qui justifieraient le coût inhérent à leur exploitation. La rupture du lien coût-bénéfice est dû à des comportements immoraux qui, provoqués particulièrement par des fonctionnaires publics, produiraient une perte de ressources.

## 2.4. Le comportement moral des fonctionnaires publics.

Dans le corpus, nous avons pu identifier de la part des étudiants un rejet des différents projets soumis à discussion, qui a été soutenu par l'argument que les supposés bénéfiques économiques qui profiteraient aux communautés ne seraient pas obtenus à cause de la corruption des fonctionnaires publics colombiens. La corruption est un phénomène social qui a été à plusieurs reprises critiqué en Colombie. Les chiffres de l'ONG Transparency International place la Colombie à la poste 96<sup>ème</sup> du le hit-parade de corruption sur 177 pays

analysés<sup>30</sup>. Dans ce corpus, aucune problématique socio-scientifique n'a été abordée sans une certaine déclaration qui contiendrait une critique au comportement moral des fonctionnaires publics colombiens. Cette critique est clairement perçue dans la séquence suivante :

Code : CAR03\_00: 00\_13: 45

Scénario : Charbon

Participants : FAB(23)- Universitaires sans sens ethnique

T9 65 FAB se pretende que la plata que entre de ganancia por  
66 toda esa explotación se invierta en obras  
67 sociales/ conociendo el recorrido de Colombia los  
68 gobernantes que tenemos y todo lo que ha pasado en  
69 la Costa eso no se daría nunca entonces a modo  
70 personal considero y lo sigo manteniendo de que no  
71 se debería permitir la explotación del carbón

T9 65 FAB on prétend que l'argent reçu à titre du profit de  
66 toute cette exploitation serait investi dans des  
67 œuvres sociales/ connaissant le parcours de la  
68 Colombie les dirigeants que nous avons et tout ce  
69 qui s'est passé sur la côte<sup>31</sup> cela n'aura jamais  
70 lieu alors de manière personnelle je considère et  
71 je maintiens qu'on ne devrait pas autoriser  
72 l'exploitation du charbon

Il est nécessaire de souligner que, pour FAB, il est primordial de savoir qui va réellement recevoir l'argent pour expliquer sa position personnelle face à la situation discursive proposée. Dans le texte à discuter, il a été dit que l'argent des bénéfices serait destiné à la construction d'œuvres sociales, ce qui est mis en doute puisqu'il existerait une déviation de ressources, prouvée historiquement, qui affecte depuis toujours la destination des ressources de l'État. Prouver la non-existence des bénéfices du projet conduit à ne pas justifier les coûts du projet. Cette conduite morale inadéquate des fonctionnaires publics apparaît dans diverses séquences :

Code : Trans\_Uni2// 00\_00: 00//00\_9: 42: 1

Scénario : Pétrole

Participants : Universitaires sans sens ethnique

LAU(23)//CES(18)//NAT(19)+ CHE(RCHEUR)

T2 15 CES no pues a mí me parece que si los indígenas tienen  
16 autonomía de territorio pues si la constitución  
17 les da ese derecho ellos son los que tiene que  
18 tomar la decisión de si aceptan pues que haya  
19 explotación petrolífera ahí o no yo creo que el

---

<sup>30</sup> Information disponible dans <http://www.transparency.org/country#COL>

<sup>31</sup> La région côtière située au nord de la Colombie.

20 asunto de las regalías y lo que ese texto pues  
 21 cita en cuanto a cifras de es algo como que es  
 22 difícil de medir porque a fin de cuentas en este  
 23 país todo el mundo sabe que la plata de las  
 24 regalías se la han robado casi todas pues en  
 25 inversión ha sido muy poco pero lo que está yo  
 26 creo en juego en esta problemática es más que todo  
 27 la memoria y la identidad de los indígenas porque  
 28 no sólo las repercusiones que tiene en el ambiente  
 29 pues en la naturaleza sino también en el  
 30 componente como sociológico que pues la lengua que  
 31 es tan importante que sólo ellos la manejan que  
 32 son saberes como tradicionales que en el momento  
 33 en que entren ahí como extraños todo esto se va a  
 34 contaminar y en cierta manera se va a poner en  
 35 riesgo la tradición y la cultura de estas personas  
 36 y me parece que tiene que respetar pues sus  
 37 decisiones

T3 38 NAT pues yo creo que sí se tiene que tener en cuenta  
 39 la decisión de la comunidad uwa pero yo creo que  
 40 debe haber una discusión o sea a mi me parece que  
 41 aunque es su territorio mucha pues gente  
 42 colombiana se ve favorecida por eso o sea ahí  
 43 están hablando de educación de o sea que ha bajado  
 44 la mortalidad de la gente entonces pues eso  
 45 tampoco se puede o sea uno no puede decir no  
 46 entonces que vivan los indígenas bien y entonces  
 47 los otros mal los otros que se mueran no o sea yo  
 48 creo que tienen yo creo que tienen que o sea  
 49 tienen que haber unos acuerdos sí es cierto pues  
 50 que las regalías acá se las roban muchas veces  
 51 pero si digamos bueno es que acá lo de la  
 52 corrupción es como complicado pero yo creo que se  
 53 debe llegar a un acuerdo

T2 15 CES il me semble que si les indigènes ont l'autonomie  
 16 des territoires ben si la constitution leur donne  
 17 ce droit c'est eux qui doivent prendre la décision  
 18 d'accepter qu'il ait une exploitation pétrolifère  
 19 là ou non je crois que l'affaire des bénéfices et  
 20 ce que ce texte cite quant aux chiffres c'est  
 21 quelque chose qui est difficile à mesurer parce  
 22 qu'en fin de compte dans ce pays tout le monde  
 23 sait que l'argent des redevances on l'a toujours  
 24 volé presque tout parce que ça a été très peu  
 25 orienté vers l'investissement mais ce qui est en  
 26 jeu je crois dans cette problématique c'est  
 27 surtout la mémoire et l'identité des indigènes  
 28 parce qu'il y a non seulement les répercussions  
 29 sur l'environnement donc sur la nature mais aussi  
 30 sur la composante plutôt sociologique parce que  
 31 ben la langue qui est tellement importante et  
 32 qu'eux seulement connaissent ce sont des savoirs  
 33 plutôt traditionnels qui au moment où ils entrent  
 34 là comme des inconnus tout ceci va être contaminé

35 et d'une certaine manière on va mettre en péril la  
 36 tradition et la culture de ces personnes et il me  
 37 semble qu'on doit respecter donc leurs décisions  
 T3 38 NAT ben je crois qu'il faut tenir compte de la  
 39 décision de la communauté Uwa mais je pense qu'il  
 40 doit y avoir une discussion c'est-à-dire je trouve  
 41 que même si c'est leur territoire beaucoup de  
 42 Colombiens vont s'en bénéficier c'est-à-dire on  
 43 parle d'éducation ou du taux de mortalité qui a  
 44 baissé donc cela n'est pas possible on ne peut pas  
 45 dire non alors que les indigènes vivent bien et  
 46 que les autres vivent mal que les autres meurent  
 47 non c'est-à-dire je crois qu'ils doivent je crois  
 48 qu'ils doivent passer des accords c'est vrai que  
 49 les redevances sont souvent volées ici mais si  
 60 disons ben ici ce thème de la corruption est  
 61 compliqué mais je pense qu'il doit y avoir un  
 62 accord

CES ensuite, mentionne l'objet de valeur qui encourage la discussion : Les bénéfices économiques du pétrole. Ayant mis en valeur l'importance des bénéfices, CES met les garanties en doute de l'argument présent dans le texte parce que justement la corruption empêcherait l'arrivée des ressources économiques à sa destination finale, à savoir, la communauté indigène. La corruption apparaît comme quelque chose de prouvé, d'irréfutable, d'indiscutable, parce que « tout le monde le sait ». Nous pensons que ces déclarations reflètent fidèlement ce que Plantin (2014 : 122) appelle « argument du consensus » : L'argument du consensus comprend une famille d'arguments qui fondent la vérité d'une proposition sur le fait qu'il y a consensus à son sujet, ou qui permettent de rejeter une proposition qui s'oppose au consensus.

Comme deuxième évidence pour son argument, il met en avant le fait que l'investissement de l'État n'est pas suffisant ; ensuite il analyse l'utilité ou non dans le sens strict du mot de l'exploitation pétrolière. Par la suite, CES commence à élaborer l'argument qui justifiera ce qui, pour lui, est véritablement important dans cette discussion : la culture indigène. Les étudiants des degrés éducatifs supérieurs sont ceux qui ont pris en compte l'inclusion et ont fait l'analyse des aspects culturels qui sont en danger par l'augmentation de zones d'exploitation minière ou agro-industrielle. Dans ce cas, et comme on l'a déjà examiné avec la théorie d'Ulloa (2005), il suppose que poursuivre l'exploitation entraîne des risques pour la culture des communautés indigènes puisque ceux-ci seraient « contaminés ». Cette notion des indigènes souligne l'ethos communautaire qui a été déjà examiné : des êtres purs ou propres, en contact symbiotique et respectueux avec l'environnement, c'est une idée

stéréotypée sur les citoyens ayant conscience d'appartenance ethnique (AE) qui conduit les citoyens urbains n'ayant pas de conscience d'appartenance ethnique (NAE), à se placer, par le discours, dans le rôle de défenseurs de la cause « protectionniste ».

NAT, pour sa part, retrouve dans son discours les différentes options en jeu dans cette discussion, étant une fois de plus évident que la tâche proposée encourage une argumentation avec des caractéristiques nécessairement polyphoniques. Des thèmes tels que l'éducation ou la diminution du taux de mortalité sont une preuve de l'impact positif des bénéfiques sur la mise en œuvre des politiques publiques de l'État, pour que les citoyens de la zone, c'est-à-dire, la communauté indigène puisse tirer profit, dans ce cas, du pétrole. Pour la première fois, on reconnaît qu'il peut y avoir des personnes du milieu urbain susceptibles d'être lésées si on n'extrait pas le minéral, et que ce préjudice est émotivement négatif car il peut entraîner des conséquences sérieuses, comme elle l'affirme « et les autres, qu'ils crèvent ». L'argumentation du consensus sur le thème de la morale est employée par NAT, qui mentionne que les bénéfiques sont perdus à cause du vol des fonctionnaires publics<sup>32</sup>, mais reconnaît que les accords sont possibles. Ainsi, pour le participant, la corruption est un obstacle au dialogue entre la communauté et l'État et elle devient alors une problématique importante à résoudre. Cette réflexion autour des possibles relations avec l'État est une démonstration des avantages qu'offre l'argumentation socio-scientifique car elle permet de créer des espaces de nature discursive où les étudiants ont une voix et qu'ils deviennent une partie active dans la recherche des solutions qu'exige la société colombienne.

On peut affirmer que le fait de rendre possible la discussion autour des problématiques réelles qui exigent une prise de décision responsable, encourage emphatiquement l'assomption du rôle de citoyen et l'engagement dans la recherche de propositions qui incluent les locuteurs comme acteurs et dans la résolution de ces conflits. Haste (2009) a affirmé que, traditionnellement, la participation des citoyens est vue comme une activité conventionnelle basée sur les élections, comme voter par exemple, en soutenant à un parti ou une campagne pendant les élections (Haste, 2009 : 210). Nous pensons que, en opposition à ceci, le fait de donner la parole aux divers groupes d'intérêt, et les insérer activement dans la discussion des faits qui affligent la société, est certainement une forme de participation des citoyens.

---

<sup>32</sup> En Colombie, le président colombien Julio César Turbay Ayala (1978-1982) est devenu célèbre lorsqu'il a dit que l'un des objectifs de son gouvernement était « de réduire la corruption à ses justes proportions ».

Dans l'extrait suivant, le concept de culture est analysé ensemble par les participants. Dans cette discussion, la corruption apparaît comme génératrice de conséquences négatives parce qu'elle touche aux œuvres et aux projets du gouvernement colombien et qui devraient favoriser les communautés indigènes du pays :

Code : PETRO4\_00: 00\_021: 15

Scénario : PÉTROLE

Participants : HEC(21)//LIN(24)//MAC(20)- Universitaires sans sens ethnique

68 MAC todo es culpa de ese gobierno sino fuera tan ladrón no  
69 habría este tipo de problemas porque ya le hubieran dado  
70 todo lo que necesitan la salud y todo eso desde el  
71 manejo de los recursos ahí no hay otra solución

72 HEC ellos no quieren no

73 LIN pues que es muy difícil puede que al Estado se le corte  
74 el suministro de petróleo obviamente se le reconoce el  
75 daño que se le hace a los indígenas y todo el daño  
76 ambiental que implica pero como que el petróleo es una  
77 de las grandes recursos de Colombia este es explotado  
78 por muchos países que eso genera un ingreso a Colombia  
79 así que eso no es tan fácil de decir usted me lo pidió  
80 entonces ya se lo vamos a dar y pues aquí dice de las  
81 regalías yo me acuerdo que el año pasado fuimos a La  
82 Guajira y allá se explota la sal marina y allá decían  
83 que las regalías se dan al sector de Manaure pero vos  
84 vas allá y es un pueblito todo pobre y muchos de los  
85 habitantes dicen que allá llega solo un mínimo de la  
86 inversión que les llega o se las roban o que pero no se  
87 ve la plata invertida en la población entonces/

68 MAC tout est de la faute de ce gouvernement s'il n'était pas  
69 si voleur il n'y aurait pas ce type de problèmes parce  
70 qu'on leur aurait déjà donné tout ce dont ils ont besoin  
71 la santé et tout ça mais il n'y a pas d'autre solution

72 HEC ils ne veulent pas non

73 LIN ben il est très difficile peut être qu'on coupe la  
74 distribution du pétrole de l'Etat évidemment on  
75 reconnaît les dommages infligés aux indigènes et tous  
76 les dommages environnementaux que cela implique mais  
77 comme le pétrole est une des grandes ressources de la  
78 Colombie il est exploité par beaucoup de pays et cela  
79 engendre des recettes pour la Colombie donc ce n'est pas  
80 si facile de dire vous me l'avez demandé alors on va  
81 vous le donner et ben ici on dit des redevances je me  
82 rappelle que l'année dernière nous sommes allés à La  
83 Guajira et là-bas on exploite le sel marin et là-bas ils  
84 disent que les redevances sont données à la région de  
85 Manaure mais tu y vas et c'est un bled très pauvre et  
86 beaucoup d'habitants disent qu'ils reçoivent seulement  
87 un minimum des investissement ou qu'on les vole ou quoi  
88 que ce soit mais ils ne voient pas l'argent investi dans  
89 la population alors//

MAC affirme que le responsable est « ce Gouvernement » national car « voleur ». Comme il a été proposé par Martinell (1998: 19) les périphrases verbales expriment la surprise et le peu d'enclin de celui qui parle pour ce dont il parle, en particulier avec l'utilisation péjorative du mot « *celui-là* » quand il parle de quelqu'un. Ainsi, le locuteur laisse des indices, dans le discours, de marques verbales pour exprimer ses valeurs morales. Ce qui est curieux de cette tendance fallacieuse ad personam, c'est qu'elle est énoncée comme si on parlait d'une personne naturelle face à laquelle « *évoquée une relation avec les émotions de mépris de l'autre, de colère à son encontre* » (Plantin, 2014: 352), et pas de toute une institution nationale. C'est un phénomène de personnalisation avec lequel on peut adresser l'ennui et peut-être la haine générée par la corruption car cet attribut d'illégalité est celui qui serait à l'origine du manque de solutions aux problèmes du pays.

LIN reconnaît la difficulté d'autoriser l'exploration et l'exploitation du pétrole (**EEP**) dans les territoires de la communauté indigène et met en relation les conséquences négatives de l'activité minière sur les communautés et sur l'environnement, et les bénéfices économiques de l'exploitation minière nécessaires pour le développement macro-économique du pays. Les points de vue de MAC et de LIN seront appelés **Pv1** (conséquences collatérales négatives) et **Pv2** (le développement économique de la nation). Elle affirme: « *peut-être on coupe la distribution de pétrole de l'État, évidemment on reconnaît les dommages qu'on inflige aux indigènes, et tous les dommages environnementaux que ça implique, mais comme le pétrole est une des grandes ressources de la Colombie il est exploité par beaucoup de pays cela engendre une recette à la Colombie donc cela n'est pas tellement facile de dire vous me l'avez demandé alors on va vous le donner* » (76-80). Il est nécessaire d'analyser ceci en détail car les résultats sont intéressants du point de vue linguistique et du point de vue social. L'arrêt des activités d'exploitation pétrolière serait possible pour elle, et les groupes indigènes et les ONG impliquées ne lutteraient pas pour atteindre des utopies irréalisables.

Comme elle sait que l'exploitation pétrolière affecte négativement les communautés, LIN introduit la très connue conjonction « mais » pour coordonner les déclarations qu'elle fait dans son énoncé (Ducrot, 1988) ; en effet, son impression est que la non exploitation minière s'oppose inévitablement aux besoins économiques et au développement de tout un pays, puisque ce minéral est exporté et il produit des recettes considérables qui se traduisent par des travaux publics dans toute la nation. Pour faciliter la compréhension de ce qu'on vient de signaler, on résume le processus de façon plus schématique :

**EEP : [Pv1 mais Pv2]**

Face à ce dilemme solide et socialement significatif, il est nécessaire de chercher une certaine faiblesse dans l'une des deux prémisses défendues dans cet argument, parce que tout État essaye de préserver ses diverses sources de recettes ; comme l'affirme LIN « cela n'est pas tellement facile de dire vous me l'avez demandé alors on va vous le donner » ; le débat semble donc difficile. LIN choisit comme objectif argumentatif l'affaiblissement de Pv2. En mettant en évidence que l'enchaînement argumentatif des participants a comme objectif de prouver que la corruption est un phénomène social significatif afin de permettre ou de rejeter des projets miniers ou agricoles, elle fait appel à une situation analogue supposée, pour essayer de mettre en doute les bénéfices économiques perçus par la distribution locale des redevances.

Perelman affirme par des arguments fondés sur la structure du réel que :

*« Lorsque deux éléments du réel sont associés entre eux dans un lien reconnu, il est possible de fonder, sur ce lien, une argumentation qui permette de passer de ce qui est admis à ce qu'on veut faire admettre (Perelman, 1997: 113). »*

Dans ce cas en particulier, LIN propose l'exemple de la commune colombienne de Manaure. Cette commune, au nord de la Colombie, localisée dans le département de la Guajira, et sur les plages de la mer des Caraïbes colombienne, reçoit son nom d'un chef indigène de la tribu Caquetío, qui était affirmé sur les territoires appartenant actuellement à la République Bolivarienne de Venezuela. Là, on trouve les plus grands marais salants de la Colombie, localisés justement dans des territoires ancestraux de la communauté indigène Wayúu, qui est l'ethnie la plus nombreuse de la Colombie et du Venezuela. L'argumentation par l'exemple, est un topos qui caractérise l'argumentation fondée sur la structure du réel, on y présuppose l'existence de régularités dont les exemples donnent une concrétisation. Comme l'affirme Perelman, ce qu'on examine dans cette stratégie est le degré de généralisation qui justifie le cas particulier mais non le principe lui-même de généralisation (Perelman, 1997 : 143). D'une telle manière, on considère implicitement qu'aucun cas n'est unique. L'invitation que fait LIN avec son « alors » est une demande à l'interlocuteur d'effectuer la déduction qui s'avère évidente : Pv2 n'est pas croyable. Donc, tant que les redevances n'arrivent pas à la population et restent seulement entre les mains des acteurs privés, les EEP ne se justifient pas et par conséquent, il ne devrait pas se produire Pv1.

Reconnaissant d'abord que la situation a divers points de vue qui affectent l'interprétation d'une situation polémique comme celle-ci, MAC précise quel est l'objet de valeur apparent que les indigènes défendent : La nature. Se situant explicitement à un pôle

opposé dans une échelle de valeurs avec laquelle on pourrait comparer la communauté indigène et la société urbaine traditionnelle, l'argent est proclamé comme l'élément le plus important, pour la société à laquelle il appartient. Autour de la notion de bénéfice – ce qui est précieux pour la communauté indigène pourrait ne pas être précieux pour la communauté urbaine - MAC propose qu'il est nécessaire de respecter les idées de tous parce qu'on garantit ainsi l' « équité » à laquelle tous les citoyens ont droit. Selon la DRAE dans une de ses définitions, le mot équité peut être défini comme « justice naturelle, par opposition à la lettre de la loi positive », cette loi étant positive, l'ensemble de normes juridiques écrites par une souveraineté, c'est-à-dire, toute la création juridique de l'organe étatique qui exerce la fonction législative<sup>33</sup>. De telle manière, le mot équité n'équivaut pas strictement à la notion d'« égalité pour tous » défendue dans cet extrait.

LIN prend comme objectif alors d'affaiblir la notion de « bénéfice économique » et propose que celui-ci ne se concrétise pas réellement, dans le département de la Guajira, puisque l'investissement économique effectué pour permettre l'exploitation du minéral, est à la charge des sociétés multinationales. LIN suppose que ces bénéfices sortiraient comme devises vers l'étranger. Grâce à l'utilisation de l'exemple comme stratégie argumentative, et mettant en relation la situation du Cerrejón avec ce qui arriverait sûrement avec le pétrole des U'wa, LIN réussit à mettre en évidence que l'exploitation n'a pas de justification.

Comme on l'a dit ci-dessus, les bénéfices de l'exploitation minière ne sont pas réellement obtenus, donc les coûts ne sont pas justifiables. Dans la séquence suivante, on examine le problème de la corruption en Colombie :

Code : ONC1\_00: 00\_30: 59: 0

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : JUL(15)/CAM(15)/ISA(16) - Universitaires sans sens ethnique

T7	48	JUL	pero es que igual también hay que tener en cuenta
	49		lo que pasa en Colombia con la corrupción que
	50		muchas de las regalías no se entregan entonces
	51		para que sirve como dañar el hábitat de una
	52		comunidad cuando eso no va a ser posible puede que
	53		si en una mínima parte pero no todo eso que
	54		debería generar
T8	55	CAM	por eso se debería tener en cuenta un plan de...
	56		para saber si las regalías son eficientes y si se
	57		están utilizando la cosa no es no aceptar porque
	58		usted sabe que se van a omitir la entrega de estas

---

<sup>33</sup> Il est nécessaire de mentionner que le mot « équité » apparaît 19 fois dans la Constitution Nationale de la République de la Colombie. Elle apparaît dans les articles 20, 58, 59, 95, 107, 116, 152, 226, 227, 230, 247, 267 et 363. Dans aucun cas, on lie ce mot avec le problème de l'égalité d'opinion et avec le respect des idées d'autrui.

59 regalías si no hacer que se entreguen  
T9 60 ISA pero también hay que tener en cuenta el medio  
61 ambiente[  
T10 62 JUL [si claro por eso se debe tener en cuenta  
63 el medio ambiente de los indígenas lo que es la  
64 corrupción en la distribución de regalías y ahí si  
65 entra el estado con los planes de distribución de  
66 regalías y ahí si entre el estado sus planes sobre  
67 esta distribución y lo que buscan las  
68 transnacionales al querer explotar los beneficios  
69 económicos  
T11 70 ISA pero el problema es cómo podés hacer eso con los  
71 problemas de corrupción que hay eso es lo  
72 complicado aquí el caso es como mantener y sacar  
73 el máxima beneficio o sea no se puede quedarse uno  
74 con lo poquito que se puede sacar sino con el  
75 máximo por ejemplo si Colombia explotara sus  
76 propios recursos y no una persona externa o una  
77 multinacional externa Colombia podría obtener  
78 mucho más que eso

T7 48 JUL mais en tout cas il faut aussi tenir compte de ce  
49 qui se passe en Colombie avec la corruption que  
50 beaucoup de redevances ne sont pas livrées alors  
51 ça sert à quoi d'endommager l'habitat d'une  
52 communauté si cela (le dédommagement) n'est pas  
53 possible peut-être que les redevances (arrivent)  
54 dans une petite partie mais pas tout ce qui  
55 devrait y arriver

T8 56 CAM c'est pourquoi on devrait prendre en considération  
57 un plan de... pour savoir si les redevances sont  
58 efficaces et si on les utilise il ne s'agit pas de  
59 ne pas les accepter parce qu'on sait que la  
60 livraison de ces redevances ne se fera pas mais  
61 plutôt faire en sorte qu'elles soient livrées

T9 62 ISA mais il faut aussi tenir compte de l'environnement  
63 [

T10 64 JUL [oui bien sûr c'est pourquoi on doit prendre en  
65 considération l'environnement des indigènes ce que  
66 la corruption signifie dans la distribution des  
67 redevances et c'est là où l'Etat intervient avec  
68 les plans de distribution des redevances et là oui  
69 l'état intervient avec ses plans sur cette  
70 distribution et aussi sur ce que les entreprises  
71 transnationales cherchent en voulant tirer profit  
72 des bénéfiques économiques

T11 73 ISA mais la question est comment on peut faire avec  
74 ces problèmes de corruption ce qui est compliqué  
75 ici c'est le fait de maintenir et tirer le profit  
76 maximal ça veut dire qu'on ne peut pas se résigner  
77 avec le petit bénéfice, mais avec la totalité par  
78 exemple si la Colombie exploitait ses ressources  
79 propres et pas une personne externe ou une  
80 entreprise multinationale externe elle pourrait en  
81 obtenir beaucoup plus que ce qu'elle en obtient

La relation entre l'exploitation minière et la corruption est aussi analysée dans l'extrait suivant. Dans ce cas en particulier, JUL propose que les redevances ne sont pas totalement livrés en raison de la corruption, donc, face à la perte d'argent qui devrait être investi dans des bénéfices pour les communautés indigènes, l'exploitation n'a pas de justification, c'est-à-dire, il n'y a pas de raisons de l'autoriser. L'intervention de CAM (T8) nous offre l'un des cas, peu nombreux, où l'un des participants n'est pas tout à fait d'accord pour donner raison aux communautés indigènes d'emblée, parce qu'il propose qu'une négociation en faveur de l'exploitation est possible si on garantit que les redevances arriveront à leur bénéficiaire final. CAM introduit l'idée d'un accord entre les différentes parties qui réussit à générer du profit pour chacun des participants ; il propose un accord équitable entre les parties, en fonction de la Loi des Redevances, et y instaure, à la fois, la communauté indigène et les entreprises multinationales en tant qu'acteurs de la discussion.

Ce qui est intéressant du point de vue argumentatif, c'est l'évaluation faite par ISA (T11) sur la capacité qu'a la Colombie pour développer efficacement des projets comme celui-ci, qui exigent de grandes ressources économiques, la situant, par l'intermédiaire de cet exercice analytique, dans une situation de handicap généralisé. Le topoï de la Colombie pauvre et ignorante qui peut facilement retrouver dans plusieurs transcriptions de cette thèse, est récemment mis en relief par la justification de la dépendance que la nation colombienne aurait de l'étranger, soit-il des gouvernements étrangers que des sociétés multinationales. Le pouvoir, en tant que manifestation agentive de l'État colombien est très pauvre et souvent insuffisante afin d'assumer le rôle qui lui correspond dans la génération de bien-être à l'égard des citoyens colombiens. Calzado et Cuero (2009), au regard de la situation sociale en Argentine, ont mis en évidence que la perception d'un État faible produit des discours qui reprennent la logique des dangers imprédictibles et incalculables, et met en évidence une subjectivité vulnérable, qui peut être victime de toute chose, sans possibilité ni de contrôle ni de gestion.

C'est cette vulnérabilité et sa relation avec l'incertitude qui justifie pour nous le lien entre l'argumentation morale et l'émotion. Ce n'est pas seulement l'évaluation économique des projets, ni le comportement moral des individus qui est en jeu dans cette discussion, ce sont les états émotionnels générés par l'incertitude vécue en tant que citoyens lorsqu'ils évaluent les promesses de développement. Cette forme d'évaluation, qui passe certainement par le discours argumentatif, reflète de multiples manières comment les participants instaurent l'émotion comme un produit de ce qu'ils perçoivent socialement, mais qui aussi, à son tour, se

transforme en une stratégie argumentative pour rejeter ou approuver les propositions de développement agro-minier discutées dans cette Thèse. Cette indignation morale transforme quelque chose qu'il est nécessaire de faire valoir pour mettre en évidence les implications sociales des développements patronaux colombiens.

L'utilisation de problématiques socio-scientifiques a nécessairement évoqué des croyances sur le plan moral et particulièrement il a été démontré comment les adolescents sont enclins à effectuer des jugements très forts autour de la conduite des fonctionnaires publics. Selon Malti, Gasser et Gutzwiller-Helfenfinger (2010) les jugements moraux sont développés même par des petits enfants parce que ceux-ci éprouvent que ces situations soient émotionnellement importantes. Ces jugements moraux peuvent être importants dans la résolution de dilemmes moraux, lorsque deux individus agissent selon des objectifs mutuellement opposés, mais tous les deux ont des raisons légitimes pour leurs interprétations contradictoires (Ross, Recchia, & Carpendale, 2005). Dans ce sens, le raisonnement moral encourage un comportement allant vers la protection de l'entourage sociale chez les enfants et les jeunes.

Comme affirment Bossé, Morin et Dallaire (2006), le raisonnement moral permet de mettre en relation et en interaction différents points de vue. Dans notre société démocratique postmoderne -marquée par l'accessibilité croissante à l'information, vulgarisation scientifique, connaissance professionnelle et expérience souvent divergente- personne ne peut présumer d'avoir la vérité. Le raisonnement moral impliquerait une hiérarchisation des valeurs, que nous considérons comme bon et juste, établit sur la possibilité d'assigner des priorités en fonction de notre sens de dignité, de notre confiance en nous-mêmes ou notre conception d'une vie digne d'être vécue (Bossé, Morin, & Dallaire, 2006). Par conséquent, ces valeurs collectives - teintées par notre individualité - influencent notre compréhension de décisions patronales, notre perception et notre compréhension de questions éthiques auxquelles nous faisons face.

Cette tournure morale avec laquelle on évalue les propositions de développement agricole et minier, met en évidence que, pour chercher l'adhésion des futurs citoyens à ces propositions, on doit considérer les représentations sociales qu'on a sur l'arrière-fond de l'exploitation. De ce fait, la totalité des participants a été pratiquement en désaccord avec l'exploitation car ils ont considéré qu'elle n'était pas conséquente avec une notion de commerce équitable, ceci à cause des possibles bénéfices des projets mentionnés, qui seraient seulement imputables aux compagnies et non aux communautés locales. L'évocation d'une

contrepartie dans le dialogue est d'une figure dépourvue de ressources et sans défense, généralement personnifiée par les paysans colombiens parce que le pouvoir attribué aux sociétés multinationales est asymétrique et énorme. Dans les énoncés, on n'a trouvé aucune allusion au fait que les citoyens auraient, éventuellement, les outils nécessaires pour défendre leurs intérêts face aux fonctionnaires mentionnés.

Même s'il existe une diversité d'interprétations sur la corruption, il est évident qu'on perçoit, dans ces représentations sociales, des citoyens qui critiquent, de façon récurrente et avec beaucoup d'assurance, le comportement moral des fonctionnaires publics, puisque ceux-ci seraient enclins à réaliser des actes illégaux dont ils tireraient profit à titre personnel. On peut entrevoir, dans les déclarations, une notion de pouvoir qui serait sans doute asymétrique, entre les fonctionnaires étatiques et les citoyens. De telle manière, ce sont les fonctionnaires qui posséderaient un certain pouvoir qui les met en situation de facilité pour pouvoir profiter, personnellement et de manière illégale, des services qui prètent comme représentants du pouvoir public.

Quel pourrait être le rôle du langage, et particulièrement du discours argumentatif dans la compréhension du raisonnement moral ? : C'est primordial. Selon Haste et Abrahams (2008), au moyen du dialogue on acquière et négocie les cadres utilisés pour évaluer et légitimer les expériences sociales, en même temps que sont définis, limités et améliorés les contextes linguistiques et culturels. L'idée sous-jacente à la conception expérimentale de cette recherche est que le positionnement social, cet acte discursif dans lequel chaque individu est instauré comme un acteur valable et participatif, face aux problèmes qui l'affligent, se construit, nécessairement, par l'intermédiaire de l'argumentation. Les problématiques socio-scientifiques s'avèrent utiles puisque, pour les étudiants colombiens, la création d'espaces où ils peuvent examiner activement les problématiques qu'affectent leur pays, est indispensable. Et chaque participation doit être guidée par une analyse réfléchie autour de chacune des implications sociales générées par quelques problèmes.

En nous éloignant de l'idée d'un citoyen isolé de la communauté et de l'espace urbain dans lequel celui-ci évolue, on part de l'hypothèse que la prise de décision et les réflexions discursives qui justifient ces décisions, sont médiatisées nécessairement par l'influence des groupes sociaux dans lesquels ces individus expriment leur subjectivité, et par les représentations sociales que les individus créent concernant les raisons et les causes des problèmes qui les affligent. La proposition dans ce chapitre est de favoriser la discussion sur les faits qui affectent la vie de l'individu dans la société colombienne, tels que la nécessité de

l'expression démocratique du vote, l'acceptabilité des systèmes uniques de transport public ou la transparence dans les actes administratifs des fonctionnaires publics, pour rendre compte de la manière comme chacun des citoyens exerce une telle condition. Dans ce chapitre, on considère indispensable, alors, pour les étudiants colombiens, la création d'espaces dans lesquels ils peuvent activement examiner les problématiques qui ont des enjeux majeurs dans leur pays. La production d'alternatives sociales, la proposition de points de vue nouveaux et variés qui favorisent la discussion critique sur des thématiques sociales significatives et la capacité de prendre des décisions à partir de divers points de vue sont des compétences fondamentales pour chaque citoyen.

Placer les étudiants en tant que futurs citoyens, et les convoquer pour qu'ils examinent des problématiques qu'affectent directement des groupes humains en Colombie, va dans le même sens des politiques publiques autour de l'éducation de qualité en Colombie, selon les directives du Ministère National de l'Éducation. Il est pertinent, alors, de stimuler des espaces nouveaux de participation réfléchie offerts aux étudiants colombiens, autour des problématiques socio-scientifiques et économiques du pays.

# Chapitre XII. L'émotion dans la prise de décision.

## 1. Introduction.

Selon Lloyd-Kelly et Wyner (2011), la croyance générale sur les émotions est que celles-ci ont seulement un rôle complémentaire dans la prise de décision, pour améliorer, modérer ou faire interférence avec la capacité de persuader, de raisonner ou d'argumenter. Au contraire, l'une des hypothèses fondamentales qui guident le travail de cette Thèse est que les émotions argumentées peuvent jouer un rôle direct dans la prise de décision. Pour Gutiérrez (2009, p 277), dans les théories argumentatives contemporaines, par exemple, dans le *Traité de l'Argumentation* de Chaïm Perelman et Lucie Olbrechts-Tyteca, la raison s'oppose de manière classique aux passions. L'émotion et le pathos n'apparaissent pas dans l'œuvre de Perelman, qui définit passion comme l'élément irrationnel, obstacle à l'action de la raison, le discours passionnel est un discours figuré, c'est-à-dire, dégradé. Comme on a discuté dans le chapitre IV, le niveau d'accord sur l'importance des émotions dans l'étude de l'argumentation n'était pas la norme autrefois. Sa légitimation, pour Gutiérrez (2009), peut être suivie depuis les propositions de Walton (1992), qui réévalue le rôle de l'émotion dans les énoncés fallacieux *ad populum*, *ad misericordiam*, *ad baculum* y *ad hominem* dans les situations de dialogue persuasif. Actuellement, les analyses linguistiques les plus récentes de ce qui est communément appelé des émotions (peur, colère ; honte, fierté ; haine, amour ; pitié, indignation ; joie, tristesse, etc.) montrent que celles-ci ne peuvent pas être réduites à des sensations pures, à des réactions simples ou à des pulsions parce qu'elles sont susceptibles d'être argumentées, se transformant elles-mêmes en raisons (Plantin, 2011 ; Plantin et Gutiérrez, 2008).

Dans ce chapitre, on analyse le discours qui contient des déclarations émotionnelles (explicites ou qui peuvent être déduites) et l'utilisation de celles-ci en tant qu'arguments dans un discours de négociation. Bien que ceci soit intrinsèquement mis en rapport avec les schémas de causalité et spécifiquement avec l'*Ad Consequentiam* examiné dans le chapitre précédent, les études de cas choisies dans ce chapitre ont, manifestement, un arrière-fond émotionnel qui permet de penser leur relation avec la prise de décision. Il nous semble donc intéressant de savoir comment cet état émotionnel se transforme, par les effets du discours, en

justification d'une action dans le cadre d'une négociation comme celle que propose la situation choisie dans cette thèse.

## **2. Étude de cas autour de l'argumentation émotionnelle, les conséquences et la prise de décisions.**

Pour Plantin (2012, p. 136), l'analyse de la parole émotionnée peut être menée autour des trois pôles suivants, le pôle expressif-énonciatif, le pôle pragmatique, et le pôle communicationnel ou interactionnel. Son modèle offre les concepts et les outils pour analyser la construction discursive des émotions, et qui se projette sur les énoncés explicites où l'émotion est explicite et où elle doit être reconstruite à partir d'indices émotionnels tirés du formatage linguistique de la situation source (reconstruction par l'amont de l'émotion), ou à partir de l'état du lieu psychologique (reconstruction par l'aval).

Il convient alors, pour élucider l'applicabilité du modèle, le confronter à diverses séquences interactionnelles qui ont été choisies dans les groupes de discussion, indigènes ou non. Ces cas ont été choisis parce qu'ils permettent d'élucider la manière dans laquelle les émotions et la tonalité émotionnelle des déclarations permettent d'influencer un auditoire. Bien qu'ils puissent avoir été analysés depuis le schéma des conséquences proposé dans le chapitre précédent, on a choisi des extraits et des séquences pour rendre compte du rôle qu'accomplissent les émotions dans l'analyse des projets examinés, et ainsi comprendre les décisions qui sont prises, et la relation de cohérence que nous proposons, existant entre l'image de l'ethos et les schémas argumentatifs utilisés par les étudiants.

## **3. La destruction de la Terre-Mère.**

L'une des exigences du modèle est d'identifier qui ressent/doit ressentir quoi. Cette séquence commence avec nous, qui rend compte d'un fait déjà examiné dans d'autres chapitres : Son discours ne représente pas exclusivement la Terre-mère, mais toute la communauté ; il existe une relation immédiate avec un ethos communautaire qui amplifie le nombre de personnes atteintes ou bénéficiés des chantiers en question. Tout ce qui est justifiable ou injustifiable a une incidence sur toute la communauté indigène et par conséquent il prend le rôle du porte-parole de la communauté. Ses intérêts ne sont pas particuliers mais

généraux, toujours dans le sens du bien-être communautaire, de la manière comme la communauté elle-même l'entend et c'est là où la polémique est instaurée.

### 3.1. Position thymique du discours.

Les extraits suivants montreront un fait réitératif : Le niveau thymique de la discussion lorsque les conséquences commencent à être abordées, est toujours élevé. Il n'y a aucune possibilité de trouver un discours indigène dans lequel on justifie positivement les actions de l'homme non-communautaire sur la nature. Donc, il existe toujours une stratégie de cadrage qui rend compte d'une imposition culturelle sur la population indigène, ou des dommages dans la qualité de la vie des populations autochtones que les actions « occidentales » produisent. Dans cette séquence par exemple, AMA, étudiante appartenant à la communauté nasa-kiwe, construit, au début (T3) une problématisation conflictuelle, affichant des signes qui permettent d'inférer le rejet du projet analysé, parce que, pour elle, les actions de la société externe à sa communauté sont mises en œuvre de facto, sans qu'un dialogue avec la communauté ait été cherché et ait été obtenu. Les décisions communautaires sont prises en dialogue avec le Cabildo, et ce dialogue cherche toujours le consensus. Donc, une imposition sur l'autorité indigène de la part du Gouvernement national instaure un cadre de conflit avec des niveaux de pouvoir asymétriques où on ne reconnaît pas l'autonomie légale dont jouissent les communautés indigènes.

Code : ETNIQ1\_00: 00\_08: 41

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : AMA(19)- Universitaires avec sens ethnique

T3 19 AMA es que en mi calidad de indígena... yo sé que las  
20 comunidades no permiten la extracción de los  
21 recursos entonces aquí lo que están planteando que  
22 lo que dicen es que ellos mismos o sea el gobierno  
23 esta extrayendo lo que es el petróleo sin el  
24 consentimiento de las comunidades indígenas ni han  
25 concertado nada con ellos\ (0,40)

T3 19 AMA C'est que dans ma qualité d'indigène ... je sais que  
20 les communautés ne permettent pas l'extraction des  
21 ressources alors ici ce qu'ils planifient ce  
22 qu'ils disent c'est qu'eux-mêmes, le gouvernement  
23 en fait, extrait le pétrole sans le consentement  
24 des communautés indigènes ou sans les avoir  
25 concertés\ (0.40)

### 3.2. Construction de la tonalité émotionnelle dans le discours argumentatif.

L'enchaînement argumentatif dénote d'entrée une escalade dans le domaine émotionnel puisqu'on on postule la destruction totale du Resguardo à cause des travaux. Quand il sera affirmé, dans les lignes 50 et 51, que « tout ce qu'il y aura après ces travaux c'est que nous n'aurons plus notre maison », on propose une double interprétation possible car, sur un premier plan on peut penser à cet espace ou construction dans laquelle on vit, mais on peut aussi penser, par analogie, à la relation entre la nature et la « maison », qui est très présente dans la culture indigène de l'Amérique latine. Immédiatement, OMA commence à décrire systématiquement les dommages qui seraient provoqués à la « maison » ; les conséquences se déplacent alors sur l'axe d'intensité de manière notoire vers la destruction et le dépouillement :

Code : ETNIQ1\_00: 00\_08: 41

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : OMA(19)- Universitaire avec sens ethnique

T6 45 OMA entonces así lleguen mucha plata mucha plata hay  
46 veces en que nos dicen que van a hacer instituciones  
47 escuelas colegios y cosas así al final nosotros  
48 sabemos que van a explotar lo que hay allí a saquear  
49 como siempre lo han hecho todo lo que hay después  
50 vamos a quedar sin nuestra casa sin los recursos  
51 naturales sin las plantas sin el agua y se va a ir y  
52 nosotros vamos a quedar (0,05) no en las mismas  
53 condiciones sino que vamos a quedar peor porque vamos  
54 a quedar sin recursos y no tendremos recursos no  
55 tendremos nada se lo habrán llevado y eso es lo que  
56 ya no queremos lo que han hecho históricamente  
57 llevarse todo y dejarnos ahí en las tierras estériles  
58 donde nada se puede sembrar con enfermedades ya que  
59 la tierra también se enferma y no podemos cultivar lo  
60 que siempre hemos cultivado así que nosotros no  
61 queremos ninguna explotación de la tierra en nuestros  
62 territorios que aún estamos viviendo nosotros y que  
63 son ahora pocos queremos seguirlos cuidando y no es  
64 tampoco para nosotros sino para la existencia de la  
65 vida en el planeta nosotros no queremos eso ningún  
66 tipo de explotación

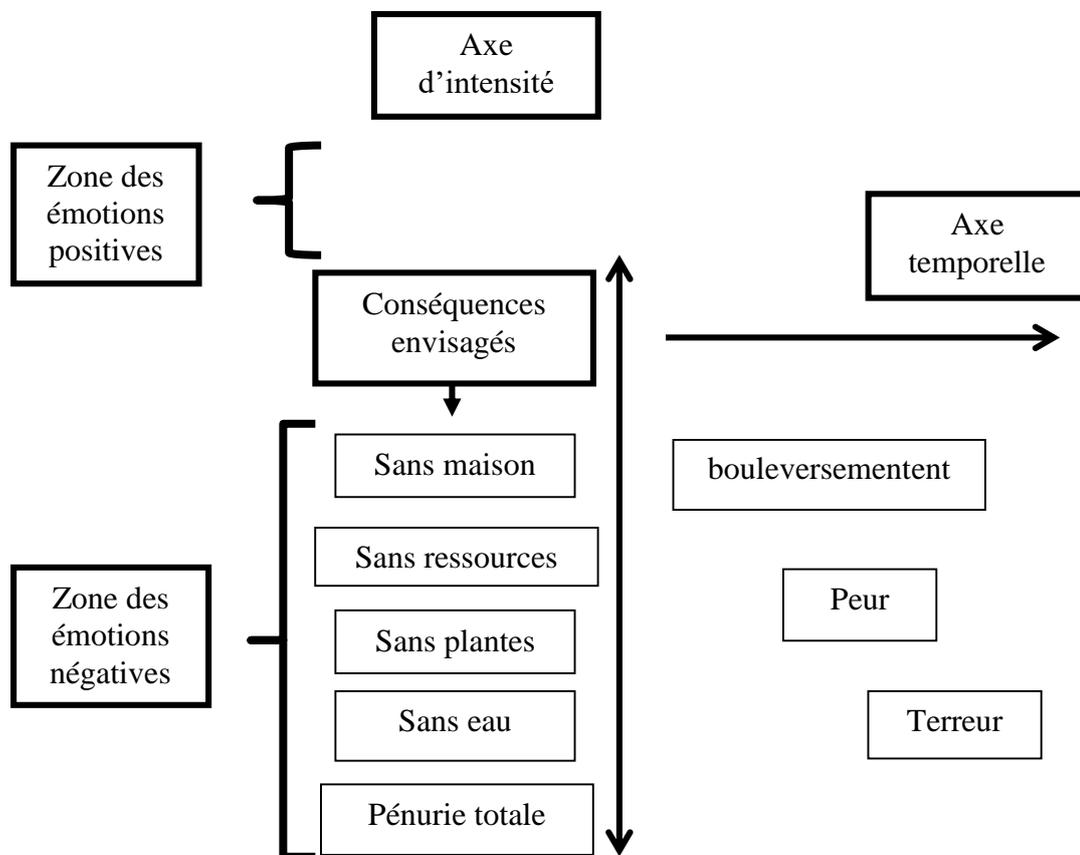
T6 45 OMA même s'il arrive beaucoup d'argent beaucoup d'argent  
46 il y a des fois où ils nous disent qu'ils vont faire  
47 des institutions des écoles des collèges et ainsi de  
48 suite à la fin nous savons qu'ils vont exploiter ce  
49 qu'il y a à piller comme ils ont toujours fait et  
50 après nous nous trouverons sans notre maison sans les  
51 ressources naturelles sans les plantes sans l'eau et  
52 il n'y aura plus et nous n'allons pas nous trouver

53 (0.05) dans les mêmes conditions mais alors pire  
54 qu'avant parce que nous serons sans ressources et  
55 n'aurons pas de ressources nous n'aurons rien ils  
56 auront tout pris et c'est ce que nous ne voulons plus  
57 ce qu' ils ont fait historiquement tout prendre et  
58 nous laisser là sur des terres stériles où rien ne  
59 peut être planté avec des maladies puisque la terre  
60 est aussi rendue malade et nous ne pouvons pas  
61 cultiver ce que nous avons toujours cultivé donc nous  
62 ne voulons aucune exploitation de la terre dans nos  
63 territoires où nous vivons encore et qui sont  
64 maintenant peu nombreuses (les ressources) mais nous  
65 voulons continuer à veiller et ce n'est pas non plus  
66 pour nous mais pour l'existence de la vie dans la  
67 planète nous ne voulons pas cela nous ne voulons  
68 aucun type d'exploitation

Plantin a proposé que dans un deuxième moment, quand il a été déjà analysé qui parle, on doit analyser le type d'arguments et les topoï qui sont utilisés pour justifier l'argument. La destruction qu'il mentionne recrée une argumentation ad metum dans laquelle un grand danger pèse sur la population. Pour Morales (2012), l'argumentum in terrorem induit la peur devant la présentation de scénarios catastrophiques, suite à une prise de décision erronée par le destinataire.

La Figure 13 souligne les implications émotionnelles de ce qui est énoncé par OMA.

Figure 13. Déplacement émotionnelle dérivé de l'analyse des projets d'exploitation minière.



Comme il a été bien décrit par Gutiérrez et Plantin (2006), il n'est pas nécessaire de mentionner l'émotion spécifique quand celle-ci sera construite dans l'argumentation. L'argumentum in terrorem se déplace du territoire à l'aspect culturel : La destruction de la maison présuppose implicitement l'impossibilité de la projection vers l'avenir, de la continuité culturelle et physique de la communauté indigène. Si le « ventre culturel », cet espace où naît la communauté nasa-kiwe est détruit, on refuse la possibilité de perpétuer le legs qui a été conféré auparavant par les ancêtres. Comment justifions-nous mêmes l'argumentum in terrorem ? OMA évalue les offres du Gouvernement national, et à partir des expériences passées (46) elle décide de les utiliser, au moyen d'un lien d'association, comme des preuves pour prendre une décision sur la non-viabilité des projets. Prenant en considération le sens d'identité du peuple indigène, qui postule l'intégration entre l'individu, la communauté et la nature, la disparition de ses ressources produit la disparition elle-même du contexte dans lequel la communauté prend forme. Reprenant les arguments que le texte propose à propos de l'exploitation, le locuteur montre comment les promesses faites autour de l'éducation ont été

toujours négligées. Et, connaissant dans ce cas, l'antécédent, il est possible d'inférer la conséquence : Les promesses seront de nouveau négligées.

Une fois que la déduction a été faite, l'axe des conséquences se déplace fortement vers la réticence, avec la présentation, de la part d'OMA d'une scène catastrophique dans laquelle l'être primordial, la genèse de ce qui est humain et ce qui est divin, est touché : La Terre-Mère. Le résultat final, la pénurie totale, entraîne l'absence de vie dans l'être constitutif de l'identité culturelle. Ce résultat est un renforcement de la conclusion émotionnelle qu'argumente la Figure 13 : Le résultat inévitable est la désolation totale, ce qui est inacceptable. Ergo, l'exploitation ne doit pas être permise. Ici, il s'agit d'une discussion sur le fond et c'est la certitude de la disparition de l'élément constitutif de sa culture suite à l'exploitation d'une ressource dans les territoires appartenant aux resguardos indigènes.

Les relations entre causalité, agentivité et responsabilité apparaissent comme une façon de comprendre si les indigènes ont un rôle quelconque dans la défense de leur maison. Selon de Fornel (2010):

*« l'anthropologie du monde amérindien peut occuper une place importante dans l'étude des phénomènes d'agentivité, car les matériaux ethnographiques qu'elle recueille l'incitent nécessairement à s'interroger non seulement sur la façon dont les sociétés conceptualisent l'agentivité des humains, mais aussi celle des non-humains, des entités surnaturelles, des esprits qui peuplent les mondes des communautés qu'elle étudie. »*

L'antagonisme créé entre des hommes non indigènes et la Terre-Mère peut alors avoir lieu, étant donné l'intentionnalité et la capacité des acteurs économiques d'extraire les ressources naturelles, indépendamment du coût, des dommages entraînés ou des dommages causés à quelqu'un/quelque chose. Cette dernière distinction est importante parce qu'elle augmente ou diminue l'intensité émotionnelle des énoncés, si les conséquences d'un fait retombent sur un être agentif ou non ; ce n'est pas la même chose de penser la nature comme un être abstrait que de la considérer un être vivant, avec une conscience, ce qui magnifie les conséquences du fait. En lien avec ceci, en attribuant à la Terre-Mère une capacité de réponse, (par l'attribution du statut d'agent), ou en le niant, (par l'attribution du statut d'instrument inanimé, patient), face aux « agressions » subies de la part des êtres humains, le locuteur attribue nécessairement un rôle de défense et de préservation aux membres des communautés indigènes.

Consistant avec les représentations sociales inhérentes à la communauté indigène, l'argent, les biens et les services publics offerts ils n'auraient pas, en arrière-fond, la finalité de

favoriser à la communauté, leur finalité serait le pillage. Pour le DRAE le pillage est « 1. S'emparer par la violence de ce qui est trouvé sur place ; 2. Entrer dans une place ou un lieu s'appropriant de tout ce qui s'y trouve. 3. S'emparer de tout ou d'une grande partie qui est gardé dans un certain emplacement ». La dénomination « piller » est alors agressif et manifestement négatif. Pietroni, Van Kleef, Dreu, et de Pagliaro (2008) ont affirmé que dans le contexte d'une négociation et d'une prise de décisions, les émotions peuvent indiquer ce que les participants considèrent comme objets de valeur, permettant ainsi d'orienter les arguments vers ce qui est plus important pour l'interlocuteur. Il y a ici un adressage des représentations imputables à l'intentionnalité des entreprises qui exploitent le minéral, vers ce qui est indésirable, et dans un certain sens, vers ce qui est criminel, parce que le terme « pillage » est standardisé légalement en Colombie<sup>34</sup>.

OMA (56) construit, d'un point de vue historique, le statut de victime. Cet état de manque de défense est amplifié par les conditions déplorables dans lesquelles resterait la terre après les actions commises, par quelqu'un non nommé, mais dont on connaît bien l'effet sur l'environnement : « La maladie de la terre ». La pensée sur la Terre-Mère comme un être susceptible de subir des maladies configure un discours récurrent chez les communautés indigènes de l'Amérique latine<sup>35</sup>. Duran, Miranda, Florez, et Ponce (2010) ont discuté les conséquences de la surexploitation sur les terrains cultivables, qui sont considérées en Bolivie comme une « maladie » produite par l'homme. Mais quel peut être le mécanisme qui instaure la possibilité de parler de « maladie » ? , quel est ce mécanisme de transposition ontologique ?

Pour Viveiros (1998), dans les langues amérindiennes, la nature, les animaux, et les esprits sont des personnes, parce qu'il est possible de leur attribuer la capacité d'avoir leur propre point de vue, et une intentionnalité consciente, qui définit la position de sujet, d'où se détache nécessairement l'attribution d'agentivité et d'émotivité à tous les êtres à auxquels on attribue des pronoms personnels, et par conséquent, une âme. Tout être qui occupe un point de

---

<sup>34</sup> Le terme pillage est probablement un nouveau topos dans le discours écologiste et préservationniste en Colombie. Il suffit de voir des livres comme « Territoires et Ressources Naturelles : Le pillage vs le bien-être » financé par un groupe écologiste belge, où on expose l'idéologie autour de l'exploitation des ressources minières en Amérique latine.

<sup>35</sup> Selon Gudynas (2009), dans la nouvelle Constitution équatorienne, pour la première fois, on reconnaît des droits propres à la Nature ou « Pachamama ». Pachamama est un mot d'origine quechua, utilisé dans les Andes centrales d'Amérique du Sud et qui n'est pas utilisé en Colombie. Celle-ci « a le droit à ce qu'on respecte intégralement son existence et le maintien et la régénération de ses cycles vitaux, sa structure, ses fonctions et ses processus évolutifs » (Article 72). Ensuite, on indique que « toute personne, communauté, peuple, ou nationalité pourra exiger de l'autorité publique l'accomplissement des droits de la nature », et que « l'État stimulera aux personnes naturelles et morales, et aux groupes, pour qu'ils protègent la nature, et il promouvra le respect de tous les éléments qui forment un écosystème » (Article 72). Gudynas souligne que ceci est un changement radical, en comparaison avec la plupart des régimes constitutionnels en Amérique latine, où généralement, on a incorporé les sujets environnementaux comme « droits de troisième génération » aussi appelés « droits économiques, sociaux et culturels ».

vue de référence, étant dans la position de sujet, est vu comme un membre de l'espèce humaine. Ceci se produit dans le second tour de JES :

Code : MFG41\_00: 00\_0: 06: 17

Scénario : Exploitation du pétrole//Pilote

Participants : JES(22,7)- Universitaire ayant conscience d'une appartenance ethnique

T2 34 JES donde están los animales que recorrían la montaña/  
35 alguien los sacó cuando se llenaba el embalse/  
36 alguien les preguntó si querían irse/ cree que  
37 ahora hay animales con esa cantidad de agua que  
38 inundó las montañas/ pero qué cuentos/ de todos  
39 modos ahora el discurso satisface al gobierno y a  
40 los afuéranos ya que la energía producida con agua  
41 no lastima lo que ellos llaman el medio ambiente\  
42 ((realiza signos de comillas con las dos manos))

T2 34 JES où sont les animaux qui parcouraient la montagne/  
35 quelqu'un les a sortis quand on remplissait le  
36 barrage/ quelqu'un leur a demandé s'ils voulaient  
37 s'en aller/ vous croyez qu'il y a maintenant des  
38 animaux avec cette quantité d'eau qui a inondé les  
39 montagnes/ mais quelles histoires/ de toute façon  
40 maintenant le discours satisfait le gouvernement  
41 et ceux qui sont dehortiens [[néologisme]] puisque  
42 l'énergie produite avec de l'eau n'abîme pas ce  
43 qu'ils appellent l'environnement\ ((il effectue  
44 des signes de guillemets avec les deux mains))

L'attribution d'un statut social ontogénétique aux animaux semblable à celui des hommes est un trait caractéristique de la culture indigène, qui se reflète dans son discours. Pour ce faire, ils emploient des pronoms personnels pour désigner des animaux. Pour Viveiros, tandis que l'épistémologie constructiviste peut être résumée dans la formule de Saussure - le point de vue crée l'objet - depuis la perspective ontologique amazonienne - le point de vue crée le sujet (Viveiros, 1998 ; p 477). La scène construite avec cette narrative, qui provient de la construction du barrage de Salvajina, exige, pour sa totale compréhension, d'inférer l'émotion, dans ce cas, une émotion de refus puisque la disparition des êtres vivants, en raison de l'inondation, nous fait nous confronter avec notre rejet de la mort.

Pour Morales, l'argumentum in terrorem est complété généralement avec la proposition des options alternatives des meilleures séquences. Ceci apparaît lorsque, JES, dans la ligne 56 dit que « nous voulons continuer à les soigner et ce n'est pas pour nous mais pour l'existence de la vie dans la planète ». La justification autour de la lutte pour la continuité historique de sa communauté et son rôle en tant que gardien de la santé de ses

territoires est bien présente chez JES. La continuité du travail de protection de la nature de la part de la communauté indigène est un devoir récurrent dans notre corpus, aussi bien chez les étudiantes ASAE que chez ceux SSAE. Le travail des communautés est considéré comme un effort dévoué qui va en bénéfice des générations futures et qui serait un gaspillage à cause des exploitations minières.

Ce topoï, avec lequel on explore les terribles conséquences sur le bien-être de la Terre-Mère, se trouve dans tous les groupes de discussion indigène. Dans la séquence suivante on trouve la participation d'une étudiante ASAE, qui discute une analogie analysée au chapitre XX et qui concerne la Terre-Mère. La position thymique du discours, pareil que pour AMA, part de l'inexistence d'une situation de dialogue pour concerter l'exploitation minière avec la communauté. Au fond, on perçoit un manque de moralité chez l'interlocuteur les compagnies minières), qui permet de supposer le non-respect des engagements qu'elles proposent :

Code : ETNIQ3\_00: 00\_18: 27

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : LEC - Universitaire avec sens ethnique

130 LEC pues con respecto al tema de lo que es la pregunta yo  
131 creo que si realmente hay digamos una explotación dentro  
132 de los territorios debería haber un acuerdo porque yo sé  
133 que necesario es pero debe haber un acuerdo con los  
134 resguardos para que supuestamente los proyectos que  
135 dicen que se va a desarrollar dentro de las comunidades  
136 tendrían que cumplirse porque muchas veces en las  
137 comunidades ha pasado que lo de venia lo vamos a  
138 beneficiar con muchos proyectos como educación y a la  
139 hora de la verdad no se hace nada ellos lo que hacen es  
140 dejar desierta la madre tierra y entonces después es  
141 incultivable porque después las comunidades  
142 prácticamente vivimos de lo que sembramos la tierra y  
143 respecto a lo que dice el compañero si es cierto el  
144 petróleo es como las venas de nuestro cuerpo como de la  
145 madre tierra porque si cada vez que se explota más eso  
146 yo creo que muchas veces depende de eso las montañas y  
147 los páramos y si se saca eso de los páramos eso se va a  
148 ir acabando acabando entonces si debería haber como un  
149 algo como un proyecto que se diga que si se va a sacar  
150 prontamente va a haber algo para fortalecer los páramos  
151 que no se acaben que no se sequen las aguas pero el  
152 gobierno no hace eso yo creo que a nivel de la américa  
153 latina no sucede eso en chile ahorita también entraron  
154 toda la maquinaria pesada que entró está dejando en  
155 desierto y que va a pasar con las comunidades porque al  
156 estado no le interesa sino yo creo que la plata porque  
157 las comunidades al fin y al cabo quedan en desierto y  
158 ellos verán y ellos tienen que tenernos en cuenta porque  
159 nosotros somos de la tierra y yo creo que si en ese tema  
160 yo pienso lo mismo que el compañero

130 LEC ben par rapport au sujet de la question je crois que si  
131 vraiment il y a disons une exploitation dans les  
132 territoires il devrait y avoir un accord parce que je  
133 sais que c'est nécessaire mais il doit y avoir un accord  
134 avec les resguardos pour que soi-disant les projets  
135 qu'ils disent qui vont être développés dans les  
136 communautés soient respectés parce que très souvent,  
137 c'est déjà passé qu'ils disent qu'on va vous offrir  
138 beaucoup de projets comme l'éducation et à l'heure de  
139 vérité on ne fait rien avec ce qu'ils font c'est  
140 abandonner la terre mère et après on ne peut pas y  
141 cultiver parce qu'après les communautés nous vivons de  
142 ce que nous cultivons et par rapport à ce que dit le  
143 camarade c'est vrai le pétrole est comme les veines de  
144 notre corps comme la terre mère parce que si on  
145 l'exploite davantage je crois que ça dépend de ça les  
146 montagnes et les montagnes enneigées en dépendent et si  
147 on prend ça des montagnes enneigées ça va finir par  
148 s'épuiser s'épuiser alors oui il devrait y avoir comme  
149 un projet qui dit que si on exploite très rapidement il  
150 va y avoir quelque chose pour affermir les montagnes  
151 enneigées pour qu'elles ne succombent pas pour que les  
152 eaux ne s'assèchent pas mais le gouvernement ne fait pas  
153 ça je crois qu'au niveau de l'Amérique Latine cela  
154 n'arrive pas au Chili aussi ils sont entrés avec toutes  
155 les machines lourdes et ils laissent tout déserte et  
156 qu'est-ce qu'il va se passer avec les communautés parce  
157 que l'état n'est pas intéressé que pour l'argent je  
158 crois parce que les communautés à la fin ne deviennent  
159 qu'un désert et ils verront ils doivent prendre en  
160 compte notre avis parce que nous sommes issus de la  
161 terre et je pense la même chose que mon camarade

Les conséquences de l'activité minière sont, pour elle, dévastatrices ; sa description rend compte d'un mouvement argumentatif où les pièces émotionnelles sont importantes pour gagner une adhésion à la thèse proposée : Les développements miniers entraînent des dommages irréparables à la nature et à la communauté. Mais, quel pourrait être la portée des dommages causés ? Pour en comprendre l'enjeu émotionnel je m'en remets à la relation que les indigènes ont avec leur territoire : Celui-ci donne du sens à leur culture parce que celle-ci a une connexion indissociable avec l'espace dans lequel leurs mémoires ont été instaurées ; le territoire est un espace de mémoire collective. Délier à l'indigène de son espace est le frapper directement là où sa réalité trouve le lieu de pré-configuration. C'est pour cela que si on touche au territoire on touche directement chacun des membres de la communauté.

Pour LEC, l'accord préalable avec les communautés indigènes est nécessaire, pour réussir à préserver le bien-être de dame Nature et éviter « de laisser la Terre déserte ». La

dénomination de désert exploite émotionnellement, et par conséquent du point de vue argumentatif, les phénomènes de causalité, qui accordent une valeur négative à son discours et le dirigent vers une conclusion propice au point de vue défendu : À savoir, la négation de l'accord pour l'exécution du projet minier en question. La conséquence nécessaire serait l'impossibilité de cultiver la terre et d'exercer des métiers ancestraux, et la cause de la dévastation est la responsabilité sociale inexistante des compagnies minières.

La possibilité de contrôle de la part de la communauté sur les conséquences directes ou indirectes est minimale, donc les dommages sont irréparables. Il est ici inféré, alors, que les relations entre causalité, agentivité et la possibilité de contrôle de la part des communautés sont étroitement liées. La durabilité alimentaire est en péril, concept récurrent dans le discours indigène. Ceci implique un ensemble de déductions possibles, telles que les famines ou la vulnérabilité, parce que les communautés indigènes seraient à la merci des gens qui ne leur ont pas donné, historiquement, l'aide qu'elles demandaient.

Reprenant la relation analogique proposée par MUE entre le pétrole et le sang, et qui sera examinée dans le chapitre suivant, LEC explore implicitement le concept d'agriculture durable, laissant entendre que les montagnes et les montagnes enneigées colombiennes sont affectées négativement par la production minière. Par le schéma de l'argumentation, par exemple, elle présente le cas du Chili où il y a aussi des projets qui ont comme résultats de nouveaux déserts. L'objectif du modèle économique capitaliste, attribué à l'éthos urbain, apparaît de nouveau, et permet d'entrevoir que l'argent est la seule chose importante, ce qui marque une différence avec la communauté indigène. Ni les dirigeants corporatifs, ni les états de l'Amérique latine ne s'intéressent aux communautés indigènes, et ils ignorent leurs voix revendicatives.

Selon Wodak (2001), le *topoi* de la justice est une autre manière évoquée pour combattre l'exclusion et la discrimination. Il se base sur l'exigence « d'égalité de droits pour tous ». Comme une affirmation conditionnelle, ceci signifie que si les personnes/actions/situations/communautés sont égales dans des aspects spécifiques, ils doivent être traités de la même manière. Ce *topoi* a diverses variantes ; Wodak définit le *topoi* de l'humanitarisme par un élément conditionnel : Si une action politique ou une décision n'est pas conforme aux valeurs ou convictions humanitaires et des droits de l'homme, elle ne doit pas ou elle ne devrait pas être effectuée. Ce *topos* peut être employé dans toute situation où on discute contre la discrimination et le traitement inégal, ou quelqu'un ou quelque chose est reconnu comme « racial », « ethnique », « religieux » ou est différencié par « genre » (2001, p

75). LEC laisse apercevoir l'existence d'un traitement différentiel, qui nuit à la population autochtone au bénéfice des intérêts économiques des entreprises et des états latino-américains.

### 3.3. Synthèse du cas « la destruction de la Terre-Mère ».

Les conséquences néfastes pour la Terre-Mère qu'entraîneraient les propositions de développement minier, par un *argument ad metum*, permettent d'inférer des émotions ouvertement négatives. L'apparition du mythe/réalité de la Terre-Mère nous introduit dans des réflexions théoriques qu'on peut penser depuis l'ethnolinguistique jusqu'à la sociolinguistique. D'un point de vue culturel nous nous demandons quel est le statut social ontogénétique qui peut être attribué à l'entité « Terre-Mère » ? , et d'un point de vue discursif, quelles sont ses implications argumentatives ? Des études effectuées au Canada avec des indigènes du nord de Manitoba (METM, 2000), ont déterminé que la représentation de la Terre - mère a, au moins, 4 rôles primordiaux dans la vie quotidienne des populations indigènes: Être et force qui fournit la vie, loi de la nature, support des éléments de base comme l'eau et de l'air, et être fournisseur d'inter-connectivité et de relations interpersonnelles.

Encadré dans la cosmovision indigène, on trouve le concept de responsabilité collective pour préserver la Terre et utiliser seulement ce qui est nécessaire pour la subsistance des familles. Viveiros (1998), pour sa part, a dit, autour des conceptions animistes des peuples indigènes de l'Amérique latine, que le monde est habité par différents types de sujets ou de personnes, humains et non humains, qui appréhendent la réalité selon différents points de vue, avec une valeur ontogénétique égale. Pour lui:

*« La distinction classique entre la nature et la culture ne peut pas être utilisée pour décrire les dominions internes de cosmologies non-occidentales ; ceci implique une redistribution des prédicats intégrés dans les deux ensembles paradigmatiques qui s'opposent traditionnellement en Occident, sous les alinéas la 'nature' et la 'culture': universel et particulier, objectif et subjectif, physique et social, fait et valeur, ce qui est donné et ce qui est institué (p, 470). »*

L'indigène bénéficie de la Terre-mère parce que celle-ci permet et favorise l'interrelation et l'interdépendance de tous les modes de vie : l'humanité, la flore et la faune et tout ce qui existe dans la Terre. Le concept d'environnement durable n'est pas nouveau pour les peuples indigènes ; ils sont très conscients de la nécessité croissante qu'ont tous les êtres de protéger l'environnement, pour continuer à coexister dans ce monde.

## 4. L'empoisonnement par les métaux lourds : exemplification de la cloche émotionnelle.

Continuant sur notre voie méthodologique, nous nous demandons quelles sont les conditions initiales de la séquence que jouent KAR, CRI, et ERI, étudiants universitaires SSAE, et quel est le domaine thématique que celui qui commence cette séquence cherche à imposer. Lorsqu'il évoque la relation entre la cosmogonie indigène et la durabilité environnementale, CRI commence à construire un point de vue apparemment rationnel de la problématique, probablement dans l'intérêt de se présenter comme observateur objectif de celle-ci. C'est pour cela qu'il sépare la vision cosmogonique indigène de celle qu'il possède sur l'affaire analysée et propose d'évaluer l'effet sur l'environnement, ce qui est, d'ailleurs, obligatoire dans les projets d'industriels miniers en Colombie.

### 4.1 Position thymique du discours.

L'énonciation de CRI ne comporte pas de marques textuelles qui rendent compte de ses possibles rapprochements avec la problématique. Il semblerait être un observateur impartial et non touché par la problématique examinée. Son argumentation commence avec l'évocation de la sensibilité récente de la population urbaine face aux dommages causés sur l'environnement. L'affirmation suivante résume la dite argumentation : Si l'on souhaite protéger l'environnement, on doit empêcher l'arrivée des compagnies minières, puisque les programmes de remplacement et de récupération de l'environnement ne sont pas équivalents aux dommages entraînés. Cet argumentum ad consequentiam met en évidence qu'en cherchant de l'or, les compagnies minières qui l'exploitent détruisent les Frailejones (79) :

Scénario : PÉTROLE

Participants : Universitaires sans sens ethnique

KAR(22)//CRI(20)//ERI(22)+ CHE(RCHEUR)

T15	71	CRI	sí más allá de que sean indígenas tengan la
	72		cosmogonía pues es necesario hacer estudios más
	73		serios no que evalúen realmente cuál es el impacto
	74		ambiental de los permisos hay otro permiso que han
	75		dado que es un páramo que está como protegido para
	76		sacar oro entonces la empresa que va a decir que
	77		saca oro dice que ellos reponen el como él hay
	78		unas vainas que ponen cómo se llama esta vaina que
	79		crece que se llama tiene un nombre parecido al
	80		alfajor pero no es alfajor entonces resulta que
	81		estos manes dicen que van a reponer todas las
	82		hectáreas que corten todas las hectáreas que

- 83                   corten de eso lo van a reponer pero eso se demora  
84                   un crece un centímetro por año o sea para crecer  
85                   un metro se demora 100 años
- T16   86       KAR   hay que hablar los pros y contra porque ahí hablan  
87                   pues de que sí pues que se va en salud lo que  
88                   invierten y pues eso está bien pero pues sí hay  
89                   que ver los pro y los contra o sea qué realmente  
90                   si se está sacrificando mucho como los ríos para  
91                   ganar muy poquito pues no vale la pena
- T17   92       CRI   igual eso viene con otras cosas de salud no porque  
93                   la extracción de eso tiene metales peligrosos para  
94                   la salud de la gente ahí está el caso de los niños  
95                   de plomo en Perú que la gente tiene plomo en la  
96                   sangre y los niños no crecen bien no crecen mucho
- T18   97       KAR   al final se puede estar haciendo nada porque  
98                   supuestamente lo que están sacando se está  
99                   invirtiendo en salud y sale más gente enferma
- T19   100      CRI   el problema es política no que los políticos se  
101                  concienticen porque eso es una vaina de lo que vos  
102                  decías te pago 100 pesos por la valla pero la que  
103                  va a joder la casa es ella la que tiene la pared  
104                  vuelta nada es ella entonces un poquito más de  
105                  conciencia del resto de la gente
- T20   106      ERI   no y que hay cosas que no se tienen en cuenta en  
107                  este tipo de acuerdos el hecho o sea de que  
108                  nosotros estemos tan occidentalizados que ya no  
109                  valoremos las cosas que para otras comunidades son  
110                  tan importantes no significa que no sean  
111                  importantes o sea son diferentes valores
- T21   112      KAR   o sea que eso no esté justificado solamente porque  
113                  sean indígenas y porque esa es su cosmogonía sino  
114                  porque esa es una porque es el equilibrio  
115                  ambiental o sea todo se reduce lo que ellos están  
116                  exigiendo es que haya todavía un equilibrio  
117                  ambiental
- T22   118      ERI   sí pero creo que el asunto de la cosmogonía de la  
119                  comunidad no debe ser desechado simplemente porque  
120                  es una comunidad pequeña o porque nadie conoce o  
121                  porque pues están por allá en los años de Mamaú
- T15   71       CRI   en effet au-delà du fait qu'ils sont des indigènes  
72                  et qu'ils possèdent la cosmogonie il est  
73                  nécessaire de faire des études plus sérieuses hein  
74                  pour évaluer réellement quel est l'effet sur  
75                  l'environnement des autorisations il y a une autre  
76                  autorisation qu'ils ont donnée qui concerne une  
77                  montagne enneigée qui est protégée pour extraire  
78                  de l'or alors l'entreprise va dire qu'ils  
79                  remplacent le comment on appelle ça le truc qui  
80                  pousse appelé il a un nom semblable à ce qui est  
81                  alfajor mais ce n'est pas alfajor<sup>36</sup> alors il en

---

<sup>36</sup> CRI appelle erronément, dans son discours, des Alfajores, pâtisserie traditionnelle argentine pour faire référence aux Frailejones (l'espeletia est un genre de plante de la famille des Astéracées, endémique des montagnes enneigées des Andes).

82                   résulte que ces types disent qu'ils vont remettre  
83                   tous les hectares qu'ils coupent mais cela prend  
84                   du temps ça pousse un centimètre par an c'est à  
85                   dire que pour grandir d'un mètre il faut 100 ans  
T16 86           KAR   il faut parler des avantages et des inconvénients  
87                   parce qu'ils parlent là parce qu'ils disent que  
88                   tout est investi dans la santé tout ce qu'ils  
89                   investissent et c'est bien mais il faut voir  
90                   l'avantage et l'inconvénient et c'est que  
91                   réellement on sacrifie beaucoup comme les rivières  
92                   pour gagner très peu ça ne vaut donc pas la peine  
T17 93           CRI   cela vient avec d'autres conséquences pour la  
94                   santé hein parce que l'extraction de cela a des  
95                   métaux dangereux pour la santé des gens voilà le  
96                   cas des enfants de plomb au Pérou que les gens ont  
97                   du plomb dans le sang et les enfants ne  
98                   grandissent pas bien ne grandissent pas beaucoup  
T18 99           KAR   à la fin on ne fait rien parce que ce qu'ils  
100                  extraient c'est investi hypothétiquement dans le  
101                  domaine de la santé et à la fin il y a plus de  
102                  gens malades  
T19 103          CRI   le problème est politique que les politiciens  
104                  prennent conscience parce que c'est le cas de ce  
105                  que tu disais, je te paie 100 pesos pour le  
106                  panneau mais c'est celui-ci qui va abîmer la  
107                  maison c'est celui-ci qui rendra le mur tout abîmé  
108                  donc un petit peu plus de conscience sur le reste  
109                  des gens  
T20 110          ERI   hein et qu'il y a des choses qui ne sont pas  
111                  prises en considération dans ce type d'accords le  
112                  fait que nous soyons tellement occidentalisés que  
113                  nous n'apprécions plus les choses qui pour  
114                  d'autres communautés sont tellement importantes ne  
115                  signifie pas qu'elles ne soient pas importantes  
116                  c'est-à-dire ce sont différentes valeurs  
T21 117          KAR   que ce ne soit pas justifié seulement parce qu'ils  
118                  sont indigènes et parce que c'est leur cosmogonie  
119                  mais parce que c'est l'équilibre environnemental  
120                  tout est réduit à ce qu'ils ils exigent, c'est  
121                  qu'il y ait encore un équilibre environnemental  
T22 122          ERI   en effet mais je crois que l'affaire de la  
123                  cosmogonie de la Communauté ne doit pas simplement  
124                  être rejetée parce qu'elle est une petite  
125                  communauté ou parce que personne ne connaît ou  
126                  parce qu'ils sont là depuis le temps de Mamaú<sup>37</sup>

Il est nécessaire de reconsidérer l'hypothèse initiale sur le supposé éloignement de CRI puisque, comme tout Colombien le sait, toucher le système de frailejones implique d'affecter tout le système hydrique de la région andine colombienne. Ensuite, la déduction nécessaire est

---

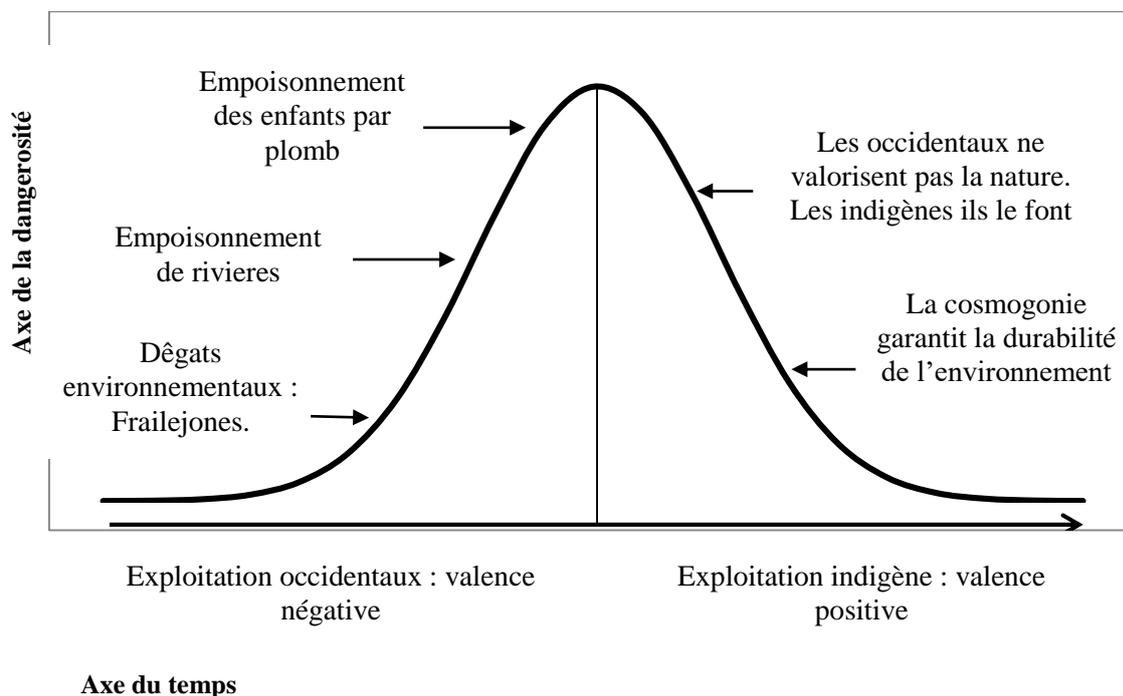
<sup>37</sup> Il évoque une légende de la région pacifique en Amérique latine qui raconte que dans les processus d'indépendance il y a eu une princesse africaine, appel Matmahú, emmenée comme esclave en Amérique, qui a combattu l'esclavage des noirs au Pérou. La mention de Mamaú évoque histoire et résistance politique dans les pays de la région.

que la portée des conséquences est dévastatrice. La garantie sur le caractère négatif de l'activité minière est localisée au niveau du remplacement du matériel végétal, qu'affirment faire les entreprises par mandat légal, afin d'éviter les conséquences négatives sur le système hydrique colombien. Ce remplacement n'est pas effectué avec des espèces endémiques andines mais avec du matériel végétal exogène ; donc les dommages peuvent être irréversibles. Il existe alors une dissociation notionnelle qui distingue l'aspect de la réalité, dans le sens proposé par Perelman (1958, p. 633) car la norme enfreinte est fondée sur la restitution intégrale de ce qui a été endommagé. L'axe du temps est abordé directement ; rappelons-nous que Plantin (2011) a affirmé que l'émotion est transformée par l'éloignement des conséquences, donc, plus elle est expéditive plus elle est préoccupante, si celles-ci sont négatives.

## 4.2. Construction de la tonalité émotionnelle dans le discours argumentatif.

Un deuxième argument apparaît, au détriment de l'accord pour l'exploitation du pétrole. KAR propose l'évaluation des bénéfices de l'exploitation pétrolière et les aspects négatifs de cette dernière. Pour elle, il devrait y avoir un équilibre entre ces deux aspects car, si la marge de profit ne dépasse pas largement les pertes écologiques impliquées, alors l'opération minière n'est pas justifiée ; tangentiellement, elle s'attaque à une argumentation depuis le schéma du coût-bénéfice. Les dommages collatéraux sont utilisés par CRI pour complexifier la discussion du topos des dommages collatéraux parce que l'affaire acquiert une charge émotionnelle forte puisque la cloche émotionnelle (voir Figure 14) atteint une hauteur inhabituelle, étant donné la tentative d'argumentation autour de la santé des personnes, qui serait sûrement en péril, puisqu'on a des preuves réelles de cela :

Figure 14. Axe du risque et cloche émotionnelle dans une discussion sur l'industrie minière en Colombie (Phase 1).



Nous montrerons, progressivement, comment la charge émotionnelle du discours se complexifie parallèlement à la reprise que CRI fait, des situations et informations d'actualité en Colombie qui atteignent directement les communautés colombiennes localisées dans des emplacements géographiques difficile d'accès. Ce discours exemplifie parfaitement la raison de l'utilisation de situations socio-scientifiques dans cette Thèse. Le début de l'argument a été déjà établi, à savoir l'exploitation illégale de pétrole en Colombie qui est un problème très important actuellement dans le pays<sup>38</sup>.

<sup>38</sup> Selon des données de l'Inspection des Finances Générale de la nation de Colombie, publiés dans le journal El Tiempo au mois d'août 2014, dix-sept départements de Colombie ont des rivières qui ont été affectées à des degrés divers, en raison des métaux lourds, ou des agents chimiques qui sont dangereux pour la santé, entre autres le mercure et le cyanure. Ces métaux entraîneraient de la pollution dans les rivières dont on obtient l'eau qui fournit la demande de quelques villes. Disponible dans: <http://www.eltiempo.com/politica/justicia/rios-contaminados-por-mercurio-y-el-cianuro-en-colombia/14394739>

CRI, en T17, par rapport au sujet de l'extraction de l'or, postule que la santé des habitants des zones d'exploitation est en péril en raison des métaux utilisés pour l'extraction du métal doré, particulièrement le cyanure<sup>39</sup>. Il termine cet exposé sur le péril avec les cas des enfants du Callao au Pérou en augmentant ainsi la sensation de danger qui proviendrait de l'exploitation minière. Cette argumentation par l'exemple essaye d'introduire des cas décisifs pour comprendre le phénomène en discussion par l'intermédiaire d'une règle ou une structure que l'exemple révèle. Ce type de liaisons, qui, selon Perelman et Olbrecht-Tyteca (1958, p 536) fondent la structure du réel, nous permet de nous poser la question : l'exemple cité constitue-t-il un argument en faveur d'une règle ?

Voyons le cas : l'extraction de cuivre au Pérou pendant trois décennies a entraîné un empoisonnement au plomb qui atteignait jusqu'à trois fois la limite autorisée par l'État péruvien, avec une baisse des indices de développement dans la population infantile. López (2000) a mis en évidence la gravité des lésions musculaires depuis les années 90. Toutefois, la Cour Interaméricaine des Droits de l'Homme a reconnu le cas seulement en 2002 et jusqu'alors, on n'a pas prêté une attention suffisante à la problématique<sup>40</sup>. Le cas met en évidence que l'État lui-même est mis en contradiction lorsqu'il affirme qu'il fait des investissements pour améliorer le niveau de bien-être social, mais il finit, paradoxalement, par créer des problèmes de santé dans la région ; c'est l'idée proposée par KAR, soulignée en T18. La tonalité émotionnelle est d'une sévérité marquée parce que les conséquences prévues impliquent des manques dans le développement des enfants, comme un effet déjà vérifié et qu'on peut appliquer au cas colombien.

La cloche émotionnelle inférée montre qu'il existe une différence entre la valeur des conséquences environnementales produites par les communautés indigènes et celles qui sont produites par les populations non indigènes. La cloche émotionnelle dans cette séquence commence à diminuer dans son intensité quand elle revient à l'argument du départ : la cosmogonie indigène entraîne des pratiques qui garantissent la durabilité écologique des régions où les communautés autochtones colombiennes habitent. La tension émotionnelle diminue quand les trois participants réussissent à établir un accord tacite, dans lequel ils acceptent que ce sont les différences culturelles qui déterminent la manière dont tous les

---

<sup>39</sup> La lixiviation avec cyanure est la principale méthode utilisée pour extraire de l'or, de l'argent, du cuivre et du zinc à partir des minéraux qui les contiennent dans des concentrations très faibles. Le processus de lixiviation permet d'obtenir des composés cyanurés de ces métaux, qui sont solubles dans l'eau et qui sont transportés par elle. Comme les composés de cyanure sont hautement toxiques, son utilisation est controversée et elle a été interdite dans plusieurs pays du monde. Plus d'informations disponibles dans: <http://cyt-ar.com.ar/cyt-ar/index.php/Lixiviacion%20con%20cianuro>

<sup>40</sup> Disponible dans : <http://www.cidh.oas.org/annualrep/2004sp/peru.504.03.htm>

acteurs du conflit social se représentent le problème et que ces représentations en sont la source.

Code : Uni3\_00: 00//00\_13: 14

Scénario : PÉTROLE

Participants : KAR(22)- Universitaires sans sens ethnique

179 KAR a mí me parece que hay dos problemas allí uno es de  
180 identidad nacional de saber quiénes somos y de dónde  
181 venimos y lo del calentamiento global no es mentira no o  
182 sea uno lo ve lejano y acá porque tenemos árboles en  
183 todo lado y uno ve verde y ve pajaritos uno dice no qué  
184 va lo que decía Garzón los pobres se creen mexicanos los  
185 ingenieros se creen alemanes los intelectuales se creen  
186 franceses y los ricos se creen gringos esto no tiene  
187 sentido en la medida que se empieza a reconocer esto de  
188 dónde venimos y quiénes somos va a poder surgir este  
189 tipo de cosas con conciencia si no el país se va a joder  
190 porque a la postre cuando todo esto esté jodido y no  
191 haya agua no tendremos si no postobón y agua manantial

179 KAR moi je trouve qu'il y a deux problèmes là l'un est un  
180 problème d'identité nationale de savoir qui nous sommes  
181 et d'où nous venons et ce thème du réchauffement de la  
182 planète n'est pas un mensonge non c'est-à-dire on le  
183 voit éloigné là parce que nous avons des arbres partout  
184 et on voit du vert et voit des petits oiseaux on dit non  
185 c'est pas vrai disait Garzón<sup>41</sup> les gens pauvres se  
186 considèrent eux-mêmes des Mexicains les ingénieurs se  
187 considèrent eux-mêmes des Allemands les intellectuels se  
188 considèrent eux-mêmes des Français et les riches croient  
189 qu'ils sont des Gringos ceci n'a pas de sens dans la  
190 mesure où dans cette situation on commence à reconnaître  
191 d'où nous venons et qui nous sommes il va y apparaître  
192 ce type de choses avec conscience autrement le pays va  
193 être foutu parce qu'à la fin quand tout ceci sera foutu  
194 et qu'il n'y aura pas d'eau nous n'aurons que Postobón  
195 et de l'Eau Manantial<sup>42</sup>

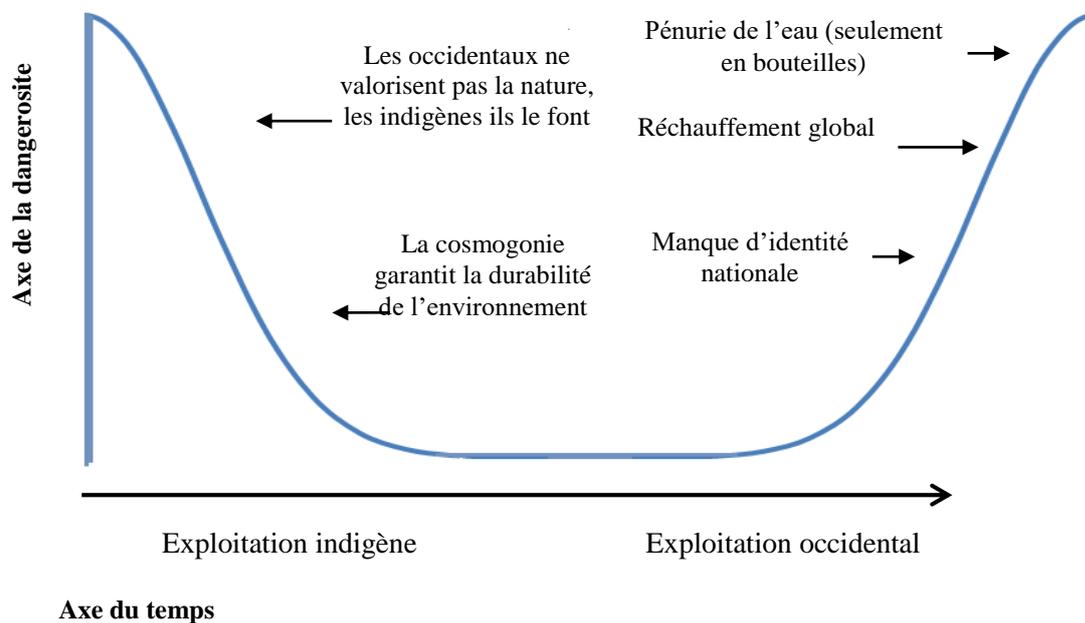
Comme on peut voir dans la Figure 15, KAR finit sa participation avec une nouvelle remontée dans la cloche émotionnelle de cette séquence :

---

<sup>41</sup> Comédien et journaliste colombien assassiné par les paramilitaires en 1999.

<sup>42</sup> De l'eau en bouteille.

Figure 15. Axe du risque et cloche émotionnelle dans une discussion sur l'industrie minière en Colombie (Phase 2).



L'absence de bon sens politique dans l'analyse des problèmes colombiens de la part de ses dirigeants commence à augmenter l'intensité émotionnelle de la discussion. Mais finalement, dans l'axe du temps, qui est un modulateur de l'émotionnel, se construit l'idée qu'à la fin, en Colombie, les ressources naturelles seront détruites, reprenant aussi l'idée du danger et la destruction, en tant qu'argument.

#### 4.3. Synthèse du cas « Empoisonnement aux métaux lourds ».

Le concept de cloche émotionnelle offre la possibilité d'interpréter cet épisode émotionnel. Le concept d'industrie minière illégale a agi comme déclencheur dans la discussion et ses conséquences prévues ont augmenté l'impact émotionnel de la discussion, qui n'est pas résolue complètement. Le manque de ce que la personne participante appelle « identité culturelle » ne permet pas de prévoir une solution à court terme des problèmes environnementaux cités à titre d'exemple. De telle manière, la tonalité émotionnelle ultérieure est ouvertement négative et permet de prévoir une ouverture à de futures discussions. L'analyse de la situation montre qu'on est loin d'un concept statique et définitif ; très au contraire, l'argumentation émotionnelle semble être quelque chose de dynamique où on chercherait une diminution de la tonalité émotionnelle jusqu'à un état de fond socialement

acceptable, mais qui ne serait pas facile à réaliser parce qu'il existe des choix multiples qui contreviendraient à la portée d'un état émotionnel neutre.

## **5. « Les chemins que parcouraient mon père » : argumentation par des conséquences et l'analyse de tonalité émotionnelle.**

Le concept de « territoire » est primordial pour comprendre le discours argumentatif indigène. Ce concept apparaît à plusieurs reprises dans les transcriptions de tous ces groupes de présence, donc il est nécessaire de se demander : quelles sont ses implications argumentatives ? Nous proposons d'étudier le concept de « territorialité » pour ensuite aborder l'analyse émotionnelle du discours de JES, qui est particulièrement riche, raison pour laquelle il est analysé dans diverses séquences, et dans plusieurs chapitres. Pour comprendre la nature des revendications du discours de JES, et en reprenant des concepts déjà abordés dans le chapitre IV, il est nécessaire de comprendre que tout événement qui altère le territoire altère aussi le fonctionnement social, et même le fonctionnement cognitif de toute la communauté, puisque la mémoire est liée à cet espace. Des dommages physiques infligés au territoire produisent des dommages culturels qui touchent tous les membres de la communauté.

Dans cet exemple, obtenu dans l'application initiale du test d'essai, on examine aisément les implications culturelles de la perte territoriale dans la culture indigène, du point de vue de l'histoire Nasa :

Code : PILOTO1\_00:00\_0:06:17

Scénario : Exploitation du pétrole//Pilote

Participants : JES(22,7)- Universitaire ayant conscience d'une appartenance ethnique

T2	10	JES	sabia usted que el rio Ovejas fue desviado para
	11		construir la represa de Salvajina/ y que allí el
	12		Cauca llega para seguir su ruta solo cuando el
	13		hombre decide dejarlo pasar/ se imagina el alcance
	14		de los atropellos que se permiten en contra de la
	15		naturaleza/ usted sabe que en el fondo están los
	16		caminos que alguna vez recorrieron los antiguos
	17		para comprar la sal en Suarez/ esos caminos que
	18		tienen las huellas de mis antepasados y de los
	19		animales que los acompañaron están hundidos para
	20		siempre... ahora mi pueblo tiene energía que llaman
	21		ecológica ((hace signos para comillas)) para poder
	22		trasmochar y rumbear y emborracharse hasta más
	23		tarde que de costumbre pero ya no se siguen las
	24		huellas de sus antepasados... ahora llegamos al otro

25 lado en barcaza y yo como hijo no encuentro ya la  
26 piedra que guió a mi propio papá hasta el pueblo...  
27 están las señales modernas que con flechas y  
28 colores nos dicen por dónde ir y a qué velocidad  
29 incluso hay GPS como si eso fuera necesario para  
30 un Nasa\

T2 10 JES savez vous que la rivière Ovejas a été déviée pour  
11 construire le barrage de Salvajina/et que le  
12 [fleuve] Cauca arrive pour suivre sa route  
13 seulement quand l'homme décidera de le laisser  
14 passer imaginez la portée des attaques qui se sont  
15 permises contre la nature/ vous savez que dans le  
16 fond il y a les chemins qu'ont parcouru les  
17 anciens autrefois pour acheter le sel à Suarez/ces  
18 chemins qui gardent les traces de mes ancêtres et  
19 des animaux qui les ont accompagnés ont disparus  
20 pour toujours... maintenant mon peuple a de  
21 l'énergie qu'ils appellent écologique ((il fait  
22 des signes pour guillemets)) pour pouvoir se  
23 coucher tard et faire la fête et se soûler jusqu'à  
24 plus tard que d'habitude mais maintenant on ne  
25 suit pas les traces des ancêtres... maintenant nous  
26 arrivons de l'autre côté en péniche et moi en tant  
27 que fils je ne trouve plus la pierre qui a guidé  
28 mon propre père jusqu'au village... il y a les  
29 signes modernes qui avec des flèches et des  
30 couleurs nous disent par où passer et à quelle  
31 vitesse il y a même des GPS comme si cela était  
32 nécessaire pour un nasa\

## 5.1 Position thymique du discours.

Dans ce cas, JES commence par contextualiser le territoire sujet de discussion, à savoir le barrage de Salvajina<sup>43</sup>. Dans la construction initiale de la tonalité émotionnelle, l'utilisation des qualificatifs tels que « abus » de la part de JES, pour définir les actions entamées par les entreprises qui produisent de l'énergie, il nous avertit, dès le début, que son but argumentatif a déjà été choisi. Avec la transformation du territoire à cause du barrage, il a perdu l'espace qui préconfigurait ses expériences avec son père, et il perd pour autant la possibilité de s'instaurer lui-même, en tant que transmetteur des messages. Il peut bien

---

<sup>43</sup> Le barrage de Salvajina couvre 35 km<sup>2</sup> et il contient 764 millions mts<sup>3</sup> d'eau obtenue à partir de la rivière du Cauca, le deuxième fleuve le plus important en Colombie. Ouvert en 1985 le projet a été polémique pour avoir inondé une zone qui a été habitée par environ 6.000 personnes et qui ont été déplacées vers des domaines à proximité. Depuis la perspective des citoyens urbains, on a fait des progrès substantiels dans le développement de la région, le barrage fournit de l'électricité qui auparavant fournissait des plantes thermodynamiques (charbon) mais qui contrôle aussi le lit du Cauca évitant des crues. Il a également stimulé le tourisme et les sports aquatiques.

raconter les histoires reçues de ses ancêtres, mais l'espace, qui devenait la trace de ces narrations, tout simplement n'existe plus.

## 5.2. La construction de la tonalité émotionnelle dans le discours argumentatif.

La perte des routes et des chemins que les ancêtres de JES ont parcourus qu'il ne pourra plus parcourir avec le temps, empêcheront son rôle de conservateur des traditions de la communauté. L'espace qui convoque la mémoire collective de la communauté est perdu pour toujours, il y a donc un dommage collectif profond qui déclenche les arguments issus du topos de la protection des droits des indigènes. Plantin (1998) a discuté l'existence de divers topoï qui, conçus sous forme d'interrogations nous permettent d'analyser les implications émotionnelles des énoncés. Le récit à tournures argumentatives de JES nous montre que les différents topoï sont liés intrinsèquement ; la temporalité subjective est altérée car l'agglutinant des récits de la communauté, autrement dit le territoire, est perdu.

Spécifiquement le huitième topoï mentionné par Plantin, celui des conséquences, est construit autour de l'idée que ce qui a été vantée comme valable ne prend pas en compte les particularités de la communauté nasa. Si bien que, ce qui prétendait améliorer les conditions de vie des communautés voisines à Salvajina, a fini par atteindre négativement toute la communauté, car pour JES, il existe un lien entre l'accès aux services de l'électricité et les problèmes de consommation d'alcool<sup>44</sup>. La discussion sur l'action de l'homme étranger à la communauté tourne alors vers l'évaluation des dommages culturels, qui sont irréparables. Cette situation, dans sa totalité, échappe à toute tentative de contrôle par la communauté indigène, et par conséquent il n'existe pas la possibilité d'agir face à la situation. Ceci déplace les émotions mobilisées, certainement, vers une zone négative.

Dans une perspective cognitive-culturelle, il a été mis en évidence que la mémoire du peuple Nasa-Kiwe, et les récits qui en émanent, est nécessairement liée aux espaces physiques. Gómez (2000) a mis en évidence que :

*« Depuis ses positions d'énonciation, la narration nasa montre que leur histoire est racontée à manière d'une chronotrope dans lequel, bien que les événements arrivent encadrés dans un temps (chronos), - où on distingue avant et après - ils se produisent toujours dans un topos, dans un lieu (Gómez, 2000). L'histoire se rapporte alors, non depuis le temps en soi-même, mais à partir du lieu où*

---

<sup>44</sup> En fait, des rapports de l'Organisation Panaméricaine de la Santé (ONU), en 2009, ont montré que les taux d'alcoolisme chez les indigènes des Amériques ont augmenté énormément au cours des 20 dernières années.

*les événements se sont passés et qui fonde la mémoire ethnique du lieu. On procède donc, à la manière archéologique ou de l'archéologue, dans le sens que le passé ou ce qui est passé laisse des traces, des marques dans l'espace physique, des traces qui sont des « preuves » que quelque chose s'est passé ou de ce qui s'est passé »*

Dans ce sens, Gómez affirme que si on prend en considération la forte relation que les indigènes établissent entre l'espace et les faits racontés, il serait plus pertinent de caractériser l'histoire indigène comme une narration condensée de plusieurs époques et événements dans un même espace. La narration des faits historiques en nasaywe essaye de rendre compte de l'ordre, la logique et le sens à travers le temps, ou dans un temps simultané, de ce qui est arrivé dans de multiples espaces. Pour cette raison, la perte ou l'atteinte du territoire affecte nécessairement les récits de l'histoire indigène ; puisque cette langue n'a pas d'écriture, la perte culturelle est irrémédiable<sup>45</sup>.

### 5.3. Synthèse du cas : « Les chemins de mon père ».

Le développement énergétique a alors un grand impact à plusieurs niveaux. Encadré dans un point de vue personnel et cognitif, il existe une atteinte négative de la mémoire individuelle, étant donné la perte des référents physiques qui agglutinent leurs mémoires respectives. Dans un niveau plus social et communautaire, les développements de production électrique sont allés à contresens des traditions culturelles. Pour JES, il existe alors un fort désaccord avec valeur négative entre la manière que l'État répond aux changements entraînés par les travaux d'ingénierie et ce qui est endommagé au sein de la communauté indigène. Ainsi, pour JES, l'État répond, dans le domaine de l'ingénierie civile, en réparant les voies publiques et les panneaux de signalisation, mais il ne répare d'aucune manière les dommages d'ordre culturel et cognitif entraînés pour la communauté : c'est pourquoi la déclaration « comme si cela était nécessaire pour un Nasa » est importante pour nous : elle démontre que justement ce qui est offert en compensation n'est pas du tout équivalent à ce qui a été perdu.

D'autre part, pour être consistants avec l'idée que quelques états émotionnels doivent être inférés, il existe dans ce discours une émotion non désignée mais identifiable dans le texte. Analyser l'éloignement d'une solution dans l'axe de la temporalité implique que la perte des territoires est irréparable parce qu'il faudra beaucoup de décennies avant d'apercevoir une possibilité de changement.

---

<sup>45</sup> Les académiciens colombiens ont compilé une grande partie des traditions orales de la communauté Nasa-Kiwe, mais sa transmission générationnelle en utilisant l'écriture est, par essence, une altération des coutumes ancestrales.

## 6. L'énonciation de l'émotion : « Mes larmes coulaient ».

Comme on l'a envisagé dans la seconde partie de cette Thèse, les lycéens ont l'occasion, en Première, d'effectuer un séjour d'une semaine dans la communauté indigène Wayúu, sur la côte nord de la Colombie. Cette visite a influencé considérablement la manière de percevoir la problématique indigène en Colombie de la part des lycéens. Dans ce cas, nous allons analyser, à partir des séquences, l'expression directe de l'émotion vécue au cours de cette visite, et qui devient une pièce argumentative de la stratégie, mise en œuvre pour justifier le rejet à l'exploitation pétrolière.

### 6.1. Construction de la tonalité émotionnelle dans le discours argumentatif.

On doit comprendre cette séquence comme faisant partie d'un enchaînement argumentatif dans lequel on cherche à justifier que la population urbaine devrait pouvoir vivre sans pétrole, de la même manière que les populations indigènes peuvent vivre sans, et même, sans les moyens de base pour la survie urbaine tels que l'eau potable, transportée par les égouts publics. Or, à cette hauteur de la séquence, LEO essaye de mettre en valeur le fait que, dans les milieux urbains, on a une série de services, que nous avons appris à pallier du fait de leur quotidienneté :

Code : DEC03\_00: 00\_00: 47: 9

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : PAO(15)//LEO(15,5)//+ CHE(RCHEUR)

T40	163	LEO	yo pienso que somos ignorantes en torno a la
	164		riqueza que nosotros tenemos
T41	165	CHE	que sería el hecho de vivir bien/ tu ya has
	166		hablado de eso/
T42	167	PAO	cuando los indígenas Wayúu cuentan sus cosas yo te
	168		digo que yo no te voy a mentir a la persona más
	169		insensible de mi curso se le aguaron los ojos es
	170		una vida muy dura quedarse sin electricidad a las
	171		18: 00 sin agua a nosotros no nos dejaban bañar//
	172		igual era una población que es una familia que
	173		vive en un rancho que tiene que pasar días sin
	174		bañarse y no les importa en cambio nosotros
	175		pensamos en bañarnos todos los días porque somos
	176		un país lleno de agua rico en agua uno queda
	177		impresionado uno queda con los pelos de punta con
	178		la lagrima afuera

T40	163	LEO	je pense que nous sommes ignorants concernant la
	164		richesse que nous avons
T41	165	CHE	que serait-il de vivre bien/ tu en as déjà parlé/
T42	166	PAO	quand les Wayúu racontent leurs affaires je te dis
	167		que je ne vais pas te mentir la personne la plus
	168		insensible de ma classe a eu les larmes aux yeux
	169		c'est une vie très dure de rester sans électricité
	170		à 18: 00 on ne nous permettait pas de nous
	171		doucher// au fait c'était un hameau qui était une
	172		famille qui vit dans un rancho qui doit passer des
	173		jours sans se doucher et ça ne leur fait rien par
	174		contre nous nous nous douchons tous les jours parce que
	175		nous sommes un pays plein d'eau riche en eau on
	176		était tous choqué avec les poils hérissés avec las
	177		larmes aux yeux

Comme il a été décrit par Plantin (Gutiérrez et Plantin, 2009 ; Plantin, 2012), la désignation directe de l'émotion elle est comprise par la référence qu'on fait d'elle au moyen d'un terme spécifique, dans un contexte spécifique. Selon Gutiérrez (2009, p 292) « il y a une argumentation d'une émotion lorsque le discours justifie une expérience ou un vécu ; ce pourquoi il est nécessaire de déterminer qui suppose qu'il éprouve quoi ». Dans le cas qui nous préoccupe ici, l'expérience de manque racontée par la communauté indigène implique que la tristesse apparaisse du fait d'avoir été témoin direct de ce qui est vécu par cette communauté, et de la comparaison de ses expériences urbaines avec la dure réalité quotidienne qu'on vit dans le département de la Guajira.

En examinant la notion d'orientation émotionnelle des topoï dans l'argumentation, nous faisons appel aux topoï de la localisation géographique et de l'intensité de l'événement, dont on parle, du point de vue du témoignage, pour expliquer leur nature argumentative. Le climat désertique de la Guajira interdit à ses habitants de s'approvisionner en une ressource primordiale (l'eau) qui abonde dans le reste du pays et qui implique le caractère irrépétibile de la quotidienneté urbaine, réveillant ainsi une émotion véritablement intense. Comme examiner son intensité ? Il nous est nécessaire de reprendre la distinction entre émotionnel et émotif, pour affirmer que, par l'intermédiaire de sa narration, elle remémore sa conduite émotive pour rendre compte du niveau de l'intensité de ce qui est vécu, dans un premier temps grâce à sa mémoire des larmes versées, et à un deuxième temps grâce à une expression métaphorique semi lexicalisée, dans le sens proposé par Domenech<sup>46</sup> (2006) : « la chair de poule ». Plantin (2011), citant à Lausberg, examine sept figures d'émotion provenant de la rhétorique

---

<sup>46</sup> Les expressions métaphoriques semi lexicalisées conforment une certaine manière de comprendre la réalité. Leur fonction cognitive consiste à indiquer des relations ou des caractéristiques des objets déjà connues et communément acceptées par la communauté des locuteurs (Domenech ; 2006, 345).

classique, entre elles l'evidentia. Plantin affirme que les évidences, en tant que moyens linguistiques, représentent les situations – motivation/incitation, en les décrivant et en les amplifiant, au moyen des faits émotifs, et en les catégorisant au moyen des événements ou des phénomènes analogues (2011, p. 171). L'une des trois règles de présentation directe de l'émotion, mentionnée par Plantin, vient alors d'être vérifiée « montrez des personnes émues », cherchant de cette façon à provoquer l'alignement émotionnel du public.

La justification de son argument alors, est fondée dans les expériences qu'elle et ses compagnons ont vécues avec la communauté indigène Wayúu. Les différences de la vie quotidienne de ces étudiants issus d'un milieu aisé de la ville de Cali par rapport à la vie des indigènes, s'avèrent écrasantes, car tout ce qui est quotidien dans la ville, manque manifestement dans les territoires de la communauté indigène, c'était dans le passé, « comme dans l'année 1800 ». La zone territoriale de la communauté Wayúu n'est pas reliée au réseau national de câblé électrique, ce qui empêche l'utilisation d'appareils électroniques, entre autres le téléviseur. Il n'existe pas de système d'égouts, ni approvisionnement en eau potable, ni tous les services minimaux qu'on attendrait de l'État. Et, avec des conditions économiques difficiles qui les obligent à vivre dans « un rancho<sup>47</sup> » terme péjoratif employé comme synonyme de « maison ». Cette précarité a fait que les routines de base d'hygiène des étudiants en visite soient radicalement altérées. Et, malgré toutes ces difficultés, PAO trouve que les indigènes ne sont pas affectés par leurs manques, au point de vouloir changer leur territoire ou leur mode de vie, ce qui est cohérent avec les représentations sociales que les citoyens urbains ont sur les indigènes.

## 6.2 Synthèse du cas « Mes larmes coulaient »

Cette séquence nous permet de réfléchir à l'axe de l'expression et de l'énonciation de l'émotion, qui est le noyau de l'argument de PAO ; si la communauté Wayúu est capable de vivre dans ces conditions, si difficiles qu'elle a eu « la chair de poule, les larmes aux yeux », alors les besoins de la population urbaine peuvent être considérés des caprices dont on peut s'en passer. Sans le mentionner, elle construit un argument élaboré, pour rejeter l'exploitation du pétrole car elle juge négativement les goûts et les caprices d'une société qui n'apprécie pas les produits dérivés de la culture indigène et qui souhaite à tout prix exploiter les ressources présentes dans cette zone. Il s'agit des ressources minières qui ont un poids culturel très important. Alors, si les indigènes vivent sans eau et sans électricité, le reste des Colombiens

---

<sup>47</sup> DRAE : Hutte ou maison pauvre avec plafond en branches ou paille, hors du hameau.

peut bien vivre sans pétrole ; elle reconnaît le sacrifice qui serait celui de vivre sans automobile mais ceci représenterait l'intérêt pour préserver les traditions culturelles et les produits autochtones que les étrangers aiment tant.

# **Schémas argumentatifs fondés sur des cas.**

## **Chapitre XIII. Argumenter au moyen des analogies : La création de liens entre les projets et les croyances.**

### **1. Introduction.**

L'utilisation de l'analogie comme forme argumentative pour justifier le rejet des projets analysés a été unanime, indépendamment de l'existence ou non d'une conscience d'appartenance ethnique. Donc, il est valable de se demander quels sont les avantages de l'utilisation de l'analogie dans une situation d'analyse de projets. Et, dans la cohérence avec une de nos hypothèses, nous poser la question : ce type de stratégies peut-il inclure valablement des contenus émotionnels qui servent des garants des affirmations faites ? Ou, est-elle limitée à une évaluation des coûts et des bénéfices plus proche d'un regard nettement économique ?

Afin de répondre à ces questions, nous analyserons la manifestation, dans le discours, des modèles cognitifs utilisés, mettant en relation des points de vue provenant des sciences du langage et de la cognition. Nous montrerons comment l'analogie peut être considérée comme une forme de raisonnement qui permet de mettre en relation deux domaines phénoménologiquement hétérogènes et de construire entre eux une similitude, qui, bien utilisée peut produire des effets argumentatifs et par conséquent être un outil utile pour prendre des décisions.

Dans le corpus, on n'a pas trouvé d'indices de l'emploi de l'analogie pour défendre la mise en œuvre des projets analysés. Tout au contraire, il y a une unanimité dans son utilisation pour chercher les conséquences négatives de la mise en œuvre de ces projets. Puisqu'il s'agit de l'une des hypothèses de ce travail, il reste à vérifier si dans ces analogies il

y a un travail stratégiquement orienté vers les émotions, afin d'augmenter leur valeur argumentative. Nous analyserons diverses séquences où l'analogie est présente, afin de vérifier ce qui est précédemment dit. Plantin a affirmé que « en argumentation se focalise sur l'objet du débat ou sur la relation aux opposants. L'argumentation travaille sur des objets en question. Un objet en question est défini comme un objet sur lequel il y a désaccord (Plantin, 2011, p. 110) ». Voyons alors quels sont ces objets de désaccord et comment l'argumentation, par analogie, permet de prendre des décisions autour des actions adéquates pour ces objets.

## 2. Argumentation par analogie : Études de cas.

Avec la causalité et la définition, l'analogie est l'une des trois ressources argumentatives majeures permettant de lier entre eux êtres et objets (Plantin, 2014 ; p 40). Selon Plantin (2011) l'appellation « argumentation par analogie » correspond à différentes formes d'argumentation, qui apparaissent sous une quinzaine d'étiquettes, en français ou en latin. Plantin a mis en évidence que « du point vue anthropologique, l'analogie est une forme de pensée qui postule que les choses, les êtres et les événements se reflètent les uns dans les autres. Pour la pensée analogique, connaître, équivaut à déchiffrer des ressemblances (Plantin, 2011, p 111) ».

Selon Bartha (2009) l'analogie est:

*« An analogy is a comparison between two objects, or systems of objects, that highlights respects in which they are thought to be similar. Analogical reasoning is any type of thinking that relies upon an analogy. An analogical argument is an explicit representation of analogical reasoning that cites accepted similarities between two systems in support of the conclusion that some further similarity exists Bartha (2009, p.1). »*

Walton a affirmé que l'un des domaines de recherche les plus étendus et prolifiques a été celui de l'analogie, indépendamment du domaine d'études : Littérature, philosophie, sciences du langage, intelligence artificielle, anthropologie, psychologie cognitive, entre autres (Walton, 2013). Celui-ci peut être défini comme :

*« Argument from analogy is a very commonly used kind of case-based reasoning, where one case is held to be similar to another case in a particular respect. Since the one case is held to have a certain property, then the other case, it is concluded, also has the same property (because the one case is similar to the other). In outline, the argument from analogy has the following form (Walton, 2005; p. 96) »*

Ceci est en raison de son utilité pratique. Pour cet auteur, l'analogie est importante dans l'étude de l'argumentation parce qu'elle est une forme persuasive d'argumentation quotidienne ; en même temps, elle est utilisée, dans les textes de logique comme un exemple des énoncés fallacieux informels et souvent, on y met en évidence les utilisations inadéquates des analogies (Walton, 2014, p 13). Walton affirme que le travail récent sur l'analogie permet de supposer l'existence de deux types d'arguments analogiques avec ses schémas correspondants ; ils s'avèrent pertinents, à nos yeux, pour étudier le discours des étudiants participant dans cette Thèse. Le premier schéma argumentatif pourrait être représenté de la manière suivante :

**Similarity Premise** : Generally, case  $C_1$  is similar to case  $C_2$ .

**Base Premise** : A is true (false) in case  $C_1$ .

**Conclusion** : A is true (false) in case  $C_2$ .

Selon Walton, cette manière est défendable étant donné la haute probabilité que toute paire de cas contienne quelque chose de semblable, même si elle peut contenir aussi des aspects dissemblables. Mais ceci ne signifie pas que deux cas puissent se ressembler dans tous les aspects ; s'ils sont égaux dans tous leurs aspects, alors il s'agirait du même cas et l'analogie serait inutile (Walton, 2014). Walton affirme que la version précédente du schéma transmet très bien l'idée de base qu'il contient, mais son applicabilité à des cas réels (comme elle apparaîtra ci-dessous) peut s'améliorer, en le modifiant légèrement :

**Base Premise** : A situation is described in  $C_1$ .

**Derived Premise** : A is plausibly drawn as an acceptable conclusion in case  $C_1$ .

**Similarity Premise** : Generally, case  $C_1$  is similar to case  $C_2$ .

**Conclusion** : A is plausibly drawn as an acceptable conclusion in case  $C_2$ .

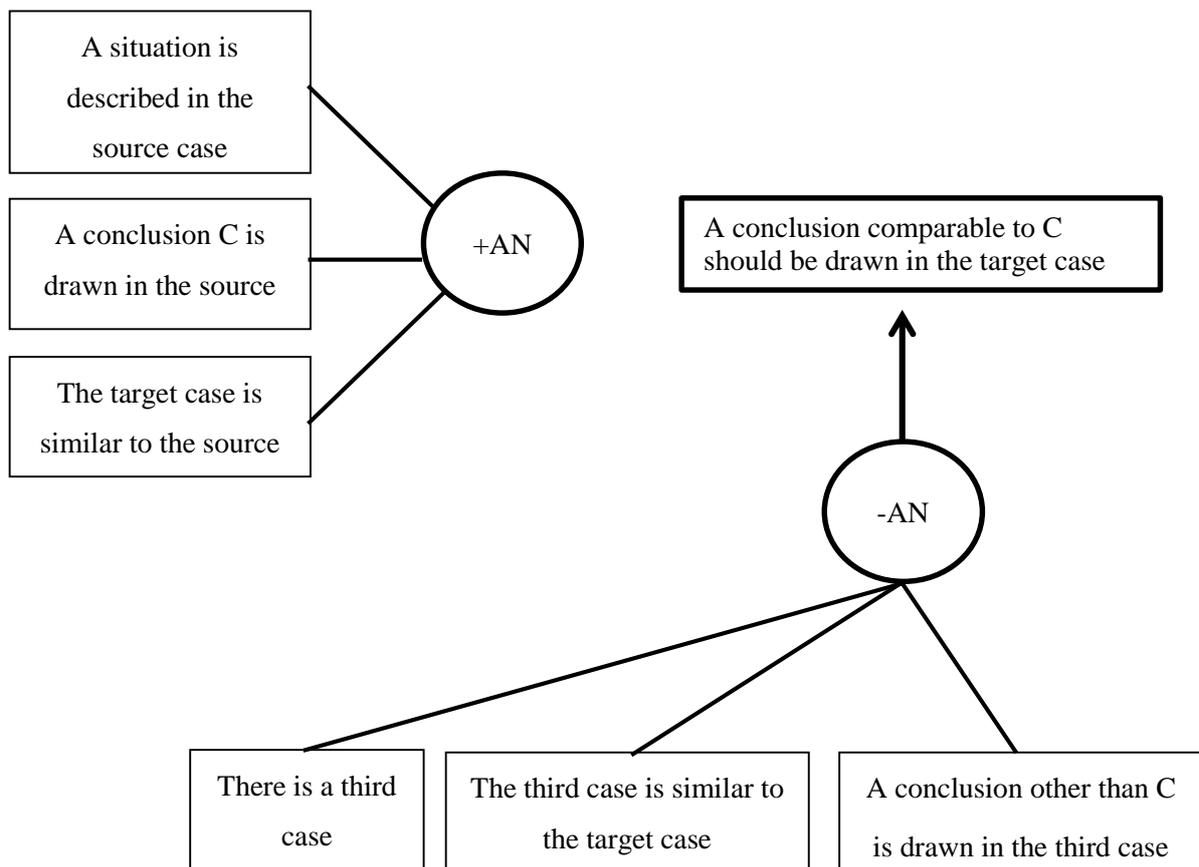
La version modifiée souligne mieux le processus par lequel la prémisse dérivée est extraite comme une conclusion depuis le cas source. Cette modification fait que la prémisse de base soit légèrement plus complexe et enrichie, mais elle réussit à ce qu'elle s'adapte aux cas d'une manière plus naturelle<sup>48</sup>. Les arguments analogiques sont loin d'être imbattables,

---

<sup>48</sup> The modified version brings out better how the derived premise is drawn as a conclusion by the audience from the source case. This modification makes the base premise slightly more complex and wordy, but as the reader will shortly see, it fits cases in a more natural way. Let us henceforth call this modified scheme the basic scheme for argument from analogy (Walton, 2004 ; p. 24).

puisque'une série de questions critiques peuvent être effectuées pour déterminer la validité de la relation analogique proposée (Walton, Reed et Macagno, 2008, p 315) : Y a-t-il des aspects dans lesquels C1 et C2 sont différents et qui tendraient à miner la force de la similitude citée ? Est-ce A la conclusion correcte qui devra être extraite de C1 ? Il y a d'autres cas C3 qui sont aussi semblables à C1 mais d'où une autre conclusion différente de A pourrait être extraite ? Si une analyse des conditions critiques ne se présente pas, alors l'utilisation de l'analogie tend à être tendancieuse et pratiquement fallacieuse. Si on souhaite contester l'analogie proposée, alors on doit aborder consciemment et explicitement les conditions critiques à son égard. Une façon schématique de représenter cette proposition est la suivante :

Figure 16. Schéma pour argument par analogie et contre-argument par analogie.



Dans ce schéma, le signe positif représente une analogie qui soutient un argument ; le signe négatif représente que celle-ci est contre l'argument. Le deuxième schéma proposé sur l'argumentation analogique est celui qui est dominant dans les manuels scolaires de logique, selon Walton. Il s'agit de l'argument d'analogie comme une forme inductive de discussion qui ne demande aucune référence à la similitude :

Entities  $a, b, c, d$  all have the attributes  $P$  and  $Q$ .

$a, b, c$  all have the attribute  $R$ .

Therefore  $d$  probably has the attribute  $R$ .

Fondé dans le travail de Copi et Cohen (1990, p 357 ; cité par Walton, 2014, p 28), Walton propose que ces arguments sont inductifs, et non déductifs. Au moins quatre critères doivent être mentionnés pour caractériser ce type d'arguments : Le nombre d'entités comparées, le nombre d'aspects dans lesquels on dit que les choses comparées sont analogues, le nombre de dissemblances ou les points de différences entre les entités comparées et l'entité dans la conclusion, et si les analogies sont significatives. Principalement, la règle établit que l'argument par analogie est soutenu par des facteurs que les deux cas partagent ; mais en même temps, l'argument par analogie est miné par des facteurs que les deux cas ne partagent pas :

*« This rule is fine as far as it goes, but the problem is that it is not just counting up of the factors that make the argument from analogy weaker or stronger. In addition some level of importance or weight has to be attached to each factor. In case-based reasoning, the more a factor is "on point" (relevant), the greater weight it carries. Any factor that is irrelevant carries no weight (Walton, 2014, p. 31) »*

Celui-là est le panorama de possibilités choisi pour assumer l'analyse d'arguments qui, établis dans un schéma analogique, essayent de justifier leur rejet aux projets. Avant de commencer l'étude de quelques séquences choisies, un fait s'avère important : L'utilisation de l'analogie a été récurrente dans des situations de dialogue de collaboration et non en situation de débat. Elle a été utilisée comme ressource de cadrage pour défendre le rejet de l'activité des entreprises et elle est utilisée par les étudiants pour soutenir leurs arguments, sans confronter les idées de l'autre. On n'a pas trouvée d'utilisation de ce type de relations analogiques en défense des projets agro-miniers proposés dans cette thèse. Nos points d'intérêt dans ce chapitre peuvent être résumés ainsi :

- 1 Notre premier intérêt est de déterminer, avec exactitude, et du point de vue des sciences du langage, les modèles cognitifs qui sont construits dans la relation analogique comme cadre de référence, et qui sont projetés sur l'analyse des projets agro-miniers. Quels sont ses éléments constitutifs, quelles sont leurs relations intrinsèques, et comment extrapoler ces modèles c'est primordial pour comprendre l'analogie comme une forme d'argumentation.

- 2 Une fois identifiés ces modèles, quelles sont les inférences qui doivent être élicitées au moyen de l'analogie et qui garantissent la plausibilité du modèle proposé ? Il est donc nécessaire de mener une analyse sur l'accomplissement des conditions critiques que propose Walton, pour savoir s'il y a eu une utilisation fallacieuse de l'analogie.
- 3 Une hypothèse centrale de ce travail entraîne la nécessité d'éclaircir l'utilisation argumentative des facteurs émotionnels dans le discours, et l'analogie n'en est pas l'exception. De la sorte, la typologie de cas sources, et la relation à inférer qu'ils auraient avec les cas objectifs, est exempte d'une modélisation émotionnelle susceptible d'être interprétée comme argumentative, dans le sens proposé par Plantin ?

Ce sont trois questions que nous prétendons éclaircir au moyen de l'analyse de cas particuliers.

### **3. Étude de cas 1 : L'analogie de Terre-Mère et le corps humain.**

Le concept de Terre - mère est primordial dans les cultures indigènes américaines. Ce qui nous intéresse dans ce chapitre c'est d'essayer de déterminer quelle est l'exploitation argumentative de l'analogie entre la nature et le corps humain. Dans cette séquence, où la discussion porte sur l'exploitation du pétrole dans les territoires de la communauté U'wa, trois étudiants universitaires, MUE, LUZ et ADR, évoquent le mythe fondateur des communautés américaines : Le mythe de la Terre - mère.

Code : ETNIQ3\_00: 00\_18: 27

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : Universitaires avec sens ethnique.

MUE (22, 4) // LEC (19, 3) // + CHE (RCHEUR)

T8 MUE 135 yo considero que si es necesario para una nación la  
 136 explotación pero nosotros como nativos no deberíamos  
 137 permitir eso porque digamos el petróleo es como la  
 138 sangre de la madre tierra y cada vez que vayamos  
 139 sacándole y sacándole un poco más de petróleo es  
 140 como si estuviéramos desangrando esa madre tierra  
 141 estamos matándola cada vez a la madre tierra  
 142 entonces para nosotros nosotros no deberíamos  
 143 permitir esa explotación por más que esa idea de que  
 144 desarrollo es una idea capitalista que se tiene esa  
 145 idea de formarse digamos en un comercio exterior de  
 146 un desarrollo de un Estado

T8 MUE 135 je considère que l'exploitation est nécessaire pour  
 136 une nation mais nous en tant que natifs nous ne  
 137 devrions pas le permettre parce que nous disons le  
 138 pétrole est comme le sang de la terre mère et chaque  
 139 fois que nous en tirons et en tirons un peu plus de  
 140 pétrole c'est comme si nous saignons cette terre  
 141 mère nous la tuons chaque fois la mère terre alors  
 142 pour nous nous ne devrions pas permettre cette  
 143 exploitation même si cette idée que développement  
 144 est une idée capitaliste qu'on a cette idée de  
 145 former disons dans un commerce extérieur d'un  
 146 développement d'un État

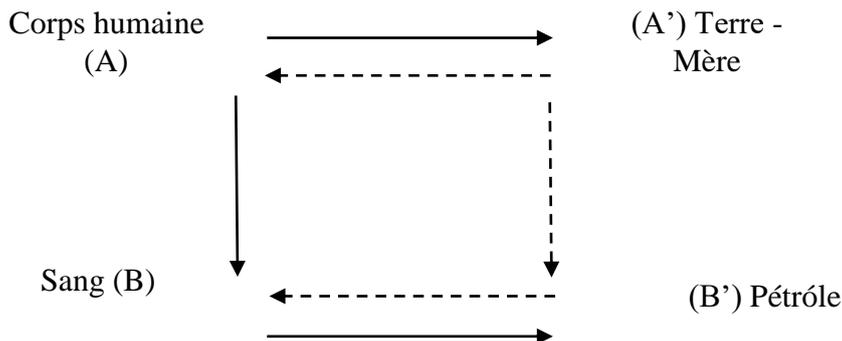
Une possible contradiction dans le discours apparaît quand elle reconnaît que l'exploitation de la ressource pétrolière s'avère nécessaire mais impossible. Nous considérons, cependant, que le discours de MUE est de fait consistant avec l'idéologie indigène colombienne et une telle contradiction ne se présente pas. Étant donné le changement du point de vue de l'énonciateur, une énonciation polyphonique est forgée, dans laquelle on fait une différenciation entre le point de vue du citoyen colombien qu'il représente lui-même vs. son point de vue comme indigène. Cet exercice polyphonique de cadrage argumentatif montre que les points de vue dépendent de la position politique personnelle qui prend celui qui argumente, certainement à partir de son identité collective, et que la marque textuelle explicite sa qualité d'indigène. Hyland (2005) a tangentiellement examiné, à partir de l'écriture de textes, que l'interprétation d'une situation dépend du rôle des voix dans l'histoire et de leur interaction. Pour l'obtenir, les marqueurs spécifiques de polyphonie sont importants, dans ce cas la confrontation qu'établit MUE entre nation/nous (communauté indigène) qui modifie substantiellement la manière de comprendre le projet analysé. Fløttum et Dahl (2012) ont discuté sur le concept primordial pour comprendre la différence dans le discours européen sur le changement climatique et c'est justement la polyphonie. Pour ces auteurs, l'analyse linguistique du discours écologique peut contribuer à dévoiler sa complexité inhérente, à partir de l'interprétation des voix idéologiques qui sont entrelacées dans une situation de débat scientifique et social.

### 3.1. Instauration de la relation analogique.

Dans cette séquence, alors, nous identifions un schéma argumentatif avec trois ressources bien différenciées : Une utilisation de l'analogie pour comprendre la situation du point de vue de l'indigène, un travail explicite sur la tonalité émotionnelle des énoncés et une argumentation par définition. Voyons alors la première. Dans sa qualité d'indigène, quelle est

la raison pour laquelle on ne doit pas extraire le pétrole ? Cette raison se présente par une analogie dans laquelle la source case (ressources constitutives de dame Nature) est totalement comparable au Target case (la physiologie humaine). La prémisse de similarité est établie en mettant en relation le système circulatoire humain, et le sang en particulier, avec les réservoirs pétroliers de la Terre - mère. La relation est représentée dans la Figure 17 :

Figure 17. Relation analogique physiologie humaine/Terre - Mère.



Le rôle de corps humain en tant que continent des fluides qui permettent la vie est analogiquement comparé à dame Nature (A->A'). Si on accepte l'équivalence entre sang et pétrole proposée par MUE, on doit alors déduire que ce qui affecte négativement le corps devrait affecter nécessairement, et de la même manière, la dame Nature. Le corps humain doit contenir ces fluides vitaux qui permettent son existence, sous peine d'entrer dans une décadence rapide de mourir (~B-> ~A), et on établit une deuxième relation d'équivalence entre le sang et le pétrole (B->B'), qui serait le fluide dont la dame Nature a besoin pour continuer à vivre (B'->A'). On crée la déduction suivante : la perte du pétrole provoquerait la dégradation de l'organisme vivant « Terre - mère » et sa disparition progressive, comme ce qui arriverait au corps humain quand il perd du sang.

### 3.2. Tonalité émotionnelle dans l'analogie.

Dans ce cas, cette dernière déduction est la finalité même de l'argumentation, parce qu'on crée une relation circonstancielle entre deux individus appartenant, selon MUE, à la catégorie spécifique « êtres vivants », mais qui ne serait nécessairement pas admis pour d'autres manières logiques de raisonnement parce que la perte de pétrole pour les chefs d'entreprise occidentaux n'implique pas de dommages à l'ensemble général des écosystèmes locaux. Plantin (2014) a mis en évidence que dans l'analogie circonstancielle :

*« Si l'on élargit la notion d'appartenance à une classe, on dira que deux êtres sont analogues si leurs descriptions contiennent des parties communes, que cette description corresponde ou non à l'ensemble de leurs traits essentiels. En d'autres termes, l'identité de description produit une catégorie, le sens de l'opération dépendant de l'intérêt de la catégorie créée. On pourrait parler d'analogie circonstancielle. (2014, p. 42) »*

Comme il résulterait après la perte constante de sang, la perte constante de pétrole provoquerait la disparition du corps continent dans ce cas la dame Nature. C'est à cette conclusion que MUE veut aboutir. Comment renforce-t-il alors l'acceptation de son rejet ? Il y a un travail sur la tonalité émotionnelle qui promeut une compréhension de la situation à valeur négative. L'axe du danger se déplace sans doute vers la mort, thématique qui est généralement évitée par les êtres humains et qui affecte émotionnellement. Comment ? L'extraction progressive et lente du pétrole est décrite comme une saignée qui entraîne la mort inévitablement, laissant le niveau thymique élevé pour LEC, qui doit continuer dans la séquence. Ce lien avec la mortalité justifie que dans cette analogie il existe une émotivité qui doit être déduite et qui donne de la force à la relation analogique proposée.

Il finit ce tour de parole avec une argumentation par définition. Plantin (2014) a affirmé que « cette argumentation mobilise le contenu de la définition ; il faudrait parler plus exactement d'argumentation égal le définiens. Le définiens d'un terme fournit des discours applicable à tous et à tous les êtres, individus, institutions, personnes, et événements désignés par ces termes (2014 ; p 147) ». D'après la structure proposée par Plantin pour analyser la structure mentionnée, nous pouvons voir que :

- 1 Un énoncé : L'exploitation n'est pas définissable comme développement, il s'agit d'une idée capitaliste fondée sur les principes du commerce extérieur.
- 2 Une déduction possible : On ne perçoit pas une croissance ou une amélioration communautaire. Le capitalisme, dans l'idéologie indigène de gauche il y a une idéologie économique qui cherche l'exploitation des ressources et leur commercialisation qui cherche des bénéfices monétaires pour les grands chefs d'entreprise.
- 3 Une conclusion : L'exploitation pétrolière est justifiée par des idéaux externes à la communauté indigène, donc elle ne doit pas être accordée.

Ces arguments, où on explore la vision indigène sur le développement économique et particulièrement « sur le modèle capitaliste », ont été un des topiques principaux identifiés dans cette Thèse et montrent la cohérence de l'idéologie indigène en ce qui concerne l'économie et le développement social communautaire. Cette réflexion sur l'économie et son

possible désaccord avec la notion de développement a été précédemment examinée par Viola (2014), en montrant que l'idéologie indigène sur l'économie capitaliste est réitérative partout dans le continent américain. Viola a insisté sur le fait que c'est justement le développement qui a historiquement démontré « une orientation anti-indien ; autrement dit, un *modus operandi* presque incompatible avec les intérêts et les besoins des peuples indiens ».

### 3.3. Continuation de la projection analogique au moyen des conséquences et sa tonalité émotionnelle.

La séquence poursuit avec la participation de LEC en T8, et pour l'analyser nous partons de la manière comme Walton propose qu'on travaille avec des analogies dans des cas quotidiens. Une première analyse consiste à penser quelle est la situation A, décrite dans les « cas origine ». LEC, sans donner de détails sur les autres situations dont il part pour analyser le cas du pétrole, affirme que l'objet de valeur transactionnelle, à savoir, ce qui a été promis comme objet de compensation pour les projets effectués, n'a pas été effectivement reçu par la communauté. Une des offres négligées se situe dans le domaine de l'éducation, qui a été rompue, après avoir causé des dommages graves à la Terre mère qu'on a laissée exempte de vie (156). Il y a ici une convergence avec le discours de MUE, qui est à l'origine d'un lien de continuité cohérente entre les deux tours de parole. Une inférence possible dans cette situation est qu'on ne peut pas négocier avec des êtres externes à la communauté à partir de leurs offres, puisqu'ils entraînent des dommages à la nature, à la qualité de la vie des communautés puisque la durabilité alimentaire est atteinte, et on n'obtient rien de bénéfique en échange.

Une fois que la situation cas-source est établie, il est nécessaire de la relier avec le cas-cible. L'analogie qui relie la corporéité de la Terre - Mère a un rôle fondamental, parce que LEC, tout comme MUE, propose une équivalence entre le système circulatoire humain et le pétrole pour la Terre - mère. L'analogie crée la notion d'un écosystème avec des relations interdépendantes : Si on touche à un élément on touche nécessairement à d'autres ; dans ce cas, les déserts et les montagnes. Provoquer des dommages aux déserts en Colombie, c'est aussi toucher les ressources hydriques du pays, qui se forment dans les hautes montagnes des Andes. Si cette relation est reconnue, on comprend alors la gravité de ce qui est énoncé par LEC dans (167) : L'extraction du pétrole va laisser la population colombienne sans eau, ce qui augmente progressivement la cloche émotionnelle des séquences, puisque la notion de mort est projetée, non seulement à la Terre – mère, du point de vue de l'indigène, mais aussi aux citoyens non indigènes qui perdraient la ressource hydrique nécessaire pour vivre.

L'apport de l'analogie est la capacité qu'elle a pour construire des liens entre des êtres et des événements de diverses catégories, qui seraient difficilement mis en rapport s'ils étaient directement comparés. C'est en ce sens qu'il est difficile de prouver (et même de croire) que si on extrait le pétrole on épuisera l'eau : voilà l'avantage de l'analogie. LEC finit avec un schéma d'argumentation par l'exemple, dans ce cas, celui de l'exploitation minière au Chili, pour renforcer la prémisse de départ de cette discussion : Que la destruction de la nature est une conséquence nécessaire de l'exploitation minière.

#### **4. La maison, les mangues et le sens d'autonomie administrative : Une analogie stratégiquement émotionnelle ?**

L'une des formes récurrentes avec lesquelles les participants ont justifié le droit des communautés indigènes de prendre des décisions sur leur territoire et sur ce qu'il s'y produit, indépendant de son niveau scolaire, a été l'évocation de la maison<sup>49</sup> et des mangues qu'on pourrait y trouver<sup>50</sup>. L'analyse suivante a pour but de déterminer quelle est la valeur argumentative de son évocation et s'il existe des différences dans son utilisation, ayant comme variable la conscience d'une appartenance ethnique.

Partons de la théorie qui apparaît au début de ce chapitre : Pourquoi pouvons-nous affirmer qu'il s'agit d'un cas de raisonnement analogique ? Selon Lee et Holyoak (2007), dans la vie quotidienne, les personnes font face souvent au problème de l'incertitude de ne pas savoir spécifiquement comment obtenir ce que l'autre en interaction perçoit une situation de la même manière qu'elles. Pour réduire l'incertitude, souvent les personnes font des déductions analogiques fondées dans des situations semblables ou « situations source » qu'elles ont éprouvées dans le passé (2007, p 1205). Dans ce cas à examiner, et premièrement du point de vue de l'étudiant ASAE, on utilise le concept « de la maison » comme domaine source. Ce domaine source reprend comme topoi les vécus ordinaires à Cali autour de cet espace, « la maison », où on n'examine pas la possibilité que les individus ont de prendre des décisions et de les faire respecter, parce qu'on a le contrôle total accordée par la propriété administrative

---

<sup>49</sup> Selon le sens avec lequel on utilise l'expression « la maison » en espagnol, elle sera traduite au français comme « maison » ou comme « ménage » Ceci a des implications émotionnelles d'attachement et détachement qui seront analysées dans ce chapitre.

<sup>50</sup> En Colombie, pays situé dans la zone équatoriale, et particulièrement à Cali, ville où on a recueilli le matériau pour ce travail, il est relativement commun de trouver des arbres fruitiers dans les maisons urbaines ou même dans les voies publiques. Les plus courants sont justement les manguiers.

légale. Les droits légaux de propriété ne peuvent pas être ignorés car ça représenterait une illégalité de fond.

Alors, le respect de l'autonomie administrative est la dernière finalité dans l'utilisation de cette analogie. Cette autonomie a pour but de préserver ces traditions qui subsistent encore malgré les dépossession historiques auxquelles on a soumis les communautés autochtones, et qui ont permis d'établir une durabilité écologique dans la zone, qui serait mise en péril par l'arrivée de nouveaux acteurs sociaux, pas forcément motivés par la préservation de la richesse naturelle de ces territoires. Cependant, et en fonction de l'appartenance ethnique, la signification de la « maison » est modifiée substantiellement : Ils ne parlent pas du même espace ; donc les conséquences entraînées et leur transcendance change radicalement.

#### 4.1. Une analyse émotionnelle de l'analogie ?

D'abord, nous avons l'utilisation de la « maison » comme une stratégie pour expliquer le respect dû aux décisions de la communauté sur les faits qui arrivent dans son territoire. Mais quel est le type de lien créé ? Notre hypothèse est qu'il y a une utilisation stratégique de l'émotion pour produire un lien fondé sur l'empathie émotionnelle. Cette empathie a été définie comme « la capacité pour éprouver de manière vicarie les états émotionnels des autres, étant un élément crucial dans beaucoup de formes d'interaction sociale adaptative (Moya-Albiol, Herero, & Bernal, 2010) ». Donc le lien analogique est créé dans le but de situer celui qui prend part de la discussion dans l'atmosphère émotionnelle qui sentirait celui qui souffre les dépossession, c'est-à-dire, l'indien. Voyons alors si nos exemples vérifient ou réfutent notre hypothèse :

Code : ETNIQ1\_00: 00\_08: 41

Scénario : Exploitation du pétrole

Participants : AMA (19) - Universitaire avec sens ethnique

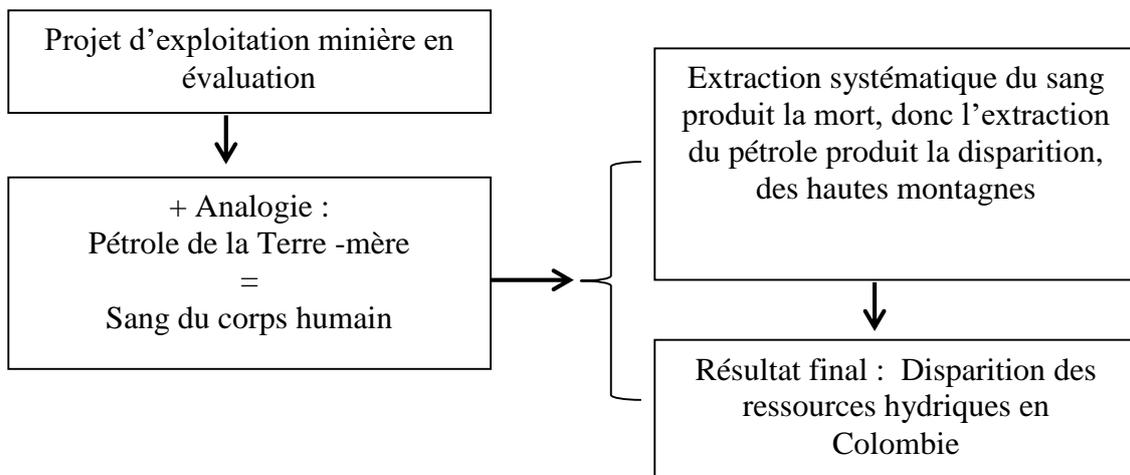
T6 39 AMA nosotros no queremos que se destruya nuestra casa  
40 porque donde vamos a vivir/ la tierra es nuestra  
41 casa nuestra cuna nuestro nacer ya es de que  
42 cuando entre a explotar lo que sea el petróleo  
43 cualquier cosa que se pueda explotar es una forma  
44 de ir destruyendo nuestra casa la casa donde  
45 nosotros nacimos y eso no queremos esa es nuestra  
46 casa donde nosotros hemos nacido

T6 39 AMA nous ne voulons pas qu'on détruise notre maison  
40 parce que nous allons vivre où/ la terre elle est  
41 notre maison notre berceau nôtre naissance déjà  
42 quand on entre exploiter quoi que ce soit le  
43 pétrole toute chose qui puisse être exploitée

44 c'est une façon de détruire notre maison la maison  
 45 où nous sommes nés et cela nous ne voulons pas  
 46 celle-ci est notre maison où nous sommes nés

Dans la première partie de cette Thèse on a examiné l'enracinement des communautés indigènes latino-américaines dans leurs territoires. L'analogie de la maison chez les communautés indigènes relie, dans un continu représentationnel, le territoire avec la culture indigène et ses valeurs, l'espace immobilier dans lequel ils vivent, le ménage et la mère comme origine de la vie. Lier métaphoriquement la maison et le berceau suppose une relation dans laquelle la vie elle-même est liée avec le territoire. Par conséquent, la destruction de la maison suppose la disparition de sa culture, et la vie sociale de la communauté indigène. Les conséquences de la destruction de la maison sont mobilisées par l'axe de l'intensité et du danger vers leur extrémité négative. Comme on l'a examiné dans ce même chapitre, la Terre - mère est une analogie du ventre maternel et l'exploitation met en péril son existence :

Figure 18. Relation analogique Maison / Corps humain / Terre - Mère pour la génération de la vie.



La femme doit développer l'embryon, mettre au monde les enfants et les nourrir ensuite. Ce sont les mêmes rôles que la dame Nature a envers sa descendance indigène, être son origine primitive et lui fournir du soutien. Pour la communauté indienne, être vecteur d'une transformation quelconque sur l'environnement, serait être porteur d'une atteinte claire aux futures générations, celles-ci dépendront, à leur tour, de la dame Nature pour atteindre le statut social d'Être vivant. C'est cet argument qui défend le mode de vie écologique des communautés fondé sur le rôle de pilier de la vie sur terre.

L'apparition du mythe/réalité de la Terre - mère et sa relation avec le concept de « maison » nous introduit dans des réflexions théoriques qu'on peut penser du point de vue de l'ethnolinguistique et de la sociolinguistique. D'un point de vue culturel, nous nous demandons quel est le statut social ontogénétique qui peut être attribué à l'entité « Terre - mère », et d'un point de vue discursif, quelles sont ses implications argumentatives ? Encadré dans la cosmovision indigène, on trouve le concept de responsabilité collective pour veiller sur la terre et utiliser seulement ce qui est nécessaire pour le soutien. Viveiros (1998) pour sa part, a dit, autour des conceptions animistes des peuples indigènes de l'Amérique latine, que le monde est habité par différents types de sujets ou de personnes, humains et non humains, qui envisagent la réalité depuis différents points de vue, avec une valeur ontogénétique égale. Pour lui :

*« la distinction classique entre la nature et la culture ne peut pas être utilisée pour décrire les domaines internes des cosmologies non-occidentales; ceci implique une redistribution des attributs inclus dans les deux ensembles paradigmatiques qui s'opposent traditionnellement en Occident, sous les alinéas la 'nature' et la 'culture', universel et particulier, objectif et subjectif, physique et social, fait et valeur, ce qui est donné et ce qui est institué (p, 470). »*

L'indigène tire bénéfice de la Terre - mère parce que celle-ci permet et favorise l'interrelation et l'interdépendance de tous les modes de vie : l'humanité, la flore et la faune et tout ce qui existe sur terre. Le concept de durabilité n'est pas nouveau pour les peuples indigènes ; ils sont très conscients de la nécessité croissante qu'ont tous les êtres de protéger l'environnement pour continuer à coexister dans ce monde. D'une telle manière, pour nous, dans cette thèse, le symbole de la Terre - mère va au-delà d'une personnification animiste, il représente pour les indigènes ce qui est sacré et tangible, aussi bien que la logique qui explique sa présence dans ce monde, et elle justifie ou réfute les actions qu'ils peuvent entreprendre dans leurs sociétés.

Quelles implications pour l'étude de l'argumentation ? Faire appel à elle implique, pour nous, que le locuteur déduit que la référence à la nature ou ses récits fondateurs comme celui de la Terre - mère garantit la transition de l'argument à la conclusion et justifie sans réserve la validité de l'argument, étant ce topos quelque chose qui doit être accepté par l'interlocuteur, en vertu du respect à la différence culturelle. Le topoï sous-jacent présuppose que l'interaction est établie sur le respect qu'il y a par les traditions originales non canoniques de l'Amérique latine. Par conséquent, AMA propose une objection fondamentale : celle-ci proposerait la Terre - mère par elle-même « car il n'est pas viable parce qu'il y a d'abord une nature et elle

est la terre mère où nous naissons ». Là, on refuse alors le statut conditionnel de l'affirmation posé par nous parce que l'objection provient d'un être supérieur, qui est incontestable.

L'arrière fond émotionnel est bien présent depuis le début de l'intervention de AMA. Le concept « de la maison » comme métaphore de l'espace créatif de vie est d'une grande importance dans la tradition orale indigène de l'Amérique latine, qui doit être comprise comme la représentation de cet espace dans lequel la vie est possible, développée et où habite tout ce que nous chérissons. AMA entre en scène en évoquant une des fonctions du concept de Terre – mère : d'être le soutien de la vie. En ce sens, la maison représente cet espace où la vie peut prospérer et être développée, et évidemment, elle rejette tranchement tout type d'activité qui pourrait amoindrir les conditions propices pour le support de la vie. La charge émotionnelle n'est pas cachée car l'utilisation de la « destruction » comme résultat immédiat des projets économiques met en évidence le type de déduction qu'AMA effectue sur les conséquences des travaux miniers. On pourrait dire que, selon Plantin (2011), elle déplace les conséquences des projets vers la mort dans l'axe de ce qui est positif - négatif.

Dans la séquence suivante LUI et GAB ils rejettent radicalement le projet d'extraction de pétrole.

Code : NOV02\_00\_01: 44//00\_27: 23: 0

Scénario : PÉTROLE

Participants : LUI(15)/GAB(15)

T3 15 LUI me parece que yo le doy un ejemplo yo tengo mi  
16 casa y digamos que encuentran petróleo y me van a  
17 venir sacar a la fuerza/ y no me van a escuchar a  
18 mi/ de mi casa porque va a haber petróleo yo puedo  
19 salir favorecido pero pues siendo nosotros fuimos  
20 al amazonas y nosotros escuchamos a la gente de  
21 las comunidades pues ellos tienen un amor intenso  
22 por la naturaleza y por cultivar y relacionarse en  
23 si con la naturaleza y me parece que sería como un  
24 acto de injusticia para ellos porque entonces a  
25 donde los van a llevar/ o que se haría con esa  
26 comunidad/ acabando con lo que ellos hacen/ hay  
27 que escucharlos

T4 28 GAB yo creo que hay que escucharlos porque es la  
29 opinión de ellos y lo que están extrayendo sea  
30 para el beneficio de ellos están en el territorio  
31 de ellos es como dijo LUI es como si vinieran a mi  
32 casa y no tuvieran en cuenta la opinión de uno eso  
33 molesta no/

T3 15 LUI je vous donne un exemple j'ai ma maison et disons  
16 qu'ils trouvent du pétrole et ils vont venir me  
17 faire sortir par la force et ils ne vont pas  
18 m'écouter//de ma maison parce qu'il y a du pétrole

19 je peux être favorisé mais comme c'était nous nous  
 20 sommes allés en Amazonie et nous écoutons les gens  
 21 des communautés parce qu'ils ont un amour intense  
 22 pour la nature et pour cultiver et pour être en  
 23 relation avec la nature et je trouve que c'est  
 24 comme un acte d'injustice envers eux parce  
 25 qu'alors où on va les emmener/ ou qu'est-ce qu'il  
 26 faudrait faire avec cette communauté si on finit  
 27 avec ce qu'ils font/il faut les écouter  
 T4 28 GAB je crois qu'il faut les écouter parce que c'est  
 29 leur avis et ce qu'ils extraient que ce soit pour  
 30 leur bénéfice c'est dans leur territoire et comme  
 31 a dit LUI c'est comme si on venait dans ma maison  
 32 et on ne prenait pas en compte mon avis ça dérange  
 33 non/

Le domaine source est « la maison », qui est le cadre à partir duquel on doit comprendre les expériences indigènes. La « maison » est cet espace où les décisions de ses propriétaires ne souffrent pas de contestation, mais, en outre, elle est une mémoire intime où les expériences de l'enfance prennent forme. Comme il a été expliqué en détail dans le chapitre précédent, l'existence théorique d'axes qui permettent de modéliser le discours émotionnel rend possible de déduire que dans l'axe de l'accord il existe une mobilisation de contenus négatifs. Il faudrait donc accepter que, parmi les représentations sociales des habitants de l'Amérique latine sur leur maison, l'évocation de la force comme un moyen de déposséder réveille des émotions déplaisantes. Si la personne en interaction accepte la proposition à inférer, la compréhension de l'état émotionnel est possible.

Cependant, il est nécessaire de reconnaître initialement qu'il existe une dissociation du concept de « maison », car l'intensité de l'attachement à cet espace n'est pas le même pour LAU, en fonction du SAE et fondée essentiellement dans le rapprochement de vie qu'elle a eu avec une communauté indigène dans le département d'Amazonie. On discute ici, alors, les diverses significations qu'a le mot « maison » selon le bagage culturel qui la précède. Dans cette dissociation argumentative, nous voyons comme LAU justifie la séparation matérielle et émotionnelle qu'elle fait, en raison de l'argent à percevoir, comme représentant de la population urbaine, ce qui est consistant avec l'image de l'ethos communautaire construit autour de cette société urbaine.

Mais ce qui précède ne peut pas s'appliquer aux communautés indigènes, qui sont représentées dans le cadre d'un discours environnementaliste prototypique dans lequel leur impact écologique est pratiquement nul. Ce discours lie certainement les groupes indiens aux mouvements environnementaux latino-américains et européens, et justifie leur point de vue

par rapport à leurs territoires. L'agentivité qui est reconnue aux groupes autochtones est minimale, leur accordant le rôle d'objet des forces politiques externes puisqu'ils sont en situation de vulnérabilité.

La séquence est complétée par GAB, avec une déclaration d'émotion. Selon Plantin et Gutiérrez (2009) les énonces d'émotion (EE) affirment ou nient qu'un acteur (expérimentateur) se trouve en tel ou tel état psychologique. Dans ce cas, GAB dénonce qu'ignorer ses droits dans cet espace personnel (maison) est une source d'émotions négatives ; dans ce cas en particulier, dérivé morpho-lexical de « déranger » : « *c'est comme si quelqu'un venait dans ma maison et qu'il ne prenait pas compte mon avis, ça dérange, non ?* ». L'idée centrale est que l'analogie essaye dans son lien final de faire comprendre à l'autre les émotions ce que cette personne sentirait si elle était dans la même situation. C'est justement ce processus que la psychologie appelle empathie, ce que GAB cherche, en mettant en scène la dépossession de la « maison », qui lie cet espace de vie et de vécus originels avec l'espace sous juridiction indigène et en appelant explicitement les émotions que produisent cet événement.

D'autres exemples nous permettent de trouver de nouvelles preuves sur la viabilité de l'hypothèse déjà ébauchée : Cette relation analogique essaye de situer l'interlocuteur, à des fins argumentatives, dans un cadre émotionnel spécifique. Dans ce cas, LAU, étudiant n'ayant pas de conscience d'appartenance ethnique (NAE), présente une raison pour laquelle on ne devrait pas permettre l'extraction du pétrole :

Code : Trans\_Uni2\_00: 00//00\_9: 42

Scénario : PÉTROLE

Participants : LAU(23)- Universitaires sans sens ethnique

T6 60 LAU yo lo que pensaría es que el ejemplo debería ir  
61 orientado como a lo que ocurre en tu casa si cada  
62 uno de nosotros tiene una forma de vivir al interior  
63 de su casa ya es bastante delicado que alguien venga  
64 a decirte que tienes que cambiarla porque dentro de  
65 tu casa hay algo que le puede beneficiar a una  
66 comunidad al barrio por decirlo de alguna manera... de  
67 ninguna forma te va a parecer bueno que te saquen no  
68 sé los mangos de tu árbol/ una cosa que sea así muy  
69 sencilla puede irrumpir trascendentalmente en la  
70 vida de alguien

T6 60 LAU moi ce que je pense c'est que l'exemple devrait être  
61 orienté vers ce qui arrive dans ta maison si chacun  
62 de nous a une façon de vivre déjà à l'intérieur de  
63 sa maison c'est assez sensible que quelqu'un vienne  
64 te dire que tu dois la changer parce que dans ta  
65 maison il y a quelque chose qui peut profiter à une

66 communauté au quartier pour le dire d'une certaine  
67 manière... d'aucune manière ça va te paraître bien  
68 qu'on te prenne je ne sais pas les mangues de ton  
69 arbre/ une chose qui est comme ça très simple peut  
70 transcendentale faire irruption dans la vie de  
71 quelqu'un

L'analogie présente d'emblée la nécessité d'établir un lien entre les expériences de la communauté et les expériences dans cet espace personnel, et par conséquent, avec les émotions vécues. Que-est-ce qui justifie cette affirmation ? La relation analogique lie par l'inférence, la maison avec le territoire indigène, ce qui justifie que la situation vécue puisse être émotionnellement forte. Les preuves sont dans la référence au niveau phasique de la discussion, dans laquelle les personnes sont très atteintes, faisant l'objet d'un ordre externe au noyau familial. En outre, ce qui est assez sensible peut être compris comme une situation émotionnellement sensible et négative. La notion de dépossession, facilement identifiable dans l'axe de l'accord dans un spectre minimal de coopération, montre comment les sentiments associés à cette agression à la propriété justifient le rejet à la proposition patronale.

Notons que l'évaluation n'est pas centrée autour du coût ou la valeur matérielle des produits soustraits, à savoir les mangues de l'arbre, mais elle est focalisée dans le lien de propriété que les locuteurs établissent avec ceux-ci ; ce lien de propriété est justement ce qu'on essaie de défendre dans ce tour de parole. Cette stratégie est donc commune à plusieurs énoncés dans ce corpus parce qu'elle renvoie directement les personnes aux souvenirs plus précieux que chacune d'entre elles garde de son enfance. On pourrait faire l'exploration, seulement, grâce à un accord entre les communautés indigènes et l'État, mais sous aucune circonstance elle devrait être une imposition du gouvernement central colombien.

Le respect de l'autonomie administrative apparaît comme la dernière reconnaissance historique qui peut être faite aux communautés indigènes. Cette autonomie a pour but de préserver ces traditions culturelles qui subsistent encore, malgré les abats historiques auxquels on a soumis les communautés indigènes.

Code : ONC01\_00\_00: 00//00\_30: 59  
Scénario : Exploitation du pétrole  
Participants : CAM(15)/ISA(16)

T31 164 ISA si me dicen ahora tenemos una mensualidad de plata  
165 entonces obvio no me importa y no me importa que  
166 me tumben la casa o cosas así con tal de que me  
167 den algo mejor ellos tienen algo diferente porque  
168 es su cultura entonces estamos eso es lo que  
169 estamos tratando de decir nosotros que no se puede  
170 perder como la parte de la cultura de ellos porque

	171		igual hacen parte de Colombia y de sus sociedad
T32	172	CAM	los indígenas actuales no han vivido solamente ahí
	173		y sus generaciones toda su cultura se ha arraigado
	174		ahí y mi familia tendrá solamente 15 o 16 años
	175		allí yo si he vivido toda mi vida ahí pero mis
	176		papas no y mis abuelos tampoco mientras que ellos
	177		forjaron una cultura milenaria desde que tienen
	178		recuerdos donde están
T31	164	ISA	s'ils me disent maintenant nous avons une
	165		mensualité en espèces alors évidemment peu
	166		m'importe qu'on renverse la maison ou des choses
	167		comme ça à condition qu'ils me donnent quelque
	168		chose de meilleur ils ont quelque chose de
	169		différent parce que c'est leur culture alors nous
	170		sommes ce que nous essayons de dire c'est qu'on ne
	171		peut pas oublier le thème de leur culture parce
	172		qu'ils font également partie de la Colombie et de
	173		ses groupes
T32	174	CAM	les indigènes actuels n'ont pas vécu seulement là
	175		et leurs générations toute leur culture s'y est
	176		enracinée et ma famille n'y est pas que depuis 15
	177		ou 16 ans moi si j'ai vécu toute ma vie là mais
	178		mes parents non et mes grands-parents non plus
	179		tandis qu'ils ont forgé une culture millénaire
	180		puisque'ils ont des souvenirs de l'endroit où ils
	181		sont

ISA affirme que les populations urbaines n'ont aucun attachement fondamental à cet espace où elles habitent, raison pour laquelle il peut être négocié si l'on va recevoir en échange de l'argent. D'un point de vue personnel, elle rend compte d'un détachement émotionnel par la « maison » car sa disparition physique peut être indemnisable avec de l'argent, montrant ainsi que l'axe de l'intensité émotionnelle imputable à l'événement est minimale. Dans le sens contraire, sur cette échelle de valeurs, on trouverait les communautés indigènes qui, étant donné leurs traditions culturelles, ne pourraient pas être séparées du territoire. Comme on peut le déduire, pour elle, les communautés indigènes ont un lien avec l'espace géographique où elles habitent, tandis que la société non-ethnique ne l'a pas. La protection de la « maison » indigène suppose la protection des valeurs intangibles de la Colombie, représentées par les traditions indigènes.

À partir de l'enchaînement que CAM obtient avec l'énonciation d'ISA, on déduit que la variable « temps » est une raison puissante pour comprendre l'enracinement. Les racines qui lient sa famille au territoire propre s'étend pour une période relativement courte (16 années), qui, comparés avec la relation millénaire qu'ont construite les communautés indigènes avec

leur territoire pendant des siècles, s'avère finalement dédaignable. Cet intérêt qu'aurait la population non ethnique par l'argent, et que les différences des colombiens ayant conscience d'une appartenance ethnique définie, est régulièrement associée à l'analogie. ERI, du troisième groupe universitaire, examine ici l'attachement aux biens matériels :

Code : Trans\_Uni3\_00: 00//00\_13: 14

Scénario : Pétrole

Participants : ERI(22)- Universitaires sans sens ethnique

T13 50 ERI no no importa pero es como que yo te digo a vos  
51 dame permiso para poner una valla en tu casa y si  
52 vos me dejás poner esa valla en tu casa yo tengo  
53 que poner la valla controlarla y todo eso y te voy  
54 a pagar 100 pesos son 100 pesos que vos no tenías  
55 y no te están costando nada entonces para el  
56 estado igual es un buen negocio

T13 50 ERI non ça n'a pas d'importance mais c'est comme si je  
51 te dis donne-moi l'autorisation de mettre un  
52 panneau publicitaire dans ta maison et si tu me  
53 laisses mettre ce panneau publicitaire dans ta  
54 maison je dois le mettre le contrôler et tout ça  
55 et je vais te payer 100 pesos ce sont 100 pesos  
56 que tu n'avais pas avant et ça ne te coûte rien  
57 alors pour l'Etat c'est pareil c'est une bonne  
58 affaire

Le schéma proposé par Plantin (2012) pour représenter les différentes dimensions qui contribuent à la construction discursive des émotions, en termes d'accord et intensité, nous permettent d'analyser les conséquences émotionnelles de l'analogie proposée. Dans ce cas, l'accord est positif, conforme à la possibilité un profit aux dépens de l'utilisation de la maison, dans ce cas en rapport avec un usufruit publicitaire. Le topique discursif est postérieurement repris, et cette fois-ci, en collaboration avec ERI, il y a des précisions quant aux différences entre les deux populations qui nous intéressent dans cette Thèse.

Code : Trans\_Uni3\_00: 00//00\_13: 14

Scénario : Pétrole

Participants : CRI(20)//ERI(22)- Universitaires sans sens ethnique

T20 115 CRI lo que vos decías te pago 100 pesos por la valla  
116 pero la que va a joder la casa es ella y no le  
117 importa la que tiene la pared vuelta nada es ella  
118 entonces ellos tienen un poquito más de conciencia  
119 que el resto de la gente  
T21 120 ERI no y que hay cosas que no se tienen en cuenta en  
121 este tipo de acuerdos el hecho o sea de que  
122 nosotros estamos tan occidentalizados que ya no  
123 valoramos las cosas que para otras comunidades son  
124 tan importantes no significa que no sean  
125 importantes o sea son diferentes valores

T20	115	CRI	ce que tu disais je te paie 100 pesos pour le
	116		panneau publicitaire mais c'est elle qui va brader
	117		la maison et c'est elle qui s'en fout d'avoir le
	118		mur abîmé alors ils ont un peu plus de conscience
	119		que le reste des gens
T21	120	ERI	non et il y a des choses qui ne sont pas prises en
	121		considération dans ce type d'accords le fait que
	122		nous sommes tellement occidentalisés que nous
	123		n'apprécions plus les choses qui pour d'autres
	124		communautés sont tellement importantes ça ne veut
	125		pas dire qu'elles ne soient pas importantes c'est-
	126		à-dire elles ont différentes valeurs

CRI reprend l'idée d'ERI et justifie que pour une personne non-ethnique, le niveau d'accord peut être élevé quand la possibilité d'obtenir un profit économique est élevée. Ajouté à ceci, les conséquences sur la propriété ne sont pas d'une haute intensité, tout le contraire, il y aurait, chez les individus, un détachement par ces conséquences physiques. ERI renforce l'argument en invoquant une vision idéologique explicative dans laquelle la culture occidentale entraîne une dévaluation des pratiques quotidiennes d'autres cultures différentes, qui reflète les représentations sociales et qui justifient les affirmations proposées. Les exemples ici analysés montrent déjà un profil commun : Un exercice de dissociation entre les significations de l'analogie, en fonction de l'origine ethnique et avec un objectif nettement émotionnel (voir Tableau, 14) :

Tableau 14. Dissociation émotionnelle de l'endommagement de la « Maison ».

<b>Plus Forte</b>		<b>Intensité</b>		<b>Moins Forte</b>	
←				→	
<b>Non Conforme/Négatif</b>		<b>Agrément</b>		<b>Conforme /Positif</b>	
<b>Dans des communautés indigènes</b>			<b>Dans la société urbaine</b>		
AMA (39) : La terre est notre maison, notre berceau notre naissance... l'exploitation est une façon de détruire notre maison			ISA (164) : S'ils me disent maintenant : nous avons une mensualité en espèces, alors évidemment peu m'importe qu'on renverse la maison		
LUI (20) : Ils ont un amour intense pour la nature			CAM (173) : ma famille n'y est pas que depuis 15 ou 16 années si j'ai vécu toute ma vie là mais mes parents non et mes grands-parents non plus		
ISA (167) : Ils ont quelque chose de différent parce que			ERI (50) : Donne-moi l'autorisation de mettre un panneau publicitaire		



Dans ce sens, et en mettant en relation l'analyse de l'utilisation du lexique autour de la maison avec la représentation de mère Nature, nous voyons comment l'emploi de l'analogie permet une dissociation selon le sens qui est accordé à ce concept. Le ton émotionnel n'est pas caché ; il dénote que l'intensité des émotions et le niveau d'accord lié à la destruction de la maison n'est pas pareil. Comme résultat immédiat de la projection analogique, les projets de développement agro-industriel sont rejetés, en mettant en évidence que le déplacement des axes émotionnels du discours, en tant que stratégie argumentative, est une composante qui doit être évaluée pour comprendre la prise de décision par rapport au secteur agro-minier.

## 5. Le rejet stratégique de l'analogie.

Avons-nous dans l'analogie une ressource infaillible pour rejeter les projets agro-miniers ici examinés ? Plantin a dit que

*« Une bonne analogie est une analogie qui résiste à la réfutation. Le critère d'une bonne analogie de structure est la cohérence et la bonne mise en correspondance des deux domaines, à la fois sur chaque être ou événement et sur le type de relation entre ces êtres (2011, p.126). ».*

Shelley (2002, p. 489) affirme que :

*« "To argue that an analogy is a false analogy is to say that it does not satisfy the conditions for being an analogy after all. So, a false analogy is not itself an analogy but, like a misanalogy, the exploitation of a mistake in a purported analogy. Necessarily, a false analogy is both destructive in effect and oriented as a rejection of the model conclusion. »*

Deux exemples peuvent nous éclairer sur la manière de fausser l'analogie, évitant qu'on atteigne le but de faire accepter un point de vue. Selon Walton (2006), il y a trois règles critiques pour définir si l'utilisation d'une analogie est appropriée. Celles-ci sont dans leur ordre :

- 1 Y a-t- il des différences entre le domaine origine (source) et le domaine objectif (target) qui auraient tendance à miner la force de la similitude citée ?
- 2 Est-ce la déclaration A faux dans le domaine source ?
- 3 Il y a d'autres cas origine (source), qui sont aussi semblables au domaine source (target), mais où la déclaration A est fausse/vraie ?

Ceux-ci sont des défis qui, dans un débat, doivent être dépassés si on utilise l'analogie comme stratégie argumentative. Dans notre corpus, il y a deux séquences où une relation d'ordre analogique a été proposée et qui n'ont pas été acceptées par l'interlocuteur, ce qui nous

permet alors d'analyser un type de compétence argumentative qui n'avait pas été examiné jusqu'à présent.

## 5.1. L'analogie de l'eau et le pétrole.

Dans cette séquence, extraite du groupe conformé par JOA, AND et FRA, une relation analogique est proposée, qui contient dans son utilisation ce contenu émotionnel plongé dans l'analogie de la maison et qui a été examiné dans ce chapitre :

Code : Trans\_Uni1// 00\_00: 00//00\_12: 08: 2

Scénario : Exploitation du pétrole

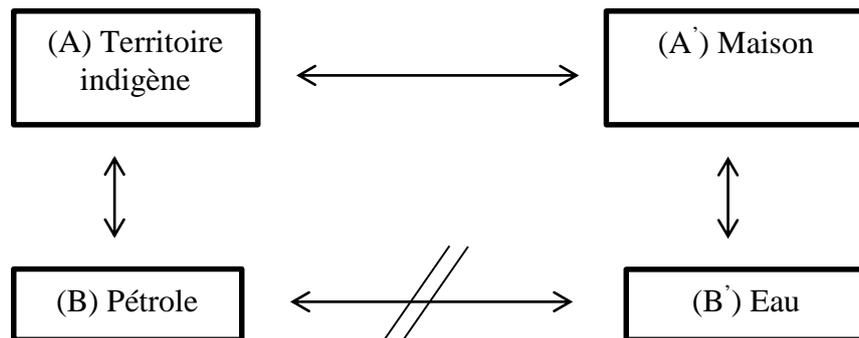
Participants : AND(20//FRA(22)- Universitaires sans sens ethnique

T7 13 FRA acaso leíste algo de la hoja que te dieron/ si la  
14 gente no quiere que lo saquen pues no me parece que  
15 se lo lleven a la fuerza ese es su territorio\ te  
16 gustaría que entraran a tu casa y se llevaran el  
17 agua/  
T8 18 AND nada tiene que ver mi agua no va a beneficiar a todo  
19 el país es algo que tú puedes encontrar en cualquier  
20 parte además no se lo van a llevar a la fuerza el  
21 consejo de no sé qué dijo que era permitido y por más  
22 indígenas que sean viven en Colombia y tienen que  
23 obedecer las leyes colombianas

T7 13 FRA tu as peut-être lu quelque chose de la feuille qu'ils  
14 t'ont donnée/ si les gens ne veulent pas se faire  
15 chasser ben je trouve qu'ils ne doivent pas les  
16 embarquer par la force c'est leur territoire \ tu  
17 aimerais qu'ils entrent dans ta maison et qu'ils  
18 emportent l'eau/  
T8 19 AND ça n'a rien à voir avec mon eau mon eau ne va pas  
20 profiter à tout le pays c'est quelque chose que tu  
21 peux trouver partout en plus ils ne vont les  
22 embarquer par la force le conseil de je ne sais pas  
23 quoi a dit que c'était permis et même s'ils sont  
24 indigènes ils habitent en Colombie et doivent obéir  
25 aux lois colombiennes

FRA défend le droit des communautés indigènes de gérer leurs ressources en tant que propriétaires de leurs terrains. Afin de faire valoir son point de vue, il utilise le concept de « maison », pour évoquer les sentiments que pourrait lui produire le fait de voir outré dans cet espace personnel. D'un point de vue structurel :

Figure 19. Relation analogique rejetée entre le pétrole et l'eau.



Cependant, la première règle critique proposée par Walton est testée par AND. Pour lui il y a des différences entre le domaine origine (source) et le domaine objectif (target) qui tendraient à miner la force de la similitude citée. Par conséquent, celui-ci n'accepte pas la relation analogique proposée par FRA. Au moins deux différences peuvent être soulignées pour montrer que la relation analogique proposée est inacceptable. Premièrement, l'équivalence entre le pétrole et l'eau n'est pas acceptée parce que l'eau ne manque pas comme le pétrole manque, donc cette substance n'a aucune valeur commerciale pour lui. S'il n'y a pas de valeur commerciale cela ne va profiter à personne, donc l'affirmation de FRA est fausse.

Deuxième stratégie argumentative en marche : Diminuer le niveau phasique de la situation. Les communautés indigènes ne peuvent pas être déliées des devoirs impliqués par le fait d'être part de l'état civil colombien, donc elles doivent respecter le caractère normatif légal qui autorise l'exploitation des ressources minières. AND utilise une ressource de définition ontologique : il cesse de considérer les individus responsables de l'empêchement autour de l'exploitation minière, non comme indigènes per se, mais comme colombiens. Fondé sur la notion de devoir des citoyens, il pose l'idée que l'État ne doit pas utiliser la force parce que si ces devoirs sont accomplis, les communautés ne peuvent pas refuser l'exploitation.

## 5.2. L'extraction illégale de métaux et l'exploitation de charbon.

Dans ce cas en particulier, on pose une relation analogique entre l'exploitation de l'or dans la zone occidentale du pays et l'extraction de charbon. L'intérêt est double : On analyse les conséquences dans l'environnement pour démontrer que celles-ci sont négatives, et comme deuxième aspect, il y a un arrière-plan émotionnel qui soutient en plus, les conséquences

examinées. Dans cette séquence constituée de quatre tours parole, les trois étudiants situent la problématique à Buenaventura, l'une des communes les plus violentes en Colombie<sup>51</sup> :

Code : CAR03\_00: 00\_13: 45

Scénario : Charbon

Participants : FAB(23)//DIA(20)- Universitaires sans sens ethnique

- T6 28 DIA otra de las cosas también que pillé es que lo  
29 asocié con una problemática que está sucediendo en  
30 Buenaventura pues no en Buenaventura  
31 específicamente sino en... cómo es que se llama este  
32 sí... por los tubos...
- T7 33 FAB sí sí pero eso hace parte del municipio de  
34 Buenaventura
- T8 35 DIA bueno el caso es que... la explotación de oro por  
36 ejemplo allá están explotando oro y toda esa zona  
37 selvática que hay allá en esa región todo se está  
38 sacrificando o sea ya se está perdiendo todo  
39 entonces es algo muy natural que esté pasando en  
40 el país y que es muy triste que estén permitiendo  
41 este tipo de cosas y que hagan... como... corren un  
42 tupido velo sobre esa problemática no/ y ahí  
43 decían que que no que no sabemos que esto no está  
44 pasando que esto es mentira eso no está  
45 produciendo contaminación los estudios son falsos  
46 pues la verdad no está científicamente comprobado  
47 y eso hace que a ver cómo me explico que que sí  
48 que no se respete nada yo pienso que es una  
49 problemática de todo el país en cuanto a todos los  
50 recursos naturales
- T9 51 FAB bueno... la comparación que se hizo respecto a la  
52 zona de la parte de Buenaventura no es válida  
53 porque las circunstancias son diferentes allá la  
54 gente comenzó la búsqueda de oro casi que  
55 destruyendo el río por una necesidad económica lo  
56 que plantea el documento es una explotación formal  
57 del carbón por parte del gobierno en lo cual pues  
58 tampoco estoy de acuerdo y si se presenta una  
59 explotación de manera informal de manera no legal  
60 yo creería que debería ser por parte del gobierno  
61 o pedir ayuda de manera internacional ONG o UNESCO  
62 ya que el parque es reconocido internacionalmente  
63 para que ayuden en la protección de eso
- T6 28 DIA une autre chose parmi celles que j'ai aussi pigé  
29 c'est que je l'ai associée avec une problématique  
30 qui arrive à Buenaventura non pas à Buenaventura  
31 spécifiquement mais à... comment ça s'appelle ce...  
32 près des tubes...

---

<sup>51</sup> Selon un rapport de Human Wright Watch (2014), la population de Buenaventura a historiquement souffert des abus aberrants perpétrés par des membres de guérillas de gauche, des paramilitaires de droite et des bandes criminelles conformées par des anciens combattants de ces groupes. Seulement durant l'année 2001, la coalition paramilitaire aurait assassiné à plus de 1.000 personnes dans cette commune. Entre l'année 2006 et 2013 on a comptabilisé 310 disparitions selon le Registre National de Disparus de la République de Colombie.

T7	33	FAB	en effet en effet mais cela fait partie de la
	34		commune de Buenaventura
T8	35	DIA	bon le cas est que... l'exploitation d'or par
	36		exemple là bas ils exploitent de l'or et toute
	37		cette zone selvatique qu'il y a là dans cette
	38		région tout est sacrifiée c'est à dire tout est
	39		déjà perdu alors c'est quelque chose de très
	40		naturel que ça se passe dans le pays et c'est très
	41		triste qu'ils permettent ce type de choses et qui
	42		font... comme... ils posent un voile dense sur cette
	43		problématique non/ et là il disaient non nous ne
	44		savons pas que ceci ne se passe pas que ceci est
	45		un mensonge ça ne produit pas de pollution les
	46		études sont fausses parce que la vérité ce n'est
	47		pas scientifiquement prouvé et alors comment je
	48		m'explique que si on ne respecte rien je pense que
	49		c'est une problématique de tout le pays par
	50		rapport à toutes les ressources naturelles
T9	51	FAB	bon... la comparaison qui a été faite avec la zone
	52		de Buenaventura n'est pas valable parce que les
	53		circonstances sont différentes là-bas les gens ont
	54		commencé la recherche d'or presque avec la
	55		destruction de la rivière par nécessité économique
	56		ce que pose le document est une exploitation
	57		formelle du charbon par le gouvernement avec ce
	58		que je ne suis pas d'accord non plus et si une
	59		exploitation apparaît de manière informelle de
	60		manière non légale je crois qu'elle devrait être
	61		menée par le gouvernement ou demander de l'aide de
	62		manière internationale ONG ou l'UNESCO puisque le
	63		parc est internationalement reconnu pour qu'ils
	64		aident à sa protection

Dans ce cas, le domaine source est la situation provoquée par l'extraction de l'or. Le niveau phasique de la discussion est haut depuis les débuts de la séquence puisque les déclarations qui lui donnent au début, comme « sacrifice » et celle « perdue de tout », montrent que l'objectif probant a déjà été choisi. Les déclarations qui localisent la problématique modulent le long des axes de l'intensité (très fort) et celui des conséquences (refus) le premier argument ad consequentiam : On ne peut pas effectuer des exploitations minières parce qu'on détruit l'environnement.

L'exploitation illégale contribue fortement à la destruction de la région occidentale du pays, laquelle est une zone selvatique pratiquement vierge, avec une grande quantité d'espèces endémiques qui sont irrécupérables. Dans cette séquence en particulier, le cas origine (source) de Buenaventura serait semblable à celui-ci qui arrive dans le parc Tayrona (dominion objectif). Ainsi, il est possible d'affirmer que JOUR considère que tous les éléments constitutifs du cas origine sont applicables au cas objectif en créant ainsi la notion de

l'existence d'une similitude structurelle intrinsèque (Plantin, 2013). Les conséquences de l'extraction de l'or sont néfastes pour l'environnement et pour la Communauté, donc la conclusion est qu'inévitablement le parc Tayrona subira des conséquences négatives qui affecteront la qualité de la vie des habitants du secteur si on permet l'exploitation du charbon.

La comparaison ne pourrait pas être moins stratégique depuis ce qui est émotionnel, Buenaventura étant l'une des villes les plus violentes de la Colombie. Ainsi, une fois construit le lien entre les deux scènes, il est possible de transférer une partie de l'impact émotionnel de ce qui est arrivé à Buenaventura au deuxième cas examiné. L'utilisation de l'analogie s'avère importante, puisque celle-ci est utilisée comme un moyen, comme un garant de la validité de l'enchaînement argumentatif entre l'exploitation minière et ses impacts écologiques et sociaux.

Tout de suite apparaît un énoncé émotionnel (EE) avec lequel on affirme un certain état psychologique : La tristesse. Cette tristesse est argumentée car elle apparaît comme une conséquence de la conscience sur la régularité avec laquelle on détruit les ressources naturelles, et l'absence d'une réponse concertée de la société et de l'État qui arrête ce processus. En renforçant cette émotion, la métaphore sur « le voile dense » (39) est utilisée pour rendre compte de la distraction généralisée apparente qui, encouragée par l'État, empêche aux citoyens de voir les problèmes causés par l'industrie minière dans toute son extension.

À cette hauteur de la séquence, FAB rejette la relation analogique de DIA. La première règle critique proposée par Walton est mise en marche pour fausser uniquement la stratégie utilisée, mais non le point de vue de l'énonciateur. Pour lui, il y a des différences entre le domaine origine (source) et le domaine cible (target) qui ne permettent pas de valider la similitude citée. Quelles sont ces différences ? Celles-ci doivent être cherchées dans le concept de légalité, parce que le domaine origine est une activité illégale informelle par les habitants du secteur ; le domaine objectif est une exploitation légale formelle. Les événements en rapport ne sont donc pas du même type. Cependant, les dommages écologiques arrivés dans un parc national sont une situation possible, et par conséquent, il est nécessaire de les prévoir. L'invocation de l'aide des organismes internationaux devient nécessaire pour préserver le parc naturel car, revenant au type d'argumentation examinée dans ce chapitre, les conséquences négatives sur le climat continueraient à être renforcées si on ne prend pas de mesures pour les prévoir.

# Chapitre XIV. Modèles mentaux et prise de décision.

## 1. Introduction.

Ce chapitre a comme objectif de présenter quantitativement les similitudes et les différences dans le discours des participants en fonction de leur niveau académique et de leur appartenance ethnique (AE) lorsqu'ils argumentent sur l'exploitation du pétrole. Pour nous, il s'avère crucial de comparer les différents modèles et les raisons qui sont à la base des décisions des étudiants parce que la capacité pour dialoguer, négocier et concrétiser des accords est une nécessité dans nos sociétés démocratiques occidentales. Analyser en détail les fondements des décisions prises peut nous donner une idée sur comment ces jeunes citoyens ou futurs citoyens conçoivent les problématiques colombiennes et comment ils trouvent, ensemble, des solutions qui sont à la hauteur de l'engagement.

L'un des modèles à souligner dans le domaine de la cognition, par son utilisation étendue pendant plus de trois décennies, est la théorie des modèles mentaux :

*« Mental models are the end result of perception, imagination, and the comprehension of discourse. Each model corresponds to a possibility, and models are labeled to distinguish physical, deontic, and logical possibilities (Johnson-Laird & Byrne, 1991 ; cité par Goldvarg & Johnson-Laird, 2001 ; p. 566).*

Selon cette théorie, les personnes construisent des modèles mentaux et établissent la validité des déductions produites par l'intermédiaire de ces modèles. Pour Johnson-Laird, la possibilité d'établir des relations causales apparaît justement dans la possession d'un modèle mental sur un phénomène particulier. Pour lui, il existe, au moins, cinq composantes qui déterminent la notion de causalité :

- 1 La vérité, puisque les personnes se représentent les faits par la construction de modèles mentaux dans lesquels chaque modèle représente ce qui est vrai de toute possibilité compatible avec les prémisses.
- 2 Les restrictions temporaires, ce qui explique le fait que si A a une influence causale en B, alors B ne précède pas A dans la ligne du temps.
- 3 Les modalités causales : La signification d'une relation causale entre deux affaires, A et B, concerne ce qui est possible et ce qui est impossible chaque fois que ses relations se présentent.

- 4 Interprétation circonstancielle : L'interprétation causale dépend de la manière comment les gens conçoivent les circonstances des faits, autrement dit, de faits particuliers qu'ils considèrent possibles, réels ou hypothétiques.
- 5 Dédution causale : Les personnes fondent leurs déductions causales à partir des modèles mentaux des prémisses, déduisant toute conclusion, si l'une d'entre elles, a les possibilités correspondant à celles des prémisses.

Par conséquent, les énoncés déductifs sur les relations causales montrent, de manière privilégiée, comment les personnes comprennent un fait dans son niveau le plus profond. Les relations causales montrent comment les personnes construisent dans leur esprit, la situation analysée ; elles montrent, selon Johnson-Laird, quelles sont les scénarios construits mentalement pour représenter une situation et pouvoir y être placé (Johnson-Laird, 2001). D'où son importance pour les sciences du langage et pour la psychologie cognitive : les modèles que les individus construisent influencent forcément les décisions qu'ils prennent, parmi différentes actions possibles. La prise de décisions et sa relation avec le raisonnement causal a été l'un des domaines les plus importants de recherche de la psychologie cognitive ces dernières décennies (Sternberg & Sternberg, 2011).

Une grande partie des recherches effectuées dans ce domaine ont étudié les variables qui affectent le raisonnement humain dans des situations de jeux de hasard, dans des situations où on doit analyser divers expectatives économiques (comme profits et pertes), ou prendre des décisions monétaires cherchant celle qui est plus convenable (Lit, Koh, Le Cai, et Quek, 2012). Le point important à retenir ici est que l'étude de la prise de décision, c'est-à-dire, les fondements qui conduisent les gens à se pencher par une option en particulier, ou la manière de persuader à d'autres pour prendre une décision, sont un reflet de leur raisonnement. C'est pourquoi il est fondamental d'analyser les différentes manières de justifier les décisions prises, au moyen du discours argumentatif.

Selon Mercier (2011), le raisonnement est argumentation quand celle-ci est utilisée pour prendre des décisions. Raisonner équivaut à chercher des arguments qui conduisent à prendre les décisions les plus justifiable, c'est-à-dire, des décisions auxquelles il est possible d'attacher des arguments plus facilement. Cette équivalence entre raisonner et argumenter n'est pas nouvelle dans la littérature scientifique. Anderson et al. (2001) considèrent le raisonnement comme une sorte de processus argumentatif. Dans ce sens, le raisonnement de l'esprit consiste à un flux de propositions à l'intérieur d'un discours argumentatif raisonné et

partagé. Pour eux, le raisonnement est fondamentalement dialogique dans le sens proposé par Bakhtin (1981, cité par Anderson et al. 2001), autrement dit, les personnes doivent entendre diverses voix pour se représenter des perspectives d'un même sujet. Dans ce sens, le raisonnement est métacognitif parce qu'il est objet de sa propre activité cognitive.

Par conséquent, les sujets du discours sur lesquels le raisonnement opère sont un reflet des modèles que construisent les étudiants quand ils analysent un problème. Pour Sanders et Spooren (2015) la causalité est intrinsèquement subjective parce que le locuteur raisonne activement vers une conclusion, sur la base de l'observation, dans le ici et le maintenant ; par conséquent, les modèles causals sont aussi subjectifs et le langage est leur canal d'expression. Les modèles mentaux créent alors des raisons pour lesquelles les décisions doivent ou ne doivent pas être prises. Ces modèles peuvent être identifiés et être groupés en fonction de la similitude qu'ont ses contenus thématiques dans le discours.

## **2. Modèles mentaux sur l'exploitation pétrolière.**

Pour identifier les modèles mentaux et pouvoir attribuer une évaluation quantitative, et ayant toujours comme guide les postulats de Ducrot (1988) sur la définition et la délimitation d'un énoncé, nous, en tant que chercheurs, avons dirigé un processus de formation de deux psychologues qui, au moment de la réalisation de la recherche, étaient des étudiants de la Maîtrise en Psychologie option Langage, Éducation et Cognition de l'Universidad del Valle (COL). Cette formation de deux semaines, avait comme objectif de trouver et de segmenter les énoncés dans le corpus, et de les grouper. Les distributions des énoncés sont présentées graphiquement en pourcentage, et on a utilisé l'analyse de variance comme outil statistique, pour établir la signification des différences au sein des topiques et des niveaux éducatifs.

En général, les analyses quantitatives effectuées à partir des transcriptions, montrent que la majorité d'étudiants rejettent ouvertement la possibilité de donner une approbation aux divers projets, en évoquant, au moyen du discours argumentatif, diverses thématiques significatives pour justifier chacune des prises de position. Ce rejet n'est pas associé à l'appartenance ethnique : La grande majorité des sujets des trois niveaux éducatifs rejettent l'extraction de pétrole.

En tout, nous avons trouvé 189 énoncés contre l'exploitation du pétrole dans les terrains de la communauté U'wa. Ces énoncés contre l'exploitation ont été groupés, pour leur analyse, en 11 modèles, en fonction de la discussion des étudiants :

Tableau 14. Modèle mental et définition.

	<b>Modèle mental</b>	<b>Définition du modèle</b>
<b>M1</b>	Le pouvoir des sociétés multinationales et le manque de défense des paysans.	Dans une perspective fondée principalement dans l'idée du commerce non équitable, cette représentation de la situation contient la proposition que le dialogue n'est pas juste, puisque les communautés indigènes et les grandes entreprises multinationales n'ont pas un pouvoir symétrique.
<b>M2</b>	La disparition de la production agricole	Dans cette représentation des contextes proposés, l'industrie agricole indigène serait en péril dû à l'infrastructure de l'exploitation pétrolière. Les formes traditionnelles de travail seraient touchées par l'infrastructure qui nécessite la perforation et exploitation du pétrole.
<b>M3</b>	L'inexistence d'un objet précieux pour la communauté indigène	Du point de vue de l'analyse du marché, dans ce modèle de la situation, on affirme que les bénéfices que la communauté indigène pourrait recevoir grâce aux redevances ne sont pas intéressants pour eux. Si bien que ce qui est proposé comme compensation pour l'exploitation pétrolière, n'est pas suffisant pour déclencher une négociation.
<b>M4</b>	La reconnaissance de l'autorité de la communauté indigène.	Dans cette représentation de la situation, on évoque le contenu de la Constitution Nationale de Colombie et les lois colombiennes pour exiger le respect d'autonomie des communautés indigènes sur leurs territoires. Le rôle de ceux qui argumentent se fondant sur ce scénario est d'exiger le droit qu'auraient les communautés indigènes de prendre leurs propres décisions dans toutes les affaires qui concernent les Resguardos.
<b>M5</b>	La corruption chez les fonctionnaires de l'Etat colombien.	Dans cette représentation de la situation, on évalue négativement l'éthique dans l'exercice des fonctions publiques de la part des fonctionnaires de l'Etat colombien. Cette absence d'éthique entraîne une fuite des redevances vers d'autres activités ou travaux publics sans rapport avec les communautés indigènes colombiennes.
<b>M6</b>	Dommages collatéraux infligés à la nature	L'idée de base de ce modèle est que les industries pétrolières entraîneront inévitablement des dommages collatéraux qui toucheront forcément la nature et qui auront des conséquences négatives sur l'environnement des communautés indigènes. Ces dommages peuvent être produits

		intentionnellement ou non et se reflètent sur l'environnement, les cultures, les communautés indigènes qui habitent la région, ainsi que la faune et la flore endémique.
<b>M7</b>	Inadaptation de la population indigène à la vie urbaine.	Dans ce modèle, les personnes supposent que l'inclusion de la communauté indigène dans les systèmes de production urbains est impossible. Le niveau éducatif serait très bas ou trop différent de celui des personnes qui ont étudié dans des établissements urbains, ce qui ne leur permettrait pas de s'incorporer à la vie productive urbaine. Les étudiants mettent en relief les savoirs des indigènes en relation au travail agricole et à l'élevage, mais aussi l'inutilité de ces savoirs dans un milieu urbain.
<b>M8</b>	Défense des droits civils et humains	Dans ce modèle, on affirme que les Droits Humains et les droits constitutionnels sont violés lorsqu'on permet l'exploitation des minéraux. Dans ce modèle, les intérêts personnels des personnes qui détiennent le pouvoir ignorent les droits légaux et historiques des communautés indigènes. Ceci diffère du M4 parce que dans celui-là, on parle des droits administratifs et non des droits fondamentaux. En M8, les droits civils sont atteints d'une manière quelconque.
<b>M9</b>	Développement de technologies écologiques	Dans ce modèle mental on reconnaît que la dépendance de la société face aux carburants fossiles doit finir, car la ressource n'est pas renouvelable et par conséquent il est urgent de développer des solutions technologiques qui remplacent le pétrole. Les étudiants proposent d'encourager une transition vers d'autres types d'énergie renouvelables, avant de continuer avec l'extraction d'une ressource naturelle non renouvelable qui atteint les coutumes et les habitudes des communautés locales.
<b>M10</b>	Protection et préservation de l'environnement, prenant compte de l'équilibre symbiotique que les communautés indigènes réussissent à établir avec leur entourage.	Dans ce modèle on met en relief la supposée relation symbiotique établie par les communautés indiennes avec leur milieu naturel. On propose de réfléchir aux manières de se mettre en relation avec la nature de la part des communautés indigènes, pour que la société urbaine réussisse à vivre avec, sans la détruire. Dans ce modèle apparaît la notion de l'indigène comme un être vivant en parfaite union avec la nature, l'identifiant comme un facteur qui ne contribue pas à

		l'endommagement de l'environnement.
<b>M11</b>	La préservation des coutumes de croyances ancestrales des communautés indigènes colombiennes	Dans ce modèle on suggère que la diversité culturelle de la Colombie est en péril et qu'il est urgent de la protéger et de la préserver. La préservation de ces cultures est un impératif culturel car elles sont partie du patrimoine culturel immatériel de l'Amérique latine. Ce patrimoine est considéré en risque imminent, car il a tendance à disparaître à cause de l'imposition et la dominance culturelle.

### 3. Résultats statistiques.

Comme on l'a déjà mentionné, la tendance générale a été le refus au développement des projets, et en particulier celui du pétrole. Les arguments pour l'exploitation minière furent certainement faibles, avec une absence même notoire en Terminale. Il n'y a eu qu'un seul cas chez les étudiants universitaires. Nous présentons alors les tendances des résultats en pourcentage, l'indice d'accord, et les analyses de variance. Les topiques et leur distribution nous permettent de comparer quelles étaient les similitudes et les divergences dans les arguments en fonction du niveau scolaire.

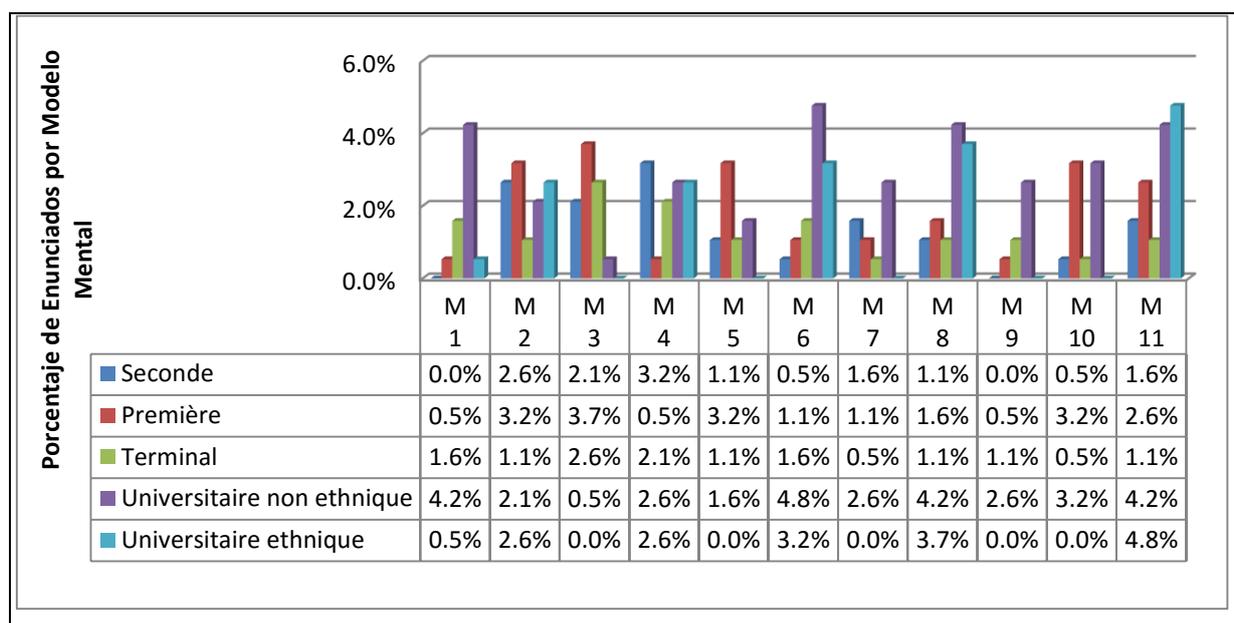
Les différences nous permettent d'apercevoir une perspective variée dans les points de vue qui va, d'une prédominance dans le discours des facteurs économiques et spécifiquement commerciaux dans le groupe de Seconde, à la consolidation de l'importance de préserver la culture autochtone au niveau universitaire. La Figure 23 présente les tendances des onze modèles identifiés, représentés par son code. Pour établir le niveau d'accord entre les trois lecteurs évaluateurs du corpus on a utilisé l'indice Kappa de Cohen. Selon le SPSS, l'indice Kappa pondéré de Cohen fournit une mesure de fiabilité pour des items évalués catégorie par catégorie, donc les résultats se présentent pour chacun des topiques. On considère que si l'indice est  $< 0,20$  l'accord est pauvre ; de 0.21 à 0.40 il est faible ; de 0.41 à 0.60 il est modéré ; de 0.61 à 0.80 il est bon, et finalement de 0.81 à 1.0 il est très bon. Dans les cas de désaccord numérique on a établi comme résultat final le nombre dont la distance était intermédiaire entre les trois valeurs. Le Tableau 15 présente les coefficients Kappa par modèle mental contre l'exploitation :

Tableau 15. Coefficients Kappa. Fiabilité du degré d'accord entre les lecteurs pour des modèles mentaux contre l'exploitation minière.

CODE	VALEUR KAPPA
M1	0,61
M2	0.65
M3	0.68
M4	0.73
M5	0.81
M6	0.51
M7	0.62
M8	0.70
M9	0.91
M10	0.65
M11	0.82

La Figure 20 montre la distribution en pourcentage de ces catégories.

Figure 20. Fréquences des déclarations en contre par niveau éducatif et modèle mental.



Les modèles qui ont eu un pourcentage élevé, pour les étudiants Seconde, entraînaient l'exigence de respecter l'autonomie administrative des communautés indigènes. Comme objet des critiques, on a assumé la condition de réfutation que le texte propose, c'est-à-dire, la possibilité de mener à bien l'exploitation après avoir reçu l'autorisation du Conseil National de l'État colombien. La notion de bien commun ou de bénéfice général ne fut pas considéré ni analysé par les participants. Ainsi, les étudiants ont considéré que l'obtention, par le

gouvernement colombien, d'un accord juridique pour effectuer des travaux d'exploration et d'exploitation du pétrole, serait une sorte de trahison aux traités déjà convenus avec les communautés indigènes.

Les implications économiques eurent une importance fondamentale pour examiner la situation proposée de la part des étudiants de Seconde. L'impossibilité de négocier les points de vue en conflit, puisqu'il n'existait pas d'un objet de valeur pour les communautés qui encourageait l'approbation pour extraire le pétrole, rendait impossible le dialogue argumentatif. Et ceci, étant donné la représentation de l'éthos communautaire examiné le long de cette Thèse. Lié à une perspective économique, les étudiants de Seconde supposent que les membres des communautés indigènes n'ont pas la capacité de s'adapter aux exigences de la vie urbaine. En outre, l'extraction du pétrole suppose nécessairement des dommages collatéraux graves à l'environnement que les bénéfices économiques à obtenir ne compenseraient pas. Cette façon d'analyser se fonda principalement depuis le domaine du secteur économique et particulièrement depuis le domaine commercial. Donc, l'impossibilité de continuer ses pratiques économiques et culturelles traditionnelles met en péril la population indigène qui vit dans les noyaux urbains.

La façon de réfléchir sur quelles seraient les thématiques qui motiveraient un dialogue argumentatif entre la communauté et le gouvernement apparaît aussi dans les transcriptions des étudiants de Première. Toutefois, l'impossibilité d'établir un commerce équitable apparaît comme une nouvelle variable à examiner, puisque la mention du pouvoir des sociétés multinationales est répétitive. Ces entreprises auraient le pouvoir nécessaire pour s'approprier de tous les bénéfices économiques promis et ne pas laisser des bénéfices aux communautés indigènes colombiennes.

A ceci s'ajoute la notion de corruption, qui rendrait impossible un changement significatif dans la qualité de vie de la communauté ; ceci est un modèle avec un haut pourcentage dans le groupe de Première. Cette réflexion autour de l'éthique et la responsabilité des fonctionnaires étatiques, ne fut pas considérée dans le texte utilisé pour déclencher le discours, mais elle est issue de leur patrimoine comme futurs citoyens, et a certainement montré que les situations socio-scientifiques sont un espace propice pour la réflexion morale (Fowler, Zeidler et Sadler, 2009). Dans une plus grande proportion qu'en Première, la discussion a repris des mentions sur les droits de l'homme, montrant un positionnement citoyen beaucoup plus évident que chez les étudiants de Seconde.

Une différence importante entre la façon de se représenter la situation de la part des étudiants de niveaux scolaires de base, par rapport aux niveaux scolaires plus avancés, est l'apparition de l'aspect culturel de la situation examinée, en tant que facteur significatif pour s'opposer à l'activité des compagnies pétrolières. Les arguments ne considèrent pas seulement les aspects économiques, ils considèrent l'importance du respect des droits de l'homme, ou la préservation du patrimoine culturel colombien. Nous avons obtenu des déclarations en Terminale sur l'importance de valoriser et de préserver la langue indigène, les coutumes et les enseignements indigènes comme un échantillon de la diversité humaine. Il existe une préoccupation qui lie leur discours aux autres niveaux scolaires : celle qui évoque la préservation de l'environnement et la production de nouvelles sources d'énergie propre qui élimine la dépendance de la société face aux carburants d'origine fossile. Si bien que la présence indigène est prise comme un garant de la préservation environnementale.

Dans le cadre universitaire, tant ethnique comme non-ethnique, il y a une homogénéité dans l'opinion qu'ils ont sur la viabilité des QSS posées, car la défense des valeurs culturelles, des traditions et des croyances des communautés indigènes est évidente. Bien qu'on ait analysé quelques problématiques sociales qui apparaîtraient avec la présence de ces communautés dans les secteurs urbains de la Colombie, la défense de l'avis de la communauté U'wa sur l'exploitation pétrolière est irrévocable. D'autre part, on a trouvé des séquences où la qualité de l'environnement était nécessairement liée à la continuité de la présence des communautés dans les terrains qui ont été sous leur emprise.

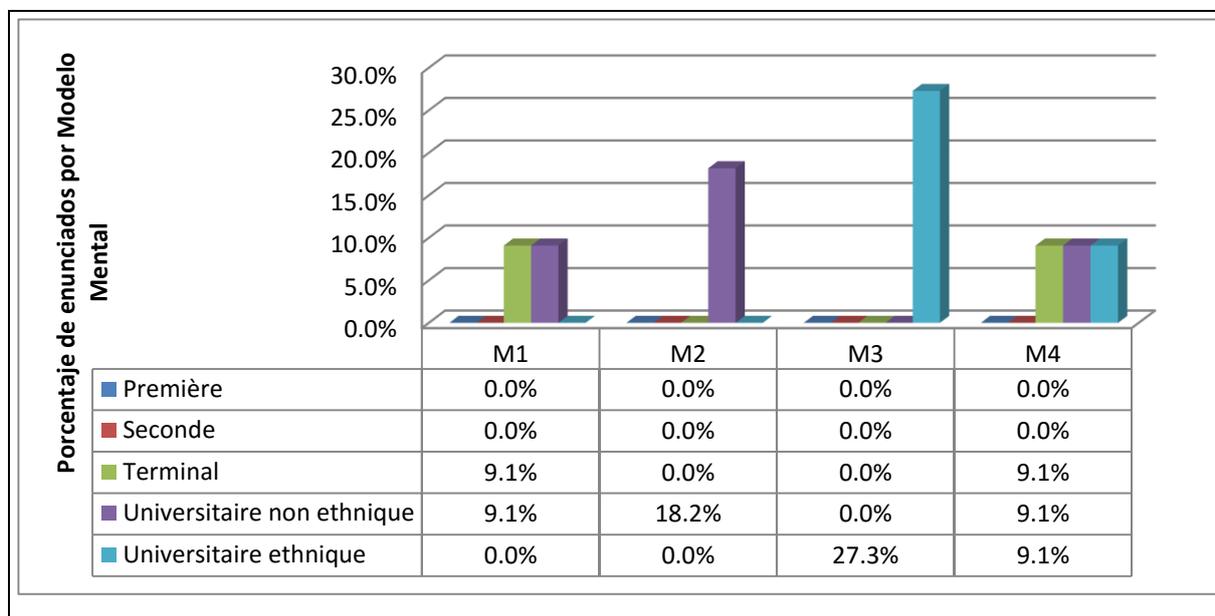
En ce qui concerne les modèles où l'exploitation minière est justifiée, on peut dire que son apparition est minimale, les trois lecteurs ayant trouvé seulement 11 énoncés. Ceux-ci réfléchissent principalement sur les bénéfices qui pourraient être obtenus par l'exportation du minéral, ce qui entraînerait une amélioration de la qualité de la vie des communautés moins favorisées, soient-ils des indigènes ou des non indigènes. Dans le Tableau 16 les coefficients Kappa se présentent pour l'accord inter-observateur.

Tableau 16. Coefficients Kappa. Fiabilité du degré d'accord entre les lecteurs pour des modèles mentaux à faveur de l'exploitation minière.

CODE	VALEUR KAPPA
M1	0,94
M2	0.93
M3	0.91

La Figure 21 montre la distribution en pourcentage de ces catégories.

Figure 21. Fréquences des déclarations à faveur par niveau éducatif et modèle mental.



Les fréquences des modèles à faveur ont montré qu'il existe une tendance chez les étudiants qui évolue, initialement, de la considération du problème de l'exploitation agricole minière depuis un point de vue économique, jusqu'à terminer en considérant le problème comme une situation de défense des droits de l'homme et des droits légaux des communautés indigènes. Comme il a été montré dans les analyses qualitatives, ce changement, généré sûrement par les expériences interculturelles que fournit le Projet Éducatif Institutionnel du lycée d'où provenaient les étudiants, a fait que les arguments aient un sens beaucoup plus axé sur l'aspect social.

# Conclusions

Il est nécessaire de souligner désormais les principaux apports de cette étude, et les chemins à prendre en fonction de ces résultats. Tout d'abord, d'un point de vue multiculturel, nous avons progressé en matière de connaissance des schémas argumentatifs employés par les étudiants de différents niveaux scolaires au moment d'analyser les projets agro-miniers, ainsi que la façon qu'ils ont de répondre à des stratégies discursives complexes, au sein desquelles les connaissances sociales et académiques rejoignent les idéologies communautaires et les représentations sociales ; ceci afin de produire des raisons d'approbation et de rejet des propositions analysées. Les étudiants évaluent les différentes alternatives proposées par les projets, font des bilans à propos de celles-ci et avancent des arguments portant sur les décisions prises. En introduisant les sciences du langage dans les propositions de la psycholinguistique, nous avons progressé sur le chemin de l'établissement de variables sociales et économiques qui, du point de vue des étudiants, est nécessaire de décomposer, afin d'accepter ou pas les projets de développement social en Colombie. La prise de décisions est un concept essentiel et nous avons avancé, en montrant la façon dont les différences culturelles influent sur ce processus. Mais rien n'aurait pu être identifié si ce n'est en menant une recherche sérieuse et détaillée sur le discours, portant sur la façon dont sont instaurés et négociés les intérêts et les nécessités des acteurs concernés par le conflit.

Avec la situation empirique proposée, nous avons mené une avancée essentielle en matière de connaissance sur le discours interactionnel indigène lorsque ces populations analysent et prennent des décisions sur les projets agro-industriels et sur les projets miniers. Comme nous l'avons présenté à plusieurs moments au long de cette thèse, au cours des dernières décennies, des études ont été menées autour de la connaissance morpho-syntactique des langues natives sur le continent américain, dans un contexte de disparition progressive de ces dernières. Mais les études sur le discours interactionnel et sur la prise de décision font douloureusement défaut. Ainsi, plus que souligner l'opposition des communautés indigènes à l'intervention des acteurs économiques et industriels extérieurs à leur communauté sur leur territoire (scénario qui ne présente aucune nouveauté), cette thèse présente de manière détaillée l'idéologie et les habitudes sociales des indigènes qui sont reflétées sur le discours argumentatif et sur la façon dont ils prennent des décisions.

En employant une perspective comparative, les arguments avancés par les étudiants laissent entrevoir les représentations sociales et les idéologies des secteurs de la société colombienne assez différenciés entre eux. D'une part, l'idéologie d'une population historiquement opprimée, qui considère que les agressions infligées n'ont toujours pas cessé. D'autre part, une société urbaine jeune et engagée socialement, qui enferme des représentations sociales clairement définies sur les populations indigènes et qui envisage la diversité culturelle colombienne comme une valeur inestimable, qui doit être défendue à tout prix. Ces étudiants urbains identifient les risques économiques entraînés lorsque des projets, visant à attirer de nouveaux revenus, ne sont pas développés, tout comme les conséquences négatives qu'entraînerait l'autorisation de ces projets. Dans ce sens, la direction politique et économique colombienne est confrontée à un grand défi, dans la mesure où elle doit travailler depuis la sphère sociale au sein des communautés, afin que celles-ci acceptent la négociation de nouveaux projets qui, en consonance avec leur idéologie, puissent être développés intégralement.

Malgré les grands changements induits par la Constitution Nationale, qui est venue mettre en avant l'importance des cultures indigènes et la nécessité de leur conservation, les arguments ébauchés montrent le grand manque de confiance qu'ont les étudiants, indépendamment de leur conscience d'appartenance ethnique, envers les promesses d'un avenir fondé sur le développement industriel et minier qui cherche à modifier un passé violent et conflictuel. Les étudiants urbains ont même créé une image des populations indigènes, en tant que populations vulnérables et peu protégées, qui auraient besoin d'aide pour survivre à la poussée de la modernité. Il faut noter alors comment cette confrontation des risques et des menaces à la stabilité de la communauté indigène introduit la raison pour laquelle cette thèse menée au sein d'une université française et non pas dans une université colombienne : Un cadre conceptuel est impératif pour penser l'émotion du discours argumentatif et son utilisation stratégique, et une prise de distance face aux faits violents qui caractérisent le milieu social colombien, afin de pouvoir penser ces faits de manière objective et dépassionnée.

La réflexion sur les apports de cette thèse et sa raison d'être peuvent mener le lecteur à s'interroger sur les relations entre les états individuels et collectifs des populations ayant participé à cette recherche et le Doctorant même, et qui serait plus proche à la psychologie qu'aux sciences du langage. Dans l'introduction de cette Thèse, j'ai fait référence à ma formation de base, en psychologie, et à la façon dont celle-ci m'amène à porter un regard

sociocommunautaire sur les raisons soulevées par les étudiants pour approuver ou rejeter les projets. Mais rien de ce qui a été discuté au long de cette thèse n'aurait pu être fait sans les outils analytiques fournies par les sciences du langage. En nous éloignant de l'approche strictement culturelle de la psychologie, le savoir grammatical de la langue espagnole et l'analyse du discours argumentatif nous ont permis de caractériser la façon dont on parvient à des compromis par l'intermédiaire de et grâce au discours.

Un deuxième apport de ce travail, d'un point de vue théorique, est celui d'avoir montré que l'analyse de l'émotion au sein du discours argumentatif n'est pas limitée à un schéma argumentatif déterminé. En effet, l'analyse, depuis la théorie de Christian Plantin, s'est montrée fructueuse afin de mettre en évidence le fait que lors de la prise de décisions en situations socio-scientifiques, et dans tous les schémas discutés, il est possible de trouver un substrat émotionnel. Des émotions ont été énoncées, mises en évidence et justifiées. Mais il a été aussi mis en évidence le fait qu'il existe un travail portant sur plusieurs axes chargés de moduler l'impact émotionnel de divers schémas argumentatifs, particulièrement le schéma de l'argumentation par conséquences. Cette découverte n'est ni subordonnée ni restreinte, par le niveau scolaire ou par un sentiment d'appartenance ethnique. Au sein de tous les focus groups nous avons retrouvé des preuves du fait que l'émotion est une composante fondamentale de l'analyse de situations socio-scientifiques.

Est-ce qu'il est nécessaire de discuter autour de problématiques réelles qui frappent directement des groupes humains qui nous sont proches, considérées comme une raison pour que les émotions comptent parmi les variables qui concernent la prise de décision ? Sûrement. Mais ceci ne nie pas ce qui est affirmé plus haut : le rôle argumentatif des émotions est traçable et analysable indépendamment du schéma argumentatif employé pour évaluer les options des projets discutés au sein de cette thèse. Mais ceci montre aussi la diversité et la richesse d'un corpus qui provient d'une discussion autour de situations socio-scientifiques. Tel que nous l'avons auguré dès la première partie de cette thèse, l'utilisation de l'argumentation socio-scientifique est une stratégie solide pour promouvoir des discussions où les « compétences citoyennes » des étudiants puissent être déployées, leur permettant de se situer en tant que futurs citoyens qui réfléchissent et prennent des décisions de manière argumentative. Ceci prouve la véracité de ce qui est affirmé au cours de la première partie de ce document : à savoir que les compétences argumentatives et citoyennes, dans le cadre de l'éducation colombienne, ne doivent absolument pas être dissociées et que l'argumentation

socio-scientifique est une stratégie appropriée pour promouvoir les deux compétences mentionnées.

L'analyse des arguments qui justifient les décisions prises par les étudiants autour de dilemmes socio-scientifiques nous a montré que l'encadrement de la situation qui prétendait favoriser la discussion technique et sociale a été effectif. En effet, la variété des schémas et des stratégies argumentatives montre comment les futurs citoyens évaluent les projets agro-industriels. À partir de là émerge la possibilité de projeter les résultats de cette thèse, non seulement sur le champ des sciences du langage mais aussi sur la sphère de la psychologie et des sciences de l'entreprise. S'impose alors la nécessité de souligner les conclusions par chapitres afin de parvenir à des conclusions globales sur l'influence du niveau scolaire et de l'origine ethnique, pour finir avec les perspectives d'étude futures, au-delà de cette thèse.

Les schémas argumentatifs depuis le raisonnement pratique qui ont été identifiés se regroupent au sein des chapitres IX, X, XI et XII. Au chapitre IX, nous discutons l'une des différences fondamentales concernant la manière d'évaluer les projets analysés : l'image construite grâce au discours de l'éthos communautaire. Nous trouvons ici l'un des aspects à prendre en compte lors de l'évaluation de problématiques socio-scientifiques puisqu'elle montre la façon dont est située chaque communauté/société au sein de cette situation énonciative. Est instauré un scénario au sein duquel une communauté ethnique souligne les conditions d'agression subies dans le passé et toujours subies, la déprédation de son territoire et de ses ressources naturelles, ainsi que la perte des traditions culturelles, sans approfondir sur les conséquences nationales qu'entraînerait l'interdiction de l'exploitation des minéraux sur leurs territoires. La société urbaine s'instaure de son côté comme un acteur avec des intérêts et des besoins urgents, en incluant la technologie et l'inter connectivité comme un bastion de son style de vie, tout en reconnaissant aussi la nécessité de protection de la culture colombienne, représentée par les groupes indigènes. Cette société considère qu'elle doit adopter un rôle actif dans la protection des groupes indigènes puisqu'elle les place dans une position dépourvue de contrôle et d'autosuffisance. Ceci a incité la discussion de nouvelles représentations autour des communautés indigènes.

Tout ce qui est affirmé ci-dessus permet de donner un sens aux schémas argumentatifs analysés. Si l'on situe de manière stéréotypée l'indigène en tant qu'être pur, vulnérable et de valeur, alors les arguments de la société urbaine, indépendamment des schémas employés pour justifier ses décisions, émergent d'un énonciateur qui adopte le rôle de protecteur, qui reconnaît son influence négative sur les groupes autochtones et qui exige leur protection au

sein de leur territoire ainsi que le respect de leur autorité administrative. La moralité joue un rôle essentiel puisque les étudiants se situent de manière critique face au rôle de la société en tant que protectrice des droits de l'homme et face à des fonctionnaires publics et à des entreprises multinationales qui souhaitent mettre en place les projets. Ils se situent comme les « enfants du territoire », en comprenant ces êtres qui ont un lien indissoluble avec la terre, sans aucun intérêt économique : dès lors toute activité lucrative à partir de l'exploitation de la terre est donc inacceptable. Ceci a permis de comprendre les différences qu'entraîne l'appartenance ethnique puisque cette image de l'ethos est consistante au sein de toutes les séquences, indépendamment du schéma argumentatif. Il ne s'agit pas d'argumenter de manière différente, mais le fait que la figure de l'énonciateur englobe une intentionnalité et des objectifs différents au sein du discours, ce qui provoque l'obtention de différents contenus thématiques malgré l'utilisation de schémas argumentatifs similaires.

Au chapitre X, nous avons discuté l'emploi de l'évaluation des conséquences en tant que schéma argumentatif. En étant cohérent avec le cadre au sein duquel s'inscrivent les polémiques et les situations socio-scientifiques proposées, les étudiants ont analysé du point de vue social et économique les propositions faites, en discutant les implications pratiques à développer. Cette analyse implique l'évaluation en tant qu'exercice intellectuel à partir de la collecte d'information, des faits et des événements qui permettraient de comprendre le projet discuté, en permettant de prévoir des conséquences et d'octroyer une possibilité tangible de survivance. Ainsi, la plausibilité des propositions construites grâce au schéma d'argumentation au moyen des conséquences n'a pas été mise en question : les conséquences négatives surviennent toujours et les positives ne surviennent pas.

La flexibilité du schéma de l'évaluation par conséquence a été mise en évidence puisqu'elle a été identifiée parmi tous les focus groups, pour toutes les problématiques socio-scientifiques analysées. Pour la plupart, le schéma a été employé pour surligner des conséquences positives au sein du corpus provenant des étudiants non-ethniques. Dans le discours indigène, on retrouve une localisation géographique très marquée des conséquences des projets qui se limitent aux territoires sous leur juridiction. Des sujets tels que le commerce extérieur ou l'impact du renchérissement des produits alimentaires en Colombie ont été envisagés, presque exclusivement, par les étudiants d'origine urbaine non-ethnique. Ainsi, à certaines occasions, on ne parvient pas à surmonter les règles critiques du discours proposées par Walton puisqu'on parvient à méconnaître les conséquences positives des projets.

L'argumentation ad consequentiam a joué un rôle essentiel dans la prise de décisions économiques. Les décisions ont été prises à partir de l'évaluation des avantages et des préjudices que pourraient générer les projets analysés : les conséquences économiques de l'exploitation du pétrole, du coût des combustibles ou de l'impact sur l'environnement des projets analysés de manière détaillée. Cette analyse des transformations de l'environnement présente plusieurs scénarios affligeants dans lesquels toute avancée industrielle entraînerait inévitablement une destruction des ressources naturelles du pays.

Ces conséquences sont liées à un ethos communautaire puisque si on fait référence aux indigènes, on pense que, grâce à leurs pratiques ancestrales ils entament une relation de durabilité avec leur environnement. Ces pratiques supposent un moindre impact sur les ressources hydriques en permettant la conservation rationnelle des territoires. Ceci ne surviendrait pas dans le cas des communautés non-ethniques qui détruiraient inévitablement les ressources naturelles, montrant alors que l'argumentation par conséquences est un exercice cognitif qui fournit la capacité planifiée d'établir la viabilité de projets à moyen et à long termes. Cette viabilité ne dépend pas entièrement de l'analyse économique : la composante émotionnelle est très présente parmi les conséquences évaluées.

Au chapitre XI, nous réalisons une étude sur le schéma de la relation coût-bénéfice. L'étude de l'utilisation de ce schéma a permis d'étendre la compréhension quotidienne de la définition même de ce que l'on comprend par « coût » et par « bénéfice », puisqu'en l'employant dans l'analyse de problématiques socio-scientifiques l'on aborde des variables qui vont au-delà de l'évaluation monétairement quantifiable. La relation abordée par ce schéma évoque des dommages culturels et naturels qui ne sont pas exactement quantifiables, ce qui génère un travail de la part des participants sur l'aspect émotionnel du discours afin de faire comprendre la gravité de ce qui risque d'être perdu ou d'être perturbé, contre le peu que l'on perçoit réellement de l'exploitation des ressources.

La possibilité de se situer en tant que citoyen critique est l'une des raisons qui justifie l'emploi des problématiques socio-scientifiques en Colombie. Au sein de ce chapitre nous avons discuté le fait que les étudiants perçoivent la destruction de la relation coût-bénéfice par la corruption colombienne. L'exercice d'argumentation a permis aux étudiants d'explorer les représentations sociales sur la moralité montrant comment les adolescents sont enclins à porter des jugements très forts autour du comportement des fonctionnaires publiques. Le biais moral avec lequel sont évaluées les propositions de développement agricole et minier met en relief le fait que, afin de chercher l'adhésion des futurs citoyens aux dites propositions, est

nécessaire d'envisager les représentations sociales que l'on a sur le fond de l'exploitation. Même lorsqu'il existe une diversité d'interprétations sur la corruption, il est évident que l'on perçoit dans ces représentations sociales une citoyenneté qui critique de manière récurrente et sûre le comportement moral des fonctionnaires publiques étant donné qu'ils seraient enclins à mener des actions illégales à leur profit. On entrevoit dans les énoncés une notion de pouvoir qui serait sans doute asymétrique, entre les fonctionnaires qui disposeraient d'un certain pouvoir qui leur permet de tirer profit personnel, et illégalement, des services qu'ils offrent en tant que représentants du pouvoir public.

Au chapitre XII, nous avons étudié des séquences dans lesquelles prédomine une analyse émotionnelle des conséquences identifiées dans les projets. Ce chapitre permet de souligner l'importance de l'étude de l'argumentation émotive : l'émotion, lorsqu'elle est justifiée de manière argumentative, est considérée comme un élément adjuvant du rejet du dilemme présenté comme l'objet de discussion. Cette argumentation émotive peut être développée sur le plan implicite, ne nécessite pas nécessairement le déploiement du lexique référant à certains états émotionnels, et représente la possibilité d'atteindre un cadre discursif qui permet d'inférer les émotions du locuteur. Le modèle théorique utilisé a permis d'identifier un travail argumentatif sur les émotions au moyen des axes proposés par Plantin pour toutes les problématiques et pour tous les focus groups, indépendamment du schéma argumentatif employé par les étudiants. Chaque personne immergée dans une situation d'interaction argumentative doit élaborer des inférences d'ordre émotionnel à partir des énoncés, des signaux et des stéréotypes non explicites.

Le travail sur le discours mené par les étudiants au moment d'explorer l'impact émotionnel de plusieurs projets d'exploitation minière ou de production d'électricité en Colombie sur les terrains et sur les communautés indigènes qui résident sur ces derniers, est instaurée comme une stratégie précieuse. Au moyen des axes d'intensité, de conséquence, temporalité et causalité, les participants ont augmenté de manière significative l'impact des conséquences et ont fait diminuer leurs apports économiques en montrant comment l'on encourt des dangers telle que la disparition même de la communauté et de ses traditions ancestrales. Cette forme de pensée instaure une certaine distance entre les formes beaucoup plus occidentales et urbaines de penser le développement industriel ou l'exploitation minière et pose de manière implicite l'idée d'un dépouillement et non pas d'un commerce équitable entre les parties concernées. La justification de l'émotion devient une stratégie de contre-

argumentation pertinente et solidement défendue. La conclusion est alors indissociable de l'émotion justifiée.

Au chapitre XIII, nous avons analysé l'emploi de l'analogie dans la prise de décisions socio-scientifiques. L'analogie et la comparaison ont été employées par les étudiants pour justifier le rejet de l'exploitation minière au moment de souligner les inconvénients que ceux-ci entraîneraient pour les communautés qui occupent les territoires où seraient développés ces projets. Cette ressource linguistique a un rôle important dans l'analyse causale puisqu'elle permet de projeter des conséquences plausibles à partir de la comparaison de deux systèmes de représentations apparemment similaires pour celui qui argumente. Dans le discours des étudiants ayant conscience d'une appartenance ethnique, nous avons trouvé que l'analogie est une ressource qui incorpore des contenus culturels et des mythes fondateurs afin d'expliquer leur rejet de l'exploitation minière à une communauté qui ne les partage ou ne les connaît pas en détail.

Au chapitre XIV, nous avons analysé les aspects thématiques abordés par les étudiants dans leurs discussions. La grande série de travaux sur l'argumentation de Deanna Kuhn (Kuhn, 1991 ; Kuhn, Iordanou, Pease & Wirkala, 2008) a conclu que la capacité de créer des arguments valables n'est atteinte qu'à la fin de l'adolescence ou au début des phases de formation universitaire. Face à ces affirmations, montrer comment les adolescents sont capables d'élaborer des justifications convaincantes et raisonnées sur la convenance des projets miniers donne une base solide afin de proposer que les étudiants disposent de compétences qui leur permettent de raisonner de manière scientifique.

Ce qui est intéressant au sein de ce chapitre est de montrer que bien qu'il existe une progression apparente qui va du raisonnement plus basique et personnel, jusqu'à un raisonnement plus avancé en fonction du niveau scolaire, on remarque qu'au sein de tous les groupes l'on emploie des constatations afin de justifier les différents points de vue. Au fur et à mesure que des situations socio-scientifiques ont été employées, des problèmes mal structurés par définition, et sans une solution définitive qui satisfaisait toutes les options en conflit, les étudiants ont eu recours à plusieurs sujets afin de justifier et de rejeter, pour la plupart, les projets discutés.

Les fréquences des sujets ont montré qu'il existe une tendance chez les étudiants qui commencent par penser le problème de l'exploitation agro-minière depuis un point de vue économique, et qui arrivent ensuite à penser le problème en tant qu'une situation de défense des droits de l'homme et en tant qu'une situation juridique des communautés indigènes. Ce

changement, produit sûrement par les expériences interculturelles fournies par le Projet Educatif Institutionnel (PEI) multiculturel change de manière dramatique le discours des lycéens. On passe de la confrontation du problème proposé au sein de cette recherche avec des énoncés analysables depuis la perspective du raisonnement économique, qui évalue les revenus et les coûts sociaux de l'obtention de ces revenus, à la discussion du problème depuis une perspective socio-culturaliste qui considère les traditions des peuples indigènes comme des patrimoines intangibles de la nation, qu'il est nécessaire de conserver puisqu'ils sont une preuve de l'identité colombienne.

Finalement, en prenant de la distance avec l'idée d'un citoyen isolé de la communauté et de l'espace urbain au sein duquel il se développe, l'on part du présupposé selon lequel la prise de décisions et les réflexions discursives qui justifient ces décisions sont nécessairement médiatisées par l'influence des groupes sociaux au sein desquels ces individus expriment leur subjectivité, et par l'intermédiaire des représentations sociales qu'ont les individus sur les raisons et les causes des problèmes qui les frappent. Cette thèse propose de promouvoir la discussion sur les faits qui frappent la vie des individus au sein de la société colombienne, tels que la nécessité d'expression démocratique du vote, l'acceptabilité des systèmes uniques de transports en commun, ou la transparence des actes administratifs des fonctionnaires publics, afin de rendre compte de la façon dont chaque citoyen exerce telle condition. On considère comme étant indispensable alors, pour les étudiants colombiens, la création d'espaces au sein desquels ils puissent discuter de manière active sur les problématiques qui affectent leur pays. La génération des alternatives sociales, la proposition de points de vue nouveaux et divers qui promeuvent la discussion critique de thématiques sociales pertinentes et la capacité de prise de décision à partir de différents points de vue sont des compétences fondamentales pour chaque citoyen. Placer les étudiants en tant que futurs citoyens et les convoquer à une discussion autour de problématiques qui atteignent directement les groupes humains en Colombie, va dans le même sens que les politiques publiques autour de l'éducation de qualité en Colombie, d'après les programmes du Ministère National d'Éducation. Ensuite il est pertinent de promouvoir de nouveaux espaces de participation réflexive pour les étudiants colombiens autour des problématiques socio-scientifiques et économiques du pays.

L'étude du discours des étudiants ayant conscience d'une appartenance ethnique est particulièrement importante. Au cours de la recherche d'études entreprise dans cette thèse, nous n'en avons pas retrouvé qui explorent le discours des indigènes en situation

d'interaction. De manière historique les études ont été privilégiées sur la syntaxe des langues indigènes et les recherches qui contribuent au développement de la langue écrite indigène, mais des rapports sur l'interaction du discours indigène sont certainement peu nombreux pour ne pas dire inexistantes. C'est cela le véritable apport de cette thèse autour du savoir que l'on a sur la façon dont les indigènes argumentent sur des thématiques propres à l'économie et au développement macroéconomique mais qui les touchent directement. Il est vrai que l'on retrouve des études sur les arguments des indigènes en Amérique latine et des idéologies sous-jacentes, et cette thèse en a cité plusieurs. Mais l'analyse interactionnel de communautés indigènes reste un sujet à explorer en Colombie et en Amérique latine en général.

Au sein de cette interaction on a retrouvé des traces d'un discours collaboratif où le raisonnement logique, l'agentivité, l'analyse morale et les références à des espaces cosmiques ont été évoqués pour justifier des arguments. On a retrouvé aussi une demande revendicative sur les droits des indigènes, défendue par des arguments émotionnels qui rappellent la situation de l'agression vécue historiquement par les communautés indigènes en Amérique latine. Une agression que reconnaît la communauté non ethnique indépendamment du niveau scolaire.

Au sein du corpus de la population urbaine, on n'a pas retrouvé une cosmogonie spécifique ni religieuse. L'analyse a été menée essentiellement par le biais de l'argumentation par conséquences employé pour rendre compte des risques de l'exploitation et l'utilisation des ressources naturelles du pays pour l'environnement et pour la culture indigène. Le tout en situant la population indigène comme démunie face aux menaces et aux agressions de l'environnement. En tant que but ultime d'une grande partie des arguments, on retrouve l'intérêt de sauvegarde de la Terre Mère (depuis la perspective indigène), ou celui de la préservation de l'environnement (depuis le point de vue urbain), puisque celui-ci risque de disparaître sous pression d'acteurs motivés par des modèles économiques d'exploitation qui diffèrent considérablement de ceux des communautés autochtones, et qui cherchent uniquement le bénéfice économique, indépendamment des dégâts pouvant être causés sur les territoires où sont menés les exploitations minières.

Quels sont les avantages de penser les problématiques psychologiques et sociales d'un pays comme la Colombie depuis le point de vue des sciences du langage ? Cette question est à l'origine de cette thèse, non pas du point de vue méthodologique, mais du point de vue personnel de la part des auteurs. Et la réponse va au-delà de susciter des raisonnements propres à la sphère psychologique telle que la prise de décisions ou le raisonnement moral,

l'étude détaillée de l'argumentation socio-économique permet de détailler les formes inextricables que prennent ces réalités. Des réalités qui sont médiatisées par les émotions qui se justifient au sein du discours au moyen des arguments. Face à cette réalité personnelle qui caractérise de manière particulière ce que nous sommes en tant qu'humains, les analyses argumentatives montrent leur valeur afin de présenter la façon dont celles-ci guident l'avenir des événements en relation avec l'exploitation minière ou la production agro-industrielle puisque les émotions suscitées dépendent du rejet ou de l'autorisation de la communauté quant au développement de projets miniers ou agricoles de grande échelle.

En reprenant Michel Foucault (1997 ; p. 57), la vérité n'est qu'un artifice, l'histoire ne peut pas s'expliquer d'après une vérité absolue puisqu'elle est fragmentée. Ainsi l'étude des problématiques psychologiques depuis la perspective des sciences du langage permet de reconnaître le fond de la création d'une vérité, d'une façon de voir les choses, la raison de cette fragmentation. Il s'agit donc d'un retour aux origines de la psychologie sociale puisque celle-ci montrait comment finalement dans le social tout est langage. De là que l'on ait pu rechercher sur les façons complexes dont l'argumentation crée des réalités, des réalités qui indignent, qui excitent, qui surprennent, le tout avec comme but ultime de nier la possibilité que des projets miniers ou agricoles soient menés à bout.

## **Les limites de notre recherche**

Outre les résultats que nous venons de présenter, nous ne pouvons pas nier que ce travail présente encore des limites. Au sein de ce travail nous n'avons pas la possibilité de généraliser les conclusions proposées dans cette thèse, de telle sorte qu'elles soient considérées comme une norme générale afin de penser le discours de tous les indigènes d'Amérique latine. Même pas de toutes les communautés indigènes colombiennes. Les données et les conclusions ici proposées dérivées des individus participants reflètent sûrement les opinions de leurs communautés. En fait, nous retrouvons des points d'accord évidents entre les membres de la communauté Nasaywe et Misak.

Il existe une deuxième limite à cette recherche. Les résultats et les conclusions se restreignent pour le discours des membres de communautés indigènes lorsqu'ils agissent en espagnol et non pas en nasaywe ni en guambiano. Une analyse ethnolinguistique était très éloignée des possibilités des auteurs de cette thèse mais il convient de souligner que ce travail de recherche a permis d'établir des contacts avec des représentants des Cabildos indigènes du

nord du département du Cauca, permettant de développer dans un futur des études sur place où se réalisent les délibérations des dits Cabildos.

## **Les perspectives de notre recherche**

Deux perspectives sont envisagées à l'issue de cette recherche. L'utilisation des situations socio-scientifiques afin de promouvoir l'argumentation a trouvé place au sein de l'Université Autonome d'Occident (Cali – Colombie) où elle a été incluse comme une composante transversale du cours de Narration et Argumentation. Ainsi, cette université vise à améliorer aussi bien la performance de ses étudiants en argumentation que les compétences citoyennes qui rendent compte d'un compromis social.

Depuis un point de vue linguistique, et tel que nous l'avons souligné plus haut, nous prétendons faire une étude qui aborde le discours énonciatif indigène aussi bien en espagnol qu'en langue indigène. L'université ICESI à Cali où travaille l'auteur a établi désormais un contact avec l'Université de l'Atlantique au nord de la Colombie et l'Université de la Sabana à Bogotá afin de forger une alliance dans le but d'approfondir le savoir autour du discours indigène dans des contextes socio-économiques. Ceci, essentiellement parce que dans cette région du pays sont concentrés la plupart des grands projets d'exploitation d'hydrocarbures. De cette façon l'on pourrait avancer dans la connaissance du discours en interaction des communautés Misak, Nasa-Kiwe et Wayúu. La thèse s'achève mais nous espérons que ces recherches collectives à venir pourront poursuivre le présent travail.

# Bibliographie

- American Psychological Association (2002). Ethical principles of psychologists and code of conduct. Recuperado en mayo de 2010 en <http://www.apa.org/ethics/code/index.aspx>
- Amossy, R. (2011). Des sciences du langage aux sciences sociales: l'argumentation dans le discours. *A contrario*, 2, 10-25.
- Amossy, R. (2008). Dimension rationnelle et dimension affective de l'ethos, émotions et discours. L'usage des passions dans la langue, Rinn, Michael (éd.) (Rennes : Presses de l'Université de Rennes), 113-126.
- Anderson, R. et al. (2001). The snowball phenomenon: Spread of ways of talking and ways of thinking across groups of children. *Cognition and Instruction*, 19(1), 1-46.
- Ardila, O. (2010). Bilingües pasivos: Último bastión de lenguas indígenas y criollas. UNperiodico, 137. Disponible en <http://www.unperiodico.unal.edu.co/uploads/media/UNPeriodico137.pdf>
- Artunduaga, L. (1998). La etnoeducación: una dimensión de trabajo para la educación en comunidades indígenas de Colombia. *Revista Iberoamericana de Educación*, 13, 82-94.
- Barnach-Calbó, E. (1998). La nueva educación indígena en Iberoamérica. *Revista Iberoamericana de Educación*, 13, 56-82
- Basabe, N., Paez, D., Valencia, J., Gonzalez, J. L., Rimé, B., & Diener, E. (2002). Cultural dimensions, socioeconomic development, climate, and emotional hedonic level. *Cognition & Emotion*, 16(1), 103-125.
- Bejarano, J. (1987). El despegue cafetero (1900-1928). En: Mauricio Avella (Comp). Historia Económica de Colombia. Siglo Veintiuno Editores de Colombia, Bogotá: Colombia.

- Bello, A. (2004). Etnicidad y ciudadanía en América Latina: La acción colectiva de los pueblos indígenas. CEPAL, Organización de Naciones Unidas: Santiago de Chile, Chile.
- Benson, P., Scales, P., Hamilton, S. & Sesma, A. (2006). Positive youth development: theory, research, and applications. En W. Damon & R.M. Lerner (Eds.), *Handbook of Child Psychology: Vol 1. Theoretical Models Of Human Development (6th Edition)*. Hoboken, NJ, EE.UU.: John Wiley & Sons, Inc.
- Bossé, P.L., Morin, P., & Dallaire, N. (2006). La délibération éthique: De l'étude de cas à la citoyenneté responsable. *Santé Mentale au Québec*, 31(1), 47-63. doi: 10.7202/013684ar
- Bouquet, S. (1998). Linguistique textuelle, jeux de langage et sémantique du genre. In: *Langages*, 32e année, n°129, 1998. Diversité de la (des) science(s) du langage aujourd'hui [Figures modèles et concepts épistémologiques] pp. 112-124. doi : 10.3406/lgge.1998.2150 Disponible en [http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge\\_0458726X\\_1998\\_num\\_32\\_129\\_2150](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/lgge_0458726X_1998_num_32_129_2150)
- Boyer, A. (1995). Cela va sans le dire : éloge de l'enthymème. *Hermes*, 15, 73-90.
- Cademartori, Y. & Parra, D. (2004). Lingüística, reforma educativa y teoría de la argumentación. *Revista Signos*, 33(48), 69-85.
- Cadena, O.L., & Muñoz, M. (2009). El trueque en el Cauca: ¿es un sistema alternativo frente a las políticas de globalización?. Hacia una mirada desde lo político-económico. Disponible en [http://www.dhl.hegoa.ehu.es/ficheros/0000/0578/El\\_Trueque\\_en\\_el\\_Cauca\\_1\\_.pdf](http://www.dhl.hegoa.ehu.es/ficheros/0000/0578/El_Trueque_en_el_Cauca_1_.pdf)
- Calzado, M. C., & Lobo, A. L. (2009). Riesgos, subjetividades y demandas de seguridad reflexiones para la investigación de demandas de seguridad. Nómadas. *Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas*, 22(2), 31-40.
- Calzado, M.C., & Lobo, A.L. (2009). Riesgos, subjetividades y demandas de

- seguridad. Reflexiones para la investigación de demandas de seguridad. Nómadas. *Revista Crítica de Ciencias Sociales & Jurídicas*, 22, 1-10.
- Carney, J. & Scheer, R. (1980). *Fundamentals of Logic*. New York: Macmillan. 3rd edition.
- Centeno, I. (2009). Programa bi-alfabetización guaraní-español: Sistematización. Instituto para el Desarrollo y la Innovación Educativa. Asunción, Paraguay: Organización de Estados Iberoamericanos.
- Centro Colombiano de Estudios en Lenguas Aborígenes (1987). *Lenguas Aborígenes en Colombia. Memorias*, Bogotá: Universidad de los Andes, Colciencias & CNRS.
- Chambliss, M. & Murphy, K. (2002). Fourth and fifth graders representing the argument structure in written texts. *Discourse Processes*, 34(1), 91–115.
- Chaparro, J.F. (2011). Tipología del bilingüismo en Jambaló: Cartografía de la situación actual. Tesis de Maestría en Lingüística. Facultad de Ciencias Humanas. Universidad Nacional de Colombia.
- Charadeau, P. (2008). Quand l'argumentation n'est que visée persuasive. L'exemple du discours politique. *Argumentation et Communication dans les Médias*. Paris: PUF.
- Chávez et al. (2008). Autonomías indígenas y Estado Plurinacional: proyectos políticos de los movimientos indígenas y campesinos en Bolivia. Buenos Aires; Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. Observatorio Social de América Latina.
- Colmenares, G. (1989). *Relaciones e informes de los gobernantes de la Nueva Granada*. Banco Popular. Bogotá: Colombia.
- COLOMBIA (1991). *Constitución Política de Colombia*. Bogotá: Congreso de la República.
- COLOMBIA (1993). Ley 60. Bogotá: Congreso de la República.
- COLOMBIA (1994). Ley 115. Bogotá: Congreso de la República.

- COLOMBIA (2001). Ley 693. Bogotá: Congreso de la República.
- COLOMBIA (2006) Ley 1090. Bogotá: Congreso de la República.
- COLPSIC (2009). Deontología y bioética del ejercicio de la psicología en Colombia. Bogotá, Colombia: Javegraf.
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (2011). Anuario estadístico de América Latina y el Caribe. Santiago de Chile, Chile: Organización de Naciones Unidas.
- Comisión Nacional de Reparación y Reconciliación (Colombia). Área de Memoria Histórica. (2013). ¡Basta ya! Colombia: Memorias de guerra y dignidad. Centro Nacional de Memoria Histórica.
- Corrales, S. (1998), Aproximación a una fonología distribucional del nasaywe en el Resguardo de San José. Universidad del Cauca, Tesis de Maestría.
- Crahay, M. & Fagnan, A. (2007). À propos de l'épistémologie personnelle : un état des recherches anglo-saxonnes. *Revue Française de Pédagogie*, 161, 79-117.
- Danovitch, J.H. & Keil, F.C. (2008). Young Humeans: the role of emotions in children's evaluation of moral reasoning abilities. *Developmental Science*, 11(1), 33-39. doi: 10.1111/j.1467-7687.2007.00657.x
- Dawson, V. & Venville, G.J. (2009). High-school students' informal reasoning and argumentation about biotechnology: An indicator of scientific literacy?'. *International Journal of Science Education*, 31(11), 1421-1445.
- de Chiaro, S. & Leitaõ (2005). O papel do professor na construção discursiva da argumentação em sala de aula. *Psicologia: Reflexão e Crítica*, 18(3), 350-357.
- de Fornel, M. (2010). L'agentivité en ethnosyntaxe. *Ateliers d'anthropologie*, 34, 1-8. Mis en ligne le 27 septembre 2010, consulté le 26 avril 2014. URL : <http://ateliers.revues.org/8633> ; DOI : 10.4000/ateliers.8633
- de Jonge, E. (2008). Pertinence de l'utilisation du modèle de Toulmin dans l'analyse de corpus. *Argumentation et Analyse du Discours*. [En ligne], mis

en ligne le 01 octobre 2008, Consulté le 17 juillet 2013. URL :  
<http://aad.revues.org/251>

de Vries, E., Lund, K. & Baker, M. (2002). Computer-mediated epistemic dialogue: Explanation and argumentation as vehicles for understanding scientific notions. *Journal of the Learning Sciences*, 11(1), 63-103.

del Popolo, F., & Oyarce, A. (2005). Población indígena de América Latina: Perfil sociodemográfico en el marco de la CIPD y de las Metas del Milenio. En: Seminario internacional pueblos indígenas y afrodescendientes de América Latina y el Caribe: Relevancia y pertinencia de la información sociodemográfica para políticas y programas. CEPAL: Santiago de Chile, Chile. Disponible en  
<http://www.cepal.org/celade/noticias/paginas/7/21237/delpopolo.pdf>

Departamento Administrativo Nacional de Estadística (2006a). Colombia: una nación multicultural. Consultado el 8 de junio de 2007. Disponible en:  
[http://www.dane.gov.co/files/censo2005/etnia/sys/colombia\\_nacion.pdf](http://www.dane.gov.co/files/censo2005/etnia/sys/colombia_nacion.pdf).

Departamento Nacional de Estadística de Colombia (2006b). Censo Nacional de la Republica de Colombia. Bogotá, Colombia: Prensa Nacional.

DeSteno, D., Petty, R.E., Rucker, D.D., Wegener, D.T., & Braverman, J. (2004). Discrete emotions and persuasion: The role of emotion-induced expectancies. *Journal of Personality and Social Psychology*, 86(1), 43–56.

Documentos de la Casa de Moneda en Santa Fe de Bogotá (1790). Archivo General de Indias, Sevilla (España). Disponible en:  
<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/economia/cmoneda/indice.htm>

Doménech, A. (2006). Ortega y el «niño mimado de la historia». O qué se puede aprender políticamente del uso incongruo de una metáfora conceptual (fragmento). *Disenso e incertidumbre: Un homenaje a Javier Muguerza*, 2, 341.

Driver, R., Newton, P., & Osborne, J. (2000). Establishing the norms of scientific argumentation in classrooms. *Science Education*, 84, 287–312.

- Ducrot, O. (1988). Polifonía y argumentación: Conferencias del seminario Teoría de la Argumentación y Análisis del Discurso. Cali, Colombia: Editorial Universidad del Valle.
- Duran, R., Miranda, O., Florez, L., & Ponce, M. (2010). La experiencia de saneamiento de tierras comunitarias de orgien con CONAMAQ. La Paz, Bolivia: STRATOS Imprenta Editorial.
- Eemeren, F.H.V. (2013). Fallacies as derailments of argumentative discourse: Acceptance based on understanding and critical assessment. *Journal of Pragmatics*, 59, 141-152.
- Eemeren, F.H.V., Houtlosser, P., & Snoeck, F. (2007). Argumentative indicators in discourse: A pragma-dialectical study. Dordrecht, The Netherlands: Springer.
- Eid, M. & Diener, E. (2001). Norms for experiencing emotions in different cultures: Inter- and intranational differences. *Journal of Personality and Social Psychology*, 81(5), 869-885.
- Elbanna, S. (2006). Strategic decision-making: Process perspectives. *International Journal of Management Reviews*, 8(1), 1-20.
- Estrada, F. (2011). Por los senderos del café. La bebida del diablo: Historia económica y política del café en Colombia. *Revista Credencial Historia*, 261, <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/revistas/credencial/septiembre2011/sendero-cafe>
- European Commission Community Research. (2007). Science Education Now: A renewed pedagogy for the Future of Europe. Report by A High Level Group on Science Education. Brussels: Author.
- Evans, JStBT. (2008). Dual-processing accounts of reasoning, judgment, and social cognition. *Annual Review of Psychology*, 59, 255–278.
- FAO (2008). Efectos de los biocombustibles en el medio ambiente. Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture. Disponible en: <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/011/i0100s/i0100s05.pdf>

- FEDEPALMA (2013). Mitos y realidades del biocombustible en Colombia. Disponible en [http://: www.fedebiocombustibles.com](http://www.fedebiocombustibles.com)
- FEDESARROLLO (2009). La minería en Colombia: Impacto socioeconómico y fiscal. Autor. Consultado el 13 de mayo de 2013. Disponible en <http://www.fedesarrollo.org.co/wp-content/uploads/2011/08/La-miner%C3%ADa-en-Colombia-Informe-de-Fedesarrollo-2008.pdf>
- Felton, M., & Kuhn, D. (2001). The development of argumentative discourse skill. *Discourse Processes, 32*(2&3), 135-153.
- Ferro, T. & Leitão, S. (2012). A natureza argumentativa dos processos inferenciais preditivos na compreensão textual. *Estudos de Psicologia, 17*(1), 35-42.
- Fløttum, K., & Dahl, T. (2012). Different contexts, different "stories"? A linguistic comparison of two development reports on climate change. *Language & Communication, 32*, 14–23
- Fodor, J. A. (1983). *The modularity of mind: An essay on faculty psychology*. MIT press.
- Fontaine, L. (2010). « Agents » ou « patients » ?. *Ateliers du LESC [En ligne]*, 34, 2010, mis en ligne le 27 septembre 2010, consulté le 25 avril 2014. URL : <http://ateliers.revues.org/8526> ; DOI : 10.4000/ateliers.8526
- Foucault, M. (1997). *Nietzsche, la genealogía, la historia*. Valencia, España: Pre-textos.
- Fowler, S., Zeidler, D. & Sadler, T. (2009). Moral sensitivity in the context of socioscientific issues in high school science students. *International Journal of Science Education, 31*(2), 279–296.
- Frankish, K. (2009) Systems and levels: Dual-system theories and the personal-subpersonal distinction. In: JStBT. T. Evans & K. Frankish, (Eds.), *In two minds: Dual processes and beyond*. Oxford University Press. Disponible en: [http://www.open.ac.uk/Arts/philos/Systems\\_and\\_levels\\_preprint.pdf](http://www.open.ac.uk/Arts/philos/Systems_and_levels_preprint.pdf)
- García-Mila, M. & Andersen, C. (2007). Cognitive foundations of learning argumentation. En S. Erduran & M.P. Jiménez-Aleixandre (Eds.),

Argumentation in Science Education. Perspectives from Classroom-Based Research. NY: Springer Editors.

Gayraud, F. (2000). Le développement de la différenciation oral/écrit vu à travers le lexique. Thèse doctoral non publié. Université Lumière (Lyon 2), Lyon, France.

Gelder, T. & Bissett, M. (2004). Cultivating expertise in informal reasoning. *Canadian Journal of Experimental Psychology*, 58(2), 142-152.

Gilbert, M. (2004). Emotion, argumentation and informal logic. *Informal Logic*, 24(3), 245-264.

Gilij, S. (1965). Saggio di storia americana. Tomos I-III, Caracas. Versión original de 1780.

Giraldo, J. (1954). Relaciones de mando de los virreyes de la Nueva Granada. Memorias económicas. Banco de la República. Bogotá: Colombia.

Giraldo, O.F. (2013). El discurso moderno frente al "pachamamismo": La metáfora de la naturaleza como recurso y el de la Tierra como madre. *Polis*, 33. Publicado el 23 marzo 2013, consultado el 08 enero de 2015. URL : <http://polis.revues.org/8502> ; DOI : 10.4000/polis.8502

van Eemeren, F. H., Grootendorst, R., & Molina, M. (2013). Los actos de habla en las discusiones argumentativas. Santiago de Chile : Ediciones Universidad Diego Portales.

Goldvarg, E., & Johnson-Laird, P. N. (2001). Naive causality: A mental model theory of causal meaning and reasoning. *Cognitive Science*, 25(4), 565-610.

Gómez, A. (2007). El discurso político indígena en América Latina. *Desacatos*, 24, 215-228.

Gómez, J.H. (2000). Lugares y sentidos de la memoria indígena Nasa. *Convergencia*, 7(21), 167-202.

Gordon, I. (2009). Young children's reporting of peers' behavior. Thèse doctoral non publié. Queen's University Belfast. Belfast, Irlande du Nord.

- Gordon, R.G (2005). *Ethnologue: Languages of the World*. 15TH edition. Dallas, Tex.: SIL International. Versión online: <http://www.ethnologue.com/>.
- Greenfield, P. M. & Suzuki, L. (1998). Culture and human development: Implications for parenting, education, pediatrics, and mental health. In I. E. Sigel, & K. A. Renninger (Eds.), *Handbook of child psychology (Fifth Edition)*, Vol. 4: Child psychology in practice (1059-1109). NY: Wiley.
- Gudynas, E. (2009). La ecología política del giro biocéntrico en la nueva Constitución de Ecuador. *Revista de Ciencias Sociales*, 32, 33 - 47.
- Gutiérrez, M.F. & Correa, M. (2008). Argumentación y concepciones implícitas sobre física: Un análisis pragma-dialéctico. *Acta Colombiana de Psicología*, 11(1), 55-63.
- Gutiérrez, M.F. & Correa, M. (2009). Operaciones discursivas y contextos argumentativos: Sobre la comprensión del fenómeno físico de rebotar. *Acta Colombiana de Psicología*, 12(2), 85-95.
- Gutiérrez, S. & Plantin, C. (2011). Argumentar por medio de las emociones: La "campaña del miedo" del 2006. *Versión: Estudios de Comunicación y Política*, 24, 41-69.
- Gutiérrez, S. (2009). El estudio de las emociones desde una perspectiva argumentativa. *Lenguajes y Discursos*, 271-297.
- Hansson, S.O. (2007). Philosophical problems in cost–benefit analysis. *Economics & Philosophy*, 23, 163–183. doi:10.1017/s0266267107001356
- Haste, H. (2009). What is 'competence' and how should education incorporate new technology's tools to generate 'competent civic agents'. *The Curriculum Journal*, 20(3), 207-223.
- Haste, H., & Abrahams, S. (2008). Morality, culture and the dialogic self: Taking cultural pluralism seriously. *Journal of Moral Education*, 37(3), 377-394.
- Haste, H., & Hogan, A. (2006). Beyond conventional civic participation, beyond the moral-political divide: Young people and contemporary debates about citizenship. *Journal of Moral Education*, 35(4), 473-493.

- Held, D. (2006). Modelos de democracia. Madrid: Alianza.
- Hernandez (2008). Colombia: Un país con química. *Revista de Logística*, 4, 25-29
- Hoeken, H., Timmers, R., & Schellens, P. J. (2012). Arguing about desirable consequences: What constitutes a convincing argument?. *Thinking & reasoning*, 18(3), 394-416.
- Hofer, B. (2001). Personal epistemology research: implications for learning and teaching. *Journal of Educational Psychology Review*, 13(4), 353-383.
- Hofer, B., & Pintrich, P. (1997). The development of epistemological theories: Beliefs about knowledge and knowing and their relation to learning. *Review of Educational Research*, 67(1), 88-140.
- Human Rights Watch (2014). La crisis en Buenaventura: Desapariciones, desmembramientos y desplazamiento en el principal puerto de Colombia en el Pacífico. Recuperado en mayo de 2014 en <http://www.hrw.org/node/123795>
- Hume, D. (1739). A treatise of human nature. Disponible en [http://michaeljohnsonphilosophy.com/wp-content/uploads/2012/01/5010\\_Hume\\_Treatise\\_Human\\_Nature.pdf](http://michaeljohnsonphilosophy.com/wp-content/uploads/2012/01/5010_Hume_Treatise_Human_Nature.pdf)
- Hyland, K. (2005). Stance and engagement: A model of interaction in academic discourse. *Discourse studies*, 7(2), 173-192.
- Ilaquiche, R. (2001). Administración de justicia indígena en la ciudad: Estudio de un caso. *Revista Yachaikuna*, 1, 1-13.
- Ilisterri, J. (1999). Transcripción, etiquetado y codificación de corpus orales. *Revista Española de Lingüística Aplicada*, 13, 53-82.
- Jacanamejoy, G.M. (2012). Pueblos indígenas, territorio y desarrollo sostenible. <http://200.9.3.103/celade/noticias/paginas/6/47466/3-3GABRIELMUYUY.pdf>
- Jaramillo, E. (2001). Los indígenas colombianos y el estado: Desafíos ideológicos y políticos de la multiculturalidad. Bogotá, Colombia: IWGIA.
- Jaramillo, J. (1987). La economía del virreinato (1740-1810). En: Mauricio Avella

- (Comp). Historia Económica de Colombia. Bogotá, Colombia: Siglo Veintiuno Editores de Colombia.
- Jaramillo, J. (2001). Etapas y sentido de la historia de Colombia. En: Jaime Melo (Comp). Colombia Hoy. Bogotá, Colombia: Editorial Banco de la República.
- Jodelet, D. (1984). La representación social: Fenómenos, conceptos y teoría. En Serge Moscovi (compilador). Psicología Social II. Barcelona: Paidós, 469-493.
- Johnson-Laird, P. N. (1983). Mental models. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Johnson-Laird, P. N. (2001). Mental models and deduction. *Trends in cognitive sciences*, 5(10), 434-442.
- Jung, I. (2000). El Páez: una breve descripción, González de Pérez & Rodríguez de Montes (eds.), Lenguas indígenas de Colombia, una visión descriptiva, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo.
- Kalmanovitz, S. (2001). El desarrollo histórico del campo colombiano. En: Jaime Melo (Comp). Colombia Hoy. Bogotá, Colombia. Editorial Banco de la República.
- Kerbatch-Orecchioni, C. (1992): Les Interactions Verbales, 2. Armand Colin. Paris.
- King, P. M., & Kitchener, K. S. (2004). Reflective judgment: Theory and research on the development of epistemic assumptions through adulthood. *Educational Psychology*, 39, 5–18.
- Kitayama, S., Batja, M. & Karasawa, M. (2006). Cultural affordances and emotional experience: socially engaging and disengaging emotions in Japan and the United States. *Journal of Personality and Social Psychology*, 91(5), 890–903.
- Kitchener, R.F. (2002). Folk epistemology: An introduction. *New Ideas in Psychology*, 20, 89-105.
- Kitzinger, J., Marková, I., & Kalampalikis, N. (2004). Qu'est-ce que les focus groups?. *Bulletin de Psychologie*, 57(3), 237-243.

- Klosterman, M. & Sadler, T. (2010). Multi-level assessment of scientific content knowledge gains associated with socioscientific issues-based instruction. *International Journal of Science Education, 32*(8), 1017–1043.
- Kohan, N. (2006). El tamaño del efecto en la investigación psicológica. Ponencia presentada en el Primer Encuentro de Evaluación Psicológica y Educativa. Córdoba: Universidad Nacional de Córdoba.
- Kolarova, T., Hadjiali, I., & Denev, I. (2013). High School Students' Reasoning in Making Decisions about Socio-Ethical Issues of Genetic Engineering: Case of Gene Therapy. *Biotechnology & Biotechnological Equipment, 27*(2), 3737-3747.
- Kolstø, S. (2006). Patterns in students' argumentation confronted with a risk-focused socio-scientific issue. *International Journal of Science Education, 28*(14), 1689–1716.
- Krebs, D.L. (2008). Morality: An Evolutionary Account. Perspectives on *Psychological Science, 3*(3), 149-172. doi: 10.1111/j.1745-6924.2008.00072.x
- Krummheuer, G. (2007). Argumentation and participation in the primary mathematics classroom: Two episodes and related theoretical abductions. *Journal of Mathematical Behavior 26*, 60–82.
- Kuhn, D. & Pearsall, S. (2000). Developmental origins of scientific thinking. *Journal of Cognition & Development. 1*, 113-129.
- Kuhn, D. & Udell, W. (2003). The development of argument skills. *Child Development, 74*(5), 1245-1260.
- Kuhn, D. & Udell, W. (2007). Coordinating own and other perspectives in argument. *Thinking & Reasoning, 13*(2), 90-104.
- Kuhn, D. (1991). The skills of argument. Cambridge University Press.
- Kuhn, D. (2001). How do people know?. *Psychological Science, 12*(1), 1-8.
- Kuhn, D., & Pearsall, S. (2000). Developmental origins of scientific thinking.

*Journal of Cognition and Development, 1(1), 113-129.*

- Kuhn, D., Amsel, E., & O'Loughlin, M. (1988). The development of scientific thinking skills. Orlando, FL, US: Academic Press.
- Kuhn, D., Cheney, R., & Weinstock, M. (2000). The development of epistemological understanding. *Cognitive Development, 15*, 309–328
- Kuhn, D., Iordanou, K., Pease, & M., Wirkala, C. (2008). Beyond control of variables: What needs to develop to achieve skilled scientific thinking?. *Cognitive Development 23*, 435–451.
- Kuhn, D., Shaw, V. & Felton, M. (1997). Effects of dyadic interaction on argumentative reasoning. *Cognition & Instruction, 15(3)*, 287-315.
- Landaburu, J. (1997). Historia de la traducción de la Constitución de Colombia a siete lenguas indígenas (1992-1994). *Amerindia, 22*, 1-11.
- Landaburu, J. (1999). Documentos sobre lenguas aborígenes de Colombia del archivo de Paul Rivet, 1.
- Landaburu, J. (2006). Las lenguas indígenas de Colombia: Presentación y estado del arte. *Amerindia, 29*, 3-22.
- Landaburu, J. (2008). Diversidad lingüística y globalización. en: Memorias IX Encuentro para la promoción y la difusión del patrimonio inmaterial de países iberoamericanos, Cartagena de Indias, octubre 2008, CERLALC-UNESCO.
- Ledesma, R., Macbeth, G., & Kohan, N.C. (2008). Tamaño del efecto: revisión teórica y aplicaciones con el sistema estadístico vista. *Revista Latinoamericana de Psicología, 40(3)*, 425-439.
- Lee, C. B., Koh, N. K., Le Cai, X., & Quek, C. L. (2012). Children's use of Meta-Cognition in Solving Everyday Problems: Children'S Monetary Decisionmaking. *Australian Journal of Education, 56(1)*, 22-39.
- Lee, H. S., & Holyoak, K. J. (2007). Causal models guide analogical inference. In Proceedings of the Twenty-ninth Annual Conference of the Cognitive Science Society, ed. DS McNamara & G. Trafton. Cognitive Science Society.[aDCP].

- Lee, Y. C., & Grace, M. (2010). Students' reasoning processes in making decisions about an authentic, local socio-scientific issue: bat conservation. *Journal of Biological Education*, 44(4), 156-165.
- Leeuwen, T.V. (2009). Représenter les acteurs sociaux. *Semen*, 27. Recuperado el 12 de enero de 2012. Disponible en: <http://semen.revues.org/8548>
- Leitão, S. (2000). A produção de contra-argumentos na escritura infantil. *Psicologia: Reflexão e crítica* 13(3), 351-361.
- Leitão, S. (2001). Argumentação como processo de construção do conhecimento. *Anais do II Encontro Internacional Linguagem, Cultura e Cognição: Reflexões para o ensino*. CD-ROM, Belo Horizonte, MG.
- Leitão, S. (2007). Consciência da "estrutura argumentativa" e produção textual. *Psicologia: Teoria e pesquisa*, 23(4), 423-432.
- Leu, J., Wang, J., & Koo, K. (2011). Are positive emotions just as "positive" across cultures?. *Emotion*, 11(4), 994–999.
- Lind, G. (2008). The meaning and measurement of moral judgment competence: A dual-aspect model. In: Fasko, Daniel, Jr. & Willis, Wayne (Eds). *Contemporary philosophical and psychological perspectives on moral development and education*, pp. 185-220. Creskill, NJ: Hampton Press.
- Llisterri, J.(1999). Transcripción, etiquetado y codificación de corpus orales. *Revista Española de Lingüística Aplicada*, 13, 53-82.
- Lloyd-Kelly, M., Wyner, A.: Arguing about emotions. In Ardissono, L., Kuflik, T., eds.: *Proceedings of User Models for Motivational Systems 2 (UMMS 2011)*. Number 7138 in *Lecture Notes in Computer Science (LNCS)*, Berlin, Springer-Verlag (2011) 355–367.
- Lodewyk, K. & Winne, P. (2005). Relations among the structure of learning tasks, achievement, and changes in self-efficacy in secondary students. *Journal of Educational Psychology*, 97(1), 3-12.
- London, S., Temporelli, K. & Monterubblanesi, P. (2009). Vinculación entre salud, ingreso y educación. Un análisis comparativo para América Latina. *Economía*

*y Sociedad*, 14(23) 125-146. Recuperado de  
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=51011904007>

- López, J. (2000). Intoxicación por plomo en niños menores de seis años en un asentamiento humano del Callao. *Anales de la Facultad de Medicina*, 61(1), 37-45.
- López, L. (1997). La diversidad étnica, cultural y lingüística latinoamericana y los recursos humanos que la educación requiere. *Revista Iberoamericana de Educación*, 13, 47-88.
- Lopez, L. (2009). Reaching the unreached: Indigenous intercultural bilingual education in Latin America. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.
- Lourdes, B. & Mujica, B. (2007). La argumentación escrita en los libros de texto: Definición y propósitos. *Investigación Arbitrada*, 11(37), 289 - 296.
- Lu, J., Chiu, M. & Waiying, N. (2011). Collaborative argumentation and justifications: A statistical discourse analysis of online discussions. *Computers in Human Behavior*, 27, 946-955.
- Machado, J. & Kastrup, V. (2009). Cognição e emoção na dinâmica da dobra afetiva. *Psicol. em Estudo*, 14(2), 385-394.
- Maingueneau, D. (2002). L'éthos, de la rhétorique à l'analyse du discours. URL: [http://dominique.maingueneau.pagesperso-orange.fr/intro\\_company.html](http://dominique.maingueneau.pagesperso-orange.fr/intro_company.html), consultado el, 6 de junio de 2015
- Malti, T., Gasser, L., & Gutzwiller-Helfenfinger, E. (2010). Children's interpretive understanding, moral judgments, and emotion attributions: Relations to social behaviour. *British Journal of Developmental Psychology*, 28, 275-292.
- Marinkovich, J. (2007). Las estrategias cognitivo-retóricas y la dimensión dialéctica de la argumentación oral en una clase de lengua castellana y comunicación. *Revista Signos*, 40(63) 127-146.
- Martinell Gifre, E. (1998). Marcas de personalización y de impersonalización del locutor en el discurso, en *Atti del XVIII Convegno II. Lo spagnolo d'oggi*:

Forme della comunicazione, Roma, Bulzoni: 13-32. Disponible en [http://cvc.cervantes.es/literatura/aispi/pdf/12/12\\_011.pdf](http://cvc.cervantes.es/literatura/aispi/pdf/12/12_011.pdf)

- Martínez, M. (2004). El procesamiento multinivel del texto escrito. Un giro discursivo en los estudios sobre la comprensión de textos?. *Revista Lenguaje, 32*, 28-53.
- Martínez, M. C. (2001). Aprendizaje de la argumentación razonada. Santiago de Cali: Cátedra UNESCO-Universidad del Valle.
- Martínez, M.C. (2005). La argumentación en la dinámica enunciativa del discurso y la construcción discursiva de la identidad de los sujetos. En: (Martínez, M.C., Edit.). *La Dinámica del discurso. argumentación y narración*. Universidad del Valle, Cali: Colombia. Disponible en <http://www.unesco-lectura.univalle.edu.co>
- Mason, L., Gava, M., & Boldrin, A. (2008). On warm conceptual change: The interplay of text, epistemological beliefs, and topic interest. *Journal of Educational Psychology, 100*(2), 291-309.
- Medina, J. (2001). Suma qamaña: La comprensión indígena de la "vida buena". La Paz: GTZ-PADEP.
- Mercado, R., Rojas-Drummond, S., Weber, E. & Huerta, A. (1997). La interacción maestro-alumno como vehículo del proceso de enseñanza-aprendizaje en la escuela primaria. *Morphé 15-16*(8-9), 157-200.
- Mercier H. & Sperber, D. (2009). Intuitive and reflective inferences. In: JStBT. Evans & K. Frankish, (Eds.), *In two minds: Dual processes and beyond*. Oxford University Press. Disponible en: [http://www.open.ac.uk/Arts/philos/Systems\\_and\\_levels\\_preprint.pdf](http://www.open.ac.uk/Arts/philos/Systems_and_levels_preprint.pdf)
- Mercier, H. (2011). When experts argue: Explaining the best and the worst of reasoning. *Argumentation, 25*, 313-327.
- Mercier, H. (2011a). Reasoning serves argumentation in children. *Cognitive Development, 26*, 177- 191
- Mesquita, B. & Walker, R. (2003). Cultural differences in emotions: a context for

interpreting emotional experiences. *Behaviour Research and Therapy*, 41, 777–793.

METM: Minister of Education and Training of Manitoba (2000). Education for a sustainable future: A resource for curriculum developers, teachers, and administrators. Winnipeg, Canada: The Author.

Micheli, R. (2010). Emotions as objects of argumentative constructions. *Argumentation*, 24, 1–17.

Micheli, R. (2012). Les visées de l'argumentation et leurs corrélats langagiers: Une approche discursive. *Argumentation et Analyse du Discours*, 9, 2-15.  
Disponible en: <http://aad.revues.org/1406>. Consultado el 29 juin de 2013.

Ministerio de Educacion Nacional de Colombia (2008). Estándares básicos de competencias del lenguaje. Recuperado el 12 de junio de 2012 desde [http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-116042\\_archivo\\_pdf1.pdf](http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-116042_archivo_pdf1.pdf)

Ministerio de la Cultura de la Republica de Colombia (2009). Política de protección a la diversidad etnolingüística. Imprenta Nacional. Bogotá: Colombia.

Miyamoto, Y., Uchida, Y., & Ellsworth, P. (2010). Culture and mixed emotions: Co-occurrence of positive and negative emotions in Japan and the United States. *Emotion*, 10(3), 404–415.

Mockus, A. (2004). ¿ Por qué competencias ciudadanas en Colombia. *Al Tablero*, 27, 13-18

Monzon, L. (2011). Argumentación: Objeto olvidado para la investigación en México. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 13(2), 41-54.  
Disponible en: <http://redie.uabc.mx/vol13no2/contenido-monzon.html>.

Morales, I.M.G. (2012). Falacias en los discursos de los candidatos presidenciales en México. *Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso*, 12(2), 11-32.

Morin, O., & Simonneaux, L. (2010). Caractérisation de raisonnements socioscientifiques dans une perspective d'éducation au développement durable. Actes du Congrès International de l'AREF, 13.

Morin, O., Simonneaux, L., Simonneaux, J., Tytler, R., & Barraza, L. (2014).

Developing and Using an S3R Model to Analyze Reasoning in Web-Based Cross-National Exchanges on Sustainability. *Science Education*, 98(3), 517-542.

Moscovici, S. (1979). El psicoanálisis su imagen su público. Buenos Aires: Huemul.

Moshman, D. (2004). From inference to reasoning: The construction of rationality. *Thinking & Reasoning*, 10, 221–239.

Moshman, D. (2011). Evolution and development of reasoning and argumentation: Commentary on Mercier (2011). *Cognitive Development* 26, 192– 195.

Moya, R. (1998). Reformas educativas e interculturalidad en América Latina. *Revista Iberoamericana de Educación*, 17, 35-48

Moya-Albiol, L., Herrero, N., & Bernal, M. C. (2010). Bases neuronales de la empatía. *Rev Neurol*, 50(2), 89-100.

Muñoz, H. (1998). Los objetivos políticos y socioeconómicos de la educación intercultural bilingüe y los cambios que se necesitan en el currículo, en la enseñanza y en las escuelas indígenas. *Revista Iberoamericana de Educación*, 17, 1-17.

National Research Council. (1996). National Science Education Standards. Washington DC: National Academy Press.

Nielsen, J. (2012). Arguing from Nature: The role of 'nature' in students' argumentations on a socio-scientific issue. *International Journal of Science Education*, 34(5),723-744. DOI: 10.1080/09500693.2011.624135

Noroozi, O., Biemans, H., Busstra, M., Mulder, M., & Chizari, M. (2011). Differences in learning processes between successful and less successful students in computer-supported collaborative learning in the field of human nutrition and health. *Computers in Human Behavior*, 27, 309–318

Ocampo, J. (1987). Crisis mundial y cambio estructural (1929-1945). En: Mauricio Avella (Comp). Historia Económica de Colombia. Siglo Veintiuno Editores de Colombia, Bogotá: Colombia.

Oishi, S., et al. (2007). The value-congruence model of memory for emotional

experiences: An explanation for cultural differences in emotional self-reports. *Journal of Personality and Social Psychology*, 93(5), 897–905.

Organisation des Nations Unies por l'alimentation et l'agriculture (2012). La seguridad alimentaria: Informacion para la toma de decisiones. Organisation des Nations Unies por l'alimentation et l'agriculture. Disponible en <http://www.fao.org/docrep/014/al936s/al936s00.pdf>. Consultado el 11 de noviembre de 2012.

Ortiz, S.E. (1965). Lenguas y dialectos indígenas de Colombia. En: Historia extensa de Colombia I, Tomo III3. Bogotá, Colombia: Ediciones Lerner.

Osborne, J., Erduran, S., & Simon, S. (2004). Enhancing the quality of argumentation in school science. *Journal of Research in Science Teaching*, 41(10), 994–1020.

Osofsky, M.J., Bandura, A., & Zimbardo, P.G. (2005). The role of moral disengagement in the execution process. *Law and Human Behavior*, 29(4), 371-393. DOI: 10.1007/s10979-005-4930-1

OWYBT (1999). Declaración conjunta de las cuatro organizaciones indígenas de la sierra nevada de Santa Marta para la interlocución con el Estado y la sociedad nacional. Disponible en: [http://www.nacionmulticultural.unam.mx/declaraciones/docs/decl\\_015.pdf](http://www.nacionmulticultural.unam.mx/declaraciones/docs/decl_015.pdf)

Pachón C. (1996). Los Nasa-Kiwe o la gente Nasa. En: Geografía humana de Colombia: colección quinto centenario. Tomo IV, Volumen II. Bogotá, Colombia: Instituto Colombiano de Cultura Hispánica.

Pachón, X. (1997). El Nasaywe, o la lucha por la supervivencia de una lengua dominada. En *Lenguas amerindias: condiciones sociolingüísticas en Colombia* (págs. 271-309). Bogotá, Colombia: Instituto Caro y Cuervo. En Ximena Pachon y François Correa (Eds.), *Lenguas Amerindias: Condiciones Sociolingüísticas en Colombia*. Santafé de Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, Instituto Colombiano de Antropología.

Pachón, X., & Correa, F. (2010). *Lenguas Indígenas Colombianas*. Bogotá,

- Colombia: Instituto Caro y Cuervo.
- Palacios, M. (2007). *Entre la legitimidad y la violencia: Colombia 1875 - 1994*. Bogotá, Colombia: Editorial Norma.
- Passos, L. & Linhares, S. (2007). Promovendo a argumentação no ensino superior de química. *Quim. Nova*, 30(8), 2035-2042.
- Perelman C., & Olbrechts-Tyteca, L. (1988). *Tratado de la Argumentation. La nueva retórica*. Madrid, España: Editorial Gredos.
- Perelman, C. (1997). *El imperio retórico: Retórica y argumentación*. Bogotá, Colombia: Grupo Editorial Norma.
- Perelman, C., & Olbrechts-Tyteca, L. (1958). *Traité de l'argumentation. La nouvelle rhétorique*. Bruxelles: Éditions de l'Université de Bruxelles.
- Perelman, Ch. (1945). *De la Justice*. Université Libre de Bruxelles. Traducción de Ricardo Guerra (1964). Universidad Autónoma de México.
- Pietroni, D., Van Kleef, G.A., De Dreu, C.K.W, & Pagliaro, S. (2008). Emotions as strategic information: Effects of other's emotional expressions on fixed-pie perception, demands, and integrative behavior in negotiation. *Journal of Experimental Social Psychology* 44, 1444–1454.
- Pillow, B., Hill, V., Boyce, A., & Stein, C. (2000). Understanding inference as a source of knowledge: Children's ability to evaluate the certainty of deduction, perception, and guessing. *Developmental Psychology*, 36(2), 169- 179.
- Piñacue, J. (1997). Aplicación de la justicia autonómica del pueblo Nasa. En: *Del olvido surgimos para traer nuevas esperanzas. Seminario sobre Jurisdicción Especial Indígena*. Bogotá, Colombia: Ministerio de Justicia y del Derecho de Colombia y Consejo Regional Indígena del Cauca.
- Piñacué, J.C. (2014). Pensamiento indígena, tensiones y academia. *Tabula Rasa*, 20, 161-192.
- Pineda, R. (2002). Estado y pueblos indígenas en el siglo XIX. *Revista Credencial Historia*, 146, 8-16.

- Pinheiro, R., & Leitão, S. (2007). Consciência da "Estrutura Argumentativa" e Produção Textual. *Psicologia: Teoria e Pesquisa*, 23(4), 423-432.
- Plantin C. (2011). Les bonnes raisons des émotions. Principes et méthode pour l'étude du discours émotionné. Berne, Swiss: Peter Lang.
- Plantin, C. (2005). L'argumentation-Histoire, théories, perspectives. Paris : PUF (Coll. "Que Sais-Je ?").
- Plantin, C. (2008). Argumentar y manipular para probar. Artículo UMR 5191 ICAR CNRS - Université de Lyon.
- Plantin, C. (2011). Analogie et métaphore argumentatives. <http://icar.univ-lyon2.fr/membres/CPlantin/documents/8.Analogie.pdf>
- Plantin, C. (2012). Analogie et métaphore argumentatives. Recuperado en septiembre 15, 2012 de <http://icar.univ-lyon2.fr/membres/cplantin/documents/8.Analogie.pdf>
- Plantin, C. (2014). Dictionnaire de l'argumentation : Une introduction notionnelle aux études d'argumentation. Recuperado en septiembre 15, 2012 de [http://icar.univ-lyon2.fr/membres/cplantin/documents/Cplantin\\_DicoA\\_08-22.pdf.zip](http://icar.univ-lyon2.fr/membres/cplantin/documents/Cplantin_DicoA_08-22.pdf.zip)
- Plantin, C., & Gutiérrez, S. (2009). La construcción política del miedo. Haciendo discurso: Homenaje a Adriana Bolívar, 491-509.
- Ponce, P. (2006). Resolución de conflictos en la sociedad Wayuu contemporánea. *Frónesis*, 13(1), 36-48.
- Pontecorvo, C., & Giradet, H. (1993). Arguing and reasoning in understanding historical topics. *Cognition & Instruction*, 11(3 & 4), 365-395.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (2004). Segundo informe sobre desarrollo humano en Centroamérica y Panamá. Autor.
- Rest, J., Narvaez, D., Thoma, S., & Bebeau, M. (2000). A neo-kohlbergian approach to morality research. *Journal of Moral Education*, 29(4), 382-395.
- Restrepo, J., Martínez, G., Soto, J.D., Martínez, F., & Baena, B. (2009). Valores

- personales e interpersonales en adolescentes y adultos de la ciudad de Medellín y el área metropolitana. *Diversitas: Perspectivas en Psicología*, 5(1), 125-139.
- Reznitskaya, A., et al. (2001). Influence of oral discussion on written argument. *Discourse Processes*, 32(2&3), 155-175.
- Rojas-Drummond, S. & Peon, M. (2004). Exploratory talk, argumentation and reasoning in mexican primary school children, language and education. *Language & Education*, 18(6), 539-557.
- Ross, H. S., Recchia, H. E., & Carpendale, J. I. M. (2005). Making sense of divergent interpretations of conflict and developing an interpretive understanding of mind. *Journal of Cognition and Development*, 6, 571-592.
- Russell, J. (1991). Culture and the categorization of emotions. *Psychological Bulletin*, 110(3), 426-450.
- Russell, J. (2003). Core affect and the psychological construction of emotion. *Psychological Review*, 110(1), 145–172.
- Russell, P. & Giner-Sorolla, R. (2011). Social justifications for moral emotions: When reasons for disgust are less elaborated than for anger. *Emotion*, 11(3), 637–646.
- Sadler, T. & Donnelly, L. (2006). Socioscientific argumentation: The effects of content knowledge and morality. *International Journal of Science Education*, 28(12), 1463–1488.
- Sadler, T.D. (2004a). Student conceptualizations of the nature of science in response to a socioscientific issue. *International Journal of Science Education*, 26(4), 387–409.
- Sadler, T.D. (2004b). Informal reasoning regarding socioscientific issues: A critical review of research. *Journal of Research in Science Teaching*, 41(5), 513-536.
- Sadler, T.D., & Zeidler, D. L. (2004). The significance of content knowledge for informal reasoning regarding socioscientific issues: Applying genetics

- knowledge to genetic engineering issues. *Science Education*, 89, 71-93.
- Salazar, J. (2008). Estrategias de cortesía verbal en interacciones argumentativas ocurridas en contexto escolar. *Alpha*, 27, 77-92.
- Sanders, T. J., & Spooren, W. P. (2015). Causality and subjectivity in discourse: The meaning and use of causal connectives in spontaneous conversation, chat interactions and written text. *Linguistics*, 53(1), 53-92.
- Sandoval, W.A. & Millwood, K.A. (2007). What can argumentation tell us about epistemology?. En S. Erduran & M.P. Jiménez-Aleixandre (Eds.), *Argumentation in Science Education. Perspectives from Classroom-Based Research*. NY: Springer Editors.
- Santa-Clara, A. & Galvão, A. (2006). Pontos de Convergência entre o Inferir e o Argumentar. *Psicologia: Teoria e Pesquisa*, 22, 1, 87-94.
- Scherer, K.R. (2003). Vocal communication of emotion: A review of research paradigms. *Speech Communication*, 40(1), 227-256.
- Scherer, K.R. (2005). What are emotions? And how can they be measured?. *Social Science Information*, 44(4), 695–729.
- Scherer, K.R., Banse, R., & Wallbott, H. G. (2001). Emotion inferences from vocal expression correlate across languages and cultures. *Journal of Cross-cultural psychology*, 32(1), 76-92.
- Scholnik, S. & del Popolo, F. (2005). Los censos y los pueblos indígenas en América Latina: Una metodología regional. Santiago de Chile: CEPAL. Recuperado el 21 de abril en <http://www.eclac.org/celade/noticias/paginas/7/21237/FdelPopolo-SScholnick.pdf>
- Schlaefli, A., Rest, J., & Thoma, S. (1985). Does moral education improve moral judgment?. A meta-analysis of intervention studies using the defining issues test. *Review of Educational Research*, 55(3), 319-352.
- Schommer-Aikins, M., & Easter, M. (2009). Ways of knowing and willingness to argue. *The Journal of Psychology*, 143(2), 117–132.

- Séjourné, A., Baker, M., Lund, K., & Molinari, G. (2004). Schématisation argumentative et co-élaboration de connaissances: le cas des interactions médiatisées par ordinateur. Actes du Colloque International "Faut-il parler pour apprendre ?", pp. 1-14. Arras, Mars, 2004.
- Serje, M. (2003). ONG's, indios y petróleo: El caso U'wa a través de los mapas del territorio en disputa. *Bull. Inst. fr. études andines*, 32(1), 101-131.
- Siemer, M. & Reisenzein, R. (2007). The process of emotion inference. *Emotion*, 7(1), 1–20.
- Simonneaux, L., & Simonneaux, J. (2008). Efficacité des contextualisations authentiques dans le traitement de questions socialement vives liées à l'écocitoyenneté. Proceedings of Efficacité et équité en éducation, 19-21.
- Simonneaux, L., & Simonneaux, J. (2009). Students' socio-scientific reasoning on controversies from the viewpoint of education for sustainable development. *Cultural studies of science Education*, 4(3), 657-687.
- Sistema Nacional de Información Cultural (2012). El pueblo Nasa. Recuperado en <http://www.sinic.gov.co/SINIC/ColombiaCultural/ColCulturalBusca.aspx?AREID=3&SECID=8&IdDep=19&COLTEM=216>
- Skandrani-Marzouki, I. & Marzouki, Y. (2010). Subliminal emotional priming and decision making in a simulated hiring situation. *Swiss Journal of Psychology*, 69(4), 213-219.
- Soto, J., Levenson, R. & Ebling, R. (2005). Cultures of moderation and expression: emotional experience, behavior, and physiology in chinese americans and mexican americans. *Emotion*, 5(2), 154–165.
- Sperber, D. & Mercier, H. (2012). Reasoning as a social competence. In H. Landemore and J. Elster (Eds.), *Collective Wisdom. Principles and Mechanisms*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sperber, D. (2001). An evolutionary perspective on testimony and argumentation. *Philosophical Topics*, 29, 401–413.
- Stavenhagen, R. (1991). Los conflictos étnicos y sus repercusiones en la sociedad

internacional. Recuperado el 22 de febrero de 2012 en  
<http://www.unesco.org/issj/rics157/stavenhagenspa.html>

- Stenzel, K. (2005). Multilingualism in the Northwest Amazon, Revisited. Paper presented at the II Conference on Indigenous Languages of Latin America. The University of Texas, October 27-29, 2005. CCILLA Papers on Latin American Indigenous Languages (digital). <http://lanic.utexas.edu/project/etext/llilas/cilla/index.html>.
- Sternberg, R.J., & Sternberg, K. (2011). Cognitive psychology. (Sixth Edition). Belmont, USA: Cengage Learning.
- Tejido, M. & Schramm, W. (2010). Guatemala's indigenous women in resistance: on the frontline of the community's struggle to defend mother earth and her natural assets Ciudad de Guatemala, Guatemala: Brigadas de Paz Internacionales (PBI)
- Topcu, M.S., Sadler, T. & Yilmaz-Tuzun, O. (2010). Preservice science teachers' informal reasoning about socioscientific issues: the influence of issue context. *International Journal of Science Education*, 32(18), 2475–2495.
- Toulmin, S. (1993). Les Usages de l'Argumentation. Paris : Presses Universitaires de France. (Travail original publié en 1958).
- Tovar, H. (1987). La lenta ruptura con el pasado colonial (1810-1850). En: Mauricio Avella (Comp). Historia Económica de Colombia. Bogotá, Colombia: Siglo Veintiuno Editores de Colombia.
- Tovar, J. & Tovar, H. (2009). El oscuro camino de la libertad, los esclavos en Colombia, 1821-1851. Bogotá, Colombia: Universidad de los Andes.
- Ulloa, A. (2001). El nativo ecológico: movimientos indígenas y medio ambiente en Colombia. *Movimientos sociales, estado y democracia en Colombia*, 25-50.
- Ulloa, A. (2005) Las representaciones sobre los indígenas en los discursos ambientales y de desarrollo sostenible. En Daniel Mato (coord.), Políticas de economía, ambiente y sociedad en tiempos de globalización. Caracas: Facultad de Ciencias Económicas y Sociales, Universidad Central de

Venezuela, pp. 89-109.

Universidad del Valle (2012). Informe de gestión 2012. Rectoría Universidad del Valle. Disponible en:

<http://sintesis.univalle.edu.co/2013/enero/InformedeGestion2012.pdf>

Uribe, C. (1987). Los kogui de la Sierra Nevada. Boletín Museo del Oro, 19.

Disponible en

<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/publicacionesbanrep/bolmuseo/1987/bol19/indice.htm>

Uribe-Jongbloed, E. & Peña, M.F. (2006). Medios en idiomas autóctonos minoritarios en Colombia: El caso de la radio. *Palabra Clave*, 11(2), 355-366.

Van Rees, A. (2008). Dissociation in argumentative discussions: A pragma-dialectical perspective (Vol. 13). Springer Science & Business Media.

Rozas, V. V. (2012). Construyendo emociones: sintaxis, frecuencia y función comunicativa. In *Cum corde et in nova grammatica: estudios ofrecidos a Guillermo Rojo* (pp. 841-854). Servicio de Publicaciones e Intercambio Científico.

Vicuña, A. & Marinkovich, J. (2008). Un análisis de la discusión acerca de temas controversiales en enseñanza media desde la pragma-dialéctica. *Revista Signos*, 41(68), 439-457.

Viola, A. (2014). Discursos "pachamamistas" versus políticas desarrollistas: el debate sobre el sumak kawsay en los Andes. *Íconos. Revista de Ciencias Sociales*, 48, 55-72.

Viveiros, E. (1998). Cosmological deixis and amerindian perspectivism. *Journal of the Royal Anthropological Institute*, 4(3), 469-488.

Voss, J.F. & Dyke, J.A.V. (2001). Argumentation in psychology: Background comments. *Discourse Processes*, 32(2&3), 89-111.

Walton, D. (1992). *The Place of Emotion in Argument*. The Pennsylvania State University Press, University Park, Pennsylvania.

Walton, D. (1999). Historical origins of argumentum ad consequentiam.

*Argumentation*, 13, 251-264,

- Walton, D. (2002). *Legal Argumentation and Evidence*. University Park: The Pennsylvania State University Press.
- Walton, D. (2006). *Fundamentals of critical argumentation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Walton, D. (2006a). Examination dialogue: An argumentation framework for critically questioning an expert opinion. *Journal of Pragmatics*, 38(5), 745–777.
- Walton, D. (2007). *Dialog theory for critical argumentation*. Philadelphia, USA: John Benjamins Publishing Company.
- Walton, D. (2009). Dialectical shifts underlying arguments from consequences. *Informal Logic*, 29(1), 54-83.
- Walton, D. (2013). *Argumentation schemes for presumptive reasoning*. Routledge.
- Walton, D. (2014). Argumentation Schemes for Argument from Analogy. In *Systematic Approaches to Argument by Analogy* (pp. 23-40). Springer International Publishing.
- Walton, D., & Macagno, F. (2009). Reasoning from classifications and definitions. *Argumentation*, 23(1), 81-107.
- Walton, D., Reed, C., & Macagno, F. (2008). *Argumentation schemes*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Weinstock, M., Neuman, Y., & Glassner, A. (2006). Identification of informal reasoning fallacies as a function of epistemological level, grade level, and cognitive ability. *Journal of Educational Psychology*, 89(2), 327–341
- Wheatley, T., & Haidt, J. (2005). Hypnotically induced disgust makes moral judgments more severe. *Psychological Science*, 16, 780-784.
- Wibeck, V., Adelswärd, V., & Linell, P. (2004). Comprendre la complexité: les focus groups comme espace de pensée et d'argumentation à propos des aliments génétiquement modifiés. *Bulletin de Psychologie*, 57(3), 253-261.

- Wodak, R. (2001). The discourse-historical approach. En: Ruth Wodak & Michel Meyer (Eds.). *Methods for critical discourse analysis*. London: Sage Publications Ltd
- Wu, Y.T. & Tsai, C.C. (2011). High school students' informal reasoning regarding a socio-scientific issue, with relation to scientific epistemological beliefs and cognitive structures. *International Journal of Science Education, 33*(3), 371–400.
- Zeidler, D., Sadler, T., Applebaum, S., & Callahan, B. (2009). Advancing reflective judgment through socioscientific issues. *Journal of Research in Science Teaching, 46*(1), 74–101.
- Zieffler, A., Garfield, J. Delmas, R. & Reading, C. (2008). A framework to support research on informal inferential reasoning. *Statistics Education Research Journal, 7*(2), 40-58.

# Résumé

## **L'ARGUMENTATION SUR DES QUESTIONS SOCIO-SCIENTIFIQUES : L'INFLUENCE DES CONTEXTES CULTURELS DANS LA PRISE DE DECISIONS.**

Cette thèse a pour objet d'analyser, chez des étudiants colombiens, la compétence qu'ils ont à argumenter lorsqu'ils doivent prendre des décisions sur des projets agro-miniers, et l'impact qu'auraient leur origine ethnique et leur niveau éducatif dans leur manière de réfléchir sur ces sujets. On analyse en particulier l'argumentation sur les problématiques socio-scientifiques que soutiennent les étudiants colombiens de lycée et d'université, issus de deux contextes sociaux et culturels différents. Poser des problèmes en rapport avec la science et la société à des étudiants colombiens, c'est reconnaître à l'avance le discours argumentatif comme une composante primordiale du programme d'études national colombien pour la construction de l'identité du futur citoyen. L'argumentation devient un outil fondamental pour prendre part aux discussions qui, dans le cadre social, ont des implications sur la science et la technologie dans la société actuelle.

La première partie a eu pour but de faire un panorama général des avancées théoriques et empiriques autour de l'argumentation et d'explicitier nos choix théoriques. En parcourant diverses recherches, les antécédents théoriques du travail empirique effectué autour de la psychologie, de l'éducation et l'argumentation socio-scientifique ont été examinés. Enfin, dans cette partie les modèles psychologiques et linguistiques qui permettent d'expliquer l'analyse argumentative de l'émotion ont été examinés.

Dans la deuxième partie la population indigène colombienne a été caractérisée, et en particulier la population Nasa-Kiwe (Páez) caractéristiques prédominantes, sa localisation géographique ainsi que la langue Páez, le Nasaywe. L'histoire de la Colombie a été parcourue pour offrir des éléments suffisants à la compréhension des questions socio-scientifiques utilisées dans cette recherche. Les sujets qui ont participé à l'expérimentation ont été introduits ainsi que toutes les caractéristiques qui s'avèrent pertinentes, pour rendre compte de leur origine et de leur nature. La tâche qui leur a été présentée et qui a permis d'obtenir le corpus soumis à l'analyse a aussi été introduite. Finalement dans la deuxième partie, on a

détaillé le corpus de cette recherche et on a fourni des statistiques et des graphiques pour le présenter globalement.

La troisième partie, regroupe les chapitres analytiques. L'analyse interactionnelle du discours de la communauté indigène a mis en évidence des traces d'un discours collaboratif où le raisonnement logique, l'agentivité, l'analyse morale et les références à des espaces cosmiques ont été évoqués pour justifier des arguments. On a retrouvé aussi une demande revendicative sur les droits des indigènes, défendue par des arguments émotionnels qui rappellent la situation de l'agression vécue historiquement par les communautés indigènes en Amérique latine. Une agression que reconnaît la communauté non ethnique indépendamment du niveau scolaire.

Au sein du corpus de la population urbaine, aucune cosmogonie spécifique ni religieuse n'ont été retrouvées. L'analyse a été menée essentiellement par le biais de l'argumentation par conséquences employée pour rendre compte des risques de l'exploitation et de l'utilisation des ressources naturelles du pays pour l'environnement et pour la culture indigène. Le tout, en situant la population indigène comme démunie face aux menaces et aux agressions de l'environnement. En tant que but ultime d'une grande partie des arguments, on retrouve l'intérêt de sauvegarde de la Terre Mère (depuis la perspective indigène), ou celui de la préservation de l'environnement (depuis le point de vue urbain), puisque celui-ci est mis en péril sous la pression d'acteurs motivés par des modèles économiques d'exploitation qui diffèrent considérablement de ceux des communautés autochtones.

**Mots-clefs :** argumentation, contexte culturel, questions socio-scientifiques, prise de décisions, émotions, schémas argumentatifs, universitaires avec sens ethnique.

# Abstract

## THE ARGUMENTATION ABOUT SOCIO-SCIENTIFIC ISSUES: THE INFLUENCE OF CULTURAL CONTEXTS IN DECISION MAKING.

This thesis has the objective of analyzing the argumentative competence in Colombian students, when they must make decisions pertaining to agricultural mining projects and the impact that their ethnic origin and educational level have on their way of thinking about these topics. In particular special analysis is made in the argumentation of social scientific problematics that Colombian high school and university students sustain, who pertain to two different social contexts and cultures. The first part of this thesis had the aim of giving a panoramic view of the theoretical and empirical advances in relation to the study of argumentation and to express our theoretical opinions. The theoretical background of the empirical work was examined by way of diverse investigations. Lastly, psychological and linguistic models were considered to explain the analytical argumentation of the emotions.

In the second part a detailed characterization of the Colombian Indian population was made, in particular of the Nasa-Kiwe (Páez) population. Their predominant characteristics were presented, their geographic location and a presentation of the Páez language, Nasaywe. The history of Colombia was described to offer an understanding of the social-scientific problematics utilized in this investigation. The individuals implicated in the experiment and all of the characteristics that resulted relevant in describing their origin and character, as well as the task that was presented to them and has allowed the presentation of the body of this investigation; as well as the statistics and graphics that allow a more global presentation of the findings.

The third part of the investigation contains the analytical chapters. The interactional analysis of the discourse of the indigenous community highlights a collaborative discourse in which rational logic, agentivity, moral analysis and cosmic references are evoked to justify arguments. Also, a vindicated demand in relation to indigenous rights was found; these demands were defended by emotional arguments that made reference to aggressions experienced historically by the indigenous communities in Latin America. An aggression that recognizes the ethnic community, all though not independently of the educational level.

In the majority of the urban population, there was no specific cosmogony or religion found. The analysis was principally realized through the argumentation of consequences, which was used to reflect the risks in relation to the environment and for the indigenous culture, specifically exploitation and the utilization of natural resources. All of the subjects situated the indigenous population as defenseless in the face of the aggressions to the environment. The final objective of many of the arguments was the protection of Mother Earth (from an indigenous perspective), or the preservation of the environment (from an urban point of view), now that the possibility of its disappearance is daunting in light of the different actors who are motivated by the economic exploitation in contrast of the perspective maintained by the indigenous communities.

**Keywords :** argumentation, cultural context, socio-scientific issues, decision making, emotions, argumentative schemes scholars with ethnic sense.

# ANNEXE 1

## Texto 1: Explotación de petróleo sobre el territorio de la comunidad U'wa.

*Lea atentamente el siguiente texto y haga una lista con tres preguntas o temáticas que usted crea que deberían ser discutidas junto con el grupo antes de elaborar su respuesta definitiva a la pregunta planteada. Se espera que cada uno brinde sus ideas sobre el dilema presentado pero también opine sobre las ideas de los otros, que expresen libremente si están de acuerdo o no y que manifiesten particularmente el por qué piensan de esa manera.*

Muchos de los recursos naturales del estado colombiano, tales como el gas, el petróleo y el carbón están dentro de territorios indígenas. Conocidos como “resguardos unidos”, estos territorios tienen una autonomía particular con trámites administrativos específicos: Es necesario tener el consenso de la población local para autorizar la explotación de sus recursos.

La población indígena preserva todavía tradiciones ancestrales que les son propias. Su amor y respeto por el universo es entendible desde su cosmogonía: La tierra es un ser vivo y es la madre y origen de todos los indígenas. Sus productos, tales como el petróleo o el carbón, son a la vez parte integral de su existencia. Su creencia de la tierra como un ser vivo determina sus prácticas de pesca y sus rituales tales como los ayunos, cantos y bailes tradicionales ya que ellos consideran que están cuidando el mundo, la tierra de la madre. Estas prácticas han permitido una existencia en armonía con la naturaleza los últimos 900 años.

Es por todo lo anterior que los U'wa se oponen abiertamente a la explotación del petróleo en sus tierras. Además, el resguardo unido U'wa es netamente agropecuario, dedicado a la ganadería y a cultivar maíz, plátano, yuca y café. Esto conlleva una segunda causa de oposición: consideran que la infraestructura necesaria para la explotación de petróleo conllevaría la destrucción de sus tierras y generaría la imposibilidad de trabajar en los dominios que les han sido suyos desde épocas precolombinas.

El Consejo Nacional del Estado Colombiano en última instancia ha dado la autorización de continuar la explotación de petróleo dentro del territorio de la comunidad

U'wa. El Estado considera que ya obtenido la aprobación del Consejo y del Ministerio del Medio Ambiente se puede extraer el petróleo en beneficio de todos aquellos que allí habitan como también de los departamentos dentro de los cuales es extraído.

Según el *Comité de Seguimiento a la Inversión de Regalías*, las compañías petroleras pagan entre el 8% y el 25% del valor de la producción de petróleo extraído directamente del pozo ; éste dinero se distribuye por ley en un 76% entre los departamento productores para suplir necesidades básicas (agua potable, producción de electricidad, salud pública) y el 24% restante entre todos los departamentos restantes a través de proyectos definidos como prioritarios por el Plan Nacional de Desarrollo.

Entre 1994 y 2005 se distribuyeron casi 10.000 millones de dólares. Cerca de 80 municipios recibieron alrededor de 450 millones de dólares en el año 2006. En estos municipios se ha observado un incremento significativo en sectores básicos como educación, salud o disminución de la mortalidad infantil. Como ejemplo particular en el departamento del Arauca y gracias a un aumento en la efectividad en el uso de los recursos y a una vigilancia creciente sobre la gestión administrativa, en el año 2009 se duplicó el número de niños con acceso gratuito a la educación básica primaria.

La pregunta es: ¿Debe tenerse en cuenta la decisión de la comunidad U'wa y no permitir la explotación del petróleo? Justifique sus respuestas.

# Texte 1 : Exploitation du pétrole sur le territoire de la communauté U'wa.

*Lisez attentivement le texte suivant et faites une liste avec trois questions ou thématiques que vous croyez qui doivent être discutées avec le groupe avant d'élaborer votre réponse définitive à la question posée. Il est prévu que chacun donne leurs opinions sur le dilemme présente mais aussi de réagir aux idées des autres, que vous exprimez votre accord ou pas, et sur tout que vous disiez pourquoi est-ce que vous pensez de cette façon.*

Plusieurs ressources naturelles de l'État colombien, comme le gaz, le pétrole et le charbon sont placées dans les territoires indigènes. Connus sous le nom de « Resguardos Unidos », ces territoires ont une autonomie particulière avec de procédures administratives spécifiques établies par la loi colombienne: Il faut obtenir le consensus de la population local à fin d'autoriser l'exploitation de leurs ressources.

Les populations indigènes conservent encore les anciennes traditions qui leur sont propres. Celles-ci sont compréhensibles à partir de leur cosmogonie: La terre est un être vivant et elle est la mère et la source de toutes les indigènes. Ses produits, tel que le pétrole ou le charbon sont à la fois part intégrante de leur existence. Leurs croyances en la terre en tant qu'un être vivant déterminent leurs pratiques rituels. De tel façon la communauté a mené une vie en harmonie avec la nature pendant les 900 dernières années.

Il est pour cela que les U'wa s'opposent fortement à l'exploitation pétrolière sur leurs terres: Ils considèrent qu'ils doivent préserver la terre pour l'avenir et les futurs générations. En outre, les U'wa ont une culture agroalimentaire dédié à l'élevage de vaches et chèvres et à la culture du maïs, des bananes, du manioc et du café. Cela conduit à une seconde cause d'opposition de la part du « Cabildo »: ils considèrent que l'infrastructure pour l'exploration pétrolière comporte la destruction de leurs terres et ferait impossible de travailler dans leurs métiers ancestrales.

Le Conseil National de l'Etat Colombien en dernier instance a donné la permission de continuer l'exploitation du pétrole sur le territoire de la communauté U'wa en tant que l'intérêt général prime sur l'intérêt particulier. L'État estime qu'on doit extraire le pétrole pour le bénéfice de tous ceux qui y vivent mais aussi en bénéfice des départements dans lesquels il est extrait. Selon le Comité de Seguimiento a la Inversión de Regalías, les compagnies pétrolières

payent à l'Etat entre 8% et 25% de la valeur de la production du pétrole extrait directement des puits, cet argent est distribué par loi: le 76% parmi les départements producteurs pour répondre aux besoins de base de la population (eau potable, électricité, santé publique) et les 24% restants parmi tous les restantes départements à travers des projets publiques identifiés comme prioritaires à travers du plan national de développement.

Entre 1994 et 2005 ils ont été distribués près de 10 milliards de dollars. Environ 80 petites villes pauvres ont reçu presque 450 millions de dollars en 2006. Dans ces municipalités, il y a eu une augmentation significative dans les secteurs primordiaux tels que l'éducation, la santé et la réduction de la mortalité infantile. Un exemple a été le département de l'Arauca: Selon rapports du Ministère de l'Education, grâce à une augmentation de l'efficacité en l'utilisation des ressources virés par l'Etat central et une vigilance accrue sur la gestion administrative, en 2009 on a doublé le nombre d'enfants ayant accès gratuit à l'éducation publique.

En tant que les entreprises doivent embaucher des travailleurs locaux selon la loi du travail colombienne, l'exploitation du pétrole permettra aussi de diminuer le taux du chômage. Des rapports du DANE ont montré que les entreprises pétrolières créent des milliers d'emplois dans les régions pétroliers une fois l'exploitation démarrée.

La question est: On doit prendre en considération la décision de la communauté U'wa de ne pas permettre l'exploitation du pétrole sur leurs territoires?. Justifie-vous vos reponses.

## **Texto 2: Producción de caña de azúcar para la fabricación de bio-combustibles.**

*Lea atentamente el siguiente texto y haga una lista con tres preguntas o temáticas que usted crea que deberían ser discutidas junto con el grupo antes de elaborar su respuesta definitiva a la pregunta planteada. Se espera que cada uno brinde sus ideas sobre el dilema presentado pero también opine sobre las ideas de los otros, que expresen libremente si están de acuerdo o no y que manifiesten particularmente el por qué piensan de esa manera.*

Desde el año 2006 la gasolina colombiana contiene un 8% de etanol. El gobierno tomó ésta medida, ya que reduce la dependencia del país en hidrocarburos en un futuro. Esta industria promueve la generación de empleo rural bien remunerado, e impulsa el desarrollo económico de las zonas cultivables: Según las estadísticas del Ministerio de Economía casi 71.554 puestos de trabajo han sido creados desde 2007 en este sector. Más de 1,3 millones de euros han sido invertidos en empresas para la producción de biocombustibles para asegurar su crecimiento económico.

Según la Federación Nacional de Biocombustibles el uso de la tierra en Colombia no es el adecuado y no se generan puestos de trabajo en gran cantidad. El país cuenta con 4 millones de hectáreas dedicadas a la agricultura alimentaria y 43 millones de hectáreas dedicadas a la ganadería extensiva que se utiliza para mantener solo 25 millones de cabezas de ganado, menos de una res por cada dos hectáreas. En contraposición, y según la Federación, la cadena agroindustrial de los biocombustibles genera 2 empleos indirectos por cada uno directo y, a su alrededor, surgen múltiples empresas de bienes y servicios.

El consumo de gasolina mezclada con etanol reduce la emisión de gases de efecto invernadero contribuyendo significativamente a la protección del medio ambiente. Los gases de efecto invernadero se reducen hasta en un 50% en comparación con la gasolina tradicional, siendo. Los biocombustibles son también una fuente renovable de energía a bajo precio.

Varias organizaciones no gubernamentales y comunidades indígenas (FAO, Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca “Cxab Wala Kiwe” ) miran con desconfianza los biocombustibles. Para alcanzar el objetivo del 8% de etanol en la gasolina, ha sido necesario un incremento importante de las tierras dedicadas a esta actividad. Según el Instituto Geográfico Agustín Codazzi el número de hectáreas dedicadas a la caña de azúcar

aumentó en 75% en 10 años. En contraposición, el número de hectáreas de productos indispensables para la población en general como el arroz ha descendido en 35,5% en 6 años.

Por otra parte la utilización de fertilizantes para aumentar la productividad en la agricultura emite óxidos nitrosos que tienen un efecto de invernadero más marcado que el dióxido de carbono emitidos por los automóviles. Sumado a lo anterior, la caña de azúcar y el maíz están exacerbando la escasez de agua durante el verano. Otra consecuencia ha sido la aparición de una mono-cultura fundada exclusivamente en éstos dos cultivos. El mercado local debe traer todos los otros alimentos de consumo masivo de otras regiones e incluso de otros países aumentando el precio de la canasta familiar.

Dado que los biocombustibles se producen a base de alimentos o bien compiten por la tierra que puede ser utilizada para la producción de alimentos, los impactos en los mercados de alimentos son directos. Según la Organización para la Agricultura de las Naciones Unidas (FAO, 2007) el índice del precio del maíz a nivel mundial aumentó un 31% entre 2006 y 2007. La población pobre de estados dependientes del maíz como México ha sido afectada seriamente estos últimos años por el encarecimiento de éste cereal.

La pregunta es: ¿Debe promoverse la producción de biocombustibles en Colombia?  
Justifique sus respuestas.

## **Texte 2: Production de canne à sucre pour la fabrication de biocarburants.**

*Lisez attentivement le texte suivant et faites une liste avec trois questions ou thématiques que vous croyez qui doivent être discutées avec le groupe avant d'élaborer votre réponse définitive à la question posée. Il est prévu que chacun donne leurs opinions sur le dilemme présente mais aussi de réagir aux idées des autres, que vous exprimez votre accord ou pas, et sur tout que vous disiez pourquoi est-ce que vous pensez de cette façon.*

Depuis 2007, l'essence colombienne contient un 8% d'éthanol. Le gouvernement a pris cette mesure parce qu'elle peut réduire les émissions de gaz à effet de serre jusqu'à 50% par rapport à l'essence traditionnelle. Les biocarburants sont également une source renouvelable d'énergie bon marché. En plus, l'industrie des biocarburants peut stimuler le développement économique des zones cultivables. Selon les statistiques du Ministère de l'Economie près de 71.554 emplois bien rémunérés ont été créés depuis 2007 en milieu rural. Plus de 1,3 milliards d'euros ont été investis dans entreprises du secteur pour la production de biocarburants afin d'assurer leur croissance économique.

Selon la Fédération Nationale des Biocarburants, l'utilisation des terres en Colombie n'est pas adéquate et elle n'est pas capable de créer des emplois en grand nombre. Le pays a 4 millions d'hectares pour l'agriculture et 43 millions d'hectares consacrés à l'élevage de 25 millions de bovins, moins d'une vache pour deux hectares. En revanche, selon la Fédération, la chaîne de l'agro-industrie des biocarburants génère 2 emplois indirects pour chaque emploi direct mais aussi de nombreuses entreprises de prestation de services qui causent un développement transversal.

Plusieurs organisations non gouvernementales et communautés indigènes regardent avec méfiance les biocarburants. Pour atteindre l'objectif de 8% d'éthanol dans l'essence, il a fallu une augmentation significative des terres consacrées à cette activité. Selon l'Institut Géographique *Agustin Codazzi* le nombre d'hectares consacrés à la canne à sucre a augmenté de 75% en 10 ans. En revanche, le nombre d'hectares de cultures dédiés aux produits essentiels pour la population en général tel que le riz a diminué de 35,5% en 6 ans.

D'autre part l'utilisation de fertilisants pour augmenter la productivité des terres émet des oxydes d'azote qui ont un effet de serre plus marqué que le dioxyde de carbone émis par

les voitures. En plus de cela, la canne à sucre et le maïs sont exacerbant la pénurie d'eau pendant l'été. Une autre conséquence a été l'émergence d'une monoculture basée uniquement sur ces deux cultures. Le marché local doit ramener tous les autres aliments de consommation populaire d'autres régions et même d'autres pays augmentant le prix du "panier familial<sup>52</sup>".

En tant que les biocarburants sont produits à partir d'aliments ou bien ils rivalisent pour les terrains qui peuvent être utilisés pour la production alimentaire, les impacts sur les marchés alimentaires sont directs. Selon l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO, 2007), le prix du maïs à travers le monde a augmenté de 31% entre 2006 et 2007. La population pauvre des états dépendants du maïs tel que le Mexique ou la Colombie ont été sérieusement affectés ces dernières années par la hausse du prix de cette céréale.

La question est: On doit se promouvoir la production de biocarburants en Colombie?. Justifie-vous vos réponses.

---

<sup>52</sup> Le « Panier Familier » c'est une unité de mesure économique en Colombie. Elle est calculée pour le Département National de Statistique (DANE). Il représente l'ensemble de biens et services qui sont achetés de façon habituelle pour une famille «typique» par rapport au nombre d'intégrantes et leurs ressources économiques. Il contient des articles et services des secteurs de la santé, de l'éducation, et du transport publique parmi autres.

## **Texto 3: Explotación de carbón en la costa Caribe colombiana.**

*Lea atentamente el siguiente texto y haga una lista con tres preguntas o temáticas que usted crea que deberían ser discutidas junto con el grupo antes de elaborar su respuesta definitiva a la pregunta planteada. Se espera que cada uno brinde sus ideas sobre el dilema presentado pero también opine sobre las ideas de los otros, que expresen libremente si están de acuerdo o no y que manifiesten particularmente el por qué piensan de esa manera.*

La costa Caribe es la destinación turística preferida de la población colombiana. Playas paradisíacas y sol garantizado todo el año dan placer a los habitantes de las regiones interiores de Colombia. El turismo es la principal fuente de trabajo en esta región, generando en ciudades como Cartagena o Santa Marta hasta el 70% de los empleos disponibles. Aunque este sector es un polo de desarrollo para la arquitectura a gran escala en función de los hoteles y centros vacacionales construidos, ha sido criticado por proveer empleos mal pagos o en jornadas parciales según la época del año.

En esta región se encuentra uno de los parques nacionales de Colombia: El parque Tayrona. La biodiversidad que allí se encuentra es enorme: 300 especies de aves, 108 de mamíferos, 31 de reptiles, 15 de anfibios, 471 de crustáceos, 471 de peces, y cerca de 700 especies de moluscos por citar solo algunas especies. El parque ha sido reconocido gracias a su biodiversidad por la UNESCO como “Reserva de la Biosfera de la Humanidad” en 1979. Este parque también es la zona histórica del “Resguardo Unido” de la comunidad Tayrona.

En medio de este territorio se encuentra el sitio del gobierno Tayrona: la “Ciudad Perdida”. Fundado alrededor del año 800 a.C. y redescubierto por los occidentales en 1974, éste emplazamiento representa un hito entre los asentamientos indígenas americanos dada su extensión geográfica, su duración histórica y su respeto del medio ambiente. La comunidad local ha preservado con sabiduría los recursos naturales de la región durante 22 siglos.

En el límite norte del parque se encuentra una nueva mina de carbón mineral a cielo abierto. Una explotación a cielo abierto es un terreno en el cual el carbón se encuentra a nivel de la superficie no siendo necesario el realizar excavaciones profundas para recuperarlo. La China es el principal consumidor de este material y para vender la enorme cantidad solicitada por este país es necesario ampliar el puerto industrial más cercano de esta región: El puerto

de santa marta, localizado al sur del parque Tayrona. Los recaudos de la ciudad van a aumentar considerablemente en beneficio de todos los habitantes de la ciudad.

Para traer el carbón al puerto es necesario atravesar el parque. El Ministerio del Medio Ambiente calcula que actualmente unas 1200 tractomulas transitan por día a través del parque para movilizar el carbon. La construcción de una vía férrea permitirá disminuir las emisiones de dióxido de carbono de estos camiones. Sin embargo, los contenedores del tren pueden dejar residuos: Partículas muy finas de carbón sobre toda la vía. Este puede ser esparcido por toda la región a causa del fuerte viento del mar Caribe pudiendo contaminar parcialmente algunos recursos hídricos del parque, y parcialmente las playas turísticas y las zonas bajas del resguardo.

El Ministerio del Medio Ambiente ha aprobado su explotación diciendo que la cantidad de carbón que puede escapar es mínima, y que más aun, esto no está comprobado científicamente. ONG's como *Greenpeace* ha afirmado que la investigación ha sido insuficiente y que puede alterarse el ecosistema del parque. La nueva problemática consiste en saber si se debe escoger el turismo que genera trabajo de mala calidad y enriquece las grandes cadenas hoteleras o el carbón que permite la construcción de obras sociales para todos en detrimento del medio ambiente y de las zonas bajo jurisdicción indígena.

La pregunta es: ¿Debe promoverse la explotación de carbón a gran escala en la costa del Parque Tayrona? Justifique sus respuestas.

## **Texte 3: Exploitation de charbon sur la cote caraïbe colombienne.**

*Lisez attentivement le texte suivant et faites une liste avec trois questions ou thématiques que vous croyez qui doivent être discutées avec le groupe avant d'élaborer votre réponse définitive à la question posée. Il est prévu que chacun donne leurs opinions sur le dilemme présente mais aussi de réagir aux idées des autres, que vous exprimez votre accord ou pas, et sur tout que vous disiez pourquoi est-ce que vous pensez de cette façon.*

La côte Caraïbe est la destination touristique préférée de la population colombienne. Des plages paradisiaques et du soleil garanti font le plaisir des habitants des régions de l'intérieur de la Colombie. Le tourisme est la principale source de travail dans cette région. Il génère en villes tel que Cartagena ou Santa Marta jusqu'au le 70% des places de travail. Même si ce secteur est un pôle de développement pour l'architecture à grande schelle par rapport aux hôtels et centres vocationnels construits, il a été critiqué aussi pour créer des emplois mal payés, à durée limitée ou à temps partiel selon l'époque de l'année.

Dans cette région il y a un des parcs nationaux de la Colombie: Le parc Tayrona. La biodiversité qu'y se trouve est énorme: 300 espèces d'oiseaux, 108 de mammifères, 31 de reptiles, 15 d'amphibies, 471 espèces de poissons, 471 de crustacés, et presque 700 espèces de mollusques parmi autres espèces. Le parc a été reconnu grâce à sa biodiversité pour l'UNESCO comme "Reserve de la Biosphère de la Humanité" en 1979. Ce parc est aussi la zone historique du "Resguardo Unido" de la communauté Tayrona.

Au milieu de ce territoire se trouve le siège du gouvernement Tayrona: La "Ciudad Perdida". Elle a été construite au 800 après Jésus-Christ, et redécouverte par les occidentaux en 1974. Cet emplacement représente un point de référence parmi les villes indigènes anciennes par son extension géographique, la durée historique et le respect de l'environnement. La communauté locale a sagement conservé les ressources naturelles de la région depuis 12 siècles.

Sur la limite nord du parc se trouve une nouvelle mine de charbon minéral à ciel ouvert. Une mine à ciel ouvert est un terrain dans lequel le charbon est au niveau de la surface. Il n'est pas nécessaire d'une excavation profonde pour le récupérer. La Chine est le principal consommateur de ce produit et pour réussir à vendre l'énorme quantité demandée

par ce pays il faut utiliser le port industriel le plus proche de cette région: Le port de Santa Marta, située au sud du parc Tayrona. Les recettes de la ville vont augmenter considérablement au bénéfice de ses habitants.

Pour amener le charbon au port il est nécessaire d'utiliser le train et traverser le parc. Les conteneurs du train laissent déchets de charbon: une poussière très fine sur la voie ferrée. Celle-ci peut être dispersée dans toute la région en raison des vents forts qui viennent de la mer caraïbe et qui peuvent contaminer partiellement les ressources d'eau dans le parc mais aussi les plages touristiques et les zones basses du « Resguardo ».

Le ministère de l'Environnement a approuvé l'exploitation de la mine en disant que la quantité de carbone qui peut échapper est minimale, et d'ailleurs, ce n'est pas scientifiquement prouvé. Des ONG tel que Greenpeace ou l'ONIC (Organisation Nationale Indigène de Colombie) ont fait savoir que la recherche a été insuffisante. Reste à savoir quel secteur économique doit être choisi, celui qui produit de nombreux postes de travail mais de mauvaise qualité et qu'enrichit les grandes chaînes hôtelières ou celui du charbon qui permet la construction de projets sociaux pour tous au détriment de l'environnement et des zones sous la juridiction indigène.

La question est: On doit se promouvoir l'exploitation du charbon à grande échelle sur la côte du Parc Tayrona?. Justifie-vous vos réponses.

## **Texto 4: Deforestación de la jungla amazónica para la producción de aceite de palma.**

*Lea atentamente el siguiente texto y haga una lista con tres preguntas o temáticas que usted crea que deberían ser discutidas junto con el grupo antes de elaborar su respuesta definitiva a la pregunta planteada. Se espera que cada uno brinde sus ideas sobre el dilema presentado pero también opine sobre las ideas de los otros, que expresen libremente si están de acuerdo o no y que manifiesten particularmente el por qué piensan de esa manera.*

En los últimos años se ha intensificado el cultivo de la palma de aceite en Colombia alcanzando el quinto lugar a nivel mundial entre los países productores en el 2008. El aceite de palma es el segundo aceite más consumido en el mundo y se emplea como aceite de cocina, para elaborar productos de panadería, pastelería, confitería, heladería, sopas instantáneas, y diversos platos congelados y deshidratados entre otros. También sirve para la producción de jabones, detergentes, lubricantes para pintura, barnices, gomas y tintas.

Según datos de la Federación Nacional de Cultivadores de Palma los cultivos de palma ha traído bienestar a las regiones en donde han sido establecidos. Las alianzas entre el campesinado y los empresarios han mejorado de manera evidente la calidad de vida en zonas anteriormente abandonadas por el estado colombiano. Según la Federación, la exportación de aceite de palma creció considerablemente el último año, en particular hacia el mercado europeo que compra el 33,5% de la producción anual de éste aceite.

Este aumento en los cultivos y la creación de la industria que conlleva el aceite de palma ha logrado mejorar ostensiblemente la calidad de vida de los trabajadores y sus respectivas familias. En 2009 se obtuvieron 1,31 billones de pesos por la venta de este producto y se generaron 45,621 empleos, siendo un 76% más que los empleos generados en el 2003 en el mismo sector.

Uno de los puntos negativos del aceite de palma ha sido las zonas en las cuales se ha fomentado su cultivo. Las tierras necesarias para su cultivo deben ser planas, con exposición prolongada al sol, bien irrigadas y de baja altitud. Es por esto que el cultivo de la palma de aceite ha venido fortaleciéndose en los terrenos de los departamentos situados en la selva

amazónica. El territorio colombiano en la región del Amazonas cubre 471.000 kms<sup>2</sup>, y es la zona más despoblada y menos desarrollada económicamente del país.

Contrariamente a su producción económica, su valor ecológico es incalculable: En su conjunto, la cuenca del río Amazonas alberga allí el 30% de la diversidad biológica terrestre del planeta. Esta riqueza está amenazada por actividades como la explotación maderera y la utilización del terreno de la selva para la ganadería y la agricultura.

El Amazonas tiene un importante papel en la regulación del sistema climático de Suramérica ya que esta zona almacena grandes cantidades de carbono, así como una gran cantidad del agua dulce del mundo. La red fluvial de 100.000 kilómetros que conforman la cuenca amazónica depende de la existencia de la selva, porque el 50 % de las precipitaciones en esta región se producen a causa de este sistema forestal.

Esta riqueza medioambiental está en riesgo ya que la deforestación necesaria para la siembra de la palma de aceite (entre otros cultivos) está acelerando la tala de la madera de la selva. Según el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) desde el año 2000 se destruyen en Colombia alrededor de 2.218 kms<sup>2</sup> anuales de selva para utilizarlos en agricultura. El terreno de la región amazónica es poco fértil ya que la capa de humus es delgada, lo cual hace que cada tres o cuatro cosechas la tierra sea inutilizable para el cultivo, lo que obliga a buscar nuevas tierras ampliando aun más el problema.

La pregunta es: ¿Debe promoverse el cultivo de aceite de palma en Colombia? Justifique sus respuestas.

## **Texte 4: Déforestation du forêt de l'Amazonie pour la production d'huile de palme en Colombie.**

*Lisez attentivement le texte suivant et faites une liste avec trois questions ou thématiques que vous croyez qui doivent être discutées avec le groupe avant d'élaborer votre réponse définitive à la question posée. Il est prévu que chacun donne leurs opinions sur le dilemme présente mais aussi de réagir aux idées des autres, que vous exprimez votre accord ou pas, et sur tout que vous disiez pourquoi est-ce que vous pensez de cette façon.*

Ces dernières années, on a intensifié la production d'huile de palme en Colombie. Le pays est 5ème à l'échelle mondiale parmi les pays producteurs (OMC, 2008). L'huile de palme est la plus consommée au monde (Le Monde Magazine, 2010) et elle est utilisée comme huile de cuisson mais aussi pour élaborer de produits pour la boulangerie, la pâtisserie, la confiserie, la glacerie, et l'industrie des produits surgelés et déshydratés. On utilise aussi l'huile de palme pour les la production de savons, détergents, lubrifiant peinture, vernis, colles et les encres.

Selon sources de la Federacion Nacional de Cultivadores de Palma, la culture de la palme a apporté prospérité économique aux régions où elle a été établie. Les alliances entre les paysans et les entrepreneurs ont amélioré de façon significative la qualité de vie sur les zones antérieurement négligées pour l'Etat colombien. Selon la Fédération, l'exportation de l'huile de palme a augmenté de manière considérable l'an dernier, en particulier au marché européen qui achète le 33,5% de la production annuelle de cette huile.

Cette augmentation de l'industrie de l'industrie de l'huile de palme a amélioré sensiblement la qualité de vie des travailleurs et leurs familles. En 2009 on a perçu 1,1 milliards d'euros de la vente de ce produit et 45.621 emplois ont été créés, 76% de plus par rapport à l'année 2003 dans le même secteur.

Un inconvénient de l'industrie de l'huile de palme est la source des terrains à cultiver. Les terrains doivent être plats avec une exposition prolongée au soleil, bien arrosés et de basse altitude, c'est pour ça que la culture du palmier à huile en Colombie a été renforcée dans les départements situés dans la forêt amazonienne. Le territoire colombien dans la forêt

amazonienne couvre 471.000 km<sup>2</sup> et celle-ci est la région la plus faiblement peuplée et avec le moindre développement économique du pays.

Contrairement à la pauvre production économique de la région amazonienne sa richesse écologique est incalculable: Dans l'ensemble, le bassin de l'Amazone contient le 30% de la biodiversité terrestre de toute la planète et elle est menacée par des activités telles que la foresterie et l'utilisation des terres de la forêt pour l'élevage et l'agriculture.

L'Amazonie a un rôle important dans la régulation du système climatique et le cycle de l'eau en l'Amérique, car elle contient de grandes quantités de carbone, ainsi qu'une grande quantité de l'eau douce au monde. Le réseau fluvial de 100.000 km du bassin de l'Amazone dépend de l'existence de la forêt, parce que 50% des précipitations dans cette région se produit en raison de ce système forestier.

Cette richesse environnementale est en risque parce que la déforestation nécessaire pour la plantation d'huile de palme (parmi d'autres cultures) est accélérant la coupe de bois dans la forêt. Selon le Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE) depuis 2000 ont été détruits annuellement en Colombie environ 2.218 km<sup>2</sup> de forêt amazonienne pour sa conversion à l'agriculture traditionnelle. La terre de la région de l'Amazonie n'est pas très fertile parce que la couche d'humus est mince, pour tant chaque trois ou quatre récoltes la terre devient inutilisable pour la culture, ce qui rend nécessaire de chercher de nouvelles terres.

La question est: On doit se promouvoir le cultivate de l'huile de palme en Colombie?. Justifie-vous vos réponses.

# ANNEXE 2

## Transcription en espagnol.

	<b>QSS</b>	<b>FOCAL GROUP</b>	<b>PARTICIPANTS</b>
1	Pétrole	PILOTO1	JES
2		PILOTO2	ALE
3		NOV01	ISA - MAR - SEB
4		NOV02	LUI - GAB - JUA
5		NOV03	MAR - ENR - SOF
6		DEC01	JUA - CLA - FAR
7		DEC02	MIL - LIL - JOR
8		DEC03	PAO - LEO - RAQ
9		ONC01	JUL - CAM - ISA
10		ONC02	JAM - OLG - LIL
11		ONC03	SOL - YEN - JOS
12		Etniq1	AMA - OMA - ERN
13		Etniq2	HUB - ROB - LEY
14		Etniq3	MUE - LUZ - ADR
15		Trans_Uni1	JOA - AND - FRA
16		Trans_Uni2	LAU - CES - NAT
17		Trans_Uni3	KAR - CRI - ERI
18	Biocarburants	BIO1	GER - WIL - MAT
19		BIO2	GON - CAR - ANG
20		BIO3	ISA - EDI - MAR
21	Charbon	CAR01	JUL - HEN - CAR
22		CAR02	NAT - JES - SAN
23		CAR03	FAB - JEN - DIA
24	Huile de Palme	PAL01	DEB - CAR - ANG
25		PAL02	JOA - NAT - VAN

# 1. Exploitation du pétrole.

Code: PILOTO1\_00: 00\_0: 06: 17

Scénario: Exploitation du pétrole

Participants: Universitaire avec appartenance ethnique

JES(22,7)

T1 1 JES que no le sea extraño el abuso a los pueblos indígenas  
2 desde el comienzo del presente siglo mis ancestros  
3 mantienen una lucha por el respeto de la tierra luchas  
4 que según los relatos iniciaron con Quintín Lame en la  
5 década de los 20 y quien retomó las luchas iniciadas por  
6 la Cacica Gaitana y Juan Tama en estas mismas tierras en  
7 las que ahora se lucha.. yo no lucho porque yo crecí en  
8 parte en Popayán y llegué hasta la universidad y yo creo  
9 en el poder de las palabras y de las leyes que las  
10 contienen pero las huellas de la agresión se conservan  
11 todavía en el cauce del agua y las excusas ya se las  
12 llevo el viento... sabia usted que el rio Ovejas fue  
13 desviado para construir la represa de Salvajina/ y que  
14 allí el Cauca llega para seguir su ruta solo cuando el  
15 hombre decide dejarlo pasar/ se imagina el alcance de los  
16 atropellos que se permiten en contra de la naturaleza/  
17 usted sabe que en el fondo están los caminos que alguna  
18 vez recorrieron los antiguos para comprar la sal en  
19 Suarez/ esos caminos que tienen las huellas de mis  
20 antepasados y de los animales que los acompañaron están  
21 hundidos para siempre ahora mi pueblo tiene energía que  
22 llaman "ecológica" para poder trasnochar y rumbear y  
23 emborracharse hasta mas tarde que de costumbre pero ya no  
24 se siguen las huellas de sus antepasados... ahora llegamos  
25 al otro lado en barcaza y yo como hijo no encuentro ya la  
26 piedra que guió a mi propio papá hasta el pueblo están  
27 las señales modernas que con flechas y colores nos dicen  
28 por donde ir y a que velocidad incluso hay GPS's como  
29 si eso fuera necesario para un Nasa\ si no sabes como  
30 llegar pues preguntas y ya... antes se cogía pescado y  
31 nadie aguantaba hambre pero ahora pescados ya no hay y  
32 que se come cuando no se tiene plata para comprar/ donde  
33 están los animales que recorrían la montaña/ alguien los  
34 sacó cuando se llenaba el embalse/ cree que ahora hay  
35 animales/ con esa cantidad de agua que inundó las  
36 montañas/ pero que cuentos de todos modos ahora el  
37 discurso satisface al gobierno y a la sociedad afuerana  
38 ya que la energía producida con agua no lastima lo que  
39 ustedes llaman "el medio ambiente" con el respeto que  
40 usted se merece pero ustedes no saben donde están  
41 parados... así que la lucha para defender lo nuestro no es  
42 nueva no no no como no es nueva de la historia de que  
43 eso les sirve a todos quitarnos la tierra para  
44 aprovecharla en minería acaso la palabra "expropiación"  
45 que algunos de nosotros llamamos "depredación" es nueva/  
46 acaso no se saca oro de nuestras tierras y dejan los  
47 huecos que no sirven para nada/ déjeme decirle algo  
48 muchas veces nos han dicho que hay que dar para recibir  
49 que en ultimas todos vamos a salir ganando pero acaso eso  
50 no es de lado y lado/ la excusa es la que cambia por eso  
51 las palabras son tan peligrosas de ellas hay que cuidarse  
52 mucho son traicioneras y selas lleva el viento que ahora  
53 la tierra será nuestra que eso nos va a servir a todos

54 que todos vamos a salir ganando los que se dicen dueños  
55 de nuestro destino no tienen en cuenta el dolor de  
56 nuestra comunidad ... hablando de esto se me puede ir todo  
57 el día

Code: PILOTO2\_00: 00\_04: 39

Scénario: BIOCOMBUSTIBLE

Participants: Universitaires avec sens ethnique

ALE(23)+ CHE(RCHEUR)

T1 1 ALE yo pienso que si debe tener en cuenta la opinión de la  
2 comunidad U'wa ya que estos territorios han sido  
3 ocupados ancestralmente y entonces desde ese punto de  
4 vista ya hay al menos en el marco jurídico una necesidad  
5 no y es que cualquier cosa que se vaya a hacerse en esas  
6 tierras tiene que pasar primero por una consulta previa  
7 con toda la gente que ha estado ahí todo el tiempo e: :  
8 : tambien este modelo de la consulta previa que puede  
9 decirse es un logro de los movimientos indigenas y el  
10 movimiento negro en el Choco por ejemplo ha sido como  
11 uno de los instrumentos más importantes en estas zonas  
12 rurales donde hay recursos naturales y donde hay digamos  
13 un interés de las grandes empresas capitalistas por la  
14 explotación de esta riqueza este modelo de la consulta  
15 previa de alguna manera es la forma como las comunidades  
16 locales tienen voz frente al estado-nación... para mi es  
17 un momento de interlocución entre esas fuerzas locales y  
18 esas fuerzas nacionales alrededor de eso que se concibe  
19 como desarrollo cuales son esos lineamientos o esas  
20 formas de vida que nos llevan al desarrollo ahí en ese  
21 marco es donde yo veo un dialogo de sordos básicamente  
22 esa explotación se va a hacer porque hay intereses  
23 económicos muy poderosos es decir la experiencia  
24 histórica muestra que las empresas aun si la consulta  
25 previa dice no se hace eso se hace porque hay ejércitos  
26 de paramilitares que pueden pagar y que van a seguir  
27 haciéndolo entonces para los funcionarios del estado  
28 sobre todo yo creo que la oportunidad para conocer de  
29 nosotros los indigenas eso de un modelo de desarrollo  
30 alternativo que no es nuevo eso es más viejo que el modo  
31 de produccion capitalista entonces esos recursos  
32 naturales han estado en un territorio de una gente que  
33 lo ha ocupado ancestralmente y pues entonces si es  
34 importante tenerlo en cuenta y sobre todo porque de ahí  
35 se aprende mucho es otra visión del desarrollo que pase  
36 mas por el problema de la acumulación de riqueza que es  
37 lo que se ha impuesto a nivel mundial pasa mas bien por  
38 otras cuestiones como por ejemplo otros modelos de  
39 economía de acuerdo al texto ellos están dedicados a la  
40 agricultura y pecuaria que en este país nunca ha tenido  
41 un incentivo como si lo ha tenido la minería y ahora  
42 ultimo aun mas si eso se va a hacer así sea por las  
43 buenas o por las malas se desarrollan esos proyectos  
44 pues el problema ahora es la política porque los  
45 gobiernos locales y departamentales son ladrones y eso  
46 no se ve reflejado definitivamente en las comunidades  
47 locales que son las que serán mas afectadas entonces en  
48 ese terreno yo digo si es importante incluso para el  
49 país la explotación de sus recursos pero hay que mirar  
50 de que manera ese modelo se va a instaurar y se va a  
51 seguir instaurando como siempre que es limpiando  
52 arrasando y matando gente y desplazando pues no va a  
53 funcionar entonces la cosa la cuestión es ponerle  
54 algunos mecanismos de control a eso pues si que se hagan  
55 los proyectos pero que le llegue efectivamente a la  
56 gente efectivamente en las regiones... que si se debe  
57 hacer la consulta y si se va a hacer la explotaciones

58 los recursos tiene que haber mucha claridad en los  
59 acuerdos que se logren digamos que yo se que las  
60 comunidades tienen cosas que negociar lo que pasa es que  
61 no pueden llegar las empresas a acabar a cortar lideres  
62 a ofrecer prebendas porque hay que tener en cuenta la  
63 otra visión del desarrollo que no esta necesariamente  
64 contrapuesta al desarrollo capitalista pero que en un  
65 país como el nuestro eso ha sido difícil encontrar esos  
66 consensos entre comunidades y grandes empresa pero si  
67 creo que se debe consultar a las comunidades

Code: NOV01\_00\_01: 44//00\_27: 23: 0

Scénario: PÉTROLE

Participants: Etudiants sans sens ethnique

ISA(16)/MAR(15)/SEB(16)

T1 1 CHE ustedes pertenecen al mismo grado  
T2 2 SEB noveno  
T3 3 CHE que grado  
T4 4 SEB noveno  
T5 5 CHE que plantea el texto/ cual es el rollo/  
T6 6 ISA se esta extrayendo petróleo de los uwas y se supone que  
7 tienen que tener como el consentimiento de ellos que  
8 habitan en esta tierra pues eso dice que acá pero luego  
9 dice acá que como ellos tienen la autorización del  
10 consejo nacional del estado entonces que sigan  
11 explotando las tierras sin importan los que ellos  
12 piensen  
T7 13 MAR y que también pagan el 8 por ciento y el 25 por ciento  
14 del valor producto  
T8 15 SEB y también pues hmm hmm los beneficios que por ejemplo  
16 otorga el estudio básico primario en las ganancias que  
17 dejan esto  
T9 18 CHE en general ustedes han escuchado sobre el problema  
19 antes/ si/ en alguna vez en un noticiero han escuchado  
20 algo/ no/  
T10 21 ISA yo si había leído otros textos  
T11 22 MAR pues yo si pero no tan o sea yo había escuchado pero no  
23 me había [  
T12 24 CHE [ok pero en todo caso una problemática con  
25 esta comunidad ehh cual es su opinión al respecto/  
T13 26 ISA se les debería respetar el la opinión de ellos de los  
27 indígenas o sea eso les afecta su economía y todo eso  
28 pss deberían tener en cuenta mas sus opiniones  
T14 29 CHE ok por ejemplo ahora ahora cuando cuando cuando me  
30 dijiste lo del problema me hiciste con la mano así como  
31 consentimiento y luego me hablaste de opinión [  
T15 32 ISA [ay si  
33 como tener la aprobación de ellos  
T16 34 CHE ok si eso eso es correcto eso porque debería ser así,  
35 ustedes están de acuerdo/  
T17 36 MAR pues yo también pienso que si pues que deberían tener en  
37 cuenta la opinión de ellos porque ese el territorio de  
38 ellos  
T18 39 SEB pues si teóricamente si se les adjunta un territorio y  
40 ellos son dueños entre comillas del territorio deberían  
41 pedirles autorización de pues molesta a la comunidad eso  
42 y y las tierras según lo que dice el texto pues ellos  
43 las usan para cultivar la ganadería y otras varias cosas  
T19 44 CHE si ellos la han utilizado tradicionalmente para la  
45 agricultura y el ganado y todo eso pero que pasa con  
46 esos beneficios del petróleo/ que pasa con el dinero/  
47 los indígenas/  
T20 48 ISA cuales/ a ellos los benefician eso/  
T21 49 MAR yo estaría mas de lado de la comunidad porque  
50 teóricamente si ellos conocen los beneficios que les va  
51 a dar y no lo aceptan es por algo por sus tradiciones o  
52 porque en si ya están acostumbrados a buscar su propia  
53 agua a caminar los 5 kilómetros o sea ya es de la propia  
54 [comunidad  
T22 55 SEB [pues si entonces así se desarrollaron ellos  
T23 56 CHE entonces en este caso pues si esas son sus costumbres  
57 dejémoslos así cierto eso esta bien fíjese que en una

58 época a este territorio lo llamaban el valle del Lili  
 59 antiguamente eran asentamientos indígenas supongan que  
 60 llegara una comunidad indígena de las que todavía quedan  
 61 en el norte del cauca o en el sur del valle y dijeran lo  
 62 que pasa es que el territorio del valle del Lili es  
 63 tradicionalmente nuestro entonces mandan una carta al  
 64 colegio XXX o al XXX diciendo este territorio es nuestro  
 65 históricamente esto es nuestro entonces ustedes se  
 66 tienen que irse de aquí en ese caso se deben respetar  
 67 las costumbres indígenas  
 68 ((tous rilent))  
 T24 69 CHE o no/ en que casos deben pararse bolas a las costumbres  
 70 indígenas que es eso que debe haber en una zona  
 71 indígena para que ustedes digan bueno si  
 T25 72 ISA pues yo pienso que[  
 73 [(INAUD)  
 T26 74 MAR [pues no respetar las (INAUD) no como  
 75 hacer o hacer un acuerdo para que los dos (INAUD)  
 76 (risas)  
 T27 77 CHE ciertamente si ese es un problema muy complejo pero al  
 78 fin y al cabo por ejemplo ustedes en poco van a ir a la  
 79 universidad van a estudiar en un grupo elite ustedes no  
 T28 80 son cualquier persona dentro de la sociedad en un futuro  
 81 ustedes tendrán un papel muy importante aquí ustedes  
 82 ustedes como se sitúan frente a la comunidad indígena  
 83 por ejemplo ustedes piensan que ellos tienen derechos/  
 84 ISA si  
 85 CHE cuales/ en que sentido/  
 86 ISA pues los mismos que nosotros

Code: NOV02\_00\_01: 44//00\_27: 23: 0

Scénario: PÉTROLE

Participants: Etudiants sans sens ethnique

LUI(15)/GAB(15)/JUA(16)

T1 1 GAB la problemática del petróleo  
T2 2 LUI la comunidad se llama uwa y ellos se niegan a que  
3 exploten el petróleo de sus tierras porque si lo hacen  
4 consideran que van a dañar sus tierras y no serán aptas  
5 para lo que ellos hacen en ellas y porque esos  
6 territorios han sido de ellos durante mucho tiempo y el  
7 gobierno intenta extraerlo para beneficio de la  
8 comunidad yo había escuchado ya del tema con otras  
9 comunidades  
T3 10 JUA se debe llegar a un acuerdo para que salgan los dos  
11 beneficiados para que no salgan perdiendo solamente  
12 ellos y que arrasen con todas sus tierras ni tampoco  
13 para que yo pienso que es un bien común para toda la  
14 comunidad pero igual ellos también cuentan  
T4 15 LUI me parece que yo le doy un ejemplo yo tengo mi casa y  
16 digamos que encuentran petróleo y me van a venir sacar a  
17 la fuerza y no me van a escuchar a mi de mi casa porque  
18 va a haber petróleo yo puedo salir favorecido pero pues  
19 siendo nosotros fuimos al amazonas y nosotros escuchamos  
20 a la gente de las comunidades pues ellos tienen un amor  
21 intenso por la naturaleza y por cultivar y relacionarse  
22 en si con la naturaleza y me parece que seria como un  
23 acto de injusticia para ellos porque entonces a donde  
24 los van a llevar o que se haría con esa comunidad  
25 acabando con lo que ellos hacen hay que escucharlos  
T5 26 GAB yo creo que hay que escucharlos porque es la opinan de  
27 ellos y lo que están extrayendo sea para el beneficio de  
28 ellos esta en el territorio de ellos es como dijo LUI es  
29 como si vinieran a mi casa y no tuvieran en cuenta la  
30 opinión de uno  
T6 31 CHE como podría haber un acuerdo si ellos no quieren/  
T7 32 LUI la diferencia es que ellos son cultura y son nativos que  
33 no se han dejado contaminar por la sociedad y por en si  
34 tienen su meta y es cuidar la naturaleza y entonces a  
35 ellos les dolería mas que a uno que le quiten a uno lo  
36 que mas ama pues porque ellos ellos lo que mas aman  
37 según lo que nos han dicho según lo que nos enseñan en  
38 el colegio es la naturaleza y el petróleo pues nosotros  
39 pues puede si gente que la ame pero ante todo tenemos la  
40 ambición de ganar plata así que si nos vienen a decir  
41 que aquí al colegio que el colegio lo van a levantar  
42 porque encontraron petróleo y nos van a montar otro  
43 mejor con mejores instalaciones pues obviamente diría  
44 que si porque es algo mejor y queremos mal a los  
45 indígenas se han acostumbrados son la ambición de tener  
46 y tener mas bien humildes y se conforman con lo que  
47 tienen y pero buscan tener mas pero no plata sino  
48 naturaleza y bosques tener sus tierras sus cultivos sus  
49 animales están conectados con la naturaleza entonces a  
50 ellos les dolería mucho por ejemplo que en el petróleo  
51 se usen lo que son contaminantes por químicos ellos  
52 rompen el suelo y dañan las tierras entonces para ellos  
53 sentirían como un golpe duro y por eso no quieren y por  
54 eso es que hay que escucharlos pues según lo que ellos  
55 propongan sabiendo que ellos no quieren llegar a nada  
T8 56 CHE tu compañero ha dicho una palabra que me llama mucho la  
57 atención y es contaminar tú que piensas estas de

58 acuerdo/  
T9 59 GAB si porque no se han dejado contaminar de lo que es la  
60 tecnología la ciencia los avances los carros pues cosas  
61 que viven con lo que es necesario para nosotros porque  
62 para nosotros es ya necesario tener un teléfono celular  
63 ellos viven con lo que es necesario con lo que ellos  
64 necesitan si ellos no se han dejado contaminar de  
65 extravagancias que ya para nosotros que para nosotros se  
66 volvieron que no podemos vivir sin ellas  
T10 67 LUI ellos son un poco yo viaje es una experiencia que yo  
68 viaje al meta en los llanos las haciendas de la gente  
69 mas rica del país y todo eso y eso es de carne y pues yo  
70 viaje allá y tienen que tener muchos cultivos para  
71 mantener todo eso y los indígenas se molestan porque  
72 pues nosotros no podemos tocar las tierras de ellos  
73 porque como dice ahí los resguardos indígenas y nadie  
74 puede meterse con esas tierras porque fueron dadas para  
75 ellos pero este grupo tiene un gran pedazo de tierra  
76 cercana a ellos y siendo así que no han tocado las  
77 tierras de los indígenas y ellos van y queman cultivos  
78 de estas haciendas o sea mi primo que trabaja allá me  
79 decía que ellos lo hacen porque antes todos los llanos  
80 eran de ellos que les parece el colmo y no se que que  
81 hay cierto resentimiento y no tampoco es que respeten  
82 mucho la tierra porque van y tienen que tener que quemar  
83 la tierra y están quemando algo que es de la naturaleza  
84 porque o es de ellos y entonces ahí esta la duda de  
85 bueno que quieren  
T11 86 CHE ustedes estarían de acuerdo con esa visión idílica de  
87 los indígenas  
T12 88 GAB hay veces los ve un poquito como salvajes porque como  
89 que se mantienen alejados  
T13 90 LUI es que hay un racismo como excluir como es gente que  
91 vive de ellos mismos son gente que no necesitan buscar  
92 la manera de ir al supermercado e ir a comprar la comida  
93 ellos mismos cultivan lo suyo ellos mismos buscan son  
94 como alejados de la sociedad y nosotros mismos los hemos  
95 ido alejando de nosotros  
T14 96 GAB nosotros los excluimos  
T15 97 LUI ellos no encajan en la sociedad que presentamos en Cali  
98 en Bogotá porque son ellos no son de ciudad sin ser coso  
99 ellos no según lo que nosotros podemos ver en ellos es  
100 que cuando fuimos por ejemplo al amazonas es que ellos  
101 no son de ciudad sino mas bien de vivir y sobre vivir  
102 entre ellos mismos como estar así y nosotros mismos  
103 hemos creado eso y hemos creado esa figura de ellos así  
104 ellos mismos ya se siente excluidos por nosotros pero  
105 nosotros los excluimos a ellos  
T16 106 CHE no seria todo aquello que les ofrece el gobierno una  
107 cierta forma de inclusión  
T17 108 LUI si  
T18 109 CHE entonces imponer en cierto sentido nuestra visión sobre  
110 la de ellos es inaceptable  
T19 111 LUI nosotros si podemos ayudarles en este momento no te  
112 puedo decir quien vive mejor si nosotros o de ellos  
113 porque para ellos el vivir así los hace felices según lo  
114 que ellos hemos escuchado de las comunidades sin  
115 importarles sino tienen televisor en la casa o a duras  
116 penas tienen como vestirse pues se ven felices y  
117 continúan con su vida adaptándose a lo que ellos quieren  
118 entonces ahí no se como decirte si el gobierno si ellos

119 necesitan que los ayuden o si mas bien el gobierno  
120 quiere ayudarlos no se Colombia no es el país rico que  
121 pueda darles educación gratis a todos la gente hay deuda  
122 externa y todo eso corrupción  
T20 123 GAB lo que es en el mismo Cali hay gente en las mismas  
124 condiciones de pobreza tan malnutridos como ellos y  
125 tienen que buscar ayuda de fundaciones para poder  
126 alimentarse y comer algo porque usted esta muriendo de  
127 desnutrición aquí mismo en la ciudad siendo una ciudad  
128 que produce que debiera de tener el mismo nivel algo en  
129 la sociedad lo suficientemente claro para que cada  
130 persona pueda alimentarse y tener su alimentación diaria  
131 me parece que si ellos saben vivir así y todo eso pues  
132 bueno tampoco podemos criticar la sociedad  
T21 133 CHE y si se encuentra petróleo en el distrito me dirían si  
T22 134 GAB claro es diferente porque ellos no son indígenas  
T23 135 LUI es que ellos si están adaptados a la sociedad de ciudad  
136 ellos si están metidos en el problema de los celulares y  
137 todo eso porque hay unos que vienen a trabajar al  
138 centro de la ciudad a conseguir trabajos y todo eso es  
139 como que ellos han visto y ven lo que produce eso y lo  
140 que uno puede hacer con un iPad o un iPhone o un  
141 BlackBerry y les parece pero son situaciones diferentes  
142 por la ubicación de las personas  
T24 143 GAB yo digo como que están desnutridos como que necesitan  
144 mas alimentos que estos que tienen claro porque si  
145 tienen una fractura las maticas no les van a servir  
T25 146 LUI ellos necesitan ayuda y no se dejan ayudar es  
147 como [  
T26 148 GAB [desde nuestro punto de vista ellos necesitan ayuda  
149 ah si exacto  
T27 150 LUI no sabe pues si ellos en serio[  
T28 151 GAB [o sea  
T29 152 LUI se han acostumbrado siempre  
T30 153 GAB yo no o sea siendo yo acostumbrado a mi vida yo no  
T31 154 LUI sobreviviría como ellos en esas situaciones en esas  
155 circunstancias de pobreza  
156 ahí esta pasando lo mismo que con los indígenas pero ahí  
T32 157 GAB nosotros tenemos un punto de vista de lo que nos van a  
158 quitar ah así como ellos con lo del petróleo  
159 [ellos tienen en su  
T33 160 JUA [ellos ellos están acostumbrados a sus tierras mientras  
T34 161 LUI tanto [nosotros estamos acostumbrados a estar metidos en  
162 un computador  
163 [aja si nosotros hemos crecido dentro de  
T35 164 GAB ese mundo de la tecnología nosotros estamos  
165 acostumbrados a ese ambiente de la tecnología y que el  
166 internet y esas cosas y se han vuelto importantes para  
167 nosotros ya no podemos que nos lo quiten porque ya es  
167 algo con lo que tenemos que estar nos es necesario para  
168 todo [y nos lo van a quitar bueno libros  
169 [libros tocará  
T36 170 LUI pues si ahora pasa lo mismo con el petróleo entonces  
T37 171 GAB ellos tienen su punto de vista para para pues ellos no  
172 quieren que les quiten sus cosas porque maltratan la  
173 tierra y eso  
174 y si ellos dicen que prohíban los celulares  
T38 175 CHE no es lo mismo porque eso puede traer problemas  
T39 176 LUI económicos mucha gente vive de ellos en todo el país en  
177 este momento los celulares están permitidos y yo tengo  
178 una industria entonces necesito que alguien me haga un

179 favor y me recoja una plata mientras yo voy a recoger  
 180 unos tubos yo llamo a un amigo o le escribo un texto eso  
 181 facilita la comunicación pero digamos que a ellos no les  
 182 interesa la plata pero hay una sociedad grande en  
 183 Colombia que si le interesa la plata y el desarrollo del  
 180 país entonces se van a montar marchas y protestas y  
 181 porque de una podría haber quiebra de empresas entonces  
 182 al presidente podría darle lo mismo y a los indígenas  
 183 tampoco pero ya venimos nosotros que ya estamos  
 184 acostumbrados así para hacer nuestros negocios y podrían  
 185 venir problema económico para el país [aja para el  
 186 desarrollo del país  
 T40 187 GAB [sería como un retroceso para el país  
 T41 188 CHE pero ellos podrían decir que buen presidente el que  
 189 tenemos  
 T42 190 GAB pero ellos son insignificantes en el mundo pues como es  
 191 que digamos  
 T43 192 CHE pero eso ya paso en Bolivia con evo morales dejaron de  
 193 ser insignificantes  
 T44 194 LUI uno tiene que tener en cuenta el pensamiento de  
 195 ellos así como a mi no me gustaría que me hicieran algo  
 196 a mi siendo lo que me vayan a hacer a ellos no les  
 197 gustaría que se metieran con ellos siendo un golpe  
 198 cualquier cosa yo creo que si tu le das un golpe a un  
 199 indígena pues el también te va a responder a uno ahí  
 200 esta la pregunta de bueno y ahí que hace uno ellos  
 201 también son humanos y tienen derechos como todos  
 202 nosotros  
 T45 203 CHE como mediar esto/  
 T46 204 LUI el problema es que la sociedad también a hecho digamos  
 205 el agua entonces tiene que ir al rio a tomar agua a  
 206 conseguir el agua para su comunidad pero ya la sociedad  
 207 ha contaminado el rio entonces pues no pueden hacer nada  
 208 porque si van a tomar agua del rio pues se van maluquiar  
 209 pues les va a dar un problema estomacal o cualquier cosa  
 210 pero si no toman agua se van a secar y van a tener  
 211 problemas de ser y se van a deshidratar y entonces que  
 212 hace ahí la sociedad y eso depende de la compañía de  
 213 petróleo que vaya a ser porque la mayoría de compañías  
 214 son extranjeras pero si bueno van a tener que  
 215 comprarnos el petróleo por que al fin y la cabo el  
 216 petróleo es nuestro en tierras nuestras pero ellos son  
 217 los que van a manejar ese problema  
 T47 218 CHE y si llegan los indígenas y piden el antiguo territorio  
 219 Lili/  
 T48 220 LUI pues eso es lo que protestan ellos la sociedad hoy en  
 221 día ha venido corriéndolos corriendo las comunidades  
 222 indígenas y ellos han perdido tierras  
 T49 223 GAB yo no estoy tan de acuerdo pues la educación es  
 224 necesario para avanzar el país y ellos no quieren pero  
 225 deberían haber mas escuelas y que ellos pueden aprender  
 226 y conocer y ampliar sus conocimientos pues que vayan y  
 227 así ir metiendo cosas y que los que quieran que sea por  
 228 voluntad propia y no que tenes que ir al colegio y vamos  
 229 a poner en su territorio una escuela para que vayan y  
 230 así como el agua que es necesaria la salud también que  
 231 vamos a poner un hospital en su territorio para que  
 232 vayan y eso los va a beneficiar a todos ustedes algo  
 233 necesario que uno vería como necesario  
 T50 234 JUA una mejor calidad de vida  
 T51 235 LUI pero el petróleo en Colombia no es público el petróleo

236 es del estado aquí encuentran petróleo y por eso nos van  
237 a quitar pero por que con ellos no lo hacen  
T52 238 GAB porque con ellos es diferente  
T53 239 LUI yo estoy de acuerdo en que hay que escuchar a los  
240 indígenas y hay que ver cuales son sus puntos de vista  
241 según lo que va a salir y lo que se va a hacer por que a  
242 mi también me incomodaría que vinieran a quitarme mi  
243 colegio donde ya estamos acostumbrados a estar a mi me  
244 dolería que me sacaran de estas instalaciones porque me  
245 gustan porque me parecen chéveres y no o sea es mucha  
246 ellos no se dejan llevar por la ambición de una escuela  
247 donde sus hijos puedan ir y todo eso y ahí esta el  
248 problema

Code: NOV03//00\_05: 42//00\_23: 17: 7

Scénario: PÉTROLE

Participants: MAR(16)//ENR(16)//SOF(15)//+CHE(RCHEUR)

T1 1 MAR hay que tener en cuenta la opinión de los indígenas  
2 claro tras de que ya les quitaron todo

T2 3 ENR es que es su estilo de vida y si ellos viven así y les  
4 gusta y ellos no quieren

T3 5 MAR es que ese es su estilo de vida de ellos es que hay que  
6 explotarlo con el permiso de ellos pues claro es que es  
7 el territorio de ellos y hay que respetarles y si les  
8 piden permiso y ellos dicen que no pues no

T4 9 SOF y si les van a poner todo esto que el agua y y todo eso  
10 de todos modos dicen que no pues no

T5 11 ENR yo creo que ni necesitan esto y ellos viven ahí hace 900  
12 años en armonía con la naturaleza para que va a querer  
13 otras cosas

T6 14 MAR ellos tienen un estilo de vida diferente y ellos saben  
15 como defenderse

T7 16 SOF yo creo ellos tienen derecho a un estilo de vida mejor  
17 pero tampoco sin hacer eso del petróleo y explotar toda  
18 la tierra y luego sacarlos de allí sino como buscar  
19 otros medios y o sea el gobierno debe tener planes para  
20 ellos

T8 21 ENR ellos pueden decir que si y dejarlos que lo exploten el  
22 petróleo que hay en esas tierras pero el problema es que  
23 se las devuelvan o comienzan prometiendo pero muchas  
24 veces digamos ellos aceptan el gobierno comienza a  
25 explotar el petróleo y cuando hayan terminado pues pidan  
26 que les devuelvan sus tierras y no se las dan  
27 pero si ellos no quieren el territorio es de ellos

T9 28 MAR yo creo que es algo que no necesitan y no quieren porque  
29 si lo necesitaran aceptaban

T10 30 ENR a ellos hay que respetarlos como a cualquier persona si  
31 el presidente esta con sus guardaespaldas y dice algo a  
T11 32 MAR él le respetan y lo aprueban pero si están con los  
33 indígenas ahí que no lo conoce nadie y no o sea es que  
34 los indígenas la gente que sabe muchos es indiferente  
35 aquí no la respetan por igual no como debería ser

T12 36 CHE en algunas comunidades se negocian las hijas en  
37 matrimonio por un cierto número de animales en los Wayúu  
38 por ejemplo ustedes estarían de acuerdo en cambiar este  
39 tipo de costumbres

T13 40 SOF si

T14 41 ENR no

T15 42 SOF yo pienso que no se debe tener en cuenta la opinión de  
T16 43 ENR ella ella verá que hace no se yo se que es costumbre de  
44 ellos el problema es que ellos ven así el mundo ellos  
45 están acostumbrados a eso que les digan ella se casa con  
46 este y este con esta

T17 47 SOF yo creo que eso es lo que decía el profesor de filosofía  
48 que uno se contradecía

T18 49 MAR si pues en algún momento se llegue a cambiar pues igual  
50 desde hace tiempo se hacia así

T19 51 SOF hay que respetar sus costumbres si ellos hacen eso y no  
52 lo han cambiado es por que les ha funcionado porque si  
53 entre ellos mismos hubiera problemas por eso ya hubiera  
54 habido una pelea entre ellos

T20 55 ENR debería haber una igualdad que de nuestras costumbres le  
56 diéramos un poquito a ellos y ellos a nosotros también  
57 cosas

T21 58 CHE por ejemplo que a ustedes les quiten el internet por

59 ejemplo/  
 T22 60 SOF uno ya esta acostumbrado a usar el chat o el correo  
 61 electrónico o el Facebook que lo usan muchas personas y  
 62 ellos ya están acostumbrados a hablar entre ellos su  
 63 lengua es una tradición de hace años si nosotros  
 64 fuéramos mayores y hubiéramos vivido así pues en la  
 65 época donde hablaban solo por teléfono si intercambiamos  
 66 esas cosas entre nosotros pues a ellos y a nosotros nos  
 67 daría duro porque es algo que debiéramos aceptar  
 T23 68 MAR nosotros venimos haciendo esto desde hace tiempo  
 69 además el fin es comunicarse e interactuar y de ambas  
 70 maneras se puede  
 T24 71 ENR si ellos dicen que no y que no pues no  
 T25 72 MAR yo no creo que ellos vayan a decir que si lo que quieren  
 73 ganar todos es plata y ya no mas  
 T26 74 ENR es que eso seria como llegaron los blancos que ellos  
 75 tenían la razón y que su cultura es la mejor igualmente  
 76 que el nazismo y todo eso hay que ver los puntos de  
 77 vista de los demás nosotros no somos mas que ellos como  
 78 el de eclipse que hay un poema de un fraile que llegó a  
 79 Guatemala (EL ECLIPSE DE AUGUSTO MONTERROSO)  
 T27 80 SOF la historia dice que el fraile español pensaba que los  
 81 indígenas eran bobos y que Pitágoras y todo eso él sabia  
 82 como predecir un eclipse pero lo que no sabían era que  
 83 los indígenas conocían el calendario solar y lunar hace  
 84 miles de años entonces lo mataron si ve; la idea es no  
 85 menospreciarlos  
 T28 86 MAR es que el oro no tenia el mismo valor ellos solo verán  
 87 en la explotación del petróleo un daño a sus tierras

Code : DEC01//00\_00: 00: 28: 17

Scénario: Pétrole

Participants: Etudiants sans sens ethnique

JUA(15)//CLA(15)//FAR(16)//+ CHE(RCHEUR)

T1 1 JUA es que es un problema porque una comunidad se ve  
2 afectada es que son cosas que se contradicen  
T2 3 FAR es que son cosas que se contradicen una afecta y la otra  
4 beneficia  
T3 5 CLA es que es difícil encontrar una solución porque mientras  
6 mientras a la comunidad indígena no le sea favorable o  
7 ellos no quieren[INAUD  
T4 8 JUA pero yo pienso que si bueno si la comunidad indígena  
9 cómo está esta bien y ellos no necesitan educación ni  
10 nada de eso porque digamos en este momento como se dice/  
T5 11 CLA ellos viven a su manera  
T6 12 JUA ellos viven a su manera y esa es su cultura y como  
13 están/ y como así que el Estado no protege a los  
14 indígenas/ el Estado les da// es decir ellos no  
15 necesitan educación ellos viven en su mundo en su  
16 cultura pues  
T7 17 FAR en parte si porque los indígenas me entiendes ellos  
18 sufren un resto porque el estado dice que si pero  
19 realmente el estado no los ayuda  
T8 20 JUA pero yo digo si estan viviendo asi bien sin Pétrole sin  
21 que les entre plata  
T9 22 FAR por eso si no saben que si entra eso la comunidad de  
23 ellos va a salir horrible  
T10 24 JUA les va a ir peor si  
T11 25 FAR pero a la vez eso ayuda a un poco  
T12 26 CLA pero es que aja eso ayuda muchísimo en el país  
27 supuestamente pues si que se roben la plata ahí  
T13 28 FAR aja uno sabe  
T14 29 CLA pues entonces no se  
T15 30 CHE en general el Estado que ofrece  
T16 31 FAR protección educación cosas que no hacen pero dicen que  
32 aquí lo hacen los del Pétrole  
T17 33 CLA educación  
T18 34 JUA pero digamos cuando un indio va al hospital  
T19 35 CHE si pero en esas zonas no hay hospitales  
36 y todo eso no es un derecho/  
T20 37 JUA que/  
T21 38 CHE la educación la salud/  
T22 39 JUA a mi me parece una cosa y es que ellos dicen ellos  
40 tienen razón pero ellos podrían ser un poquito más  
41 flexibles pero es que si son cosas de la cultura  
T23 42 FAR pero mira es que ellos saben o sea ellos pueden decir ve  
43 yo no te voy a dañar la tierra pero igual lo van a hacer  
44 ellos saben que de eso van salir mal ellos no va a  
45 beneficiarse de eso  
T24 46 CLA igual aquí dice que lo ministerio del medio ambiente  
47 pero uno nunca sabe quien hay en el ministerio del medio  
48 ambiente como también aquí dice lo del las minas a cielo  
49 abierto e igual eso es muy dañino entonces y si acá dice  
50 que para explotar el territorio indígena se necesita la  
51 aprobación del pueblo indígena entonces debería existir  
52 esa autorización y no hacerlo porque si o sea en mi  
53 opinión si hay que tener en cuenta esa comunidad pues se  
54 contradicen si diciendo que si si si la cultura necesita  
T25 55 FAR en la mia también diciendo que es importante pero que no  
56 que se aprobó ya  
T26 57 CLA acá dice que tienen que tener el consenso de la

58 poblacion para autorizar la explotacion de sus recursos  
59 porque son sus recursos igualmente el gobierno esta  
60 explotando que porque si porque el ministerio dice  
61 entonces se contradicen porque si los indigenas si la  
62 comunidad tiene ese derecho de aprobar o no porque son  
63 sus tierras pues entonces el gobierno no tiene porque  
64 meterse en eso porque ya esta dicho eso entonces  
65 FAR pero es que es logico eso me parece que no es donde  
T27 66 ellos viven donde viven desde hace no se cuantos años  
67 son sus creencias es donde las han mantenido [aja  
68 CLA no o sea es que ese es su medio ambiente y ellos  
T28 69 mantienen un equilibrio con lo que hacen  
70 JUA y con que con que va a vivir si les explotan eso/ y  
T29 71 quedan sin ganaderia con lo que viven como van a vivir  
72 para donde se van sin ((INAUD))  
73 FAR para vivir como desplazados/ van a terminar siendo  
T30 74 desplazados/  
75 CLA no por la violencia si  
T31 76 FAR sino porque su lugar donde vivir ya no esta  
T32 77 CLA si porque el estado no se  
T33 78 FAR es que es su tierra  
T34 79 CLA aja  
T35 80 CHE los indigenas no están interesados en el dinero  
T36 81 JUA pero es diferente porque ellos estan ahi digamos bueno  
82 eso ya paso pero igualmente ellos estan bien como va a  
83 venir a corrernos ya estan aqui nuestras instalaciones  
84 ya esta todo lo que yo digo es llegar a donde ellos  
85 estan montar torres de Pétróle montar pozos sacar aparte  
86 de que destruye todo comienza a contaminar tambien el  
87 medio ambiente a contaminar mas y  
T37 88 FAR y me pones a pensar que nosotros vinimos y construimos  
89 todo esto y es lo mismo no/  
T38 90 JUA pero por eso nosotros no podemos seguir en eso  
T39 91 CLA si ya lo hicimos una vez no podemos seguir en eso es  
92 como volverlo a hacer  
T40 93 FAR si yo no estoy de acuerdo con volverlo a hacer  
T41 94 CLA en esa parte nosotros como que no tenemos voz npues  
95 decir que no hubieramos sacado de sus areas a los  
96 indigenas  
T42 97 JUA ya lo que pasó pasó no podemos hacer nada al respecto  
98 digamos es que vos te pones a pensar y nos dicen  
99 corransen pues ya estamos aca hay otras montañas y no es  
100 por echarlos ni nada de eso sino a lo que yo me refiero  
101 es si los echamos los sacamos pero nosotros ya estamos  
102 aca y tampoco vamos espantarlos vivan su vida y nosotros  
103 espantamos la nuestra pero no podemos meternos ahora  
104 ellos estan alla pues dejenlos ahi busquen por otro lado  
105 todo el tiempo hablan de plata plata y no piensan en los  
106 demás  
T43 107 CHE que se entiende en esta discusion por estar bien  
T44 108 CLA uno esta bien cuando tiene lo que necesita no y dentro  
109 de los parametros que uno piensa es lo que necesita como  
110 que yo no tengo al iPod pero si yo pienso que no lo  
111 necesito  
T45 112 JUA pero vos quieres un iPod  
T46 113 FAR pero vos lo quieres pero no lo necesitas  
T47 114 JUA no lo necesitas si vos lo quieres pero no tenes la  
115 capacidad economica en este momento para adquirir un  
116 Ipod entonces vos sos consciente de que no podes tenerlo  
T48 117 CLA de eso  
T49 118 FAR aja hay que ser consciente de eso

T50 119 CHE uno puede pensar que la comunidad indigena colombiana  
120 esta bien/  
T51 121 FAR yo no creo eso  
T52 122 CLA yo tampoco  
T53 123 FAR ellos viven con la tierra y todo eso pero yo se que  
124 ellos no estan bien  
T54 125 JUA lo que yo digo es que nosotros vamos a decir que ellos  
126 estan mal porque nosotros estamos bien porque estamos en  
127 un nivel adquisitivo diferente[  
T55 128 FAR yo no lo digo por eso  
T56 129 JUA ellos tienen que ir a cazar// para nosotros es mas facil  
130 ir a un supermercado y comprar que van a hacer aquí/  
T57 131 FAR yo no lo digo por la cultura de ellos  
T58 132 CLA es la cultura de ellos  
T59 133 FAR yo se que es la cultura de ellos  
T60 134 CLA yo creo que lo que dice m2 es que por ejemplo el estado  
135 no les da lo que se supone que deberian tener  
T61 136 JUA pero es que el estado ellos no tienen que ver con el  
137 estado porque ellos son indigenas  
T62 138 FAR no no no  
T63 139 JUA entonces cuando por ejemplo cuando no habia civilizacion  
140 ya habia indios y no habia estado  
T64 141 FAR pero es que los tiempos han cambiado ellos ahi vivian  
142 bien porque tenían todo pero llegaron los españoles y  
143 les quitaron todo entonces ahi ellos ya no tienen los  
144 mismos modos como cuando los españoles no estaban  
T65 145 JUA si ya te entendi  
T66 146 CLA pero se supone que ahora mismo el estado les debe  
147 garantizar unas cosas[por ejemplo su territorio y aun  
148 asi  
T67 149 FAR yo no se como vienen pero yo se que no viven bien  
T68 150 CLA empezando por su territorio que aun asi siendo de ellos  
151 y aun asi se tratan de metersele al territorio o sea yo  
152 creo que lo que tienen ahora deben tenerlo sino es  
153 violencia  
T69 154 FAR la violencia ellos se ven afectados en su territorio  
T70 155 CLA la violencia y todo eso aparte de eso se supone que  
156 tienen voz en la politica y realmente no  
T71 157 FAR ellos no tienen voz debrian pero la realidad es otra  
T72 158 CHE porque les dicen indios/  
T73 159 FAR yo les digo indigenas dije indios/  
T74 160 JUA yo dije indios porque son indios  
T75 161 CHE de donde viene la palabra indio/  
T76 162 FAR de la india  
T77 163 CHE pero fijese que en la expresion popular nosotros decimos  
164 indio  
T78 165 FAR si pero es que uno puede intervenir respetuosamente o  
166 hacerlo como lo hacen ellos de mala manera  
T79 167 JUA digamos nosotros intervenimos aca diciendo que bueno  
167 disfrutemos la tierra demosle educacion y agua potable  
168 salud todo eso y a su vez estamos destruyendo la tierra  
169 y yo se que todos sabemos que la salud publica no a ser  
170 lo mejor del mundo va a hacer algo por ponerla por  
171 cumplir lo que prometieron pero ello en ningun momento  
172 van a me entendes ellos va seguir igual otra cosa es que  
173 vayan todos los dias al colegio bueno van al colegio y  
174 que les van a enseñar nada van a seguir no se sabe si  
175 van a seguir mejor o peor para mi van a seguir peor  
176 porque ahi va a a comenzar la delincuencia porque  
177 entonces se ven afectados porque les da pereza volver al  
178 colegio no tienen que hacer no tienen comida se ven

179 necesitados y comienzan a buscar no hay trabajo porque  
 180 son analfabetas porque no han estudiado entonces que  
 181 hacen pues van a robar me entiendes hay que buscar la  
 182 raiz de todo q ver que problema puede surgir y cual no  
 183 y si se va a hacer algo se debe garantizar lo que se va  
 180 a hacer alla  
 T80 181 CLA y es que aqui como lo garantizas si fuera otro pais  
 182 bueno pues [se dejaria  
 T81 183 FAR pero es que aqui en colombia nueca se sabe lo que van a  
 184 hacer[ con lo que van a hacer y como esta la situacion  
 T82 185 CLA yo creo que si no se sabe que va a pasar con lo que van  
 186 a hacer es mejor dejarlos asi como estan/  
 T83 187 JUA no yo no  
 T84 188 FAR yo digo que los dejen como estan si ellos vien como  
 T85 189 JUA estan pues bien  
 T86 190 FAR y si ellos estan diciendo que no es por algo  
 T87 191 JUA pero teniendo en cuenta que ellos quieren lo que quiere  
 192 cualquiera pues entonces cambio de opinion y dejen  
 193 explotar  
 T88 194 FAR ah entonces ellos quieren que hagan eso/  
 T89 195 CLA pero es que no lo quieren de esa manera  
 T90 196 FAR pero yo lo que digo es que no es de esa manera  
 T91 197 CLA es necesario encontrar un punto medio entre las cosas  
 T92 198 JUA lo que yo digo es que si ellos son felices nosotros  
 199 tenemos nuestra forma de pensar y estamos contentos con  
 200 eso pero en otro lugar del mundo ellos no van a estar  
 201 contentos entonces tenemos que ponernos a pensar  
 T93 202 FAR pero lo que yo estoy entendiendo es que ellos no estan  
 203 contentos con eso  
 T94 204 CLA es que ellos quieren un cambio pero no quieren  
 205 conseguirlo de cualquier manera  
 T95 206 JUA ya entendi  
 T96 207 CHE que representan ellos para ustedes/  
 T97 208 FAR la historia  
 T98 209 JUA es que ellos no tienen mas recurso para vivir pueden  
 210 levantar el colegio y lo vuelven a cosntruir pero ellos  
 211 no tienen mas recursos si les quitan la tierra que  
 212 queda/ quedan sin nada  
 T99 213 CLA yo creo que a nuestros ojos la comunidad indigena es mas  
 214 vulnerables  
 T100 215 FAR pero es que ellos son importantes  
 T101 216 CLA que ellos sean vulnerables no quiere decir que no sean  
 217 importantes  
 T102 218 JUA yo digo es que si aqui hubiera Pétrole nos salimos  
 219 habran problemas pero nos salimos igual el colegio no se  
 220 va a acabar el colegio va a buscar otra sede y seguimos  
 221 nuestra vida comun y corriente pero ellos que no tienen  
 222 nada mas que no tienen como buscar otro lugar no tienen  
 223 nada mas les levantan eso y como quedan en la calle  
 T103 224 FAR yo digo que si  
 T104 225 JUA todo es culpa del gobierno sino fuera tan ladron no  
 226 habria este tipo de problemas porque ya le hubieran dado  
 227 todo lo que necesitan la salud y todo eso desde el  
 228 manejo de los recursos ahi no hay otra solucion  
 T105 229 FAR ellos no quieren no

Code : DEC02//00\_00: 00: 21: 23

Scénario: Pétrole

Participants: Etudiants sans sens ethnique

MIL(15)//LIL(15)//JOR(16)//+ CHE(RCHEUR)

T1 1 MIL pues que es muy difícil puede que al estado se le corte  
2 el suministro de petróleo obviamente se le reconoce el  
3 daño que se le hace a los indígenas y todo el daño  
4 ambiental que implica pero como que el petróleo es una  
5 de las grandes recursos de Colombia este es explotado  
6 por muchos países que eso genera un ingreso a Colombia  
7 así que eso no es tan fácil de decir usted me lo pidió  
8 entonces ya se lo vamos a dar y pues aquí dice de las  
9 regalías yo me acuerdo que el año pasado fuimos a la  
10 guajira y allá se explota la sal marina y allá decían  
11 que las regalías se dan al sector de Manaure pero vos  
12 vas allá y es un pueblito todo pobre y muchos de los  
13 habitantes dicen que allá llega solo un mínimo de la  
14 inversión que les llega o se las roban o que pero no se  
15 ve la plata invertida en la población entonces  
T2 16 JOR yo creo que si porque todos nosotros los seres humanos  
17 tenemos diferentes puntos de vista y para lo que ellos  
18 es verdaderamente valioso es la naturaleza y lo que se  
19 ha distorsionado un poco en el transcurso de los años  
20 para nosotros los seres humanos es mas importante el  
21 dinero en este momento que la misma conservación de la  
22 naturaleza entonces tenemos que respetar lo que para  
23 algunos es significativo y para nosotros también luego  
24 si para esta comunidad es significativo la preservación  
25 del medio ambiente entonces nosotros tenemos que  
26 respetarlo porque debe haber una equidad entre todos  
T3 27 LIL hay que respetarlos obvio pues su cultura la tierra es  
28 como un ser vivo para ellos es eso y nosotros podemos  
29 decir que si que hay que respetar como lo dice el estado  
30 colombiano pues eso no creo que eso pase  
T4 31 MIL y uno ve que todas esas comunidades lucha por sus  
32 tierras se las han arrebatado literalmente  
T5 33 JOR no tanto lo que haga el estado porque pues si eso trae  
34 beneficios para el estado pero podemos ver en guajira  
35 que por ejemplo en el cerrejón toda la inversión es de  
36 países extranjeros o sea que todo se vende al extranjero  
37 y ellos tendrían es decir la explotación y los  
38 beneficios vendrían a ser para el extranjero y se ve que  
39 en el cerrejón decían que habían beneficios para todos  
40 los empleados que trabajan allá pero eran como cinco  
41 becas para los hijos de mil empleados que trabajan allá  
42 así que no se realmente cuales son los beneficios  
T6 43 CHE ustedes conocieron una comunidad indígena que les  
44 pareció la vida de los indígenas/  
T7 45 LIL uff totalmente diferente a la nuestra  
T8 46 CHE mejor o peor  
T9 47 MIL no se depende del punto de vista no es que es muy  
48 diferente es que nosotros estamos acostumbrados a vivir  
49 diferente  
T10 50 LIL con luz  
T11 51 MIL con luz con agua  
T12 52 LIL allá era dormir en una hamaca sin luz  
T13 53 MIL el agua salía de un laguito entonces te salían pececitos  
54 cuando te bañaban huy no//  
T14 55 CHE desde la perspectiva de la comunidad es fácil vivir allá  
T15 56 MIL no por ejemplo una señora que nos dio una charla que era  
57 como una tierra así y no había nada las chocitas y todo

58 y que la hija se graduó tuvo que luchar mucho y estudio  
59 en la universidad y se graduó y toda la vaina pero ella  
60 tenia que caminar varias horas hasta la escuela ella  
61 tenia que salir desde las cuatro de la mañana a caminar  
62 para llegar allá y que el estado obviamente no  
63 interfiere porque eso es como independiente de las  
64 comunidades ellas funcionan como una familia enorme que  
65 están conectadas así que cada familia se encarga de una  
66 cosa y la otra de otra y es como mas unidas

T16 67 JOR yo pienso que no es como si es dura o no ya que así no  
68 tengan como mucha cantidad de alimentos o sea  
69 administran muy bien los recursos que tienen a la  
70 cantidad que tienen le sacan provecho yo lo veo como un  
71 poco duro porque ellos nos contaban que habían atado a  
72 uno de los suyos el mismo estado cuando ellos querían  
73 hacer una manifestación ahí es cuando se torna dura

T17 74 LIL yo creo que debemos respetar la decisión de la comunidad  
75 si ellos piensan que sus tierras son sagradas y no son  
76 explotables pues

T18 77 JOR yo pienso que si porque sino estaríamos haciendo una  
78 especie de genocidio estaríamos destruyendo la cultura  
79 de ellos ellos tienen otra concepción de la tierra y  
80 nosotros llegamos

T19 81 CHE pero los colegios antes eran ejidos les pertenecian a  
82 los indigenas y si vuelven por ellos/

T20 83 MIL pues no porque lo hecho hecho esta yo trataría de llegar  
84 a un acuerdo

T21 85 LIL y que harían los indígenas con todo esto/ ocuparlo/  
T22 86 JOR pues podríamos darlos educación a los indígenas como  
87 proponerles una negociación porque ya tumbar todo esto  
88 seria como un atraso para todos nosotros para toda la  
89 ciudad

T23 90 LIL como quitar todo esto se afectaría todo el sector de la  
91 educación de Cali porque están todas las universidades  
92 ahí metidas seria muy difícil construir todo esto otra  
93 vez seria muy difícil y nos atrasaríamos un resto

T24 94 MIL aquí también hay una civilización y eso haría que la  
95 civilización se atrase como que si ellos quieren cual  
96 sería su propósito que es lo que ellos quieren pues  
97 podrían dárseles otras tierras si están de acuerdo

T25 98 JOR es que si lo pensamos aquí ya hay una civilización pues  
99 si ya hemos avanzado entonces porque caer en los mismos  
100 errores si en algún momento nos apropiamos de estas  
101 tierras y eso entonces para que vamos a seguir  
102 permitiendo que estas tierras que en este momento están  
103 vírgenes para que vamos a explotarlas

T26 104 MIL y porque vienen a reclamarlas apenas ahora

T27 105 JOR es que nosotros no podemos juzgar a nadie de si son  
106 pobres o no porque eso seria desde una perspectiva de  
107 consumo para ellos uno puede ser rico o pobre en muchas  
108 cosas que nosotros no alcanzamos a cuantificar nosotros  
109 no podríamos darles valor para ellos puede ser rico o  
110 una cosa que para nosotros es dignificante solo un  
111 profesor nos decía que un niño en el Amazonas sale a  
112 pescar en su canoa y pesca peces y los consume no seria  
113 pobre para nosotros pero el mismo esta consiguiendo su  
propia comida

T28 114 CHE

T29 115 MIL si sube la gasolina por no tener Pétrole/

T30 116 JOR pero como vamos a quitarles algo de su cultura su  
117 terreno si pierden su cultura lo pierden todo los  
118 estaríamos extinguiendo mas de lo que ya están y los

119 indígenas es algo que vos no lo ves en cualquier país y  
120 ya están súper extinguidos pues hay que protegerlos y  
121 además bueno si Colombia ya les están quitando el  
122 petróleo pues que hagan un TLC con otro país o algo  
123 además están las nuevas generaciones que traigan nuevas  
124 ideas para remplazar el petróleo y están los empresarios  
125 para negociar con otros países  
T31 126 LIL ellos son nuestras raíces hay que respetarlos

Code: DEC03\_00: 00\_00: 47: 9

Scénario: Exploitation du pétrole

Participants: Etudiants sans sens ethnique

PAO(15)//LEO(15,5)//RAQ(16,1)//+ CHE(RCHEUR)

T1 1 CHE que busca el estado  
T2 2 PAO plata  
T3 3 CHE y que buscan los indígenas  
T4 4 RAQ los tierras  
T5 5 LEO su cultura  
T6 6 PAO claro que es necesario tener en cuenta su cultura ellos  
7 tienen una cultura que viene desde hace muchos años y no  
8 la han acabado ni han dejado que nadie las destruya y va  
9 a llegar un gobierno que les ofrece plata que darles  
10 cosas para que destruyan su cultura  
T7 11 LEO y a ellos les dan cosas  
T8 12 PAO les están dando educación cosas como esas como que la  
13 plata la utilizan para hacer escuelas cosas como esas  
14 pero en si es como acabar[con su cultura  
T9 15 LEO [es como acabar una riqueza una riqueza  
16 por otra  
T10 17 PAO si yo veo como que el estado quiere acabar con esa  
18 comunidad o sea yo no digo que no les den la oportunidad  
19 de aprender pero si veo que la quieren acabar porque el  
20 sentido de eso es que quieren separarlos de las cosas  
21 que ellos vienen haciendo por años o sea ellos siempre  
22 han cultivado y mantenido tienen sus tierras todo eso y  
23 como que el estado quiere dañar todo eso  
T11 24 RAQ claro que hay que tener en cuenta su opinión porque algo  
25 que hemos aprendido los últimos tiempos es la  
26 importancia de la cultura y ahora por estar pendientes  
27 del dinero o de unas mejores modos de vivir se esta  
28 perdiendo toda la cultura y a mi me parece que eso es  
29 muy importante  
T12 30 LEO a mi no me parece que se deba arrebatarse las tierras  
31 porque allí sacan muchos beneficios la cultura pero yo  
32 creo que hay que llegar a un acuerdo de parte y parte  
33 para sacar petróleo porque eso da beneficios para la  
34 comunidad por ejemplo a los departamentos de Colombia se  
35 les da una parte a cada departamento pero también me  
36 parece una injusticia que se estén sacando tanto  
37 petróleo y que se de un 8 a un 25% debería ser un 50% al  
38 mes del dinero  
T13 39 PAO es que ellos no se los dan ellos ganan 10 millones y se  
40 supone que 5 millones deben ser para ellos y ellos yo  
41 digo en el sentido de no tener la educación que nosotros  
42 hemos venido teniendo tal vez ellos se pueden enredar  
43 con ella aunque yo se que los indígenas han estado  
44 participando mas en el sentido político pero igual yo  
45 digo que no se los van a dar una tradición que tiene  
46 Colombia desde lo histórico son sus indígenas y hay una  
47 gran variedad y en si se han venido acabando para venir  
48 a acabar otra si me entendes  
T14 49 CHE es claro el problema de los derechos de los indigenas  
50 pero el Estado les dice que no hay dinero y que si  
51 autorizan la explotación ellos ganaran mucho en regalías  
T15 52 PAO es que eso es corrupción porque en si todas las personas  
53 tenemos el derecho independientemente de el país tenga  
54 los gastos ese es un derecho que supuestamente tiene que  
55 el gobierno tiene que trabajar para que todo el país  
56 tengan el derecho luego yo no entiendo es como una  
57 especie de chantaje es falso ellos tienen el derecho de

58 tener eso pero ellos se están aprovechándose de la  
59 situación diciéndole que les dejen sacar petróleo para  
60 ellos obtener eso y eso no debería ser así ellos son  
61 seres humanos ellos viven en este país y también  
62 necesitan que se les respeten sus derechos

T16 63 CHE yo entiendo el problema del proteccionismo y la  
64 importancia de preservar las tradiciones

T17 65 PAO eso es mas de parte del estado obviamente yo no voy a  
66 decir que todos viven aquí en igualdad y que todos  
67 tienen los mismos recursos obvio que no pero si se  
68 supone que todo el estado es ... bueno ellos tienen que  
69 tener un orden en el que los recursos que da la gente  
70 que tiene la manera de darlos abastezcan a todo lo que  
71 hay si los indígenas deben aprender de nosotros para  
72 vivir bien porque nosotros no podemos aprender de ellos  
73 para tener un país donde la cultura de ellos no se  
74 caigan y poder sacar un país adelante a través de lo que  
75 ellos hacen para mí eso que ellos hacen es chévere vos  
76 ves a un extranjero que viene y se muere por las  
77 mochilas que ellos hagan por una artesanía entonces yo  
78 pienso así porque nosotros no podemos aprender de ellos  
79 que colegio dice mira esta cultura es indígena ellos  
80 hacen esto y esto puedes aprender esto y esto y tenes  
81 esta manera de escoger quieres hacerlo es tu identidad te  
82 toca hacerlo vos por tus propios medios si te lo  
83 propones si quieres estudiar música te tenes que meter en  
84 el conservatorio pero yo digo que en el colegio te  
85 enseñan química física matemáticas pero porque no te  
86 enseñan cultura la historia realmente que le paso a tu  
87 país para llegar a donde esta o sea ellos tienen que  
88 aprender de nosotros y nosotros tenemos que aprender de  
89 ellos por eso hay que preservar la cultura

T18 90 CHE que pasaría si los indígenas deciden pedir sus antiguas  
91 tierras/

T19 92 RAQ es como la misma situación nosotros les arrebatamos las  
93 tierras entonces ellos nos la arrebatan a nosotros

T20 94 LEO es que no sería arrebatarse es simplemente regresarles lo  
95 que es suyo

T21 96 RAQ retomando pues

T22 97 PAO aja// habría que ver cuantos se beneficiarían de ambos  
98 lados si son sus tierras pero también nos vamos a  
99 afectar nosotros es como si el celular fuera mío y viene  
100 y me lo quita yo le voy a decir ese es mi celular o sea  
101 no estuvo pero al mismo tiempo yo se que el lo necesita  
102 es que es complejo porque igual serían muchas las  
103 personas que se tienen que ir por culpa de un pasado en  
104 que no se actuó bien y ahora aja o sea estarían pagando  
105 personas que no tienen la culpa de lo que hicieron sino  
106 un pasado atrás que estaría cobrando su recompensa yo  
107 creo que sería decirles como bueno estas son sus tierras  
108 pero díganlos ahí sería como contradictoria a lo que  
109 dije ahora pero es como hacer un negocio en sí  
110 tampoco es culpa de nosotros

T23 111 LEO yo también digo lo mismo todo se basa como en un  
112 equilibrio

T24 113 RAQ entonces hagamos un pacto o sea que nos repartamos  
114 tierras los bienes o donde podamos vivir en comunidad

T25 115 CHE tal como lo propone PAO SE entendería que es necesario  
116 sopesar el número de familias afectadas de parte y parte  
117 y la otra es que somos 45 millones de colombianos y hace  
118 15 años no se encuentran nuevos hallazgos de petróleo si

119 todos ellos se ven afectados  
 T26 120 PAO si es así los 45 van a ganar mucho mas es que ese es un  
 121 problema de injusticia es que nosotros buscamos un  
 122 negocio donde ganemos plata y podamos subsistir donde  
 123 podamos conseguir nuestra alimentación porque eso el  
 124 gobierno no nos lo da pero ellos lo único que quieren  
 125 son sus tierras entonces ellos desde sus tradiciones ya  
 126 saben como hacer sus viviendas en cambio nosotros somos  
 127 seres humanos malcriados que no hemos vivido en eso y  
 128 entonces queremos un techo con el cemento el ladrillo  
 129 todo tiene que estar perfecto todo tiene que estar bien  
 130 entonces no se porque no hay igualdad en nada  
 T27 131 CHE en el plano de lo justo que seria lo mejor/  
 T28 132 PAO devolverles las tierras  
 T29 133 LEO afectarnos a nosotros  
 T30 134 PAO pues si primero fueron ellos no/ ellos lucharon por esas  
 135 tierras se las ganaron y luego llegaron otras personas  
 136 que no respetaban la igualdad de todos a quitárselas  
 T31 137 LEO pues si  
 T32 138 PAO nosotros no debemos pagar pero son nuestros ancestros de  
 139 alguna forma y en algún momento tenemos que pagar  
 T33 140 LEO en este sector hay mucho del futuro del país de la  
 141 economía de este país de aquí van a salir ingenieros  
 142 diseñadores va a ser el futuro pero se merece que se  
 143 pierda eso que vamos a hacer nosotros  
 T34 144 PAO es que no se va a perder porque igual en si el estado el  
 145 gobierno que uno escogió tiene que responder por eso[  
 T35 146 LEO [por  
 147 nosotros cierto de alguna forma tienen  
 T36 148 PAO claro de alguna forma tienen que responder por nosotros  
 149 o sea independientemente que no haya sido el presidente  
 150 santos quien haya sido el presidente que firmo en la  
 151 época pasada el tiene el papel de mandatario y el tiene  
 152 que responder el tiene que hacer algo  
 T37 153 CHE en Colombia aquello que existe en el subsuelo es  
 154 propiedad de la nación no del propietario del terreno  
 T38 155 RAQ yo quiero decir algo yo compro mi casa con mi plata en  
 156 una consultora y quien me asegura que la consultora lo  
 157 compro legalmente que no haya sido que la consultora la  
 158 haya robado  
 T39 159 PAO sabes yo no he salido del país y será por eso que yo  
 160 defiendo tanto este país y yo tuve la oportunidad de ir  
 161 a la guajira y estuve con los indígenas y ver y escuchar  
 162 las creencias de la gente me pareció impactante y es por  
 163 eso que yo digo que es una cultura que no se deben  
 164 quitar ella son las que hacen la historia de este país  
 165 por lo menos vos me decís vamos a un parque de  
 166 diversiones todo eso no te voy a decir porque es el  
 167 sueño de cada niño el ir pero digamos la experticia que  
 168 yo he tenido de ir a diversas partes de Colombia me he  
 169 enamorado y yo digo y si es el de irme porque otras  
 170 personas lo necesitan o tener que convivir con otras  
 171 personas porque lo necesitan yo lo haría porque yo he  
 172 visto las situaciones que han pasado los indígenas  
 T40 173 LEO yo pienso que somos ignorantes en torno a la riqueza que  
 174 nosotros tenemos  
 T41 175 CHE que seria el hecho de vivir bien/ tu ya has hablado de  
 176 eso/  
 T42 177 PAO cuando los indígenas wayúu cuentan sus cosas yo te digo  
 178 que yo no te voy a mentir a la persona mas insensible de  
 179 mi curso se le aguaron los ojos es una vida muy dura

180                   quedarse sin electricidad a 1800 sin agua a nosotros no  
 181                   nos dejaban bañar igual era una población que es una  
 182                   familia que vive en un rancho que tiene que pasar días  
 183                   sin bañarse y no les importa en cambio nosotros pensamos  
 184                   en bañarnos todos los días porque somos un país lleno de  
 185                   agua rico en agua uno queda impresionado uno queda con  
 186                   los pelos de punta con la lagrima afuera  
 T43   187    CHE   pero la comunidad no quiere pero ellos necesitan ayuda  
       188                   podemos ayudarlos aun si ellos no quieren/  
 T44   189    LEO   es lo que yo pienso porque tiene que negociarse un  
       190                   derecho ellos tienen que tener alcantarillado agua y no  
       191                   puede ser posible que el gobierno no tenga como  
       192                   abastecer eso  
 T45   193    PAO   si ellos van a decir que no ellos pueden tener toda la  
       194                   plata del mundo y lo pueden hacer pero yo digo con toda  
       195                   la plata que se roban ellos pueden abastecer todo el  
       196                   país pero no lo hacen porque esta el que quiere tener  
       197                   más  
 T46   198    CHE   en ocasiones nuestras practicas entran en choque con las  
       199                   de otros grupos ellos son muy machistas con sus mujeres  
       200                   espetamos eso tambien/  
 T47   201    RAQ   pues hay que respetar a todo el mundo como es el hecho  
       202                   de que sea mujer no significa que tampoco se deba tratar  
       203                   como la que no puede hacer nada pero tampoco es decir  
       204                   todas las mujeres y hombres son iguales y eso no  
       205                   significa que no pueda hacer trabajo fuerte o porque sea  
       206                   una mujer solo sea trapear y barrer pues no  
 T48   207    LEO   pero y ahí como quedaría lo de los indígenas/ o estas de  
       208                   acuerdo con ellos  
 T49   209    PAO   tal vez es porque a ellos no les dieron igualdad  
 T50   210    LEO   es que ellos también se equivocan  
 T51   211    PAO   ah obvio pues obviamente uno sabe que ((INAUD)) y ellos  
       212                   son humanos y se van a equivocar así como nosotros se  
       213                   supone que a nosotras las mujeres nos están dando un  
       214                   papel cada vez mas importante en el mundo no falta el  
       215                   hombre machista que te va a pegar que va a creer que las  
       216                   mujeres no van a poder hacer el mismo trabajo de un  
       217                   hombre o sea a lo que voy es que a ellos se les pueda  
       218                   dar la manera de cambiar su pensamiento porque en si  
       219                   ellos vienen en su tradición vienen con una cultura muy  
       220                   marcada que ha tenido sus reglas siempre pero nosotros  
       221                   somos una cultura que va cambiando mucho vos escuchas a  
       222                   tus abuelos que decian yo tenia que hacer visita desde  
       223                   la ventana  
 T52   224    CHE   pero es que dentro de la cultura indígena las cosas no  
       225                   cambian mutuamente si el texto hubiera sido sobre  
       226                   machismo indígena me habrían dicho lo mismo/  
 T53   227    PAO   no estaríamos alegando ustedes dos contra nosotras dos  
 T54   228    LEO   no no  
 T55   229    PAO   es decir en el sentido que igual es complejo si piden  
       230                   Chipichape pues es diferente porque es más material  
       231                   y si sube el costo de la gasolina seguimos en lo mismo/  
 T56   232    RAQ   yo cambiaria de opinión  
 T57   233    PAO   pasaríamos a ser un país mas pobre de lo que somos pues  
       234                   si la situación evidentemente cambia pues igual van a  
       235                   ser afectados ellos así que seria como acostumbrarse  
 T58   236    LEO   huy no ya seria un abuso  
 T59   237    PAO   no porque ahí se estarían irrespetando los derechos de  
       238                   nosotros  
 T60   239    RAQ   para el transporte eso seria como volver en los años  
       240                   pues nosotros pasamos de la mula a la bicicleta y de la

241 bicicleta al carro seria buscar una nueva forma de  
242 transportarse y mirando el modo de ambiente

T61 243 PAO es que van a recibir a cambio un derecho pero si no se  
244 los dan van a salir afectados el agua no dura para  
245 siempre por eso el alcantarillado es importante y si  
246 seguimos siendo un país pobre el gobierno no puede  
247 sostener todo eso

T62 248 RAQ es que les están negociando es con eso que ellos ya  
249 deberían tener entonces seria como negociar con otra  
250 cosa pero con los servicios públicos ya garantizados  
251 como si a uno le dijeran dame el celular y te dejo  
252 respirar es como algo vital para ellos

T63 253 LEO o sea el negocio es ustedes tiene agua acueducto todo  
254 denos petróleo y nosotros nos aseguramos de darles  
255 educación con nuevas tecnología darles oportunidades  
256 para que ellos enseñen al resto del país todo lo que  
257 ellos saben o sea negocios que no beneficien solo al  
258 gobierno sino todo un país obviamente hay ofertas  
259 tentadoras si se ofrecen iMacs iPads iTunes ilimitados  
260 por pisotear ostias bendecidas pues es tentador así se  
261 sea muy rígido en la cultura pero voy con este ejemplo  
262 para decir que alguno querrá decir que no pero es que  
263 ellos son mas rígidos que nosotros es que hay ofertas  
264 que rayan el coco el problema del galón el gasolina a  
265 16000 pesos aquí si sube la gasolina sube todo  
266 todo

T64 267 PAO va a ver un momento en que vos vas a recibir un salario  
268 mínimo y se supone que te tiene que alcanzar para todo  
269 entonces tampoco habría efecto en el subir el costo de  
270 todo pero me imagino que todas las empresas tienen que  
271 subir lo que pagan pero eso ya pasó en Argentina en una  
T65 272 época el mercado no se regula en justicia el que no  
273 tiene pues de malas

T66 274 RAQ es que esto es muy complejo yo digo que es necesario  
275 respetar la opinión de ellos (0: 05) es que es muy  
276 complejo entonces

T67 277 LEO es que no se porque con lo que acabamos de hablar todos  
278 tienen razón pero el problema es que no es justo con  
279 esas personas

T68 280 PAO y si existiera la posibilidad de que se les brindara  
281 otro tratamiento o es que ellos esos quieren solo eso  
282 es que con la sociedad de ahora si a cualquier persona  
283 nos llegan a ofrecer eso te van a decir que te van a  
284 ofrecer un apartamento mejor ahí te están rayando el  
285 coco te están diciendo y uno que esta acostumbrado a  
286 querer mas y a ofrecer lo mejor uno dice vámonos ellos  
287 son personas que no quieren eso son personas que están  
288 ahí esas son sus tierras eso es en lo que crecieron lo  
289 que tuvieron y no lo van a cambiar ni por el mas grande  
290 oro ni por nada son sociedades muy diferentes uno si  
291 puede decir si se les tiene en cuenta y no se puede  
292 dejar el problema para solucionarlo mas tarde eso paso  
293 en Manizales con el agua se supone que Manizales es la  
294 ciudad de Colombia con mas agua y es increíble que se  
295 hayan quedado sin agua porque el señor alcalde no limpio  
296 los tubos y no les hizo mantenimiento y es eso todo a lo  
297 ultimo y no debe ser así

Code: ONC01\_00: 00\_30: 59: 0

Scénario: Exploitation du pétrole

Participants: Etudiants sans sens ethnique

JUL(15)/CAM(15)/ISA(16)

T1 1 CHE es un problema porque los que buscan los recursos  
2 naturales piensan sacar el mayor provecho de las cosas  
3 los indígenas no quieren que se explote nada porque para  
4 ellos la tierra es sagrada y cualquier cosa que se les  
5 lleven es considerada como un robo a su identidad y un  
6 daño a su madre que es la naturaleza mientras que los  
7 explotadores del petróleo que no se que empresas que  
8 multinacionales sean van a buscar las maneras y tratados  
9 y llegar a las concesiones para ellos poder sacar el  
10 mayor provecho de estos recursos

T2 11 JUL yo identifique varios aspectos para analizar la perdida  
12 de la cultura porque si se llegan a explotar esa zona  
13 donde están estos indígenas se originaria un  
14 desplazamiento de estos indígenas porque esto lo que  
15 generalmente pasa los indígenas ya no podrían vivir ahí  
16 entonces seria perder la cultura y generar el  
17 desplazamiento de los indígenas también tendría que  
18 analizarse el daño ambiental porque muchas de las  
19 multinacionales o de las empresas que explotan estos  
20 recursos no tienen el cuidado para cuidar el medio  
21 ambiente sino lo que les preocupa es la parte económica  
22 eh otro aspecto es que la plata de las regalías eh  
23 muchas veces y por el conocimiento que tuvimos en decimo  
24 sabemos que muchas veces por causa de la corrupción no  
25 son entregadas totalmente entonces no harían los  
T3 26 beneficios que aquí están diciendo y otro seria a parte  
27 otro motivo de lo que haría esta explotación es la  
28 infertilidad de la tierra entonces como se da la  
29 infertilidad de las tierras entonces los indígenas no  
30 tendrían como subsistir o sea en este terreno

T4 31 CAM pues no se si se deba tener en cuenta porque si se tiene  
32 en cuenta ellos pues se perderían todos los beneficios  
33 que eso podría traer al sector por ejemplo en el Arauca  
34 donde se tuvo muchos beneficios en el 2009 porque se  
35 duplicaron todos los beneficios entonces[

T5 36 ISA [pues  
T6 37 CAM [pero lo que se tiene que tener en cuenta no es  
38 simplemente entrar a aceptar todo lo que propongan los  
39 otros se puede llegar a un acuerdo entonces se puede  
40 llegar a un acuerdo entonces para mi a los que se tiene  
41 que tener en cuenta es lo que plantean los grupos  
42 indígenas y lo que plantean las multinacionales que van  
43 a trabajar en eso y también se tiene que tener en cuenta  
44 lo que plantea el estado en torno a la repartición de  
45 las regalías los porcentajes que se deriven de las  
46 ganancias de los que se va a generar con estos recursos  
47 naturales que se van a tomar

T7 48 JUL pero es que igual también hay que tener en cuenta lo que  
49 pasa en Colombia con la corrupción que muchas de las  
50 regalías no se entregan entonces para que sirve como  
51 dañar el hábitat de una comunidad cuando eso no va a ser  
52 posible puede que si en una mínima parte pero no todo  
53 eso que debería generar

T8 54 CAM por eso se debería tener en cuenta un plan de... para  
55 saber si las regalías son eficientes y si se están  
56 utilizando la cosa no es no aceptar porque usted sabe  
57 que se van a omitir la entrega de estas regalías si no

58 hacer que se entreguen  
T9 59 ISA pero también hay que tener en cuenta el medio ambiente[  
60 [si  
T10 61 JUL claro por eso se debe tener en cuenta el medio ambiente  
62 de los indígenas lo que es la corrupción en la  
63 distribución de regalías y ahí si entra el estado con  
64 los planes de distribución de regalías y ahí si entre el  
65 estado sus planes sobre esta distribución y lo que  
66 buscan las transnacionales al querer explotar los  
67 beneficios económicos  
T11 68 ISA pero el problema es como puedes hacer eso con los  
69 problemas de corrupción que hay eso es lo complicado  
70 aquí el caso es como mantener y sacar el máxima  
71 beneficio o sea no se puede quedarse uno con lo poquito  
72 que se puede sacar sino con el máximo por ejemplo si  
73 Colombia explotara sus propios recursos y no una persona  
74 externa o una multinacional externa Colombia podría  
75 obtener mucho mas que eso  
T12 76 CAM pero ahí entre Colombia tiene la capacidad de explotar  
77 estos recursos yo estuve viendo cifras sobre lo que es  
78 la explotación de petróleo para encontrar un pozo de  
79 petróleo se necesitan mínimo seis cabezales para romper  
80 el suelo y cada uno cuesta alrededor de 60.000 dólares y  
81 para encontrar un pozo se pueden hacer infinidad de  
82 huecos antes de encontrarlos así que seis cabezales por  
83 cada hueco que se encuentre son 240.000 dólares perdidos  
84 por cada hueco uno de los huecos que elabore y Colombia  
85 tiene para botar 240.000 dólares por hueco y solo eso en  
86 cabezales sin incluir salario maquinaria Colombia no  
87 tiene capacidad para hacer eso y tiene que entrar pues  
88 si quiere tener regalías y beneficios sobre esos  
89 recursos naturales que tiene tiene que entrar una  
90 multinacional con mucho mayor poder económico que sepa  
91 hacer estas cosas por eso se hace eso y por eso se  
92 explota a gran tamaño en Colombia por el mismo estado  
93 colombiano  
T13 94 JUL pero es que hay que tener con la máxima productividad no  
95 con lo poquito igual así pues hayan habido muchos  
96 beneficios en Arauca pero en otros sectores también se  
97 han explotado y no se han visto esos beneficios entonces  
98 que garantiza que aquí no va a ocurrir lo mismo  
T14 99 CAM tampoco se muestra cuáles fueron los efectos que se  
100 causaron en el medio ambiente y sociales en los grupos  
101 indígenas hacen falta datos  
T15 102 JUL solo muestran los benéficos... primero debería haber una  
103 investigación previa de los que pasaría con el medio  
104 ambiente y si esta comunidad fuera desplazada de su  
105 territorio a donde se irían y donde podría ser como  
106 donde podrían ejercer lo mismo que están haciendo donde  
107 su cultura no sea perdida ni sus costumbres porque  
108 generalmente pasa en Colombia entonces es por eso que  
109 los indígenas muchas veces con que con cada decisión que  
110 toma el gobierno no están de acuerdo porque no se los  
111 toma en cuenta en que magnitud se van a explotar estos  
112 pozos en cerrejón por ejemplo en un tamaño de 78.000  
113 hectáreas si no estoy mal en todos estos años que ha  
114 explotado carbón se han explotado 10.000 o 12.000  
115 hectáreas falta mucho tendría que verse entonces la  
116 magnitud de los daños ambientales  
T16 117 CAM el factor no es solamente lo económico o la plata ni si  
118 se va a entregar o no sino que muchos mas aspectos para

119 ver si realmente vale la pena explotar estos recursos o  
 120 no yo digo que si se van a explotar y como se esta  
 121 explotando en Colombia debería haber todas las regalías  
 122 pero si se podría tener un comité de verificación podría  
 123 ver los daños medio-ambientales entraría a comparar que  
 124 pesa mas lo ambiental o lo económico y lo social  
 T17 125 JUL y lograr un punto de equidad entre todo eso lograr  
 126 acuerdos que beneficien todos los aspectos muy dañados  
 127 porque un daño ambiental lo va a haber habría que ver si  
 128 es demasiado grande y si se justifica con los bienes y  
 129 provecho que se va a sacar no solamente económico y  
 130 social  
 T18 131 CAM hay que pensar en cosas como el calentamiento global y  
 132 eso si me entiendes o sea lo económico no es lo mas  
 133 importante  
 T19 134 ISA yo no estoy diciendo que sea lo mas importante debe  
 135 haber una equidad entre lo que se va a hacer se debe  
 136 buscar un punto en que si  
 T20 137 CAM pero se debería buscar como el mínimo riesgo ambiental  
 138 si claro pero hay que ver que tanto es el impacto  
 T21 139 ISA claridad sobre si se controlan los danos se permite  
 140 entonces la extracción  
 T22 141 JUL pero lo se esta preguntando es si se tiene unas ONG's  
 142 que garanticen que el medio ambiente se va a preservar y  
 143 que las regalías van a llegar completas a las  
 144 comunidades que se tendría que tener en cuenta pues si  
 145 si se tiene que tener en cuenta la población por eso yo  
 146 dije que se les tenia que tener en cuenta y si eso los  
 147 afecta a ellos como en la perdida de su cultura y la  
 148 productividad y si se mandarían temporalmente a otra  
 149 comunidad o a otro territorio si ese territorio es apto  
 T23 150 ISA y si podrían ejercer sus mismos [  
 T24 151 CAM [satisfacer sus necesidades  
 T25 152 ISA si se debe tener en cuenta o sea ya teniendo los  
 153 organismos que garanticen las regalías de eso y que van  
 154 a llegar a todos y sin daño ambiental pues eso es como  
 155 los requisitos para llegar a un acuerdo con la comunidad  
 156 indígena que vive ahí entonces ya teniendo eso es mas  
 157 viable llegar a un acuerdo con ellos pero hay que  
 158 tenerlos en cuenta igual hacen parte de la sociedad  
 T26 159 CHE que pasaria si los indigenas lilies reclamaran ahora sus  
 160 terrenos ancestrales/  
 T27 161 CAM eso es diferente si me dicen ahora tenemos una  
 162 mensualidad de plata entonces obvio no me importa y no  
 163 me importa que me tumben la casa o cosas así con tal de  
 164 que me tumben la casa con tal de que me den algo mejor  
 165 ellos tienen algo diferente porque es su cultura  
 166 entonces estamos eso es lo que estamos tratando de decir  
 167 nosotros que no se puede perder como la parte de la  
 167 cultura de ellos porque igual hacen parte de Colombia y  
 168 de sus sociedad  
 T28 169 ISA los indígenas actuales no han vivido solamente ahí y sus  
 170 generaciones toda su cultura se ha arraigado ahí y mi  
 171 familia tendrá solamente 15 o 16 años allí yo si he  
 172 vivido toda mi vida ahí pero mis papas no y mis abuelos  
 173 tampoco mientras que ellos forjaron una cultura  
 174 milenaria desde que tienen recuerdos donde están  
 T29 175 CHE qué podriamos hacer con un galón a 16.000/  
 176 CAM nosotros solo no nos podemos basar en el petróleo porque  
 177 van a haber formas alternativas de energía como las  
 178 carros eléctricos si en este momento están muy costosos

179 pero en el momento en el que el planeta no va a aguantar  
180 mas la explotación de alternativas nuevas y otra cosa  
181 como es posible que en Colombia el galón e gasolina  
182 cueste mas que en USA eso es por culpa también de  
183 nosotros mismos entonces no estoy de acuerdo con el  
180 estado porque no estamos viendo todas las variables  
T30 181 ISA si el galón es caro y sube entonces eso es beneficioso  
182 para el planeta porque eso obliga a la sociedad a buscar  
183 nuevas maneras de encontrar unos modos de energía mas  
184 saludables para el planeta mientras si nosotros si eso  
185 fuera barato la sociedad se conforma con eso y no va a  
186 buscar otras maneras sino al desarrollo entonces yo soy  
187 una de las únicas personas con que estoy de acuerdo con  
188 que la gasolina sea cara y hasta que suba porque eso va  
189 a generar desarrollo mientras que si te pones a ver en  
190 Venezuela los taxistas tienen camionetas 4500 cc y que  
191 consumen la gasolina que se les de la gana y producen el  
192 daño al planeta lo que quieras allá no encuentras un spark  
193 porque a nadie le interesa porque puedes sostener una  
194 camioneta pero como aquí la gasolina es muy cara los que  
195 pueden sostener una camioneta con motor de 4500 cc son  
196 muy pocos y tienen mucho dinero mientras que aquí se  
197 encuentran carros mucho mas pequeños de 1000 cc que un  
198 spark que tiene un motor de 1200 estos vehículos generan  
199 menos daños ambientales por ejemplo en Venezuela no  
200 encuentras gas el gas prácticamente no existe para los  
201 carros aquí si porque existe la necesidad de ahorrar  
202 dinero porque este es un mundo que gira alrededor del  
203 dinero y si la gasolina es muy cara deberás encontrar  
204 otra manera de abastecer lo que da la gasolina entonces  
205 si la gasolina es cara es buena para mi  
T31 206 CHE cómo afectaria su opinion si el costo de la gasolina  
207 sube rapidamente  
T32 208 ISA pues lo que yo te decía es que Colombia esta así por  
209 culpa de nosotros y como es posible que en US sea mas  
210 barata que en Colombia donde hay este recurso entonces  
211 seria lo mismo la gasolina esta sumamente costosa al  
212 precio que debería estar realmente entonces se les debe  
213 dar voz a todas estas personas que serian mas los  
214 afectados que los beneficiados  
T33 215 CHE en Colombia el bien general prima sobre el bien  
216 particular  
T34 217 CAM me parece que si pero para ellos seria muy difícil de  
218 entender porque ellos tienen una cultura completamente  
219 diferente esta acostumbrados a cosas totalmente  
220 diferentes entonces no se podría esperar mucho de eso  
221 sino que interrupcion o sea como un punto donde no se  
222 vean afectados aun así ellos no estén de acuerdo ya que  
223 ellos por su cultura no va a estar de acuerdo si/ aunque  
224 ellos lo vean como malo se podría encontrar la forma en  
225 que ellos no se vean afectados entonces se podría  
226 encontrar la forma en que aunque ellos no estén de  
T35 227 acuerdo encontrarles un buen lugar

Code : ONC02// 00\_00: 00//00\_30: 59: 0

Scénario: Exploitation du pétrole

Participants: Etudiants sans sens ethnique

JAM(15)//OLG(16)//LIL(16)+CHE(RCHEUR)

T1 1 OLG el problema es que no se tiene en cuenta la opinión de  
2 los Uwa para la explotación del petróleo  
T2 3 CHE y porque tendríamos que tenerlos en cuenta/  
T3 4 OLG porque es su territorio y es parte de ellos es un  
5 territorio netamente agropecuario es de lo que ellos  
6 viven y ahí es donde se cultiva el plátano la yuca y el  
7 café y esos son los productos que se necesitan papa  
8 comer y seguro harán otras cosas para intercambiar  
T4 9 LIL y no solo eso sino que como ahí dice eso viene desde  
10 hace mucho tiempo que ciertas costumbres por decirlo así  
11 que deben respetarse para los uwa  
T5 12 CHE debe tenerse en cuenta la opinión de ellos/  
T6 13 LIL pero en serio todo el mundo dice si  
T7 14 OLG no es porque sean indígenas Colombia debería tener una  
15 constitución o tienen una constitución donde dice que se  
16 debe respetar los derechos de todas las personas y los  
17 derechos de esas personas tener sus propias decisiones  
18 sobre su territorio  
T8 19 LIL además habrán otros territorios que podrán explotar el  
20 petróleo y no dañar otras comunidades sin interrumpir en  
21 las propiedades de otras personas  
T9 22 JAM uno se pone a pensar porque si hay beneficios se supone  
23 que las leyes de un estado deben ser equitativas para  
24 todos y beneficiar a todo el mundo luego uno no podría  
25 decir ayudemos a la población y como fastidiamos a los  
26 otros sino que hay que buscar una solución que beneficie  
27 a todos por igual o de la misma forma y seria muy mal  
28 porque como dice el texto los indígenas para ellos la  
29 tierra es lo mas importante y la cuidan y todo y en eso  
30 se basan su cultura sus bailes etcétera entonces entrar  
31 a sacar el petróleo a sabiendas que va a destruir todo  
32 la tierra de ellos y que es su tierra ancestral que han  
33 tenido toda la vida entonces eso los destruiría como  
34 cultura destruiría la base de eso que ellos son  
T10 35 OLG esa tierra no se vuelve a reconstruir o sea es un daño  
36 que le hacen a la tierra increíble porque incluso otros  
37 estudios han mostrado que se pueden regenerar entre  
38 comillas esas tierras no vuelve a hacer lo mismo la  
39 tierra ya no es virgen ya no es productiva ya está  
40 contaminada  
T11 41 CHE ustedes conocen la vida de alguna comunidad indígena y  
42 si es así que les pareció/  
T12 43 JAM pues muy diferente  
T13 44 LIL demasiado además que ellos no viven en un supermercado  
45 como lo hacemos nosotros ellos mismos lo buscan  
T14 46 OLG por ejemplo cuando nosotros fuimos la primera noche nos  
47 dieron chivo y era el chivo que ellos tenían ahí ahí lo  
48 mataron ahí lo cocinaron y allí lo sirvieron y nos  
49 atendieron con lo que tenían ahí  
T15 50 LIL además es muy diferente o sea no solo la cultura es muy  
51 diferente nosotros estamos acostumbrados a acostarnos  
52 tarde a ver televisión a que de noche salimos y allá no  
53 como a las 1700 la gente se va a dormir y se levantan a  
54 las 400 con un sol increíble la cultura es demasiado  
55 diferente y el pensamiento también tienen un pensamiento  
56 muy mitológico sobrenatural a comparación con nosotros  
T16 57 CHE pero les pareció fácil la vida/

T17 58 LIL pues es incomodo porque uno esta acostumbrado a dormirse  
59 en la cama a tener los pies limpios todo el tiempo en  
60 cambio allá como es tierra arena uno se ensucia mucho  
61 los pies uno se tiene que acostar con la humedad del  
62 lugar y uno esta sudado y no se puede bañar porque el  
63 agua [

T18 64 OLG [se acaba [

T19 65 LIL [la exacta para bañarse y  
66 ni siquiera te puedes bañar bien es como para el duchazo  
67 yo se que si en tal caso yo se que no va pasar pero si  
68 yo llego a vivir en esos extremos seria superdifícil  
69 acostumbrarme a eso porque es una casa de un pequeño  
70 tamaño 4 hamacas y una cocina sin televisión ni nada y  
71 sin señal de celular sin tecnología

T20 72 LIL es en medio del desierto no hay señal de celular ni de  
73 nada allá debería haber educación los profesores son de  
74 la misma cultura así que van pasando sus cosas de  
75 generación en generación pero no les enseñan las cosas  
76 que les enseñan acá del ámbito político económico  
77 cultural sino que es lo de su cultura

T21 78 OLG cuando estábamos viajando hacia la ranchería la segunda  
79 noche entre el desierto había una escuela y uno veía  
80 niños caminando pero uno no ve nada en el horizonte pues  
81 se supone que los estudiantes tienen que caminar  
82 muchísimo debajo del sol y todo eso y ellos caminan  
83 kilómetros y kilómetros para aprender

T22 84 CHE según el estado no hay dinero para garantizar una  
85 educación de alta calidad

T23 86 LIL pero se le podría dar algo mejor

T24 87 JAM no seria cambiar las creencias o sus costumbres sino  
88 como darles la opción de elegir de tener una buena  
89 escuela de tener a donde llegar obviamente si ellos  
90 dicen queremos llegar a pie pues bueno al menos que  
91 exista la posibilidad de ellos que puedan tener algo y  
92 no sea porque ah no hay plata para hacer nada mas pues  
93 les va a tocar caminar

T25 94 LIL yo estoy de acuerdo con el paisa pero para que haya un  
95 mejor desarrollo en esas partes y en esas zonas el  
96 Estado debería no el estado no por ejemplo en lo del  
97 petróleo tendrían que sacar petróleo para pagarle por  
98 así decirlo a los indígenas ellos están tan metidos en  
99 su creencia que ellos no lo van a hacer y van a seguir  
100 así siempre a no ser que cambiemos de opinión

T26 101 OLG pues ellos deberían ver otras posibilidades de vida no  
102 significa que tengan que dejar de creer en lo que creen  
103 sino que cambien su calidad de vida y podrían mejorarla  
104 si se acomodan un poco a nuestras costumbres de pronto  
105 no podrán ser gerentes de un banco o un cargo así pero  
106 podrían tener un cargo decente y ganar un dinero para  
107 tener una casa y no dejar de creer en lo que creen

T27 108 LIL pero yo pienso que si ósea si eso llegar a ser así se  
109 pierde una parte de su cultura que es vivir como viven  
110 OLG por eso es que yo digo que por eso es que están en la  
111 pobreza

T28 112 LIL si yo se pero es que ellos no van a pensar así como  
113 nosotros ellos piensan que si se van a pasar a un lugar  
114 mejor pues ya se perdió la costumbre  
115 CHE los colegios del sur de Cali se encuentran en antiguos  
116 Ejidos debería respetarse la opinión de los indígenas si  
117 deciden reclamar estas tierras/

T29 118 OLG pues yo pensaría que es mas fácil vendérselos bueno no

119 comprarles el territorio porque es que si pues no porque  
 120 estamos hablando del caso hipotético de que pase  
 121 entonces yo pensaría que lo mas fácil es decirles como  
 122 hacer un posible cambio ya sea por otro territorio o  
 123 comprárselos porque es mas fácil darles un dinero  
 124 determinado por estas áreas por kl cuadrados que esta  
 125 tenga eh que nosotros mismos aquí saldría mas caro  
 126 porque ya hay edificios construidos y vive además mucha  
 127 gente esta todo hecho aquí como para irnos y ellos solo  
 T30 128 LIL tenían las tierras  
 129 en el caso hipotético yo pensaría que no yo pienso que  
 130 no les daríamos eso yo pienso que no por mi parte yo no  
 131 estaría de acuerdo yo entiendo que por una persona ya lo  
 132 van a hacer entonces yo pienso que no se la darían y  
 133 además como estamos  
 T31 134 JAM yo pienso que se puede negociar o sea uno si sabe que la  
 135 historia de Colombia esta llena de culturas indígenas y  
 136 que habitaban casi todos los territorios del país porque  
 137 habían muchísimas pero tampoco uno podría quitar pues  
 138 dejar de la do que la población urbana viene  
 139 incrementándose mucho y se ha ido atendiéndose por  
 140 muchos de los territorios que eran indígenas pero igual  
 141 por otro lado ellos también podrían tener la razón  
 142 porque eran sus tierras y todo eso pero entonces o sea  
 143 como los dos tienen la necesidad de estar en un lugar y  
 144 de poder vivir pues se podría llegar a una negociación  
 145 porque la idea no es que los indígenas estén reclamando  
 146 la tierra porque les haga falta un resto de plata sino  
 147 que como llegar donde este sus necesidades y hacer algo  
 148 como que sea igual para los dos que ninguna tenga mas  
 149 ventajas sobre el otro porque la verdad no creo que a  
 150 los indígenas les haga falta plata pues seria como mejor  
 151 darles las tierras pero obviamente no nos vamos a ir a  
 152 darles las tierras porque aquí ya estamos instalados  
 153 pero si se podría como llegar a un acuerdo como ah bueno  
 154 ustedes se queda tales tierras o bueno tal parte es para  
 155 ustedes o como arreglamos ahí  
 T32 156 CHE pero como es el norte de Santander hay que respetarlos  
 157 pero como es en Cali no es así/  
 T33 158 OLG si a pesar de que suene duro pues si eso es lo que  
 159 estamos diciendo  
 T34 160 JAM pero igual si estamos hablando del estado el estado no  
 161 va a entrar a negociar el estado le va a decir como ah  
 162 salado  
 T35 163 LIL si ni siquiera es capaz de darles un si ni siquiera es  
 164 capaz de decirle por ejemplo una idea seria como  
 165 decirles ustedes tienen el derecho de ir a tal escuela  
 166 gratis así sea publica pero ustedes tienen el derecho de  
 167 ir a esa escuela pero no necesariamente tienen que  
 168 construirles una escuela pueden decirles ustedes tienen  
 169 el derecho de entrar en estas escuelas los que quieran  
 170 vayan la educación va a ser gratuita les van a dar todo  
 171 lo que necesitan si no son capaces ni siquiera de darles  
 172 un cupo en una escuela publica yo creo que menos les van  
 173 a devolver un territorio  
 T36 174 OLG un territorio  
 175 JAM la idea no es negociar el valle y como coger el del  
 176 norte de Santander sino negociar ambos es como llegara  
 177 un punto equitativo para todos  
 T37 178 OLG además sabiendo que el estado puede tomar ventaja de los  
 179 territorios que estén vacían en algún momento debieron

180 haber vendido estos territorios donde estamos nosotros y  
181 otros territorios que estén vacíos deberán vendérselos a  
182 ellos en cambio ellos no se van a lucrar de entregarles  
183 esos territorios a los indígenas  
T38 184 CHE cuando una comunidad lleva mucho tiempo ahí debe  
185 preservarse/  
T39 186 JAM pues es que es difícil porque los tiempos cambian las  
187 condiciones no son las mismas en las que vivían hace 900  
188 años porque no es diferente y la idea es acoplarse a los  
189 tipos de ahora pero la idea no es tampoco acoplarse y  
190 decirles que ah acóplense y busque donde estar sino como  
191 estas son sus tierras los respetamos y todo pero de  
192 todas formas la ciudad ha ido creciendo y tenemos otras  
193 necesidades y el estado a pesar de que somos Colombia es  
194 de tradición indígena es muy difícil decir volvamos  
195 todos a la época de las chocitas pues porque no los  
196 tiempos cambian y ellos no puede ser ajenos al cambio  
197 toca que estar cambiando sin perder la historia que  
198 tienen ellos por ejemplo ellos van a la universidad y  
199 ellas estudian como yo que se agronomía ganadería algo  
200 que les sirva a ellos y eso es bueno ellos se van  
201 adecuando a los tiempos  
T40 202 OLG pero yo me pregunto porque ellos permitieron que  
203 invadieran sus territorios/ nosotros fuimos  
204 disimuladamente construyendo y los fuimos desplazando/  
205 si ellos hubieran querido reclamar el territorio porque  
206 no lo dijeron en ese momento/ yo no se las condiciones  
207 en que vivieron ellos en ese momento yo no se hace 500  
208 años que pasó que los desplazaron totalmente pero pienso  
209 que ha pasado mucho tiempo o sea ya 500 años quien les  
210 va a devolver algo y se construyeron ciudades completas  
211 yo pienso que yo pienso que después de 500 años haya una  
212 disolución del territorio tiene que haber ciertas  
213 condiciones que sea de parte y parte que nosotros demos  
T41 214 algo y que ellos recibamos ese algo y que ellos estén de  
215 acuerdo entonces y ya ha pasado mucho tiempo entonces/  
T42 216 CHE pero muchas cosas pueden pasar... y si se violan los  
217 derechos de los niños podemos intervenir/  
T43 218 JAM forzar las costumbres indígenas es complicado hay que  
219 ver que costumbres son las que están permitiendo eso  
T44 220 LIL pues porque es como lo que decíamos en la escuela no es  
221 y como vea es que sus costumbres hacen que sus niños  
222 estén mal alimentados venga cambiemos hay que darles la  
223 opción de que hay mejor comida y que el estado  
224 obviamente no lo va a hacer pero podría ponérselas al  
225 servicio vea hay tales y tales necesidades y nosotros  
226 sabiendo los derechos de los niños vamos a ponerlos al  
227 servicio de ustedes y ya ustedes según sus costumbres  
228 tomaran la decisión  
T45 229 OLG respecto a las enfermedades uno ve que los niños que  
230 viven en estas comunidades que bien en la calle los que  
231 no tienen casa tienen unas defensas muy grandes o sea el  
232 sistema inmunológico del hombre o sea mientas mas  
233 dispuesto este no entre mas vulnerable sean las  
234 enfermedades dígamelo así las bacterias que les pueden  
235 generar enfermedades y si las tiene el cuerpo va a crear  
236 defensas sobre eso y entonces va a a llegar un punto en  
237 que será inmune a las enfermedades que se les pueda  
238 presentar en el medio entonces yo creo que es lo mismo  
239 que pueda pasar en no no creo yo se que es lo mismo que  
240 pasa allá con los indígenas así que listo el niño se

241 enferma porque se comió la leche de la vaca que no tuvo  
 242 el proceso debido para que no tenga bacterias va a  
 243 llegar un punto que al niño no le va hacer daño o que  
 244 las bacterias de los tubérculos que están sucios que no  
 245 han podido limpiar como se debe ya no les van a llegar a  
 246 hacerles daño entonces al menos por ese lado no va a ser  
 247 tan preocupante muchos niños debieron haber muerto por  
 248 eso pero ya las nuevas generaciones vendrán sin ese  
 249 problema  
 T46 250 LIL el organismo se va acostumbrando de tanto comer así de  
 251 tanto hacer eso el organismo se va a acostumbrando y va  
 252 a llegar un punto en el que ya es que es como nosotros  
 253 ya nos acostumbramos a tomar agua limpia nosotros  
 254 llegamos a tomar agua de allá de un río y puede afectar  
 255 nuestro organismo ya que no estamos acostumbrados a eso  
 256 mientras que ellos ya están acostumbrados  
 T47 257 JAM una cosa es ponerles el alimento ahí y que ellos decidan  
 258 por sus costumbres y otra cosa es intervenir en la salud  
 259 porque yo no creo que los indígenas quieran que se les  
 260 mueren sus bebes entonces ahí el estado pueda entrar a  
 261 hacer ese proceso de ayudarlos en eso ya que una cosa es  
 262 que se respeten sus costumbres de que comen tubérculos y  
 263 otra cosa es que se mueran ahí si soy partidario de que  
 264 el estado intervenga por ejemplo las mujeres y el rol  
 265 que ellas tienen en su sociedad ese aunque es un  
 266 problema del estado antes sería un problema de la  
 267 comunidad pues las mujeres no son idiotas y como que  
 268 ellas pueden elegir de alguna manera pues obviamente  
 269 tienen la opción de irse o decir que no y pues ellas son  
 270 como aferradas a su posición a pesar que tenga que ver  
 271 con la cultura y todo ellas en cierto punto se darán  
 272 cuenta que pues si es lo que quieren o no que es lo que  
 273 ha pasado con en otras culturas pues que la mujer es  
 274 oprimida y llega una mujer y se levanta porque se da  
 275 cuenta que eso no es lo correcto podría cambiarse las  
 276 cosas pues primero yo creo que sería un cambio cultural  
 277 antes de que el estado intervenga las culturas por el  
 278 derecho de las mujeres porque obviamente estaría muy  
 279 impedido por los mismos indígenas que esas son sus  
 280 tradiciones y todo pero el cambio debería darse en la  
 281 mujer indígena  
 T48 282 OLG a pesar de que eso no pasa en todas las comunidades  
 283 porque las que mandan son las mujeres sigue habiendo  
 284 mucho machismo no/ sigue habiendo demasiado machismo  
 285 entonces si es lo que dice el paisa es algo cultural de  
 286 ellos y no podemos llegar y decidir que no que la mujer  
 287 debe ser escuchada a pesar del derecho de la mujer es  
 288 algo mas cultural que los indígenas deben tomar su  
 289 decisión o sea si se ha dado una cultura en la que  
 290 siempre ha sido así porque de un momento a otro se va a  
 291 llegar a cambiar viendo que es su cultura el estado no  
 292 puede llegar a decir no nosotros somos los que mandamos  
 293 y van a cambiar y la mujer va a ser escuchada si esa es  
 294 su cultura  
 T49 295 LIL las mujeres no son animales y los animales no piensan no  
 296 son capaces de tomar decisiones entonces si a la mujer  
 297 la venden o la cambian lo que hagan con ellas o la  
 298 tienen solo para tener hijos es el cuerpo de ella y ella  
 299 tiene derecho a decidir porque su cultura no la deja o  
 300 porque los dioses la pueden castigar si ella toma la  
 301 decisión diferente de la que se puede tomar en su

302 cultura será castigada o lo que sea es su cultura al fin  
 303 y al cabo pero pues ella puede tomar la decisión sobre  
 304 su cuerpo si permite ser vendida si tiene que ser tomada  
 305 para tener hijos o lo que sea entonces no creo que es  
 306 decir es problema de ellas no me parece bien meterme en  
 307 esos campos porque son sus relaciones y sus decisiones  
 308 que podríamos hacer con un galón de gasolina a 16000  
 309 pesos/ en La Guajira la gasolina es rebarata porque al  
 310 lado esta Venezuela  
 T50 311 OLG yo creo que llegará el momento en que nos quedemos sin  
 312 gasolina en ese caso la sociedad se va a tener que  
 313 acostumbrar el sueldo de las personas va a subir para  
 314 subsidiar la gasolina y el transporte incluso la comida  
 315 porque la comida debe subir porque la transportan en  
 316 carro entonces si las personas ganan poquito van a  
 317 consumir poquito si las personas ganan lo suficiente  
 318 para consumir lo normal que necesita pues el estado o la  
 319 empresa le va a tocar hacerlo entonces en ese caso no  
 320 hay nada que hacer yo no se hace dos años en cuanto  
 321 estaba la gasolina digamos que a seis mil y hoy esta a  
 322 8500 y que ha pasado/ las personas han dejado que suceda  
 323 y se van acostumbrado a eso  
 T51 324 LIL la gente se va acostumbrando a pagar más por la gasolina  
 325 y a consumir más gasolina  
 T52 326 OLG lo que mas busca en esta sociedad es la comodidad si  
 327 tiene la bomba en una esquina porque no ir a la esquina  
 328 y pagar lo que tenga que pagar y ya  
 T53 329 LIL es que es como verlo desde muy pequeñito uno piensa que  
 330 Colombia tiene petróleo pero claramente llegan nueva  
 331 tecnologías y ya se esta usando en varios países grandes  
 332 y no daña el medio ambiente yo pienso que en un futuro  
 333 la guerra no va a ser por petróleo si uno piensa que ele  
 334 petróleo esta muy caro pues coja bus publico que le vale  
 335 1500 y con lo que le vale un galón de gasolina puede  
 336 coger bus toda la semana pero igual yoda la gente no lo  
 337 hace porque la gente es perezosa y no quiere madrugar  
 338 una hora para llegar mas temprano pero de todas formas  
 339 hay muchas prioridades entonces el petróleo no es solo  
 340 para la gasolina sino como para diferentes cosas y  
 341 obviamente cuando se acabe ese va a ser uno de los  
 342 problemas que vamos a hacer entonces obviamente con los  
 343 materiales que hay en este momento si se podría  
 344 remplazarlos o hacerlo de otra manera con cosas que son  
 345 renovables

Code: ONC03\_00: 00\_46: 25: 0

Scénario: Exploitation du pétrole

Participants: Etudiants sans sens ethnique

SOL(17)/YEN(18)/JOS(17)+CHE(RCHEUR)

T1 1 SOL es una comunidad que tiene sus creencias y que busca  
2 proteger el medio ambiente porque es importante para  
3 ellos pero el Estado en ciertos grados no esta teniendo  
4 en cuenta las creencias y no quieren cubrir el derecho  
5 de no explotar el petróleo

T2 6 YEN es un problema porque ellos no están haciendo lo que los  
7 indígenas han hecho por 900 años que es cuidar la tierra  
8 están cambiando completamente sus creencias su forma de  
9 ver la tierra o sea[

T3 10 SOL [no tienen en cuenta sus decisiones  
11 como parte del país es un conflicto porque las  
12 comunidades indígenas tienen sus derechos y entonces que  
13 la oposición a los que dicen si saquen el petróleo  
14 serían los que están a favor de ellos en un principio  
15 pensé a los del medio ambiente pero resultó que el  
16 ministerio del medio ambiente entonces no sé el problema  
17 sería con la comunidad

T4 18 YEN el conflicto se da con los indígenas por un lado que  
19 quieren proteger su tierra y por el otro están todas las  
20 comunidades que se ven beneficiadas por esa plata que  
21 pueden mandar a estudiar sus hijos gratuitamente que es  
22 los índices de mortalidad han descendido afecta una cosa  
23 pero en cierto modo ayuda mucho a solucionar otros  
24 problemas ahí esta el conflicto y que puede ser mas  
25 importante

T5 26 SOL yo creo que el consejo nacional piensa en la  
27 satisfacción de las necesidades de todos los ciudadanos  
28 pero olvidando las necesidades de los indígenas

T6 29 YEN para mí debe respetarse la opinión de la comunidad  
30 porque el petróleo es natural de allí y todo lo que han  
31 hecho durante 900 años cuidando la naturaleza para que  
32 ahora vengan y el estado con una ley para satisfacer las  
33 necesidades de los otros que han ganado muchísima plata  
34 sacando petróleo y esa plata pues yo creo que esa plata  
35 no beneficia en nada a los indígenas que todos estos  
36 años han habitado ese terreno ya hora vienen y se los  
37 quitan ganan plata con eso y se benefician los políticos  
38 y los ciudadanos y se olvidan de los indígenas

T7 39 SOL hasta cierto punto hay que tenerlos en cuenta pero no se  
40 yo creo que es que es mucha plata es que si se permite  
41 no se una decisión difícil porque hay que pensar en los  
42 niños que pueden estudiar todo lo que se le puede dar a  
43 las comunidades alrededor o sea yo no podría decidir si  
44 si o si no se le puede quitar el terreno a los indígenas  
45 o no (0 07) yo creo que no se pueden tomar los dos  
46 extremos ni tampoco coger todo de los indígenas y  
47 dejarlos sin nada y que lloren por sus tierras ni  
48 tampoco no no se pueden tocar y quédense sin educación  
49 debe hallarse un promedio es decir los indígenas hasta  
50 que punto se sentirían cómodos o permitirían que se  
51 puede conciliar y con ese acuerdo a que se llegue cuanta  
52 plata se puede hacer para beneficiar a todas las  
53 comunidades

T8 54 JOS yo pienso que yo veo muchas cosas malas arrancando desde  
55 las regalías yo pienso que en ese sentido yo estoy de  
56 acuerdo con YEN y es que no se pueden tomar extremos  
57 pero yo pienso que el petróleo se tiene que explotar yo

58 te pregunto estos datos de los beneficios son  
59 verdaderos/  
T9 60 CHE si  
T10 61 JOS yo digo exploten el petróleo y eviten dañar los  
62 alrededores porque a veces se dañan mucho entonces yo  
63 diría que las regalías ese 8% es nada debería ser un 25%  
64 eso no es nada para todo lo que ganan ellos en el  
65 sentido en que nosotros les damos todo y ellos llegan a  
66 explotar porque el 80% son extranjeras primero diría que  
67 yo subiría el beneficio yo disminuiría la explotación de  
68 petróleo para que tampoco se vean afectados los terrenos  
69 de ellos y aumentaría las regalías a mi me gustaría que  
70 en vez de dárselo a compañías extranjeras se lo dieran a  
71 familias que era lo otro / así y aumento de  
72 regalías y no se hasta que punto los U'wa se quedarán en  
73 ese lugar yo supongo que al explotar menos habría menos  
74 impacto sobre ellos entonces al aumentar las regalías se  
75 aumentarían las ganancias y otro que es imposible y es  
76 que un porcentaje se vaya para los municipios el  
77 problema es que la comunidad indígena no estaría  
78 interesada  
T11 79 YEN es que ellos quieren proteger su tierra ellos no van a  
80 aceptar que les saquen su petróleo  
T12 81 JOS yo no pienso igual que todos de pronto los indígenas  
82 viven en su mundo entonces ellos no negocian ellos  
83 quieren que no se toque eso y punto en ese sentido hay  
84 necesidades que se tienen que cumplir hay mucha gente se  
85 ve afectada no se es que no es fácil  
T13 86 SOL se olvidan de los niños los niños tienen mucha pobreza y  
87 todo eso y con los beneficios que les da el petróleo  
88 ellos podrían salir adelante  
T14 89 JOS pero es que la pobreza no es por el petróleo  
T15 90 SOL no solamente por  
T16 91 JOS no no no yo no lo digo por eso sino que pensando en el  
92 petróleo en otras muchas cosas  
T17 93 SOL en muchas cosas que les quitan a los indígenas recursos  
94 naturales  
T18 95 CHE hasta que punto deben respetarse las necesidades de los  
96 indígenas/  
T19 97 YEN hasta cuando tenga que ver con las necesidades de un  
98 mayor número de personas  
T20 99 CHE y respetamos las costumbres de ellos y su forma de ver  
100 las mujeres/  
T21 101 JOS esos son cosas de ellos es como si nosotros fuéramos a  
102 intervenir porque los árabes se pueden casar mas veces  
103 si no te gusta vete a vivir a otro lado eso depende de  
T22 104 YEN cada quien  
T23 105 JOS pero no todas creencias se pueden aceptar  
106 pero como puedes decir que eso es bueno o es malo para  
107 ellos esas cosas no son malas uno tendría que respetar  
108 las otras creencias el mundo de ellos es el mundo  
109 indígena entonces tu mundo todo eso te lo quitan y te  
T24 110 YEN dicen no la vendan a ella y la sacan de ese medio ella  
T25 111 JOS queda como rechazada en ese caso  
T26 112 YEN pero en ese caso se debe intervenir  
T27 113 JOS pero por que/  
T28 114 YEN creo que se sigue siendo ahora pero en la india o en  
115 esos países en que en estos días mataron a pedradas a  
116 una mujer porque infidelidad y yo me leí un libro sobre  
117 un esposo que para divorciarse y no separar bienes formo  
118 como un complot con otros hombres para que la gente

119           creyera que ella no había sido infiel y simplemente  
 120           matarla y que el se quedara con todos los bienes [  
 T29 121       JOS       pero eso es un caso diferente  
 T30 122       YEN       no no no eso pasa no solamente ese caso sino permite que  
 123           los hombres tengan un poder sobre las mujeres que no  
 124           debería ser entendes en ese tipo de cosas yo pienso que  
 125           si se podría intervenir porque es una violación mayor  
 126           tal vez las creencias de respetar la tierra y eso bueno  
 127           se deben respetar pero hay cosas que no yo pienso que  
 128           como eso  
 T31 129       JOS       en ese mismo sentido yo pienso desde ese mismo ejemplo  
 130           que diste que la cultura allá es de que si vos sos  
 131           infiel te matan no/ y como yo intervendría en ese caso  
 132           si yo fuera de ese lado pues de por allá yo intervendría  
 133           yo haría que el estado investigue si eso es verdad si me  
 134           entendes/  
 T32 135       YEN       no no [no porque  
 T33 136       SOL       [digo yo digo de todas formas se esta matando y si  
 137           esta relacionado con la muerte tendría que ser  
 138           justificada entonces primero para que no ocurra eso  
 T34 139       YEN       no no no en esos casos[  
 T35 140       SOL                       [buscarías la forma de hundir a la  
 141           mujer  
 T36 142       JOS       no: :  
 T37 143       YEN       esos son casos que son vistos por toda la comunidad[  
 T38 144       JOS       por eso lo que lo que te estoy diciendo es que se vea  
 145           mucho que están haciendo trampa para poder matarla y lo  
 146           de los bienes y todo eso lo que haría es que justificar  
 147           que si esa es la creencia y ellos no tienen yo haría dos  
 148           cosas uno que sea justificado no es que no se mate por  
 149           que si que vos dijiste y yo te mato sino que sea  
 150           justificado o sea [  
 T39 151       SOL                       [como así que justificado/  
 T40 152       JOS       la ley eso tiene que ver con la ley cuando vos matas a  
 153           alguien no te encierran porque si te tienen que llevar a  
 154           un juicio es un ejemplo no/  
 T41 155       SOL       en que sentido justificar no si ella me fue infiel con  
 156           este y ella dice no y listo/  
 T42 157       JOS       es decir con pruebas  
 T43 158       YEN       en serio eso crees/  
 T44 159       JOS       si digo  
 T45 160       SOL       pero es que muchas veces la [  
 T46 161       JOS                       [digo si lo otro que estaba  
 162           pensando si ellos si las mujeres se le puede mostrar que  
 163           existe otra forma de vida que esa no es la única  
 164           religión que ellas tengan el conocimiento y si ellas no  
 165           quieren salir de eso yo las dejaría  
 T47 166       YEN       pero es que las mujeres no creen en eso[  
 T48 167       JOS       y vos como sabes eso/  
 T49 167       YEN       yo he leído libros y he visto películas [  
 T50 168       JOS                       [pero [[INAUD]]  
 169           por ejemplo/  
 T51 170       YEN       pero es que tú has sido siempre machista/  
 T52 171       CHE       hasta que punto podemos intervenir  
 T53 172       YEN       no se supone que la constitución afecta o beneficia a  
 173           todos los residentes del país o y así sea en la  
 174           comunidad no se que de tal parte o de tal parte o sea se  
 175           debe si eso no debe ser posible que maten a alguien y le  
 T54 176       den 30 latigazos eso no es un castigo no tendrían que  
 177           irse como por lo que dicen las leyes no se yo creo que  
 178           ellos uno puede intervenir cuando digamos se da una

179 violación a la constitución yo no creo que haya algo que  
180 no que quieran mucho la tierra y la cuiden y tenemos que  
181 intervenir pues no hasta cierto punto se violan los  
182 derechos humanos hay que intervenir

T55 183 SOL yo estoy de acuerdo con YEN pero no acepto por ejemplo  
180 que eso afecte las mujeres ahí se tiene que intervenir  
181 si sus derechos humanos son afectados son personas  
182 sienten ellas tienen derechos

T56 183 JOS según la ley yo tenía entendido que eso de que cuando es  
184 religión uno no puede intervenir pues yo siempre lo he  
185 visto así tal vez parezca malo pero el concepto de malo  
186 de ellos puede ser diferente pues a la hora de  
187 intervenir

T57 188 YEN yo pienso que el estado debe buscar el beneficio de  
189 todos por ejemplo las vacunas yo no creo que sea por el  
190 mal de los niños no por el mal en ese caso yo diría que  
191 hay que intervenir si tu religión dice que a los niños  
192 es necesario 15 días sin comer pues no eso ya va mas  
193 allá de los derechos las creencias no pueden afectar a  
194 los niños el estado tiene que intervenir en ciertos  
195 casos como ese

T58 196 CHE y si piden los territorios donde ahora estan los  
197 colegios aquí en Cali/

T59 198 SOL es que ya han pasado muchos años porque no lo hicieron  
199 antes/

T60 200 YEN si lo hacen porque sus tierras no están cómodos o se  
201 creció la población pues el estado tiene que es decir  
T61 202 tampoco puede mover a toda la población que han vivido  
203 por aquí se puede llegar a un acuerdo que normatice  
T62 204 hasta que puntos pueden exigir tampoco se les de todo  
205 eso como también muy pues no se buscar un punto medio  
206 para saber hasta que punto podemos movernos nosotros y  
207 ellos

208 JOS habría mas desplazados por así decir quedamos sin  
T63 209 estudio yo no digo que no simplemente porque no sino  
210 porque en serio cuantas universidades hay aquí cuantos  
T64 211 estudiantes quedaría un montón de gente desplazada

T65 212 YEN sobre el petróleo yo digo que no si ellos no quieren no  
T66 213 JOS ya viste cuanta plata es/ no es por la plata sino por  
214 los que se ven beneficiados por la plata

T67 215 SOL quienes/ quienes son los beneficiados/ después se la  
T68 216 roban y que/  
YEN o sea que el 80% se la roban pero el 20% les llega y ese  
20% es mucha plata para las comunidades mira el texto  
dice que les llegaron 450 millones de dólares eso es  
mucha plata con eso me parece suficiente para tener que  
extraer el petróleo

CHE y si sube el costo de la gasolina/ a 16000 pesos el  
galón de gasolina seguirían pensando lo mismo/  
JOS yo los desplazo (risas)  
SOL no//  
JOS obvio no quedaría quedarse con un carro (risas)  
tendríamos que pasar a gas última palabra yo lo saco  
SOL es difícil  
YEN yo digo que ellos den y nosotros demos con un galón a  
12000 pesos toca coger ese petróleo pero con la  
condición de que no sean desplazados pero también que a  
nosotros nos toque esforzarnos al comprar gasolina no  
solamente sáquela y que nos quede a nosotros al mismo  
precio no sino que nosotros también tenemos que dar por  
parte y parte

Code: ETNIQ1\_00: 00\_08: 41

Scénario: Exploitation du pétrole

Participants: Universitaires avec sens ethnique

AMA(19) // OMA(21) // ERN(22) + CHE(RCHEUR)

T1 1 AMA aquí no dice en ningún momento que están considerando la  
2 opinión de los U'wa y están violando los derechos que  
3 ellos tienen y entonces ah y en tercer lugar  
4 supuestamente dice el gobierno que la plata que  
5 invierten en regalías la invierten en educación agua  
6 potable no se que mas pero los uwa en su territorio me  
7 imagino que tienen agua y ellos mismos están generando  
8 todo entonces que les esta dando al gobierno no les esta  
9 dando nada nada o sea lo que el dice que en regalías  
10 todo esa plata no la esta invirtiendo en ellos esa plata  
11 se esta quedando en el gobierno pues y porque dice que  
12 la explotación del petróleo se esta haciendo sin el  
13 consentimiento de las comunidades indigenas y tambien  
14 dice que pues que dicen que llegan supuestamente 450  
15 millones de dólares pues yo no creo que eso llegue a  
16 cada municipio pues seguramente en cada municipio o sea  
17 lo único que llega supuestamente a cada municipio es por  
18 la alcaldía o algo pero por la explotación del petróleo  
19 no esta llegando nada pues nada en varias partes me he  
20 dado cuenta que están explotando lo que es la minería  
21 pero en ningún momento están pagando regalías porque el  
22 mismo gobierno esta dando o sea que exploten los  
23 recursos naturales pero en ningún momento esa plata se  
24 llega devuelta a la comunidad donde fue explotada ni  
25 tampoco están haciendo algo para prevenir la  
26 contaminación que ellos están causando  
T2 27 CHE y en el caso de que estas regalías fueran con  
T3 28 AMA consentimiento/  
29 es que en mi calidad de indígena yo se que las  
30 comunidades no permiten la extracción de los recursos  
31 entonces aquí lo que están planteando que lo que dicen  
32 es que ellos mismos o sea el gobierno esta extrayendo lo  
33 que es el petróleo sin el consentimiento de las  
34 comunidades indigenas ni han concertado nada con ellos  
T4 35 CHE pero si hubiera acuerdo estarías tu de acuerdo  
T5 36 AMA pues no es viable porque primero hay una de la  
37 naturaleza y esa es la madre tierra donde nosotros  
38 nacemos entonces pues no es  
T6 39 OMA nosotros no queremos que se destruya nuestra casa porque  
40 donde vamos a vivir/ la tierra es nuestra casa nuestra  
41 cuna nuestro nacer ya es de que cuando entre a explotar  
42 lo que sea el petróleo cualquier cosa que se pueda  
43 explotar es una forma de ir destruyendo nuestra casa la  
44 casa donde nosotros nacimos y eso no queremos esa es  
45 nuestra casa donde nosotros hemos nacido entonces así  
46 lleguen mucha plata mucha plata hay veces en que nos  
47 dicen que va a hacer instituciones escuelas colegios y  
48 cosas así al final nosotros sabemos que van a explotar  
49 lo que hay allí a saquear como siempre lo han hecho todo  
50 lo que hay después vamos a quedar sin nuestra casa sin  
51 los recursos naturales sin las plantas sin el agua y se  
52 va a ir y nosotros vamos a quedar (0,05) no en las  
53 mismas condiciones sino que vamos a quedar peor porque  
54 vamos a quedar sin recursos y no tendremos recursos no  
55 tendremos nada se lo habrán llevado y eso es lo que ya  
56 no queremos lo que han hecho históricamente llevarse

57 todo y dejarnos ahí en las tierras estériles donde nada  
 58 se puede sembrar con enfermedades ya que la tierra  
 59 también se enferma y no podemos cultivar lo que siempre  
 60 hemos cultivado así que nosotros no queremos ninguna  
 61 explotación de la tierra en nuestros territorios que aun  
 62 estamos viviendo nosotros y que son ahora pocos queremos  
 63 seguirla cuidando y no es tampoco para nosotros sino  
 64 para la existencia de la vida en el planeta nosotros no  
 65 queremos eso ningún tipo de explotación pues nos van a  
 66 destruir a todos y a todo  
 T7 67 CHE cómo hace la explotación de los recursos el pueblo  
 68 indígena/ como ven ustedes la explotación que se hace  
 69 desde las ciudades/ hay industrias hay automóviles si  
 70 necesitamos la explotación de los recursos/  
 T8 71 OMA nosotros hacemos ehh bueno nosotros vivimos de la tierra  
 72 sacando lo que necesitamos para sobrevivir de una manera  
 73 equilibrada tratando de que por ejemplo no utilizar  
 74 grandes extensiones de tierra monocultivos un solo tipo  
 75 de cultivo y venderlo y la tierra ya se queda ahí sino  
 76 tratando de ser equilibrados dejamos un cierto tiempo la  
 77 tierra que produzca luego se queda allí un buen tiempo  
 78 descansando y luego se vuelve a hacer y pues la verdad  
 79 de lo que necesita que los carros anden que la gasolina  
 80 necesitamos bueno todo lo que necesitamos y siempre se a  
 81 hecho hmmm la mayoría de lo que se saca se extrae de la  
 82 tierra nunca es para nuestro beneficio es para afuera si  
 83 realmente se quisiera que el beneficio sea para la  
 84 comunidad para la gente que habita donde se sacan las  
 85 cosas pues tal vez cambiaría un poquito trataríamos de  
 86 mediar buscaríamos la forma de que se exploten esas  
 87 cosas pero el problema es que actualmente estamos  
 88 produciendo cosas que no necesitamos nosotros  
 89 necesitamos salud educación bienestar tranquilidad mas  
 90 el aire puro el agua es lo que necesitamos para vivir  
 91 como seres humanos no necesitamos de muchas cosas que  
 92 son para consumir y de desechan inmediatamente entonces  
 93 son muchas cosas que nos dicen que necesitamos que son  
 94 vitales para nuestra existencia y nuestra vida para  
 95 nosotros no son necesarias solamente es una forma para  
 96 que la gente compre compre y compre y luego la deseche y  
 97 ya no sirven realmente nos han creado en la mente que  
 98 necesitamos ciertas cosas que no son vitales y entonces  
 99 nosotros no vemos la vida con esas comodidades que se  
 100 supone que son vitales nosotros no lo vemos así para  
 101 vivir como seres humanos nosotros necesitamos pues no se  
 102 la naturaleza necesitamos el aire la tierra y eso nos  
 103 hace tener una vida digna como seres humanos no  
 104 necesitamos muchas cosas que se salen en este mercado y  
 105 que no son necesarias y que solamente destruyen la  
 106 naturaleza y pues maltratan a la gente porque para  
 107 construir muchas cosas para crear y vender cosas se  
 108 necesita del trabajo y la fuerza humana y la destrucción  
 109 de los recursos naturales para sacar otras cosas que no  
 110 son naturales y que al final o sirven para nada.

Code: ETNIQ2\_00: 00\_18: 10

Scénario: Exploitation du pétrole

Participants: Universitaires avec sens ethnique

HUB(19)/ABE(21)/ROB(22)/LEY(18)

T1 1 HUB yo creo que debería tenerse en cuenta la posición del  
2 pueblo U'wa dado que los pueblos indígenas tienen unos  
3 determinados parámetros que sirven para preservar el  
4 territorio ehh en la constitución hay una enmienda que  
5 da jurisdicción a los pueblos indígenas por lo tanto ni  
6 los agentes externos ni los mismos internos pueden hacer  
7 parte de ellos y hacer ese grado de explotación dado que  
8 son territorios ancestrales territorios donde todo ha  
9 sido preservado por muchos años y lo que vemos es  
10 simplemente que la asociación del capitalismo y la  
11 impuesta del mundo moderno va en contra de destruir la  
12 cultura dado que la cultura no permite seguir  
13 construyendo ese imperio que se busca seguir aumentando  
14 las bolsas del consumo y dentro de todos estos  
15 parámetros uno no puede permitir como originales  
16 permitir que se pierda lo ancestral que se pierda la  
17 lucha milenaria de muchos de nuestros padres y mayores  
18 por ende debemos hacer mucho mas énfasis en rescatar lo  
19 propio en tener claro y concisa que como originarios no  
20 debemos permitir que los adinerados lleguen a querer  
21 hacer mas y mas y mas sus anchas a cuesta de nuestros  
22 pueblos por lo tanto se debe tener muy en claro que como  
23 pueblo tenemos muchas cosas que dar y tenemos que estar  
24 muy unidos como pueblos para seguir resistiendo este  
25 sistema

T2 26 ROB yo creo que debería tenerse en cuenta la posición del  
27 pueblo U'wa porque nosotros como indígenas como dueños  
28 de nuestros territorios y ademas los mayores nos han  
29 enseñado que la naturaleza es sagrada y que se debe  
30 respetar y es por esats explotaciones que nosotros  
31 estaríamos acabando la madre naturaleza y después con el  
32 tiempo ya acabaríamos con nuestra existencia con nuestra  
33 propia

T3 34 LEY yo estoy de acuerdo con la comunidad U'wa porque la  
35 naturaleza es muy importante y para nosotros los  
36 indígenas nos dicen que la naturaleza es nuestra madre y  
37 que tanto ella como nosotros debemos cuidarla y  
38 cuidarnos así como cuidamos de nuestro cuerpo que  
39 nuestro cuerpo es nuestra estructura es igual a la de la  
40 naturaleza porque hígados pulmones hueso es igual que  
41 las estructuras nuestra naturaleza de quebradas montañas  
42 y pues si hay que cuidarla porque de ella dependemos  
43 todos nosotros si vemos que acá en la ciudad que la  
44 naturaleza esta muy alejada hmm pues si es muy  
45 importante por que acá todos lo de la ciudad como se  
46 puede decir es como con muchos químicos todo eso y nos  
47 afecta todo eso a nosotros ehh el cuerpo

T4 48 HUB como lo dice la compañera lo que buscamos es el  
49 equilibrio entre naturaleza y el hombre por lo tanto  
50 vemos que para el capital para el mundo que esta por  
51 fuera no ve eso y solo ve las ganas de acabar con lo  
52 poco buscar mas dinero a costa de destruir centenares de  
53 años de resistencia porque igual el pueblo U'wa yo  
54 tendría claro que es como los procesos indígenas que son  
55 una estructura muy fuerte la cual tiene sus creencias  
56 sus culturas tiene distintas formas de representarse  
57 distintas maneras de ver ese ciclo de la vida de ver ese

58 ciclo con la naturaleza por lo tanto uno no puede  
 59 pretender ehh el conformar a un gobierno que solo quiere  
 60 simular ser un país desarrollado simular un país que  
 61 tiene muchas expectativas a futuro a costa de que/ de  
 62 terminar lo originario/ lo ancestral/ por lo tanto  
 63 podría decirse que este pueblo actúa muy bien actúa muy  
 64 bien porque defiende lo suyo defiende lo que cree y es  
 65 claro de que eso es de ellos tienen toda la autoridad  
 66 tienen toda la moral para entrar a jugar ese papel y  
 67 decir que no están de acuerdo y deben tener muy en  
 68 cuenta eso por que igual al fin y al cabo ellos son los  
 69 protectores de eso dentro de todo este sistema lo único  
 70 que nos ofrece es el retorno como seres humanos a la  
 71 naturaleza ese retorno donde todo vuelve a comenzar  
 72 donde iniciamos entonces eso sería lo más relevante  
 T5 73 CHE cómo tendrían en cuenta en función de la crianza que han  
 74 tenido la explotación/ o tal vez mejor la utilización de  
 75 los recursos naturales/ entonces como creen que debería  
 76 ser esa explotación como dar un equilibrio entre la  
 77 explotación y la naturaleza/  
 T6 78 ROB para mí la explotación no entraría controlada o no  
 79 porque igual uno sigue influenciado de si es controlada  
 80 o no controlada puede ser de que no van a generar un  
 81 daño por lo tanto yo creería que no hay un equilibrio  
 82 entre explotación porque simplemente estaríamos  
 83 desangrando la tierra estaríamos desangrando lo que es  
 84 nuestro es como querer plantearnos una solución absurda  
 85 porque no vamos a encontrar una solución en una  
 86 explotación sea controlada o no porque más sin embargo  
 87 siempre se va a estar alterando un ecosistema y sabemos  
 88 que extraer algunos metales incluye derribar cierta  
 89 cantidad de árboles cierta cantidad de perforaciones en  
 90 la tierra lo cual tardara muchos años en sanar tardara  
 91 muchos años en renacer la explotación no puede ir de la  
 92 mano de que no de que va a haber un desarrollo si hay un  
 93 desarrollo pero que uno no se puede pensar a costas de  
 94 que querer pensar en un expansionismo que va en contra  
 95 de acabar lo propio lo natural para mí no iría a ningún  
 96 término la explotación  
 T7 97 LEY para mí tampoco no sería como conveniente ya que como lo  
 98 dice el compañero ehh nosotros supongamos llega el caso  
 99 que alguien se ponga de acuerdo es como si nosotros  
 100 estuviéramos fallándole a la madre naturaleza sería como  
 101 si quisiéramos destruirla y ese no es el caso nosotros  
 102 es alimentar la madre naturaleza ya que es la que nos  
 103 produce nuestros alimentos es la que donde nosotros  
 104 nacimos y es yo creo donde nosotros debemos fortalecer  
 105 más ese caso  
 T8 106 HUB yo estoy de acuerdo con la respuesta de mis compañeros  
 107 ya que o sea controlada o no yo creo que eso no existe  
 108 control de todas formas se va a explotar y la  
 109 explotación influye en que se debe pues impediría lo que  
 110 es la tala de árboles la excavación de la madre tierra  
 111 es un daño igualmente y yo creo que controlada no  
 T9 112 LEY yo estoy de acuerdo con mi compañero eso no nos va a  
 113 beneficiar a nosotros va a haber un beneficio pero para  
 114 las personas de altos recursos y por mucho que la  
 115 controlen le van a hacer daño a la naturaleza por muy  
 116 poquito que por algo tan chiquito la pueden destruir  
 117 como una colilla de cigarro puede quemar muchas  
 118 hectáreas respecto a la explotación eso puede hacer

119 mucho daño y no sería un equilibrio ni para las personas  
 120 ni para la naturaleza que la habitan ahí  
 T10 121 CHE en Colombia el petróleo marca el costo de los alimentos  
 122 en caso en que no haya mas petróleo y se encontrara en  
 123 territorio de una comunidad indígena y que eso  
 124 beneficiara a todo un país ustedes estarían de acuerdo  
 125 con la explotación/  
 T11 126 ROB eso seria una disyuntiva un gran dilema porque las leyes  
 127 por las cuales se rigen los pueblos indigenas es pensar  
 128 en colectivo dado este caso que sea una única solución y  
 129 que esto bajaría el costo economico o se vería  
 130 beneficiada una gran cantidad de personas uno podría  
 131 entrar en una consideración ya que la naturaleza nos  
 132 ofrece muchos recursos y pues el recurso beneficiaria a  
 133 muchos tambien me pondría en esa posicion como si  
 134 nosotros deberíamos tener ese grado de consideración con  
 135 la explotación pero yo me aferraría a que no se diera  
 136 como ese punto de ser explotado independiente que suene  
 137 egoísta o suene como etnocentrismo no vería como la  
 138 explotación de un pueblo pues dado que seria como la  
 139 misma codicia y ganas de terminar todos los recursos  
 140 dado que si fuera el ultimo seria porque ya hubo un gran  
 141 auge de esto y por lo tanto ya lo extinguieron por lo  
 142 tanto yo creería que egoísta o radicalmente sonara eso  
 143 yo no estaría de acuerdo se supone que hay un gobierno  
 144 que mide los recursos el sabe que es lo que falta como  
 145 debe racionar las cosas y yo creería que eh al hacer uso  
 146 de los yacimientos que hayan o no hayan en los  
 147 territorios indigenas sería como justificar el fracaso  
 148 de un gobierno seria justificar que van a encontrar una  
 149 solución en algo que ellos han atacado encontrar una  
 150 solución en algo que ellos han intentado aniquilar o  
 151 muchas veces habrán intentado apoderarse a la fuerza  
 152 independientemente que sean con ansias de hallar nuevas  
 153 relaciones con otros países pues yo diría que permitir  
 154 esa excavación seria darle la razón a ellos y perder  
 155 como esos miles de años de lucha que se han tenido esos  
 156 miles años de resistencia contra un estado contra un  
 157 aparato tirano que quiere acabar con los pueblos de esa  
 158 tiranía que no va a tener fin hasta que los pueblos  
 159 indigenas hayan caído y sus territorios hayan sido  
 160 profanados  
 T12 161 LEY yo tambien pensaría que no porque incluso en muchas  
 162 comunidades hacemos marchas o hacemos eventos para  
 163 decirle no a la explotación de los recursos naturales y  
 164 aun siendo el único pienso que no porque estaríamos  
 165 destruyendo gran parte de ese pedacito de nosotros de  
 166 ese pedacito de nuestra comunidad por lo que tanto hemos  
 167 luchado o entonces para mi no estaría de acuerdo  
 T13 168 HUB para mí no estaría de acuerdo al ser el único recurso  
 169 que queda para explotar pero de todas formas se estaría  
 170 pensando pues como una forma egoísta con la naturaleza  
 171 pues no  
 T14 172 LEY se oye como si fuera la única forma de validar a todas  
 173 las personas pues para mi no estaría bien pues si es la  
 174 única forma la aprovecharían al máximo y destruirían y  
 175 harían daño a la naturaleza y la naturaleza es la que  
 176 nos brinda los recursos y todo eso y deberían buscar  
 177 apoyo donde haya más alimentos como podría repartirse  
 178 pero algo así/ pero yo no estaría de acuerdo porque de  
 179 todas formas la destruirían

Code: ETNIQ3\_00: 00\_18: 27

Scénario: Exploitation du pétrole

Participants: Universitaires avec sens ethnique

MUE(22,4)//LUZ(19,3)//ADR(21,2)+ CHE(RCHEUR)

T1 1 MUE las personas o entidades mineras o petroleras que estén  
2 haciendo estas concesiones si deberían tener en cuenta  
3 la opinión por las condiciones en las que están viviendo  
4 este pueblo nativo U'wa ya que Colombia es un país  
5 pluricultural que debe tener en cuenta las condiciones  
6 del medio ambiente las cuales habitan esas personas  
7 porque ellos tienen sus como son llamados en la cultura  
8 indígena sus tradiciones y sus usos y costumbres en las  
9 cuales están en contacto con la madre naturaleza y para  
10 ellos es un pues pueden desaparecer no deberíamos  
11 llamarlos recursos naturales sino patrimonios naturales  
12 porque pertenecen a nuestra propia madre naturaleza  
13 considero yo que si se debe tener en cuenta la opinión  
14 de cada uno de los habitantes de esa comunidad porque es  
15 de suma importancia que ellos también sepan lo que se va  
16 a realizar con todos esos proyectos igual aunque si ha  
17 habido muchos con todo eso de esas concesiones mineras  
18 petroleras según dicen que traen progreso pero pues ehh  
19 detrás de eso hay digamos problemáticas que también  
20 tienen o traen esas o consecuencias que también traen  
21 así digamos haya un progreso digamos pero es que se  
22 supone que hay que ser amable con la gente que quiere el  
23 petróleo/ hay empresas que se dedican a explotarlas y a  
24 explotarlas pero en esos lugares donde hay mas  
25 explotación hay más pobreza como pasa con otros países  
26 como Nigeria que hay muchas empresas privadas que  
27 solamente quieren acumular el lucro el lucro y no hay  
28 ese aporte a esas comunidades es simplemente les brindan  
29 un trabajo pero se quedan en un solo trabajo mas no no  
30 un trabajo social que brinde un desarrollo a la  
31 comunidad

T2 32 CHE podrías comentarnos la distinción entre patrimonio y  
33 recursos naturales/

T3 34 MUE yo me refiero a que ese patrimonio es un recurso que se  
35 puede digamos sacarle un lucro y el agua no es un  
36 recurso el agua no se puede vender el agua es algo  
37 propio es un derecho que nosotros tenemos como  
38 habitantes de la naturaleza es algo que nos merecemos  
39 nos lo merecemos merecemos tenerlo en nuestra vida  
40 porque nuestro cuerpo también el 60% es agua o este  
41 contiene alguno de estos recursos y como tal nosotros  
42 debemos suplirnos de esos recursos para un bien de  
43 nuestra madre naturaleza y de nuestra convivencia entre  
44 hombre y naturaleza en ese sentido me refiero eso no es  
45 un recurso que pueda venderse o comercializar

T4 46 LEC mi nombre es LEC yo soy de la zona de Tierradentro y  
47 pertenezco al cabildo universitario indígena de la  
48 Universidad del Valle pues respecto al tema si se debe  
49 tener en cuenta la opinión de las comunidades o de los  
50 resguardos ya que ellos no son personas recién llegadas  
51 sino milenarios porque son hijos del territorio ellos  
52 son hijos del agua de la tierra como Usted conoce la  
53 historia yo creo que el estado muchas veces dice que  
54 cuando se va a explotar los recursos naturales les  
55 ofrece una cantidad de beneficios como la educación la  
56 salud pero en realidad no es así como se ve por que pues

57 yo pertenezco a un resguardo y yo se que allá han ido  
58 por al Cerro Tijeras por ejemplo ellos hicieron esa  
59 represa de Betania y saliendo supuestamente la energía  
60 eléctrica de ahí las comunidades deberían tener energía  
61 eléctrica propia y allá no hay energía y muchas  
62 comunidades viven sin luz y uno es ahí cuando se da  
63 cuenta de verdad que muchas empresas multinacionales que  
64 entran con unas propuestas de que hay un beneficio para  
65 la comunidad pero realmente no se ve y solo entran es  
66 porque explotar y sacar y sacar dinero pero no como dice  
67 el compañero no hay una obra social para las comunidades  
68 y yo creo que el estado colombiano si debe tenerlos  
69 mucho en cuenta porque nosotros somos al fin y al cabo  
70 somos los únicos que de verdad hacemos como parte de las  
71 etnias que hay entre 69 etnias que hay en extinción  
72 entonces si se debe tener mucho en cuenta y porque la  
73 verdad nosotros no somos llegados como dijo un mayor del  
74 ejercito en un congreso nosotros no somos llegados  
75 nosotros somos milenarios nosotros mismos venimos de la  
76 tierra nosotros no si tienen que tener en cuenta las  
77 opiniones de los resguardos

T5 78 ADR frente a la pregunta del texto pienso que si desde un  
79 principio así como dijeron los compañeros somos nativos  
80 nosotros no somos traídos de ninguna parte nosotros  
81 somos milenarios en nuestros territorios por ende la  
82 pregunta me parece un poco irónica al decir que si se  
83 debería preguntar por que se debería preguntar/ si  
84 nosotros vivimos en ese lugar si nosotros somos  
85 ancestrales se nos debería tener en cuenta y por que el  
86 gobierno aquí yo leí en una parte del texto que dice que  
87 a través de los recursos se mejora la educación por que/  
88 y tambien en torno a lo que hablaba de los recursos  
89 naturales la compañera decía el ejemplo de la  
90 electricidad pasa un caso muy curioso en mi comunidad en  
91 la comunidad Misak y es que a nivel del Cauca la  
92 electricidad el costo mas caro que se paga en Colombia  
93 es en el Cauca porque/ si la planta hidroeléctrica esta  
94 dentro de los resguardos/ y hasta ahora se ha venido  
95 dando una lucha una pelea de pregunta porque se paga mas  
96 si el agua viene de nuestros territorios entonces esa es  
97 una pregunta

T6 98 MUE yo tambien quisiera hacer un aporte a esa situación de  
99 digamos si muchas empresas o multinacionales que llegan  
100 a explotar el petróleo por lo menos en la comunidad U'wa  
101 listo entran con todo a realizar esas explotaciones y  
102 digamos que la contaminación que ellos realizan dentro  
103 de esos territorios es muy grave por que ya digamos al  
104 realizar esos trabajos todos los desperdicios que ellos  
105 dejan todo se va al medio ambiente sobre todo lo que se  
106 encuentra a su alrededor ya sea en los arboles o el agua  
107 eh y lo mismo el aire es en ese sentido que digamos hay  
108 mucha contaminación no hay un buen manejo ambiental de  
109 esas empresas dentro de los territorios solamente  
110 explotan el petróleo se lo llevan lo van a comercializar  
111 por otros sitios

T7 112 CHE ustedes que son cercanos a la problemática y saben como  
113 es la apropiación de los indigenas de los terrenos  
114 porque ellos cultivan según ese conocimiento de ellos  
115 cómo debería ser la explotación/ porque de alguna manera  
116 es necesaria ayuda al progreso de una nación

T8 117 MUE yo considero que si es necesario para una nación la

118 explotación pero nosotros como nativos no deberíamos  
 119 permitir eso porque digamos el petróleo es como la  
 120 sangre de la madre tierra y cada vez que vayamos  
 121 sacándole y sacándole un poco mas de petróleo es como si  
 122 estuviéramos desangrando esa madre tierra estamos  
 123 matándola cada vez a la madre tierra entonces para  
 124 nosotros no deberíamos permitir esa explotación por mas  
 125 que esa idea de que desarrollo es una idea capitalista  
 126 que se tiene esa idea de formarse digamos en un comercio  
 127 exterior de un desarrollo de un estado  
 T9 128 LEC pues con respecto al tema de lo que es la pregunta yo  
 129 creo que si realmente hay digamos una explotación dentro  
 130 de los territorios debería haber un acuerdo porque yo se  
 131 que necesario es pero debe haber un acuerdo con los  
 132 resguardos para que supuestamente los proyectos que  
 133 dicen que se va a desarrollar dentro de las comunidades  
 134 tendrían que cumplirse porque muchas veces en las  
 135 comunidades ha pasado que lo de venia lo vamos a  
 136 beneficiar con muchos proyectos como educación y a la  
 137 hora de la verdad no se hace nada ellos lo que hacen es  
 138 dejar desierta la madre tierra y entonces después es  
 139 incultivable porque después las comunidades  
 140 prácticamente vivimos de lo que sembramos la tierra y  
 141 respecto a lo que dice el compañero si es cierto el  
 142 petróleo es como las venas de nuestro cuerpo como de la  
 143 madre tierra porque si cada vez que se explota mas eso  
 144 yo creo que muchas veces depende de eso las montañas y  
 145 los paramos y si se saca eso de los paramos eso se va a  
 146 ir acabando entonces si debería haber como un algo como  
 147 un proyecto que se diga que si se va a sacar prontamente  
 148 va a haber algo para fortalecer los paramos que no se  
 149 acaben que no se sequen las aguas pero el gobierno no  
 150 hace eso yo creo que a nivel de la américa latina no  
 151 sucede eso en chile ahorita tambien entraron toda la  
 152 maquinaria pesada que entró esta dejando en desierto y  
 153 que va a pasar con las comunidades porque al estado no  
 154 le interesa sino yo creo que la plata porque las  
 155 comunidades al fin y al cabo quedan en desierto y ellos  
 156 verán y ellos tienen que tenernos en cuenta porque  
 157 nosotros somos de la tierra y yo creo que si en ese tema  
 158 yo pienso lo mismo que el compañero  
 T10 159 CHE si el valor de los alimentos en las ciudades dependen  
 160 del petróleo y Colombia no encontrara mas yacimientos y  
 161 se diera el caso que este petróleo esta en una comunidad  
 162 indígena y eso ayudara a que los alimentos fueran mas  
 163 baratos y que estos alimento son subieran en se caso la  
 164 explotación debería hacerse o no/  
 T11 165 MUE yo considero que en el caso digamos que haya un punto  
 166 donde se encuentren en una comunidad y que en ese sitio  
 167 haya petróleo yo creo que el gobierno debería mas bien  
 168 unos medios para que las comunidades ya sean comunidades  
 169 campesinas o afros que se encuentren en sitios rurales  
 170 cultivables que generen ese proyecto para que hayan mas  
 171 cultivos y no para que estén dependiendo de un  
 172 patrimonio natural que no es renovable sea de una forma  
 173 o de la otra eso se va a acabar y si ya no hay mas  
 174 puntos en Colombia entonces de donde lo van a sacar ese  
 175 petróleo igual es algo que no es renovable yo considero  
 176 que el gobierno y mas bien el estado debería apoyar esos  
 177 a esas a esos pueblos indigenas que se encuentran en las  
 178 zonas rurales o cultivables donde digamos se pueden

179 cultivar muchas cosas y apoyarlos ene se sentido para  
180 que puedan suplir los alimentos a las demás gentes que  
181 hay en las ciudades

T12 182 LEC yo creo que eso es más como una idea capitalista que  
183 vino de los grandes capitales de las grandes empresas  
184 multinacionales de otros países porque nosotros de  
185 verdad la verdad culturalmente y ancestralmente nosotros  
186 nunca necesitamos de eso ahora es que uno como que  
187 tambien se ve consumido por lo occidente pero  
188 generalmente antiguamente nosotros nunca necesitamos de  
189 un tipo de nosotros vivíamos dentro de la madre  
190 naturaleza lo que el nos daba nosotros no necesitábamos  
191 nada de lo que entre de tecnología de las occidentales  
192 nosotros siempre vivimos así sino que ya con el tiempo  
193 eso se ha reflejado eso pero ahorita lo que estamos  
194 haciendo es tratar de rescatar lo que se esta perdiendo  
195 y lo que y cosas que se están consumiendo que eso es lo  
196 que se esta haciendo las multinacionales entren en los  
197 territorios y lo que en base a tu pregunta si no hubiera  
198 mas del caso igual eso se tiene que acabar y debe haber  
199 otros recursos o otra forma de proyecto para que haya  
200 beneficios pero no precisamente el petróleo porque para  
201 nosotros el territorio es sagrado y no se deberia tocar

T13 202 ADR respecto a la pregunta yo pienso que el gobierno deberia  
203 buscar otros tipos de proyectos como biocombustibles que  
204 ahora se están manejando con la caña ehh para traer  
205 energía como los paneles solares en vez de invertir  
206 tanto en las Fuerzas Armadas porque no invierten en ese  
207 tipo de proyectos porque eso si se pueden como dice mi  
208 compañero volver a regenerar volver a sembrar de hecho  
209 yo diría que habría trabajo para las mismas comunidades  
210 indigenas si se trabajara de ese modo pero como dicen si  
211 empezamos a sacar recursos que no son renovables donde  
212 los vamos a buscar y si ya no están los multinacionales  
213 nos va a dejar en nada y se van y nosotros donde  
quedamos/ esa es mi pregunta

T14 214 MUE todo lo que hay después de esas obras es que vamos a  
215 quedar sin nuestra casa sin los recursos naturales sin  
216 las plantas sin el agua y se van a ir y nosotros vamos a  
217 quedar no en las mismas condiciones sino que vamos a  
218 quedar peor porque vamos a quedar sin recursos y no  
219 tendremos recursos no tendremos nada ... muchas veces en  
220 las comunidades ha pasado que vienen y dicen los vamos a  
221 beneficiar con muchos proyectos como educación y a la  
222 hora de la verdad no se hace nada ellos lo que hacen es  
223 dejar desierta la madre tierra y entonces después es  
224 incultivable porque después las comunidades  
225 prácticamente vivimos de lo que siembran  
226

Code: Trans\_Uni1// 00\_00: 00//00\_12: 08: 2

Scénario: Exploitation du pétrole

Participants: Universitaires sans sens ethnique

Participants: JOA(21)//AND(20//FRA(22)+ CHE(RCHEUR)

T1 1 JOA quien empieza  
T2 2 AND primero las mujeres  
T3 3 FRA primero vos por sapo  
T4 4 AND por qué sapo  
T5 5 FRA por echarle vainas a las mujeres hágale a ver  
T6 6 AND yo creo que el petróleo es un buen producto para vender  
7 y se gana bien con él así que deben vender todo lo que  
8 exista allá miren lo que hace Chávez hace y deshace y  
9 hay alguien que le dice algo nadie y porque la gente  
10 necesita el petróleo o que le van a echar a los carros  
11 alcohol brasilero eso no funciona yo creo que si Dios lo  
12 puso allí pues es para usarlos  
T7 13 FRA acaso leíste algo de la hoja que te dieron/ si la gente  
14 no quiere que lo saquen pues no me parece que se lo  
15 lleven a la fuerza ese es su territorio te gustaría que  
16 entraran a tu casa y se llevaran el agua/  
T8 17 AND nada tiene que ver mi agua no va a beneficiar a todo el  
18 país es algo que tú puedes encontrar en cualquier parte  
19 además no se lo van a llevar a la fuerza el consejo de  
20 no sé que dijo que era permitido y por más indígenas que  
21 sean viven en Colombia y tienen que obedecer las leyes  
22 colombianas  
T9 23 JOA como así que si Dios lo puso allí/ y es que nuestro Dios  
24 vale más que el Dios de ellos/ respetelos// si ellos  
25 viven en su mundo pues hay que dejarlos además claro que  
26 es por la fuerza vos crees que el ejército no va a estar  
27 pendiente de ese asunto  
T10 28 AND pues que lo saquen por un lado así no los molestan  
T11 29 FRA como así/  
T12 30 AND pues ellos viven en un resguardo que abran el pozo en  
31 diagonal desde afuera de su región y listo  
T13 32 FRA y es que ellos son bobos/ acaso ellos dicen que no abran  
33 rotos en su tierra/ están diciendo que no saquen su  
34 petróleo  
T14 35 AND y quien dijo que era de ellos/  
T15 36 JOA pues no en ese sentido cierto pero las comunidades  
37 indígenas están desde antes de la llegada de los  
38 españoles ellos son los propietarios de siempre y les  
39 van a sacar lo que es suyo/ no es posible  
T16 40 AND pero es que eso no es de ellos// es de todos nosotros  
41 tuyo mío\ y de ella así no son las cosas además si bien  
42 entiendo ellos son agricultores no han utilizado no  
43 utilizan y ellos no van a utilizar el petróleo lo  
44 dejamos allí y si después inventan los carros eléctricos  
45 que vamos a hacer con todo eso hay que venderlo y hay  
46 que venderlo ya// que hay todavía quien lo compre  
T17 47 JOA imagino que se puede negociar con ellos en todo caso yo  
48 espero que el Estado no se vaya a robar la plata como  
49 siempre les deben dar una buena tajada y seguro que  
50 podrán comprender el billete lo compra todo  
T18 51 FRA no todo no se resuelve con billete eso es típico de  
52 burgueses venidos a más no todo tiene precio no has  
53 entendido nada acordarte de los antiguos indígenas que  
54 regalaban sus vainas su oro por cualquier cosa por  
55 cualquier vidrio y que van a hacer que con plata si  
56 ellos viven con lo que les da la tierra  
T19 57 AND y como les fue de bien no/ por eso viven más arrancados

58 que la yuca// por pendejos no aprovecharon lo que tenían  
59 y van a continuar haciendo lo mismo no vale la pena  
60 dejar algo que los puede beneficiar a ellos mismos se  
61 puede hacer alguna obra que los beneficie no sé si ellos  
62 son agricultores pues algo se les puede hacer darles  
63 agua para irrigar los cultivos yo que sé  
T20 64 JOA es que el oro no tenía la mismo valor para ellos sos vos  
65 que mira lo que pasó pensando en el valor del oro además  
66 es que el gobierno debería hacer eso sin necesidad de  
67 robarlos creo que es una obligación no se supone que es  
68 algo que deben hacer todos  
T21 69 FRA y ellos si pagan impuestos/  
T22 70 AND que va a pagar nada y joden y joden  
T23 71 FRA no hablés así cada quien pone lo que puede y ellos no  
72 están jodiendo están imponiendo sus derechos además la  
73 profe dijo que ellos vivían de la agricultura y de la  
74 cría de caballos y ovejas como van a vivir después si el  
75 terreno está lleno de esas vainas pa sacar el petróleo  
76 eso no deja espacio para los cultivos y cómo van a hacer  
77 para comer para pagar sus cosas van a vivir de qué  
T24 78 AND pues ellos pueden vivir de ayudas de lo que de la venta  
79 del petróleo como si ya estuvieran jubilados  
T25 80 FRA no has visto la cantidad de gente que hay por ahí en la  
81 calle/ los vas a volver desplazados/ se supone que esa  
82 es su tierra y sin ella van a hacer qué si solo saben  
83 cultivar pues no se pueden ir o van a cultivar en el  
84 parque de la caña  
T26 85 AND ((non rire)) ja ja ja tan chistoso claro que no pero no  
86 es la única parte donde pueden cultivar se les pueden  
87 dar otras tierras y que hagan lo suyo allá vos le estas  
88 dando la vuelta ni al asunto yo no estoy diciendo que  
89 los echen que los roben pero yo soy el único que piensa  
90 en ellos  
T27 91 FRA ah sí vos pensás en ellos/ y como/  
T28 92 AND ellos no son capaces de sacarse adelante todavía viven  
93 en el monte aguantando hambre y mínimo ni mandan los  
94 hijos a estudiar ustedes los quieren mantener en la  
95 pobreza pues muy bonito que sigan así siempre allá en el  
96 monte y si viven tan bacano por que no los acompañan  
97 ustedes no presenten el ICFES no vayan a la Universidad  
98 vivan como ellos a ver si es muy bacano nadie nadie lo  
99 va a hacer y saben por qué porque esa es una vida de  
100 mierda ustedes piden que los dejen así por qué por qué  
101 son chistosos así/  
T29 102 JOA no no no yo no he dicho eso creo que a cualquiera le  
103 deben garantizar sus vainas básicas como el agua o cosas  
104 de esas pero también tienen que respetar las creencias  
105 de la gente aquí no estamos discutiendo de plata o de  
106 cosas parecidas aquí el que le está dando vueltas al  
107 asunto sos vos  
T30 108 FRA y vos y vos que vas a saber que tienen y que no tienen/  
109 de pronto así son felices y es que vos vivís mejor en  
110 una ciudad tan desorganizada como esta/ te parece que  
111 vos vivís una chimba o qué/ de pronto en Bogotá que hay  
112 más cosas y más conciertos pero aquí no se vive mejor  
113 por estar en la ciudad  
T31 114 AND y por eso es que estoy diciendo que para mejorar es  
115 necesario el billete y si se va recibir plata por el  
116 petróleo pues hay que venderlo por qué/ no yo no estoy  
117 criticando su forma de vida allá ellos pero no nos  
118 pueden imponer su vida eso si no si ellos no quieren el

119                   petróleo pues ok allá ellos pero nosotros si

T32   120       JOA       y según vos cuando va a durar tanta maravilla/ ellos han  
121                   podido vivir 500 años allí y todo marcha bien como va a  
122                   quedar la tierra después de todo eso crees que pueden  
123                   vivir otros 500 años

T33   124       AND       y es que van a destruir la tierra/ van a sacar el  
125                   petróleo gente que me imagino sabe lo que hace yo tengo  
126                   el papelito este con las preguntas a ver les pongo esta  
127                   de donde van a sacar plata para hacer las obras que se  
128                   puede hacer con el billete del petróleo sino lo sacan a  
129                   ver genios

T34   130       FRA       y por qué va a ser este billete el único billete que  
131                   pueden mandar allá/ a mí no me vas a agarrar con esa  
132                   estás pintando la cosa como si fuera la única opción pa'  
133                   esa gente y así no es solo hablas de plata y hay otras  
134                   cosas para hablar

T35   135       AND       como cuales a ver le pedimos permiso a su mamá/  
T36   136       FRA       aprendé a respetar uno no puede burlarse de la gente que  
137                   no piensa como uno vos crees en el espíritu santo y lo  
138                   podes explicar deja de pensar que ellos creen en vainas  
139                   diferentes de las tuyas además vos escuchaste en clase  
140                   que les están devolviendo las tierras para su  
141                   recuperación ellos si saben lo que hacen llevan siglos  
142                   trabajando la tierra les vas a decir que no habrá daño  
143                   en sus fincas y te parece muy bonito las tuberías por  
144                   donde las van a sacar es que creés que lo van a sacar  
145                   por WiFi/

T37   146       AND       y es que el agua la transportan por WiFi/ la sacan por  
147                   tuberías y vos no las ves en la calle o si/

T38   148       FRA       el asunto es sencillo esa es su tierra y hay que tener  
149                   en cuenta su opinión a mí si la tubería se ve o no me da  
150                   lo mismo

T39   151       AND       pero en eso no estamos de acuerdo el problema es si el  
152                   petróleo es de ellos o no

T40   153       JOA       no AND es si se respetan las tradiciones de los demás o  
154                   no es eso lo que hay que discutir las ideas de los demás  
155                   hay que respetarlas

T41   156       AND       a mí me da lo mismo si sacan el petróleo o no ese no es  
157                   mi problema igual a mí no me va a tocar nada si yo lo  
158                   peleo es porque me gusta pensar si eso que se da allá  
159                   puede verse en otras vainas piense que los indios del  
160                   cauca digan que la tierra de allá es de ellos porque  
161                   ellos llevan toda la vida allá desde antes de los  
162                   Españoles y entonces qué hacemos desocupamos Popayán es  
163                   fácil decir que respeten las ideas de uno cuando a uno  
164                   no lo afectan pero el asunto es diferente si se le meten  
165                   al rancho no y si los antiguos habitantes de Cali vienen  
166                   a pedirla porque según sus creencias esta tierra es su  
167                   mamá entonces qué hacemos/

T42   168       JOA       no es que eso es diferente porque cuántos años tiene  
169                   Cali/

T43   170       FRA       yo que voy a saber  
171                   como 500 y pico

T44   172       JOA       listo tiene 500 y pico llevamos 500 y pico y vos crees  
173                   que ellos ya van a reclamar algo no eso fue hace mucho  
174                   tiempo pero allá son ellos los que llevan que poco de  
175                   tiempo esa es su tierra y es el gobierno el que piensa  
176                   hacer sus vainas allá sin la autorización de sus dueños  
177                   eso es injusto otra cosa dejá de decir que si le pedimos  
178                   permiso a la mamá esas son sus ideas cuál es tu problema  
179                   con eso ellos pueden creer lo que les provoque y es que

180 nosotros quienes somos para juzgar sus creencias  
181 olvídate de eso es fácil criticar a los otros pero eso  
182 no es así

T45 183 AND haz visto lo del Papa y los condones/ y entonces que  
184 hacemos/ que el SIDA siga pegándose/ y por qué hay gente  
185 que no los usa/ porque le creen todavía y no estamos  
186 hablando de indígenas vos sos católico no porque yo te  
187 he visto en la misa del colegio y vos los usas

T46 188 JOA si has tenido la oportunidad/ (risas)  
T47 189 AND seguro ustedes si son expertas en el tema y quien va a  
190 dejar de usar un condón por el papa será lo último en  
191 que yo piense en la opinión del Papa (risas)

T48 192 FRA ahí hay una diferencia si ves lo que vos crees no tiene  
193 la misma fuerza que lo que ellos creen como vas a  
194 comparar lo que nosotros creemos con lo que ellos creen  
195 por ejemplo nosotros somos así nos dicen no coma carne  
196 como penitencia

T49 197 AND y que/ acaso dejamos de comer o algo así/ nada nosotros  
198 seguimos en las mismas o vos seguís los 10 mandamientos/  
199 JOA si mínimo ni te los sabes pero con ellos es diferente  
200 viste que Santos fue a una ceremonia donde los Tayronas  
201 y eso que es el presidente y por qué porque ellos no van  
202 a ir a Bogotá si esa es su tierra por que van a hacer  
203 semejante viaje ellos viven convencidos de sus cosas si  
204 la tierra es como su mamá pues hay que respetarlos

T50 205 AND si yo entiendo eso nosotros no pensamos como ellos eso  
206 está bien pero llegando sobre el tema de la mamá pues  
207 dejamos de lado el del billete vos has visto el precio  
208 de la gasolina/ y eso que Colombia lo saca de sus  
209 tierras te imaginas si se acaba el precio que tendrá/ o  
210 te imaginas que lo tengamos que comprar a Venezuela te  
211 imaginas al Chávez como nos tendría de las pelotas si él  
212 solo tuviera petróleo/ eso hay que estarlo buscando  
213 porque se acaba y ahí si vamos a sufrir todos ellos y  
214 nosotros

T51 215 FRA y porque decís ellos si nosotros todos somos  
216 colombianos/

T52 217 AND no jodas// ahora si somos todos colombianos pa' lo que  
218 les sirve todos somos colombianos y para lo que no no

T53 219 JOA pero vos tenés razón en eso si se nos acaba pues vamos a  
220 quedar en manos de otros si cada rato jode que tal que  
221 dependiéramos del petróleo venezolano

T54 222 FRA y te vas a dejar convencer/ pero es que si se sabe que  
223 allí hay petróleo pues que lo dejen de último si es del  
224 caso pero a la gente no se le puede tratar así como así  
225 igual eso se lo van a tomar el gobierno pero a mí  
226 personalmente no me parece que sea correcto y si  
227 encuentran petróleo en el amazonas entonces que pelen la  
228 región y acaben con todo para sacar petróleo

T55 229 AND no FRA pero es que esos no son mangos vos no podes  
230 sembrarlos y cogerlos cuando estén maduros eso no debe  
231 ser tan fácil eso de dejarlos de último no es tan fácil

T56 232 FRA pues eso ni vos ni yo lo sabemos y en últimas para serte  
233 franca a mí no me interesa la discusión sobre la plata y  
234 mucho menos Chávez a mí de aquí no me mueve nadie a la  
235 gente hay que respetarla si piensa diferente a como  
236 pensamos nosotros pues hay que respetar luego viene el  
237 problema con las ONG's europeas que no se resperan  
238 derechos que se debe dejar tranquila la población  
239 indígena que pobrecitos y vos querés ese problema

T57 240 AND y a mí que me importan las ONG's// y vos crees que es

T58 241 JOA quien que va a hacer todo eso/ los colombianos solos/  
242 eso sí me parece muy hipócrita de ellos averigüese y  
243 seguro que son empresas europeas o gringas las que están  
244 detrás de esa plata

T59 245 FRA eso no sería raro

T60 246 JOA pues eso es cierto pero creo que si los U'wa son capaces  
247 de cultivar y cazar la misma tierra durante durante 500  
248 años pues entonces tienen bastantes cosas que enseñar y  
249 eso se puede perder si entran a hacer cualquier cosa  
250 buscando petróleo esas ideas antiguas hay que cuidarlas  
251 porque se están perdiendo y vamos a quedar todos  
252 igualitos en Colombia y es no me parece bueno

T61 253 AND pues habría que buscar un punto medio

T62 254 JOA cual/

T63 255 AND y yo que voy a saber pero si hay cosas de parte y parte  
256 pero vos estas de acuerdo en que hay que sacarlo/

T64 257 JOA creo que ambas partes tienen sus puntos a favor y en  
258 contra eso te lo acepto pero no hay porque aprovecharse  
259 del más indefenso a la gente no se le puede quitar sus  
2602 cosas así como así hay que hablar con ellos de pronto no  
60 entienden que eso es importante sería como un detalle  
261 hacia los que necesitan ese petróleo y el gobierno debe  
262 hacer cosas para ellos para que vean que vale la pena

T65 263 FRA pero la gente no cambia tan rápido JOA si toda la vida  
264 han hecho lo mismo crees que van a ser capaces de  
265 adaptarse a otra forma de vida  
266 vos decís que de allí no te movés yo tampoco me muevo  
267 creo que eso hay que sacarlo

T66 268 JOA yo si me muevo creo que escuchando a todos y parando  
269 bolas a lo que dicen se podría llegar a un arreglo creo  
270 que de todos modos lo van a sacar pues entonces hay que  
271 [

T67 272 FRA [estar pendiente de lo que pida la gente y como van a  
273 ser recompensados creo que deberían sacar una parte de  
274 la plata que recojan para que la gente esté a gusto con  
275 una nueva situación yo no creo que sea solamente comprar  
276 a la gente pero si se invierte bastante y sin robársela  
277 pues yo creo que podrían acostumbrarse a eso yo no tengo  
278 más que decir

T68 279 JOA yo tampoco

T69 280 AND y yo menos

Code: Trans\_Uni2// 00\_00: 00//00\_9: 42: 1

Scénario: PÉTROLE

Participants: Universitaires sans sens ethnique

LAU(23)//CES(18)//NAT(19)+ CHE(RCHEUR)

T1 1 NAT yo creo que no se debe permitir porque los resguardos  
2 están establecidos para la defensa de una parte de la  
3 cultura nacional que debería mantenerse intacta y es  
4 decir contemplando un montón de cosas que son  
5 importantes que ya se ha dicho que gracias a la  
6 explotación petrolera pues se están potenciando yo creo  
7 que la cultura indígena es muy muy importante y es algo  
8 que no debería ser tocado pues por asuntos que le  
9 corresponden a otro tipo de forma de vida que es la que  
10 tienen la gente en las ciudades entonces siguiendo ese  
11 orden de ideas lo justo es que los indígenas conserven  
12 intacto el territorio que les ha sido otorgado desde que  
13 este país decidió convertirse en República y ya no más  
14 no tengo nada más que decir

T2 15 CES no pues a mí me parece que si los indígenas tienen  
16 autonomía de territorio pues si la constitución les da  
17 ese derecho ellos son los que tiene que tomar la  
18 decisión de si aceptan pues que haya explotación  
19 petrolífera ahí o no yo creo que el asunto de las  
20 regalías y lo que ese texto pues cita en cuanto a cifras  
21 de es algo como que es difícil de medir porque a fin de  
22 cuentas en este país todo el mundo sabe que la plata de  
23 las regalías se la han robado casi todas pues en  
24 inversión ha sido muy poco pero lo que está en juego en  
25 esta problemática de la explotación del Pétrole es más  
26 que todo la memoria y la identidad de los indígenas  
27 porque no sólo las repercusiones que tiene en el  
28 ambiente pues en la naturaleza sino también en el  
29 componente como sociológico que pues la lengua que es  
30 tan importante que sólo ellos la manejan que son saberes  
31 como tradicionales que en el momento en que entren ahí  
32 como extraños todo esto se va a contaminar y en cierta  
33 manera se va a poner en riesgo la tradición y la cultura  
34 de estas personas y me parece que tiene que respetar  
35 pues sus decisiones

T3 36 NAT pues yo creo que sí se tiene que tener en cuenta la  
37 decisión de la comunidad uwa pero yo creo que debe haber  
38 una discusión o sea a mí me parece que aunque es su  
39 territorio mucha pues gente colombiana se ve favorecida  
40 por eso o sea ahí están hablando de educación de o sea  
41 que ha bajado la mortalidad de la gente entonces pues  
42 eso tampoco se puede o sea uno no puede decir entonces  
43 que vivan los indígenas bien y entonces los otros mal  
44 los otros que se mueran no o sea yo creo que tienen yo  
45 creo que tienen que o sea tienen que haber unos acuerdos  
46 sí es cierto pues que las regalías acá se las roban  
47 muchas veces pero si digamos bueno es que acá lo de la  
48 corrupción es como complicado pero yo creo que se debe  
49 llegar a un acuerdo

T4 50 CHE qué piensas de eso/  
T5 51 CES no yo creo que sí puede haber una discusión pero en todo  
52 caso hay que respetar la autonomía de ellos está bien  
53 que esa plata así se roben muchísima la van a pues de  
54 cierta manera va a llegar como a otras personas pero es  
55 la tierra de ellos y es como su cultura y su tradición y  
56 hay que respetarla como que por plata no se puede pasar

57 por encima de nadie y no se puede atropellar como la  
58 identidad de estas personas ya depende de ellos ellos  
59 también tienen muchas necesidades muchas cosas pero lo  
60 que importa a fin de cuentas no es la plata es como la  
61 tierra en sí que es como el gran problema que tiene este  
62 país

T6 LAU 63 yo lo que pensaría es que el ejemplo debería ir  
64 orientado como a lo que ocurre en tu casa si cada uno de  
65 nosotros tiene una forma de vivir al interior de su casa  
66 y es bastante delicado que alguien venga a decirte que  
67 tienes que cambiarlo porque dentro de tu casa hay algo  
68 que le puede beneficiar a una comunidad al barrio por  
69 decirlo de alguna manera de ninguna forma te va a  
70 parecer bueno que te saquen no sé los mangos de tu árbol  
71 una cosa que sea así muy sencilla puede irrumpir  
72 trascendentalmente en la vida de alguien entonces  
73 tratándose de los indígenas que son ahora lo poquito que  
74 le queda a esta nación de antigüedad de tradición  
75 ancestral y de un montón de componentes pues lo mínimo  
76 que se le debe es un respeto a esa decisión ahora bien  
77 si hay un mineral como el petróleo que sí beneficia  
78 bastante en términos económicos a los departamentos o  
79 incluso a la tierra de los indígenas para que su salud  
80 mejore y bueno su educación y un montón de cosas pues lo  
81 que hay que hacer es darles una solución es decir si van  
82 a entrar pues entrar (aunque en este país insisto ya lo  
83 dije todo el mundo es muy difícil) pues tendría que  
84 entrar a un acuerdo como muy enfático en la cantidad de  
85 explotación que se va a llevar a cabo porque lo que  
86 ocurre es que abusan entonces agotan todos los recursos  
87 dejan la tierra mal y luego los indígenas tienen un  
88 lugar reducido un espacio pequeñito que es todo lo que  
89 ha quedado después de eso y no mejora nadie yo creería  
90 que de todas formas teniendo en cuenta las condiciones  
91 de este país la única salida que puede beneficiar más o  
92 menos junto la vida de esta población es que se le  
93 respete esta decisión es decir es mejor que los recursos  
94 sean aprovechados como se ha venido haciendo y por la  
95 gente que lo ha venido haciendo por tantos siglos a que  
96 queden en manos de quien sabe qué ambiciosos que hay  
97 administrando ese tipo de negocios

T7 CHE 98 pero entonces qué debe primar para una nación la  
99 conservación de sus minerales su fuente de explotación o  
100 su comunidad y que ambas las necesita entonces qué debe  
101 primar en una nación

T8 CES 102 no pues yo no me atrevo a opinar qué debe primar porque  
103 a mí no me importa nada pero yo creo que la cosmología  
104 de los indígenas es muy clara y la tierra es la madre de  
105 ellos y de cierta manera la explotación que quieren  
106 llevar a cabo destruye la tierra y sus creencias

T9 LAU 107 es que de todas maneras si nos ponemos a pensar Colombia  
108 no es un país potencia en la producción de petróleo y  
109 aún cuando lo fuera todo el petróleo se iría al  
110 extranjero y los costos de la gasolina estaría todavía  
111 entre los más caros del mundo entonces es insensato  
112 creer que en un negocio como estos va a haber beneficio  
113 alguno para el resto de la comunidad es mi manera de  
114 pensar o sea si les quitan la tierra y vuelven eso un  
115 lugar para explotar el petróleo igual los beneficios que  
116 se verán estarán por encima de una forma de vivir que ya  
117 en sí misma es beneficiosa desde planos distintos a lo

118 material pero para lo material también porque finalmente  
119 ellos no se están muriendo de hambre y están produciendo  
120 cosas que trae la tierra  
T10 121 NAT por eso pero es que no es o sea no es que les vayan a  
122 quitar la tierra o sea no necesariamente por eso digamos  
123 en un acuerdo pueden por ejemplo llegar a un acuerdo de  
124 no sólo en cuanto a cuánto se va a explotar sino la  
125 manera también como exploten puede que los indígenas  
126 tengan un montón de conocimientos que ellos puedan  
127 utilizar pero entonces o sea es que proteger la  
128 naturaleza está muy bien y es muy importante pero no se  
129 trata de no utilizar la naturaleza o sea porque los  
130 mismos indígenas la utilizan pero entonces que el resto  
131 de la gente también pueda utilizarla obviamente pensando  
132 bien en qué en qué en cómo se está haciendo cómo se va a  
133 utilizar

Code: Trans\_Uni3// 00\_00: 00//00\_13: 14: 9

Scénario: PÉTROLE

Participants: Universitaires sans sens ethnique

KAR(22)//CRI(20)//ERI(22)+ CHE(RCHEUR)

T1 1 KAR y eso también en parte no tiene algo de privado  
T2 2 CRI claro todo de privado lo que pasa es que el estado da  
3 los permisos para que ellos exploten  
T3 4 KAR pero por ejemplo el estado dice aquí vamos a explotar  
5 esto lo vamos a repartir entre tantos departamentos pero  
6 ese contratos se lo da a una empresa privada que es la  
7 que se encarga de hacer la infraestructura y todo eso  
8 por eso y ahí dice que todo el porcentaje el 100% de  
9 todo eso se reparte entre todo yo creo que no yo creo  
10 que a la parte privada a la parte que le mandan allá a  
11 hacer la extracción también les debe haber un porcentaje  
12 ahí  
T4 13 CRI ahí lo que dice es que la empresa privada va y pide  
14 licitación y dice ve podemos aquí abrir un huequito y  
15 sacarte todo el petróleo y entonces le paga una parte al  
16 estado que es entre el 8 y el 24% que dijeron ahí y ese  
17 8 y 24% que el estado recibe lo divide entre los  
18 departamentos afectados y entre el resto pero eso es  
19 netamente privado el 26% el 86% restante el 76% restante  
20 es privado absolutamente  
T5 21 KAR no el antes lo que dice es que el 76 ahí está como  
22 justificado el 100% porque dice que el 76% es para los  
23 departamentos a los que pertenecen las tierras y que el  
24 otro 24 es para los otros departamentos entues ahí no  
25 están diciendo no están hablando del otro o sea a mí no  
26 me parece real porque no están hablando entues de la  
27 parte que le toca a los privados  
T6 28 CRI ahí lo que dice es que el 76% del 24% bruto que es lo  
29 que recibe el estado  
T7 30 ERI nada  
T8 31 CHE o sea del 100% en total entre el 8 y el 25 va al estado  
32 y de ese 8 o 25 por ciento el 76 va para el departamento  
33 y el resto para[  
T9 34 ERI [una chichigua  
T10 35 CHE entonces teniendo en cuenta que es nada y que fuera de  
36 eso está el problema con los indígenas qué piensan/  
T11 37 ERI pues que sí o sea que en tanto no se llegue a un acuerdo  
38 decente eh pues no no deberían la pregunta es que  
39 deberían permitir eso no no deberían permitirlo lo otro  
40 es que pues yo supongo que al estado le importa muy poco  
41 porque igual si porque para el estado igual es el 8% es  
42 que es del 8 al 25 no igual o sea el estado está ganando  
43 o sea eso es una plata que no les está costando nada  
T12 44 KAR no les están dejando nada  
T13 45 ERI no no importa pero es como que yo te digo a vos dame  
46 permiso para poner una valla en tu casa y si vos me  
47 dejás poner esa valla en tu casa yo tengo que poner la  
48 valla controlarla y todo eso y te voy a pagar 100 pesos  
49 son 100 pesos que vos no tenías y no te están costando  
50 nada entues para el estado igual es un buen negocio para  
51 el departamento es un terrible negocio porque no le dan  
52 nada y además sí tiene que ceder cosas por más pues que  
53 haya beneficios  
T14 54 KAR sí yo también pienso que si hubiera más control o sea sí  
55 además porque pues obviamente ellos no le dan  
56 importancia a esas cosas porque tiene que ver con la  
57 cosmogonía de los indígenas entonces a ellos como que no

58 les interesa pero pues obviamente está muy justificado  
59 lo de los indígenas porque tiene que ver como con el  
60 equilibrio pues natural de los recursos que debe haber  
61 entues si hubiera más control sobre eso si eso fuera así  
62 bien negociado como con los indígenas

T15 63 ERI sí o sea tiene que ser un acuerdo tiene que ser un  
64 acuerdo más amplio o sea que no esté únicamente  
65 restringido al asunto económico sino que sea un acuerdo  
66 que valore de una vez como la va a picar mami tiene que  
67 ser un acuerdo que incluya otras cosas aparte del  
68 porcentaje la plata los beneficios tiene que haber un  
69 acuerdo en donde se consideren las necesidades de la  
70 comunidad como comunidad por el simple hecho de que  
71 están ahí pues que van a terminar afectados de cualquier  
72 forma

T16 73 CRI sí más allá de que sean indígenas tengan la cosmogonía  
74 pues es necesario hacer estudios más serios no que  
75 evalúen realmente cuál es el impacto ambiental de los  
76 permisos hay otro permiso que han dado que es un páramo  
77 que está como protegido para sacar oro entues la empresa  
78 que va a decir que saca oro dice que ellos reponen el  
79 como el hay unas vainas que ponen cómo se llama esta  
80 vaina que crece que se llama tiene un nombre parecido al  
81 alfajor pero no es alfajor entues resulta que estos  
82 manes dicen que van a reponer todas las hectáreas que  
83 corten todas las hectáreas que corten de eso lo van a  
84 reponer pero eso se demora un crece un centímetro por  
85 año o sea para crecer un metro se demora 100 años

T17 86 KAR hay que hablar los pros y contra porque ahí hablan pues  
87 de que sí pues que se va en salud lo que invierten y  
88 pues eso está bien pero pues sí hay que ver los pro y  
89 los contra o sea qué realmente si se está sacrificando  
90 mucho para ganar muy poquito pues no vale la pena

T18 91 CRI igual eso viene con otras cosas de salud no porque la  
92 extracción de eso tiene metales peligrosos para la salud  
93 de la gente ahí está el caso de los niños de plomo en  
94 Perú que la gente tiene plomo en la sangre y los niños  
95 no crecen bien no crecen mucho

T19 96 KAR al final se puede estar haciendo nada porque  
97 supuestamente lo que están sacando se está invirtiendo  
98 en salud y sale más gente enferma

T20 99 CRI el problema es política no que los políticos se  
100 concienticen porque eso es una vaina de lo que vos  
101 decías te pago 100 pesos por la valla pero la que va a  
102 joder la casa es ella la que tiene la pared vuelta nada  
103 es ella entonces un poquito más de conciencia del resto  
104 de la gente

T21 105 ERI no y que hay cosas que no se tienen en cuenta en este  
106 tipo de acuerdos el hecho o sea de que nosotros estemos  
107 tan occidentalizados que ya no valoremos las cosas que  
108 para otras comunidades son tan importantes no significa  
109 que no sean importantes o sea son diferentes valores

T22 110 KAR o sea que eso no esté justificado solamente porque sean  
111 indígenas y porque esa es su cosmogonía sino porque esa  
112 es una porque es el equilibrio ambiental o sea todo se  
113 reduce lo que ellos están exigiendo es que haya todavía  
114 un equilibrio ambiental

T23 115 ERI sí pero creo que el asunto de la cosmogonía de la  
116 comunidad no debe ser desechado simplemente porque es  
117 una comunidad pequeña o porque nadie conoce o porque  
118 pues están por allá en los años de mamá

T24 119 CRI es que hay varios problemas aquí hay varios problemas  
120 porque aquí nadie siente que los indígenas son dueños de  
121 la tierra realmente los indígenas son invasores y los  
122 medios se encargan de mostrar invasores no y cuando  
123 pelean no pelean por nada son simplemente guerreros y  
124 bullosos

T25 125 CRI si es la vaina también de quererlos

T26 126 KAR ahí lo que tiene planteado el texto es que ellos  
127 decidieron que sí la iban a hacer porque se estaban  
128 beneficiando todos los departamentos es como no porque  
129 somos más no acá los que tenemos la razón somos más  
130 porque nos vamos a beneficiar todos los departamentos  
131 que ustedes que solo son una comunidad les importa por  
132 tales cosas o sea ellos lo justificaron de esa forma

T27 133 CRI además el progreso que dicen ahí que educación gratuita  
134 para muchos niños pues no sé la calidad de la educación  
135 y esta expansión de la educación de uribe que fue meter  
136 800 niños en un salón pues eso tampoco es calidad de  
137 estudio no entues si uno se pone a ver en detalle cuáles  
138 son los beneficios

T28 139 KAR tampoco veo como en términos reales yo en la salud no  
140 veo nada esta ha sido como la peor época de la salud con  
141 ese cuento de que se acabó el seguro social entues yo  
142 tampoco veo la inversión en salud dónde que ahí dice  
143 pues que

T29 144 CRI es más el daño que uno recibe que cualquier otra cosa  
145 que los beneficios que pueda obtener no

T30 146 CHE y por ejemplo qué salida verían ustedes porque pues  
147 igual nosotros somos colombianos no indígenas entonces  
148 qué salida verían ustedes si hay unos recursos que se  
149 pueden explotar pero igual hay una comunidad que hay que  
150 respetar

T31 151 CRI a mí me parece que no todos o sea que no todos los  
152 recursos se pueden explotar hay recursos que son  
153 peligrosos hay recursos que sí se pueden explotar y que  
154 no le faltan el respeto a nadie y hay recursos que son  
155 peligrosos inclusive para la salud de todo el mundo  
156 entonces debe haber un reconocimiento como de esas  
157 minorías y de los pensamientos y de los  
158 desenvolvimientos de las comunidades antes de hacer esas  
159 cosas tiene que haber estudios serios y reconocimiento  
160 de todo territorial étnico es que hay muchas cosas que  
161 se dejan de lado para hacer un permiso de esto entonces  
162 yo creo que es necesario hacerlo

T32 163 ERI eh yo pensaría que hay que apelar como no sé al factor  
164 humano o sea que no creo que sea imposible llegar como a  
165 una especie de acuerdo con una comunidad que de alguna u  
166 otra forma pues se ha mantenido al margen de tanta cosa  
167 por tanto tiempo entonces no es que estén totalmente  
168 perdidos o totalmente desactualizados de hecho creo que  
169 por el contrario tienen una versión como un poquito más  
170 más humana de lo que deben ser las cosas y que en tanto  
171 se respeten sus tradiciones su cosmovisión su lugar de  
172 vivienda pues no es un asunto como que yo crea que ellos  
173 van a decir no y ya si me entendés y más si se están  
174 beneficiando de alguna forma y que lo importante creo yo  
175 que debería evaluarse es que realizar una especie de  
176 acuerdo que incluya todo que no sea un asunto netamente  
177 económico porque desde luego el asunto económico es  
178 importante pero no es lo más importante ni lo único que  
179 hay que tenerse en cuenta

T33 180 CRI a mí me parece que hay dos problemas allí uno es de  
181 identidad nacional de saber quiénes somos y de dónde  
182 venimos lo que decía Garzón los pobres se creen  
183 mexicanos los ingenieros se creen alemanes los  
184 intelectuales se creen franceses y los ricos se creen  
185 gringos esto no tiene sentido en la medida que se  
186 empiece a reconocer de dónde venimos y quiénes somos va  
187 a poder surgir este tipo de cosas con conciencia si no  
188 el país se va a joder porque a la postre cuando todo  
189 esto esté jodido y no haya agua no tendremos si no  
190 Postobón y Agua Manantia entonces como nadie tiene  
191 identidad... y lo del calentamiento global no es mentira  
192 no o sea uno lo ve lejano y acá porque tenemos árboles  
193 en todo lado y uno ve verde y ve pajaritos uno dice no  
194 qué va pero no y además que estamos vendiendo la tierra  
195 entonces amazonas es de estados unidos una parte el otro  
196 pedazo es de no sé quién de no sé que entonces cuando  
194 vayamos a ver qué tenemos pues no tenemos si no postobón  
195 y agua manantial

T34 196 KAR yo también estoy de acuerdo en lo que dice erika yo  
197 tampoco creo que los indígenas estén totalmente en  
198 desacuerdo en que se exploten los recursos porque si  
199 ellos saben que hay unos recursos que se pueden  
200 aprovechar ellos ceden porque es más

T35 201 ERI no es un asunto que sea desconocido para ellos

T36 202 KAR y el cuento es que ellos tienen más capacidades digamos  
203 todavía porque ellos han sabido cómo explotar y al mismo  
204 tiempo como estar invirtiéndole para que ese recurso  
205 siga entonces ellos digamos que son los más adecuados  
206 antes para asesorar a la gente que llegue y decirle  
207 vamos a explotar pero hasta este punto y hasta este  
208 punto hay que calmarse hay que seguir invirtiéndole pues  
209 a la tierra para que el recurso no se acabe entonces el  
210 cuento es tenerlos más en cuenta en eso en la  
211 explotación o sea que ellos mismos participen hasta ese  
212 punto que ellos digan hasta aquí vamos a intervenir aquí  
213 hay que dejar descansar la tierra y todo eso entonces yo  
214 creo que

T37 215 ERI se reduce más al asunto de que precisamente ellos son  
216 como las personas como que en primer lugar están o que  
217 tienen acceso a estos recursos de primera mano y que son  
218 los que dependen de esos recursos de primera mano son  
219 los que pueden hablar con conciencia de que esto es  
220 efectivo esto no es efectivo esto es prudente esto no es  
221 prudente

T38 222 KAR es que en estos momentos ellos dicen que no porque ellos  
223 saben que la mayoría de veces lo que pasa es que llegan  
224 allá sacan hasta que vuelven eso nada y ya o sea no  
225 vuelven a invertir o sea dejan eso ahí vuelto nada

## 2. Production de Biocarburants.

Code: BIO1//00\_00: 00//00\_09: 29: 2

Scénario: Exploitation du pétrole

Participants: Universitaires sans sens ethnique

GER(23)//WIL(22)//MAT(23)+ CHE(RCHEUR)

T1 1 GER pues no sé yo no me atrevería a decir si se debería  
2 promover o no la producción de biocombustibles como que  
3 creo que hay como que dos factores a tener en cuenta y  
4 es como el impacto ecológico que tiene como que sí  
5 reduce niveles de gases pero a la vez está erosionando  
6 la tierra porque el cultivo de caña de azúcar es súper  
7 perjudicial para la tierra o sea como que al terminar de  
8 hacer el cultivo tiene que quemar eso y eso le causa  
9 resto de daño a la tierra que tienen que esperar resto  
10 de tiempo para volver a cultivarla entonces como hacer  
11 una balanza y ver qué produce más impacto ambiental si  
12 seguir trabajando con los combustibles normales o seguir  
13 haciendo tantas plantaciones para hacer biocombustibles  
T2 14 CHE pero en este caso usted qué cree que se debe tener en  
15 cuenta el progreso o el impacto ambiental que pueda  
16 provocar éste/  
T3 17 GER ya dije que no sabía como que no sé cuál de los dos  
18 tener en cuenta más como que estaría indeciso además  
19 como que al consumidor en últimas el biocombustible en  
20 qué le puede ayudar como que ahí dice que eso va a hacer  
21 mucha plata para una industria como la de la caña de  
22 azúcar pero nunca dice si los combustibles a base de  
23 etanol van a bajar el precio para el consumidor o sea  
24 como que eso también habría que tenerlo en cuenta  
T4 25 WIL o sea respecto a la pregunta si debe promoverse la  
26 producción de biocombustibles yo creo que hay un  
27 problema muy grande ambiental que viene de antes y es  
28 simplemente que en tanto combustible eso contamina o sea  
29 yo creo que son porcentajes distintos pero más allá de  
30 que sean biocombustibles o cualquier otro tipo  
31 combustibles por lo menos de los que yo conozco en  
32 últimas terminan contaminan igual Y si vamos a hablar  
33 pues por ejemplo de progreso en cuanto a que eso ayuda a  
34 la industria de todo tipo o sea qué es el progreso  
35 entonces  
T5 36 CHE pero usted que tendría primero cuál sería su prioridad  
T6 37 WIL desde mi punto de vista personal Pues yo particularmente  
38 aunque es una discusión muy grande yo no veo el progreso  
39 en la industria necesariamente entonces yo no estaría de  
40 acuerdo o sea si me preguntas en un mundo ideal yo no  
41 estaría de acuerdo con los combustibles y mucho menos  
42 con los biocombustibles  
T7 43 MAT yo estoy de acuerdo con WIL porque me parece muy sabio  
44 lo que él ha dicho  
T8 45 CHE en cuanto a qué/  
T9 46 MAT en cuanto su explicación  
T10 47 CHE cuál/  
T11 48 MAT pues a mí me parece que hay otras alternativas como por  
49 ejemplo encarecer todos los combustibles y que la gente  
50 ya no pueda utilizar como automóviles me parece una  
51 alternativa muy viable que fomentaría el progreso pero  
52 digamos el progreso no como el progreso para la  
53 industrias sino el progreso a más nivele a otros niveles  
54 de la sociedad no solamente industriales

T12 55 CHE y si no hay ese progreso industrial entonces/  
T13 56 MAT es decir yo pienso que los combustibles deberían ser  
57 demasiado costosos o sea es que ya es una transformación  
58 del sistema de transporte habría que hacerla o sea es  
59 como que el sistema de transporte fuera un sistema de  
60 transporte público o sea controlado por los Estados y  
61 entonces para ese sistema de transporte público los  
62 combustibles que son contralados por el Estado también  
63 sean subsidiados o sea sean económicos para que la gente  
64 se transporte en transportes masivos como el metro y  
65 esas cosas entonces eso reduciría los niveles de  
66 contaminación en niveles altísimos y encarecer de  
67 sobremanera los precios de los combustibles a  
68 particulares es decir que digamos es que a mí me parece  
69 insólito que en una familia hayan 4 carros porque es  
70 absolutamente innecesario en cambio si eso si existiera  
71 un transporte público eficiente se reduciría la  
72 necesidad de los combustibles en gran medida y no habría  
73 necesidad preocuparse o sea no habría necesidad de  
74 ocupar muchísimas hectáreas cultivables para pues para  
75 cultivos necesarios para el ser humano en cultivos para  
76 crear combustible  
T14 77 CHE pero eso es en un uso de transporte pero el combustible  
78 también se usa en otros  
T15 79 MAT pero el combustible que se produce es casi que  
80 exclusivamente para el transporte para casi nada más se  
81 produce el combustible O sea para qué se produce el  
82 combustible para mover los carros los aviones los barcos  
83 los no los trenes sí los trenes las máquinas ... pero  
84 digamos que yo creo que en un gran porcentaje en lo que  
85 más se utiliza el combustible se utiliza para el  
86 transporte y es ahí donde está como uno de los mayores  
87 focos de contaminación pero digamos que también las  
88 industrias contaminan yo creo que contaminan más no no  
89 estoy seguro  
T16 90 GER pero sería contraproducente no/ como que en gran medida  
91 las industrias no se verían tan afectadas pero y los  
92 pequeños comerciantes O sea uno no sólo transporta gente  
93 y toda esa gente se vería afectada si no tiene el dinero  
94 para poder transportar sus cosas el comercio sería  
95 bastante inviable si es subsidiado por el Estado y en  
96 un metro no vamos a llevar cosas  
T17 97 MAT no porque cuando yo me refiero al transporte particular  
98 me refiero al transporte particular del carro que te  
99 lleva a vos como a tu casa al trabajo o sea como que ese  
100 tipo de regulación debería ser inteligentemente hecha si  
101 me entendés/ o sea como que las personas que se dedican  
102 al transporte comercial digamos que deberían tener  
103 subsidios porque eso mueve la economía de un Estado pero  
104 transportarte de tu casa a tu trabajo pues eso mueve  
105 también la economía de un Estado porque es tiempo que  
106 vos invertís en desplazarte de un lugar a otro y  
107 blablablá pues como todas las consecuencias económicas  
108 que eso tiene pero un transporte masivo eficiente podría  
109 reducir incluso el tiempo de recorrido que utilizas en  
110 tu carro cuando hay muchos carros y hay trancones y hay  
111 un caos vehicular  
T18 112 WIL y que uno supone que un metro contamina menos que cien  
113 carros particular// pues esa es como la hipótesis que  
114 creo que maneja MAT porque en conclusión yo creo que el  
115 problema de los biocombustibles es que de cierto modo

116 también intentan generar como una cierta facilidad para  
 117 el consumo o para el uso de los combustibles entonces  
 118 eso va a permitir que las industrias y todo eso como que  
 119 lo trabajen más produzcan más y lo utilicen más y en vez  
 120 de ver cómo hago más combustible a menor precio tal vez  
 121 o sea lo que debería promoverse es como ver qué otras  
 122 maneras de ayudar a la industria o todo lo que hemos  
 123 hablado pues que no sea algo que tenga que ver con la  
 124 contaminación  
 T19 125 MAT además que lo de los combustibles es algo pues digamos  
 126 en este momento es lo que más guerras genera pues por el  
 127 petróleo y cuando se acabe el petróleo por las tierras  
 128 cultivables de caña y maíz o sea que luego las guerras  
 129 no van a ser en el medio oriente sino en Brasil y en el  
 130 Valle del Cauca  
 T20 131 WIL luego por la cal  
 T21 132 CHE usted cree que eso podría llegar a pasar/  
 T22 133 WIL la guerra en Vijes es totalmente posible  
 T23 134 MAT no yo no creo que se vaya a volver un problema así como  
 135 el del petróleo de la guerra pero sí creo que o sea como  
 136 el control de los combustibles que generan como tanto  
 137 dinero sí es un problema  
 T24 138 GER sí a medida de que falten los otros o sea que falten  
 139 otro tipo de combustibles como los hidrocarburos va a  
 140 tomar mucha más importancia los biocombustibles y van a  
 141 tener el mismo problema  
 T25 142 WIL o sea es que si vos ves como la historia del humanidad  
 143 las grandes guerras que suceden entre otras cosas es  
 144 principalmente por el control de la tierra y por  
 145 expandir territorios y para qué es para tratar esa  
 146 tierra y sacar de ahí para cultivar y toda la cuestión Y  
 147 el biocombustible promueve mucho eso de hecho ahí sucede  
 148 pues que cojan muchas hectáreas y que las dañen  
 149 cultivando  
 T26 150 MAT y de hecho sucede pero en niveles distintos no como las  
 151 guerras en el medio oriente pues que va la OTAN y Europa  
 152 y Estados Unidos y bombardean todo pero digamos que aquí  
 153 están los paramilitares que van y arrasan con campesinos  
 154 indígenas y todo lo que se encuentren y los desplazan y  
 155 cultivan  
 T27 156 GER y no tanto eso o sea también son las multinacionales que  
 157 pueden monopolizar la tierra de cualquier país nosotros  
 158 somos un país tercermundista y viene una industria  
 159 gigante y agarra toda la tierra que sea posible eso  
 160 también es una forma de no sé de monopolizar la tierra

Code: BIO2\_00: 00\_14: 27

Scénario: BIOCOMBUSTIBLE

Participants: Universitaires avec sens ethnique

GON(21,7)//CAR(24)//ANG(20,8)+ CHE(RCHEUR)

T1 1 GON pues a la pregunta debería promoverse la producción de  
2 biocombustible en colombia yo diría que no porque  
3 lamentablemente pues el gobierno coloca ahí cifras que  
4 ellos creen que son cifras verdaderas mas cuando uno se  
5 pone a pensar y pues por todos los artículos que he  
6 leído sobre los biocombustibles no son ciertas porque  
7 primero a lo que genera empleo no generan empleo a las  
8 personas de las regiones en donde está siendo cultivada  
9 la caña de azúcar para producir el biocombustible porque  
10 pues siempre se utilizan es como más maquinaria y se  
11 utiliza más maquinaria para eso entonces ya casi no  
12 utilizan la mano del hombre como para crear empleo  
13 entonces yo diría que por esa parte que genera empleo  
14 no... las tierras las utilizan no las dejan descansar la  
15 producen de tras una cosecha vuelven a producir vuelven  
16 a producir vuelven a producir sin darse cuenta de que  
17 están haciendo un desgaste máximo en los nutrientes de  
18 la tierra entonces cada día como que se van la tierra se  
19 va degenerando se va degenerando hasta que llega un  
20 momento en que la tierra pues ya no va a producir al no  
21 producir esto yo creo que las empresas las  
22 multinacionales pues ellas quieren es ganar dinero ganar  
23 dinero y ellos no piensan en esas consecuencias en lo  
24 que les deja a los pobladores de esa cierta región donde  
25 se cultiva les va a dejar una tierra que no va a ser  
26 fértil les va a dejar una tierra dañada y por lo tanto  
27 ellos comienzan a abrirse a otras regiones abrirse a  
28 otras regiones a seguir cultivando con la idea de al  
29 campesino decirle que les va a generar empleo que les va  
30 a dar dinero que les va a dar todo eso obvio el  
31 campesino por esa razón pues va a aceptar pero pues yo  
32 digo eso no yo digo que por eso sería una gran es como  
33 un alivio pues para el planeta de que están generando  
34 biocombustible de que están generando todo eso pero pues  
35 más sin embargo no saben el deterioro que le están  
36 haciendo a la tierra y por otra parte también están  
37 afectado eso  
T2 38 CHE qué piensas de lo que dijo el compañero  
T3 39 ANG no le puse cuidado a la pregunta  
T4 40 JUL yo creo que promoverse la producción del biocombustible  
41 en colombia pues sería por una parte buena porque sería  
42 con el medio ambiente no sería tan contaminante o sea ya  
43 los recursos que se explotan sobre el petróleo sobre  
44 todas esas cosas esto no generaría más daños en los  
45 terrenos en digamos los recursos naturales que poseemos  
46 entonces creo que el biocombustible sería una mejor  
47 opción para reducir la contaminación que ahora en estos  
48 momentos se está dando en nuestro planeta entonces sí la  
49 incentivaría no  
T5 50 ANG yo también pienso que no no sería pues según la pregunta  
51 la producción pues no estaría de acuerdo pues porque se  
52 ve en muchos casos  
T6 53 GON yo le estaba diciendo pues que él dice que está de  
54 acuerdo yo le digo pues que yo también estoy de acuerdo  
55 con la parte en la que dice que hay menos contaminación  
56 pues los gases de efecto invernadero se reducen pero por  
57 otra parte pues le estoy diciendo que como le dije

58 primero que todo no genera empleo porque pues las  
59 maquinarias que utilizan ahí son muy grandes son muy  
60 grandes entonces casi la cómo llama eso la mano de obra  
61 del hombre ya no es indispensable entonces por esa parte  
62 no genera mucho empleo otra cosa que sería es que los  
63 alimentos que se pueden producir en una región ya no se  
64 van a dar porque todo el mundo ya va a querer cultivar  
65 por decir caña de azúcar para hacer biocombustible  
66 entonces los alimentos de esa región ya tienen que ser  
67 traídos de otras partes de otros lugares sabiendo que  
68 ahí mismo se pueden cultivar entonces la gente ya como  
69 que ya no comienza a cultivar yo diría que eso es  
70 negativo pues otra cosa negativa que yo diría es que  
71 para cultivar otros alimentos se necesitan químicos  
72 fertilizantes entonces el día que ya cuando ya los altos  
73 empresarios de esas empresas de biocombustibles ya hayan  
74 explotado toda la tierra le dejan al campesino a la  
75 región les dejan esas tierras qué tiene que hacer el  
76 campesino volver otra vez a meter más químico el doble  
77 de lo que se metía antes para que vuelva a producir  
78 entonces yo digo que esa parte yo no estoy de acuerdo  
79 con eso

T7 80 CHE usted está de acuerdo en lo que él plantea  
T8 81 ANG sí yo estoy de acuerdo pues porque obviamente la  
82 utilización de fertilizantes y pues todo eso que le  
83 aplican a la tierra y eso pues emiten óxidos nitrosos y  
84 pues igual eso es dañino para la tierra y obviamente los  
85 productos no van a ser naturales y sino pues obviamente  
T9 86 CHE bueno y yo les hago una pregunta por ejemplo qué  
87 primaria sobre nación como esta que se exploten los  
88 recursos que se tiene o que se mantengan por ejemplo en  
89 este caso que ustedes ven por ejemplo los empleos que  
90 se podrían generar aquí cómo se solucionaría eso o qué  
91 alternativas crerían que podría tener para no dejar de  
92 hacer eso

T10 93 JUL pues yo creo que hay por lo menos o conozco modelos de  
94 explotación tradicionales y ciertos grupos u  
95 organizaciones dentro del estado o sea manejan o  
96 explotan de acuerdo a esas dinámicas o de acuerdo a la  
97 necesidad que ellos vean y nunca ocasionan digamos nunca  
98 buscan esa transformación total o el acabar de inmediato  
99 con el recurso que están explotando no igual no están  
100 tampoco dañando las demás del demás espacio en el que  
101 está o sea sí hay técnicas sino que igual nos hemos  
102 limitado como al desarrollo o nos hemos no hemos visto  
103 esa salida esa línea y vemos otros intereses y opacamos  
104 lo que antes existía entonces en últimas nos está  
105 generando es problemas pero eso es falta de cambiar la  
106 mirada a que todo no sea un interés

T11 107 GON pues yo digo que las grandes empresas ellos nunca van a  
108 llegar al campesino o a las tierras a decirte a  
109 explicarte los daños simplemente van a decir beneficios  
110 beneficios beneficios nunca le van a explicar al  
111 campesino los contras también que tiene eso entonces  
112 pues como colombia es un país cómo llama eso capitalista  
113 que entre más tengo más quiero más quiero entonces a  
114 ellos casi no les interesa como creo no a ellos les  
115 interesa más como ganar dinero el desarrollo el  
116 desarrollo el desarrollo pero no se dan cuenta que los  
117 recursos también en este país se están explotando muy  
118 rápidamente se están explotando y pues el día que no

119                    haya recursos en la tierra o que ya colombia esté como  
120                    un país más por ejemplo colombia tiene muchos recursos  
121                    agua minerales tiene muchas zonas verdes y a medida que  
122                    se van tumbando bosques porque para sembrar eso también  
123                    se necesitan eliminar bosques entonces a medida que se  
124                    va eliminando bosque se va eliminando bosque también se  
125                    va los recursos de la tierra también se van acabando  
126                    entonces el día que pues ya se acaben los que vamos a  
127                    quedar sufriendo pues somos nosotros entonces yo diría  
128                    que sería como más o sea como mucho mejor de que las  
129                    grandes empresas fueran conscientes de que se debe  
130                    explotar pero pues no se debe explotar así tan rápidos  
131                    simplemente explotar dejar descansar por un tiempo y no  
132                    como desgastar la tierra diría yo eso  
T12   133        CHE   estás de acuerdo  
T13   134        JUL   pues yo o sea en cierta medida nosotros como seres  
135                    humanos lo que nos sigue es un desarrollo y de una u  
136                    otra manera tenemos que explotar nuestras mismas cosas  
137                    que tenemos pero en este caso como le digo existen  
138                    métodos o técnicas tradicionales que ciertas comunidades  
139                    o grupos u organizaciones de colombia las han hecho y no  
140                    han alterado los procesos del medio ambiente entonces  
141                    pero este eso se hace de acuerdo a la dinámica y al  
142                    contexto en que esté esa comunidad y cuando piensa más  
143                    bien y no un desarrollo total sino que se van a  
144                    beneficiar en cierta parte van a cumplir cierta  
145                    necesidad básica pero que no van a extenderse a un  
146                    desarrollo de interés total como hacen los empresarios o  
147                    sea me quedo en esa tónica de que sí hay ciertos modelos  
T14   148        CHE   pues qué opinas de lo que ellos han dicho/  
T15   149        GON   pero igual como te digo hay que saber las cosas y hay  
150                    que saberla explotarla despacio no hay que coger el  
T16   151                    terreno y todo eso no hay que cogerlo de una y pa pa y  
152                    dejarlo así árido  
153                    JUL   o sea yo le pregunto como... este... o sea si hubiera una  
154                    consulta desde desde desde las bases desde desde las  
155                    estructuras digamos que en ese momento son las que van a  
156                    estar afectadas y fueran ellas quien propusieran ese...  
157                    digamos en este caso una explotación pues ahí se  
158                    encontrarían los beneficios o las ventajas y las  
159                    desventajas de lo que se haría pero como unilateralmente  
160                    las empresas son las que viene y posesionan y imponen  
161                    entonces frente a eso no se puede hacer nada  
T17   162        GON   por ejemplo otra contra que yo tengo es que se ha visto  
163                    que por ejemplo aquí en el valle del cauca para poder  
164                    explotar lo que es la tierra porque en ciertas partes  
165                    están grupos indígenas que viven por ahí cerca los están  
166                    corriendo entonces qué es lo que hace el gobierno no  
167                    pues ellos felices llegan salen por televisión y dicen  
168                    no los indígenas tienen tanto tantas hectáreas de tierra  
169                    pero ellos no se dan cuenta que las tierras que ellos  
170                    tienen son en mayoría son montañas páramos y todo eso  
171                    que casi no se puede sembrar entonces qué hacen ellos  
172                    los indígenas lo que están es algunos están por aquí  
173                    cerca al valle del cauca están es pidiendo esas tierras  
174                    que en vez de ser utilizadas para sacar biocombustible y  
175                    todo eso sean entregadas a ellos para ellos poder  
176                    sobrevivir para poderlas trabajar entonces por esa parte  
177                    yo también digo que generaría más digo porque hay  
178                    personas que son más conscientes de lo que le pasa al  
179                    medio ambiente son más conscientes porque ellos viven

180 ellos viven de la tierra ellos están metidos están  
181 untados de tierra entonces para ellos es como más ellos  
182 son más conscientes mientras tanto las grandes empresas  
183 no son conscientes de eso lo único que quieren es  
184 arrasar arrasar arrasar y producir producir producir y  
185 producir pero pues siempre ganan pues las grandes  
186 empresas obvio que un pobre campesino no va a competir  
187 con una empresa o con el dineral que tiene una  
188 multinacional entonces siempre queda igual como  
189 simplemente en comentario o como en charlas que uno hace  
190 de ahí no sé si la gente fuera más consciente toda la  
191 gente y dijera no pues el biocombustible es algo bueno  
192 es algo bien para el medio ambiente pero entonces no se  
193 dan cuenta del deterioro que le están haciendo a los  
194 recursos naturales del planeta

Code: BIO3// 00\_00: 00//00\_13: 14: 9

Scénario: BIOCOMBUSTIBLE

Participants: Universitaires sans sens ethnique

ISA(20)//EDI(20)//MAR(22)+ CHE(RCHEUR)

T1 1 ISA pues eso lo pintan muy bonito que eso nos va a quitar la  
2 dependencia de los combustibles pero igual se están  
3 dedicando al cultivo de la caña de azúcar y de maíz y  
4 los otros alimentos que son indispensables para el país  
5 y la canasta familiar en donde queda entonces/ por ese  
6 lado ya sería muy negativo y como dice por acá que los  
7 fertilizantes que utilizan para los cultivos tienen el  
8 doble de contenido de lo que tienen el monóxido de  
9 carbono que hacen daño entonces/ por eso no estaría de  
10 acuerdo con eso para mi es muy perjudicial

T2 11 EDI la producción de biocombustibles en un país como  
12 Colombia no es muy factible ni conveniente dado que la  
13 tierra debe utilizarse para producir alimentos  
14 necesarios para la comunidad dado que las empresas o las  
15 comunidades extranjeras estén invirtiendo en la  
16 producción de biocombustibles es porque a ellas se les  
17 exige además de los tratados de medio ambiente organizar  
18 unos medios adecuados para mantener el medio ambiente  
19 ellas llegan e invierten plata y hacen proyectos en los  
20 países tercermundistas para que puedan sustituir el  
21 oxígeno que los van a mantener a ellos// a ellos no les  
22 conviene seguir un proceso como estos así que se los  
23 encargan a los países tercermundistas y eso es un daño  
24 para estos países porque he bueno exigen la producción  
25 de biocombustibles a través de esas tierras y siendo  
26 necesario comprarles los productos primarios de  
27 alimentación a otros países y ahí hacen dependientes

T3 28 MAR este tema tiene sus ventajas y desventajas he sin  
29 embargo son mas las desventajas ya que según el texto  
30 dice que se ha producido una mono cultura nada mas se  
31 siembra o invierte mas en la producción de maíz o caña y  
32 esto ha producido en un cierto modo una escasez y  
33 ciertos efectos con respecto a otras producciones que  
34 también son importantes para el desarrollo del país  
35 entonces me parece que habría que evaluar cuales son las  
36 consecuencias que nos traería estar de acuerdo con la  
37 producción de biocombustibles y saber cuales son sus  
38 ventajas como ponerlos en una balanza y saber que  
39 decisión debemos tomar con respecto a ese tema

T4 40 ISA yo entiendo el hecho de que haya más trabajo y más  
41 progreso y todo eso pues por ahora hay que ver el otro  
42 punto y es que nos estamos especializando en ver la  
43 agricultura industrial entonces de que nos vamos a  
44 alimentar/ eso comienza a ser un problema secundario...  
45 como perjudicial por esa parte

T5 46 MAR eso nos traería mas empleo pero eso yo creo que debemos  
47 estudiar más profundamente porque obviamente cada cosa  
48 tiene sus consecuencias y más en este caso ya que  
49 utilizan fertilizantes para que los productos nazcan y  
50 crezcan mas rápido pero miran la cantidad pero no la  
51 calidad y eso es importantísimo y las consecuencias que  
52 puede traer para el medio ambiente eso entonces es  
53 importantísimo hacer estudios a profundidad sobre eso  
54 para tomar una decisión

T6 55 EDI las consecuencias ambientales serian catastróficas e  
56 irreversibles dado que la caña que es un producto que

57 dada varias cosechas la tierra se vuelve infértil no se  
58 puede volver a sembrar nada en este terreno la tierra se  
59 erosiona y el daño es catastrófico para nuestras tierras  
60 que producen tanto alimento por ejemplo el café nuestras  
61 montañas tienen muchos minerales que les permite  
62 explotarlas todo el año en otros productos agrarios que  
63 necesita el mundo y así competir con los grandes  
64 productores de cereales las cuales crecerían con mayor  
65 sabor

T7 66 ISA es que podemos tener mucho progreso pero no vamos a  
67 tener mucha plata pero no vamos a tener que comer que  
68 podemos comprar de alimentos entonces ahí hay que ver  
69 eso

T8 70 EDI la gasolina es la sangre que mueve al mundo o sea no  
71 tenemos donde más echar mano para mover nuestro  
72 transporte y nuestra economía es mas si nos vamos por el  
73 lado de los biocombustibles nos sale más caro y el daño  
74 ambiental seria mas rápido de lo que seria con los  
75 hidrocarburos por ahora hemos sobre vivido mas de un  
76 siglo con la gasolina y pues creo que nos quedaría un  
77 siglo y nos quedaría la esperanza de llegar a un nuevo  
78 combustible

T9 79 MAR ya viene la electricidad y nuevas tecnologías como el  
80 hidrogeno con paneles solares los científicos serian los  
81 encargados de eso de buscar nuevas alternativas para  
82 seguir dañando el medio ambiente porque los cambios  
83 climáticos lo que estamos viviendo ahora ya es producto  
84 de toda la contaminación que le hemos hecho al planeta  
85 entonces tendríamos que buscar otras alternativas yo  
86 creo que los hidrocarburos es que yo creo que no le  
87 conviene a las empresas que explotan esos recursos no  
88 les conviene que haya un cambio porque sino ya no  
89 tendrían de donde sacar mas plata aquí lo que prima es  
90 mas la plata que otras cosas

T10 91 ISA aquí mencionan algo positivo que aquí mencionan y es que  
92 el consumo de gasolina con etanol reduce el efecto  
93 invernadero y eso seria bueno para el medio ambiente  
94 entonces tendríamos que ver los beneficios ya que la  
95 gasolina esta haciéndole un gran daño al medio ambiente  
96 y si la mezclamos con etanol entonces la verdad no es  
97 que yo sepa mucho del tema pero la verdad es que puede  
98 resultar beneficioso ya que podríamos ver esa otra  
99 alternativa que nos conviene más a mostros no solamente  
100 a nosotros a nivel de intereses sino también a nivel del  
101 medio ambiente ya que en la actualidad solo nos interesa  
102 el interés económico o sea no importa si se daña la  
103 naturaleza o no lo único que nos importa a los gobiernos  
104 actualmente es el de enriquecerse y enriquecerse no  
105 importa si la naturaleza se acaba no importa seria como  
106 poner primordialmente a la naturaleza y mas allá los  
107 intereses particulares y es que eso también se  
108 transformaría en un problema político ya que obviamente  
109 por mas de que nosotros queramos hacer eso las personas  
110 que están al frente del país no van a estar de acuerdo  
111 con eso por ejemplo en Estados Unidos han implementado  
112 varias cosas para reducir la contaminación ambiental y  
113 se han propuesto aquí en Colombia sino que sin embargo  
114 como a ellos no les conviene o no les da plata así que  
115 simplemente lo desechan así que el cambio vendría a  
116 partir de nosotros de nuestra consciencia como  
117 ciudadanos y no tener tan en cuenta lo económico sino lo

118 ambiental

T11 119 CHE y si la explotación lo hicieran una empresa nacional/  
T12 120 EDI pues dado que es menos beneficioso para el medio  
121 ambiente los biocombustibles no estaría de acuerdo por  
122 un lado económico seria muy factible que no pues la  
123 rebaja del biocombustible en la gasolina seria muy  
124 provechosa para el país pero haciendo énfasis en que  
125 nosotros mismos destiláramos nuestra gasolina pero dado  
126 de que no lo hacemos nosotros somos dependientes de la  
127 producción de la gasolina de Estados Unidos nosotros lo  
128 hacemos pero no somos dueños de ellos solo ganamos el  
129 20% de lo que producen nuestros yacimientos eso es crudo  
130 regalado a los Estados Unidos ahí hay un tubo marítimo  
131 que trae la gasolina a Colombia así que no se verían las  
132 ventajas las ventajas de los BIO no es aquí los BIO no  
133 se producen para nuestro país sino para otros países que  
134 necesitan y que lo necesitan ya que según reglas  
135 internacionales son necesarios para ellos eso no es  
136 beneficioso

T13 137 MAR poniendo la situación hipotética de que si fuera de  
138 nosotros yo lo vería beneficioso ya que se esta ayudando  
139 al medio ambiente y se esta evitando la contaminación ya  
140 estamos viviendo los efectos del cambio climático en  
141 estos momentos como lo estamos viviendo esta lloviendo  
142 en estos momentos (risas) y además hay que pensar en la  
143 otra gente en los conductores les bajaría la gasolina y  
144 todo eso

T14 145 ISA viéndolo desde ese punto de vista seria beneficioso ya  
146 que seria una producción que seria beneficiosa que  
147 reduciría la contaminación no se tanto lo de los precios  
148 de la gasolina porque ellos siempre encuentran la forma  
149 de hacer trampa y salir ganando

T15 150 MAR para eso falta mucho no solo de parte del gobierno sino  
151 también nosotros como ciudadanos yo creo que ese es un  
152 proceso que vale la pena iniciar

### 3. Exploitation de charbon.

Code: CAR01\_00: 00\_7: 50

Scénario : Charbon

Participants: Universitaires avec sens ethnique

JUL(21)//HEN(19)//CAR(20)+ CHE(RCHEUR)

T1 1 JUL la indebida explotación del carbón que se genera en las  
2 playas del Caribe ya que está afectando muchas veces el  
3 ecosistema de esa zona y pues obviamente a las personas  
4 que hacen parte del turismo pues según el ministerio del  
5 ambiente pues dice que la cantidad es mínima la que se  
6 libera a causa del tratamiento y del proceso que genera  
7 este mineral pero pues la gente todavía sigue indispuesta  
8 y pues yo pienso que sería como tomar ciertas medidas  
9 para asegurar mucho el medio ambiente y la calidad de  
10 vida de las personas que acuden a esos lugares ustedes  
11 no sé qué piensen

T2 12 HEN a ver yo pienso que ahí en el texto vemos cómo actúa el  
13 gobierno en cuanto a un bien que ellos requieren para la  
14 economía del estado que está sustentado en ese desarrollo  
15 del carbón en la costa caribe entonces ellos quieren como  
16 explorarlo independiente de qué causas deje para la  
17 sociedad y para esa población en específico poniendo  
18 primero sus intereses económicos entonces ahí es donde  
19 por lo menos organizaciones como el Green Peace que es  
20 ecológica por así decirlo tiene que entrar a jugar sin  
21 embargo eso también es cuestión de los habitantes ellos  
22 mismos pueden probarle al estado que el carbón y la  
23 explotación y más para un gigante como China que necesita  
24 grandes cantidades es perjudicial

T3 25 CAR no mirá que yo la verdad no... es algo muy complicado  
26 porque cada situación tanto la explotación de carbón en  
27 la costa caribe y el turismo que es también una gran  
28 entrada para esa parte de Colombia todos tienen su pro y  
29 su contra o sea necesitamos que Colombia sea reconocida  
30 por su carbón y todo eso pero mirá que también hay que  
31 mirar los pro y los contra de todo eso el pro es que eso  
32 nos va a generar un avance económico en el país pero pues  
33 tampoco podemos olvidar que la costa caribe tiene muchas  
34 zonas naturales y tampoco podemos dejar eso aparte eso  
35 también es una gran ventaja aquí en Colombia entonces yo  
36 creo que es como entre la espada y la pared es algo que  
37 es complicado es una decisión que tiene que hacerse  
38 estudios más complejos ir más allá y de verdad ahí sí  
39 poder nosotros dar un juicio y acerca de la pregunta...

T4 40 CHE sí acerca de la pregunta

T5 41 HEN debe promoverse la explotación de carbón a gran escala en  
42 la costa del parque tayrona/ yo pienso que no

T6 43 JUL no

T7 44 HEN a gran escala no

T8 45 JUL no unánime

T9 46 HEN mi justificación del no es porque al usted promoverla a  
47 gran escala empezando por el carbón también va a traer a  
48 otros digámoslo así elementos ya sea el petróleo ya sea  
49 el uranio ya sea el oro en otras partes del país no sólo  
50 ahí entonces ese punto específicamente se tomaría como  
51 ejemplo y sería un paralelo para otras zonas del país  
52 donde más recursos naturales se van a explotar y por ende  
53 ese medio ecológico va a entrar a decaer entonces por mí  
54 no y segundo porque no se está teniendo en cuenta de que

55 eso es una forma de no tener en cuenta la opinión pública  
56 y de sólo estar haciendo las cosas que diga el estado[  
T10 57 JUL [la  
58 hegemonía  
T11 59 HEN exacto la hegemonía está imponiendo su dogma sin dejar  
60 que la gente participe y es ahí donde nosotros tenemos  
61 que echarnos el equipo al hombro como se dice  
62 no pues sí ya..  
T12 63 JUL pero en la pregunta o sea puntualmente con la pregunta  
T13 64 CHE qué piensas/  
T14 65 JUL qué pienso según la pregunta/ pues estoy de acuerdo con  
66 el compañero obviamente que no me parece que es algo  
67 injustificable en ese aspecto porque pues pienso que pues  
68 lo que es las reservas naturales lo que es el ecosistema  
69 por lo general los peces como habla en la lectura los  
70 reptiles los anfibios etcétera esto impiden como que se  
71 desarrollen y evolucionen porque pues todos los gases y  
72 todo lo que libera pues el proceso del trabajo del carbón  
73 como tal pues eso daña totalmente el ecosistema entonces  
74 pues yo creo que está muchas veces como destruyendo  
75 digámoslo así el medio ambiente y pues obviamente la  
76 parte turística se va a ver afectada porque la gente no  
77 va a querer asistir a estos lugares  
T15 78 HEN sin embargo yo pienso que cuando uno habla de temas de  
79 economía muchas veces se tiende a ser frío en cuanto al  
80 medio ambiente y también en cuento a las personas el  
81 desarrollo de muchos países y de muchos digámoslo así  
82 estados se ha dado también por la explotación de sus  
83 recursos y Colombia es un país productor es un país que  
84 es potencia por naturaleza entonces yo me imagino por  
85 ejemplo donde Colombia pusiera a funcionar no a gran  
86 escala pero sí que cada uno de sus productos nacionales  
87 por así decirlo los ponga a funcionar y los explote en  
88 cierta medida también como dijo la compañera ahorita le  
89 genera economía y es ahí donde están los intereses de  
90 nosotros mismos porque esa economía así mismo estamos  
91 explotando así mismo estamos acabando pero así mismo nos  
92 beneficia y eso hace parte yo creo del proceso evolutivo  
93 al que nosotros estamos inmersos en esta población y en  
94 este mundo  
T16 95 CHE y qué prima la economía o la naturaleza o los recursos/  
96 yo digo que depende del punto de vista en el que se le  
T17 97 HEN mire cuando uno está muy urgido digamos así de  
98 necesidades económicas prima la economía sin embargo  
99 prima más la naturaleza cuando uno sabe como regular esos  
100 procesos a los cuales está inmerso como le dije  
101 anteriormente pero para mí prima más la naturaleza porque  
102 haciendo un análisis a futuro es algo que nos va a  
103 beneficiar sin embargo es una inmediatez que se está  
104 tomando el explotar los recursos económicos  
T18 105 CAR no considero que hay que poner en una balanza mirar en  
106 qué... qué necesita Colombia en qué qué tenemos para  
107 explotar y qué tenemos para cuidar yo creo que la  
108 naturaleza ahora en Colombia lo único que tenemos es  
109 nuestra selva amazónica mientras que existe en Colombia  
110 muchísimos puntos en los cuales se pueden explotar otros  
111 minerales y puede ser como más productivo tal vez en otros  
112 lugares yo creo que no se debería a gran escala no se  
113 debería promover la explotación de carbón teniendo en  
114 cuenta que lo que más necesitamos lo que estamos más  
115 urgidos es en salvar el medio ambiente y la naturaleza

116 que existe en nuestro país yo creo que es lo que debemos  
 117 proteger y creo que tiene más prioridad que la economía  
 118 eso también tiene un peso pero pues creo que es lo que  
 119 más nos falta a nosotros aunque somos el segundo país más  
 120 biodi[

T19 121 HEN [algo así  
 T20 122 CAR con más biodiversidad  
 T21 123 JUL más alegre  
 T22 124 HEN no biodiverso  
 T23 125 JUL sí el más alegre  
 T24 126 HEN esa alegría es subjetiva no/  
 T25 127 CAR sí tenemos que proteger ese tesoro que está de verdad en  
 128 otros países no lo cuentan y están desérticos y eso ahí  
 129 sí trae problemas económicos o sea de qué vale o sea qué  
 130 es lo que tiene más peso/ lo que vale es la naturaleza de  
 131 allí es que se dan los minerales y se dan los tesoros de  
 132 nuestro país o sea que yo creo que tiene más prioridad la  
 133 naturaleza por eso la respuesta a la pregunta creo que no  
 134 se debe promover la explotación de carbón a gran escala  
 135 sino de una manera considerable pensando en lo que afecta  
 136 en lo mejor para todos

T26 137 CHE y usted qué piensa sobre lo que dice la compañera /  
 T27 138 JUL no pues totalmente de acuerdo pues yo creo que ya como  
 139 para concluir yo creo que ya todos estamos de acuerdo con  
 140 eso yo creo que es mucho más importante para mí la  
 141 naturaleza lo que es el hábitat lo que es el medio  
 142 ambiente como tal sí/ pienso que muchas veces la economía  
 143 se tiene que dejar pues buscar como por otros lados o por  
 144 otras partes entonces pues pienso que estoy de acuerdo  
 145 con los compañeros porque pienso que se debe proteger  
 146 mucho esa reserva natural esa reserva turística sí/ y  
 147 pues no al equilibrar la balanza

T28 148 HEN yo me daría cuenta que prima más mucho más la naturaleza  
 T29 149 CHE pero si no se explotan los minerales y todo eso pues  
 150 tampoco hay una evolución  
 T30 151 HEN sí pero tenemos la entrada turística que también es otra  
 152 manera de obtener de alguna manera recursos de afuera no/

Code: CAR02\_00: 00\_14: 50: 0

Scénario: Charbon

Participants: Universitaires sans sens ethnique

Participants: NAT (21)/JES (19)/SAN (19)

T1 1 NAT bueno la pregunta es que si debe promoverse la  
2 explotación de carbón a gran escala en la costa del  
3 parque tayrona ehh pues no desde mi punto de vista creo  
4 que no sobre todo porque están diciendo que a gran  
5 escala creo que hay que respetar esa cultura tayrona que  
6 ya lleva desde siglos atrás incluso desde antes de  
7 cristo ellos han contribuido mucho a que se preserve ese  
8 ecosistema y si de cierto modo se va a invadir su  
9 espacio su territorio ellos podrían verse afectados su  
10 comunidad o su cultura podría verse resquebrajada o  
11 sufrir algunas modificaciones y eso afectaría el cuidado  
12 que ellos han tenido porque cambiarían sus dinámicas etc  
13 eso pues por el lado de las comunidades y pues por el  
14 lado de lo otro lo de los recursos los ecosistemas que  
15 son así generalmente tan ehh bellos pues como  
16 paradisiacos que tiene tantas especies también son muy  
17 frágiles entonces si va a haber una intervención de  
18 carbón en el ecosistema que va a estar ahí incrustado  
19 que no estaba ahí antes sobre todo si es a cielo abierto  
20 entonces lo que decía ahí en el texto van a quedar  
21 residuos a lo largo del trayecto en el cual se movilizan  
22 y realmente eso sí va a afectar porque va a ser un  
23 elemento externo al ecosistema como se ha venido dando

T2 24 JES pues tal vez lo desde el punto de vista económico pues  
25 ya habría que ver sus beneficios pero igual la  
26 explotación de carbón en esa parte de la costa no  
27 exactamente en el tayrona pero sí en la costa atlántica  
28 en el caribe tal vez allá si sé por lo menos  
29 barrancabermeja y toda esa parte o sea ya tienen  
30 acaparada mucho la zona o sea por qué querer acaparar  
31 más y sobretodo en un territorio así como tan sagrado  
32 pues ya y no me gusta como que cierren como con sólo dos  
33 opciones o turismo o minería o sea yo creo que pueden  
34 abrirse nuevos campos no tiene que ser como tan cerrado  
35 de que solamente tienen esas dos opciones o sea esas son  
36 como las más factibles y las que están en estos momentos  
37 como se dice como diría santiago esto es lo que hay  
38 ((hace gesto comillas)) pero pues ya o sea no me gusta  
39 eso como tan cerrado hay alternativas igual lo del  
40 turismo siempre ha sido como muy importante para esa  
41 región entonces no creo que porque haya minería vaya a  
42 disminuir el turismo como que ponerlo así al mismo nivel

T3 43 SAN bueno yo creo que esa problemática debe como aislar dos  
44 cosas una que es como un parque y que es un patrimonio  
45 que se debe respetar yo creo y creo que es importante  
46 para las generaciones que siguen en este país y creo que  
47 eso se debe apartar como de esa parte económica de lo  
48 que está removiendo esta explotación de carbón porque o  
49 sea no todo puede ser no siempre lo que va a innovar o  
50 lo que se puede sacar de que de este tipo de trabajos  
51 con lo que se va a hacer con la explotación de carbón va  
52 a ser o sea va a ser un patrimonio yo creo que lo que  
53 habría es que separar muy bien no yo creo que lo que se  
54 debe separar es eso es un patrimonio se debe respetar y  
55 no por eso se debe también dejar de promover la  
56 explotación yo creo que ya tendrían que empezar a mirar

57 bien que no sean ni beneficios para unos ni mal para  
58 otros tendrían que ser las cosas equilibradas sin que se  
59 dañe eh sin que con esa explotación se afecte un  
60 patrimonio como lo es el parque creo que habría que  
61 pensarse muy bien eso

T4 62 JES pues yo creo que todo tiene su principio su desarrollo y  
63 su fin y pues esa cultura tayrona ya lleva muchos años  
64 allí desde antes de cristo como decía nuestra compañera  
65 natalie yo creo que ya es hora de que desaparezca y que  
66 le abra paso a otro tipo de industrias ya hay que  
67 progresar hay que avanzar e incluir nuevas tecnologías  
68 también me parece que en cuanto a la biodiversidad  
69 colombia ya tiene mucha fauna y mucha flora y me parece  
70 que lo que necesitamos ahora es economía y pues si el  
71 carbón lo que nos va a dar es eso entonces yo creo que  
72 deberíamos explotarlo al máximo no/

T5 73 CHE ustedes qué piensan sobre eso sobre explotar al maximo  
74 el carbón/

T6 75 NAT ((risas)) pues nada resulta que santiago ahí está  
76 pintado

T7 77 JES ((risas))

T8 78 NAT no pues a ver qué opina jessica

T9 79 JES no pues eso es lo que está dando más plata ahora igual  
80 pues una de las más grandes potencias del mundo que es  
81 china que en un futuro va a ser la mayor potencia está  
82 interesada en el carbón nosotros tenemos que ofrecerles  
83 lo que ellos necesitan pues porque o sea colombia  
84 durante todas las ultimas décadas ha estado al lado de  
85 las grandes potencias dándoles lo que ellas necesitan y  
86 pues ahora china es como la potencia que asume ese poder  
87 y entonces yo creo que nosotros tenemos que seguir  
88 cumpliendo esa labor que toda la vida hemos cumplido y  
89 es de abastecer a las grandes potencias de lo que ellas  
90 necesitan

T10 91 SAN yo creo que pues o sea al contrario eso o sea da más  
92 opciones de trabajo no porque usted se imagina cuántas  
93 minerías de carbón se implantarían llegado el caso de  
94 que se explotara el carbón verdaderamente como debería  
95 explotarse porque es que usted se imagina todo ese  
96 carbón desperdiciándose no me parece justo a parte que  
97 mucha gente podría trabajar en la minería y pues no sé  
98 igual ellos tienen sus opciones de trabajo ahí o para  
99 eso están las grandes ciudades podrían venir a vivir a  
100 Bogotá a Cali igual pues me parece que hay mucho espacio  
101 no colombia es un país que tiene mucho territorio sin  
102 explorar sin aprovecharse entonces que porque un  
103 pedacito lo cogieron para minería entonces ya todos no  
104 se pueden trasladar a otras partes para eso es la  
105 migración pues a mi punto de vista

T11 106 NAT pues no realmente como dije desde el inicio no estoy de  
107 acuerdo con la con que la minería esté y menos en esa  
108 parte del tayrona porque ese ecosistema es único  
109 prácticamente ve// tiene desde playa hasta páramo y  
110 pasando pues por todas las alturas entonces no me parece  
111 tal vez lo del empleo es lo único y eso que hay que  
112 reconsiderarlo porque pues también digamos la calidad de  
113 vida de las personas no es solamente el empleo lo que  
114 ganen en dinero sino el entorno en el que viven las  
115 relaciones interpersonales por lo menos lo que contaban  
116 ahí que si es un trabajo inestable o bueno todo eso  
117 afecta entonces no me parece tal vez sí si necesitan

118 como lo de las minas porque es una necesidad es buscarlo  
119 en otras zonas estamos hablando de santa marta que es el  
120 puerto de donde tienen que sacarlo no tal vez hacia  
121 abajo o sea buscarlo hacia abajo pero no en esa zona  
122 realmente sería algo muy atroz  
T12 123 SAN y pues en cuanto a lo de china no yo creo que realmente  
124 siempre como que dando los recursos así como tan  
125 vendidamente (sic) o sea también hay que considerar que  
126 si esos intercambios se hicieran como con unas normas y  
127 como con "bueno vamos a respetar" pero eso realmente  
128 llegan ahí y acaban con todo entonces eso también hay  
129 que verlo  
T13 130 NAT o sea no hay un control no hay un control que permita  
131 decir bueno se va a sacar esto y se va a respetar lo  
132 otro no sino que es bueno no sé las políticas como las  
133 manejen ya tendríamos que ver cómo se manejan esas cosas  
134 allí  
T14 135 JES o sea no hay un control no hay un control que permita  
136 decir bueno se va a sacar esto y se va a respetar lo  
137 otro no sino que es bueno no sé las políticas como las  
138 manejen ya tendríamos que ver cómo se manejan esas cosas  
139 allí

Code: CAR03\_00: 00\_13: 45

Scénario: Charbon

Participants: Universitaires sans sens ethnique

FAB(23)//JEN(21)//DIA(20)//CHE(RCHEUR)

T1 1 FAB bueno teniendo en cuenta el texto que habla sobre  
2 explotación minera en todo lo que tiene que ver con la  
3 reserva del Tayrona y pues viendo la historia y mucha  
4 literatura que habla sobre la explotación de carbón y  
5 todo lo que puede causar en el cuerpo humano ehh estoy  
6 en desacuerdo completamente con la decisión del gobierno  
7 de permitir la explotación de un mineral que va a ser  
8 exportado a otro país ya que puede causar problemas no  
9 sólo a las personas que viven en esa región sino también  
10 a toda la fauna y la flora que hace parte del parque y  
11 que es reconocida eh de manera internacional

T2 12 DIA pues yo no estoy de acuerdo en que se promueva la  
13 explotación de carbón primero porque están sacrificando...  
14 o sea sí está llegando más dinero con esto con las  
15 explotaciones del carbón pero están haciendo esto en  
16 detrimento también de otros factores que son el medio  
17 ambiente la salud de las personas y eso también va a  
18 hacer que se dañe lo que promueve también el turismo que  
19 es una también de las entradas de la zona de la costa  
20 caribe colombiana ya/ entonces pienso que están  
21 sacrificando muchas cosas solamente por una cosa que es  
22 la explotación de carbón y siento que no debe ser así

T3 23 JEN yo opino lo mismo

T4 24 CHE opinas lo mismo por qué/

T5 25 JEN bueno pues yo también estoy en contra porque como ellos  
26 también dijeron la explotación de carbón más que trae...  
27 menos cosas buenas que los beneficios y... no sé...

T6 28 DIA otra de las cosas también que pillé es que lo asocié con  
29 una problemática que está sucediendo en buenaventura  
30 pues no en buenaventura específicamente sino en... cómo es  
31 que se llama este sí... por los tubos...

T7 32 FAB sí sí pero eso hace parte del municipio de Buenaventura

T8 33 DIA bueno el caso es que... la explotación de oro por ejemplo  
34 allá están explotando oro y toda esa zona selvática que  
35 hay allá en esa región todo se está sacrificando o sea  
36 ya se está perdiendo todo entonces es algo muy natural  
37 que esté pasando en el país y que es muy triste que  
38 estén permitiendo este tipo de cosas y que hagan... como...  
39 corren un tupido velo sobre esa problemática no/ y ahí  
40 decían que que no que no sabemos que esto no está  
41 pasando que esto es mentira eso no está produciendo  
42 contaminación los estudios son falsos pues la verdad no  
43 está científicamente comprobado y eso hace que a ver  
44 cómo me explico que que si que no se respete nada yo  
45 pienso que es una problemática de todo el país en cuanto  
46 a todos los recursos naturales

T9 47 FAB bueno... la comparación que se hizo respecto a la zona de  
48 la parte de buenaventura es válida aunque las  
49 circunstancias son diferentes allá la gente comenzó la  
50 búsqueda de oro casi que destruyendo el río por una  
51 necesidad económica lo que plantea el documento es una  
52 explotación formal del carbón por parte del gobierno en  
53 lo cual pues tampoco estoy de acuerdo y si se presenta  
54 una explotación de manera informal de manera no legal yo  
55 creería que debería ser por parte del gobierno o pedir  
56 ayuda de manera internacional ONG o Unesco ya que el  
57 parque es reconocido internacionalmente para que ayuden

58 en la protección de eso pues en este momento la  
59 humanidad está sufriendo problemas de todo tipo o sea en  
60 este momento tenemos el clima vuelto una "miércoles"  
61 entonces yo diría que seguir dañando la naturaleza  
62 seguir acabando seguir acabando esos poquitos lugares  
63 donde uno todavía puede encontrar tanta fauna flora y  
64 animales de todo tipo pues no es lo correcto no es lo  
65 que deberíamos hacer se pretende que la plata que entre  
66 de ganancia por toda esa explotación se invierta en  
67 obras sociales/ conociendo el recorrido de Colombia los  
68 gobernantes que tenemos y todo lo que ha pasado en la  
69 costa eso no se daría nunca entonces a modo personal  
70 considero y lo sigo manteniendo de que no se debería  
71 permitir la explotación del carbón

T10 72 DIA yo digo que eso también es un problema de pues es como  
73 la ignorancia de la gente en cuanto al daño que pueden  
74 causar con esto no/ muchas veces las personas que hacen  
75 esto ilegal o muchas veces son personas que están dentro  
76 de la misma región y que por busca de plata porque  
77 obviamente ellos también tienen sus necesidades me  
78 entiendes/ pero no comprenden la magnitud del problema  
79 no comprenden el daño que pueden causar con esto porque  
80 están intentando satisfacer una necesidad y que a lo  
81 mejor viven en condiciones muy de pobreza ya/ y sin  
82 embargo también yo siento que es de arriba que se tiene  
83 que empezar a tomar control sobre estas cosas pero si  
84 los de arriba son los que lo permiten y los ilegales de  
85 los lugares aledaños de la región son los que les dicen  
86 a los de arriba ((gesto de comillas)) miren ahí hay  
87 saquemos aquí son los que ayudan a los de arriba y pues  
88 obviamente los de arriba toman provecho de eso y hacen  
89 lo que no tienen que hacer

T11 90 JEN pues sí hace falta pero pues igual el gobierno siempre  
91 va a querer hacer... siempre va a querer dar a entender a  
92 la gente lo que él quiera que la gente entienda y  
93 entonces eso no ayudaría mucho a solucionar el problema  
94 pero sí es muy necesario obviamente porque el gobierno  
95 piensa más en sus necesidades que en las de los demás

T12 96 DIA los educan de acuerdo a sus ideales

T13 97 FAB bueno están hablando del gobierno y todo eso pero pues  
98 yo quisiera decir que no es que esté en contra de la  
99 explotación minera de todo tipo hay lugares donde se  
100 puede hacer pero el problema es que el 98% de la  
101 explotación minera en Colombia es meramente artesanal no  
102 hay inversión del gobierno en general para modificar  
103 maquinaria modificar medios planeación lo cual eso  
104 conlleva a qué/ a contaminación de ríos muertes hace  
105 poco a cuántas muertes hubieron/ tuvieron que clausurar  
106 una mina por la cantidad de muertos que lleva entonces  
107 pues es más que todo si tendría que ver mucho el  
108 gobierno la cantidad de dinero que se dé para poner la  
109 explotación minera arriba pero también ver en qué lado  
110 se va hacer esa explotación no se puede hacer en primer  
111 lado que encontremos que hay carbón que hay esmeraldas  
112 que hay oro sino ver cuáles son la consecuencias a corto  
113 y a largo plazo de ello

T14 114 DIA otra cosa también pues siguiendo lo que dice él es que  
115 no hacen este tipo de explotación auto sostenible o sea  
116 lo hacen con el concepto de que sí entre comillas pero  
117 no es así no es auto sostenible entonces claro eso hace  
118 que todo se venga abajo

## 4. Huile de Palme.

Code: PAL01\_00: 00\_14: 27

Scénario: BIOCOMBUSTIBLE

Participants: Universitaires avec sens ethnique

DEB(22,4)//CAR(19)//ANG(20,1)+ CHE(RCHEUR)

T1 1 DEB lo que pienso del cultivo de la palma de aceite es que  
2 claramente pues es algo que esta contribuyendo como al  
3 llamado desarrollo economizo que sus fines son  
4 encaminados como a lo meramente económico y no se esta  
5 considerando consecuencias que pues en daños que digamos  
6 difícilmente o casi imposible pueden ser reparados pues  
7 el daño ambiental y el calentamiento global pues y  
8 muchas otras cosas del medio ambiente pues son cosas que  
9 difícilmente se regeneran y yo pienso que el desarrollo  
10 económico deben contemplar todos estos factores

T2 11 LIZ mi nombre es LIZ y definitivamente respondiendo a la  
12 pregunta de si deben permitir o no el cultivo de palma  
13 yo considero que no que aquí hay claramente dos  
14 posiciones una de la federación de cultivadores de palma  
15 que habla del bienestar que esto genera y la otra son  
16 datos mas específicos que muestran el daño tan grave que  
17 esto ocasiona y realmente eso es lo que quiere promover  
18 el estado mostrar que esto es bueno pero realmente  
19 no lo es porque como decía mi compañera estos son daños  
20 que son irreparable entonces definitivamente pues esto  
21 no es algo bueno para nuestro territorio

T3 22 ANG mi nombre es ANG yo me enfocaría en las condiciones en  
23 que se encuentran estos trabajadores e y obviamente lo  
24 mismo realmente no es bueno ese tipo de: : : porque se  
25 va a dañar la selva amazonia que es el pulmón del mundo  
26 no/ pero principalmente por las condiciones laborales  
27 esa es la excusa que hay mas empleo no/

T4 28 CHE y si se hace de forma responsable es bueno pensar que  
29 las comunidades que están cerca de este negocio tal vez  
30 necesiten algo pensemos de que van a vivir

T5 31 DEB no se si citar a un autor que nosotros veíamos Ulrich  
32 Beck que habla de la sociedad del riesgo y es algo que  
33 me parece importante y es que el dice a que costo  
34 nosotros estamos pagando por unos intereses particulares  
35 y quienes se hacen responsables de determinado daños y  
36 el dice que es imposible que digamos que grandes empresas  
37 o multinacionales que digamos utilizan la naturaleza  
38 para producción y para ciertos fines es complicado que  
39 paguen daños que claramente con inversiones económicas  
40 no se pueden restaurar entonces el decía que a quien  
41 hacer responsable de un daño ambiental del que todo  
42 hacemos parte porque igual todos estamos contribuyendo  
43 de laguna manera porque si bien son personas que están  
44 utilizando la selva para ese fin para esa producción al  
45 fin todos estamos siendo consumidores de ese aceite de  
46 ese plástico entonces hasta que punto todos nosotros  
47 somos responsables como a ese daño ambiental pero mas  
48 que eso hay que pensar como en un desarrollo a largo  
49 plazo así que si bien es cierto que ellos necesitan  
50 vivir de algo pero hay que mirar de largo como que en el  
51 momento les puede servir pero mas allá de eso cuales son  
52 las consecuencias

T6 53 CHE y si se hiciera de forma responsable te parecería

54 positiva/  
T7 55 DEB pero responsable con referencia a que/ en que sentido/  
T8 56 CHE la explotación es necesaria en los países no se podría  
57 importar todos los bienes requeridos  
T9 58 DEB yo digo que que puede haber una explotación minera pero  
59 no de manera indiscriminada que eso es lo otro todo debe  
60 tener un limite cierto es que la naturaleza puede tener  
61 un aprovechamiento para un bien común pero también hay  
62 que ver que eso se hace a veces de manera muy excesiva y  
63 uno termina acabando con recursos que ni siquiera en  
64 otros lugares se pueden obtener así que yo pienso que es  
65 como regular también una practica para que nos e  
66 convierta en algo discriminado y pensar en un bien común  
67 y que eso también puede ser un enriquecimiento para las  
68 personas que cultiva eso  
T10 69 ANG definitivamente no o sea el cultivo de palma por lo poco  
70 que se y h escuchado genera granes problemas en la  
71 tierra que impiden el cultivo en el texto también se  
72 hablaba de eso que definitivamente cuando se sembrar la  
73 tierra se averiaba no me acuerdo que decía aquí en esta  
74 parte no no me acuerdo  
T11 75 DEB se necesita una tierra plana exposición solar todo el  
76 día el sol entonces definitivamente  
T12 77 ANG no hay condiciones lo mismo la deforestación no es algo  
78 ilógico no va a encontrarse responsabilidad por que  
79 siempre van a buscar mas ganancias mas guanacias  
80 entonces nunca va a haber la responsabilidad de sacar  
81 consciencia de hacerlo comedidamente como una  
82 responsabilidad porque sencillamente no les importa como  
83 afirmaba Manfred Max-Neef/ estamos definitivamente en un  
84 riesgo global por las acciones del hombre somos seres  
85 inteligentes que definitivamente que se están  
86 aprovechando de los recursos que tienen y eso no es así  
87 no se esta usando las capacidades que tenemos en pro de  
88 la sociedad y considero que nunca va a haber como una  
89 responsabilidad como tal  
T13 90 LIZ no es algo que se puede hacer algo no de manera  
91 responsable como decías vos porque no hay forma de  
92 corregir los daños la naturaleza no va a estar allí para  
93 siempre y ya vemos las crisis que tenemos entonces por  
94 mas que beneficios que haya siempre van a ser mas los  
95 daños como pagarlos o como corregirlos  
T14 96 CHE cual seria la propuesta/ no podemos dejarlos intactos\  
T15 97 ANG pero en varios países europeos eso no se hace en la  
98 minería la explotación minera van a los países del  
99 tercer mundo  
T16 100 DEB que ellos consideran el tercer mundo y ahí llegan y nada  
101 pues cogen todo  
T17 102 ANG ellos explotan sus mismos recursos por que ellos lo  
103 explotan de manera inteligente ellos se van a un lugar  
104 que presente todas las condiciones y ellos se curan en  
105 salud dado que ese no es su espacio y los daños les  
106 quedan a lo otros países esas condiciones de explotación  
107 no se respetan por que la Gold chantier esa se llama  
108 así/ la de explotación del oro ellos han generado un  
109 gran daño en la naturaleza y las supuestas condiciones  
110 mínimas no las cumplen  
T18 111 DEB pues si definitivamente considero que yo no se aquí  
112 disfrazan mucho los discursos como tal salen diciendo  
113 que hay muchas cosas que generan bienestar y crecimiento  
114 económico se viene viendo desde el gobierno de Uribe y

115 con este se ha identificado entonces pues disfrazan el  
116 bienestar y no les importa acabar con los recursos  
117 recordemos que Colombia es un país que tiene una gran  
118 diversidad de aves mas diversidad de plantas pero eso lo  
119 están destruyendo con este tipo de bienestar y este tipo  
120 de desarrollo para nuestro país  
T19 121 ANG sobre que tipo de desarrollo y sobre lo que vos decías :  
122 : : se me fue la paloma : : : de que : : : no  
123 necesitamos explotar recursos pero la propia comunidad  
124 que es la que necesita que se haga intervención en ellos  
125 no se ve beneficiada por que la empresa lo hace por su  
126 lucro simplemente la explotación debería ser básicamente  
127 par al explotación de los que habita allí no para llenar  
128 el bolsillo para las ciudades de por allí y no con ese  
129 fin de lucro

Code: PALM02\_00: 00\_012: 50

Scénario: deforestation

Participants: Universitaires sans sens ethnique

JOA(20)//NAT(19)//VAN(19)+CHE(RCHEUR)

T1 1 VAN pues ahí hablando sobre la deforestación en cuanto a la  
2 selva amazónica la pregunta dice debe promoverse el  
3 cultivo de aceite de palma en colombia/ a ver  
4 supuestamente dicen que que los empleos que han  
5 aumentado que el desempleo ha bajado en cuanto a ese  
6 sector pero en sí eso no es cierto porque según lo que  
7 dice allí cada cuatro cosechas el suelo no tiene la  
8 misma capacidad o sea supuestamente ven o sea el pedazo...  
9 que ellos habrán comentado[  
T2 10 NAT [queda inservible=  
T3 11 VAN =supuestamente es un pedazo  
12 donde todo el mundo cree que... o sea que es fértil porque  
13 está el bosque y porque tiene mucha biodiversidad pero  
14 no es cierto ese es un ciclo que tiene el bosque para  
15 mantenerse donde caen las hojas y está el humus y por  
16 eso es que está... esa capa creo que es eh la capa... bueno  
17 eso es lo que ayuda a que el bosque se conserve entonces  
18 la gente cree que ahhh/ allí es fértil/ entonces lo  
19 quitan entonces ya quitan el ciclo que tiene ese suelo  
20 para conservarse por eso es que no salen las cosechas  
21 entonces poniéndolo así entonces cada vez yo voy a  
22 quitar esa hectárea la voy a utilizar entonces va a  
23 durar dos años va a dar empleo pero entonces luego va a  
24 quedar sin utilizar esa hectárea y qué va a pasar  
25 entonces/ voy a buscar otra hectárea entonces así me a  
26 voy a pasar donde después no va a quedar nada en esa  
27 selva  
T4 28 JOA no sé algo curioso en lo que vos estás hablando en la  
29 cuestión de los suelos pues acordémonos del sistema de  
30 rotación de los suelos no/ de lo que es o sea destinar  
31 este pedacito de tierra para cosecha y dejar este en lo  
32 que se conoce como barbecho  
T5 33 VAN como barbecho  
T6 34 JOA cuando ya cosechamos aquí y este suelo ya está débil no  
35 tiene los mismos nutrientes no tiene las mismas  
36 capacidades para producir entonces dejamos ésta en  
37 barbecho y venimos para el de acá a cosech... a producir  
38 pues a sembrar la pregunta decía que si había que  
39 promoverse el cultivo de palma de será en colombia de  
40 aceite en colombia... eh: : : desde qué punto de vista/  
T7 41 NAT económico/ ecológico/  
T8 42 VAN social y ecológico  
T9 43 JOA tal vez en la parte económica serviría social político  
44 porque es que vea desde el punto de vista económico le  
45 genera digamos divisas y ganancias a la región... de donde  
46 se esté extrayendo esa materia prima/  
T10 47 VAN y eso que eso es lo que nos muestran la misma copia lo  
48 decía es una de las zonas más empobrecidas de colombia y  
49 más atrasadas o sea de todo lo que se está sacando de  
50 ahí no se está invirtiendo mucho ahí mismo  
T11 51 JOA es que los que salen beneficiados son las grandes  
52 empresas y por eso es que ahí mienten cuando dicen de  
53 que genera empleo y que es una de las partes más ricas y  
54 mentira  
T12 55 NAT otra cosa que es interesante uiénes son los encargados  
56 de extraer ese material/  
T13 57 JOA y cuáles son los protocolos que deben hacerse/

T14 58 VAN hacia donde lo están mandando ahí decía que europa no  
T15 59 JOA el 33 %  
T16 60 VAN Europa es sí el centro económico mundial pero pues es  
61 totalmente dependiente de materias primas del resto del  
62 mundo pero entonces lo que hay que ver es quién está  
63 extrayendo eso de ahí es una empresa nacional es una  
64 franquicia internacional  
T17 65 JOA yo creo que más que todo le comprarían la materia prima  
66 a los campesinos pero se los comprarían a menos no  
67 porque se supone que ellos están invirtiendo en como tu  
68 decías o sea el estado no les está reinvertiendo así  
69 como ellos dan a la economía colombiana pero otro punto  
70 de vista es o sea si se hacen esos o sea si se hace cómo  
71 es que es si se hace cuál fue la palabra qué pena si se  
72 promueven esta actividades o sea si se hacen entonces  
73 por lo menos que tengan protocolos o cómo se debe hacer  
74 cómo se debe realizar esa extracción del aceite de palma  
75 porque si no entonces tendríamos un gran golpe ecológico  
76 como tú lo decías desde el punto de vista ecológico o  
77 económico el económico sería bueno pero teniendo también  
78 en cuenta de que tienen que retribuirlo a la población y  
79 lo otro serían los protocolos a seguir ecológicamente  
80 pero igual de todas maneras tiene un impacto ecológico  
81 sabiendo que es la selva, o sea nunca va a ser igual así  
82 tu vuelvas y lo aires no se haga digamos que  
83 agroecológica otra vez en el mismo sector y todo no va  
84 a ser igual no va a tener otra vez el pulmón que era  
85 antes porque es considerado el pulmón esa zona no  
T18 86 VAN sí  
T19 87 NOA no yo me haría más como al campo un poquitico más  
88 político ecológico o sea teniendo en cuenta, la amazonía  
89 es el pulmón del mundo o sea lo acabas de decir pues ya  
90 varias personas tienen en cuenta el protocolo de Kyoto  
91 las emisiones de dióxido de carbono a la atmósfera  
92 entonces se tomaron medidas o sea tenían que reducir las  
93 emisiones de dióxido de carbono y tenían que conservar  
94 esas zonas digamos naturales pues pulmones del mundo qué  
95 están haciendo los grandes imperios que ya no tienen  
96 donde sembrar un bendito árbol como pues eeuu gran  
97 bretaña parte de europa  
T20 98 JOA China  
T21 99 NAT China que caramba eso es una selva de cemento qué están  
100 haciendo apoderándose solapadamente de pedacitos de  
101 tierra donde sí hay bastantes árboles lo que está  
102 haciendo estados unidos con esas campañas pedagógicas en  
103 los estudiantes de 10 ese boom que hubo por allá que la  
104 selva amazónica no era de nadie  
T22 105 JOA hay un libro que dice que la amazonia no es de nadie y  
T23 106 que ellos tienen derecho a vender o confiscarlo que está  
107 pasando esa gente solapada se está metiendo así desde el  
108 punto de vista comercial porque el gobierno nacional  
109 colombiano ni brasilero ni peruano ni venezuela que le  
110 toca allí un pedacito de la zona amazónica no tiene  
111 soberanía sobre ese territorio ese territorio es  
112 netamente  
T24 113 NAT es de todos pero no es de nadie  
T25 114 JOA es de todos pero no es de nadie todo mundo saca de ahí  
115 pero nadie le mete ese territorio está o sea ahorita en  
116 poder de las industrias de la palma de la madera o sea  
117 eso le están metiendo de todo ahí pero los pueblos no  
118 tienen soberanía ahí

T26 119 NAT pero es que se benefician mínimo es mínimo el beneficio  
120 que tienen los campesinos y ese es el punto que nos  
121 muestran algo maravilloso y nos muestran un proyecto  
122 grande pero a la final esa no es la realidad o sea la  
123 copia en un pedacito decía es la parte más pobre y a  
124 pesar de que tiene esa riqueza tan grande y tan valiosa  
125 para todo el mundo no para todos los países  
126 latinoamericanos sino para todo el mundo entonces nos  
127 mostraran sí desde la parte económica uy es muy bueno y  
128 que no se qué que la economía nacional y que va a  
129 prosperar y que sí que damos empleos pero cuanto duran  
130 esos empleos qué le toca de verdad al campesino

T27 131 JOA o si se les paga realmente muy bien como debería  
132 pagárseles

T28 133 NAT cómo tratan de verdad el terreno sabemos que los suelos  
134 tienen un tiempo de productividad y de regeneración  
135 lento en comparación con la producción que se exige que  
136 se rápida

T29 137 CHE pero entonces no están de acuerdo con que se promueva  
T30 138 VAN no

T31 139 NAT pues o sea siempre y cuando existieran es que existen  
140 las medidas pero no son estrictas no las cumplen  
T32 141 CHE y como el pueblo no las conoce entonces tampoco las  
T33 142 VAN exigen  
T34 143 NAT exactamente hay un desconocimiento por parte del pueblo  
144 entonces la gente como que le da igual ahhh están allá  
145 una industria ahhh sí le está haciendo bien al país pero

T35 146 VAN eso es lo que no se sabe

T36 147 NAT tal vez se podría decir que sí estaríamos de acuerdo  
148 pero si se implantan realmente ehhe protocolos y  
149 estrategias donde sea bien tanto con los campesinos como  
150 el área económica

T37 151 VAN que sean claros porque es que ellos lo hacen pero el  
152 punto es que le venden a uno el lenguaje técnico y las  
153 personas no van a entender ese lenguaje técnico o sea o  
154 no van a entender cifras monumentales no si les hablan  
155 con las cosas como son y le dicen vea puede que ocurra  
156 esto puede que haya un daño puede que no se qué yo me  
157 imagino que ahí sí la gente dice bueno qué está pasando  
158 ahí sí puede cuestionar eso de lo contrario no